



GUÍA-ANUARIO  
DE  
VALLADOLID  
Y SU PROVINCIA



CASA  
SANTARÉN

8  
VI







GUÍA ANUARIO DE VALLADOLID  
Y SU PROVINCIA



# GUÍA-ANUARIO DE VALLADOLID Y SU PROVINCIA

EDITADA POR LA CASA SANTARÉN



## SUMARIO

RESEÑA HISTÓRICA, DESCRIPTIVA Y ARTÍSTICA DE VALLADOLID Y SU PROVINCIA, POR FRANCISCO DE COSSÍO.  
GUÍA OFICIAL.  
GUÍA INDUSTRIAL, COMERCIAL Y PROFESIONAL.  
GUÍA DE LA PROVINCIA.  
NOMENCLATOR DE CALLES.  
TARIFAS DE CORREOS, TELEGRAFOS, ETC.  
MAPA EN COLORES DE LA PROVINCIA.  
PLANO DE LA CAPITAL.  
GRÁFICO DE TRAYECTORIA DE AUTOMÓVILES.  
ANUNCIOS.



VALLADOLID 1922: IMPRENTA CASTELLANA

R. 21667

6.0. 22.2. 21045

---

ES PROPIEDAD

---

*Lo mismo los viajeros que acuden a Valladolid para admirar sus joyas artísticas, que los vecinos y naturales de la ciudad que, por falta de medios de información, desconocen muchas de sus bellezas, venían notando la falta de una guía debidamente ordenada, y que abarcase, de un modo metódico, geografía, administración, industria, comercio, monumentos... cuanto constituye la vida de Valladolid y su provincia.*

*Tres han sido las guías histórico-descriptivas, de alguna importancia, que se han publicado en Valladolid, y en las tres, aun siendo por diversos motivos muy notables, se advierten omisiones fundamentales para quien quiera conocer Valladolid bajo todos sus aspectos. Esto ha movido a los editores de la presente guía, a imprimir un libro de información en consonancia con el interés histórico, artístico, comercial y administrativo de la ciudad.*

*Con este objeto han apurado cuántos elementos juzgaron necesarios, no regateando medio alguno para que el libro fuese digno del elevado propósito que les animaba. Fué encargado don Francisco de Cossío, director del Museo de Valladolid, de cuanto se refería a descripción y crítica artística; colaboraron en la ordenación y acoplamiento de los demás materiales, los señores Bellogín, Varela y Gallardo, y el notable dibujante señor Rodríguez Díaz formó tres planos, para el mejor conocimiento topográfico. Además hemos coleccionado las más interesantes reproducciones fotográficas de monumentos, obras artísticas y paisajes, con las que, de un modo gráfico, el viajero puede ayudarse en el conocimiento y estudio de la ciudad, y perpetuar los recuerdos más importantes de su visita.*

*Aun sin tener la pretensión de haber compuesto una obra perfecta, los editores de esta guía creen haber realizado una labor de gran importancia, llenando con ella una falta notada por todos, y dotando a Valladolid de una guía útil para el viajero, y de gran interés para los aficionados a las bellas artes.*

---



# RESEÑA HISTÓRICA Y DESCRIPTIVA DE VALLADOLID Y SU PROVINCIA

---

El territorio de la provincia de Valladolid, perteneciente al antiguo reino de León, se extiende entre los 41°7' y 42°15' lat. N. y 0°15' y 1°46' long. O. del meridiano de Madrid. La altura media de la provincia, sobre el nivel del mar, varía entre 647 metros (Aguilar de Campos) y 906 (Canalejas). Sus límites son al N. con las provincias de León y Palencia, al E. con la de Burgos, al S. con las de Segovia, Avila y Salamanca, y al O con la de Zamora. Su superficie es de 7.569 kilómetros cuadrados, y su población, según el último censo, de 280.951 habitantes.

No se anotan, en la orografía de la provincia, montañas de gran elevación, siendo, sin duda, la menos accidentada de Castilla. Está formada su superficie por dilatadas llanuras y páramos de no muy gran altura, sobre las vegas y cauces de los ríos. De estas llanuras, la más extensa es la que comprende el monte de Torozos, entre las cuencas del Sequillo y del Pisuerga.

La más importante vía fluvial es el Duero, a cuyo caudal afluyen, dentro de la provincia, los ríos Pisuerga, Adaja, Cega y Trabancos. Tienen también alguna importancia, el Sequillo, Valderaduey, Eresma, Durantón, Zapardiel, Cea y Pirón. El Duero entra en la de Valladolid por la provincia de Burgos, por el límite E. Cruza hacia O. por el partido de Peñafiel, ante los pueblos de Bocos, Pesquera, Padilla, Quintanilla de Arriba, Quintanilla de Abajo y Sardón; pasa, dentro del partido de Valladolid, por Tude'a, Herrera y Puente Duero; en el partido de Tordesillas toca los pueblos de Villanueva, Villamarciel, San Miguel del Pino y Tordesillas, donde se extiende en una de las vegas más bellas de la provincia; sigue a Torrecilla de la Abadesa, sirviendo de separación a los partidos de Tordesillas y la Nava del Rey, e internándose un poco en este último, junto a Pólos y Castronuño, sale a la provincia de Zamora por San Román.

Su mayor afluente es el Pisuerga, que baña la ciudad de Valladolid de N. a S. donde recibe las aguas de El Esgueva. Hasta hace pocos años, El Esgueva, dividido en dos cauces, atravesaba la ciudad por

sus vías más céntricas, mas al realizarse las obras de alcantarillado y saneamiento, fueron desviados los dos cauces, construyéndose un solo canal, que le conduce directamente al Pisuerga.

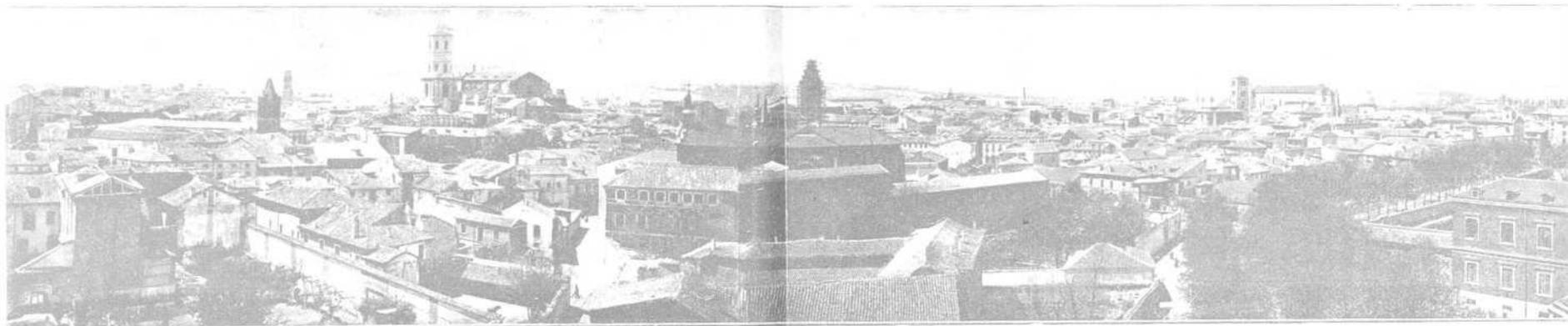
Hay también en la provincia, diversos arroyos, algunos de los cuales, en las épocas de nieves y lluvias, adquieren bastante importancia, mas todos ellos quedan secos durante el estiaje. Los más conocidos son: el Hornija, Bajoz, Marandiel y Horecanija, en el partido de la Mota; el Botijas, Valdelaperra, Vaillana, Valdecojeces, Valcorba y Basalso, en el de Peñafiel; el de la Merced, en el partido de la Nava, y el Bustillo, en el de Róseco.

Tres canales importantes se cuentan en la provincia: el canal de Castilla, el del Duero y el de Tordesillas. El canal de Castilla, cons-

una empresa particular, por Real orden de 17 de mayo de 1851. Se hizo la concesión por ochenta años, y se terminaron las obras en 1848. Sus ramales se denominan: *del Norte, de Campos y del Sur*. De éstos, sólo el del Sur y el de Campos entran en la provincia de Valladolid.

El canal del Norte, de una extensión de 71 kilómetros, nace en Alar del Rey, tomando sus aguas del río Pisuerga.

El canal de Campos nace en Calahorra (Palencia), toma sus aguas del río Carrión, y termina en Róseco. Su extensión es de 77 kilómetros. El canal del Sur, el más importante de los tres ramales, es el propiamente denominado Canal de Castilla. Tiene su origen unos 16 kilómetros más abajo de Calahorra, toma sus aguas del canal de Campos y halla su límite en Valladolid, después de seguir un curso de 79



Vista general de Valladolid.

ruído para la navegación, fué en sus primeros tiempos la principal vía de transporte de la región castellana, y, muy especialmente, de las provincias de Valladolid y Palencia. Con la construcción del ferrocarril del Norte perdió parte de su importancia, iniciándose entonces la paralización de sus cuarenta y cuatro fábricas de harinas, que hubieron de soportar la competencia de las nuevas fábricas abiertas en las provincias Vascongadas y en Cataluña. En virtud de recientes disposiciones, este canal volverá a utilizarse como vía de transporte, dedicándose también al riego de algunas zonas.

El canal de Castilla mide una extensión total de 227 kilómetros, comprendidos sus tres ramales. Los primeros proyectos de este canal se hicieron en 1550, iniciándose sus obras en 1752. Interrumpida la construcción durante la guerra de la Independencia, fué entregada a

kilómetros. Hace su entrada en la provincia por el partido de Valoria la Buena, junto al río Pisuerga, cuyo trayecto sigue con pequeñas desviaciones, hasta verter en él el sobrante de sus aguas, ya dentro de Valladolid.

El canal del Duero, de construcción moderna, cumple el objeto de abastecer de aguas a la ciudad, dedicando también al riego una parte de su caudal. Toma sus aguas del río Duero, cerca de Quintanilla de Abajo, en el partido de Peñafiel; sigue su curso cercano al del río, pasando por Sardón, y, antes de llegar a Tudela, cruza el Duero, entrando ya en el término de Valladolid. Posee una longitud de 52 kilómetros, con un caudal de 4.200 litros de agua, por segundo, de los que se destinan 4.000 al riego, en una zona de 8.000 hectáreas, y 200 al abastecimiento de la ciudad. Para la distribución de agua hay

construidas, entre los ríos Duero y Pisuerga, siete acequias de derivación, que tienen en total una longitud, aproximada, de 40 kilómetros, en los términos de Sardón, Olivares de Duero, Tudela, Puente Duero, Simancas, Laguna, Valladolid, La Cistérniga, Renedo y Santovenia.

Además hay construída, y en construcción, una longitud importante de brazales de derivación, que completan la red de distribución de aguas para riego.

El proyecto del canal de Tordesillas, hecho por el ingeniero de la División hidráulica del Duero, don Pedro Pérez de los Cobos, fué aprobado por la Dirección general de obras públicas el 24 de diciembre de 1912, y, al año siguiente, comenzaron las obras.

Este canal regará 2.700 hectáreas pertenecientes a los términos municipales de Simancas, Villamarciel, San Miguel del Pino, Torde-



Canal del Duero.

sillas y Torrecilla de la Abadesa. El recorrido del canal es de poco más de 30 kilómetros. La toma de aguas se hace del Pisuerga, estando establecida la casa de máquinas en Villamarciel. Actualmente se halla construído todo el canal, y están en estudio las acequias para la distribución del riego.

Desde el punto de vista minero, la provincia de Valladolid, carece en absoluto de interés. Se registraron algunas minas de sal, que ofrecen escasos rendimientos, y se han alumbrado varias de azufre y una de hierro que se abandonaron por su escasa producción.

De aguas minerales, se encuentran fuentes en la provincia, en Alcazarén, Portillo, Bamba, Benafarces, Castromonte, Palazuelo de Vedija, San Cebrián de Mazote, Sieteiglesias, Villanueva de San Mancio y Medina del Campo. De éstas las más importantes son las de Medina del Campo (clorurado-sódicas, sulfurosas, bromo-ioduradas), únicas en España por su riqueza de mineralización, y las débilmente alcalinas de Castromonte (bicarbonatadas cálcicas, magnesianas, variedad liúfica), de antiguo renombre.

El clima es, por lo general, seco, alcanzando en las diversas estaciones temperaturas extremas. La tierra es apta, principalmente, para los cereales. También el cultivo de la vid constituía una de las grandes riquezas de la provincia, mas, por los efectos de la filoxera, se ha reducido considerablemente, aun contando con la extensa replantación que se ha hecho de vides americanas.

Gran fama han alcanzado, y tienen todavía, los vinos de tierra de Medina, y, en especial, los de Rueda, La Nava y Alaejos. Asimismo



Canal de Castilla.

existen grandes extensiones de pinares y varios importantes montes de roble y encina. La riqueza pecuaria imponible, apenas ofrece interés.

Geológicamente, según Cortázar, constituyen la provincia de Valladolid los terrenos *terciario* y *cuaternario*. En la mayor parte forman el suelo, en capas horizontales, las rocas de la época terciaria, constituidas a expensas de agua dulce; forman el resto los terrenos cuaternarios, materiales diluviales y aluviones de los ríos y arroyos.

Los elementos terciarios se extienden por todo el Norte de la provincia, desde la margen derecha del Duero; aunque, en ciertos puntos, sobre todo en las inmediaciones de la capital, los cubren, en parte, los aluviones de los ríos, y algunos materiales diluviales. También a la izquierda del Duero, tiene gran desarrollo la serie terciaria, sobre todo en los partidos de Peñafiel y la Nava. Los terrenos terciarios de esta provincia no difieren de los demás de la Península; dominan, en el piso superior, las calizas; en el central, las margas, gredas, arcillas y yesos, y, en el inferior, los maciños y las gonfolitas.

En cuanto a fósiles han sido recogidos por Cortázar en los sedimentos del procioco—oligoceno de otros autores, mas en el mapa geológico general de España se han refundido en el mioceno todos los terrenos terciarios de Valladolid—, el *Mastodon angustidens*, y restos de los moluscos *Lymnea longiscata*, *Planorbis rotundatus*, *P. levigatus* y *Bithinia pusilla*; y, en las calizas miocenas, los moluscos *Helix torus*, *Lymnea acuminata* y *Planorbis cornu*. En las



Plaza Mayor (lado de la Acera).

arcillas se han hallado molares de *Rhynoceros*, un pequeño fragmento de caparazón que parece pertenecer a un quelonio de talla gigantesca, un número de tortuga, etc. Entre los fósiles cuaternarios figuran, principalmente, restos del *Mammouth* o *Elephas primigenius*.

De la época moderna merecen señalarse los depósitos de huesos hallados en Peñafiel, Melgar de Abajo, Ríoseco y Villalón que, según Gil y Maestre, revelan la gran población con que contaba Castilla en la época de los romanos.

El término municipal de Valladolid confina al E. con Santovenia, Castronuevo y Renedo; al S. E., con la Cistérniga; al S., con Laguna, río Adaja, Viana de Cega y Villanueva de Duero; al S. O., con Simancas; al O., con Arroyo de la Encomienda, hasta Zaratán; al N. O., con Villanubla; al N., con Fuensaldaña y Cigales, y al N. E., con Santovenia. El número de habitantes de la ciudad, según el último censo, es de 76.791.

El proceso de formación de la ciudad de Valladolid, es muy parecido al de todas las ciudades de Castilla, en cuya historia no se halla nunca una evolución metódica y ordenada; antes bien, las horas de exaltación como las de fracaso, se producen por saltos, susstituyendo a un período de actividad, de trabajo y de intenso progreso, otro de franca decadencia.

Los orígenes de Valladolid son dudosos, aunque es verosímil que en el lugar que hoy ocupa existiese alguna ciudad o establecimiento romano; mas éste no fué ni la famosa *Pincia*, ni tampoco pudo ser denominado *Vallisoletum*, nombre latinizado de la palabra *Valladolid*, primera con



Plaza Mayor (lado del Ayuntamiento).

que esta población fué designada. También carece de documentación, cuanto se ha dicho del dominio de los árabes en Valladolid, siendo igualmente gratuitas las semejanzas que en este nombre se buscan con *Vilad-Olid* (tierras de Olid), o *Velad-Olid* (ciudad de Olid). Existe una tradición, muy verosímil, en virtud de la cual, los habitantes del inmediato pueblo de Cabezón, fueron edificando casas de labor en el punto donde el Esgueva se une con el Pisuerga, constituyéndose de este modo en los primeros pobladores de la ciudad. Lo in-

discutible, es su humildísimo origen, pues en primitivos documentos, se considera a Valladolid como una villa enclavada «en término de Cabezón» (*in territorio Cabezonis*).

Comienza Valladolid a adquirir su importancia, durante el reinado de don Alfonso VI, de Castilla y León, que entrega el gobierno de la villa al conde don Pedro Ansúrez, quien puede considerarse, así como su mujer, doña Eylo, como el primer impulsor de las grandes reformas que habían de convertir el primitivo pueblecito agrícola, en la más importante ciudad de Castilla.

En esta época, toda la población se encerraba dentro de un reducido espacio que aprisionaba una muralla. Partía esta muralla del Alcázar, en el lugar donde hoy se encuentra la iglesia de San Benito, a cuya espalda aún se advierten algunos restos, dirigiéndose a la igle-



Casa Consistorial.

sia de San Agustín, enfrente de la cual, se abría la puerta llamada de *Nuestra Señora*, por una imagen que existía sobre ella, que es la que, trasladada más tarde a la ermita, hoy parroquia de San Lorenzo, se venera como Patrona de la ciudad. Desde esta puerta, seguía la muralla por entre el convento de Santa Isabel y calle de San Ignacio, a la antigua plaza de toros, en la actualidad cuartel de la guardia civil, continuando hacia el palacio Real. En la esquina de la calle de las Cocinas del Rey, se encontraba la puerta llamada primero de *Cabezón* y después de *D. Rodrigo*. Desde este punto se extendía por la Corredera de San Pablo hasta dar frente a la calle de Esgueva donde se hallaba

otra puerta, la de la *Peñolería*; y, atravesando la Plazuela de las Angustias, aparecía, a la entrada de la calle de las Damas, la puerta de los *Baños*, siguiendo la muralla por la calle de Cantarranas, donde estaban las puertas de la *Peletería*, y, a la entrada de la calle de Platerías, la denominada del *Azobejo*. Continuaba desde aquí, en la misma dirección del río Esgueva, por Malcocinado, volviéndose a unir al Alcázar, apareciendo en este trayecto otras dos puertas, la del *Postigo del trigo* y la de *Hierro*.

El conde don Pedro Ansúrez, comenzó sus reformas construyendo diversas edificaciones fuera del recinto de la muralla, y entre éstas la iglesia de la Antigua, cerca de su palacio; la de San Nicolás, al lado del Pisuerga, y la iglesia Mayor, en el lugar que ocupa hoy la Catedral. Al mismo tiempo, realizaba reformas de gran importancia en el orden político, tales como el establecimiento de la municipalidad, institución muy generalizada en Castilla en aquella época, y, a este efecto, hizo construir en la iglesia Mayor una sala para la junta de Regidores, armonizando, de este modo, con el frecuente trato de las dos instituciones, los intereses de la villa y del Cabildo.

Durante toda la edad media, fué creciendo Valladolid en importancia, contribuyendo a ello las exenciones y privilegios que la concedieron Fernando III y Alfonso X, y la gran predilección que por la ciudad mostró doña María de Molina, mujer de Sancho IV. El municipio vallisoletano estaba divi-



Casa Consistorial (Salón de fiestas).

dido en los dos famosos bandos de Tovar y de Reoyo, las dos familias importantes, en torno de las cuales se agrupaban los ciudadanos, pues eran las que distribuían los oficios y cargos, dando con ello ocasión a no pocas rivalidades y luchas.

Don Pedro I casó en Valladolid con doña Blanca, hija del Duque de Borbón, y sobrina del rey de Francia. Memorable fué también para Valladolid el reinado de don Juan II, durante el cual, junto a famosos



Casa Consistorial (detalle de la escalera).

tuvo en Valladolid un gran apoyo, al que alude Pulgar en sus conocidos versos:

Este rey tan excelente  
vino en tanto abatimiento  
y disfavor,  
que en Valladolid solamente  
halló fee e conocimiento  
de Señor.

juegos literarios, justas y torneos, a los que alude Jorge Manrique en sus famosas «coplas», destaca el dramático proceso de don Alvaro de Luna. El desgraciado favorito, traído de Portillo a Valladolid, estuvo en las casas de Alonso de Zúñiga o Destúñiga (calle de Francos), hasta ser conducido al patíbulo, el cual se levantó en la Plaza Mayor, frente al convento de San Francisco, y no en el Ochavo, como generalmente se afirma.

Enrique IV, poco respetado en otras villas y ciudades,

En 1469, se desposaron en el palacio de Vivero, hoy Audiencia, don Fernando y doña Isabel. En el mismo palacio de Vivero, cinco años después, les reconocieron como reyes los Diputados por las ciudades, y muchos personajes de la grandeza. Durante el reinado de los reyes Católicos se inicia en Valladolid un renacimiento artístico que apuntando en la arquitectura, en un momento de transición, último período del gótico, llega a tomar en el reinado de Carlos V un fuerte sabor greco-romano, destacando en las artes plásticas con escultores como Berruguete, Andrés de Nájera, Pompeyo Leoni, Juan de Juni... quienes crean una tradición escultórica verdaderamente admirable. En este período funda, también, el Cardenal Mendoza el colegio de Santa Cruz.

La nota política más interesante la dió Valladolid durante el reinado de Carlos I, con la intervención que tuvo en el movimiento de las Comunidades. En el reinado de Felipe II, nacido en Valladolid el 21 de mayo de 1527, y bautizado el 5 de junio en la iglesia del convento de San Pablo, se sucedieron diversos episodios, entre los que descuellan los dos famosos autos de fe, en los que sucumbieron el doctor Cazalla y sus compañeros en luteranismo, y un incendio formidable que consumió 440 casas. Este rey otorgó a la villa el título de ciudad, mas trasladando la corte a Madrid la infirió un grave perjuicio. Su hijo y sucesor Felipe III, volvió la corte a Valladolid, y en los seis años (1600-1606) que disfrutó este privilegio, que de derecho la correspondía, fué testigo de las fiestas más suntuosas y brillantes que tuviera corte alguna. El portugués Tomé Pinheiro da Veiga, en su famosa *Fastiginia*, describe y exalta la fastuosidad de este frívolo período, tras del cual había de venir una irreparable decadencia.

Los sucesos acaecidos después del reinado de Felipe III carecen de interés casi en absoluto. Al marcharse los reyes de la ciudad, en época en que, en torno a la realeza, se movían todas las fuerzas impor-



Estatua del Conde Ansué.

tantes de la nación: aristocracia, arte, industria, comercio... se detuvo Valladolid en la corriente de su progreso. De continuar en ella, hubiese llegado por su situación, topografía y condiciones especiales, a ser una de las más bellas ciudades de Europa.

Durante la guerra de la Independencia, por ser Valladolid paso obligado de los ejércitos franceses, sufrió directamente los rigores de la lucha; y las rivalidades que dividieron al pueblo español, al principio del siglo XIX, tuvieron también en Valladolid dramáticas consecuencias. Así el asesinato de don José Vinuesa, supuesto afrancesado, y la ejecución del realista don Agustín Alonso Rubio, conocido por el nombre de *Rojo de Valderas*.

A mediados del siglo XIX apunta en Valladolid un florecimiento mercantil e industrial que, pasando por diversas vicisitudes y caídas,



Calle de Santiago.

llega a dar a la ciudad un gran impulso, que hubo de concretarse en las iniciativas municipales de don Miguel Iscar, las cuales colocaron a Valladolid en la situación en que hoy se encuentra, y ya en un fácil camino de progreso que diversos alcaldes han aprovechado para realizar, en los servicios públicos, indiscutibles mejoras.

Buena prueba de este progreso es que la tradición y la historia que pesan, sobre los muros de Valladolid, aún con más fuerza que en otras ciudades castellanas, se van reclusando en los barrios extremos de la ciudad, a donde no han llegado, todavía, los beneficios de la reciente

urbanización. En estas calles, muy especialmente las que constituyen la zona del Valladolid primitivo, la circundada por la vieja muralla,



Calles del Regalado y de Cánovas del Castillo.

flotan los lejanos recuerdos de otras edades, y aún se sostienen, en lamentable abandono, los palacios de la más rancia nobleza española,



Calle del Duque de la Victoria.

que siguiera a Felipe III en su definitiva marcha a Madrid. Muy pocos

de estos palacios se mantienen con el carácter y dignidad debidos, mas en sus ruinas nos hablan del Valladolid pretérito, al mismo tiempo que los nombres de las más clásicas rúas —Platerías, Guadamacilleros, Curtidores, Lencería, Alcalleres, Librería, Lonja, Especería, Alfareros...— nos recuerdan las grandes épocas de los gremios, en que Valladolid alcanzaba su máximo florecimiento mercantil e industrial.

En la actualidad la más intensa vida mercantil y ciudadana de Valladolid, está concentrada en la Plaza Mayor, a donde desembocan las calles de mayor circulación, siendo asimismo punto de partida de los tranvías de la ciudad. Fué ésta la antigua Plaza del Mercado, y se inició su gran importancia en la época de los reyes Católicos, al indicar éstos



Avenida de Alfonso XIII (lado de la Estación).

que los ayuntamientos habían de estar en las casas que el concejo poseía en la Plaza del Mercado.

La Plaza Mayor, muy ponderada por su belleza a principios del siglo XVII, y en la que se han desarrollado sucesos históricos de suma importancia — la renuncia que doña Berenguela hizo de la Corona de Castilla en favor de su hijo Fernando III, y la ejecución del condestable don Alvaro de Luna, entre otros —, ha sufrido en el curso de los tiempos no pocas modificaciones, siendo la más importante la motivada por el incendio de 1561. En esta época, reconstruida por Felipe II, adquirió la disposición actual, con la Casa de Ayuntamiento en el lado

Norte, y, en el opuesto, la Acera de San Francisco, ensanchada notablemente hace pocos años, cuya Acera, el paraje más concurrido de Valladolid a cualquier hora del día, constituye, en determinadas épocas del año, el paseo predilecto de la población.

Sin poseer esta plaza la belleza arquitectónica de la de Madrid o Salamanca, guarda en su disposición—manzanas de casas de tres pisos, con amplios soportales de fuerte sabor castellano—una deliciosa armonía. El antiguo convento de San Francisco, según se dice, el primero de la orden fundado en España, se extendía en el lugar que hoy ocupa el citado paseo de la Acera, y fué demolido por exigencias de la nueva urbanización. En su lugar, se construyeron casas ejecutadas conforme al armónico patrón de las demás de la Plaza. En el centro, se eleva un sencillo monumento, obra del escultor don Aurelio Rodri-



Avenida de Alfonso XIII (lado de Zorrilla).

guez V. Carretero, y del arquitecto don Juan Agapito Revilla, dedicado a la memoria del conde don Pedro Ansuérez.

El edificio más notable de la Plaza es la Casa Consistorial, construida modernamente conforme a los planos del arquitecto don Enrique Repullés y Vargas, e inaugurada el año de 1908. Es un edificio suntuoso en el que destacan la gran escalera, el salón de actos y la sala de sesiones, y, en sus líneas generales, está inspirado en el arte del Renacimiento. El edificio se levantó en el mismo lugar que ocupaba el viejo consistorio, elevado después del incendio de 1561. Se cree que en

el proyecto de este edificio, así como en el trazado del resto de la Plaza, intervino el arquitecto Juan de Salamanca. Consta, sin embargo, que Juan de Herrera, hizo planos para la Casa Consistorial, realizando una parte de las obras Diego de Praves. El Consistorio, por no responder a las necesidades de los tiempos, fué derribado en 1879, encargando entonces el proyecto de la nueva casa, al arquitecto D. Antonio Iturralde. Proyecto que no llegó a ejecutarse. A pesar de la antigüedad del Ayuntamiento, ni en mobiliario, ni en obras artísticas, ni en libros y



Estatua de Zorrilla.

documentos, conserva nada interesante de épocas anteriores. Solo en el archivo, algunos documentos curiosos para la historia de la ciudad, privilegios y mercedes reales, y el título de ciudad concedido a Valladolid por Felipe II.

En los alrededores de la Plaza Mayor aún se conservan recuerdos del Valladolid antiguo, así la calle de Platerías y las plazas del Ochavo y antigua de las Comedias; mas siendo éste el centro del comercio, de él parten también las vías modernamente urbanizadas, que ponen en comunicación el Valladolid viejo con los barrios del ensanche. De éstas, son las principales la de Santiago, que, naciendo en la Plaza, desemboca en el Campo Grande, y la del Duque de la Victoria, en la que se concentra la vida mercantil y financiera, uniéndose a las más amplias y mejor urbanizadas de la ciudad.

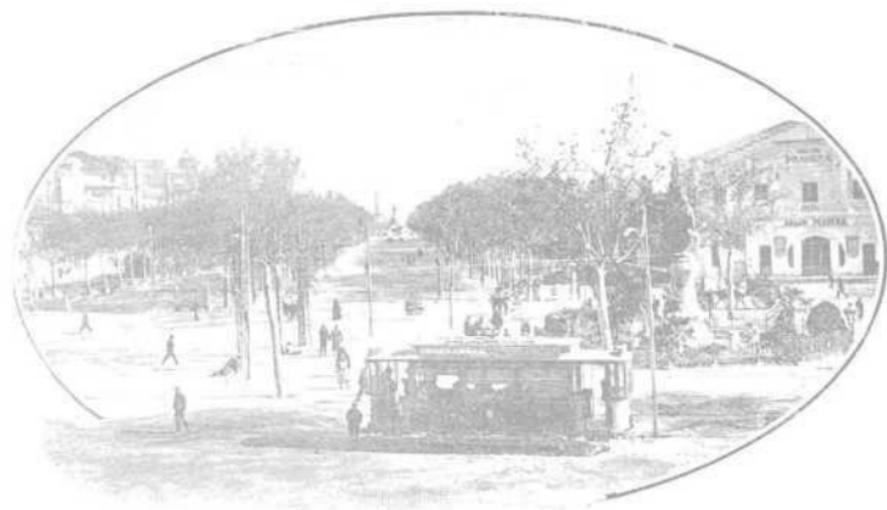


Estatua de Colón.

Cuenta, también Valladolid, con hermosos paseos, entre los que descuella el del Campo Grande, creado por don Miguel Iscar en 1878 y ampliado en 1894 por don Ramón Pardo. Consta de tres paseos paralelos que desde la plaza de Zorrilla, donde se halla la estatua de este poeta, menguado monumento para la grandeza del gran cantor

nacional, se extiende hacia la Estación del Norte, elevándose al final de ellos el monumento a Colón, obra de Susillo. Por el extremo Sur de estos paseos se encuentran los jardines, por los cuales cruza el paseo del Príncipe, en el que se levantan las antiguas puertas de Madrid.

Estos hermosos jardines, cuentan con una gran cascada artificial, con un estanque al pie, y con diversos puentecillos rústicos, y fuentes, entre las que destacan la *de la Fama* y la *del Cisne*. A la entrada de estos jardines se eleva un busto de don Miguel Iscar, dedicado por la ciudad a su gran alcalde. Este magnífico parque es, sin duda, uno de los elementos de urbanización más interesantes que posee Valladolid. Últimamente se ha inaugurado, por iniciativa del alcalde, don Federico Santander, en el centro de los-jardines, una biblioteca



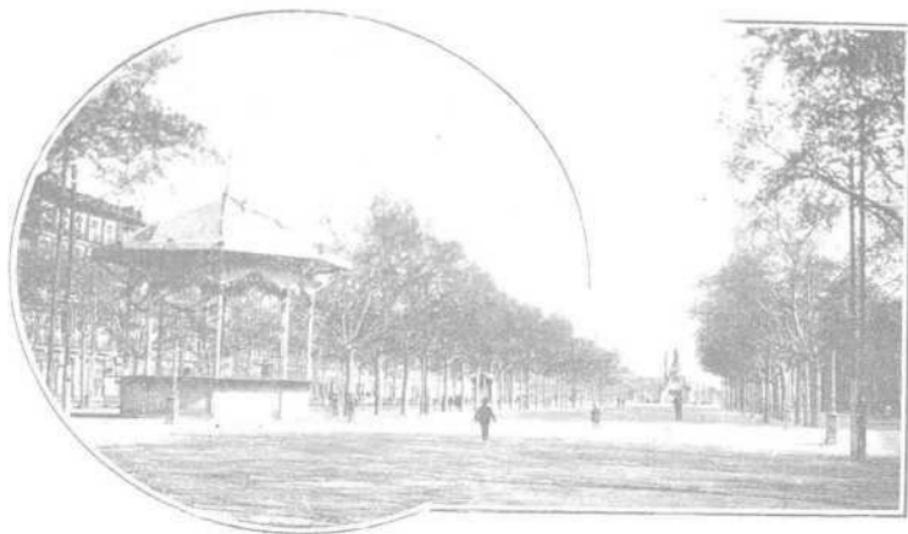
Campo Grande (entrada).

popular al aire libre, a la que todos los días acude una gran concurrencia de lectores.

También son muy hermosos, y gozaron de una gran fama en los pasados siglos, los paseos llamados Prado de la Magdalena y Las Moreras.

El primero, el más antiguo de Valladolid, con árboles centenarios que recuerdan, sin duda, las grandes fiestas que en aquel lugar se dieron durante el reinado de Felipe III, se encuentran hoy en una gran soledad y abandono,

Las Moreras se extienden a las orillas del Pisuerga, desde el Puente Mayor hasta el vivero de San Lorenzo. Fué este vivero, hoy tam-



Campo Grande (paseo central).

bién un hermoso retiro, donde el río muestra una de sus más bellas



Campo Grande (lago).

perspectivas, huerta del convento de la Trinidad calzada, cerca del

cual, se extendía el paseo del Espolón, en cuyos terrenos se construyó el Presidio modelo y, más tarde, la Academia de Caballería.

Posee, además, Valladolid una porción de pequeños jardines distribuidos en diversas plazas de la ciudad, siendo los más importantes los del Poniente, cerca del río, los de las Tenerías, los de San Nicolás, los de San Esteban, los de San Pablo, los de la Universidad, donde se halla la estatua de Cervantes, los del Museo, los de San Juan y los de la casa de Cervantes.

Hace pocos años, al hacerse el trazado de tranvías eléctricos, siguiendo una de las vías más importantes del ensanche, se ha comenzado a formar un paseo en pleno campo, en el lugar llamado La Rubia, a la orilla del Pisuerga. Existen en este sitio un buen número de menderos y de fincas de recreo y de labranza, y por su situación está llamado a ser uno de los más bellos parajes de la ciudad.



Fuente de la Fama y busto de Miguel Iscar.

Cuenta Valladolid con cuatro teatros: el de Calderón de la Barca, el de Lope de Vega, el de Zorrilla y el de la Comedia. Este último es el más antiguo. Se halla situado en el mismo lugar donde estuvo el antiguo Corral de Comedias, que existía ya en el siglo XVI, en la Plazuela del Teatro.

El de Lope de Vega, está en la calle de María de Molina. Es un hermoso teatro, recientemente reformado, y se inauguró el 6 de diciembre de 1861, con la comedia de Lope, *El premio del bien hablar*.

El teatro de Calderón de la Barca, es reputado como uno de los

mejores de España, y se levanta en la calle de las Angustias, en el lugar que ocupaba el palacio del Almirante de Castilla. Se construyó en los años de 1863 y 1864, inaugurándose este último año el día 31 de octubre, con la obra de Calderón, *El Alcalde de Zalamea*.

El teatro de Zorrilla, situado en la Acera de San Francisco, mucho más pequeño que los anteriores, fué inaugurado el 31 de octubre de 1884, con el drama de Zorrilla, *Traidor, infeso y mártir*. Asistieron a la inauguración los poetas Zorrilla y Ferrari.

Además de estos teatros, existe el llamado Salón Pradera, situado en el Campo Grande. Fué inaugurado en septiembre de 1910, y su actuación se reduce, generalmente, a la época de Verano.

También es un teatro muy capaz, el Teatro-Cine Hispania, cons-



Biblioteca Popular del Campo Grande.

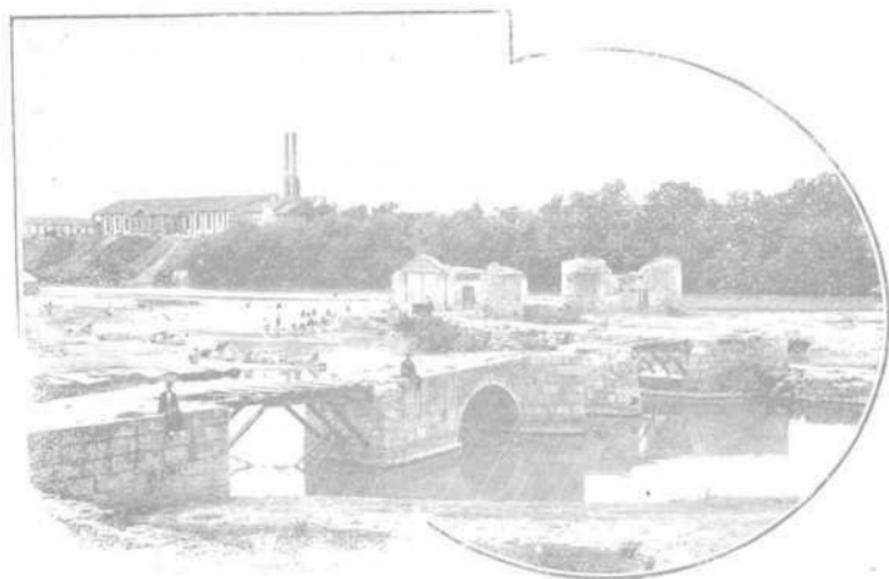
truido en la Casa Social Católica, y en el lugar que ocupaba el Frontón de Fiesta Alegre.

Asimismo hay varios salones dedicados al cinematógrafo y las *varietés*, y dos teatros de aficionados, el de Cervantes, en la calle de la Verbena, y el de Pérez Galdós, en la de Vega.

La plaza de toros se levanta al final del Paseo de Zorrilla, y es capaz para 12.000 espectadores.

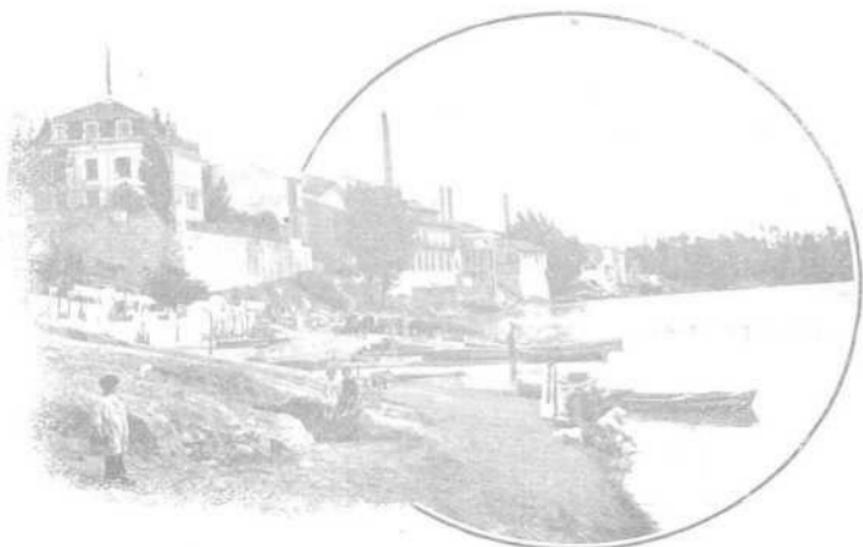
Funcionan en Valladolid muchos círculos y casinos, más entre

éstos, destacan el Círculo de Recreo, situado en un magnífico edificio



Las Aceñas del río Pisuerga.

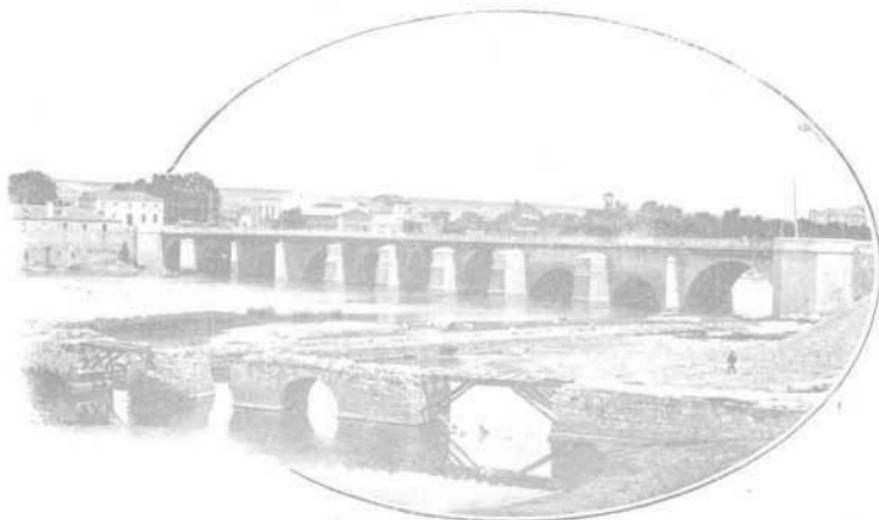
propio, en la calle del Duque de la Victoria. Cuenta este casino con



El Pisuerga en las Tenerías.

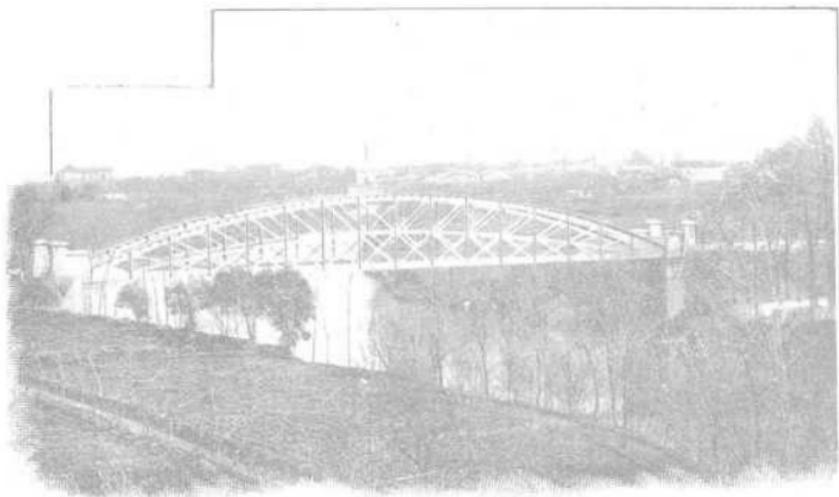
todas las comodidades y adelantos modernos, y con una hermosa bi-

biblioteca de interés extraordinario, sobre todo en obras contemporáneas. El número de socios de este casino pasa de mil.



Puente Mayor

También es muy hermoso el Círculo de Calderón, instalado en de-



Puente del Prado (mal llamado Colgante).

pendencias del teatro de este nombre. Este casino fué primero de Labradores, y, en la actualidad, es Círculo Mercantil.

Entre las sociedades de cultura, merecen citarse el Ateneo, con domicilio en la calle de Mendizábal, y amplios salones de conversación, lectura y conferencias, y la Sociedad de Estudios Históricos Castellanos, cuyo domicilio social se halla en la casa de Zorrilla, calle de Fray Luis de Granada.

Como edificios modernos de alguna importancia, son dignos de mención la Facultad de Medicina, el Instituto, los colegios de Jesuitas y Filipinos Agustinos, el Colegio de Santiago, destinado a los huer-



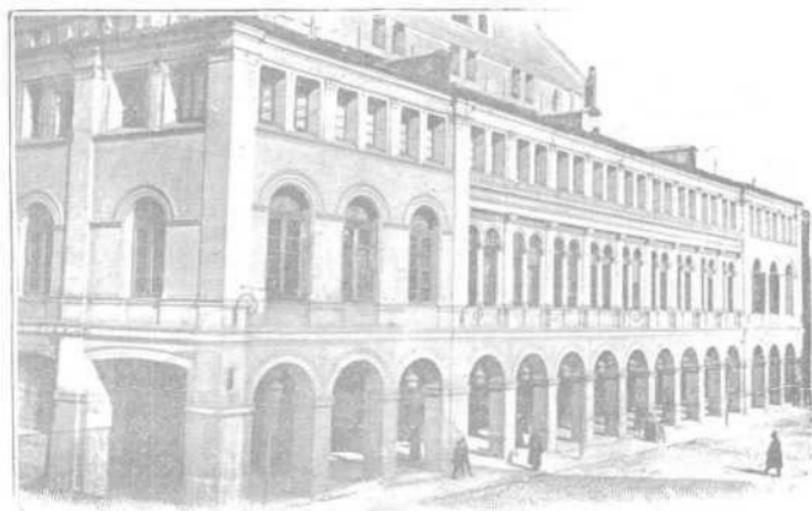
Estatua de Cervantes.

fanos del Arma de Caballería, el cuartel del conde Ansúrez, y el palacio de Correos y Telégrafos, inaugurado últimamente.

La Facultad de Medicina, de origen casi tan remoto como el de la Universidad, pues ya se sabe que existía en 1597, fué suprimida en 1845 y restablecida en 1857. Hasta 1889, estuvo instalada en el antiguo Hos-

pital de la Resurrección (hoy casa de Mantilla), donde se desarrolló el famoso coloquio de Cipión y Berganza, y cuya portada se conserva ahora en los jardines de la Casa de Cervantes. Siendo insuficiente este edificio para la enseñanza y para la estancia de enfermos, se efectuó la construcción de la actual Facultad, que fué inaugurada el 6 de octubre de 1889. Forma este edificio grupo con el Hospital Provincial, que le sirve de hospital clínico. Se halla situado al N. E. de la ciudad, cerca del Prado de la Magdalena, y fué construído bajo la dirección del arquitecto don Teodosio Torres.

Esta Facultad, que en concurrencia de alumnos es la segunda de España, cuenta con laboratorios e instalaciones notables, y con mo-



Teatro de Calderón.

derno y excelente material. El museo anatómico puede reputarse como el mejor de España.

También un hermoso edificio destinado a la enseñanza, será el de la Academia de Caballería, actualmente en construcción.

La primitiva Academia, que ocupara un edificio construído en 1847, con destino a Presidio modelo, a la salida de la calle de Santiago, en la Plaza de Zorrilla, fué destruída por un incendio en el mes de octubre de 1915. Para reconstruirla se tuvo en cuenta la importancia de la institución, y se procuró adaptarla a las modernas exigencias de la enseñanza, ordenándose la redacción de un proyecto de construcción

de nueva planta, siendo designado para formarle, así como para dirigir las obras, el capitán de ingenieros, don Adolfo Pierrad.

Con fachada al Paseo de Zorrilla, se proyecta un gran edificio en forma de U, en el que se adaptarán las clases, oficinas y pabellones, dejando en su centro un patio que cerrará la parte destinada al internado, capaz para 120 alumnos. Tendrá también la Academia dos picaderos, cuartelillo para la sección de ordenanzas, cuadras para 500 caballos, y locales accesorios como cocheras, garages, enfermerías de ganado, etc.

El día 4 de mayo de 1921, fué colocada la primera piedra del edifi-

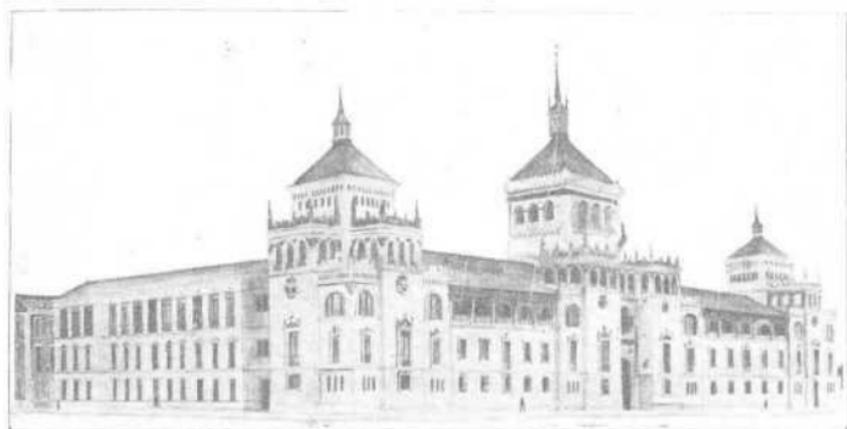


Teatro de Lope de Vega.

cio por SS. MM., y de continuar las obras con la rapidez que ahora se llevan, en muy breve espacio de tiempo se dará cima a la total construcción del edificio.

Desde el punto de vista industrial, Valladolid ha adquirido una gran importancia en estos últimos años, y aunque algunas de sus tra-

dicionales industrias han desaparecido, como la de la seda —en 1785 se contaban en Valladolid 240 telares—, se han creado otras nuevas de



Academia de Caballería (en construcción).

indiscutible interés. Fábricas de harinas, de gas para alumbrado y calefacción, de cerámica, de curtidos, fundiciones, imprentas... Todas



Colegio de Santiago.

ellas tendrán mención detallada en el lugar correspondiente de esta Gufa, pero como más importantes merecen una reseña especial las siguientes:

Los talleres de la Compañía del Ferrocarril del Norte, de instalación admirable, en edificios próximos a la estación, y en los que se



Estación del Norte.

practican cuantos trabajos y operaciones son necesarios para la construcción y reparación de material fijo y móvil. Existen diversos



Estación del Norte y Talleres.

departamentos destinados al montaje, ajustaje, forja, fundición, cons-

trucción y reparación de muelles, calderería, ebanistería, guarnecido, pintura, hojalatería... y en ellos pueden admirarse los más varios aparatos-herramientas, algunos de los cuales son un prodigio de precisión y ajuste.

Trabajan en estos talleres de 1.500 a 2.000 obreros, quienes gozan



Arco de Ladrillo.

de no pequeñas ventajas, como son el economato, pensiones de jubilación, socorro durante las enfermedades, etc. En cuanto a la im-



Plaza de Toros.

portancia de estos talleres puede calcularse teniendo en cuenta que disponiendo la compañía de 890 locomotoras, 2.600 coches y más de

20.000 vagones, todas las reparaciones de material lijo y motor se realizan en estos talleres y en los de San Andrés de Palomar (Barcelona).

También es sociedad importante la Industrial Castellana. Es la sociedad explotadora del Canal del Duero y de la azucarera denominada «Santa Victoria». Es esta azucarera de las llamadas libres, y capaz para un trabajo diario de 500 toneladas de remolacha; está enclavada en un recinto de 7 hectáreas, con otras 5 colindantes, de terrenos de labor. Dentro de estos terrenos está la refinería, conocida



Correos y Telégrafos.

por el nombre de «San Facundo», capaz para una producción de 4.000 toneladas anuales de refinados. La superficie edificada de estas fábricas es de 20.000 metros cuadrados.

Estas fábricas aprovechan la energía eléctrica de un salto de agua de la misma sociedad, construido en la acequia denominada de Valladolid, y que puede desarrollar una fuerza de 340 caballos.

Asimismo, desde el punto de vista industrial, presenta un interés

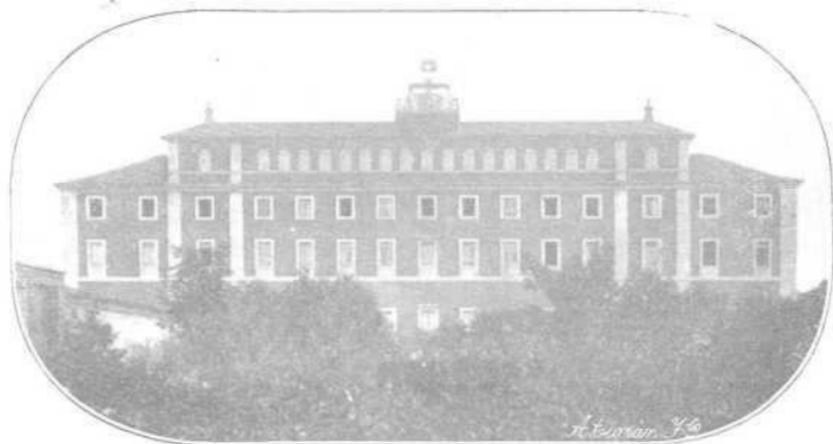
extraordinario la «Electra Popular Vallisoletana». Explota las ciudades de Valladolid y Palencia, y suministra energía a la Electra Popular de



Colegio de San José.

Toro que, a su vez, la transmite a algunos pueblos importantes de las provincias de Zamora y Valladolid,

Como elementos de producción dispone la Electra Popular Valliso-



Colegio de Agustinos.

letana de los saltos de agua de «El Cabildo» de 1.500 caballos, sobre

el Pisuerga, a 4 kilómetros aguas arriba de Valladolid; y de los de «Soto Albúrez» y «Viña Alta» de 300 y 200 caballos respectivamente, sobre el Canal de Castilla, en las proximidades de Palencia. Todos estos saltos están unidos eléctricamente a las centrales respectivas de Valladolid y Palencia, por líneas de transporte de 5.500 voltios en corriente trifásica. Producidos en el salto que la sociedad El Porvenir,

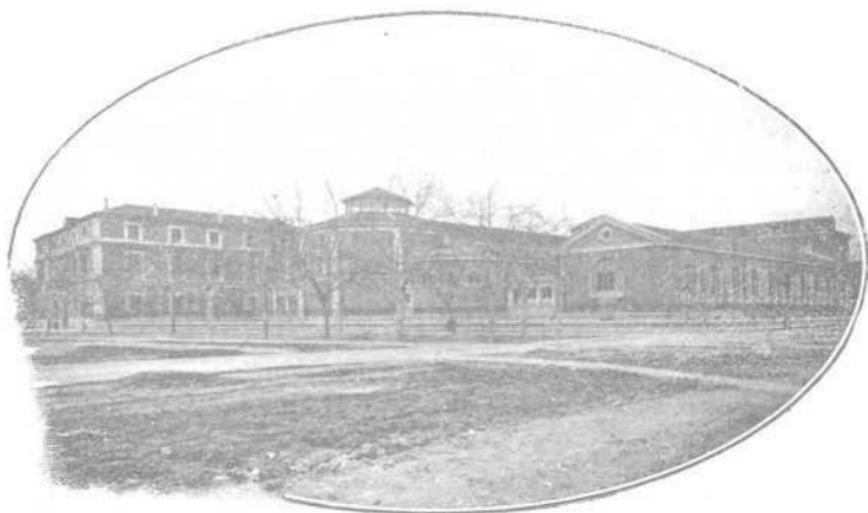


Círculo de Recreo.

de Zamora, posee sobre el Duero, transporta además a Toro, Valladolid y Palencia los 5.000 caballos que con aquella entidad tiene contratados, por medio de una línea de transporte de 156 kilómetros, a una tensión de 40.000 voltios.

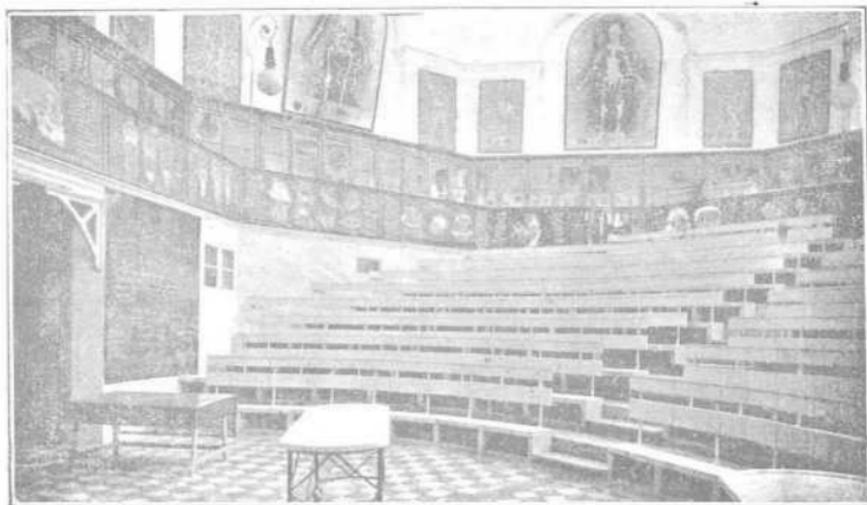
Para compensar las irregularidades en el suministro de energía de los elementos hidráulicos, y de las líneas de transporte de alto poten-

cial y largas distancias, posee, también, los siguientes elementos de reserva: en Valladolid grupos de vapor por 2.000 H. P., una gran



Facultad de Medicina.

batería de acumuladores de 7.000 amperios, de capacidad a 550 voltios,



Facultad de Medicina (Anfiteatro de Anatomía).

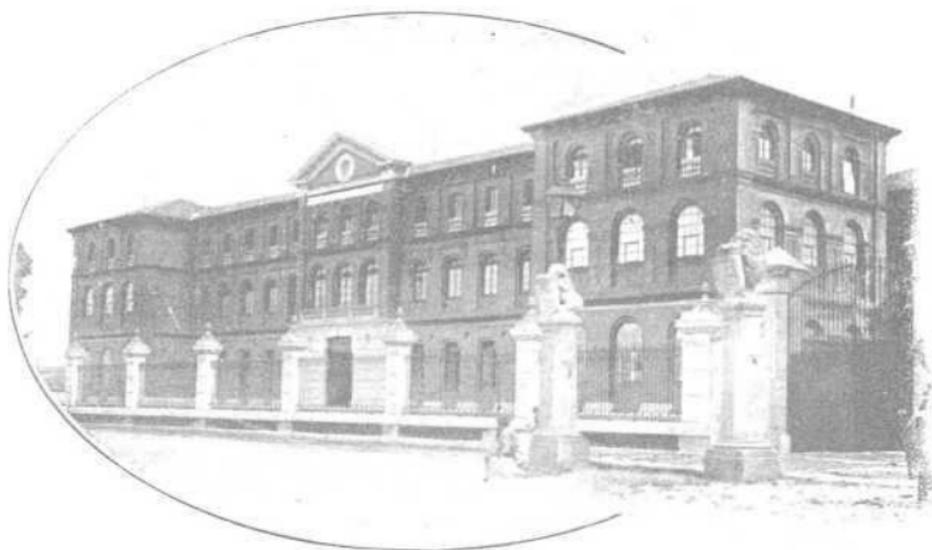
o 5.100 H. P., para el servicio general, y otra de 500 amperios a 550

voltios, o 360 H. P., para la red de tranvías eléctricos. En Palencia cuenta con grupos de vapor por 600 H. P. Desde la central de Valladolid se dirigen todos los servicios de las sub-estaciones, saltos y líneas de transporte, pudiendo funcionar cada uno de esos elementos por separado o conjuntamente.

En Palencia y Toro, la distribución en las redes de baja tensión se realiza por corrientes trifásicas, a 140 y 100 voltios, respectivamente; en Valladolid la zona interior de la población por corrientes continuas a  $2 \times 150$  voltios, y la zona exterior por trifásicas a 150 voltios. La corriente para los tranvías es continua a 550 voltios.

La energía anual producida, es de 10.536.955 kilowatios-hora.

La central de Valladolid es de sumo interés, tanto por su construcción como por las transformaciones de energía que realizan las diver-



Instituto Provincial.

sas máquinas, cuyas transformaciones pueden resumirse en las siguientes:

Energía eléctrica trifásica de 40.000 voltios, en 5.000, 500 y 165 voltios.

Energía trifásica de 5.000 voltios, en continua a 350 y 550 voltios. Energía mecánica, en eléctrica a 5.000 voltios trifásicos y 350 voltios continuos.

Acumuladores, elevadores de tensión, etc.

Entre las instituciones creadas por el Estado para el fomento y desarrollo de la Agricultura, merecen ser citadas La Granja Agrícola y el Vivero Forestal.

La Granja Agrícola es un centro que viene prestando grandes servicios a la agricultura castellana, con todos los elementos necesarios para estudiar los problemas agrícolas de la región. Entre los trabajos más interesantes realizados por esta institución, descuellan, por su interés, los que se refieren al nuevo sistema de cultivo cereal por siembra de líneas pareadas, y los encaminados a la selección de semillas, al cultivo de alfalfas y otras plantas de regadío, y a la producción de forrajes en secano.

Cuenta la Granja con laboratorios para realizar los análisis agrícolas propios de estos establecimientos, y aquellos que pueden inte-



Granja Agrícola (patio central).

resar a los agricultores, especialmente los de comprobación de abonos minerales. El proyecto de los edificios fué hecho por el arquitecto don Santiago Guadilla.

Entre sus diversas instalaciones merece citarse la de la vaquería por el sistema Louden americano.

Aneja a la Granja funciona la escuela de Peritos Agrícolas, en la que pueden recibir instrucción completa los hijos de los agricultores a quienes interesa perfeccionar sus cultivos.

En resumen, la Granja Agrícola de Valladolid, es uno de los establecimientos más importantes de España en su género, que debe de ser visitado por los agricultores, en la seguridad, de hallar siempre en él alguna enseñanza útil. La entrada en la Granja es pública en

cualquier hora del día, incluso los festivos, y el Director resuelve gratuitamente cuantas consultas se le hagan verbalmente o por escrito.

El Vivero Forestal se halla situado frente a la Granja Agrícola, entre la cañada Real Merinera y el camino viejo de Simancas. Fue creado por una feliz iniciativa del ingeniero de Montes don Ramón Díez del Corral, y ocupa un terreno de más de treinta hectáreas, con una magnífica instalación de riego y con diversas edificaciones.

Se proporcionan en este vivero gratuitamente plantas de árboles de todas las especies que pueden propagarse y vivir en la meseta, y es un centro que cumple de un modo práctico un fin de propaganda para la repoblación forestal en Valladolid, repoblación que en un corto período de tiempo cambiaría en absoluto el aspecto y condiciones de la provincia, siendo, además, una fuente de inmensa riqueza.

El vivero puede servir anualmente 350.000 plantones de especies arbóreas y 3.000.000 de pinitos, de semilleros del año.



Paseo lateral del Cementerio (al fondo el panteón de hombres ilustres).

Entre los servicios municipales merecen citarse el del Cementerio, situado en las afueras de la ciudad, próximo a la ermita del Carmen, y en el que se admiran muy notables monumentos, y, entre ellos, el dedicado por Valladolid a sus hijos ilustres, en el que descansan los restos de Zorrilla, Ferrari, Muro, Macías Picavea y General Almirante; posee, asimismo, Valladolid un buen servicio de luz y alcantarillado.

El servicio general de aguas de la ciudad le presta como ya se ha

dicho, principalmente, el Canal del Duero, cuyas aguas se distribuyen después de ser recogidas en dos grandes depósitos de piedra, construidos en el páramo de San Isidro, junto a la ermita de este nombre. También hay otros dos importantes manantiales, el de la *Salud* y el de *Argales*, que era el que primitivamente surtía de aguas a Valladolid. Este antiguo viaje aún se utiliza en diversas fuentes, establecidas en las principales plazas de la ciudad, destacando entre ellas la fuente Dorada, que da nombre a uno de los parajes más céntricos de la población.

Como complemento de este servicio de aguas, son dignas de mención las reformas de saneamiento y alcantarillado, uno de los más perfectos servicios municipales, que urge completar llevando estos beneficios a algunos barrios extremos que carecen de ellos, y, sobre



Cuartel del Conde Ansuárez.

todo, con unas obras generales de pavimentación que el pueblo de Valladolid demanda como necesidad inaplazable.

Existen tres mercados: el de Portugalete, el del Val y el del Campillo, construidos expresamente para este fin, y situados en puntos extremos de la población. Tres son, igualmente, las líneas de tranvías eléctricos, la de la Rubia, la del Puente Mayor y la del Cementerio; las tres parten de la Plaza Mayor y ponen en comunicación con el centro los barrios más apartados de la ciudad.

Estos antecedentes descriptivos e históricos hallarán su complemento y ampliación en la parte artística e informativa de la Guía.

*Producción triguera en la provincia de Valladolid en el último decenio*

AÑOS	HECTÁREAS SEMBRADAS		PRODUCCIÓN EN QUINTALES METRICOS		TOTALES	
	SECAÑO	REGADÍO	SECAÑO	REGADÍO	HECTÁREAS SEMBRADAS	QUITILES. MTRS. RECOLECTADOS
1912	199.422	908	1.168.766	8.545	200.250	1.177.109
1915	199.576	925	1.544.555	7.531	200.301	1.551.884
1914	198.947	1.107	1.144.429	8.557	200.054	1.152.986
1915	200.245	985	1.821.855	10.410	201.250	1.852.265
1916	202.297	679	1.646.517	9.118	202.976	1.655.455
1917	200.975	1.017	1.417.572	8.198	201.992	1.425.770
1918	188.852	694	1.121.534	5.275	189.526	1.128.890
1919	191.108	829	1.258.494	7.556	191.937	1.265.850
1920	194.950	818	1.919.515	9.255	195.768	1.928.548
1921	206.028	1.075	1.821.652	14.914	207.101	1.856.566
<i>Medias decenales</i>	198.218	905	1.466.428	8.895	199.111	1.475.530

*Producción cerealista de la provincia de Valladolid en el último decenio.*

AÑOS	CENTENO		CEBADA		AVENA		MAÍZ	
	HECTÁREAS	QUINTALES MÉTRICOS						
1912	20.911	101.185	52.777	544.426	14.221	98.704	11	210
1913	20.940	98.150	52.705	572.480	14.225	86.847	12	232
1914	20.490	85.799	52.750	506.648	14.922	149.674	16	260
1915	16.209	72.913	54.566	605.853	19.407	195.561	21	550
1916	12.793	76.774	53.859	596.950	19.527	175.426	10	161
1917	11.437	59.061	53.500	523.828	19.442	178.759	5	52
1918	12.059	59.376	55.215	545.975	25.523	159.894	6	56
1919	12.947	61.285	55.452	481.779	24.003	154.618	6	71
1920	13.904	99.548	55.754	792.706	26.778	254.564	10	121
1921	13.989	84.730	56.900	622.120	25.254	279.095	66	1.109
<i>Medias decenales.</i>	15.567	79.681	54.345	579.076	20.130	171.314	16	262

*Producción de leguminosas en la provincia de Valladolid, el último decenio.*

AÑOS	GARBANZOS		ALGARROBAS		GUISANTES		JUDÍAS		HABAS	
	Hectáreas	Quintales métricos	Hectáreas	Quintales métricos	Hectáreas	Quintales métricos	Hectáreas	Quintales métricos	Hectáreas	Quintales métricos
1912	4.664	38.345	18.162	126.780	3.086	19.757	66	820	504	6.275
1913	4.665	12.885	18.295	110.179	3.053	17.078	69	798	516	6.551
1914	4.713	5.619	18.302	210.584	3.028	33.545	70	869	518	4.002
1915	4.637	5.208	16.248	85.845	3.299	27.586	318	5.762	655	10.122
1916	4.051	16.061	15.557	91.452	4.031	25.840	55	455	688	9.302
1917	5.203	29.782	16.752	106.181	4.357	28.252	106	921	622	4.452
1918	5.454	16.473	17.991	75.597	5.251	21.945	76	496	648	2.068
1919	4.500	18.872	19.071	122.045	4.865	23.283	77	469	625	4.111
1920	4.186	19.478	18.065	148.091	4.112	29.319	37	231	845	10.882
1921	4.339	18.565	16.720	94.160	3.656	24.332	180	1.896	754	5.601
<i>Medias decenales</i>	4.641	17.728	17.516	116.883	3.873	25.293	105	1.069	635	6.316

*Precios medios anuales en Valladolid, el último decenio.*

AÑOS	TRIGO	CEBADA
	PESETAS 100 KILOS	PESETAS 100 KILOS
1912	24,30	20,56
1913	28,82	25,06
1914	29,86	20,63
1915	34,50	20,35
1916	37,04	26,78
1917	41,92	35,66
1918	48,78	43,16
1919	51,98	37,38
1920	65,79	45,22
1921	48,72	39,00

*Observaciones pluviométricas verificadas en el Colegio de PP. Agustinos Filipinos, de Valladolid, durante el año agrícola 1920-1921, con el pluviómetro Stutter.*

MESES	Días de lluvia	Lluvia total en m/m.	Lluvia máxima en un día	Día	Lluvia media diaria.	Días de lluvia	Despejados.	Nubosos.	Cubiertos
Septiembre 1920.	8	18,1	5,2	29	0,60	2	15	6	10
Octubre >	11	68,4	18,0	25	2,28	3	3	9	17 <sup>(1)</sup>
Noviembre >	9	24,6	6,0	26	0,82	2	6	5	13 <sup>(1)</sup>
Diciembre >	7	22,8	7,4	27	0,73	2	3	9	16 <sup>(1)</sup>
Enero 1921.	5	16,1	12,4	13	0,52	2	4	6	8 <sup>(1)</sup>
Febrero >	5	21,6	6,8	27	0,77	5	6	8	13 <sup>(1)</sup>
Marzo >	3	8,2	6,2	6	0,26	3	14	10	8
Abril >	4	20,7	13,6	11	0,61	2	14	11	5
Mayo >	14	97,2	25,8	17	3,13	2	6	10	15
Junio >	8	85,7	24,5	2	2,86	1	15	9	6
Julio >	2	11,0	10,0	13	0,35	4	20	7	4
Agosto >	3	23,8	18,0	22	0,77	1	19	8	4

(1) Nota.—La niebla impidió observar las nubes los días que faltan.



# RESEÑA ARTÍSTICA DE VALLADOLID

---

## Parroquias, iglesias y conventos

---

**La Catedral.**—Este templo, que sería único en España por su grandiosidad de haberse concluido según el proyecto de Juan de Herrera, ocupa el mismo lugar que la antigua Colegiata, fundada a fines del siglo xi por el conde don Pedro Ansúrez. Mas de esta época no queda vestigio alguno. Sólo pequeños restos



Primitivo proyecto de la Catedral.

de la reedificación del siglo xiii, entre ellos el arranque de la torre, parte del muro del lado del Evangelio, y algunas dependencias hacia Cabañuelas. Asimismo se advierten varios puntos arranques de la bóveda del claustro, que construyera en 1318 el abad de Santander don Nuño Pérez de Monroy, hallándose, en perfecto estado de conservación, las bóvedas mu-

déjares de la capilla de San Llorente, fragmento de interés extraordinario. Todos estos residuos hubiesen desaparecido de haberse terminado la obra que trazara Herrera.

Los primeros planos de la actual Catedral fueron levantados por Diego Riaño en 1527, mas muerto éste, y ya la obra bastante adelantada por los maestros de cantería que le sucedieron, se encargó de su prosecución a Juan de Herrera. Éste, no conforme con el trazado primitivo, formó nuevos planos en 1580, mandando destruir una parte

de lo edificado por no ajustarse a ellos. Mas por poco tiempo había de durar la dirección de Herrera. Felipe II le distrajo de esta construcción con el encargo de que ejecutase la del monasterio del Escorial, y entonces el Cabildo hubo de encomendar la continuación de las obras al arquitecto de la ciudad Diego de Praves, quien en unión de Pedro Mazuecos, durante mucho tiempo, las prosiguió, acomodándose en un todo a las ideas, estilo y diseños de Herrera.

El proyecto, sin embargo, se ejecutaba con una gran lentitud. Era el proceso constructivo de todas la catedrales españolas, que más parecen elevadas por la constancia, la tenacidad y la fe, que por el esfuerzo de los brazos. Así, hasta el 26 de agosto de 1668, no se hizo la primera función religiosa en el nuevo edificio.



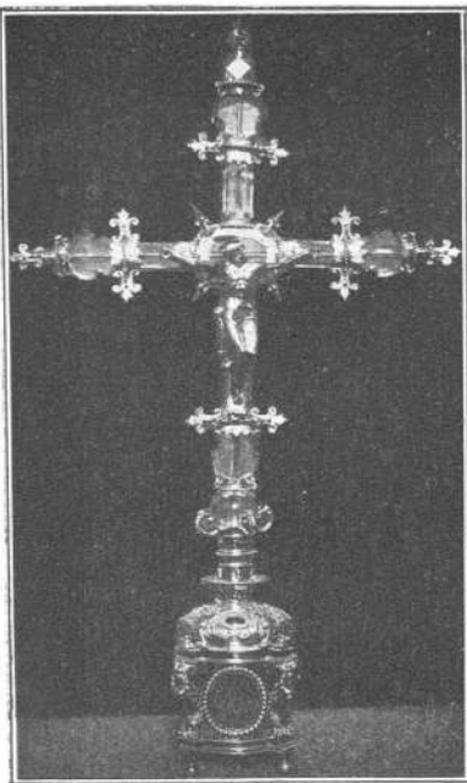
Catedral (fachada principal).

Aún habían de continuar las obras mucho tiempo. En 1730, en el segundo cuerpo de la fachada, interviene Alberto Churriguera, que no respetó las líneas primitivas; las estatuas fueron labradas por el escultor vallisoletano Vahamonde. En 1771 se reparó la torre, resentida por los terremotos de aquel año; en 1763 se comenzó a asentar la reja del coro, mas como la

iglesia consumía cantidades enormes de dinero, después de un informe dado en 1768 por el arquitecto don Ventura Rodríguez, se abandonaron las obras, suspendiéndose, al fin, definitivamente.

En 21 de mayo de 1841 se hundió la torre, levantándose modernamente (1880-1885) otra nueva que por sus líneas, proporciones y estilo, no guarda la debida armonía con el resto del edificio.

Por la parte de Catedral construida, y observando la gran escala y proporciones de los órdenes, puede deducirse la masa de la gran cúpula del centro del crucero y de las torres, y la severa grandiosidad del conjunto, ejemplar quizá único de un estilo cuya emoción fundamental y hondo interés es-



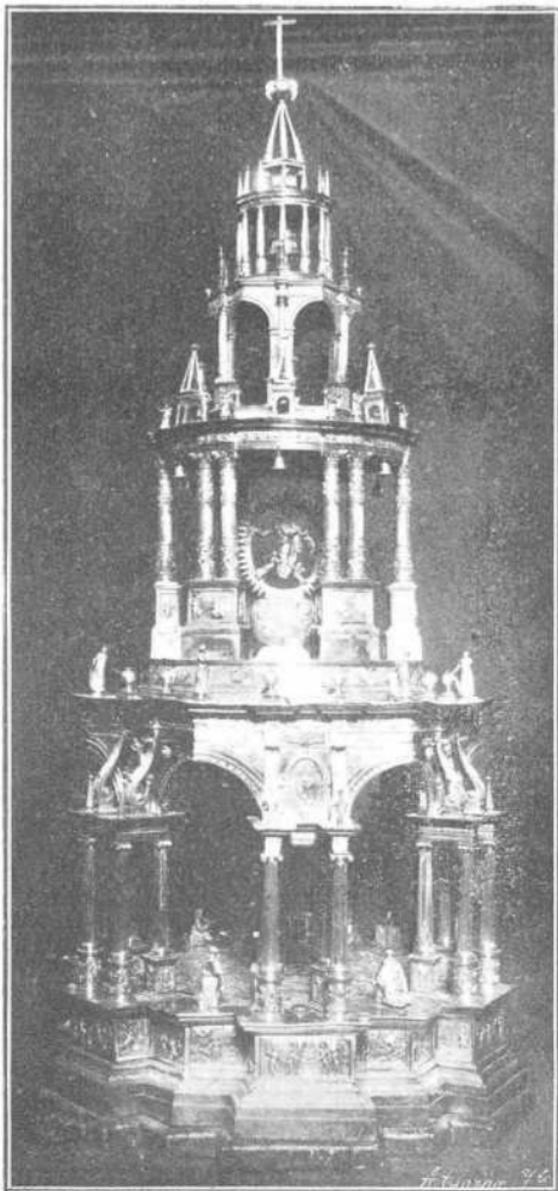
Catedral (Cruz de cristal de Roca).

tético se halla en la fuerza imaginativa del artista, que se siente capaz de inmovilizar en el espacio, como una montaña, una masa tan gigantesca.

La disposición en que hoy aparece la planta del edificio, es la de iglesia de tres naves con capillas en las de los lados. La nave alta aparece cortada por el coro que se eleva en el centro, rompiendo la perspectiva de un modo lamentable, y restando interés a las líneas generales del templo.

Ocupa el espacio del altar mayor un lienzo de la Asunción de la Virgen, obra de Zacarías Velázquez. La actual sillería de coro, cedida por el Museo, en calidad de depósito, procede del convento de San Pablo, y fué labrada por Francisco Velázquez y Melchor Beya. A pesar de la antigüedad de la Colegiata, no existen en la catedral objetos artísticos pertenecientes a civilizaciones antiguas. Cuadros de Conedo, Jordán, Solís, Pitti y algunos otros autores anónimos, y magníficas copias que, por estar en capillas y lugares oscuros, no pueden estudiarse.

Entre los objetos de culto, se cuentan excelentes ropas, las más antiguas de fines del siglo xv, un cáliz gótico del último período, algunos del Renacimiento, una soberbia cruz de cristal de roca, engastada en plata sobredorada, y la admirable custodia que se lleva en la procesión del Corpus, obra de Juan de Arfe y Villafañe (1590)



Catedral. Juan de Arfe (Custodia.)

Catedral. Juan de Arfe y Villafañe (1590)

En la capilla del testero de la nave del Evangelio, en un sotabanco pegado a la pared, se halla el sepulcro del fundador de la iglesia, el conde don Pedro Ansúrez. La tradición afirma que allí está enterrado, sin que existan datos documentales que lo comprueben de un modo definitivo. Don José Zurita Nieto,



Catedral. Sala Capitular.

en su obra «APUNTES DOCUMENTADOS SOBRE EL AÑO DE LA MUERTE DEL CONDE DON PEDRO ASSÚREZ, Y ACERCA DE SU SEPULTURA, EPITAFIO Y ANIVERSARIO EN LA S. I. M. DE VALLADOLID» apura de modo notable cuantos datos y noticias existen sobre esta discutida cuestión. La estatua yacente que decora el sepulcro, un mascarón de madera indigno de perpetuar la memoria de tan esclarecido varón, es muy posterior a su muerte, como lo son asimismo los versos que, en unas tabletas, se leen a modo de epitafio, compuestos, sin duda, por algún devoto suyo del siglo xv. Posee esta composición, que el famoso Juan Valdés en su «Diálogo de la lengua» no duda en calificar como el *más celebrado* epitafio de los conocidos en su tiempo, el tono sentencioso y mesurado de la época, y de ella es la conocida estrofa:

La vida de los pasados  
reprehende a los presentes,  
ya tales somos tornados  
que el mentar los enterrados  
es ultraje a los vivientes.

en su obra «APUNTES DOCUMENTADOS SOBRE EL AÑO DE LA MUERTE DEL CONDE DON PEDRO ASSÚREZ, Y ACERCA DE SU SEPULTURA, EPITAFIO Y ANIVERSARIO EN LA S. I. M. DE VALLADOLID» apura de modo notable cuantos datos y noticias existen sobre esta discutida cuestión. La estatua yacente que decora el sepulcro, un mascarón de madera indigno de perpetuar la memoria de tan esclarecido varón, es muy posterior a su muerte, como lo son asimismo los versos que, en unas tabletas, se leen a modo de epitafio,

La iglesia Matriz fué fundada en 1080; en 1595 adquirió, como se pretendía, la categoría de catedral, regentándola obispo, y, con este motivo, Felipe II, concedió a la villa de Valladolid el título de ciudad. Fué elevada a Metropolitana por bula de 6 de julio de 1857.

**San Miguel.**—Según Antolínez de Burgos se llamó la actual parroquia de San Miguel, en tiempos del conde Ansúrez, de San Pelayo, y conservó este nombre hasta que la reedificaron

los reyes Católicos, variando la advocación por la de San Miguel. Don Juan Agapito Revilla advierte que si en efecto a la venida del conde Ansúrez existían las parroquias de San Pelayo y San Julián, es de notar que ya antes de los reyes Católicos se llamaba a la primera de San Miguel. Lo cierto es que esta parroquia, destruida en 1489 por un incendio, fué reedificada en el siglo xv.

A principios del siglo xvii labró el retablo mayor de la iglesia reconstruida Cristóbal Velázquez, tallando las estatuas Gregorio Fernández. En 1775, después de la

expulsión de los jesuítas, hubo que trasladar la parroquia, que estaba juntamente con la de San Julián en la Plazuela de San Miguel, a la iglesia de San Ignacio, que había sido de la Compañía.

Se fundó la casa profesa en vida de San Ignacio, donando a los jesuítas, don Alonso Pérez de Vivero y su mujer doña María de Mercado, sus casas principales, que estaban junto a la iglesia de San Antonio.

Doña Magdalena de Borja Oñez y Loyola, que adquirió el patronato de la capilla mayor en 1611, costeó grandes obras en

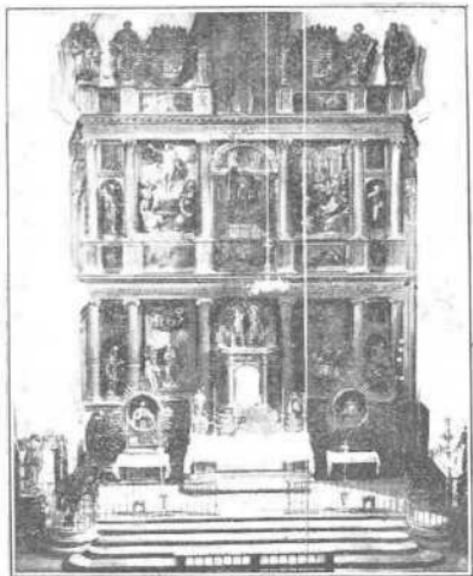


San Miguel (fachada).

la iglesia, y se hizo enterrar con su marido don Juan Pérez de Vivero, vizconde de Alfamira y conde de Fuensaldaña, en el lado del Evangelio de dicha capilla. En ella aparecen sus estatuas orantes, de autor desconocido, labradas en alabastro.

La actual parroquia de San Miguel posee algunas obras artísticas de especial interés. El retablo, de bellas proporciones, consta de tres cuerpos, y en él existen relieves y estatuas que se han atribuido a Becerra y a Leoni. Descontada, desde luego, la paternidad de Gaspar Becerra queda en pie el nombre de Leoni, quien según algún crítico pudiera ser Miguel Ángel Leoni. Sin duda a San Miguel se trasladaron muchas imágenes de la primitiva parroquia y, desde luego, las que para aquel retablo tallara Gregorio Fernández son las que decoran el retablo mayor cuya arquitectura, por el estilo, puede atribuirse a Cristóbal Velázquez.

Igualmente son de Gregorio Fernández los arcángeles y las estatuas de San Ignacio y San Francisco Javier, de los colaterales. La Magdalena del lado del Evangelio, también tiene caracteres de su escuela, aunque es algo inferior en la ejecución a las otras estatuas.



San Miguel (retablo mayor).

En la sacristía descuellan, con otra porción de obras artísticas de interés, un retablo fingido, prodigio de realidad por el perfecto estudio del color y la perspectiva de los que dieron fama a Diego Valentín Díaz. También se admira una Sagrada Familia, firmada por Gregorio Martínez, el más importante pintor de la escuela vallisoletana. Son asimismo dignos de mencionarse un Cristo que la tradición atribuye a Miguel Ángel —es muy posible que por una verosímil confusión de nombres se adjudique al gran escultor del Renacimiento italiano, una obra

de la que fuera autor Miguel Ángel Leoni—, el magnífico relicario que ocupa una capilla de tránsito entre la iglesia y la sacristía, y un Cristo yacente, con la Virgen al pie, de autor desconocido.

Entre las personas enterradas en esta iglesia hay que anotar, por su importancia y celebridad, además de los condes de Fuensaldaña, la beata Marina de Escobar, y su confesor el notable escritor ascético fray Luis de la Puente.

**Santa María La Antigua.**—Se afirma que fué fundada esta iglesia como capilla del palacio del conde Ansúrez. Su título



La Antigua (por la calle de Cabañuelas)

de *La Antigua*, que es como en la actualidad se denomina, hace suponer que su fundación fuera anterior a la Colegiata, también fundada por los condes. Esta iglesia, cuyos elementos más antiguos—el claustro y la torre—presentan caracteres románicos del siglo XII, fué restaurada en el XIV por don Alfonso XI, adquiriendo, entonces, no pocos elementos del estilo gótico.

En la actualidad aparece el templo en restauración, o, aún mejor se diría en reconstrucción, pues ha sido derribado todo el cuerpo de la iglesia, y aun en la torre, claustro y ábside, se van sustituyendo piedra a piedra, todos los elementos primitivos, ya dorados y venerables por el sol de tantos siglos.

De estas obras de reconstrucción se han encargado sucesivamente los arquitectos don Antonio Bermejo, don Vicente Lampérez y Romea, y don Ricardo García Guereta.

Cuenta esta iglesia con obras de arte muy estimables, descollando, entre todas, el retablo mayor, original del imaginero Juan de Juni. Se terminó este retablo en 1561. Hablan los historiadores de cierta emulación que el escultor francés quiso establecer, al labrar su obra, con el retablo que unos años antes construyera para el convento de San Benito el gran Berruguete. Lo cierto es que dentro de las orientaciones que Juni dió a la escultura castellana, es una obra perfecta, en la que pueden estudiarse los caracteres más fundamentales de su escuela.

Este retablo que, en la actualidad, se halla tabicado para que no sufra deterioro con las obras, por una plausible iniciativa del arzobispo el excelentísimo señor don Remigio Gandásegui, va a ser trasladado a la capilla mayor de la Catedral, proyectándose llevar a la Antigua, cuando se terminen las labores de restauración, un altar en



La Antigua (por la Solanilla).

armonía con la arquitectura de la iglesia, y que deje libre las luces de los ventanales del ábside.

En la capilla del fondo de la nave derecha, fundada por don Gregorio Tovar, conde de Cancelada, se admiraba un bello



La Antigua. Juan de Juni. (retablo mayor).

retablo gótico de principios del siglo xvi, y en la capilla bautismal, algunas pinturas del xv, de positivo mérito.

**San Nicolás.**—También es esta iglesia, cercana al Puente Mayor, una de las primitivas de Valladolid. Fué reedificada en 1544 por doña María Sáinz, dejando de existir durante la guerra de la Independencia. En el siglo pasado, se trasladó a la iglesia que fué de Trinitarios descalzos. En el presbiterio se halla

enterrado el beato fray Miguel de los Santos, religioso de este convento, que murió en 1625. No posee otros objetos artísticos dignos de mención que un *Ecce Homo*, bastante estimable, de la escuela de Gregorio Fernández.

**San Martín.**—Se afirma que esta iglesia existía en 1148, y de la importancia que alcanzó en poco tiempo da pruebas su admirable torre, muy parecido a la de la Antigua, aunque bas-



San Martín. Juan de Juni (barro cocido).

tante posterior, según indican algunos detalles de su arquitectura. A principios del siglo XVII fué reedificada por el arquitecto Francisco de Praves, terminándose la obra, según puede leerse en una inscripción que corre por la cornisa de la nave, en 1621.

En 1672 labró el retablo mayor, que vino sin duda a sustituir otro clásico que habría en la iglesia, Pedro de Cea Gutiérrez, tallando las diversas estatuas del retablo, Juan Antonio de la Peña, Pedro Salvador y Cristóbal Ruiz de Andino. El

retablo muy recargado, acusando con elocuencia el mal gusto de la época, no ofrece otro interés que el de los datos que presenta para el estudio de la evolución del arte de nuestros entalladores, estofadores e imagineros.

Como modelos de la buena escuela, pueden estudiarse en la sacristía, un pequeño relieve en barro cocido de Juan de Juni. Representa a la Virgen con Jesús muerto en el regazo, y, en un altarcillo del lado de la Epístola, un admirable grupo de la Quinta Angustia, obra documentada de Gregorio Fernández, y una de las más interesantes del escultor castellano.

A esta parroquia se incorporó en 1812 la de San Benito el Viejo, iglesia que aún subsiste contigua a la llamada *Casa del Sol*, y a ella se trasladaron los restos de don Diego Sarmiento de Acuña, conde de Gondomar, mayor-domo de S. M. y diplomático, en tiempo de Felipe III.



San Martín.  
Gregorio Fernández (Quinta Angustia).

**San Juan.**—Esta parroquia fué trasladada en 1841 al sitio que hoy ocupa, iglesia del convento de religiosas de Belén, desde su lugar primitivo que estaba al final de la calle de San Juan, antes iglesia del convento de Templarios.

La iglesia donde actualmente se halla, fué edificada en tiempo del Duque de Lerma, e inaugurada en 1612 con asistencia del rey don Felipe III. La única obra artística, digna de mención que posee, es el retablo mayor. Su arquitectura y escultura, acusan cierta maestría, mas se desconoce en absoluto quién pueda ser el autor de la obra. La pintura, que por algunos autores, juzgándola anónima, fué clasificada en la escuela florentina, es original de Bartolomé de Cárdenas.

**La Magdalena.**—Esta parroquia fué reedificada en los años de 1570 por el obispo de Palencia y Sigüenza don Pedro de la Gasca, bajo las órdenes del maestro Rodrigo Gil, que construyó la fábrica de la capilla mayor, y de Francisco del Río que dirigió las obras del cuerpo de la iglesia, sin abandonar los planos primitivos. Este maestro de obras construyó también el



La Magdalena (fachada).

sepulcro del obispo que aparece en el centro de la iglesia, y sobre el que destaca una muy estimable estatua yacente, revestida de pontifical, y labrada en granito, obra del escultor Esteban Jordán.

Jordán es también el autor del retablo, en el que existen

pruebas de gran inspiración y maestría, siendo una muestra de suma importancia para el estudio de la talla castellana, pues en él se recogen tendencias y orientaciones ya encauzadas en la tradición de nuestra escultura por el aliento renacentista de Berruguete. Fué labrado este retablo en 1575.

También inspira en esta iglesia un gran interés la capilla de *Los Corrales*. Es esta capilla, desde el punto de vista arquitectónico, la más antigua de la iglesia, pues ya existía cuando el



La Magdalena. Esteban Jordán (retablo mayor).

obispo Gasca emprendió su reedificación. La edificó en un terreno sobrante, contiguo a la vieja iglesia (1538-1547), el doctor

Luis de Corral, catedrático de la Universidad. oidor de la Chancillería y del Consejo del Emperador. En esta capilla pue-



La Magdalena. Francisco Giralte (retablo de la capilla de los Corrales).

den admirarse, además de una excelente reja del Renacimiento, de autor desconocido, un buen retablo de Francisco Giralte.

**San Andrés.**—Existía ya esta iglesia en el siglo XII habiendo servido para dar sepultura a los ajusticiados hasta el si-

glo xv. Fué reedificada por Fray Mateo de Burgos, obispo de Sigüenza, concluyéndose su fábrica en 1776.

El templo es de una sola nave, con capillas abiertas en la pared, siendo el retablo mayor un recargado ejemplo del gusto del siglo xviii. En la capilla de San Antonio de Padua está enterrado el famoso realista don Agustín Alonso Rubio, conocido por el nombre de *Rojo de Valderas*, víctima de los constitucionales el año de 1823.

**San Lorenzo.**—También esta parroquia fué ermita en sus orígenes, extramuros de la villa, y a esta ermita fué trasladada



San Lorenzo (fachada).

la imagen de Nuestra señora de los Aguadores, cuando se construyó la segunda muralla. En torno a esta imagen se ha trazado una tradición piadosa. Fué hallada por un pastor en una cueva inmediata al Disuerga, y colocada sobre la puerta de la muralla, que conducía al río, llamada de los Aguadores. Trasladada más tarde a San Lorenzo, tomó el nombre con que actualmente se la conoce de Nuestra Señora de San Lorenzo, y, por los muchos prodigios que se la atribuían, fué exaltada como Patrona de la ciudad. A fines del siglo xv el regidor don Pedro Niño

la reconstruyó, poniendo por condición que él y sus sucesores fueran enterrados en la capilla mayor.

En 1503, previa la información correspondiente, se autorizó el sepulcro que, en 1730, se retiró porque estorbaba al culto. Fueron muchos los reyes que tuvieron devoción a esta Virgen, y entre ellos destaca doña Margarita de Austria, mujer de Fe-



San Lorenzo. Imagen de la Patrona de Valladolid.

lippe III. En esta época (1612) se otorgó escritura para reconstruir y reparar la nave y sacristía. Se encargó a Diego de Praves el proyecto, construyendo Bartolomé de la Calzada la por-

tada, que aún subsiste, y la pila bautismal. En este tiempo se adornó la iglesia con muy buenas pinturas, la mayor parte desaparecidas, y con magníficas obras de orfebrería.

En la actualidad cuenta la parroquia con tres notables esculturas: una Sagrada Familia del maestro Gregorio Fernández, pintada por Diego Valentín Díaz (1621), en la capilla de la nave del Evangelio; una virgen de la Candelaria, a la izquierda de la entrada, también de Fernández, y una virgen del Carmen, procedente del convento de la Merced calzada, y cedida por el Museo, talla, igualmente estimable, aunque inferior en mérito a las anteriores, de la escuela de este mismo escultor.

De algunas obras del siglo xvi, firmadas por Berreguete y otros artistas notables de que se hace mención en diversos documentos, no queda ni el recuerdo. La virgen primitiva, Patrona de la ciudad, es de piedra y de estilo bizantino. Posee una gran cantidad de alhajas, recuerdos piadosos



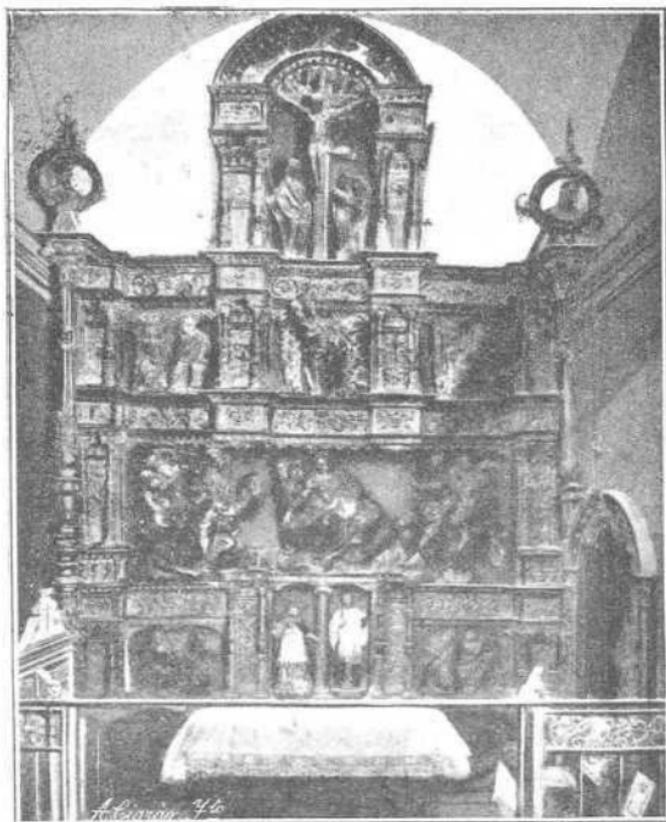
San Lorenzo (corona de la Virgen).

de muchas generaciones de fieles, entre las que descuella la magnífica corona adquirida por suscripción popular en 1917, año en que se verificó la solemne coronación canónica, y obra de los joyeros señores Otero y Riopérez.

**San Pedro.**— Es muy antigua esta parroquia, pues ya existía como tal el año de 1321, mas no se sabe en qué año se hizo la actual fábrica del templo. Por leerse en la portada el nombre de *Sobrino* han afirmado algunos autores que fué costeadado por don Francisco Sobrino, natural de Valladolid y obispo

de la ciudad en 1617, Ni la arquitectura de la iglesia, ni los objetos que se guardan en ella merecen, desde el punto de vista artístico, una especial mención,

**Santiago.**—No se conoce la fundación primitiva de esta iglesia. Fué reedificada en 1490 por el *mercadero* Luis de la Serna, y se encargó de las obras el arquitecto Juan de Arandia. El templo es de estilo gótico, de una sola nave y con capillas



Santiago, Berruguete (retablo de la Adoración de los Reyes).

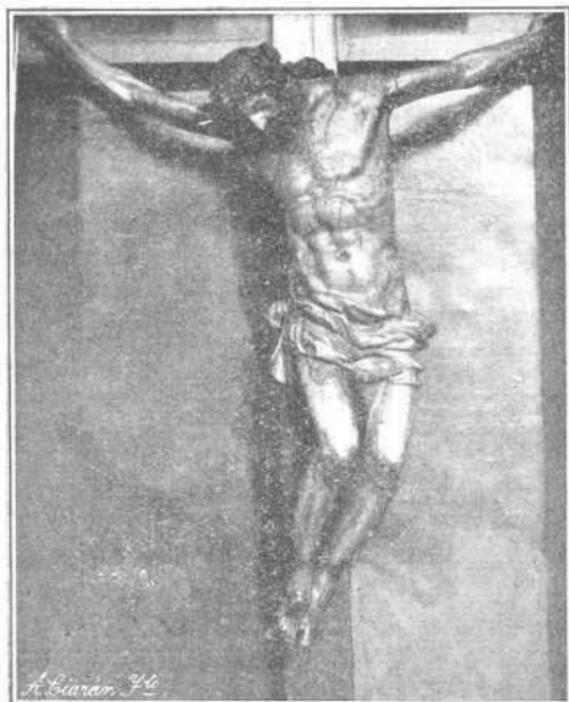
laterales. Luis de la Serna le enriqueció con magníficas obras italianas y españolas, entre las que destacaba un magnífico retablo de barro vidriado. Todas ellas han desaparecido. La

obra fundamental que posee esta iglesia es un admirable retablo de Berruguete, en la penúltima capilla del lado de la Epístola.

Este retablo de la Adoración de los Reyes, obra de extraordinario interés para el estudio de la escultura castellana, atribuido durante mucho tiempo por los autores clásicos a Gaspar de Tordesillas y Juan de Juni, ha sido identificado hace poco tiempo, con el hallazgo de documentos irrecusables, por don Juan Agapito Revilla. En realidad sobran los documentos,

pues basta un ligero análisis para advertir en esta obra y, muy especialmente, en el relieve principal que representa la Adoración de los Reyes, la gubia maravillosa e inconfundible de Berruguete.

Posee también esta iglesia, en la penúltima capilla del Evangelio, un Cristo de la escuela castellana, que hace pensar en Juni o en Becerra. Es una obra perfecta que, desde la penumbra del anónimo, nos habla de la mejor época de la escultura castellana.

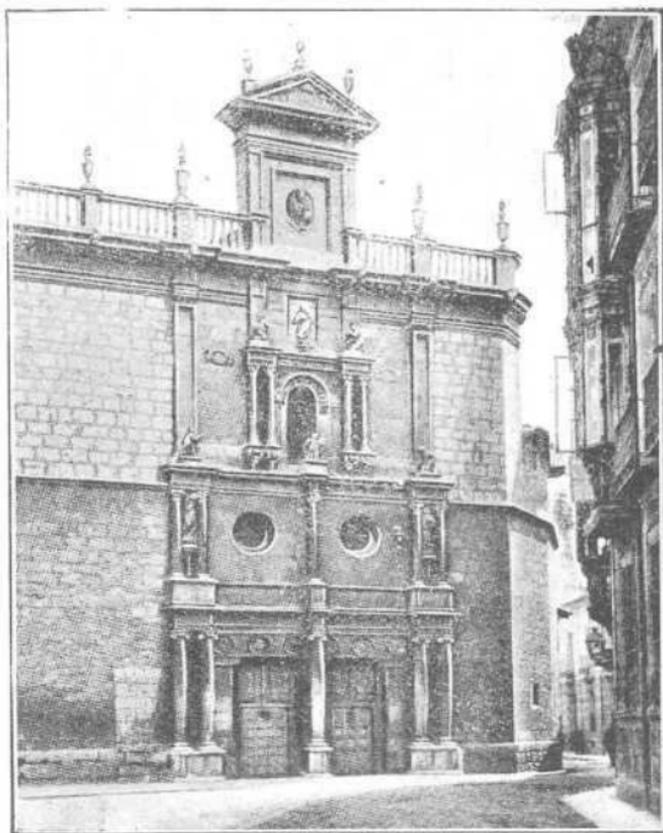


Santiago. Cristo de la Luz.

En la capilla bautismal se conservan algunos fragmentos ornamentales, de singular belleza, del retablo mayor de San Benito, de Berruguete.

El retablo mayor de la iglesia fué colocado en 1729, y en él se advierte el lamentable barroquismo de la época. La efigie de Santiago se ha atribuido, generalmente, a Gregorio Fernández. Quizá sea una pieza salida del taller del gran escultor, pero en ella no se advierten huellas indubitables del maestro.

**El Salvador.**—También esta parroquia en sus orígenes fué una ermita, bajo la advocación de Santa Elena, mas ya a fines del siglo XIII se denominó con el nombre que actualmente posee. Fué reedificada la iglesia en el siglo XVI, por el maestro de cantería Juan Sanz de Escalante, y la fachada es un buen



El Salvador (fachada).

ejemplar como modelo de transición entre el estilo del primer Renacimiento español y la nueva manera de Herrera.

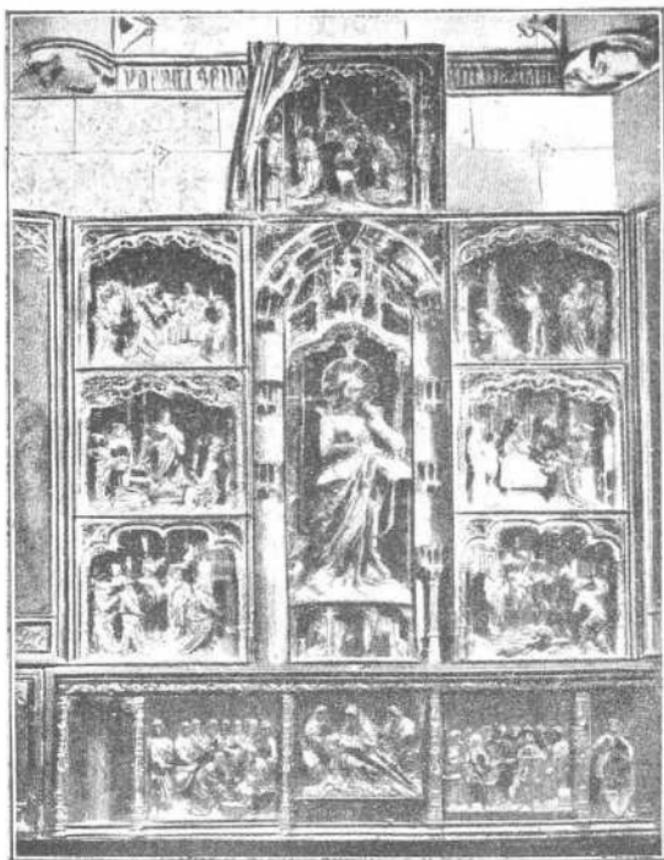
Fueron patronos de la capilla mayor los Almirantes de Castilla, y en esta iglesia fué bautizado el Patrono de Valladolid San Pedro Regalado.

La nota artística de mayor interés que posee esta parroquia

es un magnífico retablo flamenco que existe en la capilla de San Juan Bautista, uno de los pocos restos que se conservan de la edificación del siglo xv.

Este retablo fué traído de Amberes por los fundadores de la capilla, el licenciado Gonzalo González de Illescas y por su mujer doña Marina de Estrada, en la primera mitad del siglo xv.

El cuerpo central del tríptico contiene admirables composi-

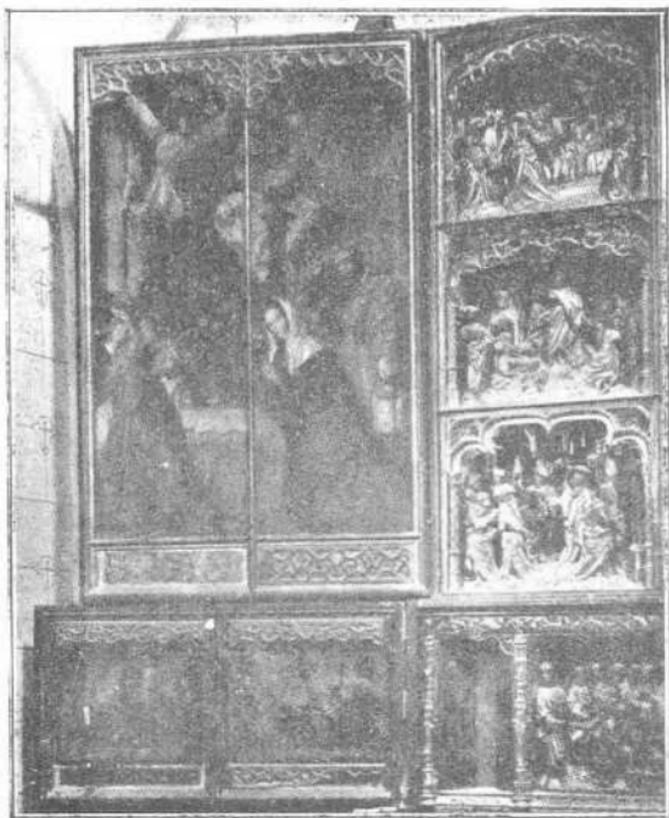


El Salvador. Tríptico flamenco.

ciones escultóricas formadas por figuritas redondas, dentro de profundas hornacinas, unidas entre sí por una maravillosa y sutilísima arquitectura, del último período gótico, y presididas, en el centro, por la del Bautista, de mucho mayor tamaño. Este

cuerpo central se cierra por dos magníficas portezuelas que abiertas, forman el tríptico del retablo.

Estas portezuelas están pintadas por ambos lados. Cerradas muestran una magnífica misa de San Gregorio, y a uno de los lados de la pintura, en el de la derecha, como un oyente más, aparece arrodillado, devotamente, el autor de la pintura,



El Salvador. Detalle del tríptico.

que no es otro que Quintín Metsys. Las portezuelas, abiertas, muestran a la derecha la Adoración de los Reyes, y, a la izquierda, la de los pastores.

De este retablo ha realizado un detenido estudio don Juan Agapito Revilla. Es, sin duda, una de las obras más interesantes que pueden visitarse en Valladolid.

**San Esteban.**—Existió primeramente esta parroquia en la calle de Alonso Pesquera, en el convento que hoy ocupan las Siervas de Jesús, siendo trasladada algunos años después de la expulsión de los jesuitas a la iglesia del colegio de San Ambrosio. Esta parroquia es de las más antiguas de Valladolid, pues consta su existencia en el siglo xii.

Es interesante el retablo mayor, de autor desconocido, por las semejanzas que tiene con obras de los más notables escultores castellanos del siglo xvii. Pueden clasificarse algunas de las piezas de este retablo dentro de la escuela de Gregorio Fernández.



La Pasión (fachada).

**San Ildefonso.**—Esta es la parroquia más moderna de Valladolid, erigida en el siglo xvi por don Alonso Enríquez Villarreal. Estuvo esta parroquia primeramente situada en la calle del Sacramento, en la iglesia que habían dejado las monjas del Sacramento, al trasladar su convento a la plazuela de San Nicolás.

Actualmente ocupa el templo el lugar del convento que fué de las monjas Agustinas Recoletas.

**La Pasión.**—Esta iglesia penitencial figura ya como agregada a la parroquia de San Lorenzo en el siglo xvi. Todos cuantos se han ocupado de su arquitectura, afirman que es de un depravado gusto barroco. Mas, sin embargo, un observador imparcial ha-

llará en ella, aun dentro del recargamiento de la escuela, muy bellas líneas. La crítica artística, en estos últimos años, va reaccionando al juzgar el estilo de Churriguera, y es éste de la iglesia de la Pasión, a pesar de cuanto se ha dicho, uno de los bellos ejemplares de la escuela. La fachada, muy deteriorada, casi en ruínas, entre las casas de una calle, y sin perspectiva alguna para su contemplación, pasa inadvertida para el transeunte. Merece, sin embargo, la atención de unos momentos como muestra de un estilo que, dentro de sus indiscutibles defectos, nos presenta no pocas bellezas.

La iglesia es de una sola nave, muy baja de techo y oscura. Por esto quizá, y por su rico artesonado, presenta un misterioso encanto que halla su más justa expresión en las fiestas de Semana Santa.

Posee esta iglesia un Cristo del Perdón, y otro atado a la columna, ambos de la escuela de Gregorio Fernández.

### **Nuestra Señora de las Angustias.**

— Estuvo situada esta iglesia en el siglo xvi, en la calle de la Torrecilla, frente a la de Fray Luis de Granada, y, por esta razón, la calle se llamó en un principio de Angustias Viejas. Se trasladó al lugar que hoy ocupa en el siglo xvii, habiéndose

terminado la obra de la iglesia en 1604 a expensas de Martín Sánchez de Aranzamendi y su mujer doña Luisa de Ribera. Posteriormente en 1702, se dispuso, por los cofrades de *Nuestra Señora de los Cuchillos*, hacer para esta imagen una capilla



Las Angustias (fachada).

especial, para lo cual compraron al Cabildo algunas casas en la Plaza del Almirante, con salida al Esgueva, y en la calle de los Baños. La inauguración de esta capilla se hizo solemnemente en el mes de septiembre.

Esta iglesia, atribuida durante algún tiempo a Herrera, fué construída por Juan de Nates. Trabajaron en ella otros maestros como Gaspar de Vallejo, Bartolomé de la Calzada, Juan de



Las Angustias (retablo mayor).

Celaya... Las estatuas de la fachada, de sumo interés por su técnica admirable y el alto valor decorativo que poseen, armonizando noblemente con las severas líneas del edificio, descubren un escultor castellano aún poco estudiado, y del que

apenas se conocen otras esculturas que estas de las Angustias: Francisco del Rincón. Según Fray Matías de Sobremonte, el minucioso historiador del convento de San Francisco, se trata del primer maestro que tuvo Gregorio Fernández.

El retablo mayor de esta iglesia, contratado en 1600 al maestro escultor y ensamblador Cristóbal Velázquez, es de la buena escuela castellana, y dentro de la corriente renacentista que iniciara Berruguete. Ello ha hecho que la crítica —teniendo

en cuenta que Cristóbal Velázquez no fué propiamente un escultor sino más bien un entallador y ensamblador—, haya atribuido las estatuas a diversos autores: Berruguete, Pompeyo Leoni, Gregorio Fernández y, últimamente, con más seguros fundamentos, a Miguel Angel Leoni. Don Juan Agapito Revilla ha ilustrado este asunto en un admirable trabajo de investigación y de crítica.

En la capilla de Nuestra Señora de los Dolores se halla colocada en un templo la admirable imagen de la Virgen de los Cuchillos, labrada por Juan de Juni.

Es, sin duda, como obra suelta, la más importante de este escultor, que dentro de su barroquismo sabe expresar las más sutiles y finas emociones. Juni, dramático en todas sus estatuas, aun



Las Angustias. Juan de Juni  
(Nuestra Señora de los Cuchillos).

en aquellas en las que interpreta sentimientos más apacibles, en esta imagen de la Quinta Angustia, supo hallar las líneas más fuertes y precisas de un dolor sobrehumano. Todo es doloroso en la estatua, hasta las más pequeñas porciones del modelado

del vestido, revuelto por ese viento huracanado que Juni comunicaba a sus imágenes, para prestarlas el violento dinamismo que se advierte en todas ellas.

Parte de las obras de talla policromada que poseía esta iglesia fueron trasladadas al Museo, mas además de las citadas aún quedan en la iglesia tres buenos ejemplares de escultura vallisoletana. Las estatuas de San Juan y la Magdalena, en dos nichos, a la entrada de la capilla de las Angustias, y un Cristo a la columna, las tres atribuidas, con fundamento, a Gregorio Fernández.

### La Santa Cruz.—

Este templo ha sido atribuido a Herrera, mas no existe documento que lo confirme, y la fecha de 1595 que se lee debajo del balcón principal, aleja las probabilidades de la atribución. Más verosímil es que trazara y dirigiera las obras Diego de Praves, quien, en abril de este mismo año de 1595, construyera la portada del hospital o palacio de esta iglesia. En 1681 se realizaron importantes reformas en el templo, y en 1806 sufrió éste grandes desperfectos, a consecuencia de un incendio.

El interés fundamental que hoy presenta la iglesia, se concentra en las magníficas esculturas de Gregorio Fernández que posee. Destaca, entre ellas, la Virgen de los Dolores, llamada generalmente «de la Cruz», y que es, sin duda, una de las obras



La Cruz. Gregorio Fernández  
(paso del Descendimiento).

más inspiradas de Gregorio Fernández. Tiene gran semejanza con la Piedad, del Museo, y con la Quinta Angustia, de San Martín, mas en ésta el artista llegó a matices de expresión que no se hallan en ninguna de sus esculturas. No posee esta imagen el nervio y el aliento de la de Juni, de las Angustias, pero puede decirse de ella que representa la cumbre de la escuela realista castellana que, en el mismo Gregorio Fernández, inicia su decadencia. Sólo el San Juan del Bautismo de Cristo, en el Museo, puede compararse en fuerza expresiva y emoción a esta escultura de la Cruz.

Son también muy notables la imagen de Cristo atado a la columna, una de las buenas piezas del maestro, el Ecce-homo, que ocupa el altar simétrico al del Cristo, la Oración del Huerto, en la nave del Evangelio, inferior a las otras tallas, y en la que se advierte, sobre todo en el ángel que sostiene el Cáliz, la mano de los oficiales, y el monumental paso del Descendimiento.

Es éste el único ejemplar completo de los *pasos* que construyera Gregorio Fernández para las fiestas de Semana Santa, y por lo que puede estudiarse en los disgregados elementos de otros *pasos* del mismo género que se conservan en el Museo, reconstruidos este año, en todo su valor procesional, por iniciativa del señor Gandásegui, es este del Descendimiento, vulgarmente conocido por el nombre de *reventón*, uno de los más interesantes. En él puede estudiarse todo el significado de la corriente realista en la escultura castellana, y hasta dónde llegó esa aspiración dinámica que se iniciara en Berruguete, que halló los acentos más dramáticos en Juni, y que es en Fernández un sencillísimo medio de expresión.



La Cruz. Gregorio Fernández (la Soledad).

**Jesús Nazareno.**—Esta penitencial cuyo origen se desconoce, no posee otra nota de interés que dos estatuas de la escuela de Gregorio Fernández: el Nazareno del altar mayor y el Cristo del Despojo. De éstas el Nazareno descubre más ostensiblemente la mano del maestro.

**San Felipe Neri.**—Esta congregación de sacerdotes estuvo en su origen establecida en la parroquia de Santiago; mas queriendo la congregación poseer un edificio propio, compró unas casas que servían de hospedería en la calle de Teresa Gil, y, en su lugar, y aprovechando parte de las antiguas edificaciones, construyeron, el año 1658, la iglesia que hoy ocupa.

**Iglesia de Nuestra Señora del Carmen.**—Extramuros de la ciudad se halla la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, antigua iglesia del convento de Carmelitas Descalzas. Se venera en ella una imagen de la escuela de Gregorio Fernández,

a la que se atribuyen no pocos prodigios y por la que el pueblo de Valladolid siente especial devoción. Se apoya la iglesia



Iglesia del Carmen.

en las tapias del Cementerio, antigua huerta del convento, y delante de ella se extiende una hermosa pradera en la que se celebra una pintoresca romería en las fiestas de Pentecostés.

**San Juan de Letrán.**—Pertenebió esta iglesia a un hospital para ancianos e impedidos, los cuales, con el nombre de *hermanos de la capucha*, solían asistir a los entierros en 1550.



San Juan de Letrán (fachada).

Después sirvió la iglesia, con la edificación contigua a ella, a los Mercenarios descalzos, por haberse quemado el convento que tenían en el Portillo de la Merced.

Ruinosa la iglesia, fué derruida y levantada de nuevo el año de 1641. Se admira en ella una interesante fachada de gusto churrigueresco, de autor desconocido.

**Iglesia del Rosarillo.**—Existió la cofradía del Rosario en lo que hoy es Capilla del Palacio Real, inmediata a San Diego, siendo trasladada al lugar que actualmente ocupa por haber tenido que ceder el rey don Felipe III su primitiva iglesia. En la que ahora se halla, estaba establecida la cofradía de San Cosme y San Damián, y ambas se refundieron. Era la iglesia del hospital para pobres que venían a litigar a la Chancillería. Ninguna nota de interés artístico ofrece esta iglesia, como no sea una pequeña portada gótica, del siglo xv, con hornacinas que contienen la Virgen del Rosario y los santos Cosme y Damián.

**San Antonio Abad.**—Este pequeño templo se halla situado en la calle de los Menores. Posee algunas obras artísticas de interés, entre las que destaca una reja del Renacimiento que cierra la capilla de los Calatayud, y el retablo que existe frente a la reja, de la misma época que ésta.

En la actual capilla mayor se elevaba un retablo labrado por Leonardo Carrión y Diego Rodríguez. De este retablo que, durante algún tiempo, estuvo atribuido a Berruguete, se conservan algunos restos en la sacristía de la iglesia.

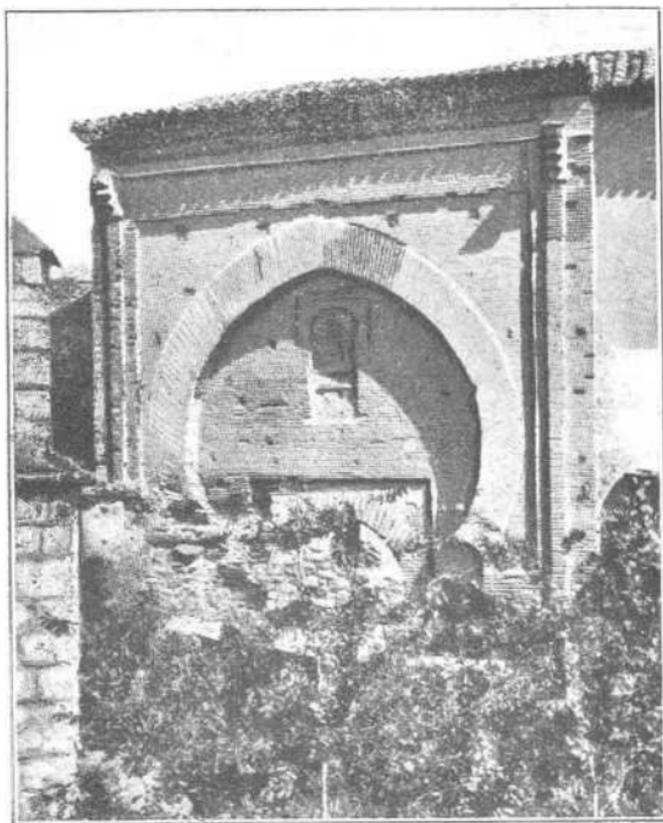
De ésta son patronos los duques de Gor y los herederos de la marquesa de Verde Soto.

**Las Huelgas.**—Ya existían estas religiosas en el siglo xiii, en un beaterio de la Orden del Císter, en las *huelgas* del Esgueva, en el Prado de la Magdalena, y como se quemara el convento en 1282, doña María de Molina las cedió su palacio para que sirviese de monasterio. La iglesia fué reconstruida en 1579, acabándose las obras en 1585, y siendo el arquitecto encargado de ellas Juan de Nates, discípulo de Herrera.



Las Huelgas (sepulcro de doña María de Molina).

Entre las curiosidades artísticas de esta iglesia, merece citarse el retablo mayor, atribuido a Gregorio Fernández por Ponz, Ceán Bermúdez y Bosarte, opinión refutada con fortuna por don Juan Agapito Revilla. Guardan, en efecto, las esculturas de este retablo alguna relación con las que componen el retablo del Convento de Santa Isabel, atribuido a Francisco Velázquez. La pintura es obra de Tomás de Prado, quien la contrató con la abadesa doña Isabel de Mendoza el año de 1614.



Las Huelgas (arco mudéjar).

Son muy bellos los retablos laterales atribuidos en su parte pictórica a Gregorio Fernández. Esta opinión, que Agapito Revilla juzga menos hipotética que la del retablo, carece también de fundamento.

Sin embargo, el más hondo interés de la iglesia, interés histórico más que artístico, se concentra en torno al sepulcro de doña María de Molina; sepulcro reformado en el siglo xvii, y del que se conservan algunos elementos primitivos del xiv, si nos atenemos a la fecha de la muerte de la reina (1325), del xv, si nos fijamos solamente en las líneas arquitectónicas. De los elementos primitivos existen los escudos de Castilla y León, algunas fajitas decoradas, góticas, y el zócalo, lamentablemente ultrajado, en el que se advierten, en los ángulos y centro de los lados, cabezas de león. Sobre el sepulcro descansa la estatua yacente de la reina.

Adosado en la actualidad al convento de las Huelgas, se admira un primoroso arco mudéjar que hoy no puede verse por completo sino desde un jardín de la iglesia de la Magdalena. Piensan algunos que este arco no es sino un fragmento de las murallas, otros, en cambio, creen que es un resto del antiguo palacio real. La más probable es esta segunda hipótesis: que el arco mudéjar, quizá el fragmento arquitectónico más interesante que puede admirarse en Valladolid, perteneció al palacio de doña María de Molina, próximo al convento, y adjunto a la segunda muralla.



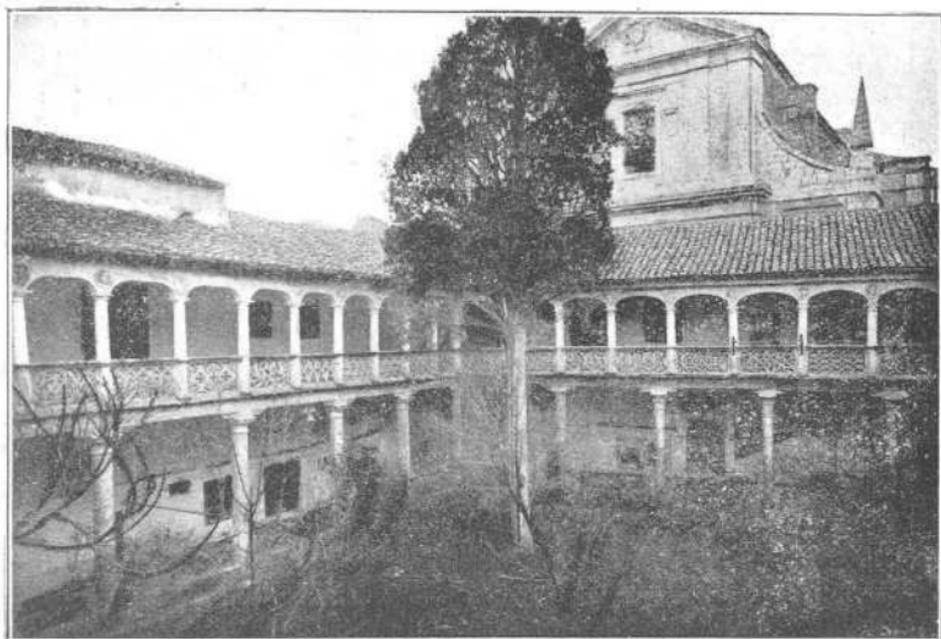
Santa Isabel (detalle de la galería alta).

**Santa Isabel.**—El convento de franciscas de Santa Isabel fué fundado en 1472, con el carácter de *beaterio*, por Juan de Hermosilla. Unos años

más tarde Inocencio VIII, concedió a las religiosas la vida conventual, y, últimamente, en 1630, quedaron sujetas a clausura y adoptaron la Regla de San Francisco. En la parte de la clausura posee el convento un patio, de fines del siglo xv, muy interesante, y una capilla ornamentada de azulejos perfectamente conservados, y cuya capilla puede curiosarse desde la iglesia, a través de una de las rejas bajas.

El templo es de estilo gótico, de una sola nave, y el retablo mayor, de Francisco Velázquez, y, muy posiblemente, de otro buen artista que permanece en el anónimo, fué labrado en 1613, y es una buena muestra de la escultura castellana, en la época de su apogeo.

En el lado de la Epístola posee esta iglesia un admirable



Santa Isabel (patio).

retabillito de Juan de Juni, presidido por la estatua de San Francisco de Asis, pieza fundamental en la estatuaria de este artista. La ornamentación de este retablo posee un fuerte significado decorativo. En frente de este altar se admira otro muy interesante de tablas castellanas del siglo xvi.

**Sancti-Spíritus.**—Este convento de religiosas afectas a la Regia de San Agustín, fué fundado el año de 1520 por el comendador don Martín de Gálvez. De la época del fundador es la capilla mayor, con un interesante artesanado.

El retablo mayor y el de la Anunciación, pueden atribuirse

con fundamento a Esteban Jordán, de quien es la estatua yacente de Juan Ortega, quien, además del retablo y del sepulcro, costeó la reja de la capilla, obra de Alvaro de la Peña (1582).

La sillería del coro y la estatua orante de doña Francisca de Zúñiga y Sandoval, han sido atribuidas a Pedro de la Cueva. En la clausura existe un Cristo yacente de la escuela de Gregorio Fernández.



Santa Catalina.

Gregorio Fernández. Cristo yacente (fragmento).

### Santa Catalina.—

Fué fundado este convento por doña Elvira de Benavides y Manrique, por bula de 1488. De la época de su fundación posee el con-

vento un claustro de dos cuerpos, en el que se marca, de un modo admirable, una época de transición. La parte inferior está formada por arcos de varios centros, y la superior por arcos de medio punto; los antepechos son góticos, y posee una infinidad de primorosos detalles platerescos, que acusan la mano de un gran artista, hasta ahora desconocido.

Existen en el interior del convento, según afirma Martí y Monsó, profusos detalles en artesanados y portadas de la época del Renacimiento, en la cual debieron acometerse grandes obras, así como otras se efectuaron ya entrado el siglo xvii.

El año de 1605 quiso adquirir el patronato de la capilla ma-



Santa Catalina (patio).

por doña María de Castro, viuda de don Antonio Cabeza de Vaca, y, a su fallecimiento (1604), su testamentario, el conde de Niebla, contrató con Pedro Mazuecos la reconstrucción de la capilla, arreglándose al año siguiente la adquisición del patronato. Los restos de este matrimonio fueron trasladados desde la iglesia de San Benito el Viejo a la de Santa Catalina, construyendo los sepulcros, en los que destacan dos estatuas orantes de reconocido mérito, Pedro de la Cuadra. También se admira en esta iglesia una estatua yacente muy notable, y de autor desconocido, en el sepulcro de don Juan Acacio Soriano, abogado de la Chancillería, fallecido en 1598.

Veneran las monjas en la clausura una imagen de Cristo muerto, obra de Gregorio Fernández, que puede contemplarse el día de Jueves Santo, y que, desde este año, por iniciativa del Arzobispo señor Gandásegui, formará parte de la procesión de Viernes Santo.

En la iglesia del convento está enterrado el escultor Juan de Juni, sin que, hasta la fecha, haya podido encontrarse el lugar de su sepultura. Quizá sus restos descansen próximos a un retablo, labrado por el artista, en el que se venera la imagen de Cristo en la Cruz.



Santa Catalina. Juan de Juni (retablo).

**San Quirce.**—Fué en tiempos conocido este convento con el nombre de Santa María de las Dueñas, de la Orden del Císter, y estuvo situado fuera del Puente Mayor, en el sitio donde después se estableció el Hospital de San Lázaro. Antolínez de

Burgos afirma que estas religiosas se trasladaron al lugar que hoy ocupan en tiempo de don Pedro I. Se halla establecido este convento en la plaza de la Trinidad, y su iglesia, que no encierra obras artísticas de especial interés, fué construida en 1622.

**Descalzas reales.**—Tuvieron su primer convento estas religiosas en Villasirga, diócesis de Palencia, desde cuyo punto se trasladaron a Valladolid en 1550 a un convento que las edificó en el Campo Grande doña María de Velasco, y en el que permanecieron algún tiempo, pasándose después a unas casas que compraron al marqués de Villafranca, en el lugar que hoy ocupan.

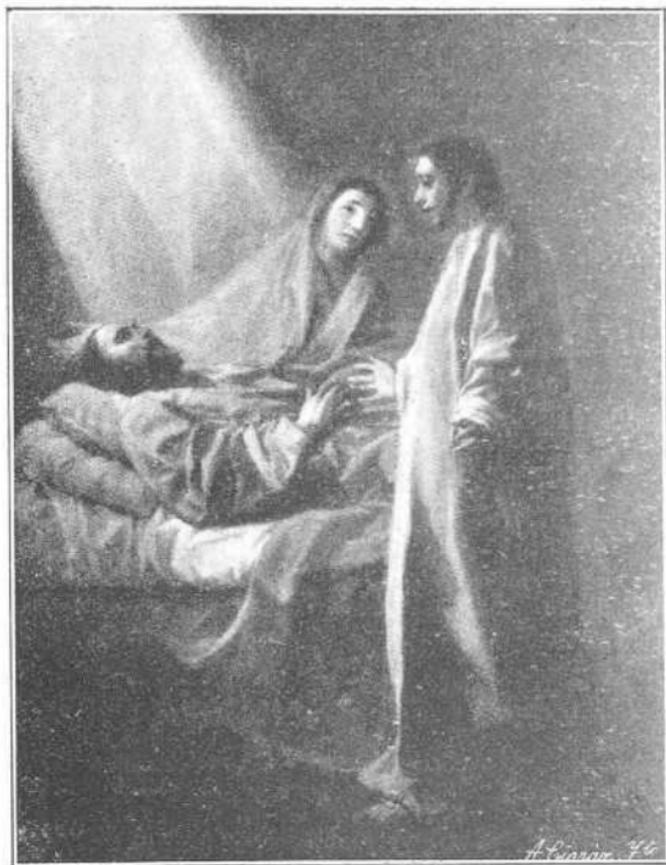
La primitiva advocación de estas monjas fué de Nuestra Señora de la Piedad, hasta que la reina doña Margarita, mujer de Felipe III, condolida de su pobreza, las edificó el actual convento, declarándole de Patronato Real, denominándose, desde entonces, *Descalzas Reales*.

El retablo mayor de la iglesia de este convento posee algunas pinturas estimables, destacando entre ellas la del centro, de Vicente Carducho, que representa la Asunción de la Virgen. También son notables dos lienzos de los altares laterales, firmados por el pintor florentino fray Arsenio Mascagni.

**Santa Teresa.**—La cuarta fundación de Santa Teresa fué esta de Valladolid (1568). El primer convento que habitaron estas religiosas estuvo situado en el camino de Simancas, al pago titulado Río de Olmos, cedido para este objeto por el hijo de los condes de Ribadavia don Bernardino de Mendoza. Como aquel paraje era malsano por su proximidad al Pisuerga, compró para ellas unas casas, dentro de la villa, doña María de Mendoza, en el lugar que hoy ocupa el convento en la rondilla de Santa Teresa.

La construcción se hizo con gran modestia, mas el humilde convento está lleno de recuerdos. En él se conserva la celda que ocupó la Virgen de Avila, convertida en capilla, y algunos autógrafos de la Santa, entre ellos el de *Camino de Perfección*.

**Santa Ana.**—Se trasladaron estas religiosas a Valladolid el año de 1596 desde el monasterio de Perales, entre Palencia y Carrión, y ya en Valladolid ocuparon un convento que las construyó Felipe II en el lugar que hoy ocupan. Resentida la fábrica de este edificio, acudieron las monjas a don Carlos III,



Santa Ana. Francisco de Goya (Tránsito de San José).

en 1780, como patrono que era del convento, y este rey mandó al arquitecto Francisco Sabatini a fin de que le reconociese y, en su caso, levantara los planos para su reedificación, como así lo hizo.

La dirección de las obras fué encomendada al italiano Fran-

cisco Balzanio, y fué contratista de ellas el arquitecto Francisco Alvarez Benavides.

La iglesia es de forma de rotonda, mas no ofrece, desde el punto de vista de la arquitectura, un interés especial. Posee, bajo la cúpula, seis altares, en cada uno de los cuales se admira un lienzo de indiscutible mérito. Los tres del lado del Evan-



Santa Ana. Francisco de Goya (San Bernardo).

gelio son de Ramón Bayeu, y los tres del lado de la Epístola de su cuñado Francisco de Goya y Lucientes.

No existen en Valladolid otras obras pictóricas que posean el interés de estos tres Goyas de Santa Ana. Representan los lienzos a San Bernardo, Santa Ludgarda y el Tránsito de San

José. Le fueron encargados por el rey el año de 1787, y Goya debió pintarlos con cierta precipitación, pues la obra había de estar terminada en la fiesta de Santa Ana, y aún no se había comenzado en los primeros días de junio. Sin embargo, acusan la técnica sólida y segura del maestro, que ya en un período de madurez pinta con suprema facilidad; y, dentro de los caracteres de la pintura religiosa de este artista, presentan algunas notas especiales, de sumo interés, para estudiar un momento, quizá, único en su técnica. Admira en estos tres lienzos el equilibrio que se observa entre las ideas y el medio de expresión, y en la Santa Ludgarda, especialmente, blanca figura envuelta en una dulce claridad ultraterrena, llega el pintor a la cumbre de la inspiración mística.

**Santa Clara.**—Es quizá el monasterio más antiguo de Valladolid, pues se supone que fué fundado por una compañera de Santa Clara, viviendo aún ésta, el año de 1247. Se ha dicho que en sus primeros años se llamó este convento de «Todos los Santos» y que estuvo bajo la protección y amparo de la Universidad, curioso error de un lector iletrado. Lo cierto es que a raíz de su fundación, Inocencio IV, al recomendar al monasterio al Abad y Cabildo de la iglesia Mayor, le llama *sancti francisci vallis oleti ordinis sancti damiani*.

Su primitiva iglesia fué la misma que ahora sirve de coro bajo, en la que se abren dos capillas, fundada una por doña Inés de Guzmán, condesa de Trastámara, que se retiró a vivir a este convento después de quedar viuda de don Alonso de Vivero; la otra por don Alonso de Castilla, hijo natural de don Pedro de Castilla, obispo de Osma y Palencia, nieto del infante don Juan y biznieto de don Pedro I. El sepulcro de don Alonso es del Renacimiento.

La iglesia actual de una sola nave, de estilo gótico, fué construída a expensas de don Juan Arias del Villar, obispo de Osma y Sigüenza, por el año de 1495. La iglesia fué renovada en el siglo XVIII, y de esta época es el retablo mayor, muy recargado y de escaso mérito artístico. A los lados del altar están los enterramientos, con muy estimables estatuas orantes, de las familias de los Boniseni y Nava.

**Comendadoras de Santa Cruz.**—Doña María de Zúñiga, hija de don Íñigo de Zúñiga, queriendo ofrecer a las jóvenes de familias nobles un santo retiro, consiguió de Julio II, en 1506, licencia para la creación de este convento, en su propio palacio, en la calle de Santiago, donde hoy se halla, bajo la advocación de la *Santa Cruz*, y sujetándole al consejo Real de las Órdenes con las mismas gracias, privilegios y prerrogativas que gozan los caballeros de Santiago.

A fines del siglo xvi Francisco de Mora hace de nueva planta el convento, dejando una buena muestra de su arte en la portada de la iglesia, excelente ejemplar de la época (1593-1596), en el que se advierten algunas influencias de Herrera.

La iglesia es espaciosa y de nobles proporciones, separada por una reja del amplísimo coro, y existen en ella algunas tallas interesantes.



Comendadoras de Santa Cruz (patio).

Del palacio de doña María de Zúñiga, fines del xv, se conserva un patio de tres alturas, con muy bellos calados góticos en los antepechos. Son curiosos, también, los claustros, con capillas abiertas en la pared, y el pavimento, formado por piedrecitas y huesos combinados en caprichosos dibujos.

Extinguida la comunidad de señoras comendadoras de Santiago, hacia el año de 1865, fué ocupado el convento por religiosas salesas, quienes permanecieron en él hasta que, por trasladarse a casa propia, le cedieron a las dominicas francesas, institución dedicada a la enseñanza de niñas, que son quienes en la actualidad le ocupan.

**Portacæli.**—Fué fundado este convento por doña María

Cortés, quien compró unas casas, en la calle de Olleros, a don García Izquierdo, a mediados del siglo xvi. En 1598 compró su patronato el marqués de Siete Iglesias, don Rodrigo Calderón, ampliando el antiguo convento con una parte de su palacio, y haciendo adoptar a las monjas la Regla de Santo Domingo, en vez de la franciscana que siguieran en la primitiva fundación. Las obras de la iglesia fueron dirigidas por Diego de Praves, y no ofrecen, desde el punto de vista arquitectónico, un interés especial.

Es notable el altar mayor de la iglesia, de mármol y bronce y con agradables pinturas de la escuela italiana. Consta el retablo de dos cuerpos y, en el zócalo del primero, se hallan las armas del fundador primorosamente ejecutadas.

En un nicho del crucero del lado del Evangelio se conservan las estatuas orantes de don Rodrigo Calderón y su mujer doña Inés de Vargas, y, frente a ellas, las del capitán don Francisco Calderón y su mujer doña María de Aranda y Sandelin. En el coro bajo (clausura) se conserva la momia del marqués de Siete Iglesias, y aún se observa en ella, en la parte del cuello, la roja señal que dejara la cuchilla del verdugo.

Frontero a la iglesia está el palacio de don Rodrigo, llamado *casa de las aldabas*, por una serie de aldabones que muestra en la fachada. La reseña de este palacio se hará en el lugar correspondiente de la Guía.

**Las Lauras.**—Fué fundado este convento por la duquesa viuda de Alba, doña Maria de Toledo, a fines del siglo xvi. La iglesia, muy pequeña, ofrece la curiosidad de un lienzo del *Santo Sudario*, en el que se halla impresa la imagen de Cristo difunto, y que es objeto de veneración durante los días de Pascua de Resurrección, en los que se celebra delante del convento una animada romería.

En cada lado del presbiterio existe una lápida sepulcral. La una cierra los restos de la fundadora, y la otra los de don Fadrique de Toledo, hijo del famoso duque de Alba.

**Santa Brígida.**—Fundó este convento la Beata Marina de Escobar, quien tenía una gran devoción por Santa Brígida.

Con este objeto compró unas casas al licenciado Butron, y en ellas albergó a las tres primeras religiosas que trajo de Villafraanca del Bierzo.

El año de 1637 se dió principio a la observancia y a la admisión de novicias. La iglesia actual se acabó de construir en 1697, y ni por su arquitectura ni por los objetos que guarda ofrece interés.

**Iglesia del convento de San Pablo.**—Del antiguo convento de dominicos de San Pablo, en cuyos terrenos se ha construido el Instituto General y Técnico, sólo resta la iglesia, uno de los monumentos más interesantes y vulgarizados de Valladolid.



San Pablo (fachada).

Los terrenos en que había de asentarse el convento fué cedido a los dominicos por el Concejo en 1276, por mediación de la mujer de Alfonso X doña Violante. Sucesivamente fueron protectores de la fundación, aumentando las obras y mejoras que se hicieron en el convento, doña María de Molina, fray Luis de

Valladolid, en los primeros años del siglo xv, fray Juan de

Torquemada, quien inició la reconstrucción de la iglesia y capilla mayor, y, finalmente, fray Alonso de Burgos, quien dió cabo a la obra. Al comenzar el siglo xvii adquirió el patronato del convento el duque de Lerma, mejorándole notablemente. En este punto se inicia en el convento una decadencia, que se acusa más ostensiblemente en el siglo xviii, y culmina durante la guerra de la Independencia. Posteriormente, en un período de inexplicable barbarie artística, el convento es derruido en absoluto, incluso el bello claustro gótico, cuya piedra se empleó en la construcción del Presidio Modelo.

Por fortuna aún queda en pie la iglesia como ejemplo de uno de los más bellos edificios españoles del último período gótico. De ella destaca, en primer término, la fachada, de un rico recargamiento en su primer cuerpo, y más sobria y moderada en el segundo. Esto hizo que se generalizase una opinión equivocada. La de que el duque de Lerma elevó la bóveda de la iglesia construyendo el segundo cuerpo del edificio, y siendo el primero, solamente, obra de fray Alonso de Burgos. Adquirió fuerza esta opinión al sustentarse en el razonamiento de que las armas que aparecen en el segundo cuerpo son del duque de Lerma. Puede afirmarse, sin embargo, que toda la fachada corresponde a la misma época. Al adquirir el patronato el duque de Lerma, haría labrar sus armas en sustitución de las del obispo de Palencia, mas sobre ellas aparecen las de los Reyes Católicos, con el yugo y haz de flecha a los lados.

Las reformas realizadas por el duque cardenal fueron menos transcendentales, y fácilmente se advierten en el interior de la iglesia, en el coro y en algunas capillas, en detalles que acusan una orientación renacentista. Construyó también el duque de Lerma la sillería del coro, que se encuentra hoy en la catedral, y adornó la capilla mayor con las estatuas suya y de su mujer doña Catalina de la Cerda, obra de Pompeyo Leoni, de Juan de Arfe y de Lesmes Fernández del Moral que, en la actualidad, pueden admirarse en el Museo. Asimismo, decoró el claustro con pinturas de Bartolomé de Cárdenas.

En nuestros días la iglesia, repintada de un modo equivocado, no conserva de su antiguo esplendor artístico sino una estatua de Santo Domingo, de Gregorio Fernández, y un Cristo yacente del siglo xvii de la buena escuela castellana.

La primera capilla del lado de la Epístola, llamada de *los Comendadores*, es una de las más antiguas de la iglesia. Fué fundada el año de 1297 por don Diego de Corral, para enterramiento suyo y de su familia. La reformó en el siglo xvi su descendiente don Sancho de Corral (o de Mudarra). En la bóveda se conservan los escudos de Corral y Mudarra, bellamente pintados.

**San Benito.**— Al propio tiempo que el monasterio del Paular en Segovia, fundaba, don Juan I de Castilla, el de San Benito en Valladolid, en el año de 1388, cediendo para este efecto su propio Alcázar. Los primeros monjes vinieron a Valladolid el año de 1390, siendo el primer abad fray Antonio de Ceinos. Don Enrique III confirmó la donación de su padre aumentando las rentas del monasterio, y asegurando de este modo su existencia.



San Pablo (puerta de la capilla del Cristo).

El papa Martino V les eximió a los monjes de toda jurisdicción, exceptuando la de la Santa Sede, y don Juan II influyó para que se declarase este monasterio cabeza de todos los de la orden. La primera iglesia del monasterio fué la capilla del Alcázar a la que se cambió la advocación de San Ildefonso por la de San Benito,

A fines del siglo xv es cuando adquiere el convento su apogeo. El año de 1499 el obispo de León don Alonso de Val-

divieso contrata con el maestro de cantería Juan de Arandia, una parte de la iglesia, mas de los recibos firmados por el arquitecto se desprende que él fué casi el único constructor. Algo posterior a la época de Arandia es la torre y el pórtico principal.

El convento, hoy cuartel, fué construído a fines del siglo xvi por el arquitecto Juan Ribero Bada. Algunos restos de las obras antiguas se conservan dentro del cuartel, así algunos fragmentos de los muros de la capilla que en 1453, a poco de ser asesinado el contador de don Juan II, Alonso Pérez de Vivero, hizo construir su viuda doña Inés de Guzmán.

La iglesia es verdaderamente grandiosa y de muy bellas



San Benito (portada).

proporciones, y hubo de ser la que en un período de medio siglo, desde la fecha de su construcción, encerrase las obras más artísticas que se construyeron en Valladolid. Terminaba Andrés de Nájera la sillería del coro bajo cuando Berruguete comenzaba el retablo mayor y otro para el trascoro; algunos años después ejecutaba un nuevo retablo para la capilla de San Antonio Abad, Gaspar de Tordesillas; Juan de Juni e Inocencio Berruguete contrataban, en 1551, con doña Francisca Villafañe otro retablo, que había de construirse en la capilla del trascoro

izquierdo; seis años después labraba Francisco Velasco el retablo de la capilla de doña María Mudarra, y el año de 1571 forjaba Juan Tomás Celma la reja del coro. Aún había de enriquecerse la iglesia con el magnífico Cristo de la Luz, de Gregorio Fernández.

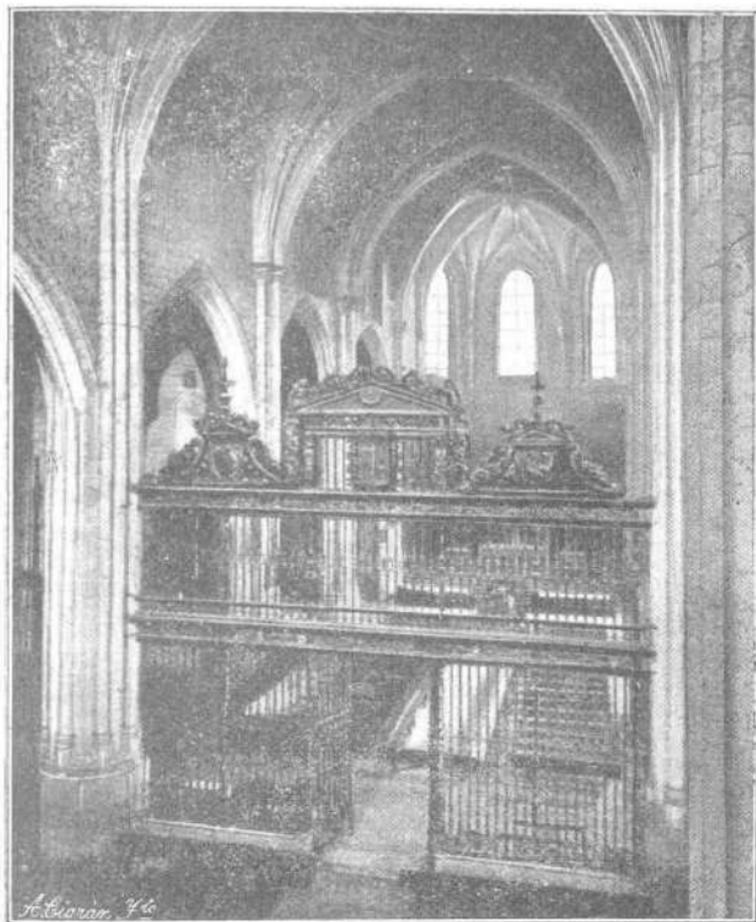
Todos estos objetos, incluso el retablo de la capilla mayor, con excepción del Cristo que coronaba el ático, y que aún se venera en la iglesia, han ido a parar al Museo de Bellas Artes. Es, pues, este Cristo, que aún subsiste en la iglesia, en calidad de depósito del Museo, y la reja de Celma, lo único que resta del pasado esplendor. El Cristo, torpemente restaurado en tiempos modernos, es una de las obras fundamentales de Beruguete que pueden admirarse en Valladolid.

En esta iglesia estuvieron enterrados la reina de Hungría doña Juana —hija de don Felipe I el Hermoso y de doña Juana— muerta en Cigales el año de 1558, y los infantes don Manuel y don Alonso, este último hijo de doña María de Molina y don Sancho IV. El sepulcro de estos infantes estuvo primero en San Pablo, desde esta iglesia se trasladaron los restos a la de San Benito, y, en la actualidad, por hallarse encerrados en una primorosa arqueta policromada de fines del siglo XIII, se hallan en el museo arqueológico. Ya es hora de que estos pobres huesos de un hijo del infante don Juan Manuel y de un hijo de Sancho el Bravo, después de siete siglos de inquietud, hallen un definitivo reposo.

Además de los monasterios y conventos descritos, existen en Valladolid otros muchos, abandonados desde la época de la exclaustación, y destinados a fines muy distintos de aquellos para que fueran creados. Así el de San Agustín, cedido en 1407 a los religiosos de San Agustín por el condestable don Rui López Dávalos, cuyo patronato adquirió dos siglos después don Juan de Tarsis, primer conde de Villamediana. La iglesia de este convento fué construida a fines del siglo XVI, siendo un suntuoso ejemplar de la arquitectura renacentista. Existían en esta iglesia dos magníficas capillas, la una fundación de los marqueses de la Vega, la otra de Fabio Nelli de Espinosa y su mujer doña Violante Rivadeneira. Esta capilla

estaba pintada al temple por Gregorio Martínez, y de este pintor era, igualmente, una gran tabla representando la Anunciación, que decoraba el retablo y que, en la actualidad, se halla en el Museo.

Esta capilla fué derribada para hacer el fuerte de San Benito,



San Benito (interior de la Iglesia).

y entonces desaparecieron las pinturas al temple que debían de ser muy interesantes. Esta iglesia, en nuestros días, está dedicada a depósito de material de guerra.

También tuvo una gran importancia el antiguo monasterio

del Prado, situado a la margen derecha del Pisuerga. El templo fué construído en tiempo de los Reyes Católicos y ampliado en la época de Felipe III. Aún se conserva el patio de dos galerías, de severas proporciones, que ha sido atribuído a Herrera.

Este edificio fué destinado después de la exclaustración a Presidio Modelo y, en la actualidad, a Manicomio Provincial.

Otro convento famoso fué el del Carmen Calzado. Se atribuye el proyecto del edificio, que fué construído en lugar que ocupaban unas casas cedidas a los frailes por don Juan de Alvarado, al arquitecto Francisco de Praves. En la iglesia de este convento, en nuestro tiempo desmantelada y cerrada al culto, se halla enterrado el escultor Gregorio Fernández, quien labró para ella no pocas esculturas, trasladadas, también, al Museo.

En el convento se ha establecido el Hospital Militar.

Entre los conventos totalmente desaparecidos merece citarse el de San Francisco. Ocupaba éste una extensa área en el centro mismo de la ciudad, en la Acera de San Francisco, cogiendo también una parte de las calles del Duque de la Victoria, Santiago, Constitución y Mendizábal. La huerta del convento se extendía por esta calle y por todo el terreno que ocupa hoy el Banco Castellano

La iglesia era de estilo gótico, de una sola nave y con una porción de capillas que fundaron las más nobles familias españolas —Medinaceli, Cerda, Guevara, Venero, Miranda...— Encerraba el convento gran cantidad de obras de arte, la mayoría de las cuales se encuentran actualmente en el Museo, y existían en él enterramientos de muy ilustres varones.

## Universidad, colegios, archivos, museos y casas nobles.

**La Universidad.**—Se han discutido mucho los orígenes de la Universidad de Valladolid. La primera noticia documentada que se tiene de ella es un privilegio de Sancho IV, el Bravo (1293), concediendo a la Universidad de Alcalá de Henares los privilegios que poseía la de Valladolid. Existía, pues, ya en esta época, un Estudio, seguramente ajustado a las condiciones exigidas por el rey Sabio en su código de las Partidas.

Mas este Estudio de Valladolid no pudo ser considerado



Universidad (fachada).

como *Universidad real y pontificia* hasta que Alfonso XI solicitó estas preeminencias del Papa Clemente VI, quien las otorgó por una bula en 1346.

Tales son los hechos ciertos que se conocen del origen de la Universidad, mas es verosímil la opinión de Floranes, quien

creo que el conde don Pedro Ansúrez, el fundador de la iglesia Abadial de Santa María la Mayor, debió fundar también una escuela de estudios eclesiásticos, que pronto se amplió a otras



Universidad (antigua cátedra de cánones).

materias. También se afirma que Fernando III, el Santo, trasladó a nuestra ciudad la escuela de Palencia, fundada por Alfonso VIII de Castilla, opinión muy generalizada, como lo demues-

tra el hecho de que al edificarse, en 1715, la actual fachada de la plaza de Santa María, y decorarla con cuatro estatuas de reyes, se incluyó entre éstas la de Alfonso VIII.

En el siglo xvi la Universidad se traslada al lugar que hoy ocupa, desde los claustros de la Iglesia Mayor, construyendo su primitivo edificio en el sitio de unas casas, en la calle de la Librería, de que la hace donación el Almirante de Castilla, don Alonso Enriquez. Se inicia aquí la época dorada de la Universidad. En este tiempo se funda la escuela de Anatomía práctica, la más antigua de España, regentada por el célebre Alonso Rodríguez de Guevara, tan importante que, el famoso cirujano Bernardino Montaña de Monserrad, la compara solamente a la de «Mompeller», en Francia, y a la de Bolonia, en Italia.

Entre los catedráticos ilustres de la antigüedad, que han dirigido sus aulas, deben citarse a fray Serafín Freitas, al maestro Prégano, a Francisco Vitoria, a fray Luis de León, a Luis de Mercado, a Ponce de Santa Cruz, a Bravo de Sobremonte...

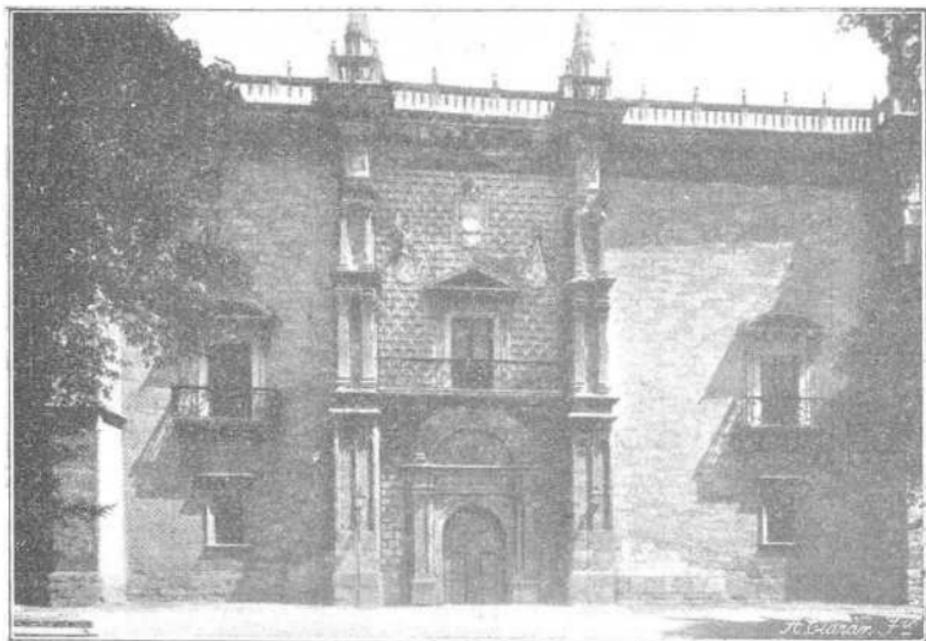
El edificio, desde su origen —aún se advertían en la calle de la Librería restos góticos de la primitiva edificación—, sufrió grandes modificaciones, correspondiendo a los comienzos del siglo xviii la más importante. En esta época se construyó la fachada barroca, que aún subsiste, ejemplar muy notable de la época.

En 1909, por una disposición incomprensible —se ha demostrado la inexactitud de que el viejo edificio estuviera en ruinas—, se comenzaron a demoler los venerables muros para elevar en su sitio la nueva Universidad. Vinieron entonces a tierra un mundo de recuerdos históricos, fundamentales para la historia de la cultura española, y en sustitución de las sagradas cátedras, donde aún flotaban las enseñanzas de los más sabios maestros de la escuela, se han elevado otras que están muy lejos de satisfacer las modernas exigencias pedagógicas. Posee desde entonces Valladolid una Universidad vieja y vacía de recuerdos. Sólo queda en pie la noble fachada del xviii, un poco avergonzada entre unos horribles muros de cemento.

**Colegio de Santa Cruz.**—Fué fundado este Colegio por el Cardenal de España, don Pedro González de Mendoza, el año

de 1479, en virtud de una bula del Papa Sixto IV, por la que se le concedieron las mismas gracias y privilegios que al de San Bartolomé, de Salamanca. La obra del edificio, en el que se inicia el primer impulso del Renacimiento español, duró doce años, y durante este tiempo los colegiales se alojaron en las casas de Diego de Arias de Ávila, contador mayor de Enrique IV, casas que más tarde fueron de la marquesa de Denia, y en las que se fundó el convento de Belén, hoy parroquia de San Juan.

Aunque no existe documento que lo compruebe, se supone



Colegio de Santa Cruz (fachada).

que el edificio fué trazado por el arquitecto Enrique de Egas, hipótesis que se funda en que éste fué el arquitecto que construyó el hospital de Santa Cruz, en Toledo, fundado también por el gran Cardenal de España.

La decoración del cuerpo central de la fachada es probable que sea algo posterior al resto del edificio.

A fines de 1745 se reparó y reformó el tercer cuerpo del pa-

tio, y, en el mismo siglo, el arquitecto don Ventura Rodríguez alteró no poco el carácter del edificio, sobre todo en su aspecto exterior, sustituyendo por balcones y huecos rectangulares las primitivas ventanas ojivales.

El patio es amplio y de una gran esbeltez, con muy bellos calados góticos en los antepechos, y aún se conservan algunos techos y puertas de la época. Entre éstas descuellan las grandes puertas góticas de la capilla, en el vestíbulo de entrada, y las admirables puertas del Renacimiento que dan acceso a la biblioteca.

Esta biblioteca, reformada sin duda en el siglo XVIII, de cuya época son las admirables estanterías y el marco que decora el retrato del Car-



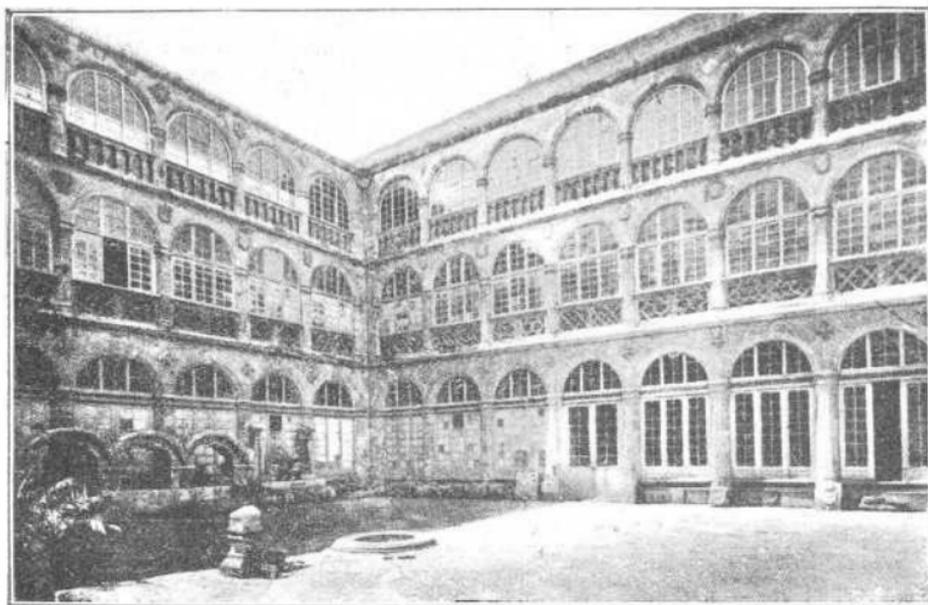
Retrato del Cardenal Mendoza.



Colegio de Santa Cruz (biblioteca).

denal Mendoza, caballero en un caballo blanco, retrato que trae a la paz del estudio un recuerdo de las inquietudes guerreras, estuvo desde su formación íntimamente unida con la biblioteca de la Universidad. Modernamente se han refundido ambas, y, mientras duraron las obras de la nueva Universidad, los fondos de la biblioteca universitaria fueron guardados en la de Santa Cruz.

Las dos bibliotecas poseen un total de 51.666 volúmenes:



Colegio de Santa Cruz (patio).

41.900 impresos, 8.935 memorias y folletos, 286 incunables y raros y 545 manuscritos.

Entre los ejemplares más curiosos merecen citarse los siguientes:

*Comentarios al Apocalipsis de San Juan*, por el Beato de Liébana, precioso códice miniaturado y escrito en el año 970 por Obeco, monje del Monasterio de Valcobado.

*Las oraciones de Cicerón*, manuscrito en vitela del siglo XVI, con hermosas iniciales.

El incunable más antiguo es el titulado *Speculum vitæ hu-*

*manæ*, de Rodrigo Sánchez de Arévalo, obispo de Zamora, impreso en Roma en 1468.

También es muy curioso el *Confutatorium errorum*, de Pedro Ximenez de Prexano, impreso en Toledo en 1486. Posee este ejemplar una hermosa encuadernación de estilo mudéjar.



Acta de fundación del Colegio de Santa Cruz.

El actual director, don Mariano Alcocer, ha dado un gran impulso a estas bibliotecas, acometiendo la obra de ordenación y catalogación completa. Está ya publicado el catálogo de incunables y raros.

En este edificio del Colegio de Santa Cruz, se hallan instalados los Museos, la Academia de Bellas Artes y las clases de dibujo y pintura de la Escuela de Artes y Oficios.

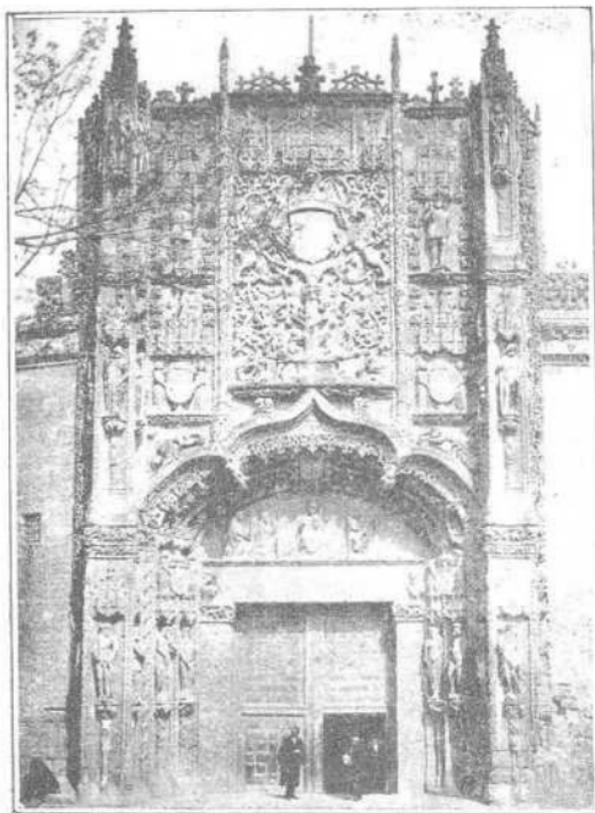
**Colegio de San Gregorio.**—Por el mismo tiempo en que el gran Cardenal de España fundaba el Colegio de Santa Cruz, fray Alonso de Burgos, fundaba, al lado de San Pablo, el Colegio de San Gregorio, para «pobres escolares religiosos». Las constituciones de esta fundación, que sirvieron de pauta para otras de la época, son un modelo de precisión y de justeza.

Concedió la bula autorizando la fundación, Inocencio VIII,

en el año de 1487, y el fundador puso el colegio y la capilla de San Gregorio, bajo el patronato de la Reina Católica.

El edificio se terminó en 1496, año en el que ingresaron los primeros colegiales, y el sabio obispo no escatimó ningún elemento para que la fábrica fuese digna, en suntuosidad y belleza, al elevado propósito que le animaba: el de dar a España grandes teólogos y predicadores.

Representa este monumento el último esfuerzo del goticismo español, ya cuando en el mismo Va-



Colegio de San Gregorio (fachada).

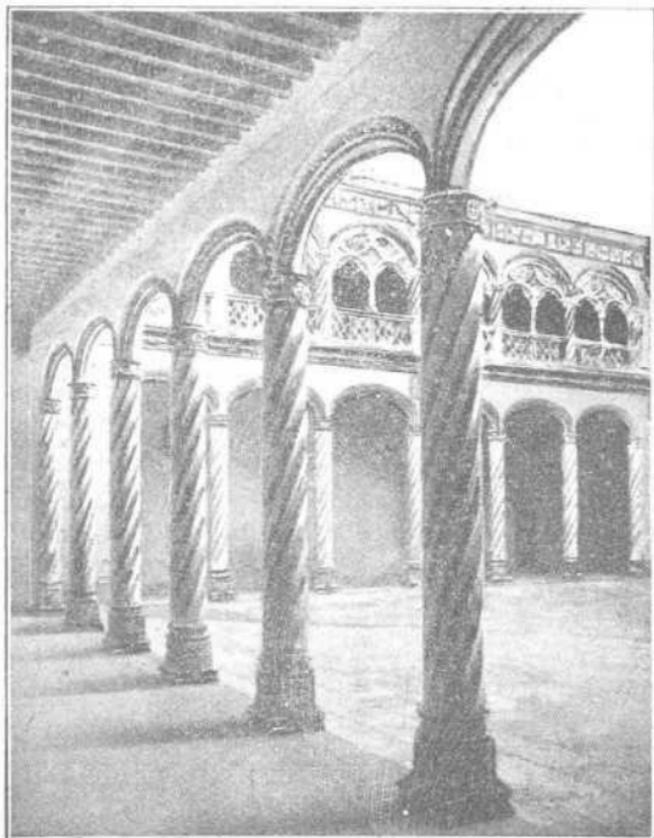
lladolid, en el Colegio de Santa Cruz, se había dado un paso definitivo hacia el arte del Renacimiento.

En la fachada, llega el artista a concretar los más sutiles delirios. Figura el fondo un tejido de mimbres, sobre el cual se destacan troncos de árboles enlazados por cintas que forman a la entrada un gran arco. Sobre este arco, se elevan dos co-

lumnas, entre las cuales campea sobre un granado el escudo real, sostenido por dos leones y con un heraldo a cada lado.

Por toda la fachada, y entre las hornacinas que forman los troncos de los árboles, aparecen estatuas de salvajes y guerreros, ocupando la parte superior del arco de entrada, un relieve que representa al fundador, de rodillas, en el acto de ofrecer el Colegio a San Gregorio.

El patio, entre cuyos adornos predomina la conocida empresa del yugo y flechas de los Reyes Católicos, es espacioso, esbelto y claro, y posee, también, muy complicados y finos calados góticos. Gótica, es, asimismo, la amplia escalera que conserva el primitivo artesonado, y sólo en el patio de ingreso, donde estaban los estudios, se apunta algún detalle de franco renacimiento. La capilla, que comunica con la iglesia de San Pablo, abierta de nuevo al culto, recientemente, guarda en su arquitectura gran

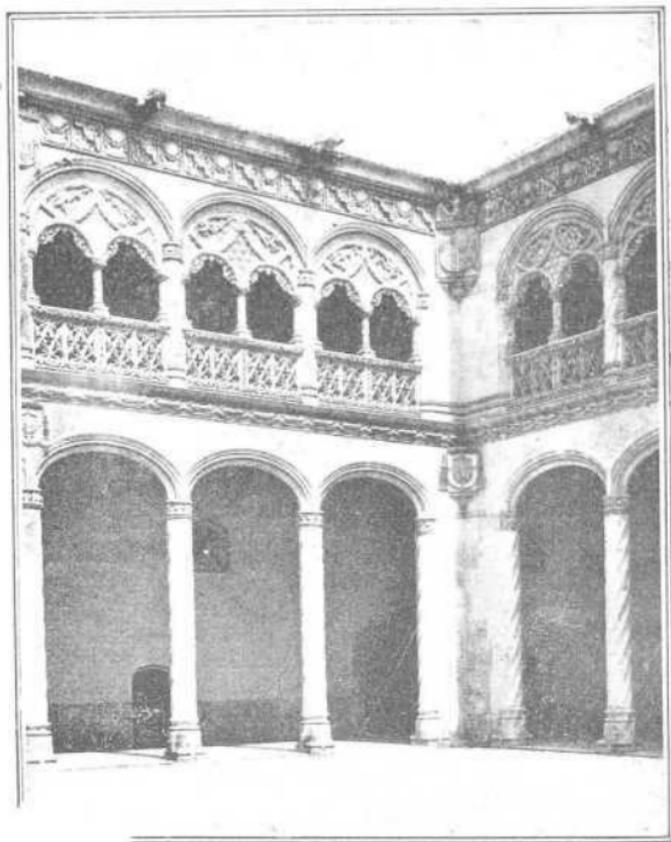


Colegio de San Gregorio (patio, detalle de la galería baja).

relación con el resto del edificio, descubriéndose en ella, y, muy especialmente, en el coro, la misma mano que trazara la fachada, el patio y la escalera. El retablo fué labrado por los maestros burgaleses Diego de la Cruz y Guillén o Guillés.

También debió de ser notable el sepulcro del fundador, obra de Felipe de Borgoña, y del que se conservan algunos fragmentos en el Museo.

La ejecución de estas obras han sido atribuidas, generalmente, a Macías Carpintero, quien según consta en un diario manuscrito de los regidores de Valladolid, llamados los Ver-

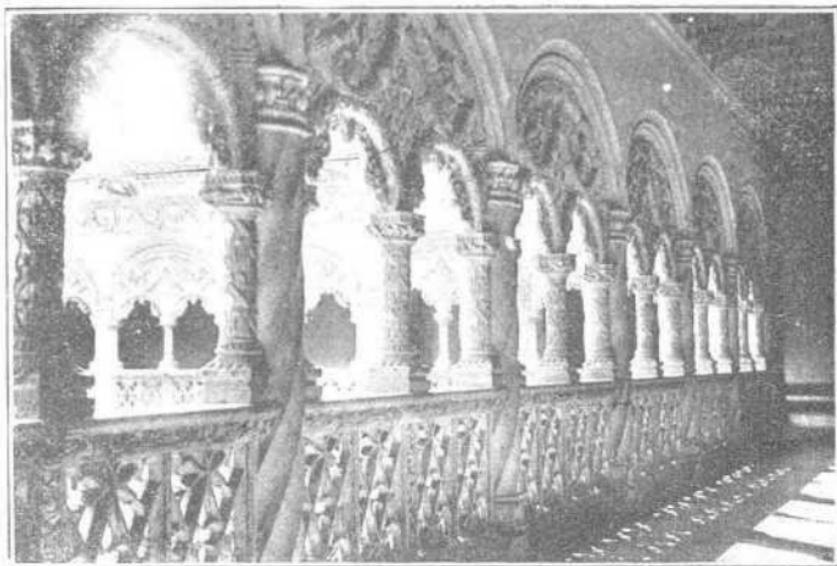


San Gregorio (patio).

desotos, se degolló con una navaja, cuando labraba el Colegio. La crítica moderna, sin embargo, ha descartado tal nombre. Este Macías Carpintero pudo trabajar en la construcción, entre otros muchos artistas, pero nunca ser el trazador y maestro.

El nombre del arquitecto de este admirable edificio perma-

necesita aún en el anónimo. Se advierte en San Gregorio mucho trabajo de estilo burgalés; burgaleses fueron los artistas que labraron el retablo de la capilla —desaparecido en los años de la invasión francesa—, mas, Agapito Revilla, descubre la influencia, en algunos importantes detalles, del maestro toledano Enrique de Egas. Las líneas generales del patio, recuerdan mucho a las de la Lonja, inmediata a la capilla Real, de Granada. Es verosímil que Egas, terminada la obra del



Colegio de San Gregorio (patio, detalle de la galería alta).

Colegio de Santa Cruz, fuese llamado para trazar esta de San Gregorio.

Nada de cierto se sabe en este interesante asunto, de capital importancia para la historia de la arquitectura española, mas quizá se haya encontrado la pista para llegar a conocer el nombre de este arquitecto. Puede afirmarse, desde luego, que los artistas que labraron la piedra fueron burgaleses.

De entre los colegiales del Colegio de San Gregorio, salieron muy sabios teólogos y notables predicadores, entre los que descuellan nombres tan famosos como los de Vitoria, Soto, Bañes, Luis de Granada y otros muchos que ocuparon cátedras, dignidades y sabios empleos.

**Colegio de San Ambrosio y San Ignacio.**—El edificio principal del Colegio de San Ambrosio, destinado ahora a parque de Artillería, fué terminado el año de 1740. La construcción presenta en sus líneas generales, inspiradas en la tendencia greco-romana, algunas notas de interés.

Este colegio, fundado por los jesuítas, al lado de la parroquia de San Esteban, fué dotado de rentas suficientes para su sostenimiento, por don Diego Romano, natural de Valladolid y obispo de Hoscala, en Nueva España.

El edificio conserva el recuerdo de haber vivido allí el padre Hoyos.

Fué, asimismo, muy notable el Colegio de San Ignacio, también de los jesuítas, convertido en casa profesa al crearse el Colegio de San Ambrosio. Se fundó este colegio el año de 1545 por los jesuítas Pedro Fabro y Juan Araoz, que habían venido de Portugal acompañando a la infanta doña María, futura mujer de Felipe II. En el siglo xvii, la vizcondesa de Altamira, doña Magdalena de Borja, viuda del primer conde de Fuensaldaña, hizo donación al colegio de toda su fortuna.

En el sitio que ocupara este colegio, es donde se halla, como se ha dicho en el lugar correspondiente, la parroquia de San Miguel.

**Colegio de Ingleses.**—Para proporcionar instrucción católica a los jóvenes ingleses, instituyó el rey don Felipe II, en 1590, el Colegio de Ingleses, bajo la advocación de San Albano, proto-mártir de Inglaterra; siendo, por consiguiente, este colegio de Patronato Real. El arzobispo de Toledo don Gaspar Quiroga, le dotó con una renta perpetua de 1.000 ducados.

La iglesia, de forma de rotonda, tiene pinturas de escaso mérito. Hasta hace pocos años se admiraba en la sacristía un lienzo representando la Magdalena penitente, firmado por el Greco.

A imitación del Colegio de Ingleses, se fundó más adelante el de Escoceses, para el mismo objeto, habiéndose instalado en una parte del Colegio de Jesuítas, de San Ambrosio, después de expulsados éstos.

**Colegio de Agustinos Filipinos.**—Se estableció este colegio, en 1743, a instancias de los Agustinos Calzados, de Filipinas, y por concesión de Felipe V, con objeto de instruir en él a los jóvenes novicios, destinados para el servicio de curatos y misiones de las Islas Filipinas.

Al principio se instaló este colegio en el palacio del marqués de Valverde, frente a la iglesia de San Miguel, hasta que habiéndoles cedido una huerta en el Campo Grande los canónigos don Jerónimo y don Basilio de Estrada, comenzaron a edificar el convento, comprando a la cofradía de San Juan de Letrán su primitiva iglesia.

El nuevo edificio, reseñado en la parte descriptiva de esta Guía, entre las edificaciones modernas más notables, fué trazado por el arquitecto don Ventura Rodríguez.

Posee el colegio un notable observatorio metereológico, y un interesantísimo museo de objetos de Filipinas.

**Colegio de niñas huérfanas y doncellas nobles, de Valladolid.**—Fué en su origen este colegio, situado en el Campo de Marte, un Seminario de niñas de la Doctrina, fundado por don Bernardino Pimentel, y el licenciado Alonso de Guevara en 1553. Se incorporó en 1609 esta fundación a la del colegio de niñas huérfanas, que autorizó crear el rey don Felipe III a don Luis Meléndez de Robles y doña Ana, su mujer. En 1622 cedieron los fundadores el patronato al Ayuntamiento, mas, a mediados de este siglo, llegó el colegio a tal decadencia, que hubiera desaparecido de no reclamar su patronato el gran pintor vallisoletano Diego Valentín Díaz y su mujer doña María de Calzada.

Adquirido por éstos el patronato, reformaron el edificio y construyeron la iglesia de nueva planta. Estas obras fueron realizadas el año de 1647, por el maestro Tomás García. Al mismo tiempo Diego Valentín Díaz enriqueció el colegio con pinturas suyas, entre las que destaca un retablo fingido que aún se conserva.

También se conserva en el colegio un retrato del pintor, que se dice original de Felipe Gil de Mena.

A principio del siglo XVIII se refundió en este colegio el de

Doncellas Nobles de la Asunción, fundado en 1586 por don Miguel Daza, cumpliendo disposiciones testamentarias de su padre el licenciado Luis Daza. Estuvo este colegio en la calle de Relatores, esquina a la de Santa Clara, en el sitio que más tarde se elevó la hospedería del convento de monjes Basilio de los Mártires.

**Colegio de San Gabriel.**—Entre los colegios totalmente desaparecidos, pues no resta de él ni el edificio, merece citarse el de San Gabriel, fundado en 1530 por doña María de Olmedilla para que en él estudiaran teología doce colegiales del orden agustino, y ampliado en 1576 por doña Ana de Robles. Este Colegio estaba situado entre el convento de San Benito y la iglesia de San Agustín. La portada del Colegio fué desmontada y trasladada al cementerio, donde sirve de entrada principal.

**Archivo de la Real Chancillería de Valladolid.**—Puede considerarse este archivo como uno de los más antiguos y ricos en documentos que existen en España. Fué fundado por don Enrique II, y está formado por los pleitos, procesos y expedientes emanados de aquel alto tribunal.

De la primera época de la Chancillería existen pocos documentos, pudiendo decirse que las secciones que actualmente forman el archivo, empiezan en el último tercio del siglo xv.

En tiempos de los Reyes Católicos adquiere su máxima importancia, y se dictan una infinidad de disposiciones encaminadas a su funcionamiento y buena organización.

En 1607 fué nombrado el primer archivero fijo, cuyo nombramiento recayó en la persona del famoso favorito de Felipe III, don Rodrigo Calderón.

El edificio del archivo que, desde el punto de vista arquitectónico apenas ofrece interés, fué mandado construir por Felipe II el año de 1562. Está contiguo al palacio de los Viveros, hoy Audiencia. La planta del archivo es rectangular, repetida en cuatro pisos, el primero subterráneo. Éste y los dos que le siguen están divididos, regularmente, en siete salas cada uno,

dos de las cuales las ocupa la sección de Hijosdalgos, una la de Ejecutorias, dos las de pleitos de la Cámara especial de Vizcaya, y las restantes los pleitos civiles del fuero común, y algo de parte criminal.

El año de 1906 se incorporó este Archivo al cuerpo de Archiveros y Bibliotecarios, después de muchos años de inexplicable abandono. Es digna de anotarse la labor de su primer archivero don Alfredo Basanta, quien él solo, y sin otra ayuda que la que le prestaran algunos inventarios antiguos y una lista de Escribanos que hubo en la Chancillería, acometió la empresa de ordenación y catalogación.

En la actualidad pasan de 90.000 las fichas redactadas para los catálogos de las diversas secciones, y van publicados por el señor Basanta cuatro volúmenes que constituyen el catálogo completo de la Sala de Hijosdalgos.

En una vitrina pueden admirarse algunos códices, privilegios y cédulas reales de alto valor histórico. Destaca entre éstos el libro Becerro de las Behetrías de Castilla, mandado formar por don Pedro I. Es un precioso códice de 259 folios, considerado como el original, y que en la Chancillería estaba mandado guardar en una cámara con el sello real.

**Archivo del Cabildo Catedral.**—Este archivo, instalado en una de las salas de la Catedral, puede decirse que ha permanecido absolutamente inédito hasta que la Sociedad de Estudios Históricos Castellanos, inició en él sus investigaciones, acometiendo la empresa de publicar una parte de sus documentos más antiguos. De esta labor fueron encargados el archivero de Hacienda, señor Mañueco, y el erudito canónigo de nuestra iglesia Catedral, señor Zurita. El documento más antiguo de este archivo, es una venta de diversas heredades hecha el año de 1058 (Era 1096). También se conserva el testamento del conde don Pedro Ansúrez y su esposa doña Eylo.

**Archivo de Protocolos.**—Este archivo, no incorporado aún al cuerpo de Archiveros, consta de más de 4.000 legajos, y sus más antiguos protocolos alcanzan la fecha de 1498, co-

respondiendo los más abundantes al siglo xvii, y, especialmente, a los años de 1650 a 1700. No existe otra guía para revisar estos documentos que unas listas de los Escribanos que fueron, con sus fechas respectivas.

Como archivos de menor importancia, y además de los parroquiales, pueden citarse el del Ayuntamiento, el de la Diputación, el de la Audiencia, el del Colegio de Niñas Huérfanas y el del Hospital de Esgueva.

**Museo Provincial de Bellas Artes.**--Se formó este Museo, como tantos otros de España, con las obras artísticas que existían en los conventos suprimidos en 1835. Ya en 1828 fueron llevados a una de las salas de la Academia de Bellas Artes algunos de los *pasos* de Semana Santa, que estaban en las iglesias Penitenciales, mas hasta la supresión de las órdenes religiosas no adquirieron verdaderamente importancia los fondos del Museo.

La desamortización se hizo de un modo absurdo, y con un sentido estético equivocado, tomando en algunos casos el carácter de violento despojo. Así, el retablo de San Benito, de Berruguete, fué arrancado de su lugar a golpe de hacha, destrozados y aun quemados una gran parte de sus elementos ornamentales, y postergadas sus maravillosas esculturas a los sótanos del Colegio de Santa Cruz. Han tenido que transcurrir muchos años para que las olvidadas estatuas de este retablo se expusieran, nuevamente, a la contemplación.

Poco a poco los diversos elementos del Museo han ido ocupando el lugar que les corresponde, obteniendo una instalación discreta, dentro de lo que permite un local insuficiente e inadecuado para este objeto, y las mezquinas consignaciones que percibe. Las grandes reformas del Museo se iniciaron bajo la dirección del erudito Martí y Monsó, continuándose con los directores que le sucedieron, señores Díaz y Taladriz. El primer conservador del Museo, alma de la comisión clasificadora, fué don Pedro González, quien publicó un catálogo en el que se concede una inexplicable primacía a la sección pictórica, notoriamente inferior a la de escultura. En esta época fueron repintados, de un modo cruel, gran parte de los lienzos y aun de

las tablas más antiguas y notables. Las esculturas, quizá por menos estimadas, no sufrieron otros ultrajes sino los del polvo y la humedad, en el abandono de sótanos y galerías.

Desde el punto de vista escultórico, es, sin disputa, el de Valladolid, el mejor Museo de España, y ninguno de Europa puede ostentar una colección más completa de una serie de artistas que, dentro de la línea de una tradición estética, muestran tres siglos de trabajo en un área regional reducidísima. En la escultura castellana la escuela de Valladolid es la más importante, y, en el Museo están representados todos los autores de esta escuela con sus mejores obras.

En una sala del piso principal, de reciente creación, puede estudiarse completamente la evolución de la talla en Castilla, desde sus orígenes más remotos, un retablo gótico flamenco de fines del siglo xv, has-



Berruguete. Sacrificio de Isaac.

ta unas muestras deliciosas de barroquismo, labradas por el franciscano fray Jacinto Sierra, artista no estudiado todavía, como merecen su lozana inspiración y su técnica fácil y segura.

En la actualidad, en la primera galería, están instaladas las estatuas, relieves, pinturas y fragmentos ornamentales que constituían el retablo de la capilla mayor del monasterio de San Benito.

Fué contratado este retablo el año de 1527, uno antes de terminar la sillería del coro el maestro Andrés de Nájera, y en este contrato, que vulgarizó Bosarte en su «Viaje artístico», habido entre Berruguete y el Abad del monasterio, fray Alonso de Toro, se determinan todas las condiciones a que había de ajustarse el escultor para la construcción de su obra. Como consecuencia de este contrato se promovió un largo y enojoso proceso entre Berruguete y los tasadores nombrados por el Abad,

hasta que el 14 de enero de 1534 acepta el escultor la tasación hecha por los peritos, a lo cual contesta al Abad: *«somos contentos del dicho retablo, así como agora está, y le damos por bien hecho y acabado sin que el dicho Alonso Berruguete sea obligado a hacer otra cosa ninguna en él»*.

Constaba el retablo de dos grandes cuerpos, levantándose sobre el entablamiento del segundo una concha dorada, debajo de la cual aparecía un calvario con las figuras del Crucifijo y de la Virgen y San Juan. Ambos cuerpos estaban divididos por impostillas horizontales, subdivididas, éstas, por columnas abalaustradas, entre cuyos espacios se abrían las hornacinas de las esta-



Berruguete. San Sebastián (fragmento).



Berruguete. Un Apóstol.

Constaba el retablo de dos grandes cuerpos, levantándose sobre el entablamiento del segundo una concha dorada, debajo de la cual aparecía un calvario con las figuras del Crucifijo y de la Virgen y San Juan. Ambos cuerpos estaban divididos por impostillas horizontales, subdivididas, éstas, por columnas abalaustradas, entre cuyos espacios se abrían las hornacinas de las esta-

tuas, y los lugares destinados a los altos relieves y tablas pintadas. En el centro levantábanse las estatuas colosales de San Benito, en actitud de bendecir, y, sobre ella, la Asunción de Nuestra Señora, rodeada de ocho ángeles.

Este retablo es, sin duda, el más fastuoso y rico de cuantos construyó Berruguete. Sigue en los trazos de su ornamentación la corriente *plateresca*, y es, quizá, en estos motivos, donde se advierte de un modo más seguro la influencia italiana de Berruguete. Todos estos detalles ornamentales, aun conservando algunas reminiscencias góticas, tienen una más cercana analogía con las orientaciones que en el arte de la decoración hubo de señalar la escuela milanesa.

Ante esta obra, verdaderamente gigantesca, formada por cincuenta y seis piezas fundamentales, amén de no pocos fragmentos de arquitectura y ornamentación, puede estudiarse a Berruguete de un modo completo y absoluto. Fué producida



Berruguete. Un Apóstol.

esta obra en un momento de plenitud, de los cuarenta y uno a los cuarenta y cinco años, y en ella está el arranque de toda su labor posterior de Salamanca, de Toledo, de Cuenca, de Huete... Es interesante, también, su estudio, como punto inicial del hondo naturalismo que informa la escuela castellana.

En esta misma galería se admira el Entierro de Cristo, de Juan de Juni, grupo



Berruguete. Un Obispo.

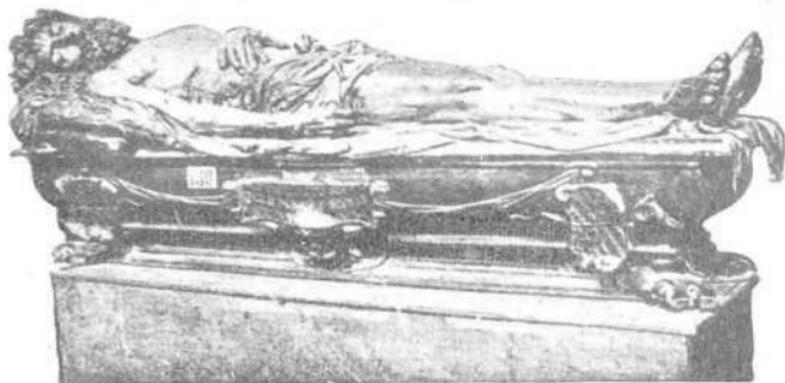
compuesto de siete figuras, procedente de un retablo de la capilla del obispo de Mondoñedo en el convento de San Francisco, y es de sumo interés cotejar estas estatuas con las

de Berruguete. Es muy posible que el Entierro de Cristo, de Juan de Juni, no se hubiera producido sin este antecedente del



Juan de Juni. Entierro de Cristo.

retablo de San Benito. Siendo estas dos obras tan distintas por su finalidad y su técnica, hay entre ellas algo que las



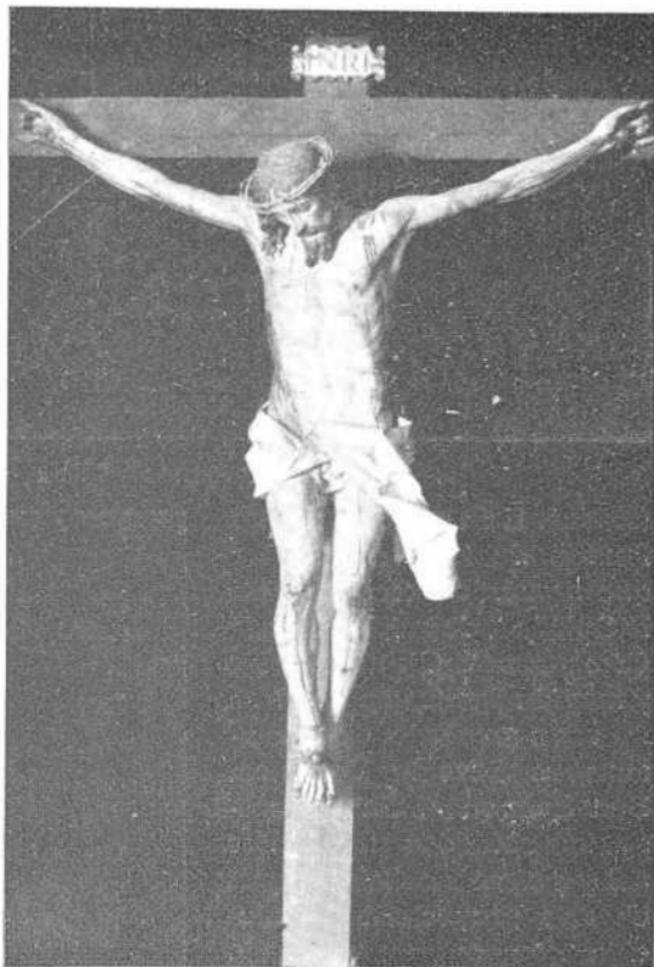
Juan de Juni. Cristo yacente.

aproxima y las une, y es el calor de realidad, la vida humana que poseen.

Los modelos de Juni son más plebeyos, más vulgares, como

recogidos al azar entre hombres y mujeres del pueblo; los de Berruguete, mejor seleccionados, son más finos, más aristocráticos; pero los dos escultores, Berruguete sin casi preocuparse de ello —pues su finalidad principal era traducir emociones, expresar estados de alma—, y Juni con un estudiado propósito, llegaban a la misma conclusión naturalista.

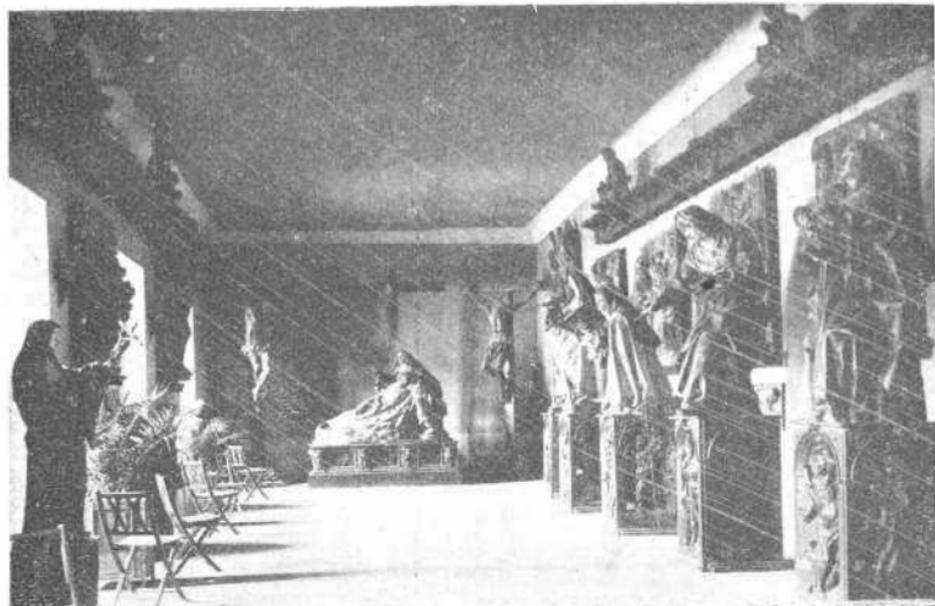
Aún había de avanzarse mucho más en esta orientación, y como modelo de la cumbre del naturalismo de nuestra escultura, puede observarse en esta misma galería, en una pequeña capilla, que se abre a uno de los lados, el famoso Cristo de la Luz, de Gregorio Fernández, obra en la que el gran imaginero llega al límite máximo de la escuela. Un poco más, y se iniciará francamente la decadencia. Los artistas, obsesionados por emular



Gregorio Fernández. Cristo de la Luz.

los contrastes que les ofrece la realidad, caerán en las más lamentables aberraciones, empezando a componer sus estatuas con ojos de cristal, cabellos naturales y ropas de tela, hábilmente encolada.

De esta galería se pasa a la sala dedicada a Gregorio Fer-



Sala de Gregorio Fernández.

nández. En ella destacan las figuras de la Piedad, obra que recuerda excesivamente la Soledad, de la iglesia de la Cruz; Simón Cirineo, noble y movida figura que nos trae un vago recuerdo de la manera de Juni; la Verónica, San Sebastián, Santa Teresa, los soldados durmientes del sepulcro de Cristo, que, en una proyectada instalación compondrán el paso completo del Sepulcro, y el Bautismo de Cristo, pieza maestra de Fernández, cuya figura de San Juan, un judío auténtico de la Platería, es un prodigio de modelado y



Diego Valenfin Díaz.  
Retrato de Gregorio Fernández.

de expresión. Existen, también, en esta sala siete relieves de Pedro de la Cuadra, fines del xvi, procedentes del convento de la Merced Calzada, y tres piezas muy interesantes y de dudosa atribución. San Dimas y Gestas crucificados, atribuidos alternativamente a Leoni y a Fernández, y un San Francisco, de una gran belleza, la pieza menos castellana del Museo, que nos hace pensar en Pedro de Mena o en Alonso Cano. También este San Francisco ha sido atribuido a Fernández.

Esta sala da entrada a un pequeño paso



Gregorio Fernández. Bautismo de Cristo.



San Francisco  
(escuela andaluza).

en el que se hallan algunas esculturas de la escuela de Fernández, un San Pedro monumental, de Esteban Jordán, y una Santa Librada en la Cruz, bella imagen del siglo xviii, en la que llaman la atención, por su maravilloso realismo, la pintura y el modelado de los paños,

Sigue otra gran sala, parte del refectorio del Colegio, en la que se admira un notable artesonado. En esta sala se agrupan dos buenos ejemplares de Juan de Juni, un San Antonio, procedente del convento de San Francisco, y un busto de Santa Ana, sin duda una de las piezas más fuertes y mejor acabadas del



Juan de Juni. Santa Ana.

maestro. Son también de un interés extraordinario las ocho grandes estatuas, entre las que descuellan San Juan y la Magdalena, de dramática expresión, que constituían el retablo mayor de la iglesia de San Diego. En estas esculturas, hechas por

Millán Vimercado, sobre modelos y dibujos de Pompeyo Leoni, se sigue muy de cerca la orientación iniciada por Berruguete.



Juan de Juni.  
San Antonio de Padua.

Contrastando con las grandes estatuas de Leoni y Vimercado, se admiran tres pequeñas figuras, muy acabadas y de exquisito policromado, que pueden atribuirse a Esteban Jordán o, más posiblemente, a Francisco del Rincón.

Y, finalmente, tres piezas fundamentales del Museo: un San Antonio Abad, de Gaspar de Tor-

Dentro de esta escuela se hallan en este salón, asimismo, cuatro estatuas de Juan de Juni e Inocencio Berruguete, procedentes de un retablo que en 1551, hicieron estos escultores en la iglesia de San Benito, por encargo de doña Francisca Villafañe. Estaba muy cercana a los artistas la gran obra de Alonso Berruguete para que no recibieran de ella influencias muy marcadas y decisivas.



Francisco del Rincón, (?)  
San Joaquín.



Pompeyo Leoni.  
San Juan.

desillas, que trae a la memoria el recuerdo de la técnica de Juni; una terrible representación de la Muerte, por Gaspar Becerra, talla de un realismo truculento, y un San Bruno, cuyo silencio admirable contrasta con el comunicativo verbalismo de las estatuas que le rodean. Este San Bruno—¿Pereira? ¿Alonso de los Ríos?— parece ad-

vertirnos que la escultura debe de ser ante todo y sobre todo silencio. ¿Medita este San Bruno? ¿Reza? ¿Recuerda? ¿Imagina?... El espectador no puede decir de él otra cosa sino que calla. Una hermosa cabeza, una cabeza castellana de un mozo de labor, de un aldeano, mas es inútil que busquemos en ella otra cosa sino silencio. Es un bello contraste, en la algarabía de gritos, quejas y pasiones de las esculturas del Museo, este silencio de San Bruno, por cuyos labios pasan los siglos sin arrancarles ni una palabra.

Deben citarse también, entre los objetos de esta gran sala, unos



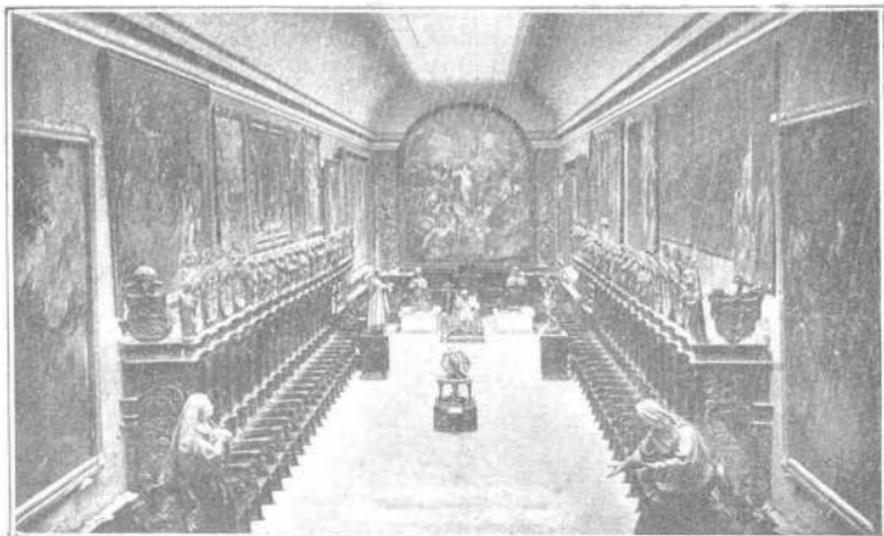
Gaspar Becerra.  
La Muerte.



Alonso de los Rios (?). San Bruno.

evangelistas, procedentes de un retablo de San Benito — en los que el artista siguiendo las huellas de Berruguete presenta grandes superficies doradas—, obra de Adrián Alvarez; un curioso relieve de principio del siglo xvi representando un milagro de los santos Cosme y Damián — los santos médicos cortan la pierna a un hombre negro para injertarla en un hombre blanco —, y, entre varios crucifijos de marfil, uno procedente del convento de San Pablo, muy fino y bien trabajado, de indiscutible procedencia italiana, atribuido a Pompeyo Leoni, atribución, en mi concepto, algo dudosa y aventurada.

En otra ala del edificio, a la izquierda de la escalera princi-



Salón Principal. Sillería del Monasterio de San Benito.

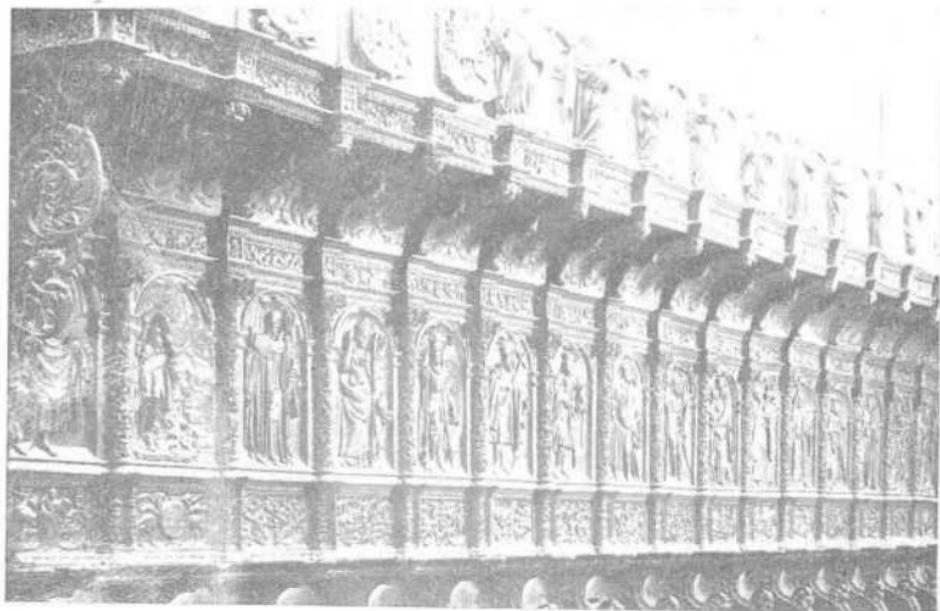
pal, y después de cruzar un pasadizo en el que descansan una estatua romana de gran interés, y seis figuras de alabastro, labradas por Felipe de Borgoña para el sepulcro de fray Alonso de Burgos, en San Gregorio, estatuas en las que el maestro vacila entre su vieja manera gótica y la renacentista impuesta por Berruguete, se pasa al salón grande del Museo, salón en el que la Academia de Bellas Artes suele celebrar sus fiestas académicas.

La pieza de mayor interés que posee este salón



Pedro Pablo Rubens (?)  
La Asunción de la Virgen.

es la sillería que, para el monasterio de San Benito, labró el maestro Andrés de Nájera. Este maestro Andrés, o Andrés de San Juan, dirigió la sillería de Valladolid, del año 1522 al 1528, recién terminada la sillería de la catedral de Santo Domingo de la Calzada, con la que ésta de San Benito tiene tanta semejanza. La sillería es de una riqueza ornamental extraordinaria. En la parte del coro alto están labrados en los respaldos las efigies de los titulares o bienhechores de los cuarenta y dos monasterios, y sobre las cornisas aparece el escudo correspondiente a cada fundación. Entre las efigies de los grandes protectores de la orden figuran las de don Enrique II, don Juan I y don Juan II.



Andrés de Nájera, Sillería de San Benito (tableros del coro alto).

El coro bajo posee, en cada silla, primorosos relieves de la vida de Jesús.

Esta sillería, ofrece dos curiosas particularidades: una es que la silla correspondiente al abad de Burgos, y cuyo tablero representa al titular San Juan, fué labrada por Diego de Siloe. Este respaldo, uno de los más finos y apurados de la sillería, atribuido durante mucho tiempo a Berruguete, ha sido identifi-

cado, de un modo definitivo, como de Diego de Siloe. Otra



Pompeyo Leoni. El Duque de Lerma.



Pompeyo Leoni. La Duquesa de Lerma.



Diego de Silce (fablero de San Juan de Burgo).

particularidad es que la silla correspondiente al monasterio de Valladolid, con la imagen de San Benito, está policromada y estofada. ¿Se pensó pintar toda la sillería según en aquella época se pintaban los retablos, y no gustó la muestra presentada? ¿Fue más bien una distinción que quiso hacerse con el sitial del abad, que había de presidir los capítulos generales?

Esta sillería, una de las primeras que se hicieron en España, dentro de la corriente plateresca, es

quizá la más suntuosa y rica que puede presentarse, y un modelo acabado del primer Renacimiento español.

Como una pieza que remata la sillería, mas de distinta mano que la de Andrés de Nájera, hay un retablillo, procedente también de San Benito, de muy fina ejecución. Representa, en el relieve central, la Adoración de los pastores y, en otro, superior, ornamentado con ángeles y calaveras, la Crucifixión. Se advierte en estos relieves una marcada influencia italiana.

La atribución es dudosa, aunque por los detalles ornamentales, no sería aventurado adjudicarla a Berruguete, que, por otra parte, es a quien tradicionalmente viene atribuyéndose la obra.

Asimismo, se admiran en este salón, las estatuas, en bronce, de los duques de Lerma, labradas para el convento de San Pablo, por Pompeyo Leoni, y en cuya ejecución intervinieron además los escultores Millán Vimerca y Baltasar Mariano, y como cinceladores los plateros Lesmes Fernández del Moral y Juan de Arfe y Villafaña.

En el testero principal del salón, aparece el gran lienzo de la Asunción de la Virgen, perteneciente al convento de Fuen-saldaña, y atribuido a Pedro Pablo Rubens, lo mismo que otros dos de la misma procedencia, que se admiran en los muros laterales, y que representan San Antonio de Padua y la impresión



Alonso Berruguete (?)  
Retablillo de la Adoración de los pastores.

de las llagas de San Francisco. Son tres hermosos lienzos de la escuela flamenca, con caracteres inequívocos de Rubens el principal, que bien puede ser un cuadro de *academia*, en el que el maestro tuviera escasa intervención, y los dos laterales más cercanos a la manera de Van-Dyck. Una parte de la crítica ha señalado con respecto a estos lienzos el nombre de Pedro Thys.



Antonio Moro (?)  
Calvario.

no, de la escuela de Murillo, lamentablemente repintado, y los Desposorios de San José, que lleva la firma de Palomino.

En la escalera principal hay otros tres lienzos notables. Un Calvario, de grandes dimensiones, en el que se lee la firma «Ant.<sup>o</sup> Mors. Philippi Hisp.

Otros dos lienzos muy estimables existen en este salón. Un San Joaquín con la Virgen niña de la ma-



Gregorio Fernández. Paso de la Crucifixión.

reg. pictor faciebat 1573.» y que el señor Gómez-Moreno atribuye al pintor flamenco Antonio Moro; otro lienzo de Pacheco, que conmemora la declaración del dogma de la Purísima Concepción en Sevilla, obra que, aparte de su valor pictórico, posee un gran interés histórico y epigráfico, y un San Diego, de Vicente Carducho, lienzo que perteneció a la parte central del retablo que, para la iglesia de San Diego, labraran Pompeyo Leoni y Millán Vimermercado.

En el piso principal se abre una galería en la que se agrupan una gran cantidad de cuadros de escaso mérito, en su mayor parte, entre los que destacan un San Bruno, que pudiera ser de Zurbarán, muy repintado; una colección de copias de Rubens, en cobre, todas ellas excelentes; algunas estimables obras de Lucas Jordán; dos cabezas de ángeles, de Maella, y dos lienzos primorosos, bocetos para la decoración de un techo, de Corrado Giaquinto.



Corrado Giaquinto. Boceto de un techo.

Actualmente se exponen en esta galería los sayones, escribas, pretores y soldados que componían los *pasos*, de Gregorio Fernández. Este año, por iniciativa del prelado, señor Gandásegui, deseoso de restaurar las clásicas procesiones, exponiendo de nuevo en medio de la calle estos admirables modelos de arte popular, se

han agrupado todas estas figuras en cinco grandes platafor-



Gregorio Fernández. Paso del Sepulcro.

mas. Por falta de local adecuado, ha habido que desmontarlas nuevamente al reintegrarlas al Museo, mas se proyecta la construcción de una galería especial en la que puedan exhibirse, estos grupos, en la disposición imaginada por el artista.

Esta galería da acceso a una sala, en cuyo centro se halla la famosa cabeza de San Pablo, procedente del convento de San Pablo, y obra de Juan Alonso Villabrille y Ron (1707). Se trata de una pieza escultórica admi-



Alonso Villabrille. Cabeza de San Pablo.

table, pero de un frío realismo que provoca más bien el horror que la admiración. Existe, también, en esta sala, un pequeño retablo de Berruguete, procedente de San Benito, muy semejante, en su ornamentación, al retablo mayor de la misma iglesia. Las tablas pintadas son igualmente de Berruguete, mas el perverso restaurador que se entretuvo en llenar de pintura todos los lienzos del Museo, las retocó de tal manera, que pue-

de afirmarse que no se descubre en ellas ni una sola de las pinceladas primitivas.

Es, asimismo, digna de mención una copia, en tabla, de una Sagrada Familia, de Rafael, hecha por Julio Romano.



Esta sala da acceso a otras dos: en la de la izquierda, se agrupan algunos ejemplares de pintura primitiva. Destacan entre ellos un retablo gótico de principios del siglo xvi, con pasajes de la vida de San Jerónimo, decorado con un escudo de la familia de Rojas, y atribuido a Fernando Gallegos. De Gallegos, pudieran ser también dos tablas que representan, respectivamente, a San Pedro y San Pablo, y a Santiago y San Andrés.

Superiores a éstas en mérito, son otras dos tablas, de la misma época, con las efigies de San Agustín y San Ambrosio.

Fernando Gallegos (?)

San Jerónimo (fragmento de un retablo gótico).

Por su ejecución y colorido, recuerdan más a los primitivos levantinos que a los castellanos.

Frontera a esta sala está otra en la que se agrupa una interesantísima colección de tallas de nogal, sin policromar. Preside la sala, un primoroso retablo gótico flamenco, de fines del siglo xv, en forma de tríptico, en el que están labrados diversos



Retablo gótico flamenco (fines del siglo xv).

pasajes de la vida de Jesús. El cuerpo central, muestra en la parte superior, sobre un fondo de ciudad, un Calvario del que ya no existe sino la figura de Gestas, trágicamente contorsio-

nado. En la parte baja aparece la Piedad, con Cristo en el regazo. Esta ciudad del fondo, identificada por don Saturnino Rivera Manescau, quien ha realizado en torno a este retablo un estudio inédito todavía, es Burgos, y el artista ha labrado minuciosamente la puerta de Santa María, la Catedral, el castillo y la iglesia de Santa María, entre otros detalles, como una pequeña iglesia con espadaña, imposibles de cotejar con la ciudad moderna. Ello hace sospechar que la obra fuese ejecutada por un artista neerlandés de los que trabajaron, en Burgos, en las obras de la Catedral.

Siguen a este retablo otras tallas muy próximas en fecha



Alonso Berruguete (?) La Circuncisión (relieve del siglo xvii).

a él, bellos relieves del Renacimiento, entre éstos el remate de un mueble de Berruguete, detalle de un depurado gusto italiano, en el centro del cual aparece la cabeza de Miguel Angel, y una colección de medallones del siglo xviii, correspondientes a la crestería de la sillería del convento de San Francisco,

sorprendentes por su originalidad, de los que fué autor fray Jacinto Sierra.

De esta sala se pasa a otra en la que existen interesantes obras de pintura. Un bodegón, de la escuela española, procedente de la Catedral y atribuído, con no muy sólido fundamento, a Velázquez; un buen retrato de Pareja, notoriamente desfigurado por un torpe restaurador; dos lienzos, la Samaritana, y el Señor apareciéndose a la Magdalena, de Bayeu; un San Jerónimo, de Jacobo de Palma, y dos paisajes bellísimos de Juan Both.

Se admiran, también, dos obras maestras de la escuela

vallisoletana: una Sagrada Familia, de Diego Valentín Díaz, y una Anunciación, de Gregorio Martínez, procedente de la iglesia del convento de San Agustín, de la capilla fundada por el rico negociante Fabio Nelli. De la escuela vallisoletana, de escaso interés por lo que respecta a la pintura, en distintos lugares del Museo, existen obras de Canelo, Felipe Gil de Mena, fray Diego de Frutos y Bartolomé de Cárdenas.

Contiguo a esta sala se abre el salón de juntas de la Academia de Bellas Artes. En todo él, muy profuso en pinturas, de



Diego Valentín Díaz. Sagrada Familia.

diversos años, desde la fundación en tiempos de Carlos III, no hay nada digno de mencionarse sino un pequeño retrato de don Pedro González, antiguo presidente de la Corporación, pintado por Carderera.

En el piso superior se halla la dirección del Museo, en cuyo departamento puede verse un fragmento de la sillería de San Francisco. Esta sillería, abandonada desde la época de la formación del Museo, y disgregados por sótanos, almacenes y galerías sus innumerables elementos, ha sido restaurada recientemente.

La obra ha sido atribuida toda ella a fray Jacinto Sierra, y clasificada en el siglo XVIII. A pesar de esta atribución es evidente que los grandes tableros de los respaldos, pertenecen al siglo XVI, y en ellos se advierte la gubia de un buen discípulo de Berruguete, que conocía demasiado el retablo de San Benito y la sillería de la catedral de Toledo.

Según se lee en la historia del convento, por fray Matías de Sobremonte, de la que se halla un ejemplar manuscrito en la biblioteca de Santa Cruz, en el siglo XVII se hundió el coro de la iglesia y, de seguro, este hundimiento destrozaría una parte de la sillería, mas dejando intactos los respaldos del coro alto, los cuales fueron aprovechados por fray Jacinto Sierra en la reforma y restauración que hizo de la sillería a mediados del siglo XVIII.

Además de este fragmento de la sillería de San Francisco, decoran esta sala trozos ornamentales de Berruguete y Gaspar de Tordesillas, unos relicarios del siglo XVI, una admirable copia del retrato de Tiziano, y un gran retrato del fundador del Colegio de Santa Cruz, el Cardenal Mendoza, en cuyo fondo aparece el edificio tal como era en su primitiva construcción.



Gregorio Martínez. La Anunciación.

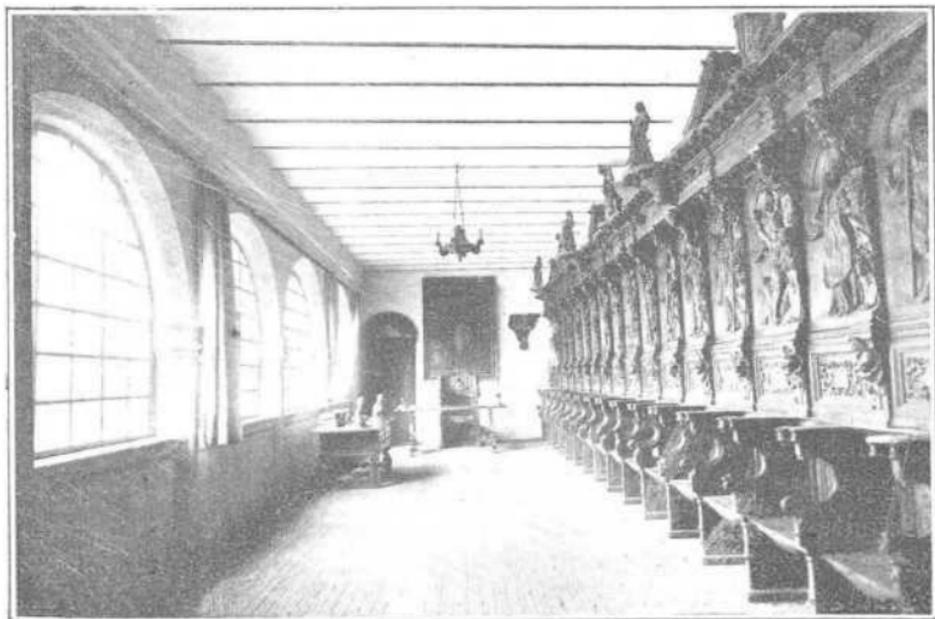
Tales son las obras más interesantes del Museo de Bellas Artes, de Valladolid, entre una infinidad de producciones mediocres o francamente detestables.



San Agustín (tabla primitiva, escuela levantina)

Destacan, entre todas, las piezas escultóricas que aguardan una imprescindible ayuda del Estado para obtener una instalación digna del mejor museo de escultura de España. Por fortuna el Museo de Valladolid, de cuya sección de escultura hizo un notable catálogo don Juan Agapito Revilla, se va conociendo más cada día, y ello ha provocado una favorable reacción en favor de la talla policromada.

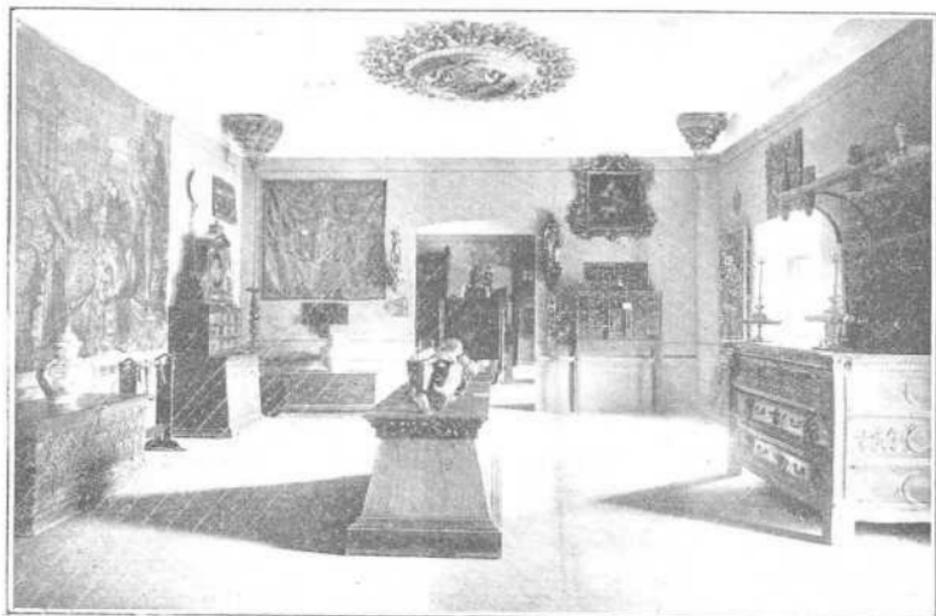
Aumentan de día en día los viajeros que acuden a visitarle, y en infinidad de libros y revistas han ido apareciendo en estos últimos años reproducciones fotográficas de sus mejores obras.



Despacho del Director del Museo.

**Museo Arqueológico Provincial.**—El Museo Arqueológico Provincial, fué creado por R. O. de 21 de Noviembre de 1879, formándose con los objetos que constituían la Galería Arqueológica creada en 1875 por la Comisión de Monumentos y la Academia de Bellas Artes, siendo acrecentado con donativos particulares y depósitos de importancia, tales como el entregado por el Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad y la hermosa colección de monedas y medallas de la Biblioteca del Colegio de Santa Cruz.

Está constituido por 5.000 objetos y 4.000 monedas y meda-



Museo Arqueológico. Sala 5.ª

llas, distribuidas en siete salas, siendo de ellos los más notables los siguientes:

*Sala 1.ª* Un sarcófago de madera tallada y pintada, perteneciente al siglo XIII, una hermosa imagen labrada en mármol, del siglo XVI, y una cama tallada y dorada del siglo XVII, con el escudo de los Abecia y Montoya.

*Sala 2.ª* Una virgen en cátedra, del siglo XVIII, un cofrecillo

de cuero gofrado, del siglo xv, y dos aguamaniles talavereños del xvii.

*Sala 3.<sup>a</sup>* Aparte de buenas pinturas y relieves, se muestran en una vitrina central, cruces y objetos con esmaltería limosina del siglo xiii, un cáliz funerario de plomo, tres figuras de marfil, y una arqueta de hierro del siglo xv.



Busto de un personaje bárbaro.

del siglo xv, un aparador de sacristía del xvi, y un hermoso bargueño de concha y bronce del siglo xviii.

En el centro osténtase una notable estatua yacente, tallada en madera, de un conde de Benavente.

*Sala 6.<sup>a</sup>* Esta sala, dedicada a Numismática, muestra, dispuestos en vitrinas, parte de la soberbia colección de monedas del Museo.

*Sala 7.<sup>a</sup>* Descuellan en ella un hermoso busto en mármol de un personaje romano, perteneciente al siglo ii, y un buen tapiz del siglo xvii con una escena de caza.

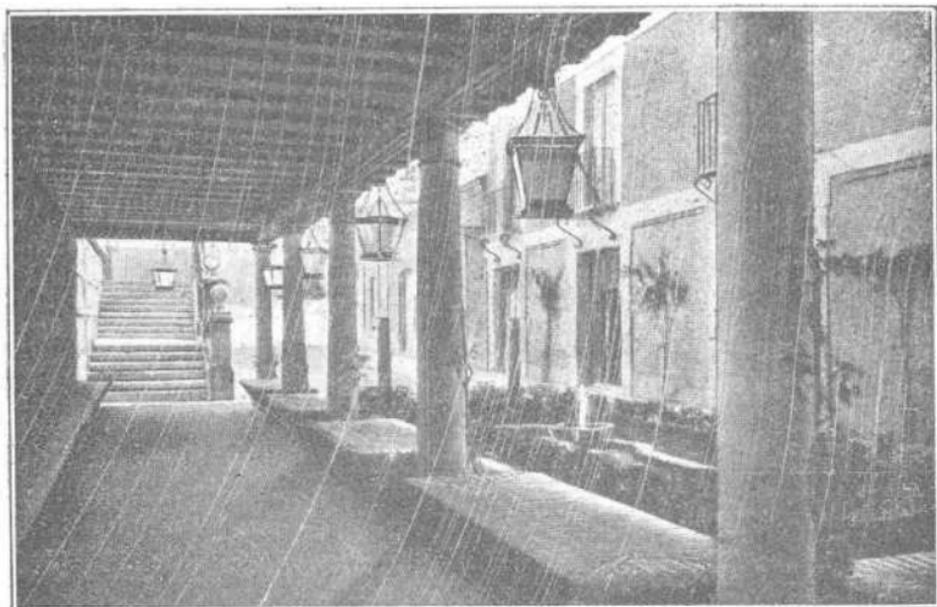
*Sala 4.<sup>a</sup>* Se hallan distribuidas en vitrinas cerámica romana, losas de Talavera, Alcora, Sargadelos y otras fábricas, y miscelánea suntuaria de los siglos xvii y xviii. También una vitrina vertical tiene notables ejemplares de objetos tallados y pulimentados de piedra, bronce ibérica y romana.

*Sala 5.<sup>a</sup>* Mobiliario del siglo xv al xviii, descollando un arca tallada del siglo



Sarcófago del siglo xiii.

**Casa de Cervantes.**—Estudiando el proceso de la muerte del caballero don Gaspar de Ezpeleta, se averiguó que Cervantes, encartado en él y hasta preso, y puesto más tarde en libertad, por causa del misterioso y dramático accidente, había habitado en Valladolid (1605) en una de las casas que labró Juan de Navas, a principio del siglo xvii, en el Campillo de San Andrés, fronteras a un puentecillo sobre el Esgueva, y en el fondo del Rastro. La tradición venía señalando como tal la número 14 de



Casa de Cervantes (soportal y fachada).

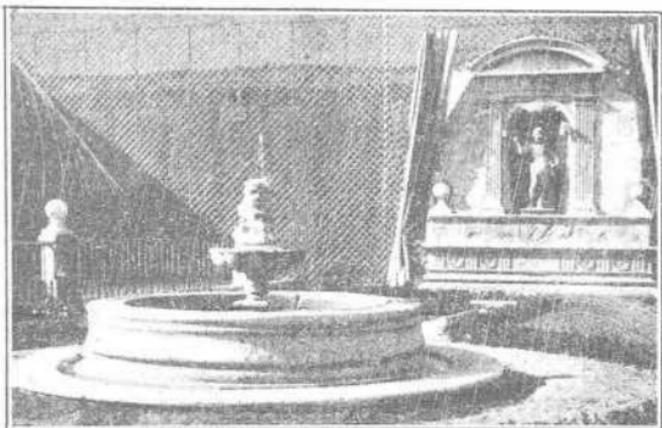
la calle del Rastro, aunque la crítica histórica tuviese sus dudas respecto a este extremo. Ello movió a S. M. el Rey don Alfonso XIII a adquirir la supuesta habitación de Cervantes, y en su nombre, el señor marqués de la Vega Inclán, por escritura otorgada ante el notario don Luis Ruiz de Huidobro, el 24 de octubre de 1912. Las inmediatas, o sea las señaladas con los números 12 y 16, fueron adquiridas en el mismo acto por el señor Archer M. Huntington, presidente de la sociedad Hispano-Americana de Nueva-York.

Desde esta fecha, el Comisario Regio del Turismo, señor

marqués de la Vega Inclán, ha trabajado por crear en torno a estas modestas casas un fino ambiente de cultura y de arte. En la número 12 se ha habilitado una gran sala para biblioteca popular, a la que todos los días concurre un número crecido de lectores.

En la parte exterior se ha formado un bello jardín, muy español, de bojés y de mirtos, con una fuentecilla en el centro —trozo de mármol del siglo xvi de nobles líneas clásicas— y en uno de los extremos se ha elevado la portada del derruido Hospital de la Resurrección.

Las casas, dentro de un tono de sobriedad y modestia, están alhajadas con exquisito gusto, y junto a la biblioteca popular se va formando otra de carácter cervantino, en la que se dan preferencia a las ediciones príncipes y raras. Entre los muchos objetos artísticos que se guardan



Casa de Cervantes (fuente y portada del Hospital de la Resurrección).

en estas casas, destaca un lienzo que representa la batalla de Lepanto, de la escuela veneciana y, muy posiblemente, pintado por un testigo presencial de la batalla, que a más de ser, desde el punto de vista artístico, de raro mérito, ofrece un extraordinario interés histórico.

**Casas de Berruguete.** — Se han podido identificar las casas que, en la primera mitad del siglo xvi, elevó en Valladolid para vivienda y taller el maestro del Renacimiento español.

En ellas vivió Berruguete con su mujer doña Juana de Pereda, sus hijos y sus yernos. Hasta mediados de siglo xvii no

salen estas casas de los herederos del gran escultor; pasan más tarde a ser propiedad de don Félix Gamiz, y en 1770 fueron vendidas judicialmente al Cuerpo de Milicias, y allí establecieron éstas su cuartel, por lo que se las llamó el «Cuartelillo». Más tarde se estableció en ellas la Comandancia de Ingenieros.

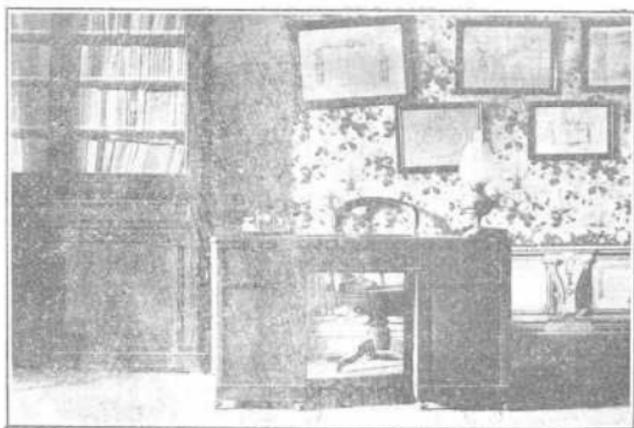


Casa de Zorrilla (fachada).

Muy modificadas recientemente, en su aspecto exterior, parecen casas modernas. Sólo en el patio se conservan algunas columnas con capiteles de la época, muy posiblemente labrados en los talleres de Berruguete.

### Casa de Zorrilla.—En

la casa número 3 de la calle de Fray Luis de Granada, nació el 21 de febrero de 1817 el poeta José Zorrilla. La casa es modestísima, en el recogimiento de una de las más solitarias calles de la ciudad, desde la que se divisa la esbelta torre de San Martín, tantas veces cantada por el poeta. Ésta casa formaba el testero o accesorio



Casa de Zorrilla (despacho del poeta).

de la del mayorazgo de la Gasca, que poseían los condes de Cancelada, marqueses de Revilla. En 1895, el Ayuntamiento de Valladolid hizo colocar en su fachada una lápida conmemorativa, labrada por el escultor don Dionisio Pastor Valsero, y, últimamente, ha sido adquirida por el Municipio. En la casa no se ha hecho restauración ninguna, y en ella se conservan diversos objetos que pertenecieron al poeta, entre ellos, los muebles de su modestísimo despacho, ordenados como estaban en los últimos años de Zorrilla. Sobre la mesa, como una reliquia, descansa la pluma con que escribiera el gran poeta español sus postreros versos.

Actualmente ocupa esta casa la Sociedad de Estudios Históricos Castellanos.



Mascarilla de don José Zorrilla.

### Hospital de Santa María de Esgueva.—Fué este hospital

el primitivo palacio del conde don Pedro Ansúrez, cuando éste vino a Valladolid, hacia el año de 1074. Fué construído este palacio, ya fuera del recinto de la muralla, por el moro Mahomed, según afirman, yo no sé con qué fundamento, los escritores locales. Lo cierto es que de la primitiva edificación no queda ningún vestigio, siendo el edificio actual de la época de los Reyes Católicos. Así el techo, de artesón, de alfargía, del vestíbulo, y el patio por lo que puede advertirse, entre grandes reformas de los tiempos mo-



Santa María de Esgueva (fachada).

dermos, en columnas, capiteles y zapatas, que se descubren debajo de recientes revocos.

Afirman los historiadores de Valladolid que ya, en tiempos del conde, existía en su palacio un hospital para menesterosos, y quizá se funde esta creencia en el hecho de que en la calle del Marqués del Duero, adonde seguramente llegarían los jardines o huerta del palacio, existe una lápida, no muy antigua, en la fachada de la casa número 43, en la que se dice que en 1.100 fundaron el Hospital de Todos los Santos, de los abades y de San Miguel de los Caballeros, el conde don Pedro y su mujer la condesa doña Eylo

En la actual fachada del Hospital de Esgueva, del que el Ayuntamiento es patrono y administrador, aparecen los escudos jaquelados del Conde Ansúrez, según tradición, aunque hechos en tiempos lejanos a los suyos.

**Palacio de los Viveros.**—Este edificio, en el que actualmente se halla instalada la Audiencia Territorial, es uno de los que encierran en Valladolid más recuerdos históricos. Perteneció en el siglo xv a la familia de los Viveros, y era una casa fortificada, adosada a la muralla.

La fundó don Alonso Pérez de Vivero, contador mayor de don Juan II, que en el año de 1453 fué asesinado en Burgos en la casa en que moraba don Alvaro de Luna.

Del matrimonio de don Alonso Pérez de Vivero y doña Inés de Guzmán nacieron nueve hijos, uno de los cuales fué Juan de Vivero, contador de Enrique IV, quien, a pesar de las mercedes de que le había colmado el rey, tomó partido por el infante don Alfonso, y en septiembre de 1464 se alzó en Valladolid y sitió al merino Alonso Niño, en la fortaleza de la puerta del Campo.

El rey, sin embargo, le perdonó, y aun hubo de otorgarle nuevas mercedes. El infante don Alonso, ya nombrado rey en Avila, cuando vino a Valladolid, el año de 1465, hubo de alojarse en las casas de su antiguo parcial.

En 31 de agosto de 1469 se presentó en Valladolid la princesa doña Isabel, aposentándose también, en las casas de Juan de Vivero. El 14 de octubre llegó, secretamente, a estas casas el

príncipe don Fernando, volviéndose a Dueñas aquella noche, después de haberse desposado con doña Isabel. Cuatro días más tarde, se celebraron los desposorios públicamente, en *la sala rica* de la misma casa de Vivero, siendo padrinos el Almirante y la mujer de Vivero.

Hasta comienzos del año de 1470, estuvieron doña Isabel y don Fernando en Valladolid, hasta que advertidos de que se disponía a venir Enrique IV, disgustado por el matrimonio, se marcharon a Dueñas, quedando en la villa, como apoderado de los príncipes, Juan de Vivero. Enrique IV se apoderó de la villa e hizo donación de la casa de Vivero al conde de Benavente, al mismo tiempo que le nombraba gobernador de Valladolid.

Volvieron a esta casa los Reyes Católicos, ya proclamados



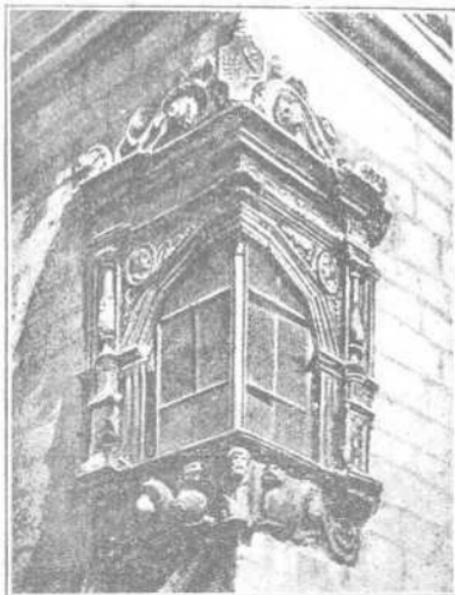
Palacio de los Viveros (fachada).

reyes, el 18 de marzo de 1475, y, algunos años más tarde, pasaban a ser las casas propiedad de la corona real, por ser muy necesarias para tener en ellas la Audiencia, y en su compensación se le dieron a Vivero dos cuentos de maravedís.

Posteriormente se hicieron en el edificio algunas obras de importancia. El patio es del siglo XVI, y aún se conservan algunos fragmentos antiguos en diversas partes del edificio, muy

reformado modernamente. Así un artesonado pintado en las dependencias en que estuvo situada la *sala rica* de Vivero, en la actualidad cubierto por un cielo raso. Enfrente de la calle de San Martín pueden observarse todavía algunos pequeños restos mudéjares, pertenecientes, sin duda, a la primera edificación.

**Casa donde nació Felipe II.**—La construcción de este edificio, en el que actualmente está instalada la Diputación Provincial, es de principios del XVI, y la mandó hacer don Bernardino Pimentel. En esta casa nació Felipe II, el día 21 de mayo de 1527, y en ella existe, frente a la iglesia de San Pablo,



Casa donde nació Felipe II  
(ventana de ángulo).



Casa donde nació Felipe II (fachada).

una reja cortada, por donde dicen que sacaron al príncipe para bautizarle. Se ha querido explicar este hecho extraordinario, por un pleito de jurisdicción entre las parroquias de San Martín y la iglesia del convento, mas otros comentaristas afirman que la reja se abrió para mayor comodidad de la comitiva, estableciendo entre ella y el convento un pasadizo.

Esta hipótesis es a todas luces absurda: teniendo la puerta principal tan próxima es inadmisibile que la comitiva optase por salir por la ventana, y a través de un hueco por el que escasamente cabe un niño. Lo cierto es que la reja está cortada y sujeta posteriormente por una cadena.

Este palacio pasó más tarde a ser propiedad de los condes de Ribadavia. Actualmente la casa muestra un patio central, de dos cuerpos, con habitaciones alrededor, y como único detalle artístico una ventana de ángulo en el piso principal. En uno de los salones se conserva un artesonado al que adornan los lises de fray Alonso de Burgos.

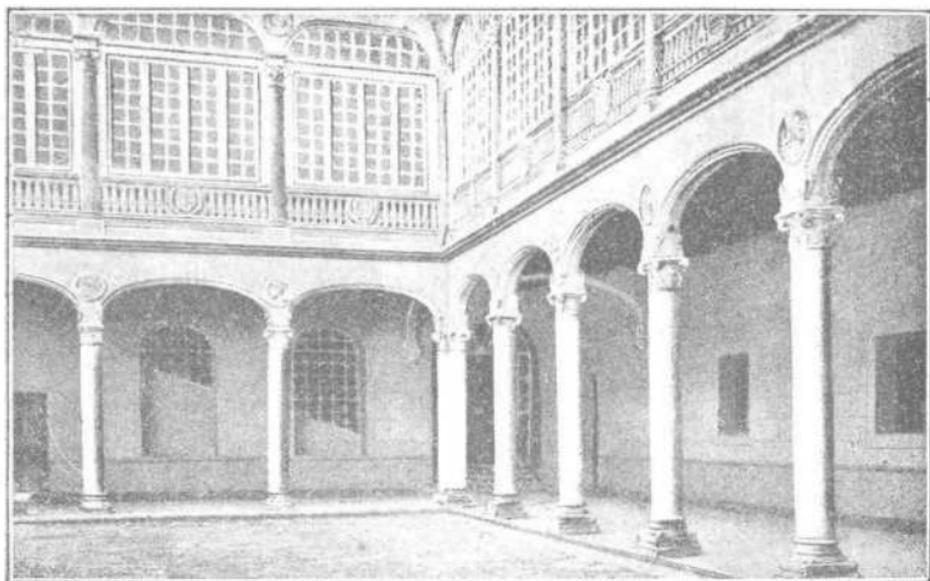


Palacio Real (fachada).

**Palacio Real.**—En 1522 pertenecía esta casa a la familia de Rui Díaz de Mendoza, mas debió de construirse a fines del xvi, pues de esta época es el patio y la escalera principal, de un

marcado carácter renacentista. Alguien ha atribuido esta parte de la construcción a Alonso Berruguete, fundándose, sin duda, en la gran amistad que este artista tuviera con Francisco de los Cobos, secretario de Carlos I, uno de los últimos propietarios de la familia Rui Díaz que tuvo la casa. La atribución, sin embargo, es muy problemática.

El palacio, en 1600, fué vendido al duque de Lerma, y el Duque se lo cedió a Felipe III en 1601. Hubo en este palacio una gran cantidad de obras de arte, totalmente desaparecidas, y en-



Palacio Real (patio).

tre los recuerdos históricos más importantes que evoca, pueden señalarse que en él nació el infante don Juan (1528), hijo de Carlos I y doña Isabel, y que en él estuvo aposentada (1568) Santa Teresa de Jesús, cuando vino a hacer la fundación de Valladolid.

En la actualidad, en este edificio, se halla instalada la Capitanía General.

**Casa del Sol.**—Esta casa fué construída en el año de 1539

por el licenciado Sancho Díaz de Leguizanco y su mujer doña Mencía de Esquivel, juntamente con la fundación de la capilla mayor de la iglesia de San Benito el Viejo, contiguo a ella. En 1599 la compró don Diego Sarmiento, quien en 1609 se comprometió a terminar las obras de la iglesia, por lo que quedarían él y su mujer doña Constanza de Acuña, patronos de la iglesia. Y este patronazgo, con las casas principales, o casa del Sol, pasaron al mayorazgo de los Sarmientos, condes de Gondomar.

Se llamó esta casa del Sol por un sol de piedra, que muestra en la parte alta, y su fachada es de bellas líneas, correspondiente al primer período del Renacimiento. Don Lope Sarmiento de Acuña, hijo de don Diego, llegó a reunir en la casa una magnífica biblioteca.

En la actualidad la casa, que en el transcurso de los siglos ha servido para los usos más distintos, ha sido utilizada por las religiosas Oblatas, quienes también han restaurado y habilitado la abandonada iglesia de San Benito el Viejo.



Casa del Sol (fachada).



Casa de las Aldabas (fachada).

#### Casa de las Aldabas.—

Inmediata al convento de Portacœli, en la calle de Teresa Gil, se eleva la casa que perteneció al favorito de Felipe III, don Rodrigo Calderón.

La casa fué construída por Fernán Sánchez de Valladolid y Tovar, criado de Fernando IV, a principios del siglo xv, y en ella nació, el 5 de enero de 1425, Enrique IV. Por este hecho se concedió a la casa el privilegio de asilo, confirmado en 1524 por Carlos I, y, seguramente, como signo y reconocimiento de la merced, se colocaron en la fachada los aldabones que en la actualidad ostenta.

Don Rodrigo Calderón la adquirió, junta con el convento de Portacæli, del regidor Juan Bautista Gallo. Sufrió en esta época grandes reformas, y de ella salió, el 20 de febrero de 1619, hacia su trágico destino.

**Casa de los marqueses de Valverde.**—Esta casa fué fundada en el siglo xvi por la familia de los Figueroas. La edificación actual debe alcanzar a fines del xvii, aunque en una cartela que aparece en la fachada se señala la fecha de 1763.

Muestra, en uno de los ángulos, un recargado ventanal a cuyos extremos aparecen un apuesto mozo, y una dama, recogiendo la falda, actitud que ha sido modificada en tiempos modernos, por deshacer un equívoco que corría como vergonzosa tradición familiar. Seguramente las esculturas no tuvieron nunca sino una intención decorativa.

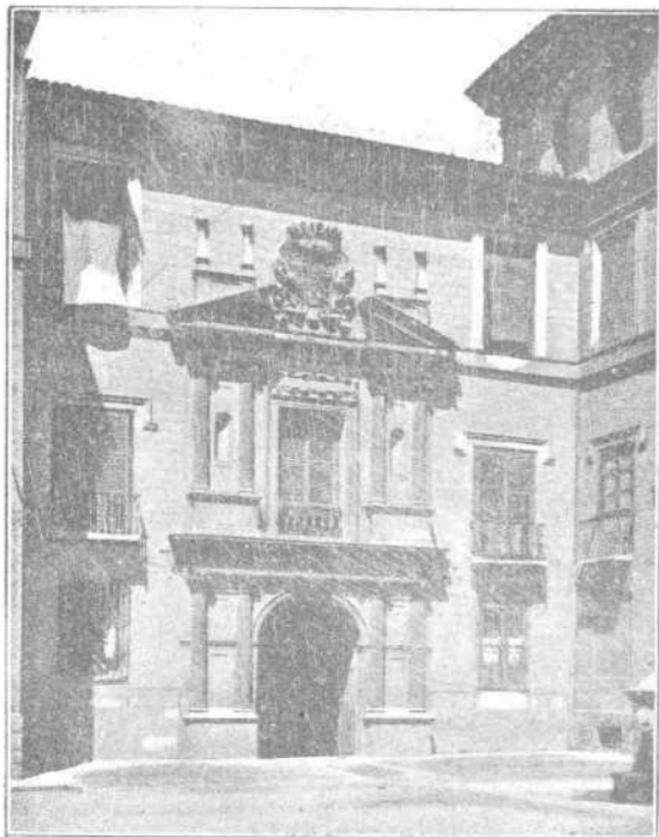


Casa de Valverde (fachada).

**Casa de Fabio Nelli.**—Esta casa, que aún conserva claros vestigios de su pasada suntuosidad, fué construída por Pedro

Mazuecos, en 1594, y perteneció al rico negociante y arbitrista Fabio Nelli de Espinosa.

La casa ha sufrido grandes modificaciones en tiempos modernos, mas la fachada, de líneas clásicas, aún muestra sus



Casa de Fabio Nelli (fachada).

torreones de los lados y un amplio balcón, con baranda de bronce.

Este Fabio Nelli fué el fundador de la capilla de San Agustín, enriquecida con obras de los mejores artistas de su época, reseñada ya en otro lugar de esta Guía.

Tales son los palacios y las casas más importantes que se conservan en Valladolid, como recuerdos de su esplendor pre-

térito y de su historia, pero en el barrio de San Martín, ya elegido por el Conde An-  
súrez para edificar su palacio, se hallan todavía, en lamentable abandono, o modernamente restauradas de un modo lamentable, las viviendas de la más rancia nobleza española, cuando la corte estaba en nuestra ciudad.

Aún se mantienen, con vestigios de su antigüedad, la de

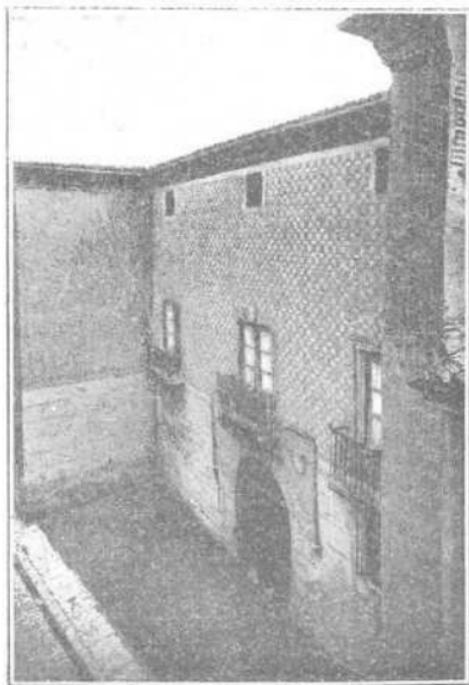
los Pimenteles, en la Corredera de San Pablo, la de los Benaventés, ocupada hoy por el Hospicio Provincial, y la de Zúñiga o Destúñiga de la que salió para el patíbulo don Álvaro de Luna.

Federico Santander, en su *Guía espiritual de Castilla*, obra que aún no ha visto la luz, sino de modo fragmentario, en las páginas del periódico, evoca muy sutilmente estos remotos años, en que Valladolid albergaba las más linajudas familias españolas.

«Para buscar el viejo Valladolid hidalgo, libre de bastardías, hay que ir a los barrios callados que fueron un día coso de la vida cortesana. ¡Barrios de San Martín y San Miguel! En el laberinto de sus calles angostas y tor-



Casa de Pimentel (fachada).



Casa de Zúñiga (fachada).

cidas, viven dormidos los siglos xvi y xvii. Todas las casas tienen su blasón. Tras los balcones, con rodapié y hacheros, se adivinan las amplias estancias de elevada techumbre y bajas puertas; adornan las salas estrados de damasco, bargueños y contadores florentinos; en el dorado brasero arden ramas de canela; en el patio central hay un pozo; una galería de calado antepecho, da a una espaciosa huerta; seguramente la huerta tiene una fuente en cuyos surtidores danzan incansables unas perlitas o unos discos; en la galería, una dama se hace leer las hazañas de don Florambel de Lucea o de don Tristán de Leonís; quizá haya una esclava negra a los piés de la dama, y a su lado, un loro en su alcándara.. »

La visión del poeta, en nuestros días, se ha alejado bastante de la realidad. Sin embargo, aún podrían señalarse los lugares que ocuparon las casas de Peñaranda, Híjar, Medina de las Torres, Viana, Toral, Montealegre, Camarasa, Belmonte, Salinas, Grajal, Colmenar, Villafior, Alba de Liste y tantas otras no menos famosas, algunas de las cuales hallaron en Valladolid su fin y acabamiento.



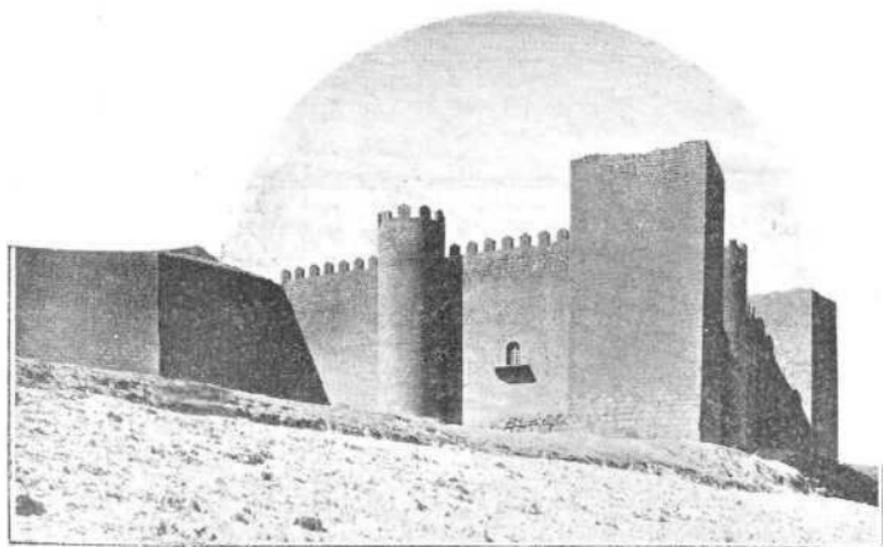
## RESEÑA HISTÓRICA DE LA PROVINCIA

---

Son tantos los pueblos de la provincia de Valladolid que guardan producciones artísticas de valor, que no es posible en una obra de esta naturaleza, hacer de estas producciones otra cosa que una enumeración incompleta, no parándose a describir sino aquellas más importantes y de más fácil acceso para el viajero.

Todas las manifestaciones artísticas que se han presentado en España, pueden estudiarse en la provincia de Valladolid, y aunque la edad dorada de Castilla, para la historia y para el arte, comienza a fines del siglo xv y culmina durante todo el xvi, ya terminada la obra de la Reconquista, y llenas las arcas del Estado con el oro de América, pueden estudiarse en diversos pueblos buenos ejemplares de arquitectura románica y árabe, y restos de civilizaciones más antiguas, tan interesantes como los visigóticos de San Román de la Hornija.

**Castillos.**—Una de las manifestaciones artísticas más es-

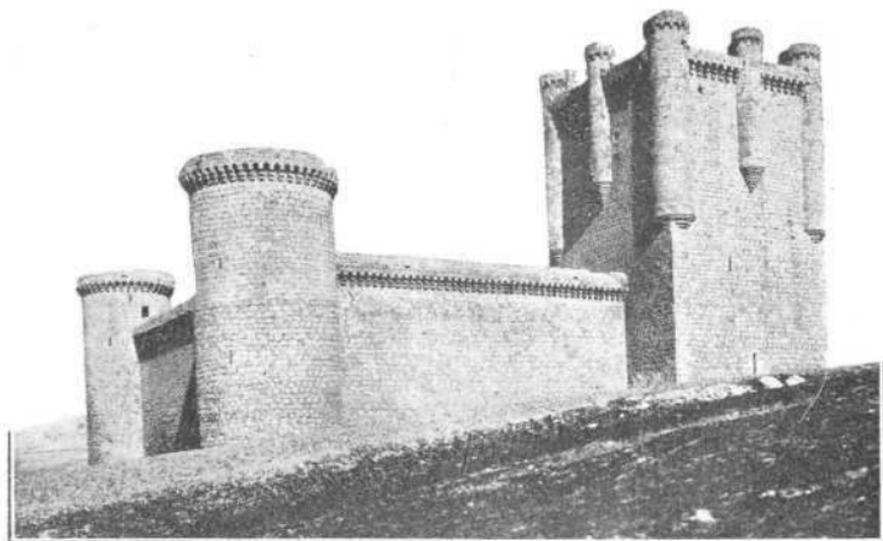


Castillo de Montealegre.

finables que nos ofrece la provincia de Valladolid, son los castillos.

Poco a poco se van derrumbando las fortalezas de la llanura, mas aún existen restos de castillos y murallas en casi todos los pueblos de la provincia, y son muchos los que, todavía, se mantienen firmes y erguidos, hablándonos de pasadas inquietudes guerreras. Diríase que la vida en Castilla nació de la guerra y se mantuvo con la guerra, y que su origen fué un castillo, el primer castillo que se elevó en la llanura.

El paisaje, que generalmente se nos ofrece en la meseta, está formado por extensiones inmensas de arcilla, con ríos



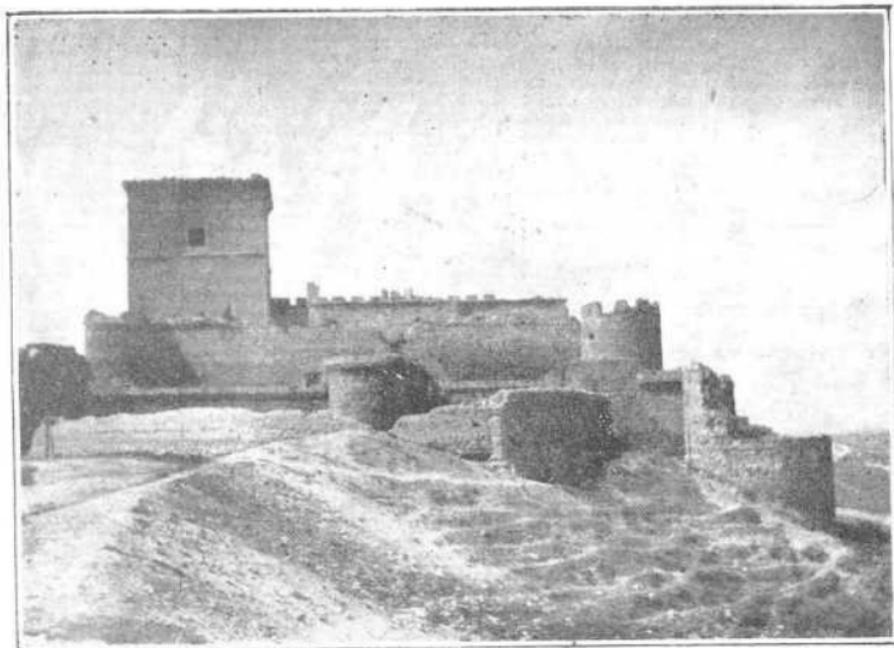
Castillo de Torrelobatón.

profundos y estériles, sin un árbol, ni un círculo de verdor en que posar la vista y, de trecho en trecho, un castillo; largos caminos polvorientos perdiéndose en la lejanía hasta que en el cielo se dibujan las líneas fuertes y nobles de un castillo.

Los castillos dan fisonomía a los pueblos. El viajero de Castilla conoce cada lugar por su castillo y por sus murallas, y muchos pueblos, con el castillo en ruinas, están también en ruinas como si no quisieran sobrevivir a la fortaleza que les hizo nacer de la tierra. Así, en muchos lugares, todo es tierra

menos el castillo. Por esto, sin duda, el caminante, después de muchas horas de barro o de polvo, gusta de afirmar su planta en la piedra del castillo, de recorrer cubos y barbacanas, de escuchar en la soledad de los salones la voz un poco fatigosa de la Historia, y de curiosear el paisaje a través de una angosta saetera, resquicio de piedra admirable para gozar, plenamente, de la pureza de la luz.

Los más antiguos castillos son el de Montealegre, construí-



Castillo de Portillo.

do por el señor de la villa don Tello Pérez de Meneses; el de Tiedra, cuya fortaleza podía comunicarse con los castillos de la Mota y de Villalonso, el de Villagarcía de Campos, donde se educara don Juan de Austria, y los restos de los de San Pedro de Latarce, Tordehumos y Mucientes, en el que estuvo preso, por orden de don Juan II, don Diego Sarmiento, Adelantado de Galicia.

Son, asimismo, de un gran valor, por su arquitectura y por su historia, el de Bocigas, del que era señor, a principios

del siglo xv, don Juan González de Avellaneda; el de Torrelobatón, en cuyos torreoncillos del homenaje resaltan las armas de los almirantes, a quienes perteneció la fortaleza, y el de Portillo, del que salió don Alvaro de Luna para ser conducido



Puerta de las murallas de Olmedo.

al cadalso. Merecen una reseña especial los de Medina del Campo, Peñafiel, Simancas, Villalba del Alcor y Fuensaldaña.

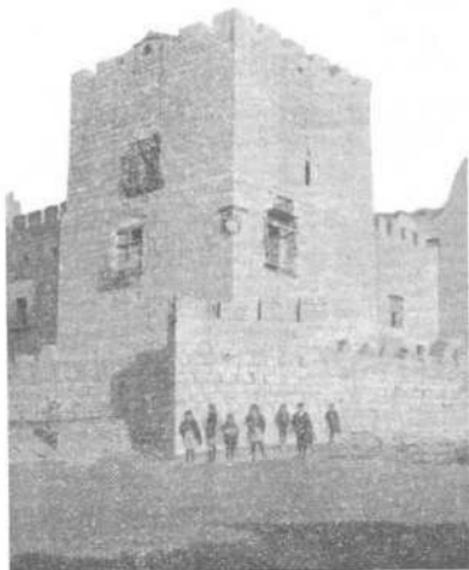
**Castillo de la Mota de Medina del Campo.**—Está construido este castillo en el lugar más adecuado para la defensa de la villa, y ello hace suponer que, desde los más remotos orígenes de ella, en este lugar estaría su principal fortificación.

La noticia más antigua que se tiene del castillo de la Mota, se ofrece en la crónica del conde don Pedro Niño, donde se lee que Andrés Boca, labrador medinense, demolió el alcázar viejo, y, a principios del siglo xii, levantó otro que constaba de

cuatro fortísimas paredes coronadas de almenas. Fué construído, pues, durante el reinado de Alfonso VIII, reduciéndose entonces la obra a lo que ocupa hoy el ángulo meridional de las murallas, incluso la torre del homenaje que, por su altura, se denominó *Monta*, degenerando más tarde el nombre hasta quedar convertido en *Mota*, por el que es conocida la fortaleza.

En el siglo xv fué reconstruído y reformado notablemente por los Reyes Católicos, cuyos escudos aparecen en una puerta que cerraba el puente levadizo, ya desaparecido.

La torre del homenaje posee muy notables bóvedas de ladrillo, de cuyo material es toda la fortaleza, y en ella destaca el llamado *tocador de la reina*, con bóveda de



Castillo de Encinas.

crucería, pieza tan abandonada y ruínosa como las demás del castillo.



Castillo de Medina del Campo.

Pocos edificios españoles podrán encerrar la cantidad de recuerdos históricos que este castillo de la Mota, en el que vivieron los Reyes Católicos y la reina doña Juana la Loca, y en el que estuvieron presos el duque de Calabria, don Fernando,



Castillo de Medina del Campo (costado del Norte y puente restaurado).

hecho prisionero en Tarento por el Gran Capitán; y el famoso César Borja, duque de Valentinois, traído de Italia por Gonzalo de Córdoba. Posteriormente, convertido el castillo en Prisión de Estado, encerró en sus muros a Fernando Pizarro, hermano del conquistador del Perú (1562), y a don Rodrigo Calderón (1619).

**Castillo de Peñafiel.**—Es, asimismo, de un interés extraordinario este castillo, elevado en una gran preeminencia del terreno, y que a la media luz de la tarde semeja un inmenso navío de piedra. El castillo se adapta de modo admirable a los diversos accidentes del terreno y hacia el lado Norte, y precedida de un recinto del que sólo resta un muro con dos puertas,

se yergue la soberbia torre de treinta y cuatro metros de altura, coronada por ocho torrecillas o pequeños cubos colgados de



Castillo de Peñafiel (visto desde poniente).

los ángulos y centros de sus lados, y adornada en la parte su-

perior por el escudo de los Girones. Fué fundado a principios del siglo xi por el conde don Sancho García, reedificado en el xiv por el infante don Juan Manuel, y construída la torre del homenaje durante el reinado de don Juan II. Fué casa señorial de los Villenas y Girones, nació en él el príncipe de Viana y sirvió de prisión al conde de Benavente.

En este castillo se observa un admirable equilibrio entre el interés estratégico y el propiamente arquitectónico. Su arquitectura corresponde al primer período del estilo ojival germano, con reminiscencias románicas. El castillo, propiamente dicho, mide unos doscientos diez metros de longitud, por veinte de anchura máxima. Se sube a las torres por escalinatas de piedra, que arrancan en los adarves, y algunas de ellas están cubiertas por bóvedas esféricas de cantería, muy bien labradas.

Podríamos decir del castillo de Peñafiel, que es el más romántico y, al mismo tiempo, el más fuerte de Castilla, y que posee un admirable poder evocador. Desde su altísima torre se domina uno de los paisajes de llanura más bellos de la provincia de Valladolid.

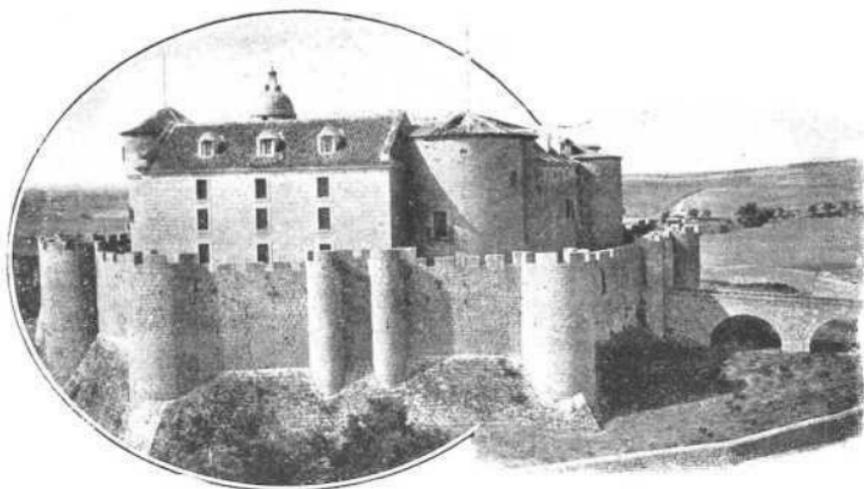


Castillo de Peñafiel (cortinas del Norte).

**Castillo de Simancas.** —La primitiva construcción del castillo de Simancas, debe remontarse al siglo xii o principios del xiii. Por cesión de los Enríquez, almirantes de Castilla, pasó al dominio de los Reyes Católicos, y éstos le entregaron al comendador Ribera. Más tarde, Carlos V hubo de habilitarle para archivo general de la Corona. Se dice que las primeras obras de reconstrucción las inició Alonso Berruguete, conti-

nuándolas, en diversas reformas ejecutadas durante los reinados de los Felipes, los arquitectos Francisco y Juan de Salamanca, y Pedro Mazuecos, bajo la dirección de Herrera, y más tarde, Diego de Mora y Francisco de Praves.

Conserva íntegros los cubos y almenas de su primitiva



Castillo, hoy archivo, de Simancas.

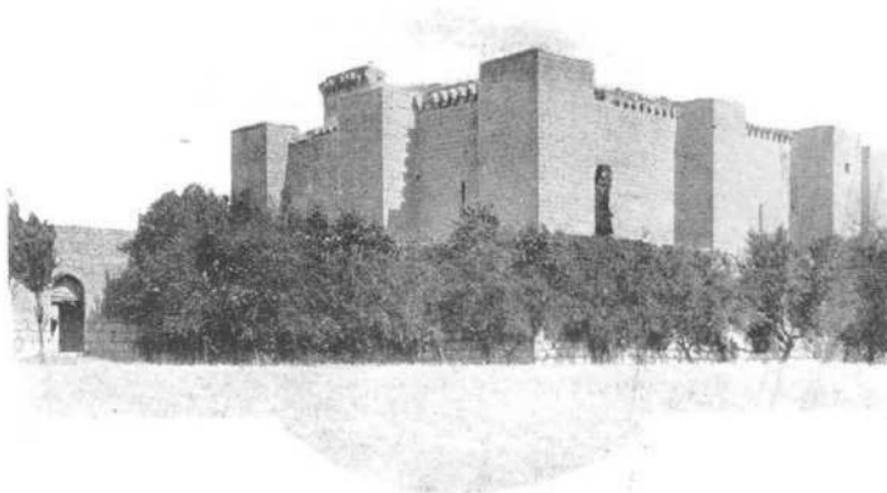
barbacana, y es interesante el patio central y la galería que le domina.

En las espaciosas salas de este archivo se guardan los más interesantes documentos de la Historia de España. Se han llevado en él a cabo, modernamente, notables reformas de ordenación y catalogación, y en la gran sala central, colocados en amplias vitrinas, pueden admirarse preciosos documentos, autógrafos y códices.

**Castillo de Villalba del Alcor.**—Le construyeron los Caballeros Hospitalarios de la Orden de San Juan, al establecerse en la tierra de Campos, de regreso de la primera Cruzada. Fué famoso en esta época el sitio que puso a la plaza el conde de Palencia. El comendador Ironorza, que la defendía, resistió en el castillo un angustioso cerco, que terminó con el auxilio de los Caballeros de la Orden Hospitalaria. Alfonso VIII

cedió el señorío de Villalba del Alcor a don Tello Pérez de Meneses, cuyo hijo, don Alonso, hubo de tener una empeñada lucha con don Alvaro de Lara.

En este castillo permaneció algunos días, con el cadáver de su esposo, la reina doña Juana, y evoca, también, el recuerdo de haber servido de prisión al delfín de Francia, y al duque de



Castillo de Villalba del Alcor.

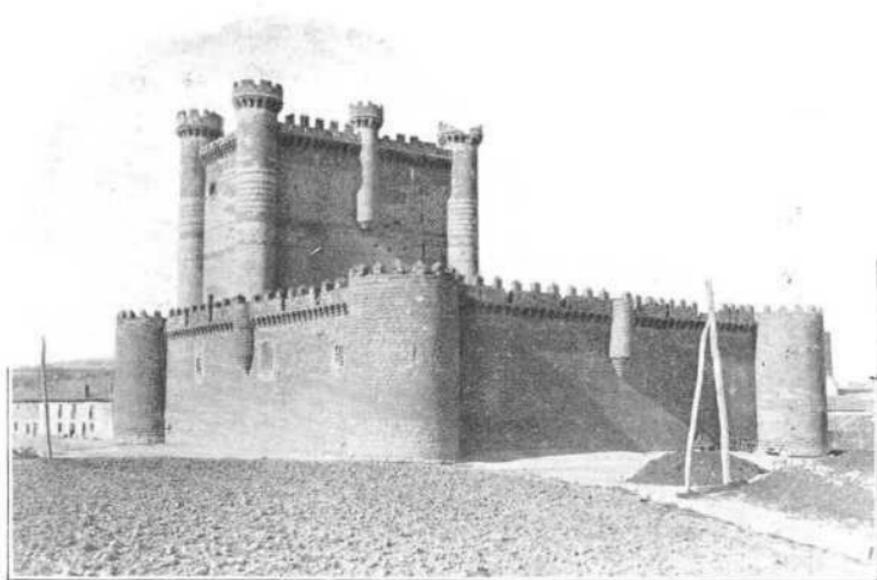
Orleans, entregados en rehenes a Carlos V, a cambio de la libertad de Francisco I.

El castillo, que tiene por planta un cuadrilátero y consta de tres recintos de fortificación, apenas conserva otra cosa que los muros exteriores.

**Castillo de Fuensaldaña.**—De extraordinaria belleza es también el castillo de Fuensaldaña, el más próximo a Valladolid de todos los de la provincia. El edificio corresponde a la época de don Juan II, aunque existen en él algunos signos, así el arco de la puerta exterior, de estilo gótico primitivo, que hablan de fines del siglo XIII, en cuya época pudo comenzarse la edificación. Ésta fué terminada, sin duda, por don Alonso Pérez de Vivero, en cuya familia estuvo vinculado el señorío de la villa.

La fortaleza es una de las más completas y mejor conservadas que pueden admirarse en la provincia, y en ella destaca la torre robusta y arrogante, en el centro de la cortina del Norte.

El recuerdo histórico más importante que posee este casti-



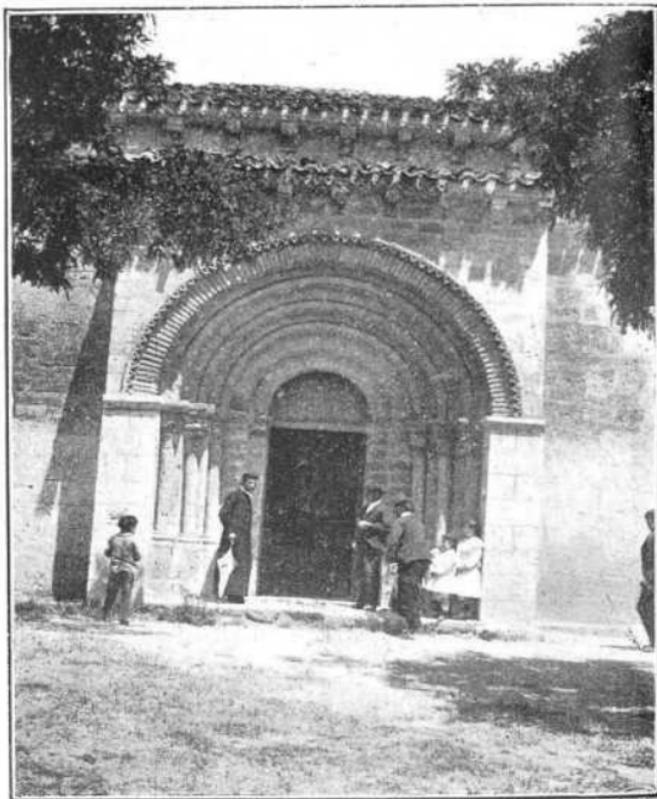
Castillo de Fuensaldaña.

llo es que le tuvieron en su poder, por breve tiempo, los comuneros de Castilla. En época moderna ha sido ensalzado por el gran Zorrilla en una de sus más vibrantes composiciones.

Tales son, en resumen, los más importantes castillos de la provincia de Valladolid, todos ellos desmantelados por la incuria de los hombres y los ultrajes del tiempo. En cada uno podría establecerse un museo militar, si el Estado, siguiendo el ejemplo de Francia, de Inglaterra, de Escocia y de Alemania, los restaurase y cuidase como demandan su importancia artística y su interés histórico. En la actualidad, excepto el de Simancas, los que no yacen en ruinas o próximos a derrumbarse, sirven de granero o bodega al hacendado más rico del lugar.

**Arroyo de la Encomienda.**—Es un pueblecito entre Valladolid y Simancas que, con Santa Ana de la Flecha, pertenecía en el siglo xiv a la merindad del infantazgo de Valladolid. Era de la orden de San Juan, y lo tenía en encomienda don Ferrant Sánchez de Valladolid. Posee, como nota de gran interés, una pequeña iglesia románica del siglo xii — *San Juan ante portam latinam*—. A un lado del templo se halla el portal semicircular, con arcos concéntricos y decrecientes.

El ábside, perfectamente conservado y respetado en una reciente restauración, muestra tres ventanas, que apoyan sus dovelas sobre columnitas con grupos de animales por capitel.



Arroyo de la Encomienda (portada de la iglesia).

**Simancas.**  
Población muy antigua, ya célebre en la época de los romanos. Residió en ella Alfonso IV, y el año de 939 se libró en sus campos la célebre batalla entre Ramiro II y el Califa Abderramán III. Disminuye su importancia en el siglo x, y, en el xii, pierde el título de ciudad y su fuero propio, siendo incorporada al Municipio de Valladolid.

Desde el punto de vista artístico, además del Archivo ya

citado en la reseña general de castillos, posee especial interés la iglesia parroquial del Salvador, en la que destaca una torre románica y una puerta gótica del último período, muy interesante. Esta iglesia, fué reedificada en el siglo xvi. En el interior se admira una Cruz, obra de Francisco y Bernabé de Soria (1594), y el retablo mayor, atribuído a Juni durante mucho tiempo, y del que son autores Inocencio Berruguete y Juan Bautista Beltrán (1562).

**Medina del Campo.**—Aunque no con el prestigio que tuvo en tiempos pasados, todavía subsiste Medina como la villa más



Medina del Campo. Retablo mayor de San Antolín.

importante de la provincia de Valladolid. Guardan sus muros muy interesantes memorias de la Historia de España, y aún se advierte en su enorme plaza, en ciertos días, como un recuerdo de sus famosos mercados, cuando Medina era el más importante centro comercial de Castilla. Fué restaurada por Alfonso VI, y dada en arras por Alfonso VIII a su mujer doña Leonor de Inglaterra. Durante el siglo xv se reunieron por tres veces en su recinto las Cortes

de Castilla, y de Medina salió el ejército triunfante en el asalto de Ronda y en la batalla de Higuera, donde conquistó las



Medina del Campo.  
Casa de Dueñas (fachada).

aldbabas y la cadena que cuelgan en su iglesia principal, y los blasones de su escudo que lleva por mote: «Ni al papa beneficio, ni al rey oficio». Su máxima importancia la adquiere al finalizar el siglo xv, cuando pasa a las manos de doña Isabel, cuya augusta soberana, después de redactar su famoso testamento, muere en Medina el 26 de octubre de 1504. Jugó también esta villa un papel muy importante en el período de las Comunidades.

Medina del Campo, desde

Medina del Campo, desde



Medina del Campo.  
Casa de Dueñas (patio).

el punto de vista monumental, ofrece no escaso interés. Dominan las viejas construcciones de ladrillo, y en la aplicación de este material, en muchos detalles ornamentales, se sigue la tradición árabe y mudéjar.

Han desaparecido en Medina muchas de sus iglesias, mas aún se conservan algunos templos dignos de mención: así la parroquia de San Antolín, antigua Colegiata, amplia iglesia ojival, que posee en su capilla mayor un buen retablo del siglo xvi,

de autor desconocido, atribuido durante mucho tiempo a Beruguete; una buena reja, otro retablo de talla, más moderno que el anterior, al lado derecho del presbiterio, en el que se representa a San Gregorio en actitud de alzar la hostia, y otro pintado, de fines del xv, aunque el ensamblaje, los frisos, columnas, pilasstras y escudos que le decoran son de época posterior. Las pinturas son de estilo castellano. Guarda también esta iglesia una buena imagen de Cristo— el Cristo de la Paz— que el señor Moyano en su *Guía del Viajero en Medina* atribuye a Gregorio Fernández. Posteriormente se ha adjudicado con mejor fortuna a Gaspar Becerra.

La parroquia de San Miguel, tiene interesantes detalles mudéjares en el ábside, y un pequeño retablo del xvi; de este siglo es, igualmente, el de San Martín, con muy bellas



Medina del Campo.  
Casa de Dueñas (escalera principal).



Medina del Campo.  
Casa de Dueñas (tableros de la pequeña escalera).

tablas pintadas, que recuerdan de un modo excesivo a Alonso Beruguete, a quien pueden atribuirse muy razonadamente.

Entre los edificios civiles, merecen citarse el Hospital de Simón Ruiz, cuyo principal trazado se debe a Juan de Tolosa. La construcción fué terminada en

1619. Es interesante el retablo de la capilla, y, sobre todo, un

tríptico flamenco que se admira en la sala de Juntas, y que la crítica ha venido atribuyendo a Lucas de Leyden.

Son, asimismo, notables la Cárcel, en parte de la cual estuvo el Palacio real, las Carnicerías, construídas en 1562, y la casa de Dueñas, admirable ejemplar del Renacimiento, en el que resaltan los capiteles del patio, los tableros de la pequeña escalera, y la suntuosa escalera principal.

Es también digna de ser visitada, en las cercanías de Medina, la llamada Casablanca, porque en ella vivió doña Blanca de Estrada, bella construcción del siglo xvi, que nos muestra lo que era en aquella época una casa de campo. Exteriormente se han desfigurado algo las líneas primitivas, mas podría reconstruírse fácilmente, imprimiendo de nuevo al edificio



Medina del Campo.  
Casablanca (un ángulo de la linterna).

el carácter de fortaleza que tuviera en su origen. En la capilla hubo, en tiempos, un retablillo de Juan de Juni, totalmente desaparecido. La estancia principal está decorada, en su parte superior, con bella yesería del Renacimiento.

**El ex-monasterio de Aniago.**—En la confluencia del Duero y el Adaja, uno de los más pintorescos paisajes de la provincia de Valladolid, se hallan las ruinas de esta célebre cartuja. Doña Urraca de Castilla hizo donación de Aniago a los monjes de Santo Domingo de Silos, en 1126, y por una serie de trueques llegó a manos de los cartujos en 1411.

Al mediar el siglo xvi se comenzó a labrar la piedra del relicario, cuya riqueza es ensalzada por Ambrosio de Morales en 1572. Este monasterio fué visitado en diversas ocasiones por

Felipe II, Felipe III y la reina Margarita. A su iglesia perteneció el San Bruno que se admira en el Museo, de Valladolid. En la actualidad se halla en un lamentable abandono, mas aún se conservan restos de las antiguas edificaciones, del claustro gótico y de la iglesia.

**Nava del Rey.**—Esta villa, dependiente de Medina del Campo (Nava de Medina en lo antiguo) hasta que Felipe II la concedió un privilegio de exención, fué durante los siglos XVI y XVII uno de los pueblos más importantes de Castilla.

El monumento arquitectónico más notable que posee, es la



Nava del Rey (iglesia de los Santos Juanes).

iglesia de los Santos Juanes, amplia y espaciosa, de tres naves, con esbelta torre del primer Renacimiento y bello ábside gótico. La sacristía fué construida en el siglo XVII por fray Juan, de Nuestra Señora de la O.

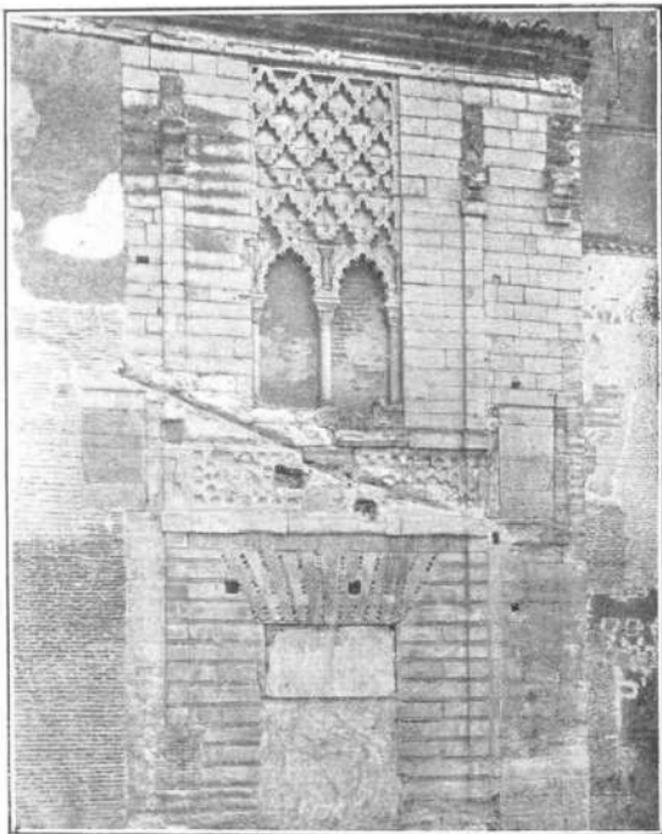
Es muy interesante el retablo mayor, algunas de cuyas estatuas se atribuyen con fundamento a Gregorio Fernández. También se admira en una capilla de principios del XVI un retablo bizantino, y entre los objetos destinados al culto una custodia del Renacimiento.

Es muy notable, asimismo, la casa Consistorial, y en el convento de las Monjas Capuchinas pueden estudiarse unas estimables tallas de Carmona, entre las que sobresale la de la Divina Pastora.

**Alaejos.**—En la parroquia de Santa María, de esta villa, existe un notable retablo, obra de Esteban Jordán. Igualmente es una buena iglesia, la de San Pedro. Ambas pertenecen a la época del segundo Renacimiento español.

**Tordesillas.** También esta villa ha perdido mucha de la importancia que tuviera en la antigüedad, y aunque todavía se conservan en ella sus famosas ferias de ganados, puede decirse que actualmente vive tan solo de los recuerdos de la

Historia y del arte. Desde el punto de vista artístico, es quizá el pueblo más interesante de la provincia de Valladolid, siquiera su mejor monumento, el convento de las Claras, no puede, por hallarse en clausura, ser visitado interiormente, y son innumerables los recuerdos históricos que evoca, entre los que desta-

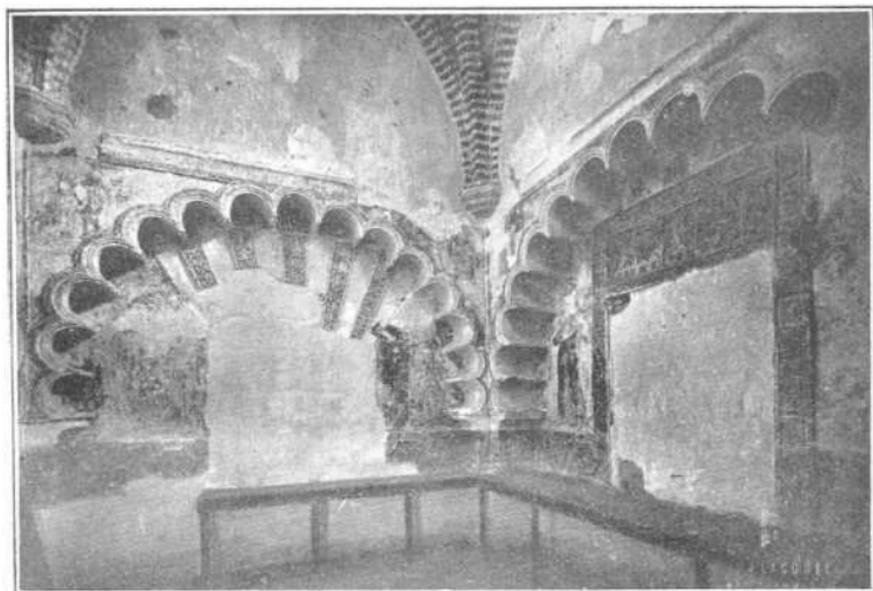


Tordesillas. Palacio de Alfonso XI (fachada).

can, en dos momentos culminantes de la vida de España, los que sugieren las figuras de don Pedro el Cruel y doña Juana la Loca.

A este monasterio de las Claras, estudiado en lo antiguo de un modo deficiente, ligero y equivocado, le ha dedicado una detallada monografía el arquitecto señor Lampérez, que es quien primero observa y analiza las obras interiores.

En el monasterio de Tordesillas pueden estudiarse una infinidad de construcciones de diversas épocas y estilos, cons-



Tordesillas. Palacio de Alfonso XI (detalle del vestíbulo).

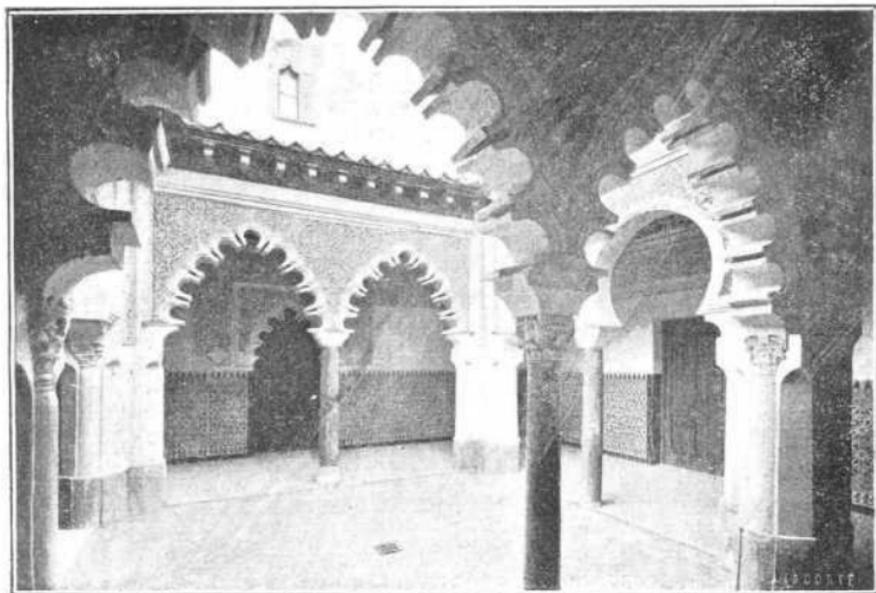
trucciones que el señor Lampérez sintetiza del siguiente modo: Primero, obras mahometanas (comprendiendo en el grupo todas las que indican tales influencias, cualquiera que pueda ser su estilo); segundo, obras góticas (siglos XIV y XV), y tercero, obras de los siglos XVII y XVIII. A esta última centuria corresponden las que realizó fray Antonio de Pontones (1764-1770) quien rehizo patios y crujías, y cubrió no pocos primores de las edificaciones primitivas.

Fué edificado este palacio por Alfonso XI y a poco conver-

tido por su hijo don Pedro I, o por una hija de éste, en convento. En él habitó doña María de Padilla.

En 3 de febrero de 1363, el obispo de Palencia, don Gutierre, daba licencia para la constitución del Monasterio, y el 27 del mismo mes y año el Papa Urbano V confirmaba el hecho. El monasterio se construyó, sin duda, en una de las casas o palacios que el rey don Pedro poseía en Tordesillas.

El arquitecto señor Lampérez, en su admirable monografía sobre el monasterio de Tordesillas, afirma que puede conside-



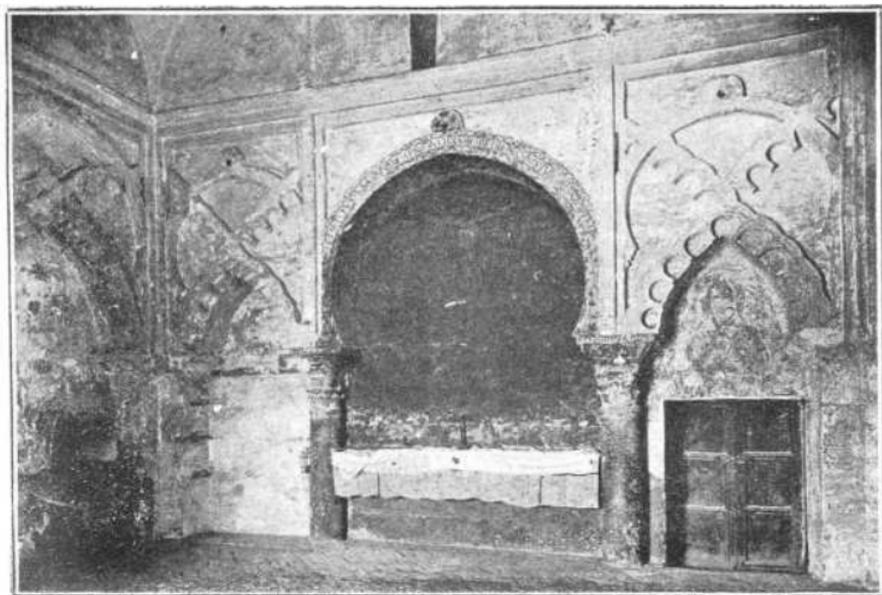
Tordesillas. Palacio de Alfonso XI (patio, clausura).

rarse el locutorio actual como vestíbulo del palacio de don Pedro, obra, por tanto, anterior a 1363. El estilo mudéjar de la construcción primitiva es el correspondiente al tipo que en Toledo perdura durante todo el siglo xv; toledanas, son, asimismo, las siluetas que destacan sobre el ataurique, y el señor Lampérez señala el uso, en la fachada del palacio castellano, de la cerámica incrustada en piedra, como precedente muy interesante para explicar las arquerías del castillo de Coca.

Penetrando en la clausura del convento encuéntrase, prime-

ramente, un vestíbulo; de él se pasa al llamado patio árabe —pieza bellísima y de un exquisito orientalismo—; de éste a la *capilla dorada*, y, por el fondo, al gran patio del vergel, rodeado de galerías a las que tienen acceso las diversas dependencias del convento.

Es también muy interesante la iglesia, de estilo gótico, de mediados del siglo XIV. Es admirable la capilla mayor, en la que destaca un artesonado del tipo mudéjar, todo él dorado y con primorosas cabezas pintadas en el friso. Estas pinturas, de



Tordesillas. Palacio de Alfonso XI. Capilla dorada (clausura).

marcado carácter gótico, fueron hechas, sin duda, al construirse la iglesia y al adaptar a ella el viejo techo, que pudo proceder de algún salón del palacio del rey don Pedro.

También es muy notable en la iglesia la capilla del contador mayor de don Juan II, Fernán López de Saldaña. Fué aparejador de esta obra el maestro de la catedral de León, Guillén de Roan, que, por cierto, está enterrado en uno de los sepulcros de la capilla. Todos estos sepulcros, el de Roan y los de los

Saldañas, están labrados primorosamente, y algunos críticos al estudiarlos han señalado el nombre de Jusquín de Utrech.

Es igualmente de un interés extraordinario un tríptico de talla policromada con portezuelas pintadas, que existe en esta capilla y que puede clasificarse en el siglo xv, y dentro del arte holandés. Parece indudable que las pinturas de las portezuelas son de la misma mano que las que corren en el arrocabe del gran artesonado de la capilla mayor.

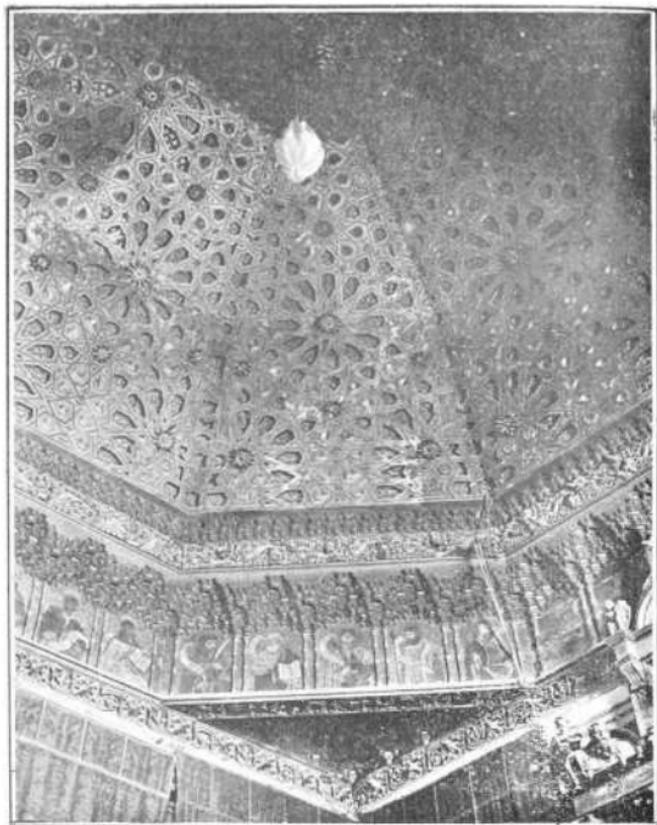
Como restos del viejo palacio son dignos de estudiarse los baños árabes, recientemente descubiertos.

Igualmente, merecen ser visitadas en Tordesillas las iglesias. En la de San Pedro existen alhajas de gran valor y,

entre ellas, el collar de esmeraldas y oro esmaltado que se supone regalo de doña Juana la Loca. Esta iglesia, cuyas bóvedas son de crucería, contiene dos bultos mortuorios en un nicho de una capilla fundada por el inquisidor Gaytan.

La iglesia de Santa María se distingue por su esbelta torre, ceñida de balaustres, y terminada en su segundo cuerpo por airosa cúpula y linterna.

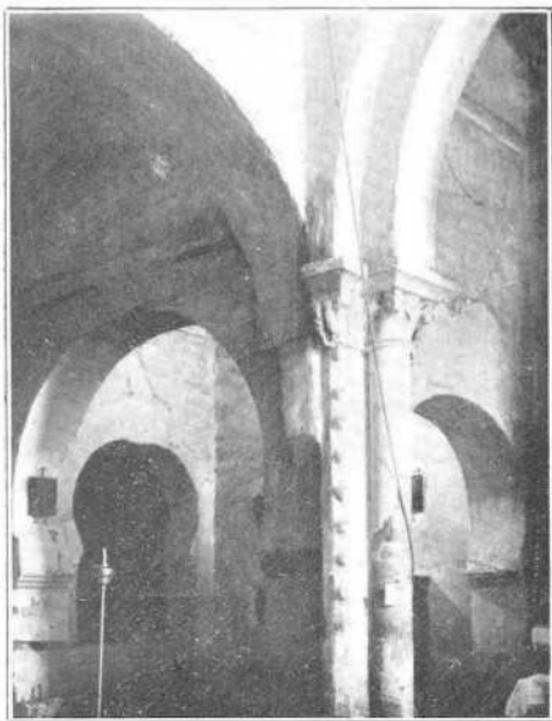
La iglesia de San Antolín, de gótica crestería, a cuyo estilo



Tordesillas. Palacio de Alfonso IX  
(detalle del artesonado de la capilla mayor de la iglesia).

pertenece la capilla de los Alderetes, es también muy interesante. En esta capilla existe un admirable retablo de Juan de Juni, y en el centro un buen sepulcro del comendador don Pedro González Alderete, del que es autor Gaspar de Tordesillas (1550).

Tales son los monumentos y obras artísticas más importan-



Wamba. Iglesia de Santa María (cruceiro hacia el Sur).

tes de Tordesillas, cuyo aspecto civil ofrece no pocos motivos de admiración al viajero, y de estudio al historiador y al arqueólogo.

**Bamba o Wamba.** — En lo antiguo esta villa, según afirman los historiadores, fué Gérticos, mas en la actualidad guarda muy pocos restos visigóticos. De la época de Recesvinto, que murió en Wamba el año de 672, no queda nada más que un capitel, utilizado actualmente como pila benditera en la iglesia

parroquial. Algunos otros restos de esta época fueron trasladados, modernamente, al Museo arqueológico de Valladolid.

La iglesia actual debió construirse sobre el solar de otra visigoda hacia el siglo x. Corresponde su construcción primitiva al estilo mozárabe cordobés. La fachada principal es románica del xii, y el cuerpo de la iglesia gótico. Delante de la puerta principal antigua de la iglesia, se halla el palacio, actualmente en ruinas, cedido, lo mismo que la iglesia, a los hospitalarios, quienes introdujeron modificaciones muy hondas en los edificios.

### San Román de la Hornija.

—El rey Chindasvinto edificó un monasterio en tierras de su patrimonio y junto a la confluencia del río Hornija con el Duero, donde descansarían los restos de su mujer Reciberga, muerta en el año 635. Fray Antonio Yepes, en su *Crónica General de la Orden de San Benito*, afirma que el monasterio dedicado a San Román fué fundado por San Fructuoso, con la ayuda de Chindasvinto. Este monasterio con sus tierras y habitantes fué agregado por Alfonso III el Magno, en 894, el de Tuñón (Asturias).

La iglesia, según dicen, conservó durante mucho tiempo su forma de cruz griega, mas en las diferentes épocas sufrió diversas reformas, hasta ser reconstruida por completo a mediados del siglo xviii. Dentro de la iglesia se conservan algunos restos de la edificación visigótica. Estos fragmentos son de un interés extraordinario, y por lo que puede deducirse de sus dimensiones y del selecto material en que están labrados, el edificio, en su origen, debió de tener una gran importancia.



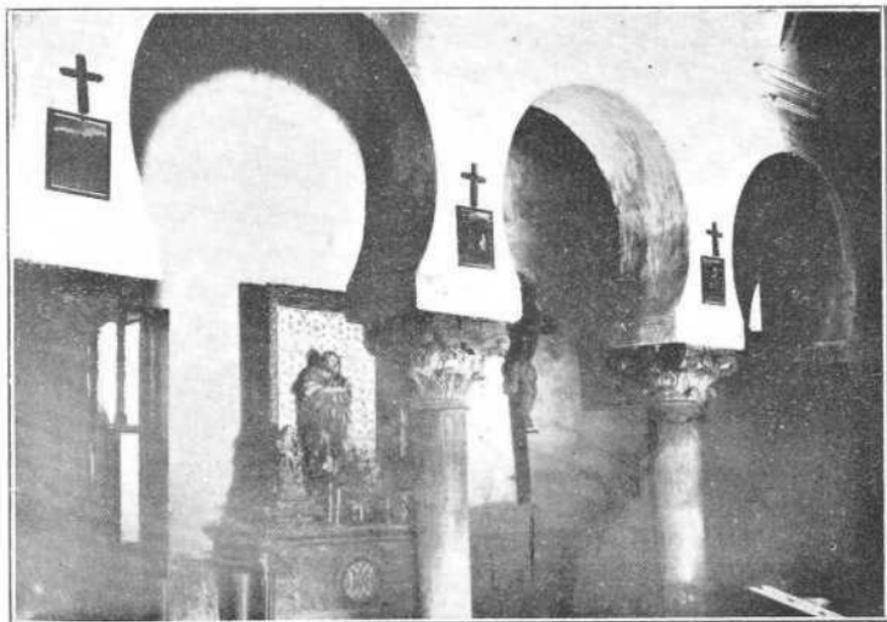
Wamba. Iglesia de Santa María  
(puerta occidental).

**Mota del Marqués.**—Entre las escasas noticias históricas que se tienen de la antigua Mota de Toro se halla la confirmación de la merced de un mercado franco, todos los jueves, otorgada por los Reyes Católicos.

La Mota tuvo murallas y un castillo en lo alto de la cuesta, a cuya falda está la población. Sus iglesias más notables son el Salvador y San Martín. Esta última, construida por el maestro de cantería Juan Gil de Ontañón, es una buena muestra de la arquitectura del siglo xvi.

Es interesante un patio del Renacimiento, muy italiano, que se admira en el palacio del marqués de la Viesca, palacio que, en su origen, perteneció al duque de Alba.

**San Cebrián de Mazote.**—Es de un alto interés para el arqueólogo el estudio de la iglesia de este pueblo, que hasta



San Cebrián de Mazote. Iglesia (arquerías de la nave hacia el lado Norte).

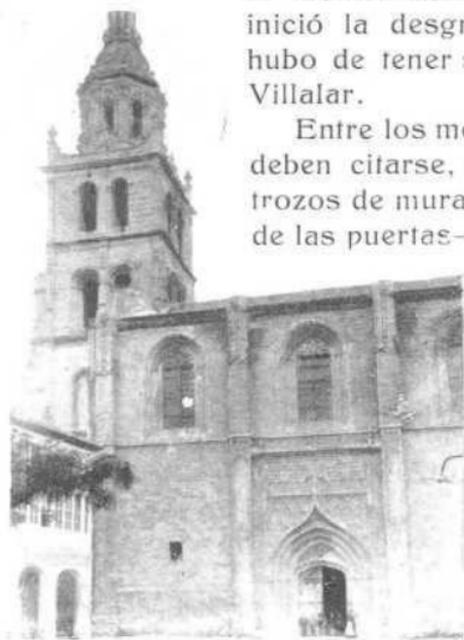
hace muy pocos años apenas era conocida. De los primeros en estudiarla fué don Juan Agapito Revilla. El edificio, que posee una bóveda del siglo xviii, fácilmente desmontable, fué

construido, sin duda, en el siglo x, aunque posee algunos elementos anteriores, y es un curioso ejemplar de la arquitectura mozárabe.

Aunque por algunas de sus líneas arquitectónicas—arcos de perfil ultrasemicircular o de herradura—se ha creído que esta iglesia en sus orígenes fué mezquita, se ha demostrado, posteriormente, que fué erigida para templo cristiano, quizá por los monjes cordobeses y, muy posiblemente, sobre las ruinas y en el solar de un edificio visigótico.

**Torrelobatón.**—La plaza de la Torre de Lobatón fué conquistada en tiempos de Alfonso XI (1334) por las ciudades de Valladolid, Toro, Medina y Olmedo, contra don Joan Núñez que hubo de entregarla. Más tarde la villa perteneció a la merindad del infantazgo de Valladolid. Bajo el reinado de Carlos I mantuvo Torrelobatón el pendón real contra las Comunidades. Tras la momentánea victoria de Torrelobatón se inició la desgracia de los comuneros, que hubo de tener su trágico fin en la derrota de Villalar.

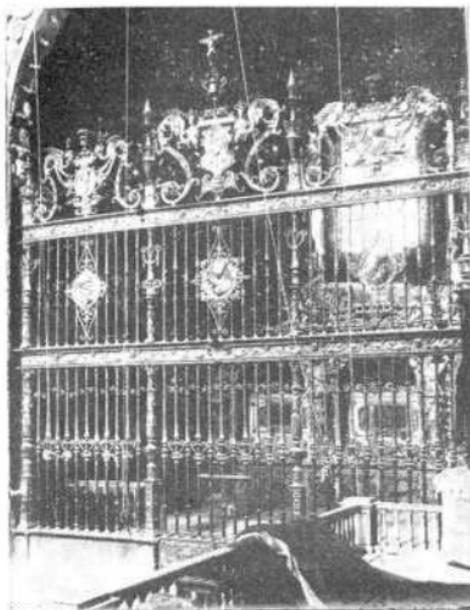
Entre los monumentos que posee esta villa deben citarse, además del castillo y algunos trozos de muralla bien conservados, con una de las puertas—Arco de la Villa—, las parroquias de Santa María y San Pedro. La primera posee una interesante capilla ojival (1632), con un estimable retablo, y la segunda otro retablo del xvi obra de Adrián Alvarez.



Medina de Rioseco. Iglesia de Santa María.

**Medina de Rioseco.** El origen de esta ciudad es romano, como lo prueban las monedas y otros objetos que han aparecido en diversas excavaciones. Alfonso X (1258) la

deslindó de la jurisdicción de Valladolid, y desde este punto, ya con vida propia, empieza a adquirir importancia que culmina durante los siglos xvi y xvii. El gobierno de la ciudad, desde

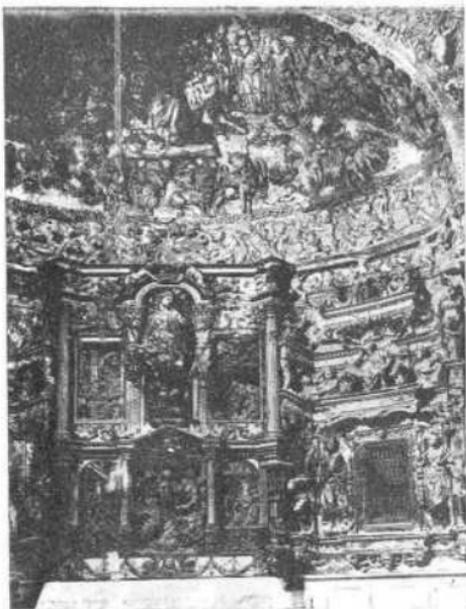


Medina de Rioseco.  
Capilla de Benavente (reja).

Don Benito Valencia Castañeda, en su libro *Crónicas de antaño* ha sabido resucitar muy bellamente la historia de la ciudad que aun en tiempos modernos conserva su carácter.

Desde el punto de vista monumental, Rioseco es la ciudad más importante de la provincia de Valladolid. De su antiguo castillo nada queda, y solamente algunos restos de murallas, entre los que ofrece interés la puerta de

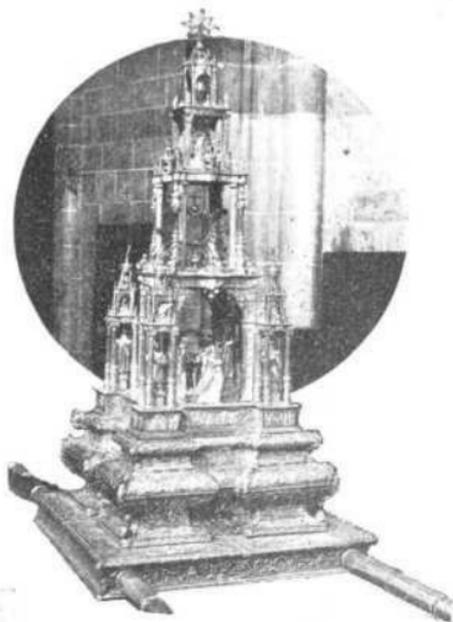
que don Enrique de Trastámara en guerra con Pedro I, se apoderó de Rioseco, correspondió a los almirantes de Castilla, hasta la época de Felipe V, cuyo rey, por haberse declarado el último almirante don Juan Tomás Enríquez en favor del archiduque don Carlos, suprimió el almirantazgo, no sin antes haber formado proceso al magnate y haberle confiscado sus bienes. El título de ciudad fué concedido a Rioseco por Felipe IV.



Medina de Rioseco.  
Capilla de Benavente (bóveda del ábside  
y retablo, de Juan de Juni).

Ajújar, mas donde halla su interés arquitectónico es en sus hermosas iglesias: Santa María, Santa Cruz, San Francisco y Santiago.

La iglesia de Santa María es un buen ejemplar de transición en los comienzos del siglo xvi, entre el estilo gótico del último período y la primera orientación del Renacimiento. En ella destaca la esbelta torre, en cuyo remate existen vestigios del siglo xviii. El templo es de tres naves y en él se admiran dos soberbias rejas, la del coro (1532), de Cristóbal de Andino, y la de la capilla de los Benaventes (1554), obra



Medina de Rioseco.  
Iglesia de Santa María. Custodia  
de Antonio de Arfe.



Medina de Rioseco.  
Santiago (puerta meridional).

de Francisco Martínez. El retablo mayor, muy notable, es de Esteban Jordán y Pedro de Oña (1590).

Admira en esta iglesia la capilla fundada por don Alvaro Alfonso de Benavente, en el lado del Evangelio, labrada por Jerónimo Corral, rica muestra del estilo plateresco. La capilla lleva la fecha de 1546. Esta capilla muestra un magnífico retablo de Juan de Juni. Posee la iglesia algunas obras de orfebrería

notables, y entre ellas merecen citarse una cruz procesional de

crystal de roca y la hermosa custodia de Antonio de Arfe, ejemplar primoroso de la orfebrería castellana.



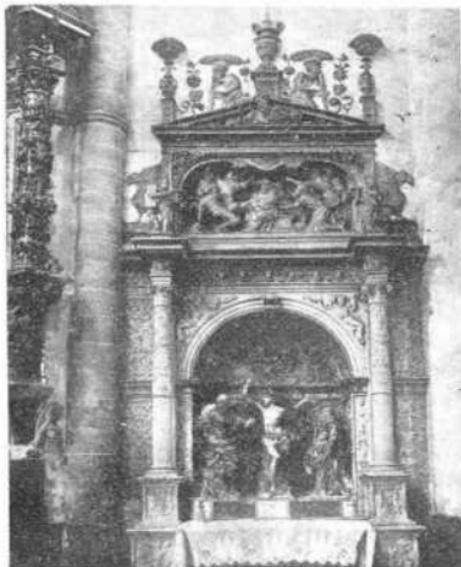
Medina de Rioseco.  
San Francisco (altar lateral)  
Juan de Juni.

gunas alhajas destinadas al culto, de diversas épocas y procedencias, entre los que destacan un viril de plata adornado con piezas de coral, y una exótica arqueta de marfil, que se hace proceder de Oceanía.

La iglesia de San Francisco fué fundada por el almirante don Fadrique. Corresponde al último período gótico, y en su arquitectura se advierten grandes reformas. Destacan en ella dos primorosos retablos de Juan de Juni,

La iglesia de Santa Cruz es un hermoso templo de nobles líneas clásicas, atribuido a Herrera. Aunque la atribución no está confirmada por ningún documento, el edificio muestra caracteres que se ajustan a la orientación seguida por el arquitecto de Felipe II. El templo es muy grande y de bellas proporciones.

Se admira en esta iglesia un frontal de plata de procedencia salamanquina (1659), del maestro Juan Sanz, y al-



Medina de Rioseco.  
San Francisco (altar lateral)  
Juan de Juni.

en cada uno de los cuales se admira una magnífica estatua en barro cocido: San Jerónimo y San Sebastián.

La iglesia de Santiago (1565) es también un templo amplio, de tres naves, y en él se aprecian detalles de la decadencia gó-



Medina de Rioseco. Puerta de Ajújar.

fica y algunas notas muy interesantes del segundo período del Renacimiento. Las reformas fundamentales de la iglesia, de un estilo barroco no exento de belleza, se deben a Felipe Berrojo (1673).

**Villalón.**—Se cuenta en la *Crónica de Alfonso XI* que en 1333 el rey hubo de ofrecer Villalón, con otros lugares, al conde don Juan Núñez, si le ayudaba en la guerra contra el rey de Navarra. La villa, en tiempo de Pedro I, perteneció a don Tello, hermano del rey; Juan II se la dió al conde de Luna, y éste vendió la villa a don Rodrigo Alonso de Pimentel, conde de Benavente, a cuya familia perteneció el gobierno durante mucho tiempo. En el curso de varios siglos las ferias de Villalón, como las de Medina del Campo, tuvieron una gran importancia.

Como monumentos importantes de la villa merecen citarse la iglesia de San Miguel, y el famoso *rollo*.

La iglesia de San Miguel es un templo de grandes dimensiones, de naves espaciosas y alta torre. La iglesia debió comen-zarse a construir a fines del siglo XIII, de cuya época es el arranque de la torre, hasta el cuerpo de las campanas, y las bóvedas de las naves laterales. En los siglos posteriores se fueron introduciendo reformas en la construcción y así se llegó al XVIII, de cuyo tiempo es la bóveda central.

El *rollo* se debe a la munificencia del conde de Benavente. Fué construído por uno de los artistas neerlandeses que trabajaron en la catedral de Burgos, y sus floridas labores traen a la memoria el recuerdo de las más esbeltas y finas agujas de las catedrales góticas. Aunque la ornamentación general del *rollo* encaja perfectamente en los últimos años del siglo XV, posee unos medallones orlados que pueden clasificarse muy bien dentro del arte del Renacimiento.



Villalón. El rollo.

**Ceinos de Campos.**—Esta villa nació y vivió al amparo de Santa María del Temple, de tal modo que puede afirmarse que su historia es la historia del monasterio. En él fué enterrado don Gonzalo Núñez de Lara. Suprimida la Orden de Templarios en el siglo XIV, quedaron las edificaciones de Ceinos abandonadas. La iglesia debió de erigirse a principios del siglo XII y era un ejemplar curiosísimo del estilo románico ojival. El señor García Escovar hace de ella una interesante descripción y existen algunos dibujos de la época, en los que puede estudiarse su arquitectura. La capilla y su claustro, así como el convento, fueron totalmente derruídos, y aprovechados sus elementos para la construcción de algunas edificaciones. En la actualidad

algunos restos del claustro, que hasta hace poco tiempo se guardaban en el Museo Arqueológico de Valladolid, pueden admirarse en los jardines del Campo Grande.

**Mayorga.**—Es una antigua e importante villa de un alto interés histórico. Fué reedificada por Fernando II de León (1170). Desde el punto de vista artístico no ofrece un interés especial; son, sin embargo, dignas de visitarse sus iglesias, en las que se advierten caracteres arábigos y góticos, mas con modificaciones modernas. La villa, según se dice, es la antigua *Meóriga* de Ptolomeo, y su antigüedad se demuestra en los restos de sus murallas.

**Villacarralón.**—En la iglesia de este pueblo se guarda un Cristo admirable, de Pompeyo Leoni. Correspondía al remate del retablo de la iglesia de San Diego en Valladolid, y fué cedido por el Museo, en calidad de depósito.

**Cuenca de Campos.** Los más lejanos antecedentes históricos de esta villa se remontan al siglo xi. Su fuero la fué concedido por doña Urraca, hija de Alfonso VI, el año de 1115. La villa perteneció a la familia de los Velascos, quienes más tarde fueron condes de Haro y condestables de Castilla. Es notable su iglesia de Santa María del Castillo, de estilo ojival, llamada así porque se edificó dentro del recinto de las murallas.

**Valoria la Buena.**—En el libro *Becerro* de Pedro I se llama a Valoria, *Villoria buena*; pertenecía a la merindad de Cerrato y era del maestre de Calatrava. Su iglesia de San Pedro, de fines del siglo xviii, no ofrece ninguna nota de interés. En su interior puede admirarse una cruz bizantina, con exquisitos esmaltes y grabados.

**Mucientes.**—Según se lee en el *Libro de las Behetrías*, en el siglo xiv la villa formaba parte de la merindad de Campos y

era lugar de la reina. Ofrece algún interés la iglesia, del siglo xviii, pero en la que se advierten algunas obras anteriores, las que realizasen Pedro de la Enestosa y Juan de Sarabia y, posteriormente (1592), el maestro de cantería Pedro de la Hoyuela. En la iglesia se guarda una cruz procesional gótica del siglo xvi, verdaderamente notable. ¿Es esta cruz la que en 1551 labrara Francisco de Santander? Sus labores son anteriores a esta fecha, y, además, parece ser que ya existía en la iglesia el año de 1518.

**Cabezón de Cerrato.**—La parroquia de Santa María, única de la villa, es iglesia de una sola nave, con capilla gótica del siglo xv. La parte central corresponde al siglo xviii. Bajo un arco de medio punto aparece un sepulcro gótico, con estatua yacente, en el que descansan los restos del bienhechor de la villa don Pedro Fernández Bravo de Cabezón, quien debió morir a principios del siglo xv.

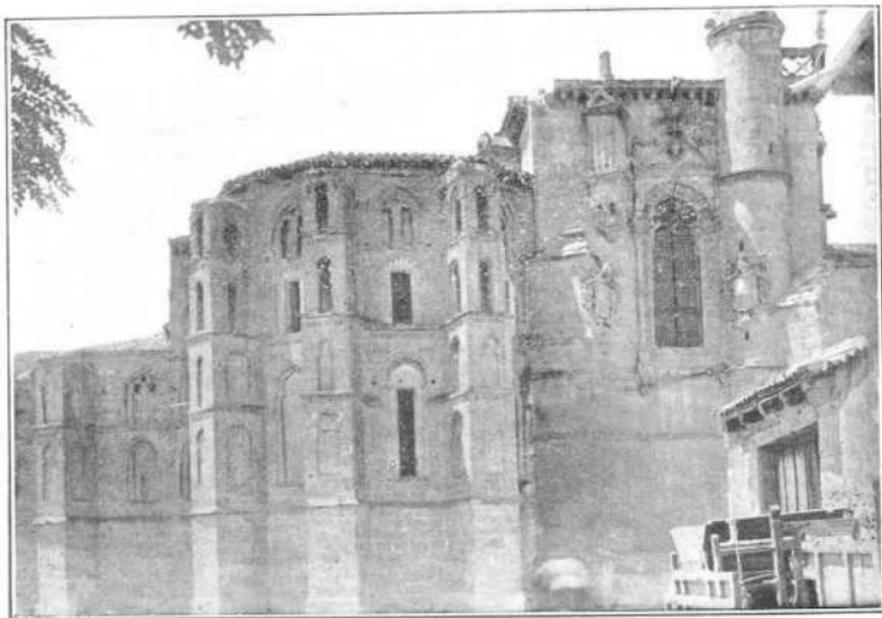
También existe en esta villa una casa señorial, ennoblecida con escudos de los Estébanez, en la que el 17 de octubre de 1706 pernoctó la reina doña María Luisa Gabriela de Saboya, mujer de Felipe V.

**Palazuelos.**—El monasterio de Palazuelos alcanzó una gran importancia a principios del siglo xiii, llegando a competir con los más ricos de la Orden cisterciense. En sus orígenes la villa fué entregada por Alfonso VIII (1215) a Alfonso Tello de Meneses, biznieto del conde Ansúrez.

La iglesia, en la que se enlazan los estilos románico y ojival, comienzos del siglo xiii, es uno de los ejemplares arquitectónicos más interesantes de la provincia. Compónese de tres naves que tienen por cabeza otros tantos ábsides. En el siglo xvi, adosada el ábside mayor, se construyó la sacristía, que cubre, sin duda, uno de los trozos más interesantes de la iglesia. En diversos lugares, mas no en aquellos en que debieron colocarse en el momento de su construcción, se admiran varios sepulcros, algunos con estatuas yacentes de alabastro, todos ellos de carácter gótico.

**Peñafiel.**— Esta villa comienza a adquirir una gran importancia al ser entregada al letrado infante don Juan Manuel, sobrino de Alfonso X, que la hizo cabeza de sus dominios. Vuelve adquirir gran importancia histórica al refugiarse en su castillo don Pedro Girón.

Además del castillo, reseñado en otro lugar de la Guía, posee Peñafiel monumentos de indiscutible interés. Ocupa el primer lugar la iglesia de San Pablo, que perteneció al conven-



Peñafiel. Iglesia de San Pablo (ábsides).

to de dominicos que erigiera el infante don Juan Manuel. Fué construída durante el primer tercio del siglo xiv. Es de ladrillo desde la parte superior del basamento al tejaro, y ofrece al primer golpe de vista el aspecto de una construcción árabe. Al lado del ábside mudéjar, se eleva otro cuerpo muy posterior, de piedra, en el que se advierte, en un violento contraste, una orientación renacentista. Corresponde éste a una reconstrucción realizada el año de 1536, por otro don Juan Manuel, biznieto del literato. La capilla, interiormente, es de una gran belleza ornamental, mas despojada de sus obras artísticas en

tiempos modernos, apenas conserva otra cosa que un trozo de sepulcro de don Juan Manuel. No quedan vestigios del retablo, muy posiblemente un tríptico flamenco, ni de las dos rejas, cuyas señales, en los muros, se advierten todavía.

La parroquia de Santa María muestra en algunos lugares bellos adornos del Renacimiento y el escudo de don Pedro Girón. En la capilla bautismal existe un retablo del xvi, de autor desconocido. Don Juan Agapito Revilla sospecha que pudiera ser obra de Juan Ricardo, vecino de Peñafiel en 1553, quien trabajó con Juan de Juni en el retablo mayor de la catedral de Osma.

La iglesia de San Miguel, atribuida sin fundamento a Juan de Herrera, posee un retablito interesante de la Pasión, y una estatua de Santa Teresa, que pudiera ser de Gregorio Fernández. En la del Salvador existe una excelente cruz procesional, y un hermoso relieve en blanco, del estilo de Esteban Jordán.

El Coro y la Torre del reloj, ofrecen, también, especial interés.

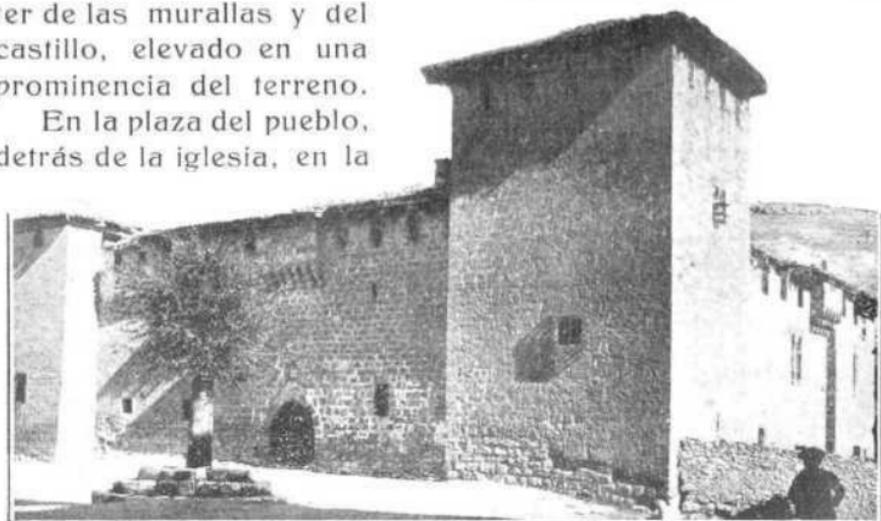


Peñafiel. Iglesia de San Pablo (vista interior desde la capilla de don Juan Manuel).

**San Bernardo.**—A la margen derecha del Duero, y cerca de Valbuena, existe el exmonasterio de cistercienses de San Bernardo. La fábrica del monasterio ha sufrido diversas reedificaciones, dominando en ella las obras del siglo xvi. El segundo patio que conduce a la iglesia y las celdas, es un bello patio de transición, con cabezas humanas muy bien labradas en la parte superior, y bellos calados góticos en los antepechos. La iglesia es de tres naves, mas no ofrece nota notable que reseñar.

**Curiel de los Ajos.**—Créese que Curiel existía fortificado en tiempos de la dominación romana, indicándolo así el carácter de las murallas y del castillo, elevado en una prominencia del terreno.

En la plaza del pueblo, detrás de la iglesia, en la



Curiel. Palacio (fachada S. O.)

que existen algunos vestigios románicos, se eleva el famoso palacio de la villa, que recibió doña Berenguela de su padre

Alfonso VIII El edificio, muy sobrio en el exterior, ofrece, no bien se traspasan los umbrales de su puerta, los más bellos motivos ornamentales de estilo oriental. Son también primorosos los artesonados de algunas estancias. En el piso superior existen las saeteras que prestan al suntuoso palacio carácter de fortaleza, y estos vestigios guerreros son los que se hallan en mejor estado de conservación, pues el palacio de Curiel, en un lamentable abandono, no hace ya sino evocar muy débilmente su pasada grandeza y suntuosidad.



Curiel. Palacio (puerta y friso de un aposento).

lamentable abandono, no hace ya sino evocar muy débilmente su pasada grandeza y suntuosidad.

**Olmedo.** Olmedo que ya desde antiguo tuvo vida propia, a pesar de su proximidad a Medina del Campo, es de viejo abolengo. Debió ser repoblada por Alfonso VIII, y su mayor importancia histórica la adquiere durante las turbulencias del reinado de don Juan II.

Desde el punto de vista artístico lo más notable que presenta son las iglesias mudéjares, muy reformadas y cambiadas. Las de San Andrés y San Juan, son del mismo tipo, con una sola nave y un solo ábside bastante profundo.

San Juan posee la bóveda primitiva, y San Andrés, que la conserva en el ábside, la ha perdido en la nave al ser reformada en el siglo XVI. En la sacristía vieja de San Andrés existe un sepulcro de yesería en el que el estilo mudéjar se acusa fuertemente. El re-



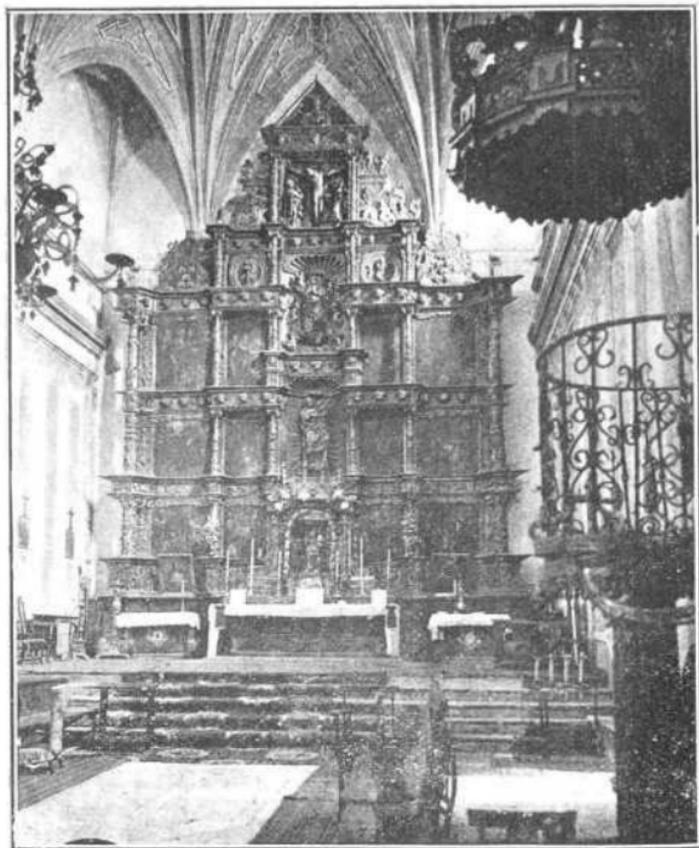
Olmedo. San Andrés (retablo mayor)

tablo mayor procede de la Mejorada, y es obra de Alonso Berruguete (1526).

Santa María del Castillo no posee carácter alguno de antigüedad mas tiene algunas obras artísticas dignas de mención. Así el retablo mayor, compuesto de doce tablas pintadas, muy

estimables, con pasajes de la historia de la Virgen (1550). La parte de escultura de este retablo es de la buena escuela del siglo xvi.

La iglesia de San Miguel es también muy curiosa. Es de planta rectangular, con tres naves, y, en ella, se advierte la mezcla de un arte románico de ladrillo con el mudéjar. Al lado



Olmedo. Santa María (retablo mayor).

del Evangelio se admira un buen retablo del siglo xvi. En el otro costado existe otro retablito del Renacimiento, con tablas pintadas.

En la iglesia de San Pedro se conservan restos de la sillería gótica de la Mejorada, y de un precioso facistol del xvi.

El famoso monasterio de los jerónimos *La Mejorada*, fundado por Maripérez de Olmedo, abandonado después de la exclaustación, y ocupado, nuevamente, por los dominicos, no conserva de interés sino la capilla de Santa María, mudéjar, y

otra de mediados del xv que es muy bella.

Todas las obras artísticas que enriquecían el monasterio se distribuyeron por las iglesias de Olmedo, y algunas de ellas vinieron al Museo de Valladolid.

\* \* \*

Por los difíciles medios de comunicación, muchos de los pueblos de la provincia de Valladolid, apenas son conocidos; sin embargo, la Sociedad Castellana de Excursiones, con sus continuados y frecuentes viajes y con las descripciones de su Bo-



Olmedo,  
La Mejorada (capilla del monasterio).

letín descubrió y divulgó no pocas de estas bellezas. Martí y Monsó, Lampérez y Romea, Gómez Moreno, Agapito Revilla... han ampliado en estudios y monografías especiales no pocas de estas noticias, de las que fué curioso iniciador don Juan Ortega y Rubio, mas el conocimiento completo, metódico y ordenado de la provincia de Valladolid, bajo su aspecto artístico, no podrá obtenerse hasta que el Estado publique el catálogo monumental escrito por Francisco Antón.

A Francisco Antón debo yo una gran parte de las fotografías que ilustran esta sección de la Guía, y él es quien conoce como nadie hasta los más escondidos y apartados lugares de la provincia de Valladolid, una de las más ricas de España, desde el punto de vista monumental.

## LISTA DE ARQUITECTOS, ESCULTORES, PINTORES, PLATEROS Y REJEROS, CITADOS EN ESTA GUÍA

---

- AGAPITO REVILLA (Juan): 21.  
 ALONSO DE LOS RÍOS, 123.  
 ALONSO VILLABRILLE (Juan): 131.  
 ALVAREZ (Adrián): 124.  
 ARANDIA (Juan de): 67, 95.  
 ARFE (Antonio): 183.  
 ARFE y VILLAFANE (Juan): 52,  
 93, 128.  
 ANDINO (Cristóbal de): 182.  
 BAYEU (Ramón): 88.  
 BALZANO (Francisco): 88.  
 BECERRA (Gaspar): 55, 68, 169.  
 BERMEJO (Antonio): 57.  
 BERROJO (Felipe): 184.  
 BERRUGUETE (Alonso): 17, 57, 62,  
 66, 68, 75, 95, 116, 117, 118, 125,  
 128, 132, 134, 136, 141, 148, 162,  
 169.  
 BERRUGUETE (Inocencio): 95.  
 BORGOSA (Felipe de): 108, 125.  
 CALZADA (Bartolomé de la): 64, 74.  
 CANEDO, 52.  
 CASO (Alonso): 124.  
 CARDENAS (Bartolomé de): 69, 93,  
 135.  
 CARDERERA, 135.  
 CARDUCHO (Vicente): 86, 139.  
 CARRION (Leonardo): 89.  
 CARPINTERO (Maefas): 108.  
 CEA GUTIERREZ (Francisco): 59.  
 CELMA (Tomás): 96.  
 CELAYA (Juan de): 74.  
 CORRAL (Jerónimo): 182.  
 CUADRA (Pedro de la): 84, 85, 121.  
 CHURRIGUERA (Alberto): 51, 73.  
 EGAS (Enrique de): 102, 109.  
 ENESTOSA (Pedro de la): 187.  
 FERNANDEZ (Gregorio): 51, 55, 59,  
 69, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 81,  
 85, 93, 96, 98, 119, 120, 121, 139,  
 169, 171, 189.  
 FERNANDEZ DEL MORAL (Les-  
 mes): 93, 128.  
 FRUTOS (Diego de): 135.  
 GALLEGOS (Fernando): 132.  
 GARCIA GUBERETA (Ricardo): 57.  
 GARCIA (Tomás): 114.  
 GLAQUINTO, 130.  
 GIL (Rodrigo): 61.  
 GIL DE MENA (Felipe): 111, 135.  
 GIRALTE (Francisco): 63.  
 GOYA Y LUCCIENTES (Francisco  
 de): 88.  
 GRECO (El): 119.  
 GUADILLA (Santiago): 41.  
 HERNANDEZ (Véase Fernández).  
 HERRERA (Juan de): 22, 49, 50,  
 69, 74, 76, 80, 90, 98, 163, 183, 189.  
 HOYUELA (Pedro de la): 187.  
 ITURRALDE (Antonio): 22.  
 JORDAN (Esteban): 61, 81, 121, 172,  
 182, 189.  
 JORDAN (Lucas): 52, 139.  
 JUNI (Juan de): 17, 57, 60, 68, 75,  
 76, 83, 85, 95, 117, 118, 122, 123,  
 182, 183, 189.  
 JUSQUIN DE UFFRECH, 176.  
 LANPÉREZ Y ROMEA (Vicente): 57.  
 LEONI (Miguel Angel): 55, 56, 75.  
 LEONI (Pompeyo): 17, 75, 93, 121,  
 123, 124, 128, 139, 186.  
 LEYDEN (Lucas de): 179.  
 MAELLA, 139.  
 MARIANO (Baltasar): 128.  
 MARTINEZ (Gregorio): 55, 97.  
 MARTINEZ (Francisco): 182.  
 MASACANI (Arsenio): 86.  
 MAZUECOS (Pedro): 59, 163.  
 METSYS (Quintín): 71.  
 MIGUEL ANGEL, 55, 131.  
 MORA (Diego de) 163.  
 MORA (Francisco de): 99.  
 MORO (Antonio): 139.  
 MURILLO, 129.  
 NAJERA (Andrés de San Juan, o  
 Maestro Andrés): 17, 95, 116, 126,  
 128.  
 NATES (Juan de): 89.

- ONTASÓN (Juan Gil de), 179.  
 OÑA (Pedro de), 182.  
 OTERO, 66.  
 PALOMINO, 129.  
 PAREJA, 135.  
 PASTOR VALSERO (Dionisio), 113.  
 PEÑA (Alvaro de la), 84.  
 PEÑA (Juan Antonio de la), 59.  
 PEREIRA, 129.  
 PIERRAD (Adolfo), 32.  
 PITTL, 52.  
 PRADO (Tomás de), 81.  
 PRAVES (Diego de), 22, 65, 76, 98.  
 PRAVES (Francisco), 59, 163.  
 RAFAEL DE URBINO, 132.  
 REPULLES Y VARGAS (Enrique),  
 21.  
 RIBERO BADA (Juan), 95.  
 RICARDO (Juan), 189.  
 RIO (Francisco del), 61.  
 RIOPÉREZ, 66.  
 RINCON (Francisco del), 75.  
 ROAN (Guillén de), 175.  
 RODRIGUEZ (Diego), 80.  
 RODRIGUEZ V. CARRETERO (Au-  
 relio), 21.  
 RODRIGUEZ (Ventura), 51.  
 ROMANO (Julio), 132.  
 RUBENS (Pedro Pablo), 128, 129,  
 130.  
 RUIZ DE ANDINO (Cristóbal), 59.  
 SABATINI (Francisco), 87.  
 SALAMANCA (Juan de), 22, 163.  
 SALAMANCA (Francisco de), 163.  
 SALVADOR (Pedro), 59.  
 SANZ DE ESCALANTE (Juan), 69,  
 182.  
 SANTANDER (Francisco), 187.  
 SARABIA Juan de), 187.  
 SIERRA (Jacinto), 115, 136.  
 SIOBE (Diego), 126.  
 SOLIS, 52.  
 SUSHILO (Antonio), 21.  
 THIYS (Pedro), 129.  
 TIZIANO, 136.  
 TOLOSA (Juan de), 169.  
 TORDESILLAS (Gaspar de), 68, 95,  
 123, 136.  
 VAHAMONDE, 51.  
 VALENTIN DIAZ (Diego), 55, 66,  
 111.  
 VAN-DYCK, 129.  
 VELAZQUEZ (Cristóbal), 54, 55, 75.  
 VELAZQUEZ (Diego), 135.  
 VELAZQUEZ (Francisco), 52, 81, 83.  
 VELAZQUEZ (Zacarías), 52.  
 VIMERCADO (Mihán), 122, 123, 128,  
 130.  
 ZURBARAN, 130.



SITUACIÓN EN EL PLANO DE VALLADOLID,  
DE LAS VÍAS PÚBLICAS, EDIFICIOS Y MONUMENTOS,  
DESCRITOS EN LA GUÍA

---

3 D	Avenida de Alfonso XIII.	3 C	Calle del Doctor Cazalla.
4 E	Calle de Acibelas.	3 D	» de los Doctrinos.
3 C	» de Alarcón.	4 C	» de las Doncellas.
3 D	» de la Alegría.	1 E	» de Don Pedro de la Gasca.
3 D	» de Alfonso XII.	5 D	» de Don Sancho.
1 D	» de Alonso Pesquera.	3 D	» de Doña Marina de Escobar.
1 C	» de las Angustias.	3 D	» de Doña María de Molina.
3 C	» de los Arcos.	2 E	» de Doña Paulina Harriet.
1 C	» de Arribas.	1 C	» del Duque de Lerma.
3 D	» del Atrio de Santiago.	3 D	» del Duque de la Victoria.
5 E	» de la Asunción.	4 B	» del Empeñado.
3 B	» de Bodegonas.	3 B	» del Emperador.
1 C	» de Cabañuelas.	3 C	» de la Encarnación.
1 E	» de la Cadena.	4 D	» de Enrique IV.
4 B	» de las Cadenas de S. Gregorio.	4 C	» de Esgueva.
3 C	» de Calixto F. de la Torre.	3 C	» de la Especiería.
3 C	» de Campanas.	4 E	» de la Estación.
4 C	» de Cánovas del Castillo.	3 C	» de Expósitos.
1 C	» de Cantarranillas.	5 C	» de la Facultad de Medicina.
3 D	» de la Caridad.	3 C	» de Ferrari.
5 B	» del Carmen.	4 E	» del Ferrocarril.
5 C	» de la Cárcel.	4 D	» de Fidel Recio.
5 B	» de Cerrada.	2 E	» de la Florida.
5 D	» de Cervantes.	5 C	» de Francos.
3 D	» de Claudio Moyano.	4 B	» de Fray Luis de Granada.
3 E	» de Colmenares.	4 D	» de Fray Luis de León.
5 C	» de Colón.	2 A	» de la Fuente el Sol.
3 D	» de las Comedias.	1 A	» de la Fundición.
5 C	» de Comunidades.	2 F	» de Gabilondo.
3 C	» del Conde Ansúez.	4 D	» de la Galería Vieja.
3 D	» de la Constitución.	4 E	» de Gamazo.
3 C	» de Correos.	3 C	» de Gardoqui.
4 D	» de Costa.	4 B	» de Gondomar.
3 C	» de la Cruz del Val.	6 D	» de Higini Mangas.
4 E	» de la Cruz Verde.	4 D	» del Hestiero.
5 C	» de Cuatro Huertas.	5 C	» de las Huelgas.
2 E	» de Curtidores.		
5 B	» de la Democracia.		
1 D	» Detrás de San Andrés.		

2 B	Calle de las Huertas,	1 D	Calle de Pedro Baranco,
3 B	Imperial,	3 D	de Peligros,
3 B	de Isidro Polo,	3 B	de la Pelota,
5 C	de Hera,	5 D	de la Penitencia,
3 C	del Jabón,	5 B	de la Peña de Francia,
5 D	de Jardines,	3 D	del Perú,
4 C	de Jardineros,	3 C	del Peso,
3 C	de Jesús,	4 D	de Pi y Suñer,
4 D	de José María Lacort,	3 C	de Platerías,
3 B	de las Lecherías,	3 C	del Poniente,
3 C	de la Lencería,	6 D	del Porvenir,
1 C	de Leonoldo Cano,	3 B	del Pozo,
4 C	del León,	1 C	del Prado,
4 C	del León de la Cate-	3 B	del Fuente Mayor,
	dral,	3 D	del Rastro,
4 C	de la Libertad,	5 B	Real de Burgos,
4 C	de la Librería,	2 E	de Recoletas,
5 B	de Linares,	4 D	del Regalado,
1 C	de la Lira,	3 D	de la Reina,
3 C	de la Lonja,	5 B	de Relatores,
4 D	de López Gómez,	5 C	de Renedo,
4 E	de la Loza,	5 C	de Revilla,
3 B	de Luis Rojo,	1 C	de Riego,
4 C	de Macías Picavea,	1 C	del Rosario,
5 B	de la Madre de Dios,	1 C	de Ruiz Hernández,
4 C	de Magaña,	4 E	de Ruiz Zorrilla,
5 D	de Maldonado,	4 D	del Salvador,
4 D	de Mantería,	4 D	de San Antón,
3 D	de Mantilla,	5 D	de San Bartolomé,
3 C	de la Manzana,	1 C	de San Blas,
4 C	del Marqués del Duero,	3 C	de San Diego,
2 B	del Medio,	4 D	de San Felipe Neri,
3 D	de Menéndez,	3 C	de San Ignacio,
5 D	de la Merced,	3 D	de San Ildefonso,
3 D	de Miguel Iscar,	5 E	de San Isidro,
3 C	de Milheims,	5 B	de San Jo é (barrio de Linares),
3 B	de Mirabel,	3 D	de San Juan de Dios,
2 A	de las Monjas,	2 A	de San Lázaro,
3 C	de la Montera,	2 E	de San Luis,
4 D	de Montero Calvo,	4 C	de San Martín,
5 C	del Moral,	3 B	de San Quirce,
4 C	de los Moros,	6 D	de San Rafael,
4 D	de Muro,	3 D	de San Roque,
5 E	de la Niña Guapa,	2 E	de Sancti Spiritus,
4 E	del Nogal,	3 C	de Sandoval,
4 B	de la Noria,	1 B	de Santa Clara,
5 E	Nueva de la Estación,	5 D	de Santa Lucía,
		3 D	de Santa María,
1 D	de Núñez de Arce,	3 D	de Santander,
2 B	de la Olma,	3 D	de Santiago,
5 B	del Olmo,	4 D	de la Sierpe,
4 B	de Oncecasas,	4 D	de Simón Aranda,
4 B	de Padilla,	3 B	de la Sinagoga,
3 D	de la Pasión,		

- 4 C Calle de la Solanilla,  
 5 A > del Soto,  
 3 B > de las Tahonas,  
 2 E > de Tenerías,  
 1 D > de Teresa Gil,  
 4 C > de Tintes,  
 4 C > de Torresilla,  
 5 D > de Tudela,  
 3 C > del Val,  
 1 D > de Vega,  
 3 D > de Veinte de Febrero,  
 5 C > de Velarés,  
 5 D > de la Verbena,  
 5 D > de Villabañez,  
 3 C > de Zapico,  
 3 C > de Zarandona,  
 3 D > de Zúñiga,  
 6 B Camino del Cementerio,  
 1 D Campillo de San Andrés,  
 3 E Campo Grande,  
 1 A Canal de Castilla,  
 6 C > de Desvinción del río  
 Esgueva,  
 2 E Carretera de Adarzo a Gijón,  
 3 F > de Cheunvalación,  
 5 C > del Matadero,  
 2 F > de Salamanca,  
 4 F > de Segovia,  
 6 E Paseo de la Fuente de la Sa-  
 lud,  
 2 F Paseo de Zorrilla,  
 3 C Plaza de la Constitución,  
 5 D > Circular,  
 1 E > del Dos de Mayo,  
 3 C > de San Miguel,  
 2 F > de Toros,  
 3 C Plazuela de los Arcos,  
 1 C > de Cantarranillas,  
 3 B > de Carranza,  
 3 B > de los Ciegos,  
 3 C > del Corriño,  
 1 D > de la Cruz Verde,  
 2 E > de Díez Rodríguez,  
 5 D > del Duque,  
 3 C > de Fabio Nelli,  
 4 C > de la Fuente Dorada,  
 4 C > de la Libertad,  
 1 D > del Museo,  
 3 C > del Ochoavo,  
 1 C > de Portugal e,  
 3 C > de la Rincónada,  
 1 C > del Rosario,  
 2 B > de San Bartolomé,  
 3 C > de San Benito,

- 11 Plazuela de San Pablo,  
 3 D > de Santa Ana,  
 3 C > de Santa Brígida,  
 1 E Puente llamado Colgante,  
 3 C > del Teatro,  
 1 B Partido de Balboa,  
 5 B > de Santa Clara,  
 2 B Puente Mayor,  
 3 B Ronda de Santa Teresa,

## EDIFICIOS PÚBLICOS

### Y MONUMENTOS ¶ ¶

- 3 D Academia de Caballería,  
 1 C Archivo del Cabildo Cate-  
 dral,  
 4 D > de Protocolos,  
 1 5 B C > de la Real Chan-  
 cellería,  
 1 5 B Asilo de Caridad,  
 1 5 B C Audiencia territorial,  
 3 C Ayuntamiento,  
 1 D Banco de España,  
 1 B C Capitanía General,  
 5 B Cárcel,  
 1 D Casa de las Aldeas,  
 3 C > de Ferruguete,  
 3 D > de Cervantes,  
 3 C > de Correos y Telégra-  
 fos,  
 3 C > de Fabio Nelli,  
 3 C > donde nació Felipe II,  
 4 D > Social Católica,  
 4 B > del Sol,  
 3 C > de los marqueses de  
 Valverde,  
 1 C > de Zorrilla,  
 3 D Círculo de Recreo,  
 3 E Colegio de Agustinos,  
 4 E > de Huérfanos de  
 Santiago,  
 4 D > de Ingleses,  
 3 D > de Niñas huérfanas y doncellas  
 nobles,  
 3 C > de San Ambrosio,  
 4 B > de San Gregorio,  
 5 D > de San José,  
 5 D > de Santa Cruz,  
 3 D Convento de Comendadoras  
 de Santa Cruz,

- 1 C Convento de Descalzas Reales.  
 5 C » de Las Huelgas.  
 3 E » de Las Lauras.  
 1 D » de Porta Coeli.  
 3 C » de San Benito.  
 2 E » de Sancti Spiritus.  
 4 B » de San Pablo.  
 3 B » de San Quirce.  
 3 D » de Santa Ana.  
 3 C » de Santa Brígida.  
 3 C » de Santa Catalina.  
 5 B » de Santa Clara.  
 1 D » de Santa Isabel.  
 2 B » de Santa Teresa.  
 4 D Cruz Roja.  
 3 C Cuartel de la Guardia civil.  
 5 D » de la Merced.  
 3 C » de San Benito.  
 4 C Diputación provincial.  
 5 D Escuela de Artes e Industrias.  
 5 B » de Comercio.  
 4 B » Normal de Maestras.  
 4 B » Normal de Maestros.  
 3 E Estación del Norte.  
 2 B » de Ríoseco (San Bartolomé).  
 2 3 E » idem (Campo Béjar).  
 4 C Estatua de Cervantes.  
 3 E » de Colón.  
 3 C » del Conde Ansúrez.  
 3 D » de Don José Zorrilla.  
 5 C Facultad de Medicina.  
 4 B Gobierno civil.  
 4 D Gota de leche.  
 3 C Gran Teatro.  
 3 B Hospicio provincial.  
 2 E Hospital militar.  
 4 C » municipal de Santa María de Esqueva.  
 5 C » provincial.  
 1 C Iglesia Catedral.  
 3 C » de Jesús de Nazareno.  
 3 D Iglesia de La Pasión.  
 4 C » de La Santa Cruz.  
 4 C » de Nuestra Señora de las Angustias.  
 4 C » del Rosarillo.  
 4 D » de San Antonio Abad.  
 4 D » de San Felipe Neri.  
 3 E » de San Juan de Letrán.  
 4 B Instituto provincial.  
 1 D Juzgado de La Instancia.  
 1 D Laboratorio municipal.  
 1 F Manicomio provincial.  
 6 B Matadero municipal.  
 4 D Mercado del Campillo.  
 4 C » de Portugalete.  
 3 C » del Val.  
 3 E Monumento a Miguel Iscar.  
 5 D Museo arqueológico.  
 5 D » provincial.  
 4 C Palacio arzobispal.  
 4 B C » Real.  
 1 5 B C » de los Viveros.  
 1 D Párroquia de El Salvador.  
 5 C » de La Magdalena.  
 4 D » de San Andrés.  
 3 D » de San Ildefonso.  
 5 D » de San Juan.  
 3 D » de San Lorenzo.  
 4 C » de San Martín.  
 3 C » de San Miguel.  
 3 B » de San Nicolás.  
 5 B » de San Pedro.  
 4 C » de Santa María la Antigua.  
 3 D » de Santiago.  
 2 F Plaza de Toros.  
 2 3 B Puente Mayor.  
 1 F Puente del Prado (mal llamado Colgante).  
 5 C Seminario.  
 1 C Teatro de Calderón.  
 4 D » Cine, Hispania.  
 3 D » de Lope de Vega.  
 3 D » de Pradera.  
 3 D » de Zorrilla.  
 4 C Universidad.

# NOMENCLÁTOR

DE

## CALLES, PLAZAS Y PASEOS DE VALLADOLID

### ABREVIATURAS

Sin nombre genérico, entiéndase  
calle.

av. avenida.  
ca. carretera.  
co. camino.  
P. plaza.  
p. plazuela.  
pa. paseo.

pr. portillo.  
ps. paso.  
Del barrio de las Delicias.  
Mar. ídem de la Cuesta la Mar-  
ruquesa.  
Paj. b. Pajarillos bajos.  
S. V. barrio de San Vicente.  
Veg. ídem de Vegafría.  
V. véase.

### CALLES SIN NOMBRE

De calle Silió a la de Industrias (dicha vulgarmente de Ca-  
force metros).

De calle de Angel García a la Pilarica (en los Pajarillos  
bajos).

De la plazuela de Tudela a línea del Ferrocarril del Norte,  
que llaman accesorios de San Isidro o Vicario.

Tampoco tienen nombre las calles del barrio de los Pajari-  
llos altos.

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITIVO.—BARRIO
Acera de Recoletos (V. Avenida de Alfonso XIII)	Calleja-Ruiz Zorrilla	Argales
Acera de Sanet Spiritus (V. Paseo de Zorrilla)	Pl. Prado-Huelgas	de Sanet Spiritus
Aciuelas (calle de)	P. Corriño-Lencero	Condizabal
Alarcón (calle de)	Santa María-Meñaca	Idem
Alcalderes (calle de)	Valeares-Duque de la Victoria	Idem
Alegría (calle de la)	Canterac-Afuera (Del)	Belicuas
Alejandro Tramque (calle de)	Duque de la Victoria-Teresa Gil	Mendizábal
Alfonso XII (calle de)	P. Zorrilla-P. Sombrón	Zorrilla
Alfonso XIII (calle de)	De carretera Detrás de la Estación al Choudo Tramque	Tramque
Alfonso XIII (con nombre oficial)	Angustias-Rosario	Caldorón
Alonso Berruguete (calle de)	P. Colegio de Santa Cruz-P. Cruz Verde	Ruiz Zorrilla desde el 17 al 25
Alonso Pesquera (calle de) antes Herradores	Fuente la Reina-Afuera (Pal. b.)	Universidad del 1 al 15 y del 8 al 36
Arce, (V. Facultad de Medicina)	Baños-P. San Pablo	Yañillos
Angel Garza (calle de)	Detrás de la Estación-Afuera (Vega)	Caldorón
Angustias Viejas (V. Torrejón)	P. Arces-P. San Miguel	Tramque
Angustias (calle de las), antes Plaza Vieja o Carretera de San Pablo	General Almirante, Leonor de Camp, Zapico y Arces	Conde Anstúrez
Arca Real (calle del)	Baños-P. Arces	Idem
Arces (calle de los)	os, nivel Arco Ladrillo (carretera transver-	Caldorón
Arces (plazuela de los)	sal, Fábrica de Harinos)	Caldorón
Arco de Ladrillo (paseo del)	León de la Catedral-P. Universidad	Zorrilla
Arribas (calle de), antes Obra	Ruiz Zorrilla-Fruetucoso Garza	Catedral
Asunción (calle de la)	Cerrada - Linares	Ruiz Zorrilla
Atocha (calle de)	Santiago-Santander	Linares
Atrio de Santiago (calle del)	b. Rosario-Angustias	Mendizábal
Audencia, V. Ramón y Cajal, (Avenida)	Acera del Mirador largo-Canal (Mar.)	Caldorón
Baños (V. Echegaray)		Canal de Castilla
Bao (calle del)		8,0
Barco de San Vicente		9,0

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Bolognes y E. viejo, (V. Imperial).	Cabañuelas-Solamilla.	8.º Calderón.
Bolo (de la Antigua) (calle del).	Fuente Durán-Sin salida.	1.º Mendizábal.
Boleros (calle del).	Lagares-Península (Mar).	9.º Canal de Castilla.
Bucaresti (calle de).	Arca Real-afueras (Veg.).	2.º Tranque.
Caballo de Troya, (Véase Correas).		
Cabañuelas (calle de), antes Costa-	P. Portucalete-P. Universidad.	8.º Catedral.
cañuela (calle de la).	Tras de San Andrés-Don Pedro de la Gasca	3.º Arcales.
Cadenas de San Gregorio (calle	P. San Pablo-Gondomar.	8.º Empeñonado.
de las).	Lagares-Península (Mar).	9.º Canal de Castilla.
Cañera (calle de la).		
Cañerías, (V. Montero Catvo).	P. Mayor-P. Teatro.	1.º Poniente.
Calisto P. de la Torre (calle de).		
antes Nueva del Teatro.		
Callesón de los Toros, (V. Esta-	San Martín-Prado.	8.º Catedral.
ción).		
Camuín de San Martín (calle del).		
Cámino Viejo, (V. Pradillo de		
Prado).		
Campañas (calle de).	Caballo de Troya-P. Teatro.	1.º Poniente.
Campillo de San Andrés (plaza de).	Divide de la Victoria-Teresa Gil, Mariano	
	Fernández Cubas, P. y Margad, Muro, Mi-	
	guel Iscar, Claudio Moyano y Santa María.	
Campe de Peñar, (V. San José)	Lagares-afueras.	9.º Canal de Castilla.
Canal (calle del).		
Canill, (V. Marina de Escobar).		
Canovas del Castillo (calle de), an-	P. Fuente Borada-Obispo.	5.º Regalado.
tes Orates.	Macias Pie-Vel-P. Cantarranillas.	5.º Conde Ansuévez.
Cantarranillas (calle de).	Cantarranillas, Ebanistería y Gallegos.	5.º Eban.
Cantarranillas (plaza de).		
Canteranas, (V. Macías Pie-ave).		
Canterac (camino viejo de).		
Canterac (calle de).	ba, San Isidro-Canterac (S. V.).	4.º Delicias.
Canchinos viejos (calle de).	ca, Dedicias-Mosones de Puente Nuevo (Fred).	1.º Eban.
Cáncara, (V. Nafraz de Arce).	pa, Zorrilla-Río Pisuerga.	2.º Zorrilla.
Cárcel (calle de la).		
Cárdenal Cos (calle).	Colón-Huelgas.	7.º Hospital.
Cárdenal A. catzoza (plaza).	Arribas-P. Universidad.	8.º Catedral.
	Hospedería, Colón, Velarías; Reyes, Merced-	
	Pedro Barquero.	7.º Hospital.
Cardenal (calle de la).	Pasión-P. Teatro.	1.º Poniente.

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Carmen (calle del).....	Santa Clara-ca, Santander.....	7.º
Carranza (plazuela de).....	Isidro Polo-Paz.....	9.º
Cascanjares (calle de).....	Núñez de Arce-Arribas.....	8.º
Castelar (calle de la) V. Capdebat	Regalado-Salvador.....	5.º
Cos.....	Arribas-P. Universidad.....	8.º
Cebadefia (calle de la).....	P. Rincónada-P. Corriño.....	1.º
Cementerio (camino del).....	Madre de Dios-Cementerio.....	7.º
Centro (calle del).....	Unión-Siló.....	6.º
Cerrada (calle).....	santa Clara-pi. Balboa.....	7.º
Cervantes (calle de).....	Don Sancha-P. Tucoela.....	6.º
Chancillería (plazuela de).....	Padilla-Gondomar. Real de Burgos. Madre	
Chisperos (calle de).....	de Dios, pa. Audiencia y San Martín.....	7.º
Ciegos (plazuela de los).....	Duque de la Victoria-Sin salida.....	1.º
Claudio Moyano (calle de), antes	Podegones, Lecheras, Imperial e Isidro Polo.....	9.º
Alfarcos.....	santiago-Duque de la Victoria.....	1.º
Claudio Ruiz (calle de).....	sa. San Vicente-Berras (S. V.).....	4.º
Cloadojo-Tranque (calle de).....	Arca Real-sin nombre (Vega).....	2.º
Cocinas del Rey. (V. León).....		
Cocheras del Rey. (V. San Quintín).....		
Colegio de Santa Cruz (plaza de).....	Núñez de Arce. Librería. Hera. P. del Duque.	
Coheneras (calle de).....	Alonso Pesquera.....	6.º
Colón (calle de).....	Gamazo-iv. Alfonso XIII.....	2.º
Concejas (calle de las).....	p. del Duque-pa. Audiencia.....	7.º
Comunidades (calle de las).....	p. Teatro-p. Santa Ana-p. Poniente.	1.º
Concepción (calle de la).....	Velardes-Cárcel.....	7.º
Conde Ansuévez (calle del).....	p. San Miguel-p. Pablo Neli.....	5.º
Constitución (calle de la).....	Zapico-Platerías.....	5.º
Constitución (plaza de la).....	Santiago-Duque de la Victoria.....	1.º
Consuelo (calle del).....	V. Cose Plaza Mayor.....	1.º
Consuelo (calle del).....	pa. San Vicente-Línea F. C. Norte (S. V.).....	4.º
Costanilla. (V. Cabafueñas).....	Guindamaecheros-Sin salida.....	5.º
Corredera de San Pablo. (V. Angus-	Zúñiga-Sin salida.....	1.º
tas).....		
Correos (calle de).....	Galixto F. de la Torre-P. Rincónada.....	1.º
Corriño (plaza del).....	P. Mayor. Cebadefia. Val. Espejería y Alar-	1.º
Cruz del Val (calle de la).....	cón	5.º
	Francisco Zárandona-General Almirante.....	

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Cruz Verde (calle c'e la)	Mariano Fernández Cubas-Don Pedro de la Gasca	3.º Argales,
Cruz Verde (plazuela de la)	Mariano Fernández Cubas, José María Lacort, Alonso Pesquera, Don Sancho, Tudela y Ruiz Zorrilla	1.º Ruiz Zorrilla
Cuadra. (V. Riego)	Llerena-Sin salida	6.º Universidad,
Curá (corral del)	p. Tenerías-Al rfo Pisuerga	2.º Zorrilla,
Curtidors (calle de)	pp. Merced-Canerac, (Del)	1.º Delicias,
Damas. (V. Leopoldo Cano)	Gondomar-Real de Burgos	7.º Linares,
Delicias (barco de las)	pa. Delicias-pa. Arco de Ladrillo (S. V.)	1.º Delicias,
Democracia (calle de la), a las	Capuchinos Viejos-Fres Amigos	2.º Zorrilla,
Desengaño. (V. Mercedes)	P. San Miguel-San Benito	5.º Conde Anázarz,
Detrás de la Estación (carretera)	Doña María de Molina-pa. San Lorenzo	1.º Pontente,
Díez y Rodríguez (calle de)	López Gómez-Tercias	6.º Universidad,
Doctor Cazalla (calle del)	Marqués del Duero-p. Duque	7.º Hospital del 19 al 39 y del 42 al 46,
Doctrinos (calle de los)	Lecherías-Sin salida	8.º Catedral del 1 al 17 y del 2 al 10,
Doncellas (calle de las)	Pj y Margad-Ruiz Zorrilla	9.º Hospicio,
Don Juan Mambrilla (calle de), antes Frances	P. Cruz Verde-P. San Juan	3.º Argales,
Don Pedro (corral de)	P. Santa Ana-Santiago	1.º Ruiz Zorrilla (impares),
Don Pedro de la Gasca (calle de), antes Espartero el Gato	Miguel Iscar-Ferú	6.º Universidad (pares),
Don Sancho (calle de)	San Ildefonso-Sancti Spiritus	1.º Mendizábal del 7 al 15 y del 36 al 46,
Doña María de Molina (calle de)	Puente Dorada-Gamazo	2.º Pontente del 1 al 5 y del 2 al 34,
Doña Marina de Escobar (calle de), antes Candil	Don Juan Mambrilla-P. Universidad	Zorrilla,
Doña Paulina Harriet (antes Sacramento)	P. Libertad-P. Cantarranillas	2.º Idem,
Duque (plaza del), V. Carrigonal	Puente Dorada-Gamazo	1.º Mendizábal,
Mendoza	Don Juan Mambrilla-P. Universidad	8.º Catedral,
Duque de la Victoria (calle de)	P. Libertad-P. Cantarranillas	5.º Regalado,
Duque de Lerma (calle de)		
Ebanistería (calle de)		

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Echegaray (calle de)	Augustinas-Magaña	8.º
Embalsadores (calle de)	ca. Detrás de la Estación-Afuera (Veg.)	2.º
Empedrado (calle del)	San Martín-Guadalupe	8.º
Emperador (calle del)	pl. San Nicolás-pa. Isabel I Católica	9.º
Encarnación (calle de la)	pl. San Benito-pa. Isabel I Católica	3.º
Enrique IV (calle de), antes León	Teresa Gil-Salvador	5.º
Éras (calle de las)	Olmos-Lagunas	9.º
Escuela (calle de), (V. Pedro de la	Augustinas-Marcos, del Duero)	8.º
Gáster)		
Espeveña (calle de)	P. Corralo-P. Ocharvo	1.º
Esperanza (calle de la)	pl. Arco Ledrillo-Rubia (Parada)	9.º
Estación Vieja (calle del)	pl. San Lorenzo-p. Tenerías	2.º
Estrella (calle de)	pl. San Isidro-(Sin salida)	6.º
Estación (calle de la), antes Calle-	P. Semprún-Ruiz Zorrilla	3.º
jón de los Toros	Arco Real-Sin nombre (Veg.)	2.º
Evencio Tramque (calle de)		
Expósitos (calle de)	pl. Fabio Neli-p. Trinidad	5.º
Expósitos (calle de)	pl. Fabio Neli-p. Santa Brígida	5.º
Expósitos, Fabio Neli, Concepción y San Is-	Expósitos, Fabio Neli, Concepción y San Is-	5.º
idacio	idacio	
Facultad de Medicina (calle de la),	Don Juan Manabilla-Colón	7.º
antes Anades	Pasión-(Sin salida)	1.º
Fabagües (corral de)		
Federico Garfía, (V. Filartea)		
Fernando V (calle de), antes Gan-	Augustinas-p. Rosario	8.º
sas		
Ferrari (calle de), antes Fuente	Plaza Mayor-p. Fuente Dorada	1.º
Dorada	pl. y Margall-Estación	3.º
Ferrocarril (calle del)	Alonso Tesquera-Mercel	6.º
Fidel Rerto (calle de)		
Filipinos (paseo de), antes San	P. Semprún-pa. Zorrilla	2.º
Juan de Letrán	pl. Zorrilla-Gabillondo	2.º
Florida (calle de la)	San Benito-Val	2.º
Francisco Zaramona (calle de), an-		
tes Malecinado		
Calicerón,		
Tramque,		
Empedrado,		
Hospicio,		
Conde Ansuárez,		
Resalado,		
Canal de Castilla,		
Catedral,		
Mendizábal,		
Puente Colgante,		
Zorrilla,		
Cervantes,		
Argales,		
Tramque,		
Conde Ansuárez del 1 al 15		
y del 2 al 14,		
Hospicio del 16 y 17 en		
adelante,		
Conde Ansuárez,		
Idem,		
Hospital,		
Puente,		
Calicerón,		
Mendizábal,		
Argales,		
Universidad,		
Zorrilla,		
Idem,		
Conde Ansuárez,		

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Francos, (V. Juan Mambrilla).....	Torretila-Cadenas de San Gregorio.....	8,0 Empeñado,
Fray Luis de Granada (calle de).....	Cánovas del Castillo-Alonso Pesquera.....	3,0 Regalado del 1 al 11 y del 2 al 20,
Fray Luis de León (calle de), antes Obispo.....	p. Tudela-Nueva de la Estación.....	4,0 Universidad del 13 y 20 en adelante,
Fruetoso García (calle de).....	p. Tudela-Línea F. C. Norte.....	1,0 Ruíz Zorrilla,
Fuente Amarga (calle de).....	Jabón, Guarnicioneros, Libertad, Cánovas del Castillo, Teresa Gil y Ferrari.....	6,0 Cervantes,
Fuente Dorada (plaza de la).....	p. San Bartolomé-al Canal de Castilla.....	3,0 Regalado,
Fuente el Sol (calle de).....	pa. Muelle-al Canal de Castilla.....	9,0 Canal de Castilla,
Fundición (calle de la).....	Hospital militar-ca. Sabanauca.....	9,0 Idem,
Galdondo (calle de).....	Libertad-p. Cantarranillas.....	2,0 Zorrilla,
Galería Vieja (V. González Peña).....	Muro-P. Semprún.....	3,0 Regalado,
Gallegos (calle de).....	P. San Miguel-P. Santa Brigida.....	2,0 Zorrilla,
Gamazo (calle de).....	San Benito-P. Arces.....	3,0 Conde Ansuárez,
Gansas, (V. Fernando V.).....	Muro-P. y Margall.....	3,0 Idem,
Gardouil (calle de), antes Sortija.....	p. Chancillería-Cadenas de San Gregorio.....	3,0 Argales,
General Almirante (calle del), antes Millas.....	pr. Ballón-Santa Clara.....	7,0 Linares,
General Ruíz (calle de).....	Salvador-Fray Luis de León.....	7,0 Linares,
Gitanos, (V. San Lázaro).....	Paseo Zorrilla-Curtidores.....	3,0 Regalado,
Gondomar (calle de).....	Platerías-Leopoldo Cano.....	9,0 Zorrilla,
González Dueñas (calle).....	P. Ochavo-P. Fuente Dorada.....	3,0 Conde Ansuárez,
González Peña (calle).....	Fray Luis de León-Castelar.....	3,0 Regalado,
Gregorio Fernández (calle de).....	Explanada Vacillos Vitanancz.....	5,0 Idem,
Gudimueleros (calle de).....	P. Duque-Iteta.....	6,0 Vadillos,
Guarnicioneros (calle de).....	Vega-P. y Margall.....	6,0 Universidad,
Gutiérrez (casale de).....	P. San Juan-Alamillos.....	3,0 Argales,
Higüín Mangas (calle de).....	pa. Muñile-Monjas.....	6,0 Cervantes del 2 al 14,
Herradores, (V. Alonso Pesquera).....	San Quirce-p. San Nicolás.....	7,0 Hospital del 16 al 40 y los impares,
Hesperidera (calle de la).....		
Hosticero (calle de).....		
Huelgas (calle de las).....		
Huerta perdida, (V. Peña de Francia).....		
Huertas (calle de las).....		
Imperial (calle) antes Bozorgones y Espeso.....		



NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Luis Rojo (calle de).....	Biologicos-Mirabel.....	9.º Hospicio, 5.º Conde Ansuérez del 1 al 41 y del 2 al 60.
Macías Picavea (calle de), antes Cantarranas.....	Platerias-Angustias.....	8.º Calderón del 43 al 63 y del 62 al 74.
Madre de Dios (calle de la).....	Real de Burgos-co, Cementerio.....	7.º Linares.
Magaña (calle de).....	P. Portugales-Solamilla.....	8.º Calderón.
Maldonado (calle de).....	Merced-p. San Juan.....	6.º Universidad.
Malcochizado, (V. Francisco Zaran- dona).....		
Mantecaría, (V. Mariano Fernández Cubas).....		
Martí y Monsó (plazuela de).....	Caridad-Comedias, Campanas y Calixto F. de la Torre.....	1.º Poniente, 2.º Zorrilla.
Mantilla (calle de).....	av. Alfonso XIII-Doña Martina (e Escobar.....	1.º Mendicías, 1.º Mendizábal, 6.º Cervantes, 1.º Delicias.
Manuel Sánchez.....	Marqués-Carretera Segovia.....	3.º Argales, 1.º Delicias.
Manzana (calle de la).....	P. Mayor-P. Rincónada.....	3.º Cervantes,
Maravillas (calle de las).....	Silbo-(Sin salida).....	8.º Empeinado, 5.º Regalado.
María Cruz (calle de).....	ca. Segovia-hacia Canterac (Del).....	1.º Mendizábal, 9.º Victoria.
Mariano Fernández Cubas (calle de), antes Mantería.....	P. Camp. San Andrés-P. Cruz Verde.....	1.º Mendizábal.
Marqués (calle de).....	ca. Segovia-hacia Canterac (Del).....	6.º Universidad.
Marquesa de Squibache (calle de).....	Catorce Metros-Príncipe.....	2.º Puente Colgante, 1.º Delicias.
Marqués del Duero (calle de), an- tes Parras.....	Solamilla-Sábamo.....	2.º Zorrilla, 1.º Mendizábal Hospicio.
Matías Sangrador (calle).....	Quifones-Fuente Dorada.....	
Mayor (plaza).....	Jesús, Manzana, San Francisco, P. Corriño, Montera, Lencería, Santiago, Pasión, Ca- lixto F. de la Torre y Viana.....	
Medio (calle del).....	na. Muelle-Monjas.....	
Mendizábal (calle de).....	Constitución, Santa Mirra, Claudio Moyano y Miguel Iscar.....	
Menores (calle), (V. Simón Aranda).....	P. Colegio Santa Cruz-Don Sancho.....	
Merced (calle de la).....	Puente Colgante-(Sin salida).....	
Mercedes (calle de las), antes Des- engaño.....	na. San Isidro-Canterac (S. V.).....	
Mesones de Fuente Duero (calle de).....	P. Zorrilla-P. Camp. San Andrés.....	
Miguel Iscar (calle de), antes Rastro.....	P. San Nicolás-ronda Santa Teresa.....	
Milicias, (V. General Almirante).....		
Mirabel (calle de).....		

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Mirador (acera del).....	Peninsular-Hacia Barco San Vicente.....	9.º Canal de Castilla.
Montañas (calle de las).....	P. San Bartolomé-Fuente el Sol (Mar).....	9.º Victoria.
Montera (calle de la).....	P. Mayor-Alarcón.....	1.º Mendizábal.
Montero Calvo (calle de), antes Caldereros.....	Santiago-Teresa Gil.....	1.º Idem.
Moral (calle del).....	Don Juan Mambrilla-Facultad de Medicina.....	7.º Hospital
Moreras (pasaje). (V. Isabel la Católica, pasaje).....	Esgueva-Prado.....	8.º Catedral.
Moros (calle de los).....	Santiago-Espolón Viejo.....	1.º Mendizábal.
Mostenses (V. José María Lacort). Moxano (calle de).....	P. San Bartolomé-Canal.....	9.º Canal de Castilla.
Muelle (pasaje del).....	P. Campillo San Andrés-P. Semprún.....	2.º Zorrilla.
Muro (calle de).....	Ruiz Zorrilla-Fructuoso García.....	1.º Ruiz Zorrilla.
Niña Guapa (calle de la).....	Pf. y Margall-Ruiz Zorrilla.....	3.º Argales.
Nogal (calle del).....	Góndomar-Relatores.....	7.º Linares.
Noria (calle de la).....	Ruiz Zorrilla-San Isidro.....	1.º Ruiz Zorrilla.
Nueva de la Estación (calle).....	P. Rafael Cano-Afuera.....	1.º Hospital.
Nueva del Carmen (calle).....	Prado-Marcipés del Duero.....	8.º Catedral.
Nueva de San Martín (calle).....	De calle Reina Victoria a carretera Detrás de la Estación.....	2.º Tranque.
Nueva del Teatro, (V. Calixto Fernández de la Torre).....	Cánovas del Castillo-P. Colegio Santa Cruz.....	5.º Regalado del 1 al 21 y del 2 al 20.
Núñez de Arce (calle del), antes Cárcaba.....	pa. San Isidro-pa. San Isidro.....	6.º Universidad del 22 y 23 en adelante.
O (calle de la).....	Lonja, Especiería, Platerías y Guarnicioneros.....	4.º Cervantes.
Obispo, (V. Fray Luis de León).....	Eras-ca. Salamanca.....	5.º Regalado.
Obra, (V. Arribas).....	Linares-Soto.....	9.º Canal de Castilla.
Ochavo (plaza del).....	Torrealla P. Chancillería.....	7.º Linares.
Oliva (calle de la).....	Puertas de Tudela-C. Villabañez.....	8.º Empeñadero.
Olmo (calle del).....	Marqués del Duero-pa. Audiencia.....	6.º Cervantes.
Once Cascas (calle). (V. Tirso de Molina).....	P. Mayor-P. Santa Ana.....	8.º Empeñadero.
Padilla (calle de).....	Pa. Prado (Sin salida).....	1.º Mendizábal.
Palomares.....		7.º Hospital.
Panaderos, (V. Pf. y Margall).....		
Paraiso (calle del).....		
Pasión (calle de la).....		
Paso a las tres Huertas (calle de).....		

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO-BARRIO
Paseo a Linares (calle de)	Linares-hacia Esgrueva nueva	7.0 Linares.
Paseo al Portillo del Prado (calle de)	Santa Clara-pr. del Prado	7.0 Idem.
Paz (calle de la)	P. Carranza-Bodegones	9.0 Hospicio.
Pedro Barreiros (calle de)	Alonso Pesquera-Merced	6.0 Universidad.
Peligros (calle de)	Mendizábal-Claudio Moyano	1.0 Mendizábal.
Penosa, (V. Santa Teresa)		
Peninsular (calle)	Buena Vista-Calera (Mar.)	9.0 Canal de Castilla.
Penitencia (calle de la)	P. San Juan-Santa Lucía	6.0 Cervantes.
Peña de Francia (calle de la)	Real de Burgos-huerta Casa Beneficencia	7.6 Linares.
Peseta huerta Verdica	Cervantes, Silló Industrias, Villabáñez, Puente Amarga, Vicario, San Isidro, Fructuoso García y Tudela	6.0 Cervantes.
Pérez Galdós (plaza)	Rastro-av. Alfonso XIII	2.0 Zorrilla.
Perú (calle de)	Jesús-Caballo de Troya	1.0 Mendizábal.
Peso (calle del)	Línea F. C. Norte-hacia eras (Paj. h.)	6.0 Vadillos.
Piedad (calle), (V. López Gómez)	P. Campillo San Andrés-Estación	3.0 Argales.
Platería (calle de la), antes Federico García,	P. Ochavo-Conde Ansúrez	5.0 Conde Ansúrez.
Pf y Margall (calle de), antes Paderos	Alamillos-Santa Lucía	7.0 Hospital.
Platerías (calle de)	Comedias, San Lorenzo, P. Conceñada y Poniente	1.0 Poniente.
Plazuela Vieja, (V. Angustias)		
Pólvora (calle de la)	Rondilla Santa Teresa-Linares	7.0 Linares.
Poniente (plazuela de)	Pólvora-Rafael Cano	6.0 Cervantes (pares).
Poniente (calle), (V. Sánchez Román)	Real de Burgos-Paseo al pr. de Prado	7.0 Hospital (impares).
Portillo de Balboa (calle del)	Tintes, P. Libertad, Baños, Magaña, Cabañuelas, Arribas y León de la Catedral	7.0 Linares.
Portillo de la Pólvora (calle del)	Unión-Higüino Mangas	8.0 Calderón.
Portillo del Prado (calle del)	P. Ciegos-Luis Rojo	9.0 Hospicio.
Portugalete (plaza de)	pa. Zorrilla-Puente Coligante	
Porvenir (calle del)	Moros-pa. Audiencia	2.0 Zorrilla.
Pozo (calle del)	Alamillos-Madre de Dios	8.0 Empeñonado.
Pradillo de Prado (antes camino viejo de)	Villabáñez-Sin salida	7.0 Hospital.
Prado (calle del)	Silló-Industrias	6.0 Cervantes.
Prado de la Magdalena (paseo del)		6.0 Idem.
Primeros de Marx (calle del)		
Príncipe (calle del)		

Príncipe (paseo del).....	pa. Filipinos-Arco de Ladrillo (paso a nivel).	2.0	Zorrilla.
Quebra (calle de la).....	Marqués del Duero-Paraiso.....	8.0	Empedrado.
Puente Duero (carretera). (V. pa- seo Taladriz).....	pa. Zorrilla-al Manicomio.	2.0	Zorrilla.
Puente Colgante (calle del)	Paso a nivel de D. Rafael Cano-a ca. de cir- cuvalación (Paj. b.).....	6.0	Vadillos.
Puente la Reina (calle de)	P. Trinidad-P. San Nicolás.....	9.0	Hospicio.
Puerto Mayor (calle del)	P. San Vicente-a tierras (S. V.).....	1.0	Delicias.
Pura (calle de)	Puertas d' Tudela-ca. Villabáñez.	6.0	Vadillos.
Puertas (calleja de)	Universidad-Duque de Lerma.....	8.0	Catedral.
Quevedo (calle de)	Lecheña-Fuente Borada.....	1.0	Mendizábal.
Quifones (calle de)	pr. Pólvora-Nueva del Carmen	6.0	Cervantes.
Rafael Cano (plazuela de)	Lagares-Pensular (Mar.).....	9.0	Cañal de Castilla.
Ranbla (calle de la).....	Chanellería-Amilllos.....	8.0	Empedrado.
Ramón y Cajal (avenida)	Miguel Iscar-Gamazo.....	2.0	Zorrilla.
Rastro (calle del)	Mamillos-Santa Clara.....	7.0	Llanures.
Real de Bargas (calle)	San Hildefonso-San Luis.....	2.0	Zorrilla.
Recoletas (calle de)	Patio Estación del Norte-pa. Príncipe.	2.0	Idem.
Recondo (carretera de)	Terresa Gil-Cánovas del Castillo.	3.0	Regalado.
Regalado (calle del)	Pasión-Calixto F. de la Torre.....	1.0	Poniente.
Reina (calle de la)	Arca Real-a sin nombre (Veg.).....	2.0	Tramue.
Reina Victoria (calle de la)	Gendomar-Santa Clara.....	7.0	Llanures.
Relatores (calle del)	Huelgas-Pólvora.....	6.0	Vadillos.
Remodo (calle de)	Facultad de Medicina-pa. Audiencia.	7.0	Hospital (impares).
Revilla (calle de)	P. del Duque-P. San Juan.....	6.0	Hospital.
Reyes (calle de los)	P. Mayor-Sin salida.....	6.0	Universidad.
Ricote (corral de)	P. Rosario-León.....	1.0	Mendizábal.
Riego (calle de)	Jesús, P. Poniente, San Benito, (Sin nombre Cebadera, Manzana y Caballo de Troya.)	5.0	Conde Ansúrez (impares).
Ricco (calle de)	Leopoldo Cano-San Blas.....	8.0	Caldeyón (pares).
Rinconada (plaza de la)	San Blas, Riego, Bao, Fernando V.....	1.0	Mendizábal.
Río, (V. Sánchez Román)	Platerías-Leopoldo Cano.....	8.0	Calderón.
Rosario (calle del)	P. Universidad-Juan Mambilla.....	5.0	Caldeón del 7 al 15.
Rosario (plazuela del)	P. Cruz Verde-Estación.....	6.0	Conde Ansúrez.
Rúa oscura (calle de la)		8.0	Universidad (pares).
Ruiz Hernández (calle de)		8.0	Universidad (impares).
Ruiz Zorrilla (calle de) antes La- bradores,.....		4.0	Ruiz Zorrilla.

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Sábano (calle del).....	Prado-Paraiso.....	8.º Empeinado.
Sacramento, (V. Paulina Harriet).....	Val-San Benito.....	1.º Mendizábal.
Sandoval (calle de), antes carretera).....	pa. Príncipe-pa, Zorrilla.....	2.º Puente Colgante.
Salud (calle de la).....	pa. San Isidro-Hacia las eras.....	6.º Cervantes.
Salvador (calle del).....	P. Salvador-Alonso Pesquera.....	5.º Regalado, del 1 al 7 y del 2 al 14.
Salvador (plaza del).....	San Felipe, Castelar y Salvador.....	6.º Universidad, del 9 al 16 en adelante.
Sánchez Román (calle de).....	Correo-Poniente.....	6.º Regalado.
Sancti Spiritus (calle de).....	pa. Zorrilla-Tenerías.....	1.º Poniente.
San Antón (calle de).....	Salvador-José María Lacort.....	2.º Zorrilla.
San Bartolomé (calle de), antes San Juan Caldo.....	Cervantes-Penitencia, Monjas, Fuente el Sol y Victoria.....	6.º Universidad.
San Bartolomé (plazuela de).....	P. Rincónada-Doctor Cavalla.....	6.º Cervantes.
San Benito (calle de).....	P. San Miguel-P. Rosario.....	9.º Victoria.
San Blas (calle de).....	León-P. Santa Brigida.....	5.º Conde Ansuérez.
San Diego (calle de).....	Teresa Gil-P. Salvador.....	5.º Idem.
San Felipe Neri (calle de).....	P. Mayor-Cebadera.....	8.º Calderón
San Francisco (calle de).....	pa. Zorrilla-P. Tenorias.....	3.º Regalado.
San Ignacio (calle de).....	P. Tudela-Paso a nivel.....	5.º Mendizábal.
San Isidro (calle de).....	Paso a nivel-Mesones de Puente Nuevo.....	1.º Conde Ansuérez.
San Isidro (calle de).....	Mesones de Puente Nuevo a la Ermita.....	2.º Zorrilla.
San Isidro (paseo de).....	pa. Príncipe-Gabilondo.....	6.º Ruiz Zorrilla derecha de la carretera.
San Isidro (subida a).....	P. San Juan-San Bartolomé.....	6.º Cervantes izquierda de la carretera.
San José (calle de), antes Campo de Béjar.....	Reyes, Aclaradas, Huevas, Penitencia, San Juan, Don Sancho y Maldonado.....	4.º Delicias derecha de la carretera.
San José (calle de), Santa Clara, (V. González Dueñas).....		6.º Cervantes izquierda de la carretera.
San Juan (calle de).....		4.º Delicias.
San Juan (plazuela de).....		2.º Zorrilla.
		6.º Cervantes.
		idem excepto el 6 y el 7.
		Hospital números 6 y 7.

San Juan Caño, (V. San Bartolomé).	P. Zorrilla-Espolón viejo.....	2,0	Zorrilla.
San Juan de Dios (calle de).....	Victoria-Fuente el Sol.....	9,0	Victoria.
San Juan de Ixtlán, (V. Filipinos).	P. Santa Ana-P. Poniente.....	1,0	Poniente.
San Lázaro (calle de), antes Gitanos	P. Poniente-Doctrinos.....	1,0	Idem.
San Lorenzo (calle de)	Nueva Estación Nña Guapa.....	4,0	Ruiz Zorrilla.
San Luis (calle de)	Angustias-P. Chantellería.....	8,0	Empecinado.
San Martín (calle de)	Arce, Doctor Cazalla, Concepción, Gardoqui, León y San Blas.....	5,0	Conde Ansuérez.
San Miguel (plaza de)	Puente Mayor, Emperador, ja. Isábel la Católica, Mirabel, Botegones y Espejo.....	9,0	Hospicio.
San Nicolás (plazuela de)	San Quirce, Cadenas de San Gregorio, Angustias y León.....	8,0	Empecinado números 1, 2 y 4.
San Pablo (plaza de)	Idem.....	9,0	Hospicio número 2.
San Quirce (calle de), antes Cocheras del Rey.....	P. San Pablo-P. Trinidad números 2 al 10.....	9,0	Idem.
San Rafael (calle de)	Exp. Puente Vadillos-Villabañez.....	6,0	Cervantes.
San Roque (calle de)	Santa María-Claudio Moyano.....	1,0	Mendizábal.
Santa Ana (plaza de)	Pasión, Zúñiga, Doña María de Molina, San Lorenzo y Comedias.....	1,0	Poniente.
Santa Brígida (plazuela de), antes de los Leones.....	Fabioneli, San Diego y Gardoqui.....	5,0	Conde Ansuérez.
Santa Catalina, (V. Santo Domingo de Guzmán).....	Gondomar-Carmen.....	7,0	Linares.
Santa Clara (calle de)	San Bartolomé-Pólvora.....	6,0	Cervantes.
Santa Lucía (calle de)	Santiago-P. Camillo San Andrés.....	1,0	Mendizábal.
Santa María (calle de)	Santiago-Zúñiga.....	1,0	Idem.
Santa María (plaza de), (V. Plaza de la Universidad).....	Santa Clara-Tres hermanas.....	7,0	Linares.
Santander (calle de)	Imperial-Rondilla de Santa Teresa.....	6,0	Hospicio.
Santander (carretera de)	Gondomar-Al rfo Pisuerga.....	6,0	Idem.
Santa Teresa (calle de), antes Peñota.	P. Mayor-P. Zorrilla.....	1,0	Mendizábal.
Santa Teresa (rondilla de)	Expósitos-Encarnación.....	6,0	Conde Ansuérez (impares).
Santiago (calle de)	Idem.....	9,0	Hospicio (pares).
Santo Domingo de Guzmán (calle de), antes Santa Catalina.....			

NOMBRES

ENTRADAS Y SALIDAS

DISTRITO-BARRIO

San Vicente (paseo de).....  
 Sanz y Forés (calle de).....  
 Segovia (calle de, antes Carretera)  
 Segovia (accesorios a carretera de),  
 Semprún (plaza de).....  
 Sierpe (calle de la).....  
 Siló (calle de).....  
 Simón Aranda (calle).....  
 Sinasoga (calle de la).....  
 Solanilla (calle de la).....  
 Sorfija (V. Gardoqui).....  
 Sotillo (calle del).....  
 Soto (calle del).....  
 Tabornas (calle de las).....  
 Taladriz (paseo de).....  
 Teatro (plazuela del), (V. Martí y  
 Monsó)  
 Tenerías (calle de las).....  
 Tenerías (plazuela de las).....  
 Tercias (calle de las).....  
 Teresa Gil (calle de).....  
 Tintes (calle de los).....  
 Tiro de Moñina (calle).....  
 Torneros (calle de).....  
 Torrecilla (calle de la), antes An-  
 gustias viejas.....  
 Tramposos (callejón de).....  
 Transversal.....  
 Tras de San Andrés (calle de).....  
 Travesía de San Luis (V. San Luis).  
 Tres Amigos (calle de los).....  
 Trinidad (plazuela de la).....

30, vicio de Carretera-Canterac (S. V.).....  
 pa. Audiencia-Real de Burgos.....  
 pa. Deliciosa-a afueras (Del).....  
 ca. Detrás de la Estación-Embajadores (Veg.)  
 av. Alfonso XIII, Gamazo, Estación, pa. FJ-  
 Ipinos.....  
 Cánovas del Castillo-Regalado.....  
 P. Tudela-exp. Puente de los Vadillos.....  
 Pray Luis de León-Salvador.....  
 Lecheras-Mirabel.....  
 Augustinas-Marcués del Duero.....  
 Pura-(Sin salida) (S. V.).....  
 Carmen-ps. a Linares.....  
 Lecheras-Luis Rojo.....  
 Paseo Zorrilla-La Rubia.....  
 P. Tenerías-Sancti Spiritus.....  
 San Ildefonso, Recoletas, Tenerías, Curtidore-  
 y Espolón Viejo.....  
 Núñez de Arce-Donce las.....  
 P. Puente Dorada-P. Campillo San Andrés.....  
 Libertad-P. Portugalete.....  
 Santa Clara-Balboa.....  
 P. Mayor sin salida.....  
 Augustinas-Gondomar.....  
 Salamanca-Afueras.....  
 Vega-Cruz Verde.....  
 pa. Zorrilla-Hacia el río Pisuegra.....  
 Expositos, Puente Mayor, Isidro Polo y San  
 Quirce.....  
 P. Cruz Verde-P. Tudela.....  
 Sibó-Villabáñez.....

4.0 Delicias.  
 7.0 Linares.  
 1.0 Delicias.  
 1.0 Delicias.  
 2.0 Zorrilla.  
 5.0 Regalado.  
 6.0 Vadillos.  
 5.0 Universidad.  
 9.0 Hospicio.  
 8.0 Calderón.  
 4.0 Delicias.  
 7.0 Linares.  
 9.0 Hospicio.  
 2.0 Puente Colgante.  
 2.0 Zorrilla.  
 2.0 Idem.  
 6.0 Universidad.  
 5.0 Regalado.  
 8.0 Catedral.  
 7.0 Linares.  
 1.0 Mendizábal.  
 8.0 Empecinado.  
 2.0 Puente Colgante.  
 6.0 Cervantes.  
 3.0 Argales.  
 2.0 Puente Colgante.  
 3.0 Hospicio.  
 4.0 Ruiz Zorrilla, (pares).  
 6.0 Cervantes (impares).  
 6.0 Vadillos.

NOMBRES	ENTRADAS Y SALIDAS	DISTRITO.—BARRIO
Universidad (plaza de la), antes de Santa María.....	Catedral, Cabañuelas, Quevedo, Duque de Lerma, Ruiz Hernández, Librería y Arribas, p. Corriño-Conde Ansúrez.....	8.º Catedral.
Val (calle de).....	Val-Sandoval.....	1.º Mendizábal.
Val (plaza de).....	Pl y Margali-Mariano Fernández Cubas.....	3.º Conde Ansúrez.
Vega (calle de).....	Embaldorés-Arca Real (Veg.).....	2.º Argales.
Vegafría (calle de).....	Dofia María de Molina-pa, San Lorenzo.....	2.º Tranque.
Veinte de Febrero (calle de).....	P. Duque-P. San Juan.....	1.º Poniente.
Velardes (calle de).....	Penitencia-Santa Lucía.....	6.º Cervantes, (pares), Hospital, (impares).
Verbena (calle de la).....	P. Mayor-Peso.....	7.º Cervantes.
Viana (calle de).....	P. San Bartolomé-hacia las huertas.....	6.º Mendizábal.
Victoria (calle de la).....	P. Tudela-Hacia el puente del F. C.....	1.º Victoria.
Villabañez (calle de).....	Marqués del Duero-Prado.....	9.º Vadillos.
Virgenes (calle de las).....	Val-P. Arce.....	6.º Empeñinado.
Zapico (calle de).....	P. Zorrilla-Puente Colgante.....	8.º Conde Ansúrez.
Zorrilla (paseo de), antes Acera de Sancti Spiritus.....	Santiago, Miguel Escal, av. Alfonso XIII, pa, Zorrilla, S. Juan de Dios.....	5.º Conde Ansúrez.
Zorrilla (Plaza de).....	Santiago-P. Santa Ana.....	2.º Zorrilla.
Zúñiga (calle de).....		2.º Idem. 1.º Mendizábal.

# GUÍA OFICIAL DE VALLADOLID

---

**ACADEMIA DE BELLAS ARTES (REAL).**—Local: edificio del Museo.

PRESIDENTE: Excmo. Sr. D. Santos Vallejo.

CONSILIARIOS: D. Francisco Zorrilla Arroyo.—Dmo. Sr. D. Manuel de Castro Alonso.

ACÁDEMICOS: D. Luciano Sáñchez Santarén.—D. Pedro Miñón González.—D. Eugenio Ma Vela.—D. Salvino Sierra del Val.—D. Nicolás de la Fuente Arrimadas.—D. Jesús Asensio.—D. Juan Agapito Revilla.—D. José Morales Moreno.—D. Pablo Cilleruelo Zamora.—D. Juan Martínez Cabezas.—D. Eugenio Muñoz Ramos.—D. Damián Ortiz de Urbina.—D. Jacinto Ruiz Manzanares.—D. Enrique Gavilán Almuzara.—D. Emilio Sergio de Castro.—D. Ricardo Allué.—D. Narciso Alonso Cortés.—D. Sebastián Garrote Sapeña.—D. Casimiro González García Valladolid.—D. Francisco de Cossío y Martínez-Fortún.

CONSERJE: D. Felipe Galván.

## ACADEMIA DE CABALLERIA.

CORONEL: D. Pedro Gómez Medina.

TENIENTE CORONEL, JEFE DE ESTUDIOS: D. Aquilino Castro Matos.

COMANDANTES: D. Antonio Ferrer de Miguel.—D. Pedro Escalera Hasperuá.—D. Emilio Peñas Alcoba.—D. Juan Estébanes Blanco.—D. David Suárez Yarza.

CAPITANES: D. Casimiro Jimeno Bayón.—D. Argentino Polo Alonso.—D. Enrique Franch Alisedo.—D. Federico García Balmori.—D. Felipe Santander Morondo.—D. Luis García Ibarrola.—D. Eduardo Areay Catalina.—D. Santiago Asenjo González.—Excmo. Sr. D. Alberto de Borbón y D'Ast.—D. José Durango Pardini.—D. Marino Milans del Boch.—D. Emilio de Aspe Baamonde.—D. Luis Gómez de Barreda.

TENIENTES: D. Pablo González Herrera.—D. Epifanio Prada González.—D. Fernando Sigler Martínez.—D. David Acarretazábal y Ochoa.—D. Enrique Durango Pardini.—D. Fernando Lefort Benavente.—D. Manuel Torres-Pardo Asas.—D. Luis Martín Galindo.—D. Vicente Lobo de Noriega.—D. Gregorio Olano Larrinaga.—D. Luciano Fernández Vallecillo.

CAPELLAN 1.º: D. Tiburelo Calzada Cantera.

COMANDANTE MEDICO: D. Leopoldo García Torices.

CAPITAN MEDICO: D. Antonino Guzmán Ruiz.

VETERINARIO 1.º: D. Priscinio Gómez del Amo.

Id.

2.º: D. Melquiades Asensio Campano.



## GRAN BAZAR PARISIÉN

NUESTROS SURTIDOS DE RELOJERÍA son los más grandes de Castilla

PRESENTAMOS cuantas novedades se fabrican en todas clases de relojes, tanto en pulseras para señora y caballero, como en relojes de bolsillo de todas calidades y despertadores y relojes de pared

VENDEMOS VEINTICINCO POR CIENTO más barato que cualquier otro establecimiento

GARANTIZAMOS nuestros relojes acompañando certificado de garantía



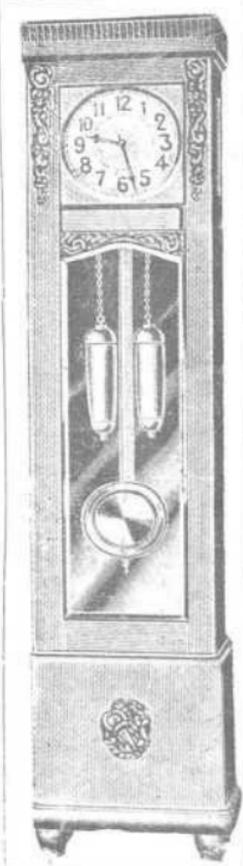
CATÁLOGO GRATIS

# Ambrosio Pérez

Rcera de San Francisco, 31 y Calle de Santiago, 1 y 3

Teléfono 672

VALLADOLID



**ACADEMIA DE MEDICINA (REAL).**—Local: Edificio de la Facultad de Medicina.

**PRESIDENTE:** Dr. Eloy Durruti Saracho.

**VICEPRESIDENTE:** Dr. Federico Murueta Goyena.

**SECRETARIO PERPETUO:** Dr. Pedro Zuloaga Mañueco.

**VICESECRETARIO:** Dr. José Barreda Rodrigo.

**TESORERO:** Dr. Francisco Mercado de la Cuesta.

**BIBLIOTECARIO:** Dr. Miguel Gómez Camaleño.

**PRESIDENTES DE SECCION: Anatomía,** Dr. Salvino Sierra Val.—**Medicina,** Dr. Antonio Alonso Cortés.—**Cirugía,** Dr. Vicente Sagarra Lascurain.—**Farmacología,** Dr. Eugenio Muñoz Ramos.

**ACADEMICOS DE NUMERO.**—Dr. Antonio Alonso Cortés.—Dr. Nicolás de la Fuente Arrimadas.—Dr. Vicente Sagarra Lascurain.—Dr. Salvino Sierra Val.—Dr. Leopoldo L. Delgado Cea.—Dr. Luis Díez Pinto.—Dr. José Morales Moreno.—Dr. Félix Domenech Moreno de Monroy.—D. Feliciano Estévez Morros.—Dr. Mariano Sánchez y Sánchez.—Dr. José Barreda Rodrigo.—Dr. Federico Murueta Goyena.—Dr. Eloy Durruti Saracho.—Dr. Isidoro de la Villa Sanz.—Dr. Pedro Zuloaga Mañueco.—Dr. Francisco Mercado de la Cuesta.—Dr. Miguel Gómez Camaleño.—Dr. Eugenio Muñoz Ramos.—Dr. Ramón López Prieto.—Dr. Isafas Bobo Díez.—Dr. Rodrigo Esteban Cebrián.—Dr. Misael Bañuelos Garfía.

**ADUANA** (V. Delegación de Hacienda).

## ARCHIVOS

**Archivo de la Real Chancillería** (Audiencia).—**JEFE:** D. Alfredo Basanta.

**Archivo Universitario** (Universidad).—**JEFE:** D. Mariano Alcocer.

**Archivo de Hacienda** (San Gregorio).—**JEFE:** D. Manuel Mañueco.

**Archivo Catedral** (Catedral).—**JEFE:** D. Gregorio Sánchez Alastruey.

**Archivo Municipal** (Consistorio).—**JEFE:** D. Adolfo García Olmedo.

**Archivo de Protocolos** (Pasión, 26).—**ARCHIVERO:** D. Enrique Miralles Prast.

**Archivo de Diputación** (Angustias).—**JEFE:** D. Emilio Silva.

**Archivo de Simancas,** a diez kilómetros de la capital.

(El servicio de Automóviles a Tordesillas, permite detenerse en Simancas, véase línea de Automóviles).

**Personal.**—**JEFE:** D. Juan Montero.

**OFICIALES:** D. Nicéforo Cocho.—D. Ricardo Martínez.—D. Ignacio Rubio.

Horas de visita, de 8 a 12.

**ARZOBISPADO** (Calle del Rosario, 5).

**ARZOBISPO:** Excmo. Sr. D. Remigio Gandásegui.

**PROVISOR:** D. Lorenzo Rodríguez.

**FISCAL:** D. Emiliano Segura.

**SECRETARIO:** D. Faustino Herranz.

**VICESECRETARIO:** D. Claudio Martín.

**OFICIAL DE SECRETARIA:** D. Julio Conde.

**NOTARIO ECLESIASTICO:** D. Ignacio Pizarro.

**OFICIAL DE NOTARIA:** D. José Pidalgo.

ESTUDIO  
DE ARTE

**FOTO-AGFA**

DIRECCIÓN: J. SANTOS PEÑA

CASA DE PRIMER ORDEN EN TRABAJOS FOTOGRÁFICOS

— Santiago, 15. - VALLADOLID —

Buen número de fotografías de la presente Guía, han sido hechas por esta Casa.

GRABADO AL ÁCIDO  
VIDRIOS PLANOS IN-  
GLESES, FRANCE-  
SES, ESPAÑOLES, IM-  
PRESOS, COLORES



Zelegramas, Casariego

Teléfono número 446

Almacén por mayor

\* \* y menor \* \*

**HIJOS DE CASARIEGO**

General Almirante, 7

VALLADOLID

CASA FUNDADA EN 1850



LUNAS EN BLANCO

::: Y ESPEJO :::

Masilla, Diamantes, Vi-  
drieras y Cristales ar-

tísticos □ BISELADO



**LA BELLEZA**



PERFUMERÍA Y PELUQUERÍA DE SEÑORAS : ADORNOS  
DE CABEZA : BISUTERÍA Y ARTÍCULOS PARA REGALOS

— CASA ESPECIAL EN TINTES Y POSTIZOS —

**DEOGRACIAS TÉLLEZ**

Acera de San Francisco, 10.-Tel. 354.-VALLADOLID

**ASILOS E INSTITUCIONES BENEFICAS.**

- **Hospicio provincial:** Plaza de la Trinidad.
- **Hermanitas de los Pobres:** Calle de San José.
- **Patronato de Niños Desamparados:** Plaza de San Nicolás, 20.
- **Cuna de Jesús:** Plaza de San Nicolás, 18.
- **La Gota de Leche:** López Gómez.
- **Comedores de la Conferencia de San Vicente de Paul:** Hospital de Esgueva.

**Asilo de Caridad** (Chancillería 5).  
 PRESIDENTE: D. Federico Tejedor Melero.  
 VICEPRESIDENTE: D. Vicente Moliner.  
 CONTADOR: D. Félix G. Jiménez Peña.  
 VICECONTADOR: D. Fernando Santarén.  
 TESORERO: D. Modesto Mata.  
 SECRETARIO: D. Silvino Tejerina.  
 VICESECRETARIO: D. Eduardo Rubio Medina.  
 VOCALES: D. Laureano Alvarez.—D. Severiano Sáez.—D. Salustiano Garrido.—D. Raimundo Suárez.—D. Pantaleón Muñoz.—D. Luis Sáinz.

ADMINISTRADOR: D. Manuel Velleja.  
**Casa de Beneficencia** (Chancillería, 18).  
 PRESIDENTE: D. Antonio González Martín.  
 VICEPRESIDENTE 1.º: D. Antonio Jalón.  
                   2.º: D. Justo Garrán.  
 DIRECTOR: D. Deogracias Herrador.  
 SECRETARIO: D. Rafael Serrano.  
 VICESECRETARIO: D. Rafael Alonso Lasheras.  
 TESORERO: D. Julián Alonso Ortega.  
 CONTADOR: D. Fernando Santarén.  
 PAGADOR: D. Pedro Zuloaga.  
 PRESIDENTE DE SECCION: D. Manuel Carnicer.  
 CONTADOR DE SECCION: D. Gerardo Paredes.  
                   Id.                  Id.                  D. Diego G. D. Miranda.  
 VICECONTADOR: D. Ventura Varela.  
 VOCALES: D. Manuel de Castro Alonso.—D. Gregorio García Garfo-  
 te.—D. Millán Alonso Lasheras.—D. Damián Ortiz de Urbán.—D. Ma-  
 nuel Martín Sanz.—D. Antonio Bujedo.—D. Federico Tejedor.—D. Igna-  
 cio Pizarro.—D. Quintín Paducós.—D. Eduardo Callejo.—D. Remigio Can-  
 talapiedra.—D. Francisco Martín de Castro.—D. Lorenzo Rodríguez.—  
 D. Luis Silló.—D. Félix González G. Peña.—D. Alfredo Escribano.—  
 D. Santos Vallejo.—D. Florentín Bobo.—D. Casimiro González G. Va-  
 lladolid. D. Mauro Miguel Romero.

**ASOCIACION DE CAZADORES Y AGRICULTORES DE CASTILLA** (Plaza Mayor, 3).

PRESIDENTE: D. Victoriano Hernández.  
 VICEPRESIDENTE: D. Doroteo D. de Castro.  
 TESORERO: D. Zacarías Cánara.  
 CONTADOR: D. Baldomero Medina.  
 SECRETARIO: D. Justino Ortega.  
 VICESECRETARIO: D. Juan José Blanco.  
 VOCALES: D. Emilio Maestud.—D. Modesto Lobón.—D. Rufino Vi-  
 llanueva.—D. Luis Merino.



# Grand Hotel de France

Teresa Gil, 23 - Teléfono 68 - VALLADOLID

DE PRIMER ORDEN

ASCENSOR + CALEFACCIÓN + BAÑOS + GARAGE  
AUTOMÓVIL A TODOS LOS TRENES

Delegaciones en Palencia, León, Burgos, Logroño, Soria, Segovia, Avila, Salamanca y Zamora.

#### **ASOCIACION DE EXPENDEDORES DE COMESTIBLES.**

PRESIDENTE: D. Máximo García.  
 VICEPRESIDENTE: D. Julio Pérez.  
 SECRETARIO: D. Daniel Polanco.  
 VICESECRETARIO: D. Victorino Carracedo.  
 TESORERO: D. Alejo Fraile.  
 CONTADOR: D. Luis Merino.  
 VOCALES: D. Francisco Mateos.—D. Julio Gutiérrez.—D. Félix Gómez.—D. Nicolás de Dios.—D. Félix Casares.—D. Fidel Polanco.

#### **ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO (Círculo Mercantil).**

PRESIDENTE: D. Antonio García.  
 SECRETARIO: D. Filomeno Bartolomé.

#### **ASOCIACION GENERAL DE EMPLEADOS Y OBREROS DE FERROCARRILES (Pí y Margall, 4).**

**Tercera Junta de Zona (Valladolid).**  
 PRESIDENTE: D. Manuel Reinoso.  
 SECRETARIO: D. Mariano Sáez.  
 VOCALES: D. Francisco Cagigal.—D. Cosme Cabal.—D. Clemente Blanco.

#### **ASOCIACION GENERAL DE GANADEROS DE ESPAÑA (Comité Provincial).**

PRESIDENTE: D. Ramón Fernández Arias.  
 ASESOR: D. Carlos Díez de Blas.

#### **ASOCIACION MUSICAL DE VALLADOLID**

PRESIDENTE: D. José Aparicio.  
 VICEPRESIDENTE: D. Aurelio González.  
 SECRETARIO: D. Alfredo de Sandoval.  
 TESORERO: D. Feliciano de Pablos.  
 CONTADOR: D. Ambrosio González.  
 VOCAL VISECRETARIO: D. Julio Galván.  
 VOCAL ARCHIVERO: D. Valentín Ferradas.  
 VOCAL VISITADOR: D. Mariano Rueda.  
 Id. Id. D. Emilio Zamora.

#### **ASOCIACION DE LA PRENSA (Plaza Mayor, 41).**

PRESIDENTE: D. Mariano Benito Pardo.  
 SECRETARIO: D. Eduardo López Pérez.



# CAFÉ Y RESTAURANT MODERNO

\* \* Gran confort \* \*

Baños \* Calefacción

Automóviles a todos los trenes

---

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

---

## **Viuda de Motos**

**Plaza Mayor.-Tel. 108.-VALLADOLID**

**ASOCIACION DE VECINOS** (Plaza del Salvador, 2. 3.º).

PRESIDENTE: D. Francisco Díaz Guijarro.

VICEPRESIDENTE: D. Alejandro Pita.

TESORERO: D. Anselmo Macías.

SECRETARIO: D. José Nieto.

VOCALES: D. Ezequiel Núñez.—D. Mariano Polanco.—D. Fernando Garefa Ragel.

ABOGADOS: D. Luis Sáinz Montero. D. Eduardo López Pérez.—D. Jesús Sáez Escobar.

PROCURADORES: D. José M.º Stampa.—D. Alfredo Queipo.—D. Eusebio Rodríguez Vila.

**ATENE0 LITERARIO Y CIENTIFICO** (Mendizábal, 8).

PRESIDENTE: D. Federico Santander.

VICEPRESIDENTE: D. Francisco de Cossío.

SECRETARIO: D. Fernando D'Lapl.

TESORERO: D. Pascual Delgado.

BIBLIOTECARIO: D. Manuel Hernández Huerta.

VOCALES: D. Eugenio M. Bellogín.—D. José María Vela.—D. Eduardo López Pérez.—D. Luis Sáinz Montero.

**AUDIENCIA TERRITORIAL Y PROVINCIAL.**

PRESIDENTE DE LA TERRITORIAL: D. Rómulo Villahermosa.

**Sala de lo civil.**—PRESIDENTE: D. Antonio Santuste.

MAGISTRADOS: D. Gerardo Pardo Prado.—D. Wenceslao Doral y Rana.—D. Alfonso Gómez Bellido.—D. Perfecto Infanzón y Lanzos.

**Sala de lo criminal.**—PRESIDENTE: D. Emilio Sierra.

MAGISTRADOS: D. Andrés Pérez Nisarre.—D. Jorge A. Sánchez Loarte.

MAGISTRADOS SUPLENTES: D. Pedro Calvo Gómez.—D. Quintín Pabales.

**Ministerio fiscal.**—FISCAL DE S. M.: D. José de León.

TENIENTE FISCAL: D. Alfonso Gómez Pedreira.

ABOGADO FISCAL: D. Eduardo Larrea.

FISCALES SUSTITUTOS: D. Julio Cano Izquierdo. D. Lino Martín Carneiro.

SECRETARIO DE GOBIERNO DE LA TERRITORIAL: D. Ricardo Vázquez Hía.

SECRETARIOS DE SALA: D. César del Campo Andrés. D. Daudán Ortiz y Urbina.—D. Cándido Vaddés Sanz.—D. Aureo Alonso Estefanía.

SECRETARIO SUSTITUTO HABILITADO: D. Ignacio Prat.

RECAUDADOR GENERAL DE COSTAS: D. Sebastián Garrote Sapela.

OFICIALES DE SALA: D. Luis Chace.—D. Fulgencio Palencia.—D. Ceoello Carrascoso.—D. Florencio Barreda.

OFICIAL MAYOR DE LA SECRETARIA DE GOBIERNO: D. Agustín Lanuza.

**Juzgados de Primera Instancia e Instrucción** (Distrito de la Plaza). JUEZ: D. Francisco Díaz de Rueda.

SECRETARIO JUDICIAL: D. Pedro del Río.

# Hotel --- --- --- Español



LUZ  
ELÉCTRICA  
—  
CUARTO  
DE BAÑO  
—  
CALEFACCIÓN  
CENTRAL  
POR VAPOR  
EN TODA LA  
CASA  
—  
COCHE  
A TODOS LOS  
TRENES

## PABLO MERINO

PASIÓN, NÚM. 14    :-:    TELÉFONO 119

— VALLADOLID —

Distrito de la Audiencia.—JUEZ: D. Enrique Alvarez Fernández.  
SECRETARIOS JUDICIALES: D. Gregorio Núñez Anciles.—D. Emilio Frías Loucelino.

**Juzgados Municipales** (Distrito de la Plaza).—JUEZ: D. Fernando Gago Velasco.

JUEZ SUPLENTE: D. Gerardo Alvarez Bobadilla.

FISCAL MUNICIPAL: D. Julio Cano.

SECRETARIO: D. Mario Aparicio.

SECRETARIO SUPLENTE: D. Domerciano Casado.

Distrito de la Audiencia.—JUEZ: D. Niceto Valverde.

JUEZ SUPLENTE: D. Casimiro González G. Valladolid.

FISCAL MUNICIPAL: D. Manuel Gómez de la Torre.

SECRETARIO: D. Narciso Martín Sanz.

**AUTOMOVILES** (Véase Líneas de automóviles).

## AYUNTAMIENTO.

ALCALDE-PRESIDENTE: D. Antonio Martínez Cabezas, Angustias, 1 duplicado.

TENIENTES DE ALCALDE: 1.º, D. Isidoro de la Villa Sanz, Libertad, 8.—2.º, D. Luis Silió y Cortés, León, 4.—3.º, D. Manuel Carnicer Pardo, Fuente Dorada, 14 y 15.—4.º, D. Joaquín Alvarez Ma Taladriz, Cabafueñas, 23.—5.º, D. Mariano Sánchez y Sánchez, Francisco Zarandona, 2.—6.º, D. Santiago Rodríguez Monsalve, Campillo, 1.—7.º, D. Luis Altolaguirre Olea, Angustias, 68.—8.º, D. Juan Leonardo Pérez, Miguel Isear, 11.—9.º, D. Isidro Sánchez Hernández, 14 y Margall, 17.

REGIDORES SINDICOS: 1.º, D. Eduardo López Pérez, Santiago, 53. 2.º, D. Justo García Sanz, Doncellas, 2.

REGIDORES: 1, D. Federico Santander Ruiz-Giménez, Miguel Isear, 3.—2, D. Alfredo García Conde, Paseo de Zorrilla, 12.—3, D. Arturo Montes Miguel, Plaza de las Tenerías, 5.—4, D. Emilio Luis Ferrari, Carretera de Ariza, Hotel.—5, D. Tomás González Cuevas, Portales de Cebadería, 11.—6, D. Agustín Enciso Briñas, Santiago, 26. 7, D. Manuel Bolado González, Asunción, A.—8, D. Juan Antonio Ramos Crespo, Miguel Isear, 5.—9, D. Adriano Rubio Díez, San Luis, R. 10, D. Eusebio Arconada Mazorrero, Núñez de Arce, 29.—11, D. Jesús Sáez Escobar, Avenida Alfonso XIII, 16.—12, D. Pantaleón Muñoz y Muñoz, Ferrari, 10.—13, D. Alfredo Stampa Ferrer, Rinconada, 26 y 27. 14, D. Eustaquio Sanz Tremiño, Teresa Gil, 36 y 38.—15, D. Manuel de Semprún Alzuena, Santa María 27.—16, D. José Fernández de la Torre, Ruiz Zorrilla, 19.—17, D. Roberto Martín Manrique, Conde Ansúrez, 9.—18, D. José María Lage Fernández, Imperial, 4. —19, D. Victoriano Sánchez Porras, Carretera Puente la Peña, V. y S. 20, D. Víctor Valseca Rodríguez, Pí y Margall, 16.—21, D. Vicente Guilarte González, María Molina, 8.—22, D. Teófilo Salgado Martínez, Ruiz Zorrilla, 26.—23, D. José Caballero Catalina, Asunción, 8. —24, D. Francisco de Cossío y Martínez-Fortún, Torrecilla, 5.—25, Don Antonio García Quintana, Doctor Cuzalla, 8.—26, D. Mariano de los Cobos Mateos, Portales de Cebadería, 5.—27, D. Angel Barajas Llorente, Monjas, 27.

SECRETARIO: D. Rufino Zaragoza Domínguez, Plaza Mayor, 11.



# GRAN HOTEL INGLATERRA

DE PRIMER ORDEN

Director Propietario:

Manuel Rodriguez

□ □ □

GRAN CONFORT

Calefacción - Ascensor

Cuartos de baño

Duchas - Salón de lectura

□ □ □ GARAGE con departamentos independientes  
Automóvil a la llegada de todos los trenes □ □ □

□ □

Teléfono

número 101

Doña María  
de Molina, 2

VALLADOLID



**Distrito por el que han sido elegidos los concejales que constituyen el Ayuntamiento.**

**Primer Distrito.**—PLAZA: 1920-21-22-23.—D. Agustín Enciso Brifios.—D. Santiago Rodríguez Monsalve.—D. Manuel de Semprún Alzureda.

1922-23-24-25.—D. Roberto Martín Manrique.—D. Vicente Guilarte González.

**Segundo Distrito.**—CAMPO DE MARTE: 1920-21-22-23.—D. Isidoro de la Villa Sanz.—D. Federico Santander Ruiz-Gaménez.—D. Alfredo García Conde.—D. Arturo Montes Miguel.

1922-23-24-25.—D. Emilio Luis Ferrari Fernández.—D. Teófilo Salgado Martínez.

**Tercer Distrito.**—ARGALES: 1920-21-22-23.—D. Isidro Sánchez Hernández.—D. José Caballero Catalina.

1922-23-24-25.—D. Juan Antonio Ramos Crespo.

**Cuarto Distrito.**—CAMPELLO: 1920-21-22-23.—D. Tomás González Cuevas.

1922-23-24-25.—D. José Fernández de la Torre.—D. Víctor Valseca Rodríguez.

**Quinto Distrito.**—FUENTE DORADA: 1920-21-22-23.—D. Joaquín Álvarez Martín Taladriz.—D. Mariano Sánchez y Sánchez.

1922-23-24-25.—D. Manuel Carnecer Pardo.—D. Pantaleón Muñoz y Muñoz.—D. Eustaquio Sanz Triemño Pasalodos.

**Sexto Distrito.**—MUSEO: 1920-21-22-23.—D. Luis Silió y Cortés.

1922-23-24-25.—D. Manuel Bolado González.—D. Adriano Rubio Díez.—D. Eusebio Areonada Mazorreo.—D. Victoriano Sánchez Porras.

**Séptimo Distrito.**—CHANCHILLERIA: 1920-21-22-23.—D. Juan Leonardo Pérez.

1922-23-24-25.—D. Jesús Sáez Escobar.—D. Justo García Sanz.—D. Mariano de los Cobos Mateo.

**Octavo Distrito.**—PORTUGALETE: 1920-21-22-23.—D. Antonio Martínez Cabezas.—D. Francisco de Cossío y Martínez-Portún.

1922-23-24-25.—D. Luis Altolaquírrre Olen.—D. Eduardo López Pérez.

**Noveno Distrito.**—PUENTE MAYOR: 1920-21-22-23.—D. José María Lage Fernández.—D. Antonio García Quintana.

1922-23-24-25.—D. Alfredo Stampa Ferrer.—D. Angel Barajas Lorente.

**Personal del Excmo. Ayuntamiento a cuyo cargo están los diferentes servicios municipales.**

SECCION GUBERNATIVA: **Secretario**, D. Rufino Zaragoza Domínguez, Plaza Mayor, 11.—**Oficial mayor**, D. Mario González Lorenzo, Rinesuada, números 21 y 25.—**Oficial 1.º**, D. Francisco Javier Vela, Plaza de Santa Cruz, 7.—**Oficial 1.º**, D. Antonio Retuerto Rodríguez, San Blas, 17.—**Oficial 1.º**, D. Crispulo Feliz de Vargas, Casa Consistorial.—**Oficial 2.º**, D. Rodrigo Stampa y Stampa, Torrecilla, 7.—**Archivo-Bibliotecario**, D. Adolfo García Olmedo, Salvador, 3.—**Secretario particular del señor Alcalde**, D. Francisco Javier Vela.

SECCION ADMINISTRATIVA: **Contador**, D. Fidencio Grande González, Plazuela de San Miguel, 12.—**Oficial 1.º**, **Tenedor de libros**, D. Ezequiel Ben López, Leopoldo Cano, 21 y 23.

NEGOCIADO DE ARBITRIOS, INSPECCION DE ARRIENDOS Y FORMACION DE CUENTAS MUNICIPALES: **Administrador**, D. Tomás Azorín Celanillos, Gamazo, V.—**Oficial 1.º**, D. Julio González Santelices,

## Restaurant Castilla

Casa especial para banquetes

CONSTITUCIÓN, NÚMS. 6 y 8

Teléfono 82 - VALLADOLID



# EUSTASIO MORATINOS



Magnificas habitaciones : Cuarto  
de baño : Calefacción : Comedo-  
res independientes : Servicio  
por cubiertos y a la carta : Mozo  
de la Casa a todos los trenes - -

GUARNICIONERÍA

DE

**Francisco Sanjurjo Silva**

Sillas de montar

Roses de Gala y de Diario

Guarniciones de Coches

Correaes de todas las Armas

58, Santiago, 58 - Valladolid

ALMACÉN DE CURTIDOS

CORTES APARADOS

**Leonides Gómez Rivarez**

Libertad, 29 - VALLADOLID

□ □ □

Fábrica de Curtidos en

MOTA DEL MARQUÉS

## AGENCIA GENERAL

Reclamaciones a las Compañías de Ferrocarriles - Cobro de Créditos  
Préstamos hipotecarios

Gestión de toda clase de asuntos

Oficinas: Fuente Dorada, 14 y 15 pral. - Teléfono 278

Director: **D. Maurino Hernández Velázquez**

Cuenta corriente con los Bancos Castellano e Hispano-Americano

María Molina, 8.—**Depositarío municipal**, D. Eduardo Rubio de Medina, Torreñilla, 5.

**MATADERO: Administrador**, D. Víctor Ortiz Cano, Domicilio en el Establecimiento. **Interventor**, D. Anastasio León Martínez, Ruiz Hernández, 16.—**Preñador**, D. Aago Hernández, Plaza del Salvador, 11.

**MERCADERES: Campillo. Administrador**, D. José Gómez Sans, Torreñilla, 21. **Val. Administrador**, D. Arsenio Guerra Hübide, Plaza Comedias, 7.—**Portugalete. Administrador**, D. Terencio de la Huelguera, Pí y Margall, 65.

**SECCION DE OBRAS: Personal facultativo. Arquitecto 1.º**, D. Juan Agapito Revilla, Núñez de Arce, 18.—**Arquitecto 2.º**, D. Emilio Baeza Eguiluz, Doctor Cazalla, 2 duplicado.—**Jefe del personal práctico de vías y obras**, D. Pedro Regalado Elósegui, Edificio Arrepentidas.—**Guarda-almacén capataz**, D. Mariano Zamora, Matadero público.

**Arbolados, paseos y viveros.—Director**, D. Francisco Sabadell Rallela, Carmen, 7.

**SECCION DE OBRAS DE SANEAMIENTO: Arquitecto encargado**, D. Emilio Baeza Eguiluz.—**Capataz**, D. Teodoro Febrero, San Ignacio, número 5.

**SERVICIO DE INCENDIOS: Jefe del Cuerpo**, El señor Arquitecto municipal 1.º.—**Depósito de bombas**, Planta baja de la Casa Consistorial, Plaza de la Rincónada.—**Capataz de la 1.ª Sección**, D. Guillermo Vergara, Peña de Francia, 11.—**Capataz de la 2.ª Sección**, D. Francisco Leonardo, Leopoldo Cano, 11.—**Capataz de la 3.ª Sección**, D. Martín Palenzuela, Cadenas de San Gregorio, 1.

**Campanadas que da cada parroquia en caso de incendio.**—Catedral, 1.—Magdalena, 2.—Antigua, 3.—San Martín, 4.—San Miguel, 5.—San Esteban, 6.—San Juan, 7.—San Pedro, 8.—San Andrés, 9.—San Nicolás, 10.—San Lorenzo, 11.—Santiago, 12.—Salvador, 13.—San Ildefonso, 14.—La Victoria, 15.

**SECCION DE POLICIA: Personal facultativo.—Director del Laboratorio Químico Municipal**, D. Eugenio Muñoz Ramos, Portales de la Manzana, 2.—**Auxiliar**, D. Luis María Ruiz, Pontente, G.—**Ingeniero industrial**, D. Leopoldo Jarauta Salaverria, Avenida Alfonso XIII, 19.

**BENEFICENCIA MUNICIPAL.** Los domicilios constan en la sección correspondiente. **Decano de la Beneficencia Municipal**, D. Luis Díez Pinto.

**Médicos primeros de visita.**—D. Alberto Macías Picavea.—D. Silvano Tejerina Alvarez Reyero.—D. Ignacio Alonso Villazán.—D. Gabino Sánchez Arés.—D. Miguel Sívolo Miguel.—D. Guillermo Ramos Crespo.—D. Quintín Sánchez Pérez.—D. Gregorio Vega Díaz.—D. Rigoberto Cortezoso.—D. Arturo Fernández Corredor.—D. José Sáinz Parbo.—D. Victorio Cocho.—D. Enrique Feito.

**Médicos segundos.**—D. José García Conde, encargado de la «flota de Leche».—D. Ezequiel Trancue Cantero.—D. Antolín Contreras.—D. Luis Díez Crespo.—D. Gregorio Alonso.—D. Francisco Valdés.—D. Manuel Carnicer Arroyos.—D. José Ma Díez Crespo.

**Farmacéuticos.—Decano**, D. Ramón Reiterio.—Señora Viuda Ce Calvo y Cacho.—D. Gregorio Descalzo.—D. Eugenio Muñoz Ramos.—D. Juan Antonio Aragón.—D. Joaquín Salgado.—D. Eusebio Villanueva.—D. Osbaldo Laguna.—D. Pedro Plaza Valverde.—D. Fabián Alonso.—D. Telmo Sánchez.—D. Antonio Igea.—D. Eugenio Martín Belogin.—D. Eustaquio Ortiz.—D. Remigio Escobar.—D. Jacinto Sanz

# BANCO CASTELLANO. - VALLADOLID

Sucursales en PALENCIA, ZAMORA y SEGOVIA

**Capital: 6.000.000 de pesetas completamente desembolsado**

**Fondo de reserva: 2.330.000 pesetas en 31 de Diciembre de 1921**

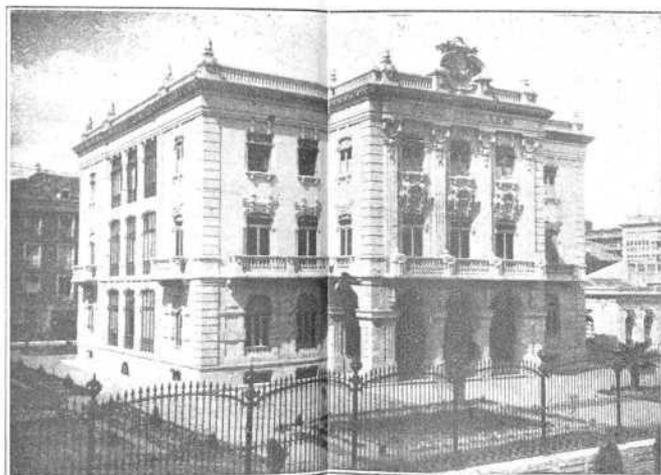
DESCUENTOS : NEGOCIACIONES : CUENTAS CORRIENTES : PRÉSTAMOS : CRÉDITOS : COMPRAVENTA DE VALORES  
CAMBIO DE MONEDAS Y BILLETES : GIROS Y CARTAS DE CRÉDITOS Y TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

## CAJA DE AHORROS

## CAJAS FUERTES DE ALQUILER

### CONSEJO DE GOBIERNO

*Presidente:* Excmo. Sr. D. Santos Vallejo García; *Vicepresidente 1.º:* Excmo. Sr. D. José María Zorita Díez; *Vicepresidente 2.º:* D. Baldomero Alonso López; *Vocales:* D. Senén Pérez Pastor, excelentísimo Sr. D. Federico Tejedor Melero, D. Miguel de Uña y Anta, D. Domingo Juliana, ilustrísimo Sr. D. Pelayo García Olay, D. Julián Prado Beltrán, D. Justo Garrán Moso, D. Vicente Moliner Vaquero, Excmo. Sr. D. Julio Guillén Sáenz; *Director Gerente:* don Arturo López Argüello.



### SUCURSAL DE PALENCIA CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

*Presidente:* Excmo. Sr. D. Abilio Calderón Rojo; *Vicepresidente:* Excmo. Sr. D. Angel Merino Ortiz; *Vocales:* D. Luis Calderón y Martínez de Azcoitia, D. Zoilo Zuazagoitia Arana, D. Manuel Polo; *Director:* D. Valentín García Martínez de Velasco.

### SUCURSAL DE ZAMORA CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

*Presidente:* D. Miguel Núñez Bragado; *Vicepresidente:* D. Ricardo Sacristán García; *Vocales:* D. Gabino Bobo y Fernández, don Tomás Salvador Lorenzo, D. Angel Martínez Rueda; *Director:* don José Orejón Rodríguez.

### SUCURSAL DE SEGOVIA CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

*Presidente:* Excmo. Sr. D. Mariano González Bartolomé; *Vicepresidente:* D. Emiliano Bravo Lobato; *Vocales:* D. Felipe de la Torre Arocena, D. Leopoldo Moreno Rodríguez, D. Mariano Larios Ciballo; *Director:* D. Angel Bagués Moreno.

Tremiño.—D. Mariano Llano Campo, D. Martín Santos Pérez, — D. Lupicino Mateos, D. Daniel Pérez García, —D. Melanio Calvo Criado, —D. Angel Durriñ.

**Practicantes.**—D. Cirilo Candelas, D. Isaac Alonso Verna, Don Marcelo Castillo, D. Arcadio Candelas, D. Manuel Cordero, Don Leovigildo Garrido, —D. Quintín Argüello,—D. Arcadio Martín, —D. Victoriano Martínez,— D. Pedro Villanueva.

**HOSPITAL DE ESCUEVA: Médico.**—D. Eufonso Lozano, D. Miguel García Canal, —D. Marcelino Gavilán. **Farmacéutico.** D. Eugenio M. Bellogín.—**Contador-Administrador.** D. José Gabocul Suárez, Democracia, número 1.

**VETERINARIOS INSPECTORES DE VIVERES: Jefe.** D. Simo Azcona Asensio.—D. Antonio Escobar Perote, —D. Feliciano Estévez Morros,—D. Victoriano Hernández Núñez, —D. Agustín M. Campón, — **Inspector municipal de Higiene y Sanidad Pecuarias.** D. Cayetano Rodríguez Colmenares.

**CEMENTERIO: Capellán.** D. Virgilio Hidalgo Martín, Fuente el Sol.—**Conserje.** D. Benito Álvarez de la Cruz, Campiña del Caramen.

**LIMPIEZA GENERAL DE LA POBLACION: Capataz del barrio.** D. Bruno Crespo González, Edificio de las Arrepentidas.—**Capataz auxiliar encargado de la vigilancia de gozos negros y alcantarillas.** D. Silverio García, León, 7.

**CUERPO DE GUARDIAS MUNICIPALES: Jefe del Cuerpo.** D. Roberto Redondo Esudero, Corriño, 5.—**Subjefes.** D. Baldomero Herrero García, Pl y Margall, 19.—D. Eusebio Fraile Muñoz, Paseo Zorrilla, 80, **Delegación de Vigilancia,** Palacio Municipal (planta baja).

## BIBLIOTECAS.

**Provincial** (Santa Cruz).—Horas de 10 a 1.—**JEFE:** D. Mariano Alceger.—**OFICIAL:** D. Saturnino Rivera.

**Universitaria** (Universidad).—Horas de 10 a 1.—**JEFE:** D. Mariano Alceger.—**OFICIALES:** D. Francisco Fernández Moreno.—D. Santiago García López.

**Casa de Cervantes** (Miguel Escar).—Horas de 10 a 1 y 1 ½ a 3.—**JEFE:** D. Narciso Alonso Cortés.—**OFICIALES:** D. Marcelino Redondo.—D. Mariano García.—D. Mariano Gil.

**Municipal** (Consistorio).—Horas de 10 a 2.—**JEFE:** D. Adolfo García Olmedo.

**Colegio de Abogados.**

**Id. id.** Filipinos.

**Círculo de Recreo.**

**Biblioteca pública** (Parque del Campo Grande).

**Bibliotecas populares circulantes, de la Juventud de la Izquierda Liberal.**

Se hallan establecidas en los domicilios que se indican y en los barrios siguientes, con destino a las clases obreras:

**PUNTE MAYOR:** D. Jesús Díez, Monjas, 2.

**TRANQUÉ:** D. Evencio Tranque, Carretera de Segovia, 36.

**MUSEO:** D. Eusebio Arconada, Renedo, 12.

**SANTA CLARA:** D. Guillermo Vergara, Peña de Francia, 5.

**SAN ILDEFONSO:** D. Federico Santander, Miguel Escar, 3.

Gran Zapatería «Echevarría» Antes «La Imperial»

Los calzados más elegantes y sólidos.

Casa de confianza

Fuente Dorada, 6

CEREALES, SACOS DE YUTE Y ALGODÓN. - Compra - venta en comisión

||| | **Andrés García Fernández** ||| |

■ ■ ■ COMISIONISTA MATRICULADO ■ ■ ■

Claudio Moyano, 6. - Teléfono 248. - VALLADOLID

GRAN BALNEARIO DE MEDINA DEL CAMPO

Aguas Clorurado-sódicas : Sulfurosas : Bromo-yoduradas

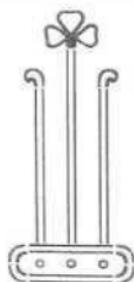
————— Aguas madres —————

Temporada oficial del 1.º de junio a 30 de septiembre

Médico Director en propiedad por oposición: Ilmo. Sr. Dr. D. José Morales Moreno

❧ ❧ ❧ **EL EDÉN** ❧ ❧ ❧

GRAN RESTAURANT : LA RUBIA



Hermosos jardines a orillas del Pisuerga

\* \* \*

Salón especial para bodas y banquetes

\* \* \*

Servicio esmerado. Precios económicos

Propietario: Enrique San Pedro

LA RUBIA—TELÉFONO 205—VALLADOLID

LA ANTIGUA: D. Simón Aranda, Plaza de Portugalete, 3.  
Obras de ciencias, artes industriales; geografía, literatura, historia y manuales de divulgación.  
Los lectores pueden llevarse a sus casas, las obras, durante ocho días; mediante la firma de una papeleta de pedido.

#### **CAMARA AGRICOLA** (Montero, Cádiz, 7).

PRESIDENTE: D. Justo González Garrido.  
VICEPRESIDENTES: D. Luis Francos Gutiérrez, —D. Anselmo Vis-  
hanueva González.

TESORERO: D. Leopoldo Briso Montano.

CONTADOR: D. Baltasar Niño de la Cal.

SECRETARIO: D. Carlos Solano y Solano.

VOCALES NATOS: Sres. Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico, —  
Ingeniero Jefe del Distrito Forestal, —Inspector Provincial de Higiene  
Pecuaría, —Presidente de la Federación Agrícola de Castilla la  
Vieja, —Presidente de la Federación de Sindicatos Católicos, —Presi-  
dente de la Asociación de Ganaderos y representante del Consejo  
Provincial de Fomento, don Jesús Sahamánquis.

VOCALES EFECTIVOS: D. Justo Pardo Rojo, —D. Julio Pimentel  
Alonso, —D. Eloy Represa Lorenzo, —D. Pedro Martín Martín, —D. Val-  
entín Arévalo Ayllón, —D. Félix Blanco Bernal, —D. Tomás Presencio  
Sanz, —D. Afrodísio Fernández Samaniego, —D. José Cantalapiedra de  
Castro, —D. Honorato Vázquez de Prada, —D. Amando Valentín Agui-  
lar, —D. Honorato Sanz Cuenca, —D. Pedro Arranz Molinero, —D. San-  
tiago Valverde Bastardo, —D. Antonio Lanzos Andrés.

VOCALES COOPERADORES: D. Virgilio García Antón, ingeniero  
de Caminos, —D. Manuel María Gayán, director de la Granja Agrícola.

#### **CAMARA DE COMERCIO** (Santiago, 29). —Horas: de 2 a 6.

PRESIDENTE: D. Julio Guillén.

VICEPRESIDENTES: D. Arturo Ylera, —D. Vicente Moliner.

SUPLENTE DE VICEPRESIDENTES: D. Leopoldo Fernández, —  
D. Manuel Rico.

CONTADOR: D. Alfredo Escribano.

SUPLENTE DE CONTADOR: D. Juan Leonardo.

TESORERO: D. Deogracias Herrador.

SUPLENTE DE TESORERO: D. Zuecñas Cámara.

SUPLENTE DE SECRETARIO: D. José Santero.

VOCALES: D. Manuel Vaquero, —D. Manuel Muñoz, —D. Leopoldo  
Stampa, —D. Eduardo Callejo, —D. José García Lomas, —D. Ernesto  
Allén, —D. Fernando Santarón, —D. Emilio Zapatero, —D. Alejandro  
Pérez, —D. Dionisio Baroja, —D. Baldomero Alonso, —D. Clodomiro En-  
ciso, —D. Ramón Rodríguez Pardo, —D. José Ma. de Uribe, —D. Ramón  
Martínez Guerra.

VOCALES COOPERADORES: D. José Suárez Leal, —D. Isidro Ro-  
dríguez, —D. Pedro Pérez de los Cobos, —Sr. Director de la Escuela  
Profesional de Comercio, —Sr. Director de la Escuela de Artes e In-  
dustrias.

SECRETARIO: D. Miguel Mata.

# LA ESFERA

Constitución, núm. 1  
y Santiago, 17 y 19



GRANDES EXISTENCIAS EN SEDERÍAS : LANERÍAS  
CONFECCIONES : RICOS GÉNEROS BLANCOS  
EN HILO Y ALGODÓN : ARTÍCULOS DE PUNTO  
TIRAS BORDADAS : ALFOMBRAS : TAPICERÍA

## LA ESFERA

ES EL ESTABLECIMIENTO MEJOR SURTIDO DE LOS  
DE SU CLASE : COMPRA DIRECTAMENTE A LOS  
FABRICANTES. LO QUE PERMITE QUE VENDA SIEMPRE A  
PRECIOS MUY MODERADOS

Haga usted sus compras en

## LA ESFERA

CONSTITUCIÓN, 1 Y SANTIAGO, 17 Y 19  
LA TIENDA MEJOR SITUADA

**CAMARA DE LA PROPIEDAD** (Plaza Mayor, 19).

PRESIDENTE: Excmo. Sr. D. Federico Tejedor Melero.

VICEPRESIDENTE 1.º: D. José Orbaraja de Castro.

VICEPRESIDENTE 2.º: D. Hdefonso Lozano Hernández.

CONTADOR: D. Alfredo Martínez Olave.

TESORERO: D. Félix Blanco Bernal.

VOCALES: D. Canelo Jorge Fernández.—D. José Gómez Sigler.

SECRETARIO GENERAL INTERINO: D. José Gómez Sigler.

MIEMBROS DE LA CAMARA: D. Modesto Mata Blanco. D. Félix Pérez Gallego. D. Gaspar Rodríguez Pardo. D. Julio Bustillo Sarasua. D. Francisco Bustamante Aguirre. D. Crispulo Cabezón Féliz.—D. Angel Conde Méndez.—D. Federico Sangrador Minguola.

**CANAL DEL DUERO** (Oficinas: Miguel Isear, 24).

INGENIERO-DIRECTOR: D. Ceiso Escobedo.

**CANAL DE CASTILLA** (Oficinas: Parque de la Victoria, 1, 2.º).

INGENIERO: D. Antonio Gómez Zapatero.

ADMINISTRADOR: D. Casimiro Represa.

SOBRESTANTE: D. Antonio López de las Hazas.

**CAPILLA EVANGELICA** (José M.ª Lucort, 29).**Cultos.**—Horario de verano: Domingos, 8 noche; martes y jueves, 8  $\frac{1}{2}$ .—Horario de invierno: Domingos, 7 noche; martes y jueves, 8.

PASTOR: D. Federico Gray.

**CAPITANIA GENERAL** (Plaza de San Pablo).

Comprende las provincias de Valladolid, Zamora, Salamanca, Avila, Segovia y Cáceres.

CAPITAN GENERAL: D. Diego Muñoz Cobo y Serrano.

AYUDANTES: Teniente coronel de Ingenieros, don Bernardo Cabafias.—Comandante de E. M., don José Jayme y Sánchez.—Comandante de Caballería, don Felipe Salazar.

GENERAL JEFE DE E. M.: D. Francisco Gómez Jordana y Sousa.

SEGUNDO JEFE DE E. M.: Coronel D. Eduardo García y Rodríguez de Aumente.

1.ª Sección de E. M. OFICIAL 1.º: D. Manuel Quesada. OFICIAL 3.º: D. Manuel Vázquez.

2.ª Sección de E. M.—TENIENTE CORONEL: D. Luciano Centeno. ARCHIVERO 3.º: D. Alberto Nocera.

3.ª Sección de E. M.—COMANDANTE: D. Román López Muñoz. OFICIAL 3.º: D. Lorenzo Benito.

4.ª Sección de E. M.—COMANDANTE: D. Nicolás Benavides Moro. OFICIAL 1.º: D. Eusebio López Verde.

Archivo.—ARCHIVERO 3.º: D. Andrés García Gago.

Sección de Contabilidad. JEFE: Comandante D. Amrosio Martínez Cerrillo.—NEGOCIADO 1.º: Oficial 3.º D. Tomás Encinas Pelgado.—

# VINO ONA

DEL DR. ARISTEGUI

Reconstituyente energético. Despierta rápidamente el apetito  
Contra la anemia, la neurastenia y la debilidad en general

## BANCO AGRÍCOLA COMERCIAL

SUCURSAL DE

Padilla, n.º 36    **MEDINA DEL CAMPO**    Teléfono 140

**Casa Central: BILBAO**

Operaciones de banca :: Venta de abonos  
minerales y Maquinaria agrícola

Dirección Telefónica y Telegráfica:

**“BANGRÍCOLA”**

## JUAN LEONARDO

Almacén de

Cementos portland y Cal hidráulica.  
Azulejos nacionales y extranjeros.  
Papeles pintados y Adornos de yeso.  
Materiales de construcción.

Representante regional del cemento CANGREJO    Miguel Iscar, 26.-VALLADOLID

NEGOCIADO 2.º: Capitán D. Arredio Díez. D. Eusebio Valle del Real.  
 NEGOCIADO 3.º: Oficial 1.º D. Luis Ferraz. NEGOCIADO 1.º: Oficial  
 1.º D. José Pérez Sánchez.

**Generales de Brigada.** La Brigada de Infantería (Comprende los  
 Regimientos de Isabel II y de Toledo).

GENERAL QUE LA MANDA: D. José Meana.

2.ª Brigada de Infantería. (Comprende los Regimientos de Sego-  
 vía y la Victoria).

GENERAL QUE LA MANDA: D. Enrique Cabanua.

Brigada de Artillería de la II División. (Comprende los Regimen-  
 tos del II ligero y II pesado).

GENERAL QUE LA MANDA: D. Ramón Acha.

JEFE DE ESTADO MAYOR: D. Nicolás Benavides.  
 Brigada de Caballería (Comprende los Regimientos de Farnesio  
 y Albuera).

GENERAL QUE LA MANDA: D. Pedro de la Cerda y López Mo-  
 llaredo.

JEFE DE ESTADO MAYOR: D. Ramón López Muñoz.

**Ingenieros.**

JEFE DE LA COMANDANCIA GENERAL: General D. Luis Iribar-  
 ren Arco.

AYUDANTES: D. Juan Gómez Jiménez. — D. José Arancibia Le-  
 bario.

**Intendencia Militar.**

GENERAL DE BRIGADA: D. Antonio Díaz Muñoz.

AYUDANTES: D. Augusto Isern Gisbert. — Secretario D. José Vega  
 Nieto.

**Intervención Militar.**

INTERVENTOR DE DISTRITO: D. Santos Blasco Suárez.

SECRETARIO: Comisario de Guerra de La. D. Enrique Estévez  
 Esteban.

**Sanidad Militar.**

INSPECTOR GENERAL DE BRIGADA: D. Miguel de la Paz Gan-  
 dolfo.

AYUDANTE, COMANDANTE MEDICO: D. José Ruiz Jaén.

SECRETARIO, TENIENTE CORONEL: D. Quintín Arcaena Alava.

**Auditoría de División.**

AUDITOR DE DIVISION: D. Carlos García y Rodríguez.

TENIENTE VICARIO: D. José Matilla Alonso.

**Veterinaria Militar.**

SUBINSPECTOR VETERINARIO: D. Matías Cabeza García.

**Gobierno Militar** (Ofis entresuelo de Capitanía).

GOBERNADOR MILITAR DE LA PLAZA: D. Manuel Martín  
 Sedeño.

AYUDANTES: Comandantes de Infantería, D. Antonio Pimila Bar-  
 coló y D. Miguel Martín Ballesteros.

SECRETARIO DEL GOBIERNO Y JEFE DE ESTADO MAYOR: Te-  
 niente coronel, D. Lorenzo Arracó.

**Oficiales de Secretaría.**

OFICIAL, 1.º: D. Juan Ungo de Velasco.

Id. 2.º: D. Tomás Encinas.

Id. 3.º: D. Dionisio Martín.

SARGENTO MAYOR, CORONEL: D. José Mohino.

# SAN LUIS

Alfonso XII, 2 y Duque de la Victoria, 11  
VALLADOLID

**SECCIÓN DE TEJIDOS:** Últimas novedades para señora en Sedería, Lanería y demás artículos de temporada.

**SECCIÓN DE SASTRERÍA:** Ricos paños para trajes y abrigos de caballero.

Confección esmerada, precios económicos.

Es la casa que presenta mejores surtidos y más barato vende.

MUEBLES

DE LUJO

## RUMAYOR

MUEBLES

ECONÓMICOS

EL MEJOR SURTIDO Y MÁS BARATO

7, FUENTE DORADA, 7. - VALLADOLID

FABRICA DE CHOCOLATES

## Alejandro Tejedor

CLASES SELECTAS  
: Y ECONÓMICAS :

PASEO DE ZORRILLA, 27 - Tel. 765

## Sixto Vallejo

PINTOR

Primera casa en dorados y rótulos en cristal

ANGUSTIAS, NÚM. 25

AYUDANTE DE PLAZA: Capitán D. Antonio Torres.

**Tropas de Intendencia.**—7.ª Comandancia (Calle de la Merced).

TENIENTE CORONEL, PRIMER JEFE: D. Julio Ramos.

COMANDANTE MAYOR: D. Angel Colino.

AYUDANTE: Capitán D. Francisco Guerrero.

CAJERO: D. Mario Rueda.

CAPITAN DE LA 11 COMPANIA: D. Vicente García.

CAPITAN DE LA COMPANIA EXPEDICIONARIA: D. Edmundo

Pérez Ibigo.

**Compañía de Plaza.**

CAPITAN: D. Hedefonso Gil Tejerizo.

**Ingenieros de Ferrocarriles.**—La Demarcación. (Cuartelillo, Estación del Norte, chalet).

JEFE: Capitán D. Francisco Meseguer Martín.

SUBOFICIAL: D. Bernardo Cabrera Castiell.

Pertenece a esta demarcación 5 sargentos, 10 cabos y 25 soldados.

**2.º Batallón Reserva de servicios especiales de Ingenieros.**

TENIENTE CORONEL: D. Julio Soto.

COMANDANTE: D. Antonio Moreno.

**Parque de Suministros** (Intendencia Militar).—Encarnación.

CORONEL: D. Raimundo Pérez Ibigo.

TENIENTE CORONEL: D. José Vega.

CAPITANES: D. Hedefonso Gil Tejerizo.—D. Daniel Rovira Mestre.

**Fábrica Militar de Subsistencias** (Arco de Ladrillo).

JEFE: Coronel D. Mauriello García Aguilar.

TENIENTE CORONEL: D. Julio González Martín.

**7.º Regimiento de Reserva de Artillería** (Cuartel de San Diego, Plaza de las Brígidas).

PRIMER JEFE: Teniente coronel D. Eduardo Souto.

SEGUNDO JEFE: Comandante D. Mariano del Fresno.

**7.º Regimiento Reserva Caballería.**

PRIMER JEFE: Coronel D. Emilio Esparza Torres.

SEGUNDO JEFE: Teniente coronel D. José Góngora.

**Parque Artillería de la Plaza** (Calle del Salvador).—Cuartel de San Ambrosio.

PRIMER JEFE: Coronel de Artillería D. José Junquera.

TENIENTE CORONEL: D. Ramón Salas.

COMANDANTE: D. José Orbaneja Castro.

**Comisión de Investigación de Industrias civiles** (Calle de Núñez de Arce, núm. 31).

JEFE: Comandante de Artillería, D. José Gayoso y Ciresi.

SEGUNDO JEFE: Capitán D. José Sabater.

**Comisión Militar Geográfica del Norte de España.**

Sección obrera de la Brigada obrero-topográfica de Estado Mayor. Cuartel de las Tropas: Cuartel de la Merced.

PRIMER JEFE: Teniente coronel D. Eduardo Curiel.

SEGUNDO JEFE: Comandante D. Julio Peñas.

**CUARTELES.**

**Isabel II** (Cuartel de San Benito).

**Plana Mayor.**—CORONEL: D. Joaquín de la Torre.

CAPITAN AYUDANTE: D. Paulino Gómez Díaz Ramos.

COMANDANTE MAYOR: D. Blas Mediavilla.

AJEDREZ INSTRUCTOR: Comandante D. Telesforo Martínez.

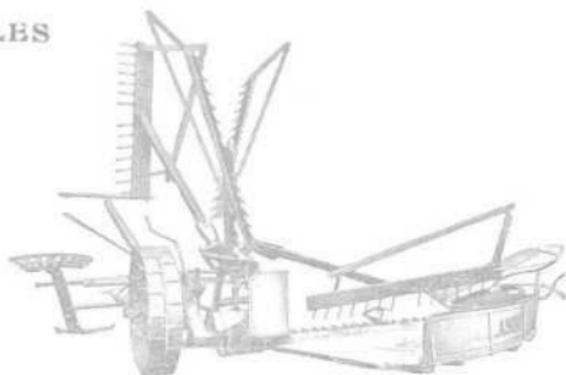
# Centro Técnico, Industrial y Agrícola

---

## SUCURSALES

---

BURGOS  
SORIA  
PALENCIA  
ZAMORA  
ALMAZÁN  
FRÓMISTA  
RÍO SECO  
VILLADA  
VILLALÓN



Tractores Pöhl - Segadoras "Ambi" - Atadoras  
Sembradoras - Guadañadoras - Aventadoras - Tri-  
llos - Cribas Marót - Rastrillos - Arados Chatta-  
nooga, Mayfarth, fijos y giratorios - Cubresemi-  
llas de dos y tres rejas - Molinos trituradores  
y toda clase de maquinaria agrícola en general

La Casa que más barato vende      Pidan catálogos

CASA CENTRAL:

**VICENTE ZURBANO (S. en C.)**

---

Libertad, 22. - Teléfono 305. - VALLADOLID

**H Ligero de Artillería** (Cuartel General Ordóñez).

**Plana Mayor.** CORONEL: D. Joaquín Gardequí.

CAPTAN AYUDANTE: D. Manuel Acosta.

COMANDANTE MAYOR: D. Ramón Rubio Sanz.

**Lanceros de Farnesio** (Cuartel de Conde Ansúrez).

**Plana Mayor.** CORONEL: D. José Selgas Ruiz.

CAPTAN AYUDANTE: D. Marcelino Gavilán.

COMANDANTE MAYOR: D. Julio Villar.

JUEZ INSTRUCTOR: Comandante D. José de la Sota.

#### **Tropas de Sanidad.**

COMANDANTE JEFE: D. Mariano Guerra Santarén.

CAPTAN MAYOR: D. Juan Nuevo.

**Tropas de Intendencia** (Calle de la Merced).

**Plana Mayor.** TENDIENTE CORONEL: D. Julio Ramos.

CAPTAN AYUDANTE: D. Francisco Guerrero.

COMANDANTE MAYOR: D. Angel Collino.

**Jueces instructores de Plaza.**

CORONEL: D. Rafael de Miguel.

COMANDANTE: D. Antonio Pérez Batallón.

SECRETARIOS: Capitanes D. Antonio Lamedrid.—D. Rafael López.

**Delegación Regional de la cría caballar** (Pabellones del Cuartel de Conde Ansúrez).

JEFE DELEGADO: D. Julián Marcos Carrión.

OFICIAL 2.º DE ORDENES MILITARES: D. Antonio Rodríguez López.

#### **CASAS DE SOCORRO.**

**Casa de Socorro:** Miguel Iscar, 8.

**Cruz Roja** (Cuarto de socorro): Núñez de Arce, 23.

#### **CASA SOCIAL CATOLICA** (Domicilio: Calle de Muro).

En ella están domiciliadas cuantas instituciones de carácter católico social existen en Valladolid.

**Federación de Sindicatos Católicos Agrícolas.**

**Sindicato Católico de los Ferroviarios Españoles.**

**Sindicato Católico Obrero de Mineros Españoles.**

**Secretariado** de los Sindicatos católicos ferroviario y minero, y

**Secretariado Popular**, en cuyos oficios está el negociado de la Bolsa del Trabajo, Redacción de «Castilla Social» y «El Ferroviario»; Oficina Jurídica y Consultorio Social.

**Unión de Sindicatos católicos profesionales** (Ferroviarios, Tipógrafos, Metalúrgicos, Electricistas, Albañiles, Tranviarios, Dependientes de Comercio, Industria y Banca, Auxiliares de Farmacia, Oficios Varios, Panaderos y Sindicatos femeninos).

**Círculo Católico de Obreros** con asistencia médico-farmacéutica.

**Cooperativa de Crédito Popular y Agrario.**

**Caja de ahorros y préstamos.**

**Cooperativa Católica Obrera**, con tres tiendas sucursales en la capital.

## RECLUTAS DE CUOTA

Escuela Militar particular «CASTILLA», autorizada oficialmente.

Los alumnos son instruidos única y exclusivamente por su director, comandante de Artillería, don José de Orbaneja, y profesores don Ramón Rubio, comandante de Artillería, y don Cecilio Lesmes, teniente del mismo Cuerpo.

Para ello cuenta con amplios locales Capuchinos Viejos, 8 (frente al Hospital militar), y una buena dotación de material de enseñanza.

Dirección y oficinas: Duque de la Victoria, 18, 1.º derecha.

## REUMA - CÁLCULOS - CATARROS - NEURASTENIA TERMAS PALLARÉS - Alhama de Aragón

SOCIEDAD ANÓNIMA

Antes Matheu, San Fermín y Gran Cascada

Grandes reformas y ampliaciones, cinco espléndidos y confortables Hoteles con cincuenta y tres baños de agua mineral corriente continua a 34°.

Casino. Teatro. Gran Cascada de inhalación, única en el mundo, con 16.000 litros de agua termal por minuto.

On parle français. English spoken. Man spricht Deutsch. GARAGE-FOSSE.

CARBONES  
HULLAS

# SILVA

MINERALES  
ANTRACITAS

OVOIDES — COK

Servicio a domicilio

351-Teléfonos-739

ALMACÉN: GAMAZO, 12

**Panificadora** de la Cooperativa católico obrera.

**Chocolatería.**

**Teatro.**

**Imprenta.**

**Asociación Católica de Escuelas y Centro de Juventudes Obreras,** instituciones que perteneciendo a la Casa Social Católica, tienen su domicilio en la calle de Ruiz Hernández, 11.

## **CASA DEL PUEBLO** (Salvador, 6).

**AGRUPACION SOCIALISTA.**

**FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS.**

**Sociedades agremiadas:** Cocheros y Similares.—Empleados y obreros del Ayuntamiento.—Obreros Agricultores y Similares.—Obreros Gasistas, Electricistas y Similares.—Obreros de Cerámica.—Obreros Molineros.—Obreros en piel.—Confiteros, Pasteleros y Similares.—Ebanistas y similares.—Obreros constructores de carruajes.—Tranviarios.—Obreros en hierro y demás metales.—Peluqueros y Barberos.—Obreros canteros y marmolistas.—Obreros en madera.—Modistas, sastras y oficinas de la aguja.—Obreros de teatros y cines.—Obreros Albañiles, Arte de imprimir y oficios similares.—Obreros pintores, Dependientes de Comercio, Industria y similares.—Obreros panaderos.—Camareros, Cocineros y Similares.—Obreros Agrarios y Similares.—Profesiones y oficios varios.—Obreros Sastres.

**Otros organismos:** Mutualidad Obrera.—Universidad Popular.—Biblioteca Popular.—Teatro.

**Sindicatos:** Sindicato Nacional de Industria Ferroviaria. (Antes Unión Ferroviaria).—Sindicato Norte.

## **CASINOS.**

**Círculo de Recreo,** Duque de la Victoria, 6.—PRESIDENTE, Don Mauro García.

**Círculo Mercantil,** Angustias, 1.—PRESIDENTE, D. Pedro Zuloaga.

**Círculo Liberal,** Constitución, 15.—PRESIDENTE, D. Enrique Gavilán.

**Círculo Liberal Conservador,** Plaza Mayor, 3.—PRESIDENTE, D. Manuel Carnicer.

**Círculo Conservador Maurista,** Constitución, 1.—PRESIDENTE, Don Antonio Jalón.

**Círculo Republicano,** Santa María, 2.—PRESIDENTE, D. Eustaquio Elices.

**Círculo Democrático,** Fuente Dorada, 11.—PRESIDENTE, D. Ismael Alvarez.

**Colonia Segoviana,** Duque de la Victoria, 2.—PRESIDENTE, D. Florentino Rogero.

**Colonia Aragonesa,** Santiago, 23.—PRESIDENTE, D. Octavio Lafita.

**Casa de Palencia,** Angustias, 1.—PRESIDENTE, D. Salvino Sierra.

**La Peña Castellana,** Quiñores, 1.—PRESIDENTE, D. César Hernanz.

**Real Automóvil Club,** Mendizábal, 2.—PRESIDENTE, D. Luis Silló y Cortés.

**Centro Recreativo «España» (Casa del Soldado),** (San Ignacio 5.)



## RELOJERÍA DE SOLÍS

RELOJES DE TODAS CLASES  
CADENAS :: DIJES

**Talleres para composturas**

Fuente Dorada, núm. 22.—Valladolid.

TELÉFONO 809

GRAN COMERCIO DE SEDERÍA Y MERCERÍA

CASA DE CONFIANZA  
50 AÑOS DE RENOMBRADO  
CRÉDITO

SANTIAGO, 29 Y 31

El más favorecido por  
las señoras y señori-  
tas elegantes,  
mejores mo-  
distas y  
sastres.

\*

**RAMÓN DE CASTRO ALONSO**

\*

Es, sin la  
menor duda, el  
comercio más sur-  
tido en el ramo de es-  
tos artículos. Diariamente  
recibe las últimas novedades.

**PRECIOS FIJOS**  
**CASA DE CONFIANZA**

## SALCHICHERÍA

Almacén de Tocino, Jamones, Mantecas y Embutidos  
DE

**PANTALEÓN MUÑOZ**

Especialidad en fiambres - Fuente Dorada, 40 - Teléfono 428 - VALLADOLID

**CATASTRO DE RUSTICA** (Plaza de San Miguel, 6).

INGENIERO JEFE: D. Esteban Ramón del Hoyo.

**CATASTRO DE URBANA** (Duque de la Victoria, 27).

ARQUITECTO JEFE: D. Manuel Cuadrillero.

**CATASTRO URBANO PROVINCIAL** (Avance), Duque de la Victoria, 27.

INGENIERO JEFE: D. Ramón Pérez Lozano.

**CEDULAS PERSONALES** (Plaza del Salvador, 2, bajo).—Horas, de 9 a 1 y de 3 a 7.

ARRENDATARIO: D. Jerónimo Melero Francisco.

### TARIFA DE CÉDULAS

CLASE DE CÉDULAS				Los que pagan alquileres	A los que satisfacen contribución	A los que perciben sueldo
Cónyuges		Generales				
Clase	Ptas.	Clase	Ptas.			
Especial	117	Especial	468	Más de 8.000 pts.	Más de 10.000 pts.	
1. <sup>a</sup>	58,50	1. <sup>a</sup>	284	De 4.001 a 8.000	De 5.001 a 10.000	30.000 pts. ó más.
2. <sup>a</sup>	45,88	2. <sup>a</sup>	175,50	× 3.001 × 4.500	× 3.001 × 5.000	De 12.501 a 29.999
3. <sup>a</sup>	29,24	3. <sup>a</sup>	117	× 2.001 × 3.000	× 2.501 × 3.000	× 10.001 × 12.500
4. <sup>a</sup>	14,61	4. <sup>a</sup>	58,50	× 1.501 × 2.000	× 2.001 × 2.500	× 6.501 × 10.000
		5. <sup>a</sup>	46,80	× 1.001 × 1.500	× 1.501 × 2.000	× 4.001 × 6.500
		6. <sup>a</sup>	35,10	× 751 × 1.000	× 1.001 × 1.500	× 3.501 × 4.000
		7. <sup>a</sup>	23,40	× 251 × 750	× 501 × 1.000	× 2.501 × 3.500
		8. <sup>a</sup>	11,70	× 201 × 250	× 301 × 500	× 1.251 × 2.500
		9. <sup>a</sup>	5,85	× 151 × 200	× 25 × 300	× 751 × 1.250
		10. <sup>a</sup>	2,84	× 101 × 150	Menos de 25 pts.	Menos de 750 pts.
		11. <sup>a</sup>	1,17	× 100 ó menos.		

**CEMENTERIO** (V. AYUNTAMIENTO).

**CENSO DE POBLACION EN 1920.** (Datos provisionales).

POBLACION DE HECHO: Varones, 36.176; Hembras, 40.615. — Total, 76.791.

POBLACION DE DERECHO: Varones, 36.857; Hembras, 38.830. — Total, 75.687.

## Restaurant y Casa de viajeros "Madrid"

Instalado en el centro de la capital - Trato esmerado  
y económico - Se sirven encargos de bodas, ban-  
quetes y meriendas dentro y fuera de la capital

PLAZA MAYOR, 43 - TELÉFONO 694 - VALLADOLID

CARBONES MINERALES

DEL

**OBDULIO PÉREZ**

Garantía en clase y peso

ALMACÉN

San Blas, 1 y Claudio Moyano, 5

TELÉFONO 221

El mejor Oxígeno. Los  
mejores Sopletes para Solda-  
dura autógena son los  
de la

**Sociedad Española Oxígeno - Bilbao**

Depósito en VALLADOLID

Maestas Pleevea, 28

Los consumidores inteligentes de colas fuertes, prefieren  
siempre las de la VALLISOLETANA DE COLAS GELATINAS  
Y ABONOS a las de cualquiera otra procedencia, nacional o  
extranjera, por su alta calidad y gran rendimiento.

Premiadas con MEDALLA de ORO en la última Exposición  
de Industrias derivadas (Madrid).

TENERÍAS, 12 y 13 - APARTADO 60 - VALLADOLID

**EL SUR**

Camisería :: Movidades Inglesas

Casa fundada en 1862

Especialidad en equipos, trus-  
seaux para caballero, confección  
de camisas, pijamas, guantes, cal-  
cetines, corbatas, artículos de  
punto y abrigos.

LIBERTAD, 13

**CARREÑO**  
— ELECTRICISTA —

Instalación de motores  
Timbres - Pararrayos  
Electricidad en general

Santiago, 80 - Valladolid

**CENTRAL DEL FERROCARRIL DEL NORTE** (Mendizábal, 4). Telé-  
fono, 147.

**CENTROS CATEQUÍSTICOS.**

**Junta protectora.**

PRESIDENTA: Doña Mercedes Marsal de Power.

VICEPRESIDENTAS: Doña María Teresa Zorrilla de Rico.—Doña  
Luisa Pintó de Borbón.

TESORERA: Doña María Leocadia de Pintó.

SECRETARIA: Doña Angelita Pardo de Meer.

**Centro de Calderón** (Hombres).

PRESIDENTA: Doña María Orbaneja de Gómez Díez.

VICEPRESIDENTAS: Doña María de Alderson.—Doña Amanda Te-  
resa de Herrero.

TESORERA: Doña Purificación Solís de Pizarro.

SECRETARIA: Doña Purificación Venero, viuda de Infante.

VICESECRETARIA: Doña Mercedes Sanjujo.

VICE TESORERA: Viuda de Sabedo.

**Centro de las Delleías** (Mujeres).

PRESIDENTA: Doña Odulía Bonifáz, viuda de Alba.

VICEPRESIDENTA: Doña Felisa Moneada de Vicente.

**Centro de la Marquessa.**

PRESIDENTA: Doña Rosario Blanco, viuda de Alevesque.

**CENTRO INSTRUCTIVO OBRERO FERROVIARIO** (Pl y Margall, 4).

PRESIDENTE: D. Donato Calonge.

SECRETARIO: D. Alfonso Escudero.

TESORERO: D. Lucio Alonso.

DIRECTOR DE LAS ESCUELAS DIURNAS: D. Eulogio de Diego.

JEFE DE ESTUDIOS DE LAS ESCUELAS NOCTURNAS: D. Manuel  
Reinoso.

PROFESORADO: D. Eulogio de Diego (Gramática).—D. Mario Ra-  
mos (Caligrafía).—D. Pedro Rodríguez (Francés y Contabilidad).—  
D. Mariano Díez (Dibujo).—D. Máximo Idigoras (Telégrafos).—D. Fer-  
nando Segovia (Mecánica).—D. Manuel Reinoso (Matemáticas).

**CIRCULOS, COLONIAS Y CENTROS DE RECREO** (Véase CASINOS).

**COLEGIO DE ABOGADOS** (Palacio de la Audiencia).

**Junta de Gobierno.**

DECANO: D. Quintín Palaecos.

DIPUTADOS: D. José Ferrández.—D. Eduardo Callejo.—D. Luis  
Roldán Trápaga.—D. Emilio Gómez Díez.

TESORERO: D. Mauro Miguel y Romero.

SECRETARIO: D. Pedro Calvo Gómez.

BIBLIOTECARIO: D. Sebastián Garrote.

OFICIAL DEL COLEGIO (Oficinas): D. Alfredo Teodoro Sánchez.

NUEVA SASTRERÍA  
DE  
**VÍCTOR DOMINGO**

CASA DE PRIMER ORDEN

Grandes surtidos en pañería de las mejores fábricas  
Cánovas del Castillo, 6.-Valladolid



**Colegio de SAN JOSÉ**

1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> Enseñanza

Dirigido por PP. Jesuitas

Montado con todos los adelantos pedagógicos

Pídanse reglamentos al

Sr. DIRECTOR - Apartado 34

Teléfono 247.-VALLADOLID

**Gran Bazar Valladolid Moderno**

Inmenso surtido en loza, cristal, porcelana, batería de cocina,  
hules y artículos para cafés y restaurants

PRECIOS SIN COMPETENCIA

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

ALMACENES: SANTIAGO, NÚM. 35 y SANTA MARÍA, NÚMS. 1 y 3  
VALLADOLID

**COLEGIO DE CORREDORES DE COMERCIO** (Campeño, 1).

SINDICO PRESIDENTE: D. Ceclio Casado Santos.  
SECRETARIO CONTADOR: D. Edmundo SARGOMARÍA Aranz.

**COLEGIO DE FARMACEUTICOS** (Plaza de la Universidad, 13).

PRESIDENTE: D. Jacinto Sanz T. Pusalobos.  
SECRETARIO: D. Antonio Igen.  
CONTADOR: D. Joaquín Salgado.  
TESORERO: D. Melanio Calvo.  
VOCALES: D. Mariano Santoyo.—D. Buenaventura Chaves.

**COLEGIO DE MEDICOS** (Salvador, 14).

PRESIDENTE HONORARIO: D. Pedro Zuloaga.

**Junta de Gobierno.**

PRESIDENTE: D. Isidoro de la Villa.  
VICEPRESIDENTE: D. Miguel García Cabel.  
TESORERO: D. Francisco Sisiniega.  
CONTADOR: D. Gerardo Clavero del Valle.  
VOCALES: D. Gabino Sánchez Arés (Distrito de la capital).—D. Bernardino Gómez (Distrito de Medina del Campo).—D. Juan Peña Vaquero (Distrito de Peñafiel).—D. José M. Sañudo (Distrito de Mota del Marqués).—D. Rodrigo Alonso (Distrito de Medina de Rioseco).—Don Justo Stollo (Distrito de Nava del Rey).—D. Mariano Sobrino (Distrito de Olmedo).—D. Demetrio Cabezudo (Distrito de Tordesillas).—D. Mateo Muñoz (Distrito de Valoria la Buena).—D. Jesús Gil (Distrito de Villalón).

**COLEGIO NOTARIAL** (Teresa Gil, 20).

DECANO: D. Rafael Serrano.  
CENSOR 1.º: D. Francisco de P. Cifuentes.  
Id. 2.º: D. Adriano Masa.  
TESORERO: D. Enrique Miralles.  
SECRETARIO: D. Francisco Francia.  
OFICIAL DE SECRETARIA: D. Teófilo Polanco.  
AUXILIAR: D. Justino Ortega.

**COLEGIO DE PRACTICANTES** (Salvador, 11).

PRESIDENTE: D. Isaac Vara.  
VICEPRESIDENTE: D. Quintín Argüello.  
TESORERO: D. Pascual Pérez.  
CONTADOR: D. Arsenio Candelas.  
SECRETARIO: D. Mariano Otero.  
VOCALES: D. Alejandro Villarejo. D. Francisco Perrote.—D. Estanislao Román.—D. Manuel del Amo.

Joyería, Platería y Relojería - Fiel Contraste de Oro y Plata

== GREGORIO CALVO ==

Calle de la Constitución, número 4 == VALLADOLID

FÁBRICA DE BOLSAS DE PAPEL DE TODAS CLASES

Bolsas para Ultramarinos, Droguerías, Farmacias, Confeiterías, Hueverías  
y Fruterías - FORMA SACO Y PLANAS

Especiales para Hoteles, Documentos y Revistas

LUIS F. MARCOS, D.<sup>a</sup> Marina de Escobar, 7-VALLADOLID

CONFITERÍA, PASTELERÍA Y CERERÍA

Ferrari, 42 ANSELMO ERCILLA Valladolid

■ CAMELOS Y BOMBONES FINOS ■

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

EN CONFECCIONES PARA SEÑORA Y CABALLERO



Gran surtido  
en  
pañería.  
Venta  
por metros.



Sección  
de Sastrería  
con dos  
cortadores  
de primera.



ALFONSO BEADE

Duque de la Victoria, 17. - VALLADOLID

**COLEGIO PERICIAL MERCANTIL** (Escuela de Comercio).

PRESIDENTE: D. Adolfo Dóbbes.  
 VICEPRESIDENTE: D. José López Tomás.  
 TESORERO: D. Celso Lozano.  
 SINDICO: D. Marino Saeristán.  
 SECRETARIO: D. Celso Rodríguez.  
 VICESECRETARIO: D. Ildefonso Polayo.  
 VOCALES: D. Daniel Ortega. D. Mariano de los Cobos. D. Juan Leonardo. —D. Miguel Mita.

**COLEGIO DE PROCURADORES** (Edificio de la Audiencia).

DECANO: D. Antonio Bujedo.  
 VOCAL 1.º: D. Lucio Reoto.  
 Id. 2.º: D. Felino Ruiz.  
 TESORERO: D. Francisco López Ordóñez.  
 CONTADOR: D. Vicente González Hurtado.  
 SECRETARIO 1.º: D. Asterio Giménez.  
 Id. 2.º: D. José María Stampa.

**COLEGIO DE SANTIAGO** (Muro).

CORONEL DIRECTOR: D. Mariano García Sarabia.  
 COMANDANTE MAYOR: D. Santiago Mateo Fernández.  
 CAPITANES: D. Victoriano Ruiz Manzanares.—D. Leandro López de Vicuña Martínez.—D. José Rubio Sarracibar.—D. Alfonso Silló Cortés.—D. Eduardo Pérez Hickman e Hickman.—D. Fernando Aparicio Alvarez.—D. Eugenio Labrador Luna.—D. José Fernández Gamara.—Don Julián García Valbuena.  
 CAPELLAN 1.º: D. Julio García.  
 CAPITANES MEDICOS: D. Arturo Manrique Sanz.—D. Marínó Navas Muñoz.  
 PROFESORES CIVILES: D. Fernando Martín Rubio.—D. Eutiquiano Nieto.

**COLEGIO DE SECRETARIOS JUDICIALES** (Calle de las Tercias).

DECANO: D. Emilio Frías.  
 VOCAL: D. Rafael Ruiz de la Cuesta.  
 TESORERO: D. Pedro del Río.  
 SECRETARIO: D. Gregorio Núñez.

**COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS DE LA PROVINCIAL DE VALLADOLID.**

PRESIDENTE: D. Cipriano Fernández, Mota del Marqués.  
 VICEPRESIDENTE: D. Dionisio Me'gar.  
 SECRETARIO: D. Enrique González.  
 TESORERO: D. Pedro Rodríguez.  
 CONTADOR: D. Leoncio López.  
 VOCALES: D. Quintín Merino.—D. Vicente García. D. Faustino Gil.  
 D. Ildefonso López.—D. Mauro Asensio.

Sociedad Industrial

Castellana

Compañía Anónima

Capital: Pesetas 12.000.000

Fábrica de Azúcar "Santa Victoria"

Refinería de Azúcar "San Facundo"

Fábrica de Alcohol

Canal del Duero

Telegramas y Telefonemas: AZUCARERA-Valladolid

Teléfono número 146

**COMISION MIXTA DE RECLUTAMIENTO**

PRESIDENTE: Sr. Gobernador civil.

Id. Sr. Presidente de la Diputación provincial.

VICEPRESIDENTE: D. Joaquín Serrano Nadales, coronel de Infantería.

VOCALES: D. Augusto Álvarez de Toledo, teniente coronel.—D. Ezequiel Núñez, comandante. D. Manuel Ruiz Araola, comandante.—Don Martín Rodríguez, diputado provincial. D. Franco González, diputado provincial.—D. Cándido Martín, diputado provincial, vocal suplente. D. Dámaso Gordaliza, diputado provincial, vocal suplente.

SECRETARIO: D. Juan Martínez Cabezas.

OFICIAL MAYOR: D. Enrique Manzana, comandante de Infantería.

Id. CIVIL: D. Gerardo Paredes Puertas.

**COMISION DE MONUMENTOS.**

PRESIDENTE: D. Remigio Gandásegui, arzobispo de la Diócesis.

VICEPRESIDENTE: D. Casimiro González García Villadolid.

CONSERVADOR: D. Juan Agapito Reyilla.

SECRETARIO: D. Eduardo de Oliver Copons.

**COMPAÑIA ARRENDATARIA DE TABACOS (P. Tenerife, 21).**

REPRESENTANTE: D. Tomás Prieto de la Cal.

APODERADO: D. Luis Alonso.

**COMUNIDADES DE RELIGIOSAS DEDICADAS A LA ENSEÑANZA Y A OBRAS DE CARIDAD.****Carmelitas de la Caridad** (Colegio de Santa Cruz), Plazuela del Museo.**Carmelitas de la Caridad** (Colegio de Nuestra Señora de la O), calle de la Mantería, 36.**Carmelitas de la Caridad** (Colegio de niñas huérfanas nobles), San Ildefonso, 1 y Museo de Zorrilla.**Dominicas Francesas** (Colegio de Nuestra Señora del Rosario), calle de Santiago, 61.**María Inmaculada** (Servicio Doméstico), calle de Francos, 31.**Oblatas del Santísimo Redentor**, calle de Chancillería, 17.**Siervas de Jesús**, calle de Alonso Pesquera, 5.**Hermanitas de los Pobres**, calle de San José, 1.**Compañía de María** (Colegio de la Enseñanza), calle de Francos, 13.**Concepcionistas Teresianas**, calle de San Blas.**CONVENTOS, COMUNIDADES RELIGIOSAS Y COLEGIOS DE VARONES****San Benito el Real** (Carmelitas), Plazuela de su nombre, templo agregado a la parroquia de San Miguel.**Sagrado Corazón de Jesús** (Residencia de PP. Jesuitas), Ruiz Hernández, 11, templo agregado a la parroquia de San Esteban.

# Ford

EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

Elemento indispensable a cuantos precisen un transporte rápido y económico. Stock permanente de piezas de recambio, aceites Vacuum y Albany, neumáticos, Garage y taller :-: :-: de reparaciones :-: :-:

CARRETERA DE SALAMANCA, NÚM. 35

AGENTE EN VALLADOLID

FELIPE LAZCANO RENGIFO

EXPOSICIÓN: Miguel Iscar, 11

Teléfono 777

**Colegio de PP. Agustinos**, (misioneros, vulgo Filipinos), Paseo de Filipinos.

**Colegio de San José**, dirigido por los PP. de la Compañía de Jesús, Plaza del Duque, 18.

**Convento de PP. Dominicos**: Residencia, templo de San Pablo, en la plazuela de su nombre, agregado a la parroquia de San Martín.

**Colegio de Ingleses**, calle de Don Sancho, 38.

**Colegio de Escoceses**, calle del Salvador, 18.

**Colegio Carmelo Teresiano**, Carretera de Segovia.

#### CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAUL (Palacio arzobispal),

##### Consejo de Caballeros.

PRESIDENTE: D. Rafael Alonso Lasheras.

VICEPRESIDENTE: D. Rafael Serrano.

SECRETARIO: D. Manuel Valls Valencia.

TESORERO: D. Tomás Fernández Canales.

VICETESORERO: D. Filomeno Salvador.

##### Consejo de Señoras.

PRESIDENTA: Doña Catalina Mosso de Garrán.

VICEPRESIDENTA: Doña Cándida Pintó, viuda de Anterán.

SECRETARIA: Doña Guadalupe Setién.

VICESECRETARIA: Doña Amelia de la Mora de Novares.

TESORERA: Doña Carmen Herrera de Valls.

VICETESORERA: Doña Consuelo Suárez.

#### CONGREGACION DE LOS LUISES (Residencia de los PP. Jesuitas). Ruiz Hernández.

PRESIDENTE: D. Manuel Sánchez Yeloso.

SECRETARIO: D. Alvaro María de las Casas.

VICESECRETARIO: D. Gonzalo Ortiz Montalván.

TESOREROS: D. Luis Martín Alonso.—D. Domingo María y Barraquechea.

#### CONSEJO PROVINCIAL DE FOMENTO (Diputación provincial).

PRESIDENTE NATO: Sr. Gobernador civil.

COMISARIO REGIO, PRESIDENTE EFECTIVO: Ilmo. Sr. D. Ramón Fernández Aria.

VICEPRESIDENTE: D. Arturo Hiera Serrano.

VOCALES NATOS: Sr. Ingeniero jefe de Obras públicas.—Sr. Ingeniero del Distrito Forestal.—Sr. Ingeniero de la Sección Agronómica.—Sr. ingeniero industrial.—Sr. Representante de la Diputación provincial.—Sr. Ingeniero de minas.—Sr. Inspector de Higiene y Sanidad Pecuarias.—Sr. Visitador de Ganaderías y Cañadas.

VOCALES ELECTIVOS: D. Justo González Garrido.—D. Leopoldo Briso Montiano.—D. Honorato Vázquez de Prada.—D. José Sempere Carroca.—D. Juan Leonardo Pérez.—D. Leopoldo Stampa y Stampa.—D. Hdefonso Lozano.—D. Pedro León Pernía.—D. Rafael Alonso Lasheras.—D. Amando Valentín, D. Valentín Arévalo Ayllón.—D. Eloy Represa.

SECRETARIO: D. Carlos Díez Blas.

# FLORENTÍN QUEMADA

Avenida Alfonso XIII, 18. Valladolid

— CASA FUNDADA EN 1885 —

Sección especial para importación de artículos alemanes patentados - Concesionario exclusivo en España para el Sembrador automático "Kosmos Chemie" (Novedad sensacional), y para el embudo patentado automático GLORIA - - -

Centro internacional de representaciones exclusivas

RICARDO RODRÍGUEZ

TINTORERÍA Y PARISIÉN

Perfección en

la limpieza

PLANCHADO

QUITAMANCHAS

Plaza Mayor, 8. VALLADOLID

## DROGUERÍA ESPAÑOLA

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Artículos industriales y medicinales de todas clases - Carburo de calcio marca FARO por vagones y pequeñas partidas Azufres y Sulfatos de cobre

E. PASALODOS Y COMPAÑÍA

Teresa Gil, núm. 36 - Tel. 261 - VALLADOLID

**CONSULADOS.****De Francia.**

VICECONSUL: Mr. Louis C. Mialhe, Avenida de Alfonso XIII, 19, 3.º

**De Costa Rica.**

AGENTE CONSULAR: D. Eduardo P. Heckman, Pº de Luis de León, número 1.

**De Portugal.**

AGENTE CONSULAR: D. Carlos Da Mezquita, Núñez de Arce, 9.

**De Colombia.**

AGENTE CONSULAR: D. José María Delgado, Santiago, 21.

**CONSUMOS** (Calle León, 2, entresuelo).—Horas de oficina: de 9 a 17.

ADMINISTRADOR MUNICIPAL: D. Juan José Ota.

Id., Id., D. Baltasar R. Carbollo.

VISITADOR: D. Pedro Sánchez Limón.

FIELTOS: Estación del Norte.—Béjar.—Rubia.—Puente Colgante. Perla.—Canal.—Victoria.—Santa Clara.—Tudela.—Sevilla y Matadero. (Horas de despacho: De sol a sol).

**COMUNIDADES RELIGIOSAS DE CLAUSURA.****Santa Clara** (Franciscanas): Calle de Santa Clara, 27.**Descalzas Reales** (Franciscanas): Audiencia, 2.**Jesús María** (Franciscanas): Prado de la Magdalena.**Nuestra Señora de la Concepción** (Franciscanas): Calle de la Concepción y Plaza de Fabio Nell.**Santa Isabel** (Franciscanas): Calle de Santo Domingo de Guzmán, número 8.**Santa Catalina** (Dominicas): Calle de Santo Domingo de Guzmán, número 17.**Nuestra Señora de la Laura** (Dominicas): Paseo de Filipinos.**Porta-Coeli** (Dominicas): Teresa Gil, 21.**San Felipe de la Penitencia** (Dominicas): Plaza del Campillo de San Andrés, 10.**Corpus Christi** (Dominicas): Paseo del Prado de la Magdalena, 9.**Santa María La Real de Huelgas** (Bernardas): Calle de Colón y Prado de la Magdalena.**San Quirce** (Bernardas): Plaza de la Trinidad, 5.**Santa Ana** (Bernardas): Plazuela de Santa Ana.**San Juan de Etrán** (Reparadoras): Campo de Marte. (Paseo) de Filipinos.**Sancti-Spiritus** (Agustinas): Paseo de Zorrilla, 61.**Santa Teresa** (Carmelitas): Ronda de Santa Teresa.**La Visitación de Nuestra Señora** (Salesas Reales): Calle de Frascos, 39.**Santa Brígida** (Orden del Salvador): Plazuela de los Leones.**Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús**: Plazuela del Salvador, 6.

# GUANTE VARADÉ

SUCURSALES

SANTIAGO, NÚMEROS 45 AL 51.-VALLADOLID

MADRID : BILBAO : LA CORUÑA

SAN SEBASTIÁN : VALENCIA : ZARAGOZA



## UNDERWOOD

COMPAÑIA MECANOGRÁFICA

### Guillermo Trúniger

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Máquinas...

de escribir.  
de sumar.  
de calcular.  
multicopistas.

TALLER DE REPARACIONES  
DE TODOS LOS SISTEMAS  
DE MÁQUINAS

Plaza Mayor, núm. 51

Teléfono 602

Muebles americanos para Oficinas  
Cintas - Papel carbón  
Accesorios en general

Sucursal de VALLADOLID

ALMACÉN DE PAÑOS

## FEDERICO TEJEDOR MELERO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Constitución, 3

Compra y venta de Lanas en sucio y lavado

Teléfono 451

Apartado de Correos núm. 51

**COOPERATIVAS.**

**Cooperativa del personal ferroviario** (Miguel Iscar, 1).

PRESIDENTE: D. Francisco Cajigal.

VICEPRESIDENTES: D. Enrique de Brau. D. Luis Ramírez.

CONTADOR: D. José María Recto.

TESORERO: D. Antolín Pajares.

SECRETARIO: D. Luis García.

**Cooperativa de Funcionarios** (Montero Calvo).

PRESIDENTE: D. José Suárez Leal.

CONTADOR: D. Ezequiel Núñez.

TESORERO: D. Cándido Bouet.

SECRETARIO: D. Demófilo Pons.

VOCALES: D. Ricardo López.—D. Pedro González.—D. Francisco Morales.

**CORREOS** (Plaza de la Rincónada).

ADMINISTRADOR DE LA PROVINCIA: D. Ricardo López Palacios.

INTERVENTOR 2.º JEFE: D. Narciso Domínguez.

Id. DEL GIRO POSTAL: D. Julián González.

OFICIAL SECRETARIO: D. Juan Velasco Ruby.

Id. HABILITADOR: D. Manuel Durán.

JEFE DE CARTERÍA: D. José Velasco.

**Horas de los servicios.**

Certificados y valores declarados, de 10 a 12 y de 15 a 18.—Giro postal y telegráfico, de 9 a 11.—Paquetes postales, de 10 a 12 y de 15 a 17.—Caja Postal de ahorros, de 9 a 12 y de 15 a 17.—Certificados impresos, de 10 a 12 y de 15 a 17.—Apartado, de 8 a 12 y de 15 a 18.—Lista, de 9 a 12 y de 15 a 18.—Admisión de correspondencia oficial, de 13 a 14 y de 18 a 21.—Entrega de valores y reembolsos, de 10 a 12 y de 15 a 18.—Secretaría, de 9 a 12 y de 15 a 18.—Reclamaciones, de 10 a 12 y de 15 a 18.—Venta de sellos, de 9 a 13 y de 15 a 22.

**Recogida de buzones** (Central): 630, 745, 845, 11, 12, 11'55, 15'50, 18'50 y 22'10.

**Recogida del buzón de alcance:** Cinco minutos antes de la salida de todas las expediciones.

**Recogida del buzón de estancos:** 11, 15 y 20.

**Conducciones en automóvil:** Valladolid a Iscar, a las 15.—Valladolid a Encinas, a las 15.—Valladolid a Cuéllar, a las 15.

**Conducciones por peatones:** Valladolid a Simancas, Fuensaldaña, Mucientes y Cistérniga, a las 8.

**Inspección Regional de Correos:** Plaza Rincónada. (Horas: de 10 a 13).

(Comprende las provincias de Valladolid, Salamanca, Zamora, Segovia, Palencia y León).

INSPECTOR JEFE: D. Isaac García Fernández.

**Inspectores delegados:** D. Florencio Charles.—D. Luis Marín.—Don Saturnino Villada.

SECRETARIO: D. Tomás Sabater Paronec.



# Droguería Europea

## A. MENDICOTE, NAVAS Y C.ª

Especialidades, Productos químicos, Aguas minerales, Perfumería, Azufres, Sulfato de cobre y Carburo de calcio

PRECIOS INCREIBLES POR MAYOR Y MENOR

### Droguería Europea:

Plaza del Ochovo, 3 (esquina a Platerías) - Teléfono 509

#### Sucursal:

Plaza del Campillo, núms. 10 y 11 y Fernández Cubas, núm. 1

Teléfono 510

Tarifa para la correspondencia que circule en la Península, Islas Baleares, Canarias y Posesiones españolas del Norte de África.

DESTINO DE LA CORRESPONDENCIA	CARTAS		TARJETAS POSTALES		IMPRESOS y papeles de negocios	
	Tipo de peso — Gramos	Fran- queo en sellos — Cénts.	PRECIO		Tipo de peso — Gramos	Fran- queo en sellos — Cénts.
			Sen- cillas — Cénts.	Res- puesta pagada — Cénts.		
Península, Islas Baleares, Canarias o Posesiones españolas del Norte de África.....	25	25	15	30	80	2
Interior de las poblaciones.	15	15	*	*	Cualquier peso...	5

**CARTAS.**—Las dirigidas a la zona de influencia española en Marruecos y Tánger, 20 céntimos por cada 30 gramos o fracción, y para Fernando Póo, Elche, Annobón, Ceuta y a las posesiones del Río Muni, 30 céntimos por cada 200 gramos o fracción.

**PERIÓDICOS.**—Los remitidos por particulares abonarán un franco de cinco céntimos, aunque el peso no llegue a 700 gramos.

**LIBROS IMPRESOS.**—Abonarán un franco de dos céntimos por cada 80 gramos, y el timbre de certificado para el envío de libros será de cinco céntimos, sin obligación de indemnización alguna en caso de extravío.

**TARJETAS DE VISITA.**—Tengan o no el carácter de cartas, llevarán el timbre de 15 céntimos, lo mismo para el franqueo interior de las poblaciones que entre las del reino y Marruecos.

**PAPELES DE NEGOCIOS.**—Cinco céntimos por cada 50 gramos, con un porte mínimo de 10 céntimos.

**MUESTRAS Y MEDICAMENTOS.**—Tributarán cinco céntimos por cada 20 gramos.

**CORRESPONDENCIA URGENTE.**—Además del franqueo corriente, debe llevar el sello de urgencia de 0'20 pesetas.

**CORRESPONDENCIA CERTIFICADA.**—Además del franqueo, 0'30 pesetas.

**ACUSES DE RECIBO.**—Además del franqueo, 0'10 pesetas.

**VALORES DECLARADOS.**—Franqueo como carta; por certificado, 0'30 pesetas, y por seguro, 0'10 por cada fracción de 250 pesetas. Para fondos públicos el seguro es sólo de 0'10 pesetas por fracción de 250 pesetas.

**OBJETOS ASEGURADOS.**—Franqueo, a 0'20 pesetas por fracción de 30 gramos; por certificado, 0'30, y por seguro, 0'10 por fracción de 250 pesetas.

**SOBRE MONEDERO.**—Coste del sobre, 0'25 pesetas; certificado, 0'30, y franqueo a 0'20 por cada fracción de 50 gramos.

3 son las características de nuestros calzados  
**SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA**  
LA BARCELONESA.—Santiago, 45.—VALLADOLID

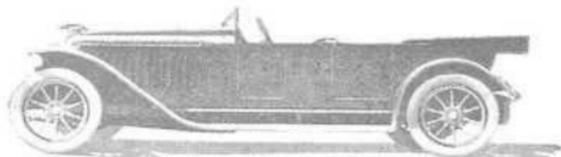
## GARAGES CENTRALES

Valladolid-Palencia

# GUILLERMO DEL PASO

Avenida de Alfonso XIII, 7 y  
Mayor Pral, n.ºs 224 al 254

Prensa para Bandages



Automóviles  
Camiones  
Motocicletas  
Bicicletas

REPARACIONES

Teléfonos:

Valladolid, 211-220 y 803

Palencia, núm. 19.

SERVICIO PERMANENTE

JOYERÍA Y  
PLATERÍA

## de GABRIEL ARAGÓN MATILLA

Taller de construcción y arreglo de alhajas

Cánovas del Castillo, 25.—VALLADOLID

## VALLADOLID HOTEL IMPERIAL

ENTRADA POR LA PLAZA MAYOR

Montado con todo el servicio y mobiliario nuevos; calefacción en todos los  
pisos, coche a todos los trenes

**PRECIOS ECONÓMICOS**

— Propietario: DAMIÁN VELASCO —

**Giro postal.**

La cantidad máxima que por ahora puede girarse es la de 1,000 pesetas, no admitiéndose giros inferiores a una peseta ni fracciones menores de cinco céntimos.

El coste de los giros se calcula a razón de  $\frac{1}{10}$  por 100, más el sello de 10 céntimos para el envío de la orden de pago, y si se desea acuse de recibo, otro de 0'10.

**ESCALA**

<i>Pesetas</i>	<i>Cts.</i>	<i>Pesetas</i>	<i>Cts.</i>	<i>Pesetas</i>	<i>Cts.</i>
De 1 a 10. ....	5	De 70 05 a 80. ....	40	De 140,05 a 150. ....	75
» 10,05 » 20. ....	10	» 80,05 » 90. ....	45	» 150,05 » 160. ....	80
» 20,05 » 30. ....	15	» 90,05 » 100. ....	50	» 160,05 » 170. ....	85
» 30,05 » 40. ....	20	» 100,05 » 110. ....	55	» 170,05 » 180. ....	90
» 40,05 » 50. ....	25	» 110,05 » 120. ....	60	» 180,05 » 190. ....	95
» 50,05 » 60. ....	30	» 120,05 » 130. ....	65	» 190,05 » 200. ....	100
» 60,05 » 70. ....	35	» 130,05 » 140. ....	70	Y así sucesivamente.	

**CREMATORIO MUNICIPAL.** (Alto de San Isidro).

CONCESIONARIOS: Sres. Herrera y Medina.

JEFE DEL CREMATORIO: D. Alfredo Herrera.

**CRUZ ROJA ESPAÑOLA** (Núñez de Arce, 23).**Comisión provincial de caballeros.**

DELEGADO PRESIDENTE: D. Mariano Fernández Corredor.

VICEPRESIDENTES: D. Manuel Carnicer.—D. Luis Calvo.—D. Victoriano Hernández.

INSPECTOR: D. Alfredo Echevarría.

DIRECTOR FACULTATIVO: D. José María Bárcena.

TESORERO: D. Gumersindo Gómez Coea.

CONTADOR: D. Francisco Orejas.

VOCALES: D. Enrique Asensio.—D. Narciso Martín Sanz.—D. José Nieto García.—Director «Norte de Castilla».—Director «Diario Regional».

SECRETARIO BIBLIOTECARIO: D. Francisco Guzmán Calvo.

**Junta de damas.**

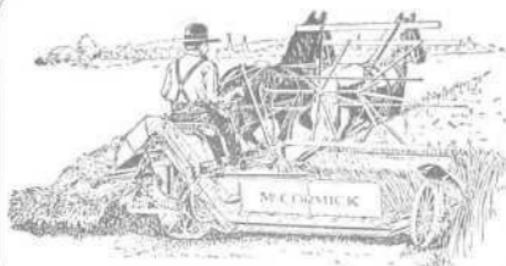
PRESIDENTA: Doña Elisa Cortijo de Herrero.

VICEPRESIDENTA: Doña Luisa Huerta de Sánchez Pardo.

TESORERA: Doña Sofía López de Viana.

SECRETARIA: Doña Pura Venero viuda de Infante.

VOCALES: Doña Consuelo Gaydán de Martín.—Doña Teresa Fernández, viuda de Bermejo.—Doña María Carceller de Colino.—Doña Amanda Teresa de Herrero.—Doña Trinidad Guillén de Abarea.—Doña Leonor Avila de Bustillo.—Doña Cándida Pintó, viuda de Antorán.



**MAQUINARIA**  
**Agrícola e Industrial**  
**y**  
**Oficinas técnicas**

**Garteiz Hermanos, Yermo y Comp.<sup>ia</sup>**

**VALLADOLID**

**Bilbao, Sevilla, Córdoba, Badajoz, Palencia,  
Zamora, Ríoseco**

**MAQUINARIA AGRÍCOLA DE TODAS CLASES**

**Segadoras - Gavilladoras - Guadañadoras - Atadoras - Rastrillos  
y Afiladoras Mc. CORMICK.—Trilladoras**

**Sembradoras HOOSIER-GARTEIZ, Arados OLIVER  
Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arro-  
baderas, Prensas para paja y heno, Pisadoras y prensas para uva,  
Cortapajas, Trituradores, Cortarraíces, Bombas, etc.**

**MÁQUINAS Y HERRAMIENTAS PARA LA INDUSTRIA**

**Únicos Importadores de la legítima correa de BALATA Dick**

**VALLADOLID: Avenida de Alfonso XIII, n.ºs 8 y 9**

**BILBAO**  
Gran Vía, 20

**SEVILLA**  
Tetuán, 2 y Rioja, 17

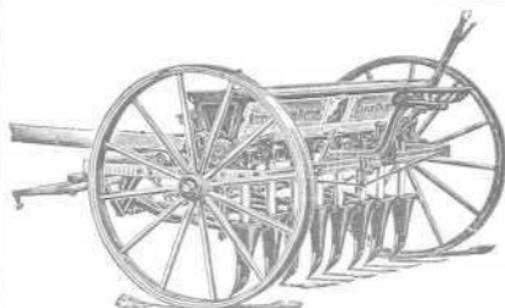
**CÓRDOBA**  
Gran Capitán, 12

**BADAJOS**  
Plazuela de la Soledad, 19 y 20

**PALENCIA**  
Mayor Principal, 99 y 101

**ZAMORA**  
San Torcuato, 17

**RÍOSEO**  
San Juan, 24



**DELEGACION DE CERILLAS Y FOSFOROS** (Fuente Duda, 8 y 9).

DELEGADO: D. Lisardo Martínez.

APODERADO: D. Modesto Maza.

**DELEGACION DE HACIENDA** (Cadenas de San Gregorio).

DELEGADO: Hmo Sr. D. Eduardo García-Bajo Gullón.

SECRETARIO S: D. Francisco Garza; D. Angel Alonso Aguirre.

INTERVENTOR: D. Juan Blanco de la Puerta.

TESORERO: D. Julián Basanta.

ADMINISTRADOR DE PROPIEDADES: D. Lenigno Herrero Abia.

ID. DE RENTAS ARRENDADAS: D. Claudio Moyano.

ABOGADOS DEL ESTADO: D. Manuel Reyes (Jefe).—D. Luis Martín Añel.—D. José María Rodríguez Villamil.—D. José Díaz Rueda.

DEPOSITARIO: D. Esteban Ortega Olmedo.

INGENIEROS INDUSTRIALES: D. Mariano Gueves; D. Luis Ramírez.—D. Casimiro Cel Solar.

PERITO ELECTRICISTA: D. Antonio Mayoral.

PROFESOR MERCANTIL: D. Emilio Inclán.

HABILITADO GENERAL: D. Fernando Ufco.

ARCHIVERO: D. Manuel Mañeco.

**Recaudación de Contribuciones**, Veinte de Febrero, 1.

ARRENDATARIOS: Hijos de Peláez.

**Inspección de Aduanas**, Avenida Alfonso XIII, 6.

JEFE: D. Manuel Gómez Colta.

INSPECTORES DE ALCOHOLES Y AZÚCAR: D. Indalecio Alonso.—D. Julián Santos.

**Servicio forestal de Hacienda**, Gamazo, 20, 2.º.

INGENIERO JEFE: D. Manuel Heredia.

**Carabineros**, San José, C.

TENIENTE JEFE: D. José Piórez.

SARGENTO: D. Félix Sáinz.

CABO: D. Adolfo Rodrigo.

**DELEGACION DEL PATRONATO REAL CONTRA LA TRATA DE BLANCAS.**

VICEPRESIDENTA: Doña Purificación Cano.

TESORERA: Doña Eustasia Maroto.

SECRETARIA: Doña Bernarda Taboada.

VOCALES: Doña Cándida Pintó.—Doña Catalina Mosso.—Doña Carmen G. Sigler.—Doña Rosario Blanco.—Doña María Orbaneja.—Doña Asunción Blanco.—Doña Manuela Rodríguez.—Doña Amparo Semprún.—Doña Asunción Pimentel.—Doña Josefina Lapaza.—D. Antonio Jimeno.—D. José Orbaneja.—D. Tomás Fernández Canales.—D. Silvino Terjerina.—D. Manuel Valls.—D. Juan Duro.—Primeras autoridades.

**DELEGADO REGIO DE BELLAS ARTES.**

D. Juan Agapito Revilla.

¿Por qué la **SASTRERÍA** de **GREGORIO HERNÁNDEZ** es la preferida de todas las clases sociales?

Porque es siempre la mejor surtida, su confección y corte es de una distinción exquisita y los precios muy moderados.

**Acera de San Francisco, 29 - Teléfono 594 - VALLADOLID**

**FERRETERÍA, QUINCALLA, HERRAMIENTAS, CAMAS, &**

## **Nicéforo Hernández**

**Duque de la Victoria, 7 - Teléfono 589 - VALLADOLID**

**Fábrica de Tuberías de barro y Productos refractarios movida por electricidad**

**FLORENCIO DEL VAL**

**Salvador, núm. 19 □ Teléfono, núm. 516 □ Casa fundada el año 1830**

**Chocolates VIRGEN DEL CARMEN**

**ROBERTO MARTÍN**

— Se hacen tareas de encargo —

**Platerías, 31 al 35 - Tel. 400 - VALLADOLID**

**CASA TELESFORO, Santiago, 5 al 13**

Sastrería para señora y caballero : Peletería : Grandes novedades inglesas para trajes y gabanes : Especialidad en vestidos hechura sastrer : Abrigos de piel a la medida para señora y caballero : Renard, Echarpes, Capas, etc.

**FÁBRICA DE CHOCOLATES FINOS ROSA SAMPEDRO (LA MÁS ANTIGUA DE CASTILLA) ■**

**JOSÉ GUTIÉRREZ CALVO**

Elaboración esmerada : Especialidad en tareas de encargo

**Calle de la Libertad, número 19 VALLADOLID**

**DIPUTACION PROVINCIAL.** (Augustinas).

PRESIDENTE: D. Carlos Delgado Juan (Hotel Español).

VICEPRESIDENTE: D. Martín Rodríguez Martín (Avenida Alfonso XIII).

SECRETARIOS: D. Justo Gordaliza (Villalón). D. Angel Eserbano (Feñafel).

**Comisión provincial.**

VICEPRESIDENTE: D. Mariano Espinosa (Hotel Castilla).

VOCALES: D. Justo Pardo Rojo.—D. Angel Chamorro.—D. Lucas Cruzado.—D. Francisco Bocos.—D. Remigio Cabello.

**Distritos.**

CAPITAL PLAZA: D. Emilio Gómez Díez.—D. Remigio Cabello.—D. José Garrote.—D. Oscar Pérez Solís.

AUDIENCIA MOTA: D. Constancho Alonso de la Peña.—D. Hercuano Pinilla.—D. Angel Chamorro.—D. Cándido Martín Martín.

NAVA DEL REY-TORDESILLAS: D. Carlos Delgado.—D. Franco González Campo.—D. Miguel Riego Moyá.—D. Lucas Cruzado.

PEÑAFIEL-VALORIA: D. Mariano Espinosa.—D. Lucio Recio.—Don Angel Eserbano.—(Una vacante).

RIOSECO-VILLALON: D. Justo González Garrido.—D. Justo Pardo Rojo.—D. Dámaso Gordaliza.—D. Vicente Vázquez de Prada.

MEDINA-OLMEDO: D. Martín Rodríguez Martín.—D. Francisco Bocos.—D. Valentín Arévalo.—D. Bernardino Gómez.

**Personal.**

SECRETARIO: D. Juan Martínez Cabezas.

CONTADOR: D. Diego de León.

DEPOSITARIO: D. León del Río.

ARQUITECTO: D. Santiago Guardia.

DIRECTOR DE CAMINOS: D. Pedro Guillén.

ARCHIVERO: D. Emilio Silva Pastor.

MEDICOS: D. Ramiro Valdivieso (del Manicomio).—D. Jerónimo Gavilán (del Hospicio).—D. Evaristo Millán (del Hospicio).—D. Julián Casas (del Manicomio).—D. Francisco Sisniega (del Manicomio).

PRACTICANTES: D. Blas Morales (del Hospicio).—D. Mauro Acero (del Manicomio).—D. Nicolás Redondo (del Manicomio).

DIRECTOR DEL HOSPITAL: D. Gerardo Gutiérrez.

Id. DEL MANICOMIO: D. Emilio Maestud.

Id. DEL HOSPICIO: D. Felipe Sánchez.

REGENTE DE LA IMPRENTA: D. Luis Gutiérrez García.

CONSERJE: D. Marino Cacho.

**DIPUTADOS A CORTES****Capital:** D. Enrique Gavilán Amuzara, Catedral, 7, Valladolid; Paseo de la Castellana, 6 triplicado, Madrid. D. Juan Antonio Lorenzo, Campanas, 4, Valladolid; Príncipe, 27, Madrid.—D. Julio Pimentel Alonso, Colmenares, 10, Valladolid; Hotel Inglés, Madrid.**Villalón:** D. Santos Vallejo García, María de Molina, 10, Valladolid; Palace Hotel, Madrid.**Navá del Rey:** D. José Zorita Díez, Duque de la Victoria, 21, Valladolid; Velázquez, 31, Madrid.

# La Providencia



Centro de enseñanza el más antiguo de la Región, pues cuenta con más de ochenta años de existencia, como lo prueban los distinguidos alumnos que en él se han formado y que ocupan actualmente puestos elevados en la vida nacional

Se atiende de un modo especial a la parte moral y educativa

Número de los alumnos en el curso 1921-1922

Internos. . . . .	80
Externos. . . . .	100
Preparatorio de 2. <sup>a</sup> enseñanza. . . . .	30

Resultados brillantísimos

En las últimas pruebas.

40 matrículas de Honor - 155 Sobresalientes

Angustias, 71 (Frente al Instituto)

**Medina del Campo:** D. Juan Antonio Gamazo Abaren, Prullha, 24, Madrid.

**DISPENSARIO REINA VICTORIA** (Calle de Muro).

**Personal facultativo.**

**DIRECTOR JEFE:** Dr. D. Salvino Sierra.

**EXPLORACION PRELIMINAR:** Dr. D. Manuel Capiccer.

**CONSULTA DE MEDICINA DE ADULTOS:** Dr. D. Lucio Benito Voces.

Id. Id. **QUIRURJA** Id. Id. Dr. D. Marcelino Gavilán.

Id. Id. **NIÑOS:** Dr. D. Enrique Asensio Prullha.

Id. Id. **LARINGE:** Dr. D. Alfredo Rodríguez Vargas.

Id. Id. **VÍAS URINARIAS:** Dr. D. Amando Represa.

Id. Id. **PIEL:** Dr. D. Félix Domingo Galvo.

**RAYOS X:** Dr. D. Gerardo Clayero del Valle.

**LABORATORIO BACTERIOLOGICO:** Dr. D. Julián Vera y López, Dr. D. Eduardo Alvarez Vicente.

**DISTRITO FORESTAL** (Avenida de Alfonso XIII, 13).

**INGENIERO JEFE:** D. Ramón Díaz del Corral.

**INGENIEROS:** D. Antonio González-Arnavé.—D. Justo Medrano.—D. Eduardo Gómez y Redondo.

**AYUDANTES:** D. Emeterio Zurbarán. D. Manuel Martín.—D. Francisco Pedrosa.—D. Feliciano Sanz Causín.

**ESCUELA DE COMERCIO** (Chancillería, 14).

**DIRECTOR:** D. Adolfo Déllbes.

**SECRETARIO:** D. Javier González Sarría.

**OFICIAL SECRETARIO:** D. Emilio Pereda.

**CATEDRATICOS:** D. Javier González Sarría (Elementos de Física y Química, Elementos de Historia Natural, Mercancías y Precedimientos Industriales).—D. Luis Javier Puente (Estadística y Geografía económica, Comunicaciones y Transportes).—D. César Silió (Economía política, Legislación de Aduanas y Legislación Mercantil comparada).—D. José López Tomás (Inglés).—D. Faustino Gosálvo (Alemán).—Don Alfredo Escribano (Contabilidad general).—D. Adolfo Déllbes (Historia de España, Rudimentos de Derecho, Legislación Mercantil).—Don José Sanpere (Álgebra, Cálculo Comercial, Cálculo Financiero).—D. Demófilo Pons (Noiones de Ciencias Físico naturales, Industria y Comercio de España).—D. Alfredo Lanchetas (Francés).

**PROFESORES ESPECIALES:** D. Lorenzo Chico (Contabilidad Escribana, Técnica Comercial).—D. Eduardo de Cassio (Ejercicios de Gramática castellana, Taquígrafía, Mecanografía).—D. Antonio Mafel (Ejercicios sobre correspondencia y documentación comerciales, Dibujo lineal, Caligrafía).—D. Florentín Quemada (Administración Económica, Contabilidades oficiales).

**PROFESORES AUXILIARES:** D. Pablo Alonso (Perfeccionamiento de Francés, Inglés y Alemán).—D. Miguel Mata (Elementos de Aritmética y Geometría).

# LA MAS EFICAZ ESCUELA

para toda clase de reclutas

ECONOMIA

RAPIDEZ

MAYOR

MENOR

TANTO por ciento de ALUMNOS  
MUY CÉNTRICA y bien instalada



NÚMERO de días. Buena Información  
MUY EFICAZ enseñanza por grupos

COMODIDAD

PRÁCTICA

PROFESORES aptos. VALLADOLID en Gimnasia militar

Colegio "El Salvador" SAN PABLO, 2-Tel. 4-Capitán D. Eusebio Valle.



**LOS MEJORES  
CALZADOS  
CASA  
BAROJA**

TELÉFONO  
553 →

SANTIAGO, 23.

MANUFACTURA DE ROPA BLANCA FINA

EQUIPOS Y CANNASTILLAS

Ventas al por mayor y menor

Jesús del Toro



Duque de la Victoria, núm. 16  
VALLADOLID

**ESCUELA INDUSTRIAL Y DE ARTES Y OFICIOS** (Plaza del Duque).

**DIRECTOR:** D. Ramón Núñez Fernández.

**SECRETARIO:** D. José López Tomás.

**OFICIAL DE SECRETARIA:** D. Primitivo Palacios de Dueñas.

**AUXILIAR:** D. Jesús Casal Magro.

**MECANOGRAFO:** D. Jesús López Cueto.

**PROFESORES DE TERMINO:** D. Ramón Núñez Fernández (Modelado y Vaciado).—D. Manuel Burillo Stolle (Nociones de Ciencias, F. Q. y Naturales, Física general y Termotecnia).—D. Félix Apráiz Arias (Magnetismo y Electricidad y Electrotecnia).—D. Luciano Sánchez Santarén (Dibujo artístico y Elementos de Historia del Arte).—D. Aurelio Arévalo Carretero (Aritmética y Geometría, Geometría plana y del espacio, Trigonometría y Topografía).—D. Clemente Montero Sáiz (Aritmética y Algebra, Ampliación de Matemáticas, Geometría Descriptiva).—D. Manuel Gavín Boned (Estereotomía y Construcción y Dibujo Arquitectónico).

**PROFESORES ESPECIALES:** D. Pablo Cillerueio Zamora (Geografía Industrial, Economía y Legislación industrial).—D. Eduardo Normand Faurie (Magnetismo y Electricidad y Electrotecnia).

**PROFESORES AGREGADOS:** D. Rafael Luna Negueras (Química general y Electroquímica).—D. José López Tomás (Francés, primer curso y segundo curso).

**PROFESORES AUXILIARES:** D. César Marco Rico (Matemáticas).—D. Darfo Chicote Recio (Modelado y Vaciado).—D. Ernesto Allén Ortiz (Mecánica general).—D. Isidoro Rubio San Juan (Matemáticas).—D. José Pradera Antigüedad (Dibujo geométrico 1.º y 2.º y Dibujo Industrial 1.º y 2.º).—D. Claudio Tordera Antolín (Modelado y Vaciado).—D. Elías González Manso (Francés 1.º y 2.º curso; Pintura y Colorido).—D. Félix de Pablo Mateos (Gramática castellana y Caligrafía).—Don Emilio López del Castillo (Dibujo artístico).—D. Antonio Sivelo de Miguel (Dibujo lineal).—D. Jacinto Sanz Tremiño (Sección de Física y Termotecnia).—D. Virgilio Gerbolés Molinero (Dibujo artístico).—D. Angel San Martín Bolado (Dibujo lineal).—D. Félix Domenech M. de Monroy (Química general y Electroquímica).

**VACIADOR:** D. Darfo Chicote Recio.

**AYUDANTE VACIADOR:** D. Ruperto Ramírez Sánchez.

**Maestros de talleres.**

**TALLER DE ELECTRICIDAD:** D. Ramiro Laburu Beraza.

**TALLER DE MECANICA:** D. Narciso Hortalá Ruiz.

**TALLER DE TIPOGRAFIA:** D. Benito Allén Ortiz.

**Maestras de talleres.**

**TALLER DE FLORES ARTIFICIALES:** Doña Neresia Blanco Téllez.

**AUXILIAR:** Doña Carmen Villán Gil.

**BLONDAS Y ENCAJES:** Doña Rosalina de Blas.

**BORDADOS ARTISTICOS:** Doña Elisa Rodríguez Alvarez.

**ESCUELAS MUNICIPALES.**

**Profesores de las Escuelas municipales. (Niños).**

**Escuela práctica:** López Gómez, I.—D. Ricardo Vivas, Regente interino.

Librería, Talleres de Imprenta  
y Encuadernación - Objetos  
de Escritorio y Dibujo - Cen-  
tro de Suscripciones

**Viuda de Montero**

FERRARI, 4 & 6

Apartado Correos 73

Teléfono 874.-VALLADOLID

CONFITERIA Y PASTELERIA

DE

**RODRÍGUEZ**

Berruguete Hernández y C.<sup>la</sup>

FERRARI, 50 -VALLADOLID



**José Fernández de la Torre**

PINTOR-DECORADOR

RUIZ ZORRILLA, 49.—VALLADOLID



TELÉFONO 416



**La Funeraria**

Empresa de servicios fúnebres

**HIJAS DE S. BERZOSA**

Libertad, 2 y Cánovas del Castillo, 1.-VALLADOLID

Carrozas fúnebres de todas clases. - Hábitos de todas las órdenes. - Exhumaciones y traslados de cadáveres para dentro y fuera de la población. - Arcas mortuorias de caoba, nogal, sicomoro, roble, etc., etc. - Servicio completo y permanente.

Casa especial de construcción de cajas para viajante, cubetas y demás artículos similares.

MAESTROS DE SECCION: D. Basilio Escribano. — D. Inocencio Gómez.—D. Quintán de Castro.—D. Edilberto Zaunz.

Segundo distrito: Prado, 9.—D. Eulogio Gallego.

Tercer distrito: Paraíso, 3.—D. Teódulo Ruiz.

Cuarto distrito: Fuente el Sol, 22.—D. Miguel González Vega.—Auxiliar, D. Miguel Gamazo.

Quinto distrito: Paseo de Zorrilla (Grupo escolar). — D. Felipe Cuencas.—Auxiliar, D. Arturo García Bueno.

Barrio de San Andrés: Asunción, C. L.—D. Carlos Sanz Palacios.

#### **Profesoras de las Escuelas municipales. (Niñas).**

Escuela práctica: Torrecilla, 16.—Doña Asunción Irueste, Regente.

MAESTRAS DE SECCION: Doña María Fernández Soria.—Doña Marina Santos Morán.—Doña María del Socorro Madrid.—Doña Ascensión Lucio.

Segundo distrito: Plaza del Duque, 16.—Doña Teófila Díez Ortega.

MAESTRAS DE SECCION: Doña Isabel Jiménez.—Doña María del Carmen Serrano.—Doña María del Carmen Díez.

Tercer distrito: Colmenares, 1.—Doña María J. Villén.—Auxiliar, Doña María del Carmen Valero.

Cuarto distrito: Victoria, 14 (afueras del Puente Mayor).—Doña Ignacia Rodríguez Retegui.—Auxiliar, Doña María del Pilar García.

Quinto distrito: Núñez de Arce, 23.—Doña Isabel Vicente Cadenas.

Sexto distrito: Paseo Zorrilla (Grupo escolar).—Doña Francisca de Paula San José.—Auxiliar, Doña Carmen Elgezabal.

Elemental incompleta: Overuela.—Doña Maximiliana González.

Escuela al aire libre para niños enfermos: Estación, 3.—Doña Aurelia Martín de la Peña.

#### **Profesoras de las Escuelas municipales. (Párvulos).**

Primer distrito: Muro, A.—Doña Antonia Vaquero Concellón. — Auxiliar, Doña María Burrieza.

Segundo distrito: Graduada, Obispo, 24.—Doña María López.

MAESTRAS DE SECCION: Doña Carmen Alcalde Álvarez.—Doña María Román.—Doña Asunción Arroyo.

Tercer distrito: Expósitos, 2.—Doña Adelaida Caramazana.

Idem bis: Doña Eduarda Llorente.

Cuarto distrito: María Molina, 8.—Doña María Cruz Domínguez (interina).

Idem bis: Doña María Cayón.

Quinto distrito: Velardes, 6.—Doña Eudisia Valbuena.—Auxiliar, Doña Felisa Zamora.

Sexto distrito: Barrio de Tranque, Marqués, 1.—Doña María Trinidad Álvarez.—Auxiliar, Doña Eleuteria de Prada.

Séptimo distrito: Barrio de San Pedro y la Magdalena, Torrecilla, 24.—Doña Invencción Gutiérrez.—Auxiliar, Doña Arsenia Guerra.

Octavo distrito: Barrio de los Pajarillos, Pólvora.—Doña Josefina Sourt Amor.—Auxiliar, Doña Trinidad Hernández.

Noveno distrito: Barrio de la Rubia.—Doña Angela Simón Fernández.—Auxiliar, Doña Margarita Carabajosa.

Décimo distrito: Barrio de la Victoria.—Doña María del Carmen Rubio.—Auxiliar, Doña Eudisia Marcos.

# A. G. P.

ALMACENES GENERALES DE PAPEL

COMPANÍA ANÓNIMA

TOLOSA

CAPITAL 10.000.000 DE PESETAS



## ALMACENES

EN MADRID, BARCELONA, SAN SEBASTIÁN, SEVILLA,  
VALENCIA, VALLADOLID, ALICANTE, BILBAO, CORUÑA,  
OVIEDO, MÁLAGA, PAMPLONA Y SANTANDER



## ALMACÉN DE VALLADOLID

PAPELES EN RAMA, DE TODAS LAS CLASES.  
PARA IMPRESIONES, OBRAS Y EMBALAJES  
ARTÍCULOS MANIPULADOS

AVENIDA DE ALFONSO XIII, NÚMERO 13

TELÉFONO 282

Telegramas y Telefonemas: AGEPE

**ESCUELA PROVINCIAL DE MUSICA** (Museo provincial).

DIRECTOR: D. Jacinto R. Manzanares.

PROFESORES DE SOLFEO: Doña Josefa G. Silva.—D. Damián Ortiz Urbina.—D. Eugenio Fernández.

AUXILIARES: Señorita Emilia Jerez.—Doña María Sáinz. Doña Trinidad Díez.

PROFESORES DE PIANO: Doña Irene G. de Torres.—D. Aurelio González.—D. Jacinto R. Manzanares.

PROFESOR DE VIOLIN: D. José Aparicio.

Id. DE ARMONIA: D. Jacinto R. Manzanares.

SECRETARIO DE LA ACADEMIA: D. Damián O. de Urbina, Académico de la Sección.

**ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS** (Torrecilla, 16).

DIRECTORA: Doña Eloísa de Felipe Alonso.

SECRETARIA: Doña Teresa García Díaz.

OFICIAL DE SECRETARIA: Doña Ester García Gutiérrez.

INSPECTORA DE ORDEN: Doña Dionisia García Gutiérrez.

PROFESORAS: Doña Emilia Aragonés (Ciencias (físico-naturales), Doña Eloísa Felipe (Ciencias exactas).—Doña María Emilia Gómez (Historias).—Doña María Fernández Alonso (Labores, Economía).—Doña María Mercedes Rondero (Pedagogía, Derecho y Legislación escolar).—Doña Julia Menéndez Conde (Gramática, Literatura).

PROFESORES ESPECIALDES: Doña Pilar Cortijo Arrontes (Música). D. Antonio Infante (Caligrafía).—D. Antonio Maffei (Dibujo).—Don Teodoro Lefler (Religión).

PROFESORAS AUXILIARES: Doña Teresa García Díaz (Ciencias). Doña Encarnación Vilda (Letras).—Doña Patrocinio Núñez (Labores). Doña Luisa Mones Mato (Pedagogía).—Doña Perra Vázquez (Dibujo).

AYUDANTES: Doña María Felipe (Música).—Doña Gloria Tagle (Dibujo).—Doña Natalia Laffargue (Letras).—Doña Dolores Alonso Aguirre (Ciencias).—Doña Asunción Gullarte (Letras).—Doña Anita Merino (Ciencias).—Doña Juana Dávila (Francés).

**ESCUELA NORMAL DE MAESTROS** (Cadeneta de San Gregorio).

DIRECTOR: D. Florentín Arroyo (Historia).

PROFESORES: D. Manuel Santodomingo (Gramática, Literatura). D. Feliciano Catafán (Física, Química e Historia Natural).—D. Pedro Díaz Muñoz (Pedagogía: su Historia y Derecho y Legislación escolar). D. Federico Landrove (Matemáticas).—D. Bernardo Taboada (Geografía).—D. Antonio Escamejano (Francés).—D. Teodoro Lefler (Religión).

SECRETARIOS: D. Antonio Maffei (Dibujo).—Doña Pilar Cortijo (Música).

AUXILIAR DE LETRAS: D. Leandro Vilán.

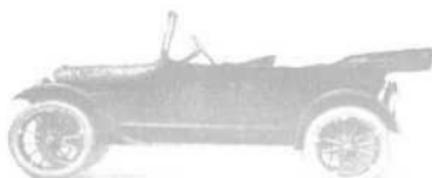
Id. DE CIENCIAS: D. Amadeo Arias.

Id. DE PEDAGOGIA: D. Francisco Gallardo.

OFICIAL DE SECRETARIA: D. Julián Fernández.

CONSERJE: D. Miguel Palenzuela.

Representante exclusivo del **Chevrolet** para Valladolid - Palencia



Gasolina  
Gomas, Bandajes  
Aceites  
y Grasas

VALLADOLID - AUTOMOVIL CARLOS SANZ

Ferrari, 15.-VALLADOLID

REPARACIONES; VULCANIZACIONES; ALQUILER DE AUTOMOVILES

■ ■ ■ SERVICIO AL PUNTO EN FERRARI ■ ■ ■ Teléfono: 872 ■ ■ ■

SUCESOR DE CALZÓN, MOZO Y VEGA

Sastrería Militar y Paisano

Abrigos, Impermeables, Gabardinas

Duque de la Victoria, núm. 12.-VALLADOLID

JOYERÍA Y PLATERÍA

DE

Esteban Potente López

GRAN SURTIDO EN ADEREZOS, PULSERAS  
DE PEDIDA Y TODA CLASE DE JOYERÍA FINA

Portales de Fuente Dorada, núm. 25.-VALLADOLID

**ESTACION AMPELOGRAFICA Y ESCUELA DE CAPATACES** (Carretera de Puente Duero).

INGENIERO DIRECTOR: D. Nicolás García de los Salmones, Calle de Ferraz, Madrid.

**EXPLORADORES** (Doctrinos, 3).

**Consejo de Damas.**

PRESIDENTA: Doña Luisa Huerta de Sánchez Pardo.

VICEPRESIDENTA: Doña Elisa Cortijo de Herrero.

TESORERA: Doña Amancia Bachiller de Núñez.

SECRETARIA: Doña Angelita Arroyo Romanillos.

CONTADORA: Doña Magdalena Lorda, viuda de Huerta.

VOCALES: Doña Elena Alvarez de Montaud.—Doña Filomena Pimentel de Ciancas.—Doña Leonor Avila de Bustillo.—Doña Avanda Teresa de Herrero.

**Consejo de Caballeros.**

PRESIDENTE: D. Santos Vallejo.

VICEPRESIDENTES: D. Octavio de Lafita.—D. Cesáreo M. Aguirre, D. Pedro Pérez de los Cobos.

TESORERO: D. José Remis.

CONTADOR: D. Leopoldo Gómez Sigler.

SECRETARIO: D. Lucio Zamora Villagrán.

VOCALES: D. Ezequiel Núñez.—D. José Gómez Sigler.—D. Juan Julián Fernández.—D. Federico Tejedor.—D. Florentín Arroyo.

JEFE DE TROPA: D. Toribio Arroyo.

**FEDERACION AGRICOLA.**

PRESIDENTE: D. Pedro León Fernia (Valladolid).

VICEPRESIDENTE: D. Nicolás del Teso (Salamanca).

SECRETARIO: D. Justo González Garrido (Ríoseco).

TESORERO: D. Félix Blanco Hernal (Valladolid).

VOCALES: D. Pedro Carranco (Carrión de los Condes).—D. Luis Francos (Valladolid).—D. Ramón Valverde.

**FEDERACION DE LOS FERROVIARIOS DEL NORTE** (Pí y Margall, 4).

**Junta Central.**

PRESIDENTE: D. Baldomero González.

SECRETARIO: D. Arturo Bou.

**FEDERACION PATRONAL** (Salón Pradera).

PRESIDENTE: D. Manuel Pradera.

SECRETARIO: D. Severiano Soba.

TESORERO: D. Vicente Calabaza.

**FEDERACION DE PERITOS AGRICOLAS.**

PRESIDENTE: D. José Martínez Sánchez Alborno.

SECRETARIO: D. Jesús Gil Blanco.

**FEDERACION NACIONAL DEL PROFESORADO AUXILIAR** (Escuela Normal de Maestros).

PRESIDENTE: D. Leandro Villán, Auxiliar de la Normal.

VICEPRESIDENTE: D. Alvaro Olea, Auxiliar de Derecho.

# Vinos y Carbones BALTUILLE

SON LOS MEJORES Y MAS BARATOS

## GRANDES ALMACENES

Vega, 4 y Pi y Margall, 4 y 5.—Teléfono 546

# E. VIADER

Regalado, II.—VALLADOLID

CAMISERIA  
CORBATERIA



GÉNEROS DE PUNTO  
NOVEDADES

Esta casa es la más visitada por las personas de buen gusto, pues en ella encuentran siempre las últimas creaciones de la moda.

ARTÍCULOS DE SPORT

ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS PARA NOVIOS

# MANUEL ALCAÑIZ

CASA ESPECIAL DE ÓPTICA

Aparatos y Artículos de Fotografía

Acera, 18.—VALLADOLID.—Teléfono 873

SECRETARIO: D. Mariano de los Cobos, Auxiliar de la Escuela de Comercio.

TESORERA: Doña Gloria Sánchez, Auxiliar de la Normal.

VOCALES: D. Delfo Chiento, Auxiliar de la Escuela Industrial.—  
Doña Petra Vázquez, Auxiliar de la Normal.

#### **FEDERACION REGIONAL DE PATRONOS DE CASTILLA LA VIEJA**

PRESIDENTE HONORARIO: D. Carlos Cazenave.

Id. EFECTIVO: D. Antonio del Campo.

SECRETARIO: D. Florencio del Val.

TESORERO: D. Pantaleón Muñoz.

#### **FERROCARRILES (Norte).**

INSPECTOR DE EXPLOTACION: D. Eusebio González Luena.

JEFE DE ESTACION PRINCIPAL: D. Carlos Delgado.

SUBJEFE DE GRAN VELOCIDAD: D. Víctor Becerra Moraleja.

Id. DE PEQUEÑA VELOCIDAD: D. Jesús de la Fuente Lozano.

OTRO SUBJEFE: D. Juan Rodríguez García.

VIGILANTES JEFE: D. Fidencio López Masa.—D. Asterio Liquele Pastor.

**Secretaría Reclamaciones.** (Horas de Oficina: de 8 a 20).

FACTORES FIJOS: D. José Carmona Alvarez.—D. Alberto Rodríguez López.—D. Romualdo Martínez Espinosa.

**Factorías Llegada Pequeña Velocidad.** (Horas: de 8 a 20).

FACTOR PRINCIPAL: D. José Miguel Rabadán.

**Llegadas Gran Velocidad.** (Horas: de 8 a 20).

FACTOR PRINCIPAL: D. Fidel Martín Morante.

**Expediciones Pequeña Velocidad.** (Horas: de 7 a 20).

FACTOR PRINCIPAL: D. Angel García Ruiz.

**Expediciones Gran Velocidad.** (Horas: de 8 a 20).

FACTOR PRINCIPAL: D. Cayetano Cobo García.

**Expendeduría de billetes.**

EXPENDEDORES: D. Ignacio García.—D. Eleuterio Cid.—Doña Dolores Alonso.—Doña Casta Mayor.

**Oficinas.**—CAJERO: D. Tadeo Bardoxt.—PAGADORES: D. Angel Altés.—D. Inocencio Pérez.

**Servicio de Reclamaciones e Investigaciones.**

AGENTE DE INVESTIGACIONES: D. Félix Arribas.

SUBAGENTE COMERCIAL: D. Antonio Díez Herrero.

VERIFICADOR DE TASAS: D. José María Francés.

SUBINSPECTOR DE CONTABILIDAD: D. Donato Calonge.

**Servicio de Pequeño Material y Telégrafo.**

INSPECTOR PRINCIPAL: D. Juan León.

Id. TELEGRAFO: D. Isaac Aguirre.

Id. DEL PEQUEÑO MATERIAL: D. Tirso Benito.

JEFE DE SECCION: D. Federico Marín.—D. Jesús de Sanz de Antolín.

**Servicio de Tracción.**

JEFE DEL DEPOSITO DE MAQUINAS: D. Pablo Montaud.

SUBJEFE: D. Vicente Vallejo.

**Talleres Principales.**

JEFE DE TALLERES: D. Francisco Padomino.



MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS  
LA CASA QUE MÁS BARATO VENDE

LIBERTAD, 14 y 16

Regente: ESTEBAN CORTÉS

BICICLETAS



y otras marcas

**TALLERES CAUCHO**

Fábrica y reparación de artículos de goma

Venta de lo más nuevo, mejor  
y práctico del ramo en el

Establecimiento de Accesorios



**Antonio San Pedro**

PERÚ, NÚM. 19 - TELÉFONO 821

VALLADOLID

STOCK  
GOODYEAR



El neumático  
de garantía

**ALMACEN DE PAÑOS**

**MARIANO GRECIET**

Sucesor de Senén Pérez

Duque de la Victoria, 13

VALLADOLID

VENTA POR MAYOR Y MENOR

SUBJEFE: D. Francisco Soufle.

JEFES DE OFICINA: D. Alberto Tabernero, D. Alejandro Jofín.

SUBJEFE: D. Luis Mialbe.

DIBUJANTE PRINCIPAL: D. Juan Soto.

JEFE DEL TALLER DE MAQUINAS: D. Juan Bautista Roherera.

Id. id. id. id. COCHES: D. Juan López Vázquez.

SUBJEFE: D. José Pradera.

**Servicio de Almacenes Generales.**

JEFE DE ALMACEN: D. José María González y Cereaga.

INGENIERO: D. Tomás Infante.

SUBINSPECTOR: D. Higinio Gorospe.

JEFE DE OFICINA: D. Victoriano González.

SUBJEFE: D. Antonio Cisneros.

JEFES DE SECCION: D. Manuel Alvarez.—D. Fernando Azcarretzabal.—D. Mariano Santervás.—D. Antolín García Ortega.

**Interventores de Ruta.**

D. Aurelio García.—D. Eduardo Campo.—D. Angel Mena.—D. José María de Ben.—D. Tomás Serrano.—D. Jesús Ladrón.—D. José San José.—D. Agapito Ruiz.—D. Eugenio Fernández.

INSPECTOR DE SECCION DE ALAR A POZALDEZ: D. Marcelino Velarde.

**Servicio sanitario.**

D. Félix Pérez Gallego.—D. Gabino Sánchez Arés.—D. Luis Argüello.—D. Vicente Alonso Ariza.—D. Alejandro Nieto Cossío.

PRACTICANTES: D. Mariano Otero.—D. Manuel del Amo.

**Servicio Contencioso.**

ABOGADO: D. Fernando Gómez Redondo.

PROCURADOR: D. Francisco López Ordóñez.

**Escuela Primaria de Alfonso XIII.**

PROFESORES: D. Manuel Reynoso.—D. Gonzalo Valentín Nieto.—D. Luis Mialbe.—D. Alejandro Jofín.

**Madrid, Zaragoza y Alicante.** (Línea de Ariza).

INSPECTOR DEL MOVIMIENTO: D. Angel Rodríguez.

JEFE DE ESTACION: D. Eustasio Luján.

Id. DE VIAS Y OBRAS: D. Emilio Botín.

**Ferrocarril Económico de Valladolid a Rioseco.**—Estaciones de San Bartolomé y Campo de Béjar.

JEFE DE LA EXPLOTACION: D. Aurelio Entrena.

Id. DEL MOVIMIENTO: D. Arsenio Ruiz.

Id. DE VIAS Y OBRAS: D. Modesto Coloma.

Id. DE MATERIAL Y TRACCION: D. Francisco Gallego.

Id. DE TALLERES: D. Heraclio Tejedor.

Id. DE CONTABILIDAD: D. Francisco Higuera.

OFICIAL DE SECRETARIA: D. Francisco De Boter.

INSPECTOR DEL TELEGRAFO: D. Jacinto Novó.

PAGADOR: D. Cosme Cabal.

**Interventores del Estado en las líneas de Ferrocarriles.**—Línea del Norte.—INSPECTOR DE LINEA: D. Francisco Coronado.—INSPECTORES: D. Teodoro Cabrera.—D. Basilio Guerra.

**Inspección técnica.**—INSPECTOR: D. Leopoldo Jaraúta.

**Línea de Ariza.**—INSPECTOR ADMINISTRATIVO: D. Luis Balmori.

**Línea de Rioseco.**

INSPECTOR ADMINISTRATIVO: D. Enrique Maroto.

Id. TECNICO: D. Lorenzo Sánchez.

# Colegio "El Salvador"

EN ESTE CENTRO SE DAN TODA CLASE DE ENSEÑANZAS QUE SE DESEEN, PREVIO CONVENIO CON LA DIRECCIÓN 1.<sup>a</sup> Y 2.<sup>a</sup> ENSEÑANZA - CONTABILIDAD - COMERCIO TAQUIGRAFÍA - MECANOGRAFÍA - REFORMA DE LETRA ESCUELA MILITAR - FACULTADES DE MEDICINA, DERECHO E HISTORIA, ETC., ETC. - CLASES COLECTIVAS O PARTICULARES DE LOS IDIOMAS FRANCÉS Y ALEMÁN, POR PROFESORA EXTRANJERA - ESPECIALIDAD EN CLASES DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS DE AMBOS SEXOS



Para todas estas enseñanzas cuenta este colegio con un numeroso y competente profesorado, gabinete con abundante material científico de Física, Química, Historia natural, Agricultura, Museo geográfico, etc., todo lo cual, unido a la proximidad al Instituto, le hace ser el preferido por los padres que desean que sus hijos cursen sus estudios oficialmente.



CUADRO DE HONOR DEL CURSO DE 1921-1922  
71 Sobresaliente y 24 Matriculas de Honor

DIRECTOR

**DON AGUSTÍN ENCISO BRIÑAS**

Doctor en Filosofía y Letras  
y Licenciado en Derecho

SAN PABLO, 2 y 3 - VALLADOLID

## TRENES DESCENDENTES

## N O R T E

## TRENES ASCENDENTES

N.º	TREN	CLASES	Paso por Valladolid		ORIGEN	SALIDA	TÉRMINO	LLEGADA
			Llega	Sale				
1	Exprés	1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	5,52	5,47	Madrid, A	22,00	Bilbao Hendaya	10,12 12,25
* 5	Id.	1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	5,07	5,14	Id S	21,15	Bilbao Hendaya	9,55 11,50
* 5	Rápido	1. <sup>a</sup>	21,51	21,55	Id S	16,00	Coruña Gijón	11,10 7,05
7	Sud exprés	C. cama	2,51	2,57	Id A	21,00	Hendaya	9,59
9	Rápido	1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	15,45	15,52	Id. S	9,00	Bilbao Hendaya	19,57 20,55
* 13	Exprés	1. <sup>a</sup> -2. <sup>a</sup> -3. <sup>a</sup>	4,26	4,56	Id A	22,15	Hendaya	12,40
-19	Rápido	1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	14,49	14,58	Id. A	8,20	Santander	21,05
21	Correo	1. <sup>a</sup> -2. <sup>a</sup> -3. <sup>a</sup>	25,27	25,59	Id. A	17,16	Coruña	15,46
25	Id.	Id	0,12	0,25	Id. S	17,25	Santander	8,00
25	Id.	Id.	6,40	7,00	Id. A	22,50	Bilbao Hendaya	17,14 20,20
27	Id.	Id.	0,42	0,50	Id. A	18,10	Gijón	10,48
31	Mixto	Id.	17,08	17,58	Id. A	7,00	Hendaya	10,42
35	Id.	Id.	20,08	20,55	Id. S	10,20	Coruña	22,00
85	Mensajs.	Id	5,58	6,28	Id. S	19,40	Santander	18,40
1011	Mercans	2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	10,56	"	Medina	8,40	Valladolid	"
1015	Id.	1. <sup>a</sup> -2. <sup>a</sup> -3. <sup>a</sup>	12,24	12,54	Avila	6,45	Baños	14,10

\* Sólo circulan durante la temporada de verano.

— Este tren es de verano; en el resto del año circula solamente tres días

N.º	TREN	CLASES	Paso por Valladolid		ORIGEN	SALIDA	TÉRMINO	LLEGADA
			Llega	Sale				
2	Exprés	1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	0,50	0,58	Irún Bilbao	16,00 17,40	Madrid	7,00
* 4	Id.	1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	5,45	5,52	Irún Bilbao	19,15 21,00	Id.	9,15
* 6	Rápido	1. <sup>a</sup>	4,16	4,26	Gijón Coruña	17,10 12,50	Id	10,15
8	Sud exprés	C. cama	5,51	5,56	Irún	22,20	Id.	11,00
10	Rápido	1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	15,58	16,06	Bilbao Irún	9,55 8,40	Id	21,10
* 14	Exprés	1. <sup>a</sup> -2. <sup>a</sup> -3. <sup>a</sup>	6,55	6,58	Irún	25,20	Id.	12,00
-20	Rápido	1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	15,05	15,18	Santander	8,09	Id.	21,25
22	Correo	1. <sup>a</sup> -2. <sup>a</sup> -3. <sup>a</sup>	2,27	2,55	Coruña	8,55	Id.	8,25
24	Id.	Id.	1,59	1,55	Santander	16,27	Id.	8,40
26	Id.	Id	21,12	21,52	Irún Bilbao	6,50 9,50	Id	6,00
28	Id.	Id.	1,14	1,24	Gijón	14,38	Id.	7,50
32	Mixto	Id.	9,24	9,50	Irún	15,50	Id.	19,48
34	Id.	Id.	25,14	25,54	Gijón	7,07	Id.	12,20
84	Mensajs.	Id.	20,05	20,29	Santander	7,08	Id.	6,40
1078	Mercans.	2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	"	11,06	Valladolid	11,06	Medina	15,34
1082	Id.	1. <sup>a</sup> -2. <sup>a</sup> -3. <sup>a</sup>	14,38	"	Baños	15,09	Valladolid	"

a la semana, entre Valladolid y Santander, combinado con los núms. 9 y 10.

## MEDINA-SALAMANCA

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DÍAS QUE CIRCULAN
1	Correo	5,05	5,15	Diario
5	Mixto	7,45	10,27	Idem
9	Sud exprés	6,50	8,17	Idem
19	Mixto	15,57	17,18	Martes, Jueves, Sábados, Domingos

## SALAMANCA-MEDINA

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DÍAS QUE CIRCULAN
2	Correo	22,55	0,57	Diario
4	Mixto	15,45	16,40	Idem
10	Sud exprés	25,11	1,25	Idem
20	Mixto	6,20	10,15	Martes, Jueves, Sábados, Domingos

## MEDINA-ZAMORA

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DÍAS QUE CIRCULAN
1	Correo	5,50	8,10	Diario
11	Mixto	13,25	16,55	Martes, Jueves y Sábados
13	Idem	17,12	20,40	Lunes, Miércoles, Viernes, Domingos

## ZAMORA-MEDINA

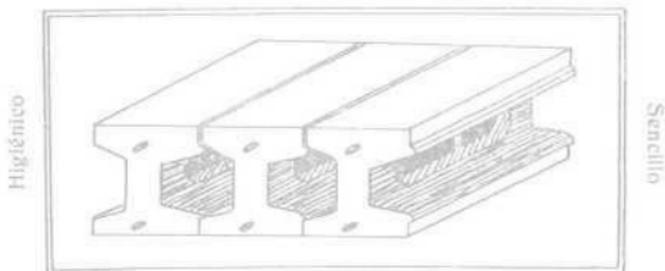
N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DÍAS QUE CIRCULAN
2	Correo	20,00	22,10	Diario
12	Mixto	6,20	9,55	Domingos
14	Idem	9,05	12,40	Martes, Jueves y Sábados
16	Idem	15,05	16,55	Lunes, Miércoles y Viernes

# MANUEL PRADERA

CONTRATISTA DE OBRAS

Grandes talleres de Carpintería. - Pavimentos de todas clases.  
PISO «R. PIDO» PATENTADO - Piso doble o hueco compuesto de viguetas de hormigón armado, portátiles y transportables en forma de doble T con aima articulada

Sólido



Económico

Presupuestos de obras completamente terminadas  
Pl y Margall, 82 y Gamazo, letras M. P. **VALLADOLID**

## EL SIGLO XXI

Cánovas del Castillo, 32 al 58 y Regalado, 13 y 15



Presenta siempre los más extensos surtidos en lanería, sedería y pañería.

Enormes existencias en géneros de punto y mantonería a precio de fábrica. Los que compran en esta casa encuentran incomparables ventajas.

## VALLADOLID-ARIZA

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
1902	Mercancías	7,10	22,55	Diario
910	Correo	16,35	0,55	Idem
1900	Mercancías	1,00	12,35	Idem

## ARIZA-VALLADOLID

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
1901	Mercancías	14 40	1,25	Diario
911	Correo	3,50	11,15	Idem
1903	Mercancías	5 40	20,5	Idem

## VALLADOLID-RÍOSECO

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
2	Correo mixto	8,45	11,55	Diario
4	Mixto discrecional	16,45	18,57	Idem

## RÍOSECO-VALLADOLID

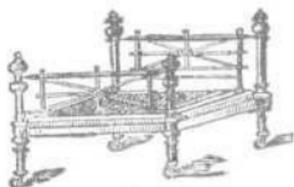
N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
1	Correo mixto	7,50	10,15	Diario
3	Mixto discrecional	15,00	17,23	Idem

## RÍOSECO-VILLADA

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
11	Mixto-Discrecional	11,15	»	Diario
13	Correo-Mixto	»	16,29	Idem
15	Mixto-Discrecional	15,15	»	Idem

## VILLADA-RÍOSECO

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
12	Mixto-Discrecional	»	7,25	Diario
14	Correo-Mixto	10,00	»	Idem
16	Mixto-Discrecional	»	14,35	Idem



"LA VIZCAINA"  
Roque González

La casa que mayor surtido  
presenta en **muebles, ca-  
mas de hierro y doradas.**

PRECIOS MUY ECONÓMICOS. Platerías, 6 al 12.—VALLADOLID

**Hijos de Moliner** : Artículos :  
para regalos

FUENTE DORADA, 13

VALLADOLID

**EL SIGLO**

ALMACÉN DE CALZADO  
: POR MAYOR Y MENOR :

**ELOY ARÉVALO**

Esta Casa, que realiza importantes  
compras para atender sus ventas al por  
mayor, le permite vender al detall a pre-  
cios sumamente ventajosos.

Calle de Teresa Gil, 11 al 15.—Valladolid.

## RÍOSECO-PALANQUINOS

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
101	Correo-Mixto	12,45	17,00	Diario
105	Mixto	19,50	"	Idem
105	Idem	"	7,59	Idem

## PALANQUINOS-RÍOSECO

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
102	Correo-Mixto	9,40	14,00	Diario
104	Mixto	17,50	"	Idem
106	Idem	"	7,15	Idem

## VILLALÓN-PALENCIA

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
4	Mixto-Discrecional	6,45	9,00	Martes, Jueves y Sábados
2	Correo-Mixto	15,25	17,18	Diario

## PALENCIA-VILLALÓN

N.º	TREN	SALIDA	LLEGADA	DIAS QUE CIRCULAN
1	Correo-Mixto	9,30	11,15	Diario
3	Mixto Discrecional	17,30	19,54	Martes, Jueves y Sábados

**FIEL CONTRASTE DE ORO Y PLATA.**

Gregorio Calvo, Constitución, 2.

**FIEL CONTRASTE DE PESAS Y MEDIDAS** (Palacio Municipal).

Horas de oficina: de 10 a 13, los cuatro primeros días de cada mes hábiles de trabajo.

INGENIERO JEFE: D. José María Salord.

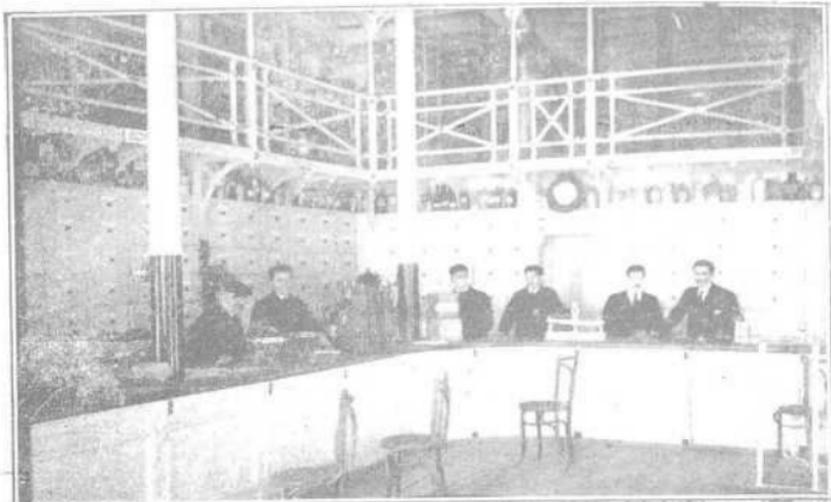
AYUDANTES: D. Federico Gómez.—D. Gumersindo García.

**GOBIERNO CIVIL** (Cadenas).—Edificio del antiguo Palacio de Alonso Pesquera.

GOBERNADOR CIVIL: D. Javier Ramírez Orúe.

SECRETARIO PARTICULAR: D. Rogelio Montejo.

1.º DEL GOBIERNO: D. Antonio Jiménez Martínez de Gofij.



Vista del interior. Despacho al detall

ALMACÉN DE DROGAS  
Y PERFUMERÍA

Hijo de Alfredo G. SAPELA

Corrillo, núms. 7 y 8 y Val, núms. 1 y 3

---

EL ESTABLECIMIENTO DE SU CLASE DE MÁS ANTIGUA  
FUNDACIÓN EN TODA LA REGIÓN

---

VENTAS POR MAYOR Y MENOR CON GRAN SURTIDO EN TODOS  
LOS ARTÍCULOS DEL RAMO

---

TELÉFONO 388

OFICIAL PRIMERO: D. José López Vázquez Garnica.

Id. SEGUNDO: D. Rogelio Montejo.

OFICIALES TERCEROS: D. Toribio Velasco.—D. José Viani.

**Sección de Fomento.**

OFICIAL ENCARGADO: D. Miguel Pérez Bonilla.

**Sección de Cuentas.**

JEFE DE CUENTAS: D. Eumenio Rodríguez Valenzuela.

**Inspección de Sanidad.**

INSPECTOR PROVINCIAL: D. Francisco Béares.

**Sección de Higiene.**

MEDICO DIRECTOR: D. Félix Domingo.

**Inspección de Higiene y Sanidad Pecuaria.**

INSPECTOR: D. Carlos Díez de Blas.

**Comisaría de Vigilancia.**

COMISARIO: D. Clodoaldo Fáiz Sánchez.

INSPECTOR: D. Adolfo de la Calle Alonso.

AGENTES DE VIGILANCIA, ENCARGADOS DE GRUPO: D. Aurelio Abela.—D. Víctor Caudevilla.—D. José Grange.

**Fuerzas de Seguridad** (Cuartelillo: Calle de Mendizábal).

JEFE: Capitán D. Eduardo de Luis Pérez.

OFICIALES: Tenientes D. Manuel López Perantón.—D. Agapito Sánchez.

**GOBIERNO ECLESIASTICO** (Rosario, 5, Palacio arzobispal).

GOBERNADOR: Sr. Arzobispo.

SECRETARIO: D. Faustino Herranz.

VICESECRETARIO: D. Claudio Martín.

OFICIAL: D. Julio Conde.

**Provisorato.**

PROVISOR: D. Lorenzo Rodríguez.

FISCAL: D. Emiliano Segura.

NOTARIO: D. Ignacio Pizarro.

OFICIAL: D. José Fidalgo.

**GREMIO DE LABRADORES DE LA MARGEN DERECHA DEL RIO PISUERGA.**

PRESIDENTE: D. Antonio Jalón y Jalón.

**Gremio de labradores de la margen izquierda.**

PRESIDENTE: D. Sinforiano Alvarez Tijero.

**GRANJA AGRICOLA Y ESCUELA DE PERITOS AGRICOLAS** (Carretera de Puente Duero).

INGENIERO DIRECTOR: D. Manuel María Gayán.

INGENIEROS PROFESORES: D. Alfonso Pérez y Pérez.—D. Antonio Ruiz Fernández Mota.—D. Antonio Ruiz de Atauri.—D. Eduardo López Gutiérrez.

AYUDANTES: D. Hilidio Cantalapiedra.—D. José Remis.—D. Florencio Delgado.—D. Francisco Labrador.

SECRETARIO: D. Hilario Martínez.

CAPATAZ DE CULTIVOS: D. Jerónimo Escalona.

# A. PITA SEOANE

DENTISTA

Santiago, 68

FÁBRICA DE CHOCOLATES MARCA SAN ANTONIO

Abundante surtido de cacao, azúcares y canelas :: Se hacen tareas de encargo :: Gran tostadero de cafés donde se toman a diario las clases más selectas :: :: :: :: :: Teléfono 713

DIMAS ALONSO - MIGUEL ISCAR, 11 - VALLADOLID



Hotel-Restaurant  
CANTÁBRICO

ANTONIO LAVÍN

PLAZA MAYOR, 37 - VALLADOLID

SERVICIO A LA CARTA Y A DOMICILIO : COCINA  
PARA TODOS LOS GUSTOS : TRATO ESMERADO

CALEFACCIÓN

CUARTOS DE BAÑO



Teléfono 576



**VENTA DE MÁQUINAS DE ESCRIBIR**

Nuevas y de ocasión :-: AL CONTADO Y A PLAZOS

Taller de reparaciones, accesorios para todas las marcas, se dan lecciones y se copian apuntes

□ □ □ PLAZA DE LA LIBERTAD, 13 □ □ □

ISAAC ESTÉVEZ — VALLADOLID

**GUARDIA CIVIL** (Cuartel: P. Pablo Noll, 1).**Jefes y oficiales residentes en Valladolid.**

**CORONEL SUBINSPECTOR DEL 9.º TERCIO.**—Manda las fuerzas de las provincias de Valladolid y Avila: D. Inocencio Martín Piris.

**TENIENTE CORONEL, PRIMER JEFE DE LA COMANDANCIA DE VALLADOLID:** D. Herminio Benavente García.

**COMANDANTE, SEGUNDO JEFE:** D. Upiano Blanco Domínguez.

**COMANDANTE MAYOR DEL 9.º TERCIO:** D. José Flores Mayor.

**CAPTAN AYUDANTE DEL 9.º TERCIO:** D. Mariano Nieto Sánchez.

Id. **CAJERO DEL 9.º TERCIO:** D. Isidro Cáceres.

Id. **HABILITADO:** Julio Álvarez Esteban.

Id. **DEL ESCUADRON DE CABALLERIA DEL 9.º TERCIO:**

D. Eusebio Ruiz Guerra.

**TENIENTE JEFE DE LA LINEA DE VALLADOLID:** D. Francisco del Amo Barahona.

**TENIENTE JEFE DE LA LINEA DEL ARCO DE LADRILLO:**

D. Avelino Arés Rieoy, Paseo del Príncipe, letras L. C.

**Primera Compañía.**—**CAPTAN:** D. Ramón Franch Alisedo, residencia en Róscero, con los puestos del Arco de Ladrillo, Cabezón, Villanueva de los Infantes, Esguevillas y Valoria la Buena.

**Línea de Mota del Marqués.**—**TENIENTE:** D. Emilio Quintana Calcedo, con los puestos de Mota del Marqués, Torrelobatón, Villagareña de Campos, Pedrosa del Rey y Tiedra.

**Línea de Villalón.**—**TENIENTE:** D. Zacarías Díaz Rollán, con los puestos de Villalón, Róscero, Vega de Ruiponce, Mayorga, Ceinos, Paluzuelo y Villafrechós.

**Segunda Compañía.**—**CAPTAN:** D. Dámaso Pérez Martín, residencia en Medina del Campo.

**Línea de Peñafiel.**—**ALFÉREZ:** D. Miguel Torres Iglesias, con los puestos de Peñafiel, Piñel de Abajo, Tudela de Duero, Quintanilla de Abajo y Montemayor.

**Línea de Nava del Rey.**—**ALFÉREZ:** D. Miguel Rivero Merino, con los puestos de Alaejos, Carpio, Pozaldez, Nava del Rey, Rueda y La Seca.

**Línea de Olmedo.**—**TENIENTE:** D. Raimundo García Pérez, con los puestos de Olmedo, Ataquines, Medina del Campo, Iscar y Matapuzuelos.

Existe además la línea de Simancas. — **TENIENTE:** D. Inocencio Martín Rodríguez, con los puestos de Simancas, Tordesillas, Boecillo y Portillo.

**HOSPICIO PROVINCIAL** (V. ASILOS).**HOSPITALES.**

**Hospital Provincial y Clínico,** Prado de la Magdalena.

**Hospital Militar,** Paseo de Zorrilla, 3.

**Hospital Municipal de Santa María de Esgueva,** Esgueva, 15.

**IGLESIAS.**

TEMPLOS AGREGADOS A LAS PARROQUIAS.

**Penitencal de Jesús Nazareno:** Calle de Jesús, 1, agregado a la parroquia de Santiago.

GRANADA

# GRAN HOTEL PARIS

Hotel de primer orden

Ascensor, Calefacción, Omnibus y empleados a la llegada de los trenes

PRECIOS: DESDE 11 A 20 PESETAS

## DOCTOR ROMÓN

Medicina y Cirugía general

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Claudio Moyano, 1 y 3, pral.

Fabricación especial de calzado  
con piso de goma



Angustias, n.º 43  
VALLADOLID

**TRUST LEONES**

Teléfono 665



Talleres de artículos de viaje y caza

DE

# P. SIERRA

Despachos: } Valladolid: Plaza del Ocho, 4.-Teléfono 808  
} Palencia: Mayor Principal, 95

Especialidad en cajas para viajeros y mundos vieneses, maletas, estuches, etcétera.

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

**Penitencial de la Pasión:** Calle de la Pasión, 11, agregado a la parroquia de San Lorenzo.

**Ermita de San Isidro:** Campo de San Isidro, agregado a la parroquia de San Andrés.

**San Antonio Abad:** Rondilla de San Antón, agregado a la parroquia de San Esteban.

**La Cruz:** Calle de Platerías, agregado a la parroquia de San Miguel.

**San Felipe Neri:** Calle de Teresa Gil, agregado a la parroquia de El Salvador.

**Nuestra Señora de las Angustias:** Calle de las Angustias, agregado a la Antigua.

**Rosarillo:** Calle del Rosarillo, agregado a la Antigua.

**Santuario de Nuestra Señora del Carmen:** (Extramuros), agregado a la parroquia de San Pedro.

**Capilla de San Diego:** Calle de su nombre, agregado a la parroquia de San Martín.

**Nuestra Señora del Pilar:** Plazuela de su nombre, agregado a la parroquia de la Magdalena.

**La Sagrada Familia:** Paseo de Zorrilla, agregado a la parroquia de San Ildefonso.

**Nuestra Señora del Rosario:** (En la Rubia), agregado a la parroquia de San Ildefonso.

#### INGENIEROS DE MONTES (V. DISTRICTO FORESTAL).

#### INSPECCION PROVINCIAL DE HIGIENE Y SANIDAD PECUARIAS (Diputación provincial).

INSPECTOR Y DIRECTOR DEL LABORATORIO BACTERIOLOGICO REGIONAL PECUARIO: D. Carlos Dfiez Blas.

#### INSPECCION MUNICIPAL DE HIGIENE Y SANIDAD PECUARIAS.

INSPECTOR: D. Cayetano Rodríguez.

#### INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA (Diputación provincial).

INSPECTOR JEFE: D. Martín Amado Cayón.

INSPECTORES: D. Serafín Montalbán. — D. Angel Horta. — Doña Adelaída Dfiez.

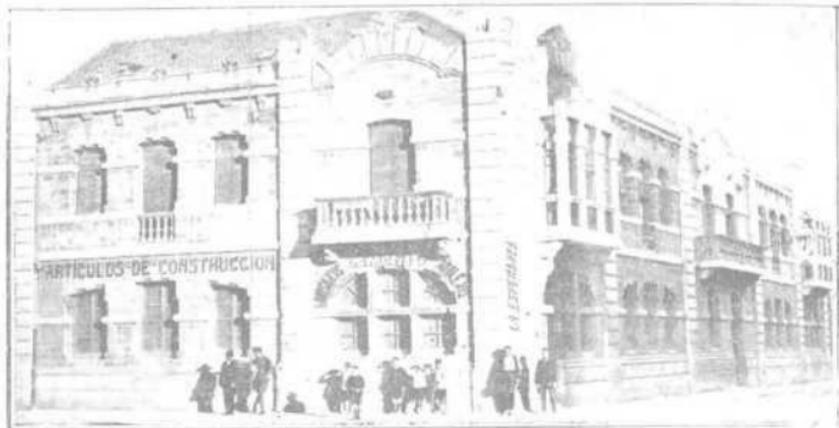
**Sección Administrativa de Primera Enseñanza** (P. Museo, 6).

JEFE: D. José Hernández.

OFICIALES: D. Mariano Benito Pardo.—D. Mariano Ventosa Cantalapiedra.—D. Cesáreo Bécara: Fernández.—D. Antonio San Agustín.

#### INSPECCION DEL TIMBRE (P. Tenerías, 21.)

INSPECTORES: D. Jesús González Muro.—D. Felipe Lazcano Renfío.—D. Luis Castro.



LA ESPERANZA  
 GRAN FÁBRICA DE MOSÁICOS  
 :: :: Y PIEDRA ARTIFICIAL :: ::  
 DE  
 VICENTE CALABAZA

ESCALERAS  
 BALAUSTRADAS  
 TUBERÍA DE CEMENTO  
 MOSTRADORES  
 MESAS  
 BAÑERAS  
 LAVABOS



LAVADEROS  
 FREGADERAS  
 PESEBRES  
 SEPULTURAS  
 CEMENTOS  
 CAL DE ZUMAYA  
 AZULEJOS

ESPECIALIDAD EN MOSÁICOS DE VÍA PÚBLICA

Y DE TODAS LAS CLASES

CALLE DE ALONSO PESQUERA, 11.—Valladolid

Teléfono 468

**Timbres móviles para efectos de Comercio, letras de cambio, pólizas de préstamos y de créditos con garantía de efectos públicos, etc.**

CUANTÍA DEL EFECTO		TIMBRE	
		Clase	Precio
Hasta	100 pesetas.	12. <sup>a</sup>	0,15
Desde	100,01 hasta 200.	11. <sup>a</sup>	0,30
»	200,01 » 350.	10. <sup>a</sup>	0,50
»	350,01 » 500.	9. <sup>a</sup>	0,75
»	500,01 » 750.	8. <sup>a</sup>	1
»	750,01 » 1.250.	7. <sup>a</sup>	2
»	1.250,01 » 2.000.	6. <sup>a</sup>	3
»	2 000,01 » 3.500.	5. <sup>a</sup>	5
»	3 500,01 » 7 500.	4. <sup>a</sup>	10
»	7 500,01 » 17 500.	3. <sup>a</sup>	25
»	17.500,01 » 35.000.	2. <sup>a</sup>	50
»	35.000,01 » 70.000.	1. <sup>a</sup>	100

Las que excedan de 70.000, tendrán un aumento de una peseta por cada 750 o fracción.

#### TIMBRE MÓVIL EN RECIBOS

Desde 5 pesetas a 500.	0,10 pts.	Desde 2 000,01 a 5.000.	0,50 pts.
Id. 500,01 » a 2.000.	0,25 »	Id. 5.000,01 en adelante	1,00 »

#### INSTITUTO GENERAL Y TÉCNICO (Plaza San Pablo).

DIRECTOR: D. Narciso Alonso Cortés.

VICEDIRECTOR: D. Cesáreo Martínez Aguirre.

SECRETARIO: D. Miguel Hoyos Juliá.

VICESECRETARIO Y BIBLIOTECARIO: D. Carlos Lacombe.

OFICIALES DE SECRETARÍA: D. Manuel Moreno.—D. Victorio Gallego.

CATEDRÁTICOS NUMERARIOS: D. Cesáreo Martínez Aguirre (Fisiología e Higiene o Historia Natural).—D. Carlos Lacombe (Francés).—D. Rafael Ballester (Geografía de Europa, de España, Historia de España, Universal).—D. Arturo Beñaño Porto (Física y Química).—D. Miguel Hoyos (Álgebra y Trigonometría, Aritmética).—D. Narciso Alonso Cortés (Lengua castellana, Preceptiva Literaria y Elementos de Historia de la Literatura).—D. Mateo Rioja (Psicología y Lógica, Ética y Rudimentos de Derecho).—D. Modesto Lecumberri (Lengua Latina).—D. Andrés Beltrán (Agricultura).—D. Manuel Gil Baños (Nociones de Aritmética y Geometría).

PROFESORADO: D. Balbino González Bocos (Gimnasia).—D. Antonio Infante Ansa (Caligrafía).—D. Teodoro Laffler González (Religión).

AUXILIARES: D. Ricardo Cerdá Vega (Ciencias).—D. Valentín de la Plaza Martínez (Ciencias).—D. Emilio Silva Pastor (Letras).—Don Francisco Mendizábal (Letras).—D. Enrique de la Encina Morales (Dibujo).—D. Jacinto de la Riva (Idiomas).

CONSERJE: D. Pantaleón Martín.

## Dr. F. Sisniega Pérez

Médico del Manicomio provincial

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Avenida de Alfonso XIII, núm. 14

VALLADOLID

## Muebles de lujo y económicos

Gran surtido en camas, comedores, salones, alcobas y despachos. La casa que más barato vende; nadie compre sin visitar esta casa. Precios de fábrica.

CASA ANGLÉS

ALMACÉN: Miguel Iscar, B

FÁBRICA: Paseo de Zorrilla, 40

VALLADOLID

LA ARCILLERA GRAN TEJERÍA  
= MECÁNICA

❧ JULIAN ALONSO ❧

ESPECIALIDAD EN TEJAS PLANAS,  
BALDOSILLA, LADRILLOS PRENSA-  
DOS, LADRILLOS HUECOS, RASILLA  
Y REFORZADOS PARA CONSTRUCCIÓN

===== INFORMES Y CATÁLOGOS GRATIS =====

Plaza Circular y Tudela, 18.-VALLADOLID

===== EXPORTACIÓN A PROVINCIAS =====



La mejor y más numerosa edición de postales, vistas de la capital, es la marca L. J. sueltas o en blocks de veinte. PÍDANSE en todas las Papele-rías y Estancos, o a su editor, LAURENTINO DE LA JUSTICIA

Plaza Mayor, número 11 - Comercio - VALLADOLID

**INSTITUTO GEOGRAFICO Y ESTADISTICO** (San Martín, 8.—Horas: de 9 a 14).

JEFE: D. Julio Baeza Reboilo.

OFICIALES: D. Asidoro Rubio Sanjuán.—D. Manuel Lorente Armesto.

AUXILIARES: D. Chirico Fierro de la Peña.—D. Ricardo Palomo Arroyo.—D. Manuel Gabarrón Vázquez.—D. Bernardo Mayor y Mayor.

**JUNTA PROVINCIAL ANTITUBERCULOSA** (Gobierno civil).

PRESIDENTE: Sr. Gobernador civil.

VICEPRESIDENTE: Sr. Presidente de la Diputación.

SECRETARIO: Sr. Inspector de Sanidad.

VOCALES NATOS: Sres. Alcalde.—Arzobispo de la Diócesis.—Presidente de la Real Academia de Medicina.—Director del Instituto General y Técnico.—Presidente del Colegio de Farmacéuticos.—Director de la Escuela Normal de Maestros.—Director Jefe del Laboratorio municipal.—Decano del Cuerpo Médico municipal.—Inspector veterinario.

**Comisión Ejecutiva.**

PRESIDENTE: Sr. Gobernador civil.

SECRETARIO: Sr. Inspector provincial de Sanidad.

TESORERO: Sr. Director del Banco de España.

VOCALES: Sres. Alcalde.—Catedrático de Higiene de la Facultad de Medicina.—Decano de la Beneficencia municipal.—Director del Laboratorio municipal.—Inspector jefe veterinario.—Director de la Escuela Normal de Maestros.

**Directorio de Damas.**

PRESIDENTA: S. M. la Reina Doña Victoria Eugenia.

TESORERA: Doña Carmen Reig de Garfía Ciudad.

SECRETARIA: Doña Rosario Calvo de Infante.

VOCALES: Doña Asunción Pimentel de Jalón.—Doña Catalina Mosó de Garrán.—Doña Esperanza Alvarez de Guillén.—Doña María Orbaneja de Gómez Díez.—Doña Mercedes Ceballos de Martínez.—Doña Antonia Montes de Valverde.—Doña Julia Illera de Plaza.—Doña Consuelo L. Robledo de Conde.—Doña Carlota Cerón de Díez del Corral.—Doña Carmen Divildos de Prieto de la Cal.—Doña Eloísa Obdulia Felipe.

**JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA** (Gobierno civil).

PRESIDENTE: Sr. Gobernador civil.

SECRETARIO: D. Eumenio Rodríguez.

VOCALES: D. Teodoro Laffer.—D. Lorenzo Rodríguez.—D. Hereniano Pinilla.—D. Luis Gutiérrez López.—D. Gaspar Rodríguez Pardo.—D. Miguel Mata.—D. Emilio Sergio.—D. Manuel Carnicer.—D. Gregorio Alastruey.—D. Angel Gutiérrez.—D. Rafael Torrecilla.

**JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO ELECTORAL.**

PRESIDENTE: D. Salustiano Suárez de Puga.

VOCALES: D. Julio Bustillo Saracibar.—D. Froilán Fernández Fo-

# PIANOS

Siendo el único Representante para España de la GRAN FÁBRICA DE PIANOS Y AUTOPIANOS

MARCA FRANZ LIEHR  
DE LIEGNITZ (Alemania)

y teniendo éstos la garantía del Mundo entero y ser el Proveedor de la Real Casa Española, me colocan en situación de poder vender estos Pianos a precios baratísimos.

## CATÁLOGO GRATIS

Gran surtido en Rollos.—Instrumentos para Banda y Orquesta.—Música de Edición mundial.—Accesorios de todas clases.

NO HACER COMPRAS SIN CONSULTAR ESTA CASA

**Aurelio Velasco**

CÁNOVAS DEL CASTILLO (antes Orates), núm. 8  
VALLADOLID

pras: D. Emiliano Aragón Gutiérrez, D. Anselmo León Aparieto, — D. Nicolás Caballero, — D. Nicomedes Ricote.

SUPLENTEs: D. Pantaleón Muñoz, — D. Leandro Amor Moro, — Don Gonzalo Cuadrado, D. Deogracias Herrador, — D. Guillermo Vázquez, D. Justo Stirniman.

SECRETARIO: D. Narciso Martín Sanz.

### **JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO ELECTORAL.**

PRESIDENTE: Hmo. Sr. D. Rómulo Villahermosa, Presidente de la Audiencia.

VOCALÉS PROPIETARIOS: Excmo. Sr. D. Calixto Valverde, Rector de la Universidad, — D. Quintín Pablos, Decano del Colegio de Abogados, — D. Fernando Ferreira Lago, Decano del Colegio Notarial, — D. Julio Baeza Rebollo, Jefe provincial de Estadística, — D. Federico Tejedor Melero, Presidente de la Cámara de la Propiedad, — D. Adolfo Dóbilés, Presidente del Colegio Pericial Mercantil, — D. Eulogio de Diego y Mérida, Presidente de la Confederación de Profesores particulares, — D. Nazario Rodríguez, Presidente de la Sociedad de Obreros panaderos, — D. Cirilo Montes Abad, Presidente del Círculo Católico de Obreros, — D. Teófilo Salgado Martín, Presidente de la Unión de Ferroviarios del Norte, — D. Ramón Fernández Arias, Presidente de la Junta provincial de Ganaderos, — D. Manuel Prañera Antigüedad, Presidente del Sindicato del ramo de construcción.

VOCALÉS SUPLENTEs: D. Isidoro de la Villa, Vicerector, — D. José Ferrández, Del Colegio de Abogados, — D. Francisco de Pauda Cifuentes, Del Colegio Notarial, — D. Isidoro Rubio Sanjuán, Oficial primero de Estadística, — D. José Orbaneja de Castro, De la Cámara de la Propiedad urbana, — D. José López Tomás, Del Colegio Pericial Mercantil, — D. Mariano Sánchez y Sánchez, Confederación de Profesores particulares, — D. Dionisio Meneses, Del Círculo Católico de Obreros, D. José Caballero, De la Unión de Ferroviarios, — D. José Fernández Martín, Del Sindicato Católico del Comercio, — D. Cándido Martín Martín, De la Junta provincial de Ganaderos, — D. Alfredo Escribano, Del Círculo Mercantil e Industrial, — D. Mariano González, Del Sindicato de Patronos del ramo de construcción.

### **JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO DE POBLACION (Gobierno civil).**

PRESIDENTE: Sr. Gobernador civil.

VICEPRESIDENTE: Sr. Delegado de Hacienda.

VOCALÉS: Primer Jefe de la Comandancia de la Guardia civil, Diputado provincial, D. Remigio Cabello, — Ingeniero del Fiel Contraste de Pesas y Medidas, — Ingeniero del Servicio Agronómico, — Inspector Jefe de Primera Enseñanza.

SECRETARIO: Jefe provincial de Primera Enseñanza.

### **JUNTA DE ESPECTACULOS (Gobierno civil).**

PRESIDENTE: Sr. Gobernador civil.

VOCALÉS: Arquitecto municipal, Sr. Revilla, — Ingeniero industrial,



JOYERÍA, PLATERÍA, RELOJERÍA

# B. CUADRILLERO

DUQUE DE LA VICTORIA, NÚM. 7

VALLADOLID

En JOYERÍA esta casa presenta el surtido más completo y elegante en aderezos completos y pulseras articuladas para pedida y precios excesivamente económicos por adquirir la pedrería en el punto de producción y estar construídas en esta casa.

RELOJERÍA.--Especialidad en máquinas de fabricación Suiza, con cajas de oro 18 kilates y oro y platino, para señora y caballero.

PLATERÍA.—Surtido completo en toda clase de objetos para regalo de boda.



Sr. Silló.—Un diputado provincial.—Inspector de Sanidad, Sr. Bécarrs, presidente de la Academia de Bellas Artes.—Arquitecto, Sr. Guadilla, por la Comisión de Monumentos.—D. Narciso Alonso Cortés.

OFICIAL DELEGADO DE LA JUNTA: D. Rogelio Montejo.

#### **JUNTA PROVINCIAL DE GANADEROS DE VALLADOLID** (Diputación provincial).

PRESIDENTE: D. Ramón Fernández Arbos.

VICEPRESIDENTE: D. Cándido Martín.

SECRETARIO: D. Carlos Díez Blas.

VOCALES: D. Carlos Delgado.—D. Clemente Fernández.—D. Bal-domero Moya.—D. Juan Donfiguez Delgado.—D. Mariano Fernández Molón.—D. Esteban Molpeceres.—D. Manuel Vázquez de Prada.—Don Juan Represa.

VISITADOR PROVINCIAL DE GANADERIAS Y CAÑADAS: Don Mariano Fernández Molón (Medina del Campo).

#### **JUNTA LOCAL DE PRIMERA ENSEÑANZA** (Casa Consistorial).

PRESIDENTE-DELEGADO REGIO DE PRIMERA ENSEÑANZA: D. Luis Aitolaguirre.

VOCALES: D. Manuel Carnicer, concejal.—D. Santiago R. Monsalve, concejal.—D. Florentín Bobo, inspector médico.—D. Juan Agapito Revilla, arquitecto.—D. Juan del Valle, párroco.—D. Miguel González Vega, maestro.—Doña María G. Villén, maestra.—D. José Samaniego, padre de familia.—D. Aniceto Castañeda, padre de familia.—Doña Clotilde Carballo, madre de familia.—Doña Carmen Divildos, madre de familia.—D. Jacinto Sanz Tremiño, farmacéutico.—D. Primitivo Aranda, maestro.—Marqués de la Solana, vocal de la Cámara Agrícola.—D. Vicente Moliner, vocal de la Cámara de Comercio.

SECRETARIO: D. Sebastián Garrote Sapela.

#### **JUNTA PROVINCIAL DE PROTECCION A LA INFANCIA** (Gobierno civil).

PRESIDENTE: Sr. Gobernador civil.

VICEPRESIDENTE: D. Federico Santander.

SECRETARIO: D. Francisco de Cossío.

TESORERO: D. Federico Tejeidor.

OFICIAL ENCARGADO DE LA OFICINA: D. Toribio Velasco.

VOCALES: Sr. Arzobispo de la Diócesis.—Presidente de la Diputación.—Alcalde.—D. Wenceslao Dorral, en representación del Presidente de la Audiencia.—Inspector de Sanidad, D. Francisco Bécarrs.—Directora de la Escuela Normal, Doña Eloísa de Felipe.—Profesor de la Normal de Maestros, D. Pedro Díaz Muñoz.—Catedrático del Instituto, D. Modesto Lecumberri.—Director de la Gota de Leche, Don José García Conde.—D. Galo Gutiérrez, en representación del Centro Instructivo Ferroviario.—D. Dionisio Meneas, por el Círculo Católico de Obreros.—D. Luis Díez Pinto, por la Junta Local de Reformas Sociales.—D. José Gómez Sigler, por la Asociación de Propietarios.—D. Millán Alonso de las Heras, por el Círculo Mercantil.—D. Vicente

# El Norte de Castilla

DIARIO INDEPENDIENTE

Céntimos **10** céntimos

FUNDADO EN 1854

Céntimos **10** céntimos

OFICINAS Y TALLERES

Duque de la Victoria, 51 y Montero Calvo, 17

VALLADOLID

TRES EDICIONES DIARIAS

ÚNICO DIARIO PREMIADO

en el Concurso Agrícola de Madrid de 1902

## El que más circula en la región castellana

### SUSCRIPCIÓN

Pesetas

Capital: trimestre. . . . .	6
Provincias: trimestre. . . . .	7,50
Idem: semestre. . . . .	14
Idem: año. . . . .	26
Extranjero y posesiones españolas: semestre	27
Idem id. id. año. . . . .	50

### PUBLICIDAD

1.ª plana, línea del cuerpo 7 a una columna.	1,50
2.ª plana, línea del cuerpo 7 a una columna.	0,70
Sección de noticias, id. 7 a una columna.	0,75
3.ª plana, sección de anuncios. id. id. id. . .	0,50
4.ª plana, sección de anuncios. id. id. id. . .	0,20

Aumento de 0,10 por inserción en concepto de timbre

DESCUENTOS CONVENCIONALES

en relación con la importancia de las órdenes

Sagarrá, por la Real Academia de Medicina.—D. Eduardo López Pérez, por la Asociación de la Prensa.—Doña Eustasia Maroto, por la Casa Cuna de Jesús.—Señorita María Luceano, por la Asociación sobre el mejoramiento de la clase obrera.—D. Isidoro de la Villa, por la Facultad de Medicina.—D. Rafael Ferrero, por la Casa de Beneficencia.—D. Saturnio Rena, como representación obrera.—Doña Carmen Divildos, de Prieto de la Cal y Doña Clotilde Carballo de Sibó, como madres de familia.—D. Justo Garrán y D. Salustiano Garrido, como padres de familia.

#### **JUNTA LOCAL DE REFORMAS SOCIALES.**

**PRESIDENTE:** Sr. Alcalde.

**VOCALES NATOS:** D. Emilio Sergio Castro, Inspector provincial del Trabajo.—D. Francisco Borge, Cura párroco más antiguo.—Don Luis D'ez Tito, Decano auxiliar de la Beneficencia municipal.

**VOCALES PATRONOS:** D. Gonzalo Ayalet Fernández.—D. Benito Labra.—D. Pedro Miñón González.—D. Anselmo Erilla.—D. Manuel Villalonga.—D. Salustiano Suárez.

**VOCALES OBREROS:** D. Arturo Monte.—D. Salvador Buquets.—D. Saturnino Naldó.—D. Luis Cordoneillo.—D. Mateo Rubio.—D. Ciríaco Silveo.

**SECRETARIO:** D. Pedro Miñón González.

#### **JUNTA PROVINCIAL DE SANIDAD (Gobierno civil).**

**PRESIDENTE:** Sr. Gobernador civil.

**VICEPRESIDENTE:** D. Eloy Durruti.

**SECRETARIO:** Sr. Inspector de Sanidad.

**VOCALES NATOS:** Sr. Presidente de la Diputación.—Alcalde.—Inspector de Sanidad Militar de la 7.ª región.—Subdelegado de Farmacia y Subdelegado de Veterinaria del distrito de la Plaza.—Secretario de la Junta provincial de Beneficencia.—Arquitecto provincial.—Delegado de Hacienda.—Presidente de la Cámara de Comercio.—Catedrático de Higiene de la Facultad de Medicina.—Jefe del Laboratorio municipal.—Ingeniero jefe de Obras públicas.—Un jefe militar.

**VOCALES DE REAL ORDEN:** Tres médicos de la Real Academia de Medicina (Sres. de la Villa, Durruti y de la Fuente Arrimadas).—Farmacéutico, D. Eugenio M. Bellogín.—Profesor veterinario, D. Victoriano Fernández.—Abogado, D. Emilio Gómez D'ez.—Catedrático de Química, D. Rafael Luna.—Inspector de Sanidad, D. Francisco Bécarés.

#### **Comisión Permanente de Sanidad.**

**PRESIDENTE:** D. Eloy Durruti.

**SECRETARIO:** D. Francisco Bécarés.

**TESORERO:** D. Eugenio M. Bellogín.

#### **Brigada Sanitaria.**

**PRESIDENTE:** Sr. Gobernador civil.

**JEFE DE LOS SERVICIOS TECNICOS:** Sr. Inspector de Sanidad.

**SECRETARIO-TESORERO:** D. Eusebio Rodríguez Valenzuela.

**MEDICO APECTO A LA BRIGADA:** D. Ramón Valverde.

**JEFE DEL LABORATORIO:** D. Marcel Vira.



Correas  
Empaquetaduras  
Amiantos  
Tubería  
Accesorios  
Aceites  
Grasas para ma-  
quinaria

Bombas de mano y moto bombas eléctricas y de gasolina, grupos electrógenos.

S. A. de Importación y Ventas

Regalado, 5.-Teléfono 448

**GARAGE CASTILLA**

Gamazo, 21 y Colmenares, 5.—Teléfono 550

EL MEJOR Y MÁS AMPLIO DE ESTA PLAZA

Cabinas independientes, gran taller de reparaciones, fresado, temple y cementado, aceites, neumáticos, alquileres.



Servicio día  
y noche



**JUZGADOS MUNICIPALES** (Véase AUDIENCIA).—Lo d. Consistorio.

**JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA** (Véase AUDIENCIA).—Local, López Gómez.

**LINEAS DE AUTOMOVILES Y COCHES.**

**Valladolid a Isear.**—SALIDA: Tres y media tarde, Doctrinas, 2 (Parador del Siglo).—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Laguna, Boecillo, Mojados, Alcazarén, Pedrajas de San Esteban e Isear.

**Valladolid a Cuéllar.**—SALIDA: A las seis y media tarde, Doctrinas, 2 (Parador del Siglo).—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Herrera, Aldeamayor, Arrabal de Portillo, Santiago del Arroyo, San Miguel del Arroyo y Vitoria.

**Valladolid a Encinas.**—SALIDA: A las seis y media tarde, Doctrinas, 2 (Parador del Siglo).—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Renedo, Castronuevo, Villarmentero, Olmos, Villanueva de los Infantes, Pina, Esguevillas, Villafuerte, Amusquillo, Villaco, Castroverde, Torrefombellida, Fombellida, Canillas y Encinas de Esgueva.

**Valladolid a San Pedro de Latoree.**—SALIDA: A las cinco y media tarde, (Hotel Imperial, Peso, 2).—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Zaratán, Villanubla, La Mudarra, Castronorte, Villabrágima, Tordehumos, Villagareña, Villanueva de los Caballeros y San Pedro de Latoree.

**Valladolid a Villalón.**—SALIDA: Lunes, miércoles y viernes, a las cuatro de la tarde (Parador de los coches, calle Rinconada).—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Fuensaldaña, Mucientes, Villalba del Alcor, Valdenebro, Ríoseco, Moral de la Reina, Cuenca de Campos y Villalón.

**Valladolid a Villafrechós.**—SALIDA DIARIA: Cinco tarde (San Ignacio). SALIDA de Villafrechós: seis mañana.—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Zaratán, Villanubla, La Mudarra, Castronorte, Villabrágima, Tordehumos, Morales y Villafrechós.

**Valladolid a Tordesillas.**—SALIDA: A las cuatro tarde, Santiago, 84, (Parador del Sol).—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Arroyo, Simancas, Geria, San Miguel del Pino y Tordesillas.

**Valladolid a Tordesillas.**—SALIDA: A las cuatro tarde, Plaza Mayor, 42.—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Los mismos que el anterior.

**Valladolid a Tiedra.**—SALIDA: A las cuatro tarde, Plaza Mayor, 42. PUEBLOS DEL RECORRIDO: Arroyo, Simancas, Geria, Tordesillas, Villavieja, Bercero, Vega de Valdetroneo, Mota del Marqués y Tiedra.

**Tordesillas a Casasola.**—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Villatar, Pedrosa, Villavieja y Casasola.

**Tordesillas a Tiedra.**—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Vega de Valdetroneo, Mota del Marqués y Tiedra.

**Ríoseco a Sahagún.**—SALIDA: A las dos y diez tarde.—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Berrueces, Ceinos, Vecilla, Mayorga, Sahelices, Monasterio, Melgar de Arriba, Melgar de Abajo, Arenillas, Galleguillos, San Pedro de Dueñas y Sahagún.

**Nava del Rey a Fuentesauco.**—SALIDA: A las siete mañana.—PUEBLOS DEL RECORRIDO: Alcajos, Vadillo, Fuentelapeña y Fuentesauco.

**Ríoseco a Toro.**—SALIDA: A las dos tarde.—PUEBLOS DEL RE-

**: BODEGAS STAMPA**

**VINOS FINOS Y CORRIENTES**

**EN DEPÓSITO**

Rioja "PATERNINA" Manzanilla "LA PASTORA"  
Vermouht "MARTINI ROSSI" Amontillado "FINO  
CARIBE" Moriles "BENAVIDES BURGOS" Cepa  
Rhim "PATERNINA"

**EXPORTACIÓN A TODAS PARTES**

Rinconada, 24 y 25. —VALLADOLID.—Teléfono 617

**GRAN ALMACÉN DE MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS**

**LA AMUEBLADORA**

**DUQUE DE LA VICTORIA, 21**

**TALLERES MECÁNICOS**

**MONTERO CALVO, 27**

**VALLADOLID**

**CASA DE LOS PAÑOS**

**Novedades para Señoras y Caballeros**

**Carbones minerales de las mejores cuencas mineras**

**Esta Casa tiene marcado PRECIOS FIJOS**

**Se hace envíos a provincias y pueblos**

**MANUEL P. HICKMAN**

**Plaza de Cánovas del Castillo, 50**

**Teléfonos 634 y 740**

**VALLADOLID**

**CORRIDOR:** Villabrágima, Tordehumos, Villagoreña, Villanueva de los Caballeros, Villardefrades, Villavieja, Tiedra, Penafarces, Villalonso, Villavendimio y Toro. **SALIDA** de Toro: A las nueve mañana.

**Coches de línea a corta distancia:** De La Seca a Pozoblanco. De Tordesillas a Medina del Campo. De Tordesillas a Mota del Marqués. De Tudela de Duero a Valladolid. De Medina a Madrigal. De Cubillas a Población de Cerrato. De Mayorga a Sahagún. De Róseco a Mayorga. De Medina a Rueda. De Cigales a Valladolid.

**Coches a las estaciones del ferrocarril:** En Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Olmedo, Róseco y Nava del Rey.

## MANICOMIOS.

**Manicomio provincial:** Puente Colgante.

**Manicomio de San Rafael:** Gondomar, 5.

**MATADERO** (V. AYUNTAMIENTO).—Prado de la Magdalena.

**MERCADOS** (V. AYUNTAMIENTO).

## MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS.

**Despachos:** CAJA DE AHORROS, Calle de San Blas, 7.—MONTE DE PIEDAD, Calle de Riego, 9.

Horas de Oficina: De 9 a 13, los domingos y días laborables.

**PRESIDENTE:** D. Pedro Calvo Gómez.

**VICEPRESIDENTE:** D. León Martínez Fortín.

**DIRECTOR GERENTE:** D. Antonio Martínez Cabezas.

**CONTADOR:** D. Mariano Fraile Rivera.

**TESORERO:** D. Aurelio Arranz.

**TASADOR DE ALHAJAS:** D. Ezequiel Junquera Bueno.

## MOZOS DE CUERDA.

### Tarifa:

Por la conducción de un bulto, no excediendo de 11  $\frac{1}{2}$  kilos, 0'50 Pts.

De dicho peso hasta 92 kilos,..... 1'00 »

De dicho peso en adelante, precios convencionales.

**MUSEO ARQUEOLOGICO** (Museo de Santa Cruz).—Horas: de 9 a 1.

**JEFE:** D. Mariano Alcocer.

**OFICIAL:** D. Saturnino Rivera.

**MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES** (P. del Museo).—Horas: De 10 a 1.

**DIRECTOR:** D. Francisco de Cossío.

### Junta de Patronato.

**PRESIDENTE:** D. Santos Vallejo.

**VOCALES:** Sr. Alcalde de la capital.—Sr. Presidente de la Diputación.—D. Juan Agapito Revilla (de la Comisión de Monumentos).—D. Gregorio Amor (representante del Cabildo).—D. Francisco Zorrilla.—D. Juan Martínez Cabezas.

**SECRETARIO:** D. Francisco de Cossío.

**CONSERJE:** D. Felipe Galván.

GRANDES ALMACENES DE NOVEDADES

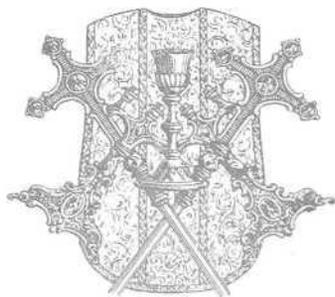
# SOBRINOS DE EMETERIO MIGUEL.- Valladolid

CASA CENTRAL: Regalado, 2 - CASA SUCURSAL: Duque de la Victoria, 9

Constantemente presenta los surtidos más completos y de más novedad en todos los artículos a precios muy ventajosos.

LANERÍA - SEDERÍA - FELPAS - TERCIOPELOS  
CORTINAJES - ALFOMBRAS - TAPICERÍA - HULES  
PARA PISO - - CONFECCIONES PARA SEÑORA  
GÉNEROS DE PUNTO

## SECCIÓN DE ORNAMENTOS



SE REMITEN CATÁLOGOS  
ASÍ COMO MUESTRAS

Antigua y acreditada casa en la venta de Ornamentos para Iglesia, con grandes surtidos, a precios muy ventajosos, tanto en ropas confeccionadas como en toda clase de adornos.

Objetos de Plata Meneses y otros metales.

Alfombras para presbiterio. Imágenes de Cartón-madera y de talla. Precio de Fábrica.

Confección de Trajes Talares con grandes existencias de géneros de confianza por sus negros y calidades



EQUIPOS - CANASTILLAS - ROPA  
BLANCA FINA - ARTÍCULOS DE PUNTO  
CONFECCIONES PARA NIÑOS  
ENCAJES Y BORDADOS - - GÉNEROS  
BLANCOS - CORBATERÍA - CAMISERÍA

← ————— □ PRECIOS FIJOS □ ————— →

**OBRAS PUBLICAS (Jefatura de).** Riego, J.

INGENIERO JEFE: D. Francisco Rivero Balbín.

INGENIEROS: D. Manuel D. Sanjurjo, —D. José Suárez Leal, —Don Angel María Llamas.

AYUDANTES: D. Alfredo Casal y Gorte, —D. Cipriano Martín Maganto, —D. Rogelio Pelayo Parra, —D. Marcelo Lorenzo.

SOBRESTANTES: D. Francisco Cúpijo, —D. Serafín Barros, —Don Emilio Martín, —D. Luis Antón (Xava del Rey), —D. Serafín García, —D. Tomás Cuesta, —D. Luis de Sandro (Villalón), —D. José Jiménez, —D. Matías Cuesta (Ríoceo).

DELINEANTES: —D. Eduardo Villán, —D. Germán Abad.

ESCRIBIENTES: D. José Campomanes, —D. Melquíades Pascual, —D. Salvador Gil, —D. Mariano Galicia, —D. Félix Blas.

CONSERJE: D. Andrés Parra.

**OBSERVATORIOS METEREOLÓGICOS.****De la Universidad.** Librería.—JEFE: D. Arturo Pérez Martín.**De los PP. Agustinos,** Paseo de Filipinos. —Fr. Vicente González.**PARROQUIAS.****Catedral,** a ella pertenece solamente el clero de la misma, dependientes y Seminario.**Nuestra Señora de la Antigua,** en la plaza de su nombre.—PARROCO: D. Angel Gutiérrez.**Santa María Magdalena,** calle de Colón.—PARROCO: D. Nemesio Rodríguez.**San Martín,** calle de su nombre.—PARROCO: D. Fructuoso Mira Luna.**San Miguel,** calle de San Ignacio.—PARROCO: D. Daniel Llorente.**San Pedro,** plaza de su nombre.—REGENTE: D. Martín Bravo.**San Juan Bautista,** plazuela del Duque.—PARROCO: D. José Rascón.**San Esteban,** calle Alonso Pesquera.—PARROCO: D. Pedro Alvarez.**San Andrés,** plazuela de su nombre.—PARROCO: D. Juan Julián Fernández.**San Nicolás,** plazuela de la Trinidad. — PARROCO: D. Teodoro Leffer.**San Lorenzo,** calle de su nombre.—ECONOMO: D. Francisco Martín.**Santiago,** calle de su nombre.—ECONOMO: D. Agapito Zapatero.**Salvador,** plaza de su nombre. —PARROCO: D. Juan del Valle.**San Ildefonso,** calle de su nombre.—ECONOMO: D. Luis Blanco.**Santa María de la Victoria,** plaza de su nombre.—PARROCO: Don Raimundo Cuadrado.**Nuestra Señora del Carmen** (Delicias).—PARROCO: D. Mariano Miguel.

# LA CASA BLANCA

CAMISERÍA - ROPA BLANCA - TE-  
JIDOS Y GRANDES SURTIDOS EN  
GÉNEROS DE PUNTO :: :: :: ::

Benito Peláez, «Constitución, 7

FÁBRICA DE FIDEOS Y PASTAS FINAS PARA SOPA  
ALMACÉN DE TOCINO JAMONES Y EMBUTIDOS

: : FÁBRICA DE ANISADOS Y LICORES : :

Gran ANÍS L. S.

Especería, números 1 y 3

Carretera de Salamanca, núm. 35

TELÉFONO 111

LUCIANO SUÁREZ  
VALLADOLID

## LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPañÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas  
Completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos  
59 años de existencia - Seguros sobre la vida - Seguros  
contra incendios - Seguros de valores - Seguros  
contra accidentes - Seguros marítimos

Subdirector en Valladolid D. Francisco Caamaño.

Oficinas: Claudio Moyano, núm. 2



**PLAZA DE TOROS** (Carretera de Puente Duero).**Consejo de Administración.**

PRESIDENTE: D. Antonio Jalón.

DIRECTOR GERENTE: D. Santos Vallejo.

VOCALES: D. Valentín Vega.—Herederos de Miñón.—Viuda de Santiago Brñas.—D. Idefonso Lozano.—D. Rataón Sanz.—D. Vicente Gómez.—Viuda de Juan Díez.—D. José Jalón.—D. Laurentino Gómez.

ADMINISTRADOR: D. Segundo Rueda.

CONSERJE: D. Ceferino Martín.

Tiene 11.538 localidades.

**POSITOS** (Teresa Gil, 18).

JEFE: D. Isaac Aguado Sáiz Pardo.

OFICIALES: D. Juan Dueñas y Dueñas.—D. José María Vela.—D. Angel Cecilia de Inelán.

**PRISION PROVINCIAL** (Plaza Chancillería, 20).

DIRECTOR: D. Antonio Moreno Riol.

SUBDIRECTOR: D. José Aguzas.

AYUDANTE: D. Lázaro Pedro del Real.

MEDICO: D. Julio Martínez.

MAESTRO: D. Julián Bárcena.

CAPELLAN: D. Domingo Navarro.

OFICIALES: D. Eleuterio López.—D. Florencio Izquierdo.—D. Remigio Redondo.—D. Aureo Alvarez.—D. Antonio Herrero.—D. José Royo.—D. Pedro Romero.

CELADORA: Doña Agustina Gómez Caballero.

**Inspección regional de Prisiones** (Claudio Moyano, 9).

INSPECTOR REGIONAL: D. Francisco Murcia Santamaría.

SECRETARIO: D. Antonio Fernández Moreno.

**REGISTRO CIVIL.****Distrito de la Plaza:** Casa Consistorial.**Id. de la Audiencia:** Casa Consistorial.**REGISTRO DE LA PROPIEDAD** (Libertad, 8).

REGISTRADOR: D. José González Piedra.

OFICIAL: D. Eustasio Ruipérez.

**REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL** (Biblioteca de Santa Cruz).

JEFE: D. Mariano Aleocer.

**SECCION AGRONOMICA** (Montero Calvo, 7, entresuelo).

INGENIERO JEFE: D. Carlos Solano, marqués de la Solana.

AYUDANTE MAYOR: D. Tomás Jiménez Rodríguez.

OFICIAL: D. Luis Anguita García.



# Motoarado PRAGA

CONSTRUIDO POR LA MAS IMPORTANTE FABRICA DE  
CHECOESLOVAQUIA

20 40 80 HP. de fuerza.  
con 3 4 5 6 y 7 rejas, respectivamente.

## TRILLADORAS M. A. V.

CONSTRUIDAS POR LOS TALLERES DEL FERROCARRIL DEL ESTADO  
HUNGARO

Todo el armazón de acero.

Todos los rodamientos con cojinetes de bolas  
Para rendimientos de 200, 300 y 500 fanegas  
por día.

## LA FUERZA MOTRIZ BARATA

para la agricultura, riegos, trilla, molienda,  
industrias.

## LOCOMOVILES A GAS POBRE M. H. V.

22 27 y 29 HP. de fuerza.

Material de siega The Johnston Harvester C.<sup>o</sup> Batavia (New York).

### REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

Sindicato Nacional de Maquinaria Agrícola.—MADRID

### REPRESENTANTE REGIONAL

MEDARDO IGLÉSIAS DIEZ.—Valladolid,— Avenida de Alfonso XIII, 2  
Merina de Escobar, 2

DEPÓSITOS... MEDINA DEL CAMPO... César Araoz  
MEDINA DE RÍOSECO... Venancio García Chico.  
VILLALÓN DE CAMPOS. Mariano Arias.

**SEMINARIO UNIVERSIDAD PONTIFICIA** (Sanz y Forés, 1).

RECTOR: D. Romualdo Soler.

VICERECTOR: D. Enriquito Tomás.

DIRECTOR ESPIRITUAL: D. Mariano Gómez.

MAYORDOMO: D. Luis Grau.

**Latinidad y Humanidades.**

PROFESORES: D. Julio Rodríguez (Gramática Latina, Religión, Historia Sagrada, Historia de España, Geografía).—D. Leopoldo Pérez (Gramática Latina, Preceptiva Literaria).—D. Matías Agüero (Gramática Griega).—D. Leopoldo Pérez (Perfección de Latín, Historia Literaria, Declamación, Improvisación).

**Facultad de Filosofía Escolástica.**

PROFESORES: D. Eusebio Rodríguez (Lógica, Ontología).—Don Marcelino Casado (Matemáticas, Historia Natural, Historia de la Filosofía, Historia Universal).—D. Mariano Martín (Metafísica).—Don Juan del Valle (Física y Química).—D. Daniel de la Cruz (Ética y Derecho natural).—D. Julián García (Historia Universal).—D. Angel Torrealba (Solfeo y Canto, Filosofía).

**Facultad de Sagrada Teología.**

PROFESORES: D. Nicolás Morgades (Teología general).—D. Florentín Pérez (Lengua hebrea).—D. Gregorio Alastruey (Teología dogmática).—D. Félix González (Teología dogmática especial, Instituciones Canónicas).—Sr. Penitenciario (Teología Moral).—D. Luis Alarcía (Historia Eclesiástica).—D. Gregorio Amor (Sociología).—Sr. Lectoral (Sagrada Escritura).—D. Marcelino Nava (Arqueología).—D. Faustino Herranz (Questiones difficillimae).—Sr. Magistral (Patología, Oratoria Sagrada).

**Facultad de Derecho Canónico.**

PROFESORES: D. Félix González (Instituciones de Derecho canónico).—Sr. Doctoral (Derecho canónico, Derecho civil y administrativo, Práctica Forense).—D. Emiliano Segura (Derecho penal, Práctica Forense).

AUXILIARES: D. Alejandro Martín (Filosofía).—D. José Rascón (de Sagrada Teología).—D. Daniel Llorente (de Derecho canónico).

PREFECTO DE ESTUDIOS: D. José Zurita Nieto.

SECRETARIO DE ESTUDIOS: D. Luis Grau.

**SENADORES.**

Excmo. Sr. D. Julio Guillén Sáenz, Constitución, 12, Valladolid; Palace Hotel, Madrid.

Excmo. Sr. D. César Silió Cortés, Juan Bravo, 12, Madrid.

Excmo. Sr. D. Mauro Miguel Romero, Santa María, 27, Valladolid; Hotel Imperial, Montera, 22, Madrid.

**SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES.**

REPRESENTANTE: D. Juan M. Bellosguá, Duque de la Victoria, 31, 3.º.

**SOCIEDAD CASTELLANA DE EXCURSIONES.**

PRESIDENTE: D. Juan Agapito Revilla.

SECRETARIO: D. Narciso Alonso Cortés.

# CAFÉ SUIZO

Constitución, número 14 \* \*

Duque de la Victoria, 8 y 10

EL MAS CONCURRIDO Y PREFERIDO POR  
EL PÚBLICO DISTINGUIDO POR SU BUEN  
SERVICIO Y ARTÍCULOS SELECTOS : : :  
SU ELEGANTE RESERVADO ES EL CEN-  
TRO DE REUNIÓN DE LA BUENA SOCIE-  
DAD. QUE A LA HORA DEL TÉ ES AME-  
NIZADO POR MAGNÍFICOS CONCIERTOS



## Bar Ideal Bouquet

Boulevard de Ferrari, número 9

LA GRAN FAMA POR EL ESMERADO SER-  
VICIO E INMEJORABLES ARTÍCULOS, HACE  
QUE SEA EL PREDILECTO DE TODOS

VICEPRESIDENTE: D. Ramón Nájuez.  
 TESORERERO-CONTADOR: D. Emilio Baeza.  
 VICESECRETARIO: D. Joaquín Elías Juncosa.

#### **SOCIEDAD DE COMISIONISTAS, REPRESENTANTES Y VIAJANTES**

DELEGADO: D. Alberto Gulloché, Teresa Gil, 31.

#### **SOCIEDADES DEPORTIVAS.**

**Valladolid Lawn-Tennis-Club.** — PRESIDENTE: Don Francisco Mercado.

**Club Deportivo Vasco.**—PRESIDENTE: D. Julio Aróstegui.

**Club Náutico.**—PRESIDENTE: D. Julio Alonso.

**Colegio de Ingleses.**—Un alumno del Colegio.

**Colegio de Escoceses.**—Un alumno del Colegio.

**Club Reina Victoria.**—PRESIDENTE: D. León Martín.

**Club España.**—PRESIDENTE: D. Leopoldo Sáinz.

**Moto Club España.**—PRESIDENTE: D. Guillermo del Paso.

**Los Deportes.**—PRESIDENTE: D. Jesús Casares.

**Grupo deportivo.**—Exploradores de España.

#### **SOCIEDAD DE ESTUDIOS HISTORICOS CASTELLANOS** (Casa Consistorial).

PRESIDENTE: D. León Corral.

VICEPRESIDENTE: D. José Zurita Nieto.

BIBLIOTECARIO: D. Adolfo G. Olmedo.

TESORERERO: D. Juan Agapito Revilla.

SECRETARIO: D. Narciso Alonso Cortés.

#### **SOCIEDAD FILARMONICA** (Santiago, 53).

PRESIDENTE: D. José Power.

VICEPRESIDENTE: D. Miguel Fanoll.

SECRETARIO: D. Fernando d'Lapi.

#### **SOCIEDAD DE FONDISTAS** (Hotel de Francia).

PRESIDENTE: D. Santos Bueno.

VICEPRESIDENTE: D. Enrique San Pedro.

SECRETARIO: D. Lorenzo Motos.

TESORERERO: D. Pablo Merino.

VOCALES: D. Damián Velasco.—D. Manuel Rodríguez.

#### **SOCIEDAD HIPICA DE VALLADOLID (Real).**—Hipódromo, Carretera de Puente Duero.

Oficina: Academia de Caballería.

PRESIDENTE: D. Pedro Gómez de Medina.

VICEPRESIDENTES: D. José Power.—D. Vicente de Santiago.

TESORERERO: D. Enrique Franck.

SECRETARIO: D. Felipe Salazar.

# E. ALLÉN

Casa fundada el año 1843

Construcción de artículos para todos usos y aplicaciones  
en **LATÓN, BRONCE** y **OTROS METALES**

Trabajos especiales según dibujo o explicaciones

Talleres: Calle del Salvador, núms. 9 al 15 - **VALLADOLID**

## La Villa de Madrid

ROPA BLANCA, GÉNEROS DE PUNTO, CAMISERÍA, EQUIPOS,  
LENCERÍA, ECT., ECT. ÚNICO DEPÓSITO DE LOS TRA-  
JES INTERIORES HIGIÉNICOS **MEDICAL** (BOUCLÉ)

Alfonso XII, 2 - **VALLADOLID**

## Colonia Agrícola e Industrial del Duero

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital: 6.000.000 de pesetas

Explotación Agrícola y Fábrica de azúcar  
en LA RASA (Soria)

Minas de carbón en Casarejos (Soria)

Domicilio social: Libertad, 22

**VALLADOLID**

VOCALÉS: D. Pedro Mazariegos.—D. José Selgas.—D. Joaquín Pintó.—D. Cristóbal Peña.—D. Francisco Zorrilla.—D. José de la Saba.—D. José María Jalón.—D. Francisco Mercado.—D. Eloy Silió.—D. Emilio Serrano.

**SOCIEDAD ODONTOLÓGICA CASTELLANA** (Colegio de Médicos).

PRESIDENTE: D. Alejandro Pita Seoane.

**SOMATEN** (Plaza de San Miguel, 5, 2.º).

PRESIDENTE: Excmo. Sr. General de Brigada de la 1.ª Reserva; D. Octavio Laffita.

El Somatén se divide en cuatro zonas, a cuyo frente hay un jefe que es al propio tiempo vocal de la comisión permanente. Cada zona está dividida en varios barrios, mandados por un cabo. Actualmente cuenta el Somatén con 800 asociados.

**SUBDELEGADOS DE MEDICINA, FARMACIA Y VETERINARIA.**

**De Medicina.**—DISTRITO DE LA PLAZA: D. Florentín Bobo Díez. DISTRITO DE LA AUDIENCIA: D. Mariano Sánchez.

**De Farmacia.**—DISTRITO DE LA PLAZA: D. Eugenio Muñoz Ramos. DISTRITO DE LA AUDIENCIA: D. Félix Domenech.

**De Veterinaria.**—DISTRITO DE LA AUDIENCIA: D. Feliciano Estévez. DISTRITO DE LA PLAZA: D. Feliciano Estévez.

**TEATROS.**

**Calderón de la Barca:** Angustias, 1.

**Lope de Vega:** María de Molina, 12.

**Zorrilla:** Acera de San Francisco.

**Gran Teatro (Comedía):** Plaza de la Comedia, 10.

**Pradera:** Campo Grande.

**Hispania:** Muro.

**Cervantes:** Verbena.

**Galdós:** Vega, N.

**Novelty:** Santander, 12.

**TELEFONOS.**

**Red Urbana e Interurbana.** Constitución, 9.

DIRECTOR: D. Antonio María.

**Red Interurbana.—Tasas de telefonemas.**

Telefonemas ordinarios para el número, dentro de la provincia: Hasta 15 palabras, 0'65 pesetas; cada palabra de exceso, 0'05.

Fuera de la provincia: Hasta quince palabras, 1'15 pesetas; cada palabra de exceso, 0'10 pesetas.

Urgentes dentro de la provincia: Hasta 15 palabras, 1'65 pesetas; cada palabra de exceso, 0'15.

Urgentes fuera de la provincia: Hasta 15 palabras, 3'15 pesetas; cada palabra de exceso, 0'30.

Madrugada, dentro y fuera de la provincia: Las primeras cinco palabras, 0'10 pesetas; cada palabra de exceso, 0'25.

# CALEFACCIÓN CENTRAL

por vapor y agua caliente

SISTEMAS MODERNOS A  
CIRCULACIÓN ACELERADA  
Y POR LA COCINA

INSTALACIONES INDEPENDIENTES  
POR PISOS

Ventilación Saneamiento

Ascensores y Montacarga

Eléctricos

Elevación de agua

Bombas



Instalaciones de riego y de abastecimiento  
de poblaciones

## Industrias R. Nuño, S. A.

MADRID:

VALLADOLID

Santa Engracia, 6

Avenida de Alfonso XIII, 17



Estaciones con las cuales se pueden celebrar conferencias desde Valladolid, con arreglo a la siguiente tarifa:

ESTACIONES	3 minutos o fracción — Pesetas	ESTACIONES	3 minutos o fracción — Pesetas
Alcalá .....	3'00	Lugo .....	3'65
Avila .....	1'70	Madrid .....	2'35
Avilés .....	3'00	Medina .....	0'70
Petanzos .....	4'30	Miranda .....	2'35
Bilbao .....	3'00	Monforte .....	3'65
Burgos .....	1'70	Orense .....	3'65
Calahorra .....	3'00	Oviedo .....	2'35
Caravia .....	4'60	Palencia .....	0'70
Castro Urdiales .....	3'00	Fontivedra .....	4'95
Colunga .....	4'60	Ribadesella .....	4'60
Coruña .....	4'95	Salamanca .....	1'70
Durango .....	2'35	Santander .....	3'65
Ferrol .....	4'95	Santiago .....	4'95
Gijón .....	3'00	Toledo .....	3'00
Guadalajara .....	3'00	Torrelavega .....	3'65
Haró .....	2'35	Tuy .....	4'30
León .....	3'00	Vigo .....	4'95
Lastres .....	1'70	Villagarcía .....	4'95
Llhardón .....	1'60	Villavieiosa .....	4'60
Lodosa .....	1'60	Vitoria .....	2'35
Logroño .....	2'35	Zamora .....	1'70

Los telefonemas de aviso de conferencia se tasarán a razón de 0'60 pesetas para fuera de la provincia.

#### Red Urbana. - Tarifa de abono anual.

Ptas.

Por cada estación particular para uso exclusivo del abonado, su familia y dependientes domésticos.....	101'40
Por cada estación particular para el servicio de comerciantes, fabricantes, toda clase de negocios, posadas, paradores y fincas urbanas ocupadas por varios inquilinos, pudiendo hacer todos uso del teléfono.....	134'40
Por cada estación para casinos, hoteles, casas de huéspedes, cafés, restaurantes, teatros y estaciones de ferrocarril, pudiendo hacer uso del teléfono el público.....	201'60
Por cada estación instalada en dependencias del estado, de la provincia o del Municipio.....	81'00

Los gastos de instalación son de cuenta de la Compañía de Teléfonos.

#### TELEGRAFOS.

##### Inspección.

INSPECTOR REGIONAL: D. Teófilo Santos.

JEFE DE CENTRO: Inspector jefe, D. Hermán Izquierdo.

Id. DE LA SECCION: Jefe de Centro, D. Narciso Martínez.

HABILITADO: Director de Sección, D. Daniel Blanco.

☞ Ferreteria, Camas, Bateria de Cocina y Herramientas ☞

**CASA REGADERA**

Santiago, números 68, 70 y 72 ☞ ☞ ☞ ☞ VALLADOLID

ALMACEN DE ROPAS HECHAS  
TRAJES DE PAÑO Y PANA  
PELLIZAS Y GABANÉS  
ESPECIALIDAD EN TRAJES AZULES, CAMISAS Y CALZONCILLOS  
VALLADOLID

*Jose María Martín*

DIRECCION SYD FERRERIA

WALLADOLID

The advertisement features a central illustration of a two-story building with a porch. A large banner is draped across the top of the building, and several smaller banners are attached to it. The name 'Jose María Martín' is written in a large, elegant cursive script across the middle of the image. The word 'VALLADOLID' is written in a stylized, decorative font at the bottom right. On the left side of the building, there is a small sign that reads 'DIRECCION SYD FERRERIA'. The entire advertisement is enclosed in a decorative border.

**E. LINARES RIVAS**

Médico odontólogo - Boca y dientes - De 9 a 1 y de 4 a 7

MIGUEL ISCAR, NÚM. 4 DUPLICADO, PRIMERO

## TELEGRAMAS

PALA- BRAS	Ordinarios		Diferido, madrugada, comercial y de prensa		Urgentes	
	Pesetas	Céntimos	Pesetas	Céntimos	Pesetas	Céntimos
10	1	10	>	60	3	10
11	1	20	>	65	3	40
12	1	30	>	70	3	70
13	1	40	>	75	4	>
14	1	50	>	80	4	50
15	1	60	>	85	4	60

**Tasas interiores.**

TELEGRAMAS ORDINARIOS: Por las diez primeras palabras, 1'10 pesetas.—Por cada palabra más, 0'10.

TELEGRAMAS URGENTES: Triple tasa.

TELEGRAMAS DE PRENSA, COMERCIALES, DIFERIDOS Y DE MADRUGADA: Por las diez primeras palabras, 0'60. Por cada palabra más, 0'05 pesetas.

Toda telegrama lleva un recargo de 0'10 pesetas por el impuesto del Timbre.

**TIRO NACIONAL** (Campo de San Isidro).

PRESIDENTE: D. José Julón de Semprún.

SECRETARIO: D. Juan Fabio Hernández.

VOCALES: D. Nicolás López Serrano.—D. Dionisio Baroja.—D. José Gómez Sigler.—D. Saturnino Domínguez.

**TRANVIAS** (Paseo del Príncipe).**Consejo de Administración.**

PRESIDENTE: D. Basilio Parafso.

CONSEJERO DELEGADO: D. Augusto F. de la Reguera.

CONSEJEROS: D. Julio Guillén.—D. Santos Vallejo.—D. Antonio Rico.—D. Francisco Valdés.

DIRECTOR: D. Francisco Javier de Egozola.

JEFE DE INSPECCION: D. Juan Arráazu.

JEFE DE TALLERES: D. Baldomero Mayayo.

**Líneas:** Arco Ladrillo, Audiencia, Cementerio.—Plaza Mayor, Canal de Castilla.—Plaza Mayor, La Rubia.

**Horario:** Salida: 7'35.—Retirada: 9 noche, de octubre a febrero; 10 noche, en los demás meses.

## TARIFA DE TRANVIAS

Plaza Mayor, Estación Norte, Arco Ladrillo.....	0,10 pesetas.
Id. fd. Canal de Castilla.....	0,15 >
Id. fd. Cementerio.....	0,20 >
Id. fd. La Rubia.....	0,15 >
Circunvalación, cualquier trayecto.....	0,10 >

# Diario Regional



Periódico católico-regio-  
nalista fundado en mar-  
zo de 1908

OFICINAS

Calle de Santiago, 86

Teléfono 200

Director-Propietario

**Don Justo Garrán y Mosso**

Administrador

**Don Julián Fernández**

Redactores

Don Ricardo Martínez.—Don Gerardo Serrano.—Don Justo Miguel del Campo.—Don Mariano Benito Pardo.—Don Juan A. Junol.—Don Alvaro M.<sup>o</sup> de las Casas y Don Guillermo Garnacho.

Colaboradores

Exemo. Sr. Don José M.<sup>a</sup> González de Echavarrri.—Srta. María de Echarri.—Don Rufino Blanco.—Don Francisco Mendizábal.—Don Miguel de Hoyos.—Don Víctor Espinos y Don Serafín Montalvo.

**Precio de suscripción: 24 ptas. al año**

**UNIVERSIDAD LITERARIA** (Plaza de la Universidad).

RECTOR: D. Calisto Valverde y Valverde.

VICERRECTOR: D. Isidoro de la Villa.

SECRETARIO GENERAL: D. Francisco Martín Sanz.

**Consejo Universitario.**

PRESIDENTE RECTOR: D. Calisto Valverde y Valverde.

VOCAL DECANO DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS: D. Andrés Torre Ruiz.

VOCAL DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS: D. Luis González Frades.

VOCAL DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO: D. Gregorio Burón.

VOCAL DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA: D. León Corral Maestro.

DIRECTOR DEL INSTITUTO: D. Narciso Alonso Cortés.

ID. DE LA NORMAL DE MAESTROS: D. Florentín Arroyo.

DIRECTORA DE LA NORMAL DE MAESTRAS: Doña Eloísa Pelleo.

DIRECTOR DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS: D. Ramón Núñez.

DIRECTOR DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO: Don Adolfo Déllbes.

SECRETARIO: D. Francisco Martín Sanz.

**Facultad de Medicina.**

CATEDRÁTICOS: D. Ramón López Prieto (Anatomía descriptiva, Embriología ténica anatómica).—D. Leopoldo López García (Histología e Histoquímica y Anatomía Patológica).—D. Mariano Sánchez (Anatomía Descriptiva y Embriología, (2.º curso) y Ténica Anatómica).—D. Lorenzo Torremocha (Fisiología Humana, Dermatología y Sibilografía).—D. León Corral y Maestro (Patología general).—Don Mariano M. Abad (Terapéutica, Materia Médica y Arte de recetar).—D. Federico Murueta Goyena (Patología y Clínica quirúrgica, 3 cursos).—D. Miscal Bañuelos (Patología y Clínica Médica, 3 cursos).—D. Isidoro de la Villa (Obstetricia y su Clínica, Ginecología y su Clínica).—D. Clodoaldo García Muñoz (Anatomía Topográfica, Operaciones, Apósitos y vendajes, Oftalmología).—D. Enrique Noguera (Enfermedades de la Infancia).—D. José Pérez Torres (Oto-rino-laringología con su clínica).—D. Julián Vara (Higiene).—D. Miguel García Canal (Medicina legal y Toxicología).

AUXILIARES: D. Francisco Mercado.—D. Marcelino Gavilán.—Don Augusto Navarro.—D. Luis Díez Pinto.—D. José María Díez Crespo.—D. Eloy Durruti.—D. José Garrote.—D. José Pérez Torres.—D. Andrés Paseual.—D. Leopoldo Morales.—D. Rodrigo Esteban Cebrián.—D. Julián Vara.—D. Luis Díez Crespo.—D. Miguel García Canal.

AYUDANTES: D. Vicente de Andrés Bueno.—D. Manuel Carnicer Arroyos.—D. Eduardo Fernández.—D. Luis Díez Crespo.—D. Rafael Zugasti.—D. José Cilleruelo.—D. Gregorio García Urdiales.

**Facultad de Derecho.**

CATEDRÁTICOS: D. Eduardo Callejo de la Cuesta (Elementos de Derecho Natural).—D. José Ferrández González (Instituciones de Derecho Romano).—D. Vicente Gay Forner (Economía Política y Elementos de Hacienda pública).—D. César Mantilla Ortiz (Historia general de Derecho Español).—D. Isidoro Iglesias García (Derecho Canónico).

# CINEMATOGRAFICA VERDAGUER S. A.

CAPITAL: 3.000.000 de pesetas

SUCURSAL DE VALLADOLID: Montero Calvo, 7. Teléfono 561

CENTRALES

BARCELONA: Consejo de Ciento, 290. Teléfono A-869

MADRID: Plaza del Progreso, 5. Teléfono M-4916

SUCURSALES

BADAJOS: Salmerón, 63. Teléf. 270 - VALENCIA: Lauria, 14. Teléf. 1179

## Almacenes Mateo Lozano S. A.

QUINCALLA Y PAQUETERÍA

PROPIETARIOS DE LOS ALGODONES

MARCAS REGISTRADAS

“PARÍS”, “A B C” Y “COMPETENCIA”

DEPÓSITO DE VARIAS MARCAS

PAPEL DE FUMAR

DEPÓSITO DEL CALENDARIO ZARAGOZANO

“NANDO” PARA TODAS LAS PROVINCIAS

DE CASTILLA LA NUEVA, LA VIEJA, GALICIA

Y ASTURIAS

VENTA SOLO POR MAYOR

Rinconada, 26 al 28.-VALLADOLID

### ROYALTY Gran Café

Cámaras frigoríficas FRITZ

Confort moderno.

Centro de reunión del público  
distinguido.

Santiago, esquina a Claudio Moyano

### Isaac Vara

Practicante en Medicina  
y Cirugía.

Profesor autorizado  
en partos.

Campillo, 6.-VALLADOLID

D. Arsenio Misol Martín (Derecho Político Español).—D. Ceixido Valverde (Derecho Civil Español, Común y Foral).—D. Antonio Roy, Villanova (Derecho Administrativo).—D. Mercedes Mendoza Castaño (Derecho Penal).—D. Gregorio Barón García (Derecho Civil Español, Común y Foral, 2.º curso).—D. Quintín Palacios Herranz (Procedimientos judiciales, Prefética, Forense y Redacción de Instrumentos públicos).—D. Camilo Barcia (Derecho Internacional público y privado).—D. José María González de Echávarri (Derecho Mercantil de España y de las principales naciones de Europa y de América).

AUXILIARES: D. Federico Santander y Ruiz Jiménez.—D. Mauro Miguel Romero. D. Alvaro Oca Pimentel.—D. José Arens y Ramos. D. Manuel Gilbarte González.

AYUDANTES: D. Eduardo López Pérez.—José Viani y Caballero.—D. Victoriano Vázquez de Prada.—D. Alfonso Sergio y Orlaneja.

#### **Facultad de Filosofía y Letras.**

CATEDRATICOS: D. Andrés Torre Ruiz (Lógica Fundamental y Teoría de la Literatura).—D. Francisco Maldonado (Lengua y Literatura Española y Latina).—D. Francisco Fernández Moreno (Historia de España).—D. José Velasco García (Historia Universal Antigua y Media).—D. Alvaro Casas (Historia de España Antigua y Media).—D. Agustín Enciso (Geografía).—D. Ramón G. Pinillos (Arqueología).—D. Saturnino Rivera (Historia de España Moderna y Numismática).—D. José Bermejo Domínguez (Historia Universal Moderna).—D. César Mantilla (Paleografía).

AUXILIAR: D. Francisco Antón.

AYUDANTES: D. Ricardo Magdalena y D. Alvaro Casas.

#### **Personal Administrativo.**

SECRETARIO GENERAL: D. Francisco Martín Sanz.

OFICIAL 1.º: D. Ricardo Gómez Calleja.

NEGOCIADO DE DERECHO: D. Mariano Charrel Barbero.

Id. DE MEDICINA, PRACTICANTES Y MATRONAS: Don Miguel Martín de la Peña.

NEGOCIADO DE FILOSOFÍA Y LETRAS: D. Pedro Pascual Laza.

Id. DE PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA: D. Ricardo Gómez Calleja.

#### **ZONA DE RECLUTAMIENTO Y RESERVA (Cuartel de San Diego, P. Santa Brigida).**

JEFE DE LA ZONA: Coronel D. Joaquín Serrano Nadas.

TENIENTE CORONEL MAYOR: D. Enrique González Masu.

DEPOSITO JEFE: Comandante D. Julián G. Terradillos.

#### **Caja de Recluta Valladolid número 86.**

JEFE: Teniente coronel D. Augusto Alvarez de Toledo.

LA AGENCIA INTERNACIONAL  
DE INFORMES COMERCIALES

**R. G. DUN & CO.**

FUNDADA EN NUEVA YORK EN 1841

248 Sucursales en las cinco partes del mundo

81 AÑOS DE EXISTENCIA

ÚNICA AGENCIA DE INFORMES COMERCIALES QUE POSEE  
CATORCE SUCURSALES PROPIAS  
EN LA PENÍNSULA

**Badajoz.** Moreno Nieto, 3.  
**Barcelona.** Calle de Bilbao, 198.  
**Bilbao.** Calle de la Estación, 5.  
**Lisboa.** Rua Fanqueiros, 15.  
**Madrid.** Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, 8 y 10  
**Málaga.** Alameda Alfonso XIII, 19  
**Murcia.** Plaza Santa Gertrudis, 1.

**Oporto.** Rua do Almada, 10.  
**San Sebastián.** Calle de Garibay, 22.  
**Sevilla.** Cánovas del Castillo, 14.  
**Valencia.** Calle de Sorni, 2.  
**Valladolid.** Calle Constitución, 7.  
**Vigo.** Calle de Urzáiz, 2.  
**Zaragoza.** Calle Alfonso I, 4.

CENTRAL PARA ESPAÑA

MADRID

Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, 8 y 10

APARTADO 209

RESTAURANT  
**EL SOL**

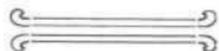
SANTIAGO, 82 Y 84 :—: TELÉFONO 453

**SERVICIO POR CUBIERTO Y LA CARTA**

— AMPLIO COMEDOR —  
HERMOSAS HABITACIONES  
PRECIOS MÓDICOS

**SUCURSAL: Santiago, núm. 61**

CAFÉ :: VINOS :: CERVEZAS  
LICORES :: SIDRAS Y **SIDRAL**



EL TRANVÍA DE LA ESTACIÓN  
PASA POR LA PUERTA DEL RES-  
TAURANT, PARA COMODIDAD DE  
LOS VIAJEROS

**ES EL RESTAURANT MAS CÉNTRICO**

# GUÍA INDUSTRIAL, COMERCIAL Y PROFESIONAL DE VALLADOLID

---

## ABOGADOS EN EJERCICIO.

Don Adolfo Delibes .....	Colmenares, 8.
Agustín González .....	Zamora.
Alberto Martínez Pardo.....	Rinconada, 26.
Afonso Sergio .....	Guadamaciteros, 15.
Alvaro Olea Pimentel.....	Tenerías, Hotel.
Antonio Infante .....	Campillo, 6.
Antonio Jalón .....	Teresa Gil, 18.
Antonio Jimeno Bayón.....	Mendizábal, 4.
Antonio Martínez Cabezas.....	Angustias, 1.
Antonino González .....	Riego, 10.
Arturo Moliner .....	Duque de la Victoria, 7.
Carlos Gutiérrez .....	Salamanca.
César del Real.....	Salamanca.
Cesáreo M. Aguirre.....	Plaza Mayor, 9 y 10.
Dámaso Gordaliza .....	Rinconada, 26.
Eduardo Callejo .....	Gamazo, 18.
Eduardo López Pérez.....	Santiago, 53.
Emilio Gómez Díez.....	Rinconada, 18.
Emilio Fernández Calero.....	Santiago, 53.
Enrique Gavilán .....	Catedral, 9.
Felipe Salazar .....	Duque de la Victoria, 30.
Fernando Gómez .....	Cánovas del Castillo, 28.
Francisco D. Remiro.....	Medina del Campo.
Francisco Fernández .....	Claudio Moyano, 5.
Francisco Requero .....	Leopoldo Cano, 16.
Francisco Ruipérez .....	Zúñiga (Hotel).
Isaac Alonso .....	León.
Jesús Méndez .....	Ciudad Rodrigo.
Jesús Sáez Escobar.....	Avenida Alfonso XIII, 16.
Joaquín Alvarez Taladriz.....	Cabañuelas, 23.
Joaquín Ramos .....	Benavente.
José Díaz López.....	Val, 24 y 26.
José Ferrández .....	Passión, 24.
José María Dávila Huguet.....	Avenida Alfonso XIII, 6.
José María Lomania Clairac.....	Plazuela de San Miguel, 5.
José María Rodríguez Villamil.....	Passión, 1.
José María Pejerina.....	Avenida Alfonso XIII, 13.
José Rosado .....	Correo, 23.
Julio Cano .....	Poniente, 1.
Luis Gutiérrez López.....	Santiago, 33.

## GARCIA HERMANOS

**Almacén de Novedades en Mercería y Pasamanería**

Artículos para la confección de vestidos y sombreros - Confección de peletería - Plisados de todas clases - Fábrica de Sombreros de paja, fieltro y fantasía

Almacenes por mayor y menor:

Fábrica:

Alfonso XII, 4 y Teresa Gil, 16 Duque de la Victoria, 19  
VALLADOLID

# Casa Elías

CALZADOS DE LUJO

Constitución, núm. 12 - VALLADOLID

GRAN IMPRENTA Y LIBRERÍA  
NACIONAL Y EXTRANJERA

DE

**Andrés Martín Sánchez**

Plaza de la Libertad, 1, 2 y 3 - VALLADOLID

*Libros de 1.ª y 2.ª enseñanza. Textos para todas las carreras. Menaje para escuelas. Libros litúrgicos y devocionarios. Impresos en obras, programas, trabajos comerciales, etcétera etc. Objetos de escritorio.*

SASTRERÍA

DE

**Vicente Merino Fernández**

PRECIOS ECONÓMICOS

□ □ □

Alfonso XII, 5-Valladolid

## Félix G. Jiménez Peña

CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO

Compra y venta de valores del Estado e Industriales : Órdenes para todas las Bolsas nacionales y extranjeras : Intervención oficial en los Bancos de España, Castellano e Hispano-Americano

MENDIZÁBAL, 4 - Teléfono 534 - VALLADOLID

<b>Don</b> Luis Roldán Trápaga.....	Teresa Gil, 29.
» Luis Sáiz Montero.....	Avenida Alfonso XIII, 3.
» Luis Valdés Calamita.....	Rincónada, 21 y 25.
» Manuel Lorente.....	Miguel Isear, 11.
» Manuel Ortiz.....	Avenida de Alfonso XIII, 1.
» Manuel del Fraile.....	Avenida Alfonso XIII, 12.
» Mario Aparicio de Santiago.....	Duque de la Victoria, 24.
» Matías Peñalva.....	Paleneta.
» Mauro Miguel Romero.....	Santa María, 27.
» Miguel Náñez.....	Zamora.
» Pedro Calvo.....	Juan Mambella, 3.
» Pedro Prada.....	Torreella, 18.
» Quintín Palacios.....	Avenida de Alfonso XIII, 12.
» Rafael Torreella.....	Museo, 7.
» Ramón de Recald.....	José María Lacort, 11.
» Ricardo Alué.....	Miguel Isear, 11.
» Santiago Alba Bonifaz.....	Madrid, P. Vergara, 78.
» Santiago Rodríguez Monsalve.....	Camello, 1.
» Sebastián Garrote.....	Constitución, 3.
» Sixto Herrera.....	Nava del Rey.
» Tiburcio de Moreno.....	Santiago, 46.
» Vicente Guilarte.....	María Molina, 8.
» Vicente Martín Arias.....	Zúñiga (Hotel).
» Victoriano R. Vázquez de Prada.....	Piedad, 1.
» Wenceslao González Oliveros.....	Mendizábal, 8.

#### ABONOS MINERALES.

Esteban Arratia.....	San Isidro, 15.
Florentín Quemada.....	Avenida Alfonso XIII, 18.
Herrera, Medina y Compañía.....	Merced, 6.
Hijos de Mirat.....	Carretera de Salamanca.
Hilario Puerta.....	Miguel Isear, 5.
Joaquín Elías Juncosa.....	Velate de Febrero, 11.
Sociedad Anónima Cros.....	Avenida Alfonso XIII, 12.
Vallsoletana de colas, gelatinas y abonos.....	Tenerías, 13.

#### ACADEMIAS (Véase Colegio de 2.ª Enseñanza).

#### ACEITES Y GRASAS MINERALES.

Emiliano A. Gutiérrez.....	Carretera Salamanca, Hotel.
García Hermanos, Yermo y Compañía.....	Avenida Alfonso XIII, 8 y 9.
Guillermo del Paso.....	Avenida Alfonso XIII, 7.
Julio Agero.....	Gamazo, V y M.
Sociedad Anónima de Importación y Ventas.....	Regalado, 5.
Vicente Zurbano.....	Libertad, 22.

#### ADMINISTRADORES DE FINCAS.

Don Antonio del Peral.....	Mendizábal, 8.
Casimiro Represa.....	Canal de Castilla.
Cayetano Béjar.....	Santa María, 6.
Francisco Mercado.....	Salvador, 11.
Juan Velasco Ruby.....	Pasión, 5.



LA FUNEBRIDAD

POMPAS FÚNEBRES

Viuda de Galindo

Macías Picavea, 34 y 36

(antes Cantarranas)

TELÉFONO, NÚMERO 358

— Cocheras: —

Cadenas de San Gregorio

VALLADOLID

□ □ □

Suntuosas carrozas y coches fúnebres  
y de gloria - Cama imperial - Andas  
Coronas - Hábitos, etc. - Féretros de  
todas clases y precios - Embalsama-  
mientos - Exhumaciones y traslados  
para dentro y fuera de esta capital.

Es la casa que más servicios hace y mejor les presta

Servicio completo y permanente

- Don Manuel de Nicolás**.....Atrio de Santiago, 6.  
 » **Pedro de la Lama**.....León, 9.  
 » **Valentín Vega**.....Constitución, 3.

#### AFINADOR DE PIANOS.

- Feliciano de Pablos**.....Plaza Universidad, 16; 2.º

#### AGENTES CINEMATOGRAFICOS.

- Casa Salvador**.—D. Felipe Velasco.....Solamilla, 2.  
**Castro Eraz**.—D. Francisco Gallardo.....María Molino, 3, 2.º  
**Orbe**.—D. José Maldonado.....Gran Teatro, Pza. Comedia.  
**Verdaguer**.—D. José Hernández.....Montero Calvo, 7.

#### AGENTES DE NEGOCIOS.

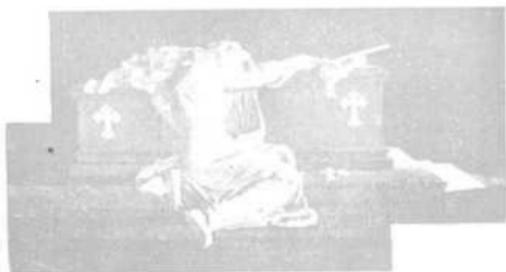
- Don Gumersindo Gómez Coca**.....Duque de la Victoria, 19.  
 » **Leopoldo Stampa**.....Rinconada, 27.  
 » **Luis Díez**.....Pasión, 18.  
 » **Manuel Moncada**.....Angustias, 65.  
 » **Patricio Llorente**.....Imperial, M.  
 » **Zacarías Suárez**.....Angustias, 3.

#### AGENTES DE SEGUROS DE INCENDIOS, VIDA Y ACCIDENTES.

- Asociación de Socorros Mutuos contra Incendios de casas de Valladolid**.....Plaza del Salvador, 9.  
**El Día**.—D. Leopoldo Stampa.....Rinconada, 22.  
**La Abeille**.—D. José López-Vázquez García.....Gamazo, 20.  
**La Alianza de Santander**.—D. Ricardo García.....Veinte de Febrero, 8.  
**La Aurora**.—D. Santos Vallejo.....Veinte de Febrero, 1.  
**L'Aurance Generale**.—D. Ricardo Alvarez.....Expósitos, 5.  
**La Catalana**.—D. Baldomero Miranda.....Angustias, 54.  
**La Estrella**.—Miguel Mata López.....Santiago, 29 al 31.  
**La Guardian**.—D. León del Río.....José María Lacort, 6.  
**La Paternal**.—D. Zacarías Suárez.....Angustias, 2.  
**La Preservatrice**.—Federico Maturana.....Miguel Iscar, 28.  
**La Unión y El Fénix Español**.—D. Francisco Caamaño.....Claudio Moyano, 2.  
**L'Unión**.—D. Félix G. Jiménez Peña.....Santiago, 86.  
**La Urbana**.—D. Manuel Valls.....Gamazo, 9.  
**La Vaseo Navarra**.—Lucio Recio.....Plaza San Miguel, 5.  
**La Zurich**.—Adolfo Delibes.....Colmenares, 10.

#### AGENCIAS VARIAS.

- Agencia General**.—Ferrocarriles.....Fuente Darán, 14 y 15.  
**Alfredo González**.—Informaciones.....María de Molina, 4.  
**Compañía Transatlántica**.—Onésimo Miguel.....Plaza de Santa Ana.  
**Enrique Neira**.—Informaciones.....Jabón, 6.  
**Paseual Serrano**.—Reclutamiento.....Paraje Gutiérrez, A.  
**Pedro Sánchez**.—Préstamos.....Fructuoso García, 20.  
**R. G. Dun y Compañía**.—Informes.....Constitución, 7.  
**Silvino García**.—Informaciones.....Pasaje Gutiérrez.



GRAN DIPLOMA  
DE HONOR  
EN 1906



## JULIÁN CONDE

### MARMOLISTA

Despacho: Santander, 6 - Talleres: Zúñiga, 30.-VALLADOLID

Escultura y Adorno en MÁRMOL y Piedra  
Trabajos para Iglesia y Cementerio, Tapas  
para Muebles, Mármol comprimido.

Tailleur pour dammes.

Tailleur pour hommes.

## MIRANDA

### SASTRE

Novedades Inglesas y del País

Duque de la Victoria, 23.-VALLADOLID

ALMACÉN DE LOZA Y CRISTAL

\*\*\*

## VILDA DE MANUEL VAQUERO

CASA FUNDADA EN 1866

Fuente Dorada, núms. 28 y 29.- VALLADOLID

GUIARRAS -- VIOLINES -- CUERDAS PARA INSTRUMENTOS -- ES-  
PECIALIDADES -- JUGUETES -- BISUTERÍA -- ARTÍCULOS DE VIAJE  
APARATOS ELÉCTRICOS -- HULES DE MESA Y LINOLEUM PARA  
PISOS -- ARTÍCULOS DE PIEL Y AZULEJOS DE TODAS CLASES

**AGUAS MINERALES** (Depósito de).

Fuente Salud.—Enrique Touya..... María de Molina, 6.

**ALBAÑILES** (Véase Maestros albañiles).**ALCOHOL** (Fábricas de).Juan Martín Calvo..... Plaza de la Libertad, 13.  
Sociedad Industrial Castellana..... Miguel Iscar, 24.**ALFARERIAS.**Bautista Carbajosa ..... Sinagoga, 1.  
Bonifacio Lorenzo ..... Gabilondo, 6.  
Cándido Villanueva ..... Lagasca, V.  
Domiciano Santamaría ..... Ferrocarril, 30.  
Florencio del Val..... Salvador, 13.  
León Calaveras ..... Sacramento, 22.**ALPARGATERIAS**Blas Ladrón ..... Ruiz Zorrilla, 47.  
Doroteo Méndez ..... Teresa Gil, 31.  
Esteban de Lucas..... Paseo Zorrilla, 23.  
Guillermo Vega ..... Val, 4 y 6.  
Juan Manuel Calvo..... Duque de la Victoria, 18.  
Manuel Calvo ..... Teresa Gil, 44.  
Viuda e Hijos de Ciríaco Enrique..... Especería, 11.  
Viuda e Hijos de Pablo Simón..... Guarnicioneros, 4.**APARATOS PARA LUZ ELECTRICA** (Fábrica de).

Manuel L. Merchán..... Puebla, 2.

**APARATOS FOTOGRAFICOS.**F. Navarro ..... Santiago, 68.  
Foto Kodak ..... Constitución, 7.  
Manuel Aleañiz ..... Plaza Mayor, 18.**ARBORICULTURA** (Véase Flores naturales).**ARMAS.**

Luiz Iznuala ..... Cebadería 1.

**ARQUITECTOS.**Don Emilio Baeza Eguiluz..... Doctor Cuzalla, 2.  
- Juan Agapito Revilla..... Núñez de Arce, 18.  
- Manuel Cuadrillero ..... Duque de la Victoria, 25.  
- Santiago Guadilla ..... Avenida Alfonso XIII, 4.**ARTICULOS PARA VIAJE.**Emilio Ruiz ..... Santa Lucía, 1.  
Gabriel Díez ..... Portales Guarnicioneros, 5.  
Hijos de S. Berzosa..... Libertad, 2.  
Pedro Sierra ..... Plaza del Ocho, 2.

# ARO

## FÁBRICA DE PASTAS PARA SOPA

MONTADA SEGÚN LOS ÚLTIMOS  
ADELANTOS DE LA TÉCNICA MO-  
DERNA :: CLASE CORRIENTE Y DE  
LUJO :: SON CUIDADOSAMENTE  
SELECCIONADAS LAS PRIMERAS  
MATERIAS :: LAS AGUAS SON PO-  
TABLES Y SE FILTRAN ANTES DE  
SER UTILIZADAS EN LA FABRICA-  
CIÓN :: LOS COLORANTES EM-  
PLEADOS SON PRODUCTOS VE-  
GETALES QUÍMICAMENTE PUROS.  
EL SECAJE ES PERFECTO :: ESTA  
CASA TIENE REGISTRADA SU MAR-  
CA Y LOS DIBUJOS DE SUS ENVASES.



Plaza de San Miguel, 7- Apartado 70

**ASCENSORES.**

**Industrias R. Nuño S. A.**..... Avenida Alfonso XIII, 17.

**ASERRAR MADERAS** (Fábricas de).—(Véase Sierras mecánicas).

**AUTOMOVILES** (Alquiler y venta de).

**Carlos Sanz** ..... Ferrari, 15.  
**Felipe Lazcano** ..... Miguel Isear, 11.  
**Garage «Castilla»** ..... Gamazo, 22.  
**Guillermo del Paso** ..... Estación, 2.  
**Julio Agero** ..... Gamazo, 17.  
**Luis Carrillo** ..... Montero Calvo, 14.

**AZUCAR** (Fábricas de).

**Colonia Agrícola e Industrial del Duero.** Libertad, 22.  
**Sociedad Industrial Castellana**..... Miguel Isear, 24.

**BANCO CASTELLANO.**—Horas: de diez a once.—(Duque de la Victoria, 12).

**Central de Valladolid.**

**PRESIDENTE:** Excmo. Sr. D. Santos Vallejo García.

**VICEPRESIDENTE** 1.º: Excmo. Sr. D. José María Zorita Díez.

Id. 2.º: Sr. D. Baldomero Alonso López.

**VOCALES:** Sr. D. Senén Pérez Pastor.—Excmo. Sr. D. Federico Tejedor Melero.—Sr. D. Miguel de Uña y Anta.—Sr. D. Domingo Julián. Tmo. Sr. D. Pelayo García Olay.—Sr. D. Julián Prado Beltrán.—Sr. D. Justo Garrón Moso.—Sr. D. Vicente Moliner Vaquero.—Excelentísimo Sr. D. Julio Guillén Sáenz.

**DIRECTOR GERENTE:** Sr. D. Arturo López Argüello.

**SUBDIRECTOR:** Sr. D. Tiburecio Gómez Díez.

**INSPECTOR:** Sr. D. Mariano López Aparicio.

**CAJERO:** Sr. D. Vicente Sendino Muñoz.

**INTERVENTOR:** Sr. D. Maximino Gutiérrez Ortega.

**SECRETARIO GENERAL:** Sr. D. Félix Cuadrillero Perrín.

**TENEDOR DE LIBROS:** Sr. D. Quintín Alcalde Barrueta.

**BANCO DE ESPAÑA** (Duque de la Victoria, 28).—Horas: de 10 a 14.

**DIRECTOR:** D. Miguel García Ciudad.

**ADMINISTRADORES:** D. Santos Vallejo.—D. Vicente Sagarra.—D. Eduardo Callejo.

**INTERVENTOR:** D. José J. de Elorza y Mistón.

**CAJERO:** D. Victoriano Sebastián Fernández.

**SECRETARIO:** D. José D'Lapi Gómez.

**BANCO HISPANO-AMERICANO** (Constitución, 10).

**APODERADO DIRECTOR:** D. Ricardo Bueno Elósuu.

**APODERADO JEFE DE TITULOS:** D. Andrés Redondo Ortega.

Id. **CAJERO:** D. Alejandro Miñón Lebrero.

Id. **JEFE DE CARTERA:** D. Faustino Luis Abillo.

Id. **JEFE DE CONTABILIDAD:** D. Aniano de Cruz González.

ALMACÉN DE PAÑOS

DE

GREGORIO GARCÍA

Géneros Nacionales y Extranjeros.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

León, 4, 5 y 6

Valladolid

GRANDES NOVEDADES EN VESTIDOS,  
ABRIGOS, CAPAS Y GABARDINAS

ÚNICA CASA QUE PRESENTA, COMO LO DEMUESTRAN SUS  
GRANDIOSAS EXPOSICIONES, LOS ÚLTIMOS MODELOS DE  
LAS MEJORES CASAS DE PARÍS.

TALLERES PARA LA CONFECCIÓN

Y REPRODUCCIÓN DE MODELOS

IMPORTANTES SURTIDOS EN LANERÍA, SEDERÍA, PELETERÍA,  
LENCERÍA, ROPA BLANCA, CAMISERÍA, CORBATERÍA,  
GÉNEROS DE PUNTO Y CUANTOS ARTÍCULOS ABARCA EL  
RAMO DE TEJIDOS.

MUESTRAS Y PRESUPUESTOS A QUIEN LO SOLICITE

PRECIO FIJO Ventas al contado PRECIO FIJO

CASA SÁNCHEZ HERMANOS Duque de la Victoria, 13  
VALLADOLID

El mejor Oxígeno. Los mejores Sopletes  
para Soldadura autógena son los de la  
Sociedad Española Oxígeno.-Bilbao

:—: :—: DEPÓSITO EN VALLADOLID :—: :—:

Macías Picavea, 28

**APODERADO JEFÉ DE CORRESPONDENCIA:** D. Florentino Manzano Alvarez.

**SECRETARIO:** D. Gregorio Correas Pasaual.

**Horas de oficina:** De nueve y media a una y de tres a siete.

**Id. de Caja:** De diez a una y de cuatro a cinco.

**Cajas de alquiler:** De ocho y media mañana a ocho y media noche.

**BANCO PENINSULAR HIPOTECARIO** (Duque de la Victoria, 27).

**Consejo de Administración.**

**PRESIDENTE:** D. Luis Antonio Conde.

**CONSEJEROS:** D. Eufonso Lozano, —D. Martín Santos,—D. Pantaleón Muñoz,—D. Pedro Vallejo,—D. Riendo Gutiérrez Galván,—D. Enrique Gavilán Almuzara,—D. Alfredo Fernández Samaniego.

**INTERVENTOR:** D. Nicéforo Velasco.

**CAJERO:** D. Sotero Rodríguez.

**BANCO MATRITENSE** (Mendizábal, 4).

**DIRECTOR:** D. Baldomero Miranda.

**BAÑOS.**

**Balneario del Poniente**..... Rincónada, 18.

**José Higuera** ..... Expósitos, 4.

**BARES.**

**Bar Aurita.—Pedro Prieto**..... Plaza Mayor, 25.

**Bar Ancora.—Manuel Gómez** ..... Cánovas del Castillo, 25.

**Café Correos.—Rufino Cordovilla** ..... Poniente, 1.

**Café París.—Diego Jiménez** ..... Avenida Alfonso XIII, 42.

**El Sanatorio.—Modesto Morante**..... Val, 1 y 2.

**Eustaquio Domínguez** ..... Santiago, 61.

**Gervasio Fernández** ..... Estación, 7.

**Ideal Bouquet.—Severo Mingo** ..... Ferrari, 15.

**Lyón D'or.—Angel Santos**..... Plaza Mayor, 10.

**Mariano Pérez Arribón**..... Plaza Mayor, 4.

**Mariano Zuazua** ..... Plaza Mayor, 42.

**Postal Bar.—Luciano Alvarez** ..... Ferrari, 17.

**Zerep.—Santos Pérez** ..... Ferrari, 35.

**BASCULAS** (Constructores de).

**Dionisio Pérez** ..... Pí y Margall, 29.

**BAZARES QUIRURGICOS.**

**Marcos Gómez** ..... Fuente Dorada, 31.

**Viuda de Lucas A. Villahoz**..... D. de la Victoria, 1, 3 y 5.

**BICICLETAS.**

**Guillermo del Paso**..... Recoletos, 7.

**Julio Agero** ..... Gamazo, F.

**Macario Martínez** ..... Claudio Moyano, 2.

Fundición y Talleres  
\* de Metalurgia \*

Merodio, Arconada y C.<sup>fa</sup>  
Renedo, 10 - Teléfono 507 - VALLADOLID

Fabricación de artículos de latón para ferreterías : Construcción de piezas de cobre y bronce para maquinaria  
\* Casquillos de bronce para máquinas segadoras \*

**¡¡Vallisoletanos!!** vuestras compras de drogas hacelas en la nueva DROGUERÍA que está instalada en la calle de PLATERÍAS, NÚMEROS 27 y 29 y encontraréis buenos productos y más económicos que en ningún otro establecimiento. — Pedro Ruiz-Zorrilla González.

TALLER DE CARPIN-  
TERÍA MECÁNICA = **Sucesor de Rodríguez, Martín y Osorio**  
Paraiso, 7 y 9 o o Teléfono 628 o o VALLADOLID  
Reprte. de la casa de persianas de madera de Moleda y C.<sup>a</sup> Andoain (Guipúzcoa)

**J A I M E C U A D R A D O**

Grandes Almacenes  
de Maderas

Contratista de obras  
Oficinas:

Plaza de San Nicolás

Calle de Joaquín Costa

**VALLADOLID**

**BOLSAS DE PAPEL (Fábricas de).**

**Luis Fernández Marcos**..... Marina Escobar, 7.

**BOTEROS.**

**Jacinto Herrero**..... Cebadería, 9.  
**Joaquín Sánchez**..... Montero Calvo, 21.  
**Norberto Martínez**..... Rinconada, 22.

**BRONCISTAS.**

**Arconada y Compañía**..... Benedito, 10.  
**Eusebio Allén**..... Salvador, 9.  
**Isidoro Ortega**..... Conde Ansúrez, 5.  
**Manuel Merchán**..... Puebla, 2.

**CAFES.**

**Café Colón**..... Santiago, 37.  
 > **Moderno**..... Plaza Mayor, 13.  
 > **del Norte**..... Plaza Mayor, 17.  
 > **Royalty**..... Santiago, 53.  
 > **Suízo**..... Duque de la Victoria, 10.  
 > **de Valladolid**..... Duque de la Victoria, 4.

**CAJAS DE CARTÓN (Fábricas de).**

**Viuda de Domingo Tobar**..... San Martín, 16.  
**Viuda e Hijos de Manuel Lorenzo**..... Marina Escobar.

**CAL (Fábricas de).**

**Viuda de Dativo García «La Villanublesa»**, Gabilondo.

**CALDEREROS.**

**Joaquín Barea**..... Gabilondo, 11.  
**Patricio Ruiz**..... Veinte Metros, 17.

**CALEFACCIONES (Instaladores de).**

**Jacinto González**..... Teresa Gil, 22.  
**Industrias R. Nuño (S. A.)**..... Avenida Alfonso XIII, 17.  
**Victoriano Sánchez**..... Pilarica.

**CALZADO (Almacenistas de).**

**Casto Peláez**..... Avenida Alfonso XIII, 4.  
**Eloy Arévvalo**..... Teresa Gil, 11, 13 y 15.

**CALZADOS (Fábricas de).**

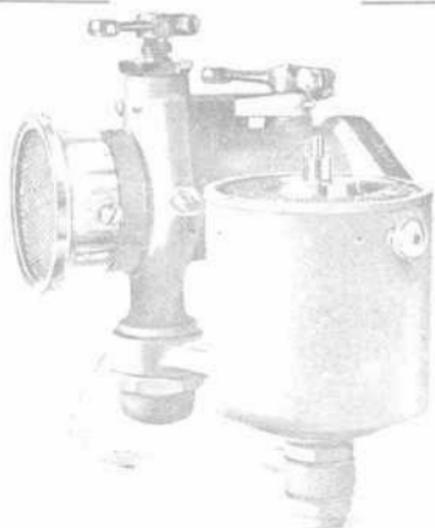
**Ángel Ordax**..... Angustias, 43.  
**Dionisio Baroja**..... Avenida Alfonso XIII, 9.  
**Eleuterio de la Fuente**..... Mantería, 47.  
**Emmanuel y Ruiz**..... Gardoqui, 2 y 5.  
**José Zurdo**..... Pedro Lagasca, 5.  
**Siro Martínez**..... Democracia, 7.  
**Viuda de Mariano Alonso**..... Plaza Mayor, 50.

# CARBURADOR "IRZ"

PATENTADO

VALLADOLID:

Veinte Febrero, 12

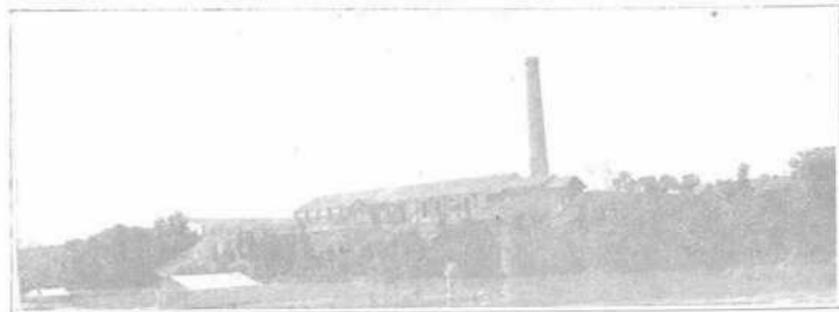


MADRID:

Montalbán, n.º 5

Con la carburación racional por el sistema "IRZ" se obtiene:  
**MAYOR POTENCIA - MÁS VELOCIDAD - MENOR CONSUMO**

*Mayor energía para subir cuestas - - Más vigor en las  
aceleraciones - Menor empleo del cambio de velocidades*  
**EN CUALQUIER MOTOR Y MÁS QUE CON CUALQUIER  
OTRA MARCA DE CARBURADOR**



Vista de la Fábrica

**CALZADOS CON PISO DE CUBIERTA DE GOMA.**

Francisco López ..... Avenida Alfonso XIII,  
 Rufo Salvador ..... Gamazo, 8.

**CAMARAS Y CUBIERTAS USADAS DE AUTOMOVILES.**

Antonio San Pedro ..... Perú, 19.

**CANTEROS (Véase Maestros canteros y marmolistas).****CAMISERIAS.**

Alvarez Hermanos ..... Duque de la Victoria, 1.  
 Angel Uruña ..... Libertad, 5.  
 Antonio Alonso ..... Libertad, 13.  
 Cándido Caballero ..... Alfonso XII, 1.  
 Claudio Martín ..... Alfonso XII, 2.  
 El Escudo de Bilbao ..... Ferrari, 16.  
 Emilio Viader ..... Regalado, 11.  
 F. Cid ..... Puente Dorada, 26.  
 Francisco Alvarez ..... Cánovas del Castillo, 7 y 9.  
 Francisco Cid ..... Puente Dorada, 23.  
 Julián de la Fuente ..... Santiago, 16.  
 Lamberto Santiago ..... Santiago, 28.  
 Viuda de Fernando Sánchez ..... Duque de la Victoria, 7.

**CARAMELOS Y BOMBONES (Fábrica de).**

Aureliano Jiménez ..... Rondilla de San Antón, 3.

**CARBONES (Almacenistas de).**

Acisclo Nieto ..... Campillo,  
 Alejo Benito ..... General Almirante, 3.  
 Hijo de Ciriaco Sánchez ..... Doctrinos, 5.  
 Joaquín Fernández ..... Santa María, 4.  
 José de Lera ..... Carretera de Salamanca.  
 José de la Riva ..... José María Lacort, 5.  
 José Suar Ibáñez ..... Sacramento.  
 Juan Villanueva ..... Plaza Mayor, 38.  
 La Antoñita ..... Carretera de Madrid.  
 Lorenzo Ramírez ..... Rincónada 32.  
 Manuel Semprún ..... Muro.  
 Mariano Greciet ..... Muro, 7.  
 Mariano Silva ..... Gamazo, 12.  
 Nicolás Martín ..... Pí y Margall, 5.  
 Obdulio Pérez ..... San Blas, 1.  
 Pérez Hikman ..... Mantilla.  
 Serna Hermanos ..... Macías Picavea, 46.  
 Zacarías Sebastián ..... Damas.

**CARBURADORES (Fábrica de).**

Carburador IRZ ..... Huerta del Rey.

**CARPINTERIAS.**

Arturo González ..... Marfa Molina, 28.  
 Cesáreo Ibáñez ..... Asunción, G.

## NUEVA INDUSTRIA NACIONAL.

---

Ha cabido a Valladolid el privilegio de ser la cuna del primer Carburador español para toda clase de motores de explosión, inventado por nuestro convecino, el ingeniero industrial don Isidro Rodríguez Zarracina, y patentado en todos los países del mundo.

El éxito de este feliz invento, ha sido tan extraordinario, que, aun no habiendo comenzado la labor de propaganda del aparato (este que insertamos en la GUÍA DE VALLADOLID, por razón de vecindad, es el primer anuncio que se publica), la importante producción de su fábrica, ampliamente instalada en la margen derecha del Disuerga, no basta a cubrir las exigencias de la demanda incesante de carburadores, cuya fama ha llegado al mundo automovilista por el conducto entusiasta y competente de sportment y chauffeurs, que han encontrado en el nuevo Carburador una elasticidad de potencia para sus motores y una economía en el consumo jamás obtenida en esta clase de aparatos, circunstancias que, unidas a la facilidad de su montaje y a la sencillez de su mecanismo, hacen del «IRZ» el carburador soñado por los motoristas.

Prueba elocuente de la importancia reconocida al aparato vallisoletano, es el hecho de haber sido adoptado por la Hispano Suiza para sus coches, de fama mundial, contratando con la empresa constructora la licencia para dotar del «IRZ» a sus motores. También la Sociedad Española de Automóviles «Landa», proveedora importantísima del Ejército, lo ha adoptado para sus coches y camionetas.

Entre los éxitos más positivos y rotundos del Carburador «IRZ», puede señalarse el que acaba de obtener el corredor de la Hispano Suiza, don Rafael Vierna, que ha batido el record Bilbao-Madrid, en cinco horas y veintiún minutos, con un coche 32 H. P. equipado con dos Carburadores «IRZ» del tipo 50, por cuya hazaña, popularizada por la prensa diaria y revistas ilustradas, fué felicitado telegráficamente, por S. M. el Rey, quien se dignó elogiar calurosamente en dicho telegrama la resistencia del Carburador «IRZ».

Es una satisfacción para Valladolid, contar entre sus industrias esta nueva industria española, nueva y ya acreditada y próspera.

Daniel Pérez	Angustias, 43.
Epifanio Martín	Empecinado.
Emilio Alonso	San Blas, 6.
Gómez Hermanos	Plaza Circular.
Hijos de P. San Martín	José María Lacort, 5.
Hijos de B. Zamora	Teresa Gil, 25.
Honorato López Pinto	Real de Burgos, 12.
Ignacio Alvarez	Ñiña Guapa.
Luis Delibes y Compañía	Ferrocarril, 10.
Manuel Pradera	Pf y Margall, 82.
Mariano Corral	Labradores.
Mariano González	Plaza Cruz Verde, 18.
Modesto León	Ñiña Guapa.
Rodríguez Martín y Osorio	Paraíso, 7.
Ruperto Martínez	Rúa Oscura.
Santiago Frutos	Merced, 16.
Severiano Soba	San Juan de Letrán, 11.
Víctor Conde	Expósitos.

#### CARROS PARA TRANSPORTES.

Andrés Gutiérrez	Paseo San Isidro, G.
Antonio Jiménez	Paseo Zorrilla, 98.
Cándido Cortés	Afuera Puente Mayor.
Claudio Velasco	Cañada Delicias, P.
Eugenio Fraile	San Isidro, 6.
Eusebio Ribera	Calle de Muro, P M.
José Gutiérrez	Paseo de Zorrilla.
Juan Alonso García	Salud, J.
Juan Posadas	Puente Duero, 48.
Nicolás Arribas	Paseo de Zorrilla.
Patrielo Pérez Conde	Carretera de Tórtoles.
Vicente Armas	Carretera de Segovia.
Viuda de Leoncio Arribas	Gabilondo, 10.

#### CASAS DE CAMBIO.

Banco Castellano	
Banco Hispano Americano	
Juan Rodríguez	Acera de San Francisco, 17.

#### CASAS DE COMIDAS.

Anselmo Fernández	Plaza Mayor, 15.
Benito Labra	Santiago, 32.
Mariano Pérez	Plaza Mayor, 5.
Teodoro Caballero	Especería, 2.

#### CASAS DE HUESPEDES (Véase Hospedajes).

##### CEPILLOS (Fábrica de).

Anselmo Guerra	Esquila, 3 y 5.
----------------	-----------------

#### CEREALES AL POR MAYOR.

Adrián de la Iglesia	Eras, 7.
Aquillino Sánchez	Arco de Ladrillo.

# Almacenes GUILLÉN

Santiago, núm. 25

LOS MAS SURTIDOS DE TODA CASTILLA

Secciones que trabajan en la planta baja y piso principal  
ALTAS NOVEDADES EN TEJIDOS PARA SEÑORA Y GÉNEROS BLANCOS

Juguetes.

Cuchillos.

Géneros de punto.

Cubiertos.

Linoleum.

Paraguas.

Artículos de viaje.

Bastones.

Objetos de escritorio.

Abanicos.

Fantasías para regalo.

Sombrillas.

Vajillas de Limoges.

Bisutería.

Cristalería de Bohemia.

Artículos de Tocador

Perfumería.

y Peluquería.

Orfebrería.

Hules de mesa.

Venta al por mayor y detall de Paquetería y Quincalla

EXCLUSIVOS DEPOSITARIOS DE LOS

APARATOS  
Y  
DISCOS



Salón de Audiciones

<b>Cándido Reina</b> .....	Obispo, 2.
<b>Clemente Serrano</b> .....	Arco de Ladrillo.
<b>Gervasio Gato</b> .....	Arco de Ladrillo, B.
<b>Guillermo Rubio</b> .....	Arco de Ladrillo.
<b>Polcarpo Herrero</b> .....	Lagares, 7.

**CERVEZAS** (Fábricas de).

<b>Fábrica de cervezas de San Juan</b> .....	San Juan.
<b>Gambrinus</b> .....	Santa Lucía, 3.
<b>Málaga Champagne</b> .....	José María Lacort, 10.

**CESTEROS,**

<b>Antonio Pascua</b> .....	Guarnicioneros, 8.
<b>Sara Pérez</b> .....	Cebadería, 13.

**COCHES DE ALQUILER.**

<b>Coches de punto</b> .....	Plaza Mayor.
<b>Emilio Ferrari</b> .....	Carretera de Ariza.
<b>Jesús Tapia</b> .....	Encarnación, 6.
<b>Raimundo Carmona</b> .....	San Felipe Neri, 1.
<b>Valentín Fernández</b> .....	Perú, 17.

**Tarifa:**

Servicios por hora, a cuatro pesetas la hora.

Id. por carreras, a 1'50 carrera.

**COLAS Y GELATINAS** (Fábrica de).

<b>Vallisoletana de Colas (S. A.)</b> .....	Tenerías, 13.
---------------------------------------------	---------------

**COLEGIOS DE NIÑAS.**

<b>Domínicas Francesas</b> .....	Santiago, 74.
<b>El Angel de la Guarda (María Concepción, N.)</b> .....	Arces, 8.
<b>El Pilar (Concepción Herrero)</b> .....	Calixto F. de la Torre, 8.
<b>El Sagrario (Sofía González)</b> .....	Librería, 13.
<b>Jesús (Dolores Ortega)</b> .....	Cadena, 22.
<b>La Anunciación (Encarnación Soto)</b> .....	Ferrocarril, 14.
<b>La Enseñanza</b> .....	Juan Mambrilla, 19.
<b>La Filantrópica</b> .....	Duque de Lerma, 1.
<b>La Natividad (Segunda González)</b> .....	Plaza de San Juan, 5.
<b>La Purísima (Ana Rodríguez)</b> .....	Ruiz Zorrilla, 27.
<b>La Purísima Concepción (Eulalia Rico)</b> .....	Ruiz Zorrilla, 26.
<b>La Virgen del Carmen (Tomasa López)</b> ..	Real de Burgos, 10.
<b>La Virgen del Rosario (Aurora García)</b> ..	Arces, 6.
<b>Niñas Huérfanas</b> .....	Paseo de Zorrilla, 2.
<b>Nuestra Señora del Carmen (María Castriño)</b> .....	Plaza Comedias, 12.
<b>Nuestra Señora del Pilar (María Pilar Pa- lencia)</b> .....	Carretera Salamanca, C.
<b>Sagrado Corazón (Emerenciana de Blas)</b> ..	Leopoldo Cano, 26.
<b>San Nicolás (Felicitana Holguín)</b> .....	San Ignacio, 7.
<b>Santa Teresa de Jesús</b> .....	San Blas, 6.
<b>Ambrosia Salas</b> .....	Verbena, 9.

CASA MERCHÁN

DE

Miguel Luis C. Merchán

Fundada en 1870

Muebles, Tapicería, Aparatos para alumbrado eléctrico y Artículos para regalo

o o o

Avenida de Alfonso XIII, número 3

“Precio fijo” inalterable

## CALZADOS SORIA

Primera casa en calzados de fantasía y económicos. Ventas por mayor y menor en sus amplios Almacenes de la calle de Teresa Gil, números 3 al 9 inclusive.

ÚNICO DESPACHO - ESTA CASA NO TIENE  
SUCURSALES

CALZADOS LOS MÁS SÓLIDOS, RECONOCIDOS  
POR SU NUMEROSA CLIENTELA

Sin competencia

Callista pedicuro manicuro

C. GIMÉNEZ

Santiago, número 64, entresuelo

Teléfono 519

MÁRMOLES Y PIEDRAS

JOSÉ POSAS

ALMACÉN Y DESPACHO: Libertad, 14 y 16.

TALLERES: Tintes, 2 y Paseo Cementerio Católico.

VALLADOLID

Casa predilecta del público por su gran surtido y precios económicos

Felisa García .....	Pura, 17.
Petra López .....	Imperial, 20.
Pilar Saro .....	Puente Mayor, 12.
Rosario Trapote .....	Duque de Lerma, 1.
Ruperta Requena .....	Don Sancho, 1.

#### COLEGIOS DE NIÑOS.

Centro Católico (Perfecto Sáinz).....	Ff y Margall, 50.
El Angel de la Guarda (Primitivo Aranda),	Arco, 8.
El Dulce Nombre (Félix Arquero).....	Marías Pieaven, 39.
El Carmelo (Eufimio Izquierdo).....	Santa Clara, 25.
El Progreso (Waldino García).....	Mariano F. Cubas, 7.
San Agustín (Manuel González).....	Ferreocarril, 13.
San Antonio de Padua (David Conde)....	Pf y Margall, 27.
San Bartolomé (Ernesto Santiago).....	Plaza San Bartolomé, 13.
San Carlos (Fernando Manjón).....	Don Sancho, 1.
San Francisco de Asís (Vicente Rodríguez),	Bao, 4.
San Ignacio (Secundino Vallejaño).....	Alamillos, 28.
San José de Calasanz (Jesús García)....	Plaza San Miguel, 6.
San Juan de la Cruz (Mariano Sánchez)..	Plaza San Miguel, 3.
Santiago Apóstol (Cirilo Nieto).....	Calixto F. de la Torre, 8.
Antonio Andrés .....	Niña Guapa, 27.
Baldomero Picado .....	Marqués, 3.
Bonifacio García .....	Reina Victoria, E.
Ceferino Muñentes.....	Nueva de la Estación, 25.
Julián Sanz .....	Puente Colgante, 1.
Ramón Fernández .....	Duque de Lerma, 1.
Santiago Izquierdo .....	Paseo de San Vicente, 6.
Victoriano Cerezo .....	Nueva de la Estación, 57.

#### COLEGIO DE SORDOMUDOS Y CIEGOS (San José).

Antolín Rodríguez Melgola.....	Marqués del Duero, 2.
--------------------------------	-----------------------

#### COLEGIOS DE 2.ª ENSEÑANZA Y ACADEMIAS.

El Salvador (Agustín Enciso).....	Plaza de San Pablo.
La Alianza Francesa (Francés).....	Zúñiga, 27.
La Providencia (Florián Pérez Arenales),	Angustias, 71.
Nuestra Señora de Lourdes (H. Doctrina Cristiana) .....	Paulina Harriet, 38.
San José (Jesuitas).....	Plaza del Duque, 14.
San Luis (Benito de Juan).....	Torrecilla, 13.
César Arias Herrero.....	Zapico, 9.
Esteban R. del Hoyo.....	Doctor Cazalla, 4.
Javier Piñeiro .....	Cruz del Val, 1.
José Bermejo .....	Fray Luis de León, 21.
Leandro Villán (Caligrafía).....	Correo, F.
Ricardo Lastra .....	Fray Luis de León, 18.
Santiago Mateos (Academia Militar).....	Fray Luis de León, 18.
Valentín Alonso .....	Campillo, 6.
Valentín Orejas (Dibujo).....	Francos, 23.

#### COLONIALES (Almacenes de).

Abel González .....	Plaza Mayor, 44.
Cirilo Pérez .....	Angustias, 20.



# Jabones Vega de Castilla

Fabricantes: N. GARROTE Y VEGA

(S. R. C. Valladolid)



Los mejores y más baratos

POR disponer de una fábrica montada con todos los adelantos

POR vender directamente al público sin intermediarios

Servicio a domicilio desde una arroba en adelante  
Facilidades a los compradores que acostumbran a llevar el jabón por meses

DESPACHO:

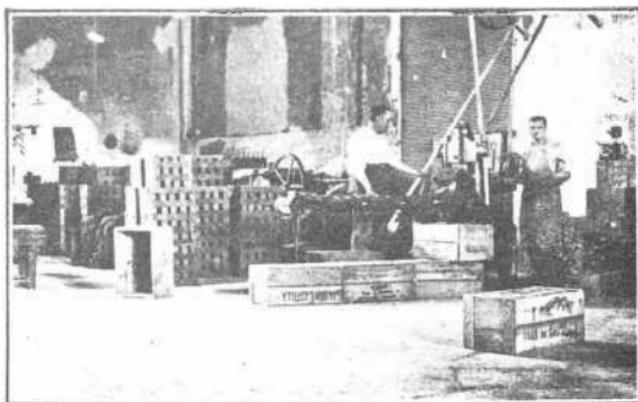
Teresa Gil, 6

Teléfono núm. 197

□ □

FÁBRICA:

Carretera que une la de  
Madrid y la de Segovia



<b>Emilio Molina</b> .....	Plaza Mayor, 46.
<b>Hijo de A. Peral</b> .....	Miguel Iscar, 26.
<b>Hijos de Juan García Gómez</b> .....	Miguel Iscar, 2.
<b>Hijos de Uña</b> .....	Francisco Zaramona, 14.
<b>Modesto Mata</b> .....	Fuente Dorada, 8 y 9.
<b>Tomás Fernández Canales</b> .....	Mendizábal, 8.

**COLONIALES. Tiendas de** (Véase Ultramarinos).

**COMESTIBLES. Tiendas de** (Véase Ultramarinos).

**COMISIONISTAS-REPRESENTANTES.**

<b>Andrés García</b> .....	Claudio Moyano, 6 y 8.
<b>Antonio R. Arenas</b> .....	Esgueva, 16.
<b>Apolinar Polanco</b> .....	Santiago, 52.
<b>Doroteo de Castro</b> .....	Miguel Iscar, 8.
<b>Florentín Quemada</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 18.
<b>Joaquín Raposo</b> .....	Pf y Margall, 12.
<b>Juan Lyon</b> .....	Paseo de Zorilla, 30.
<b>Luis Fernández</b> .....	Marina de Escobar, 9.
<b>Rafael Herrero</b> .....	Miguel Iscar, E.
<b>Serapio Rodríguez</b> .....	Pasión, 25 (T. 227).
<b>Vicente Azcárate</b> .....	Colmenares, 2.

**COMPOSITORES DE ALHAJAS.**

<b>Anastasio Gil</b> .....	Acera de San Francisco, 15.
<b>Bernardo Cuadrillero</b> .....	Duque de la Victoria, 7.
<b>Francisca Rabadán</b> .....	Angustias, 49.
<b>Gabriel Aragón</b> .....	Cánovas del Castillo, 25.

**CONFECCIONES DE SEÑORA.**

<b>Sobrinos de Emeberto Miguel</b> .....	Regalado, 2.
<b>Telesforo Hernández</b> .....	Santiago, 5 al 12.

**CONFITERIAS.**

<b>Alejandro Pérez (El Sol)</b> .....	Val, 4 y 6.
<b>Alejandro Pérez (sucursal)</b> .....	Fuente Dorada, 21.
<b>Anselmo Ereilla</b> .....	Ferrari, 42.
<b>Daniel Guillermo</b> .....	Santiago, 48.
<b>Felipe Rodríguez</b> .....	Ferrari, 50.
<b>Guillermo Robledo</b> .....	Angustias, 12.
<b>Hijo de Olmo</b> .....	Santiago, 12.
<b>Juan M. Olmo</b> .....	Santiago, 72.
<b>Justo Stürnimann (Horno Suizo)</b> .....	C. del Castillo, 19 y 21.
<b>Nicomedes Ricote</b> .....	Santiago, 56.
<b>Orencio Fernández</b> .....	Angustias, 26.
<b>Ramón Freixas (Horno Francés)</b> .....	Cánovas del Castillo, 26.
<b>Viuda del Brio</b> .....	Libertad, 13.
<b>Viuda de Dámaso Pérez</b> .....	Pf y Margall, 30.



LAS MEJORES CREMAS PARA  
EL CALZADO SON LAS DE LA  
MARCA

**ÁGUILA ROJA**

PARA PEDIDOS A

**MAXIMINO GUTIÉRREZ**

ARRIBAS, 1 - VALLADOLID

## "LA MODERNA"

Novedades en Bisutería, Quincalla

Artículos para regalos

**M. VAQUERO AZNAR**

Ferrari, número 34. VALLADOLID

ALMACÉN DE TOCINO  
EMBUTIDOS, JAMONES  
Y QUESO DE CASTILLA

**HIGO DE PEDRO DE LA CALLE**

Cánovas del Castillo, núm. 50.-Valladolid  
EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

FÁBRICA DE JABONES

**Antonio de la Calle**

PUENTE DUERO, NÚM. 1

ESCRITORIO:

Cánovas del Castillo, 50  
VALLADOLID

## Almacenes de maderas de ZACARÍAS CÁMARA

Paseo de San Isidro, VALLADOLID. -- Estación del Ferrocarril, BURGOS. -- Calle Nueva, MEDINA DE RÍOSECO --  
Ignacio M. de Azcoitia, PALENCIA

Norte, Tea, Soria, Portugal, Galicia y País, para construcción - Maderas especiales para carruajes, carpintería, silleros y cedaceros, y para ebanistería caoba de Cuba, roble americano, nogal satén y chapas - Nogal, roble, haya, aliso y castaño, fresno y chopo del país - Encina para dientes de coronas

**CONSTRUCTORES DE CARROS.**

<b>Antero San Miguel</b> .....	Ruiz Zorrilla, 18.
<b>Antonio del Campo</b> .....	Carretera Salamaneña.
<b>Dimas Gómez</b> .....	P. Muelle, 8.
<b>Emilio Hernando</b> .....	San Lázaro, 5.
<b>Félix Requena</b> .....	Puente Amarga, 11.
<b>Fermina del Olmo</b> .....	Santa Clara, 62.
<b>Fernando González</b> .....	Pasión, 9.
<b>Hijos de Raimundo Rojo</b> .....	Arco de Ladrillo.
<b>Indalecio Rodríguez</b> .....	María Molina, 1.
<b>Isidoro Gómez</b> .....	Las Eras (Puente Mayor).
<b>José Fernández</b> .....	P. del Muelle (P. Mayor).
<b>Julio Lara</b> .....	Plaza de San Nicolás, 25.
<b>Marcelino García</b> .....	Juan Mambrilla, 12.
<b>Miguel Merchán</b> .....	Paseo Zorrilla, 57.
<b>Nemesio Campos</b> .....	Santa Lucía, 11.
<b>Raimundo Rojo</b> .....	Plaza de San Nicolás, 23.
<b>Tobías Martín</b> .....	Huelgas, 16.
<b>Tomás Larrán</b> .....	Jardines, 6.

**CONSTRUCTORES DE COCHES Y DE CARROCERIAS.**

<b>Casimiro Charro</b> .....	Gamazo, 1.
<b>Eugenio Charro</b> .....	Paseo de Zorrilla, 54.

**CONSULTORIOS MEDICOS Y DISPENSARIOS.**

**Antituberculoso** (Calle de Muro).

Doctor Salvino Sierra.

**Cruz Roja** (Núñez de Arce, 23).

MEDICOS: Doctores Echevarría, Corredor, Guzmán, Elices, Bárcena, Pinilla, Espinosa y Huerta.

**De la Gota de Leche.**

MEDICO: Doctor García Conde.

**San Andrés** (Alonso Pesquera, 36).

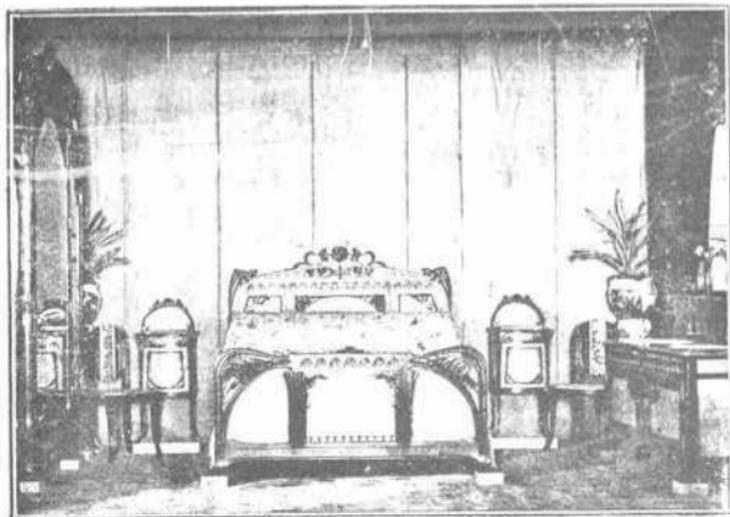
Doctores Goenaga, Cilleruelo, Ce Dios, Bárcena, Arija y Espinosa.

**CONTRATISTAS DE OBRAS.**

<b>Antonio Martínez</b> .....	López Gómez, 8.
<b>Canuto Rodríguez</b> .....	Expósitos, 17.
<b>Félix Cuadrado</b> .....	San Ignacio, 11.
<b>Jaime Cuadrado</b> .....	Joaquín Costa (Hotel).
<b>León Labertándie</b> .....	Ferrocarril, 11.
<b>Manuel Pradera</b> .....	Pf y Margall, 82.
<b>Mariano Tranque</b> .....	Platerías, 12.
<b>Miguel Tena</b> .....	Zúñiga, 5.
<b>Nicasio García</b> .....	Miguel Iscar, 4.

**CORDELERIA (Fábricas de):**

<b>Santiago Misteo</b> .....	Victoria, 37.
<b>Vluda e Hijos de Pablo Simón</b> .....	Guarnicioneros, 4.



ALMACÉN DE MUEBLES  
Y TAPICERÍA

JUSTO CELADA

DESPACHO FÁBRICA  
Teresa Gil, n.º 32 † Paseo Zorrilla, n.º 88

VALLADOLID

**FUENTE SAYUD**

Castromonte - Valladolid (España)

**ENRIQUE TOUYA**

Aguas minerales naturales Bicarbonatadas, Sódico, Cálcico, Litínicas.

Curan: Vías urinarias, cólicos nefríticos y hepáticos, riñones y vesiga.

Para pedidos, al Depósito: María de Molina, 6

**CORDELERIAS (Tiendas).**

<b>Dorotheo Méndez</b> .....	Terresa Gil, 31.
<b>Pablo Benito</b> .....	Plaza Mayor, 18.
<b>Santos Zarza</b> .....	Plaza Mayor, 3.
<b>Viuda e Hijos de P. Simón</b> .....	Guardacioneros, 1.
<b>Viuda de Isaac Benito</b> .....	Plaza Mayor, 52.

**CORREDORES DE CEREALES.**

<b>Andrés García Fernández</b> .....	Claudio Moyano, 6 y 8.
<b>Antonio Allué</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 19.
<b>Rafael Herrero</b> .....	Miguel Iscar, 6.
<b>Saturnino Calderón</b> .....	Atrio de Santiago, 5 y 7.

**CORREDORES DE COMERCIO.**

<b>Don Audomaro Gil</b> .....	Claudio Moyano, 8.
» <b>Cecilio Casado</b> .....	Campillo, 14 y Duque de la Victoria, 33.
» <b>Edmundo Santamaría</b> .....	Campillo, 1.
» <b>Félix Jiménez G. Peña</b> .....	Santiago, 86 y Mendizábal, 1.
» <b>Joaquín Aragón</b> .....	Constitución, 7 y Duque de la Victoria, 26.

**CORRESPONSALES DE PERIODICOS (Administrativos).**

<b>Francisco Delgado</b> .....	Plaza del Campillo (kiosco).
<b>Francisco Valero</b> .....	Plaza Mayor (kiosco).
<b>Laurentino de la Justicia</b> .....	Plaza Mayor, 11.

**CORRESPONSALES DE PERIODICOS (Literarios).**

« <b>A B C</b> » : D. Ricardo Martínez.
« <b>Eco Artístico</b> » : D. Francisco Gallardo.
« <b>El Debate</b> » : D. Ricardo Martínez.
« <b>El Imparcial</b> » : D. Ricardo Allué.
« <b>El Liberal</b> » : D. Zenarías Hera Rodríguez.
« <b>El Socialista</b> » : D. Alfredo García Comde.
« <b>El Sol</b> » : D. Jacinto Altés.
« <b>La Publicidad</b> », de Barcelona, D. Francisco Carmona.
« <b>La Vanguardia</b> », de Barcelona, D. Félix García Mucientes.
« <b>Las Noticias</b> », de Barcelona, D. Jacinto Altés.
« <b>Semanario Deportivo</b> » : D. Juan A. Funoll.

**CORSETERIAS.**

<b>Carmen Cabello</b> .....	Santiago, 33.
<b>Francisco Navarro</b> .....	Regalado, 3.
<b>Isabel García</b> .....	Libertad, 17.
<b>Victoria y Esperanza Pintre</b> .....	Santiago, 51.

**CRISTALES PLANOS (Véase vidrios).****CUADROS Y MOLDURAS.**

<b>Casa Santarén</b> .....	Fuente Dorada, 27.
<b>Hijos de Molner</b> .....	Fuente Dorada, 13.



# CASA SANTARÉN

FUNDADA EN 1800

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

IMPRESA - LIBRERÍA - PAPELERÍA  
OBJETOS DE ESCRITORIO

FABRICACIÓN DE LIBROS RAYADOS en todos los tamaños, Libretas, Blocks y resmillería.

OBJETOS DE ESCRITORIO. Altas novedades en Escribanías, Tinteros, Papeleras, Cestos para papeles, Ficheros, Clasificadores, Vades, Timbres, Estuches fantasía.

MENAJE PARA ESCUELAS Y COLEGIOS, Globos, Esferas, Cuerpos sólidos, Mapas de todas clases, Máquinas de proyección, Mesas, Encerados y Aparatos giratorios para láminas.

ARTÍCULOS DE DIBUJO Y PINTURA, Gran surtido en Estuches de matemáticas, Cajas para óleo y acuarela, Colores en tubos de las mejores marcas, Telas preparadas y papeles de todas clases, etc.

FLORES ARTIFICIALES, Aprestos, Hojas alambradas y confección de ramos y arcos en tela y talco, Inmenso surtido en plantas de salón, disecadas y de tela.

ESTUCHES DE PAPEL DE CARTAS, desde la clase más corriente y económica a las de gran fantasía. **Últimas novedades.**

PLUMAS ESTILOGRÁFICAS, Gran surtido de todas las marcas más acreditadas. **Se remiten por correo. Pídanse detalles.**

LAPICEROS BOLSILLO, Variedad de modelos en níquel, plata y oro.

ESTATUARIA RELIGIOSA (indulgenciable). Variedad de imágenes y tamaños. Se reciben encargos de alturas especiales.

ARTÍCULO DE PIEL, Últimas creaciones de la moda, Petacas, Pitilleras, Tarjeteros, Carteras para señora, Lomosneros, Carpetas para documentos, letras y billetes, etc.

ARTÍCULOS PARA REGALO, Exposición en el nuevo local instalado en el interior del establecimiento.

JUGUETERÍA Y LIBROS PARA PREMIOS

IMPRESIONES PARA EL COMERCIO, SOCIEDADES Y PARTICULARES

EDICIÓN DE OBRAS TIMBRADOS EN RELIEVE  
MODELACIÓN PARA AYUNTAMIENTOS Y JUZGADOS  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CASA SANTARÉN  VALLADOLID

Miguel Jover .....	Platerías, 36.
Rufino de la Fuente .....	Duque de la Victoria, 25.
Viuda de Vaquerón .....	Fuente Dorada, 28.

**CUBEROS.**

Doroteo Dávila .....	Estación, 5.
Matías Nieto .....	Lagunas, 2.

**CUCHILLEROS.**

Dionisio Bueno .....	Prado, 15.
Eudasio González .....	Angustias, 16.
Mariano González .....	Gondomar, 1.

**CURTIDOS (Almacenes de).**

Bernardino Herrero .....	Teresa Gil, 10.
Cabezas y Aparicio .....	Matías Piéoua, 8.
La Cal y González .....	Miguel Isear, 28.
José Getino .....	Matías Piéoua, 23.
Leonides Gómez Alvarez .....	Libertad, 29.

**CURTIDOS (Fábricas de).**

Alvaro Olea .....	Recoletas, 5.
Darío Perelégueui .....	Paulina Harriet, 32.
Mariano Quintanilla .....	Plaza de las Tenerías, 5.
Nicolás Moratinos .....	Capuchinos Viejos, 15.

**CHOCOLATE (Fábricas de).**

A. Tejedor .....	Paseo de Zorrilla, 27.
Casa Social Católica .....	Muro.
Dimas Alonso .....	Miguel Isear, 11.
Eudasio López .....	Paseo del Príncipe, 8.
Eulogio Santillana .....	Cebadería, 15.
José Gutiérrez Calvo .....	Libertad, 19.
Modesto Mata .....	Fuente Dorada, 8 y 9.
Quirino San Pedro .....	Santiago, 76.
Roberto Martín (S. en C.) .....	Platerías, 31.
Valentín Martín .....	Angustias, 51.

**DELINEANTES.**

Alberto Verrier .....	Estación, 21.
Antonio Gimeno .....	Claudio Moyano, 5.
Carlos Rodríguez .....	Pasión, 31.
Eduardo Villán .....	Doctor Cazalla, 8.
Emilio Morino .....	Estación, 19.
Germán Abad .....	Avenida Alfonso XIII, 16.
Juan Soto .....	Plaza Mayor, 20.
Julio Tabernero .....	Fernández Cubas, 2.
José Rubiera .....	Núñez de Arce, 16.
Julio Tesera .....	Perú, 6.
Pedro Moro .....	Angustias, 67.



## A. VALLEJO Y VALLEJO

Esta casa, dedicada con especialidad al decorado interior de toda clase de habitaciones, ofrece a su distinguida clientela y público en general todo cuanto se produce en la industria para este fin

**Papeles pintados.** Desde los más baratos hasta las novedades de más actualidad con sus grandes cenefas y frisos decorativos.

**Linoleum** o sea alfombrado de pisos. Existe un inmenso surtido en clases y dibujos para poder satisfacer el gusto más delicado :: **Alfombras** en todos los tamaños :: **Hules y Tapetes** para mesa, blancos y de color :: **Lincruta.** Hay para hacer bonitos decorados y altas frisadas, con dibujos de estilo que reemplaza con ventaja en *Elegancia, Solidez y Precio*, a la madera y demás productos similares :: **Papel Glacier** para grandes ventanales de Iglesias y Capillas, hay más de mil combinaciones diferentes que sustituyen perfectamente al cristal grabado y costando la cuarta parte. Para viviendas particulares hay gran variedad de dibujos :: **Anaglypta.** Sus dibujos, estilos y combinaciones no tienen fin.

**Transparentes.** Se fabrican de las medidas y dibujos que se necesiten :: **Mosaicos para pisos.** Especialidad en las imitaciones a *Romano y Alfombra*; son los más *Artísticos*, los más *Elegantes*, los más *Brillantes* y los más *Resistentes* :: **Azulejos** blancos de todas clases y tamaños, lisos y biselados, como en colorido de gran relieve y de estilo *Árabe*, esta casa siempre tiene un buen surtido.

**A. Vallejo y Vallejo** Duque de la Victoria, 27-Tel. 725

**DENTISTAS.**

<b>Alfredo Echavarría</b> .....	Miguel Iscar, 11.
<b>Alejandro Pita Seoane</b> .....	Santiago, 68.
<b>Antonio del Campo</b> .....	Duque de la Victoria, 10.
<b>Cipriano Blanco</b> .....	Santiago, 29.
<b>Emilio Linares Rivas</b> .....	Miguel Iscar, 6.
<b>Gabinete Dental</b> .....	Teresa Gil.
<b>Gilberto Goenaga</b> .....	Duque de la Victoria, 1.
<b>Jesús Benito</b> .....	Claudio Moyano, 1 y 3.
<b>Manuel Suárez Varza</b> .....	Platerías, 1.

**DIVISION HIDRAULICA DEL DUERO (Pray Luis de León, 32).****Personal facultativo.**

INGENIERO JEFE: D. Eduardo Domingo y Mambilla.

INGENIEROS: D. Pedro Pérez de los Cobos.—D. Virgilio Gareña Antón.—D. José Bonet y Guillayn.—D. Gonzalo Alonso Tejedor.—D. Francisco Fernández Frictehl.

AYUDANTE-PAGADOR: D. Eustasio Abril Canero.

AYUDANTES: D. José del Río Rojas. D. Víctor Perezagua.—Don José Gil Blanco.

SOBRESTANTES: D. Eulogio Gareña del Moral. D. Higinio Fernández Pelayo.—D. Juan Gareña Sotés.—D. Mariano Mateos Lapuente. D. Tomás Alonso Llorente.

DELINEANTES: D. Carlos Rodríguez Díaz.—D. Pedro Moro y Romo.

**DROGAS (Almacenes de).**

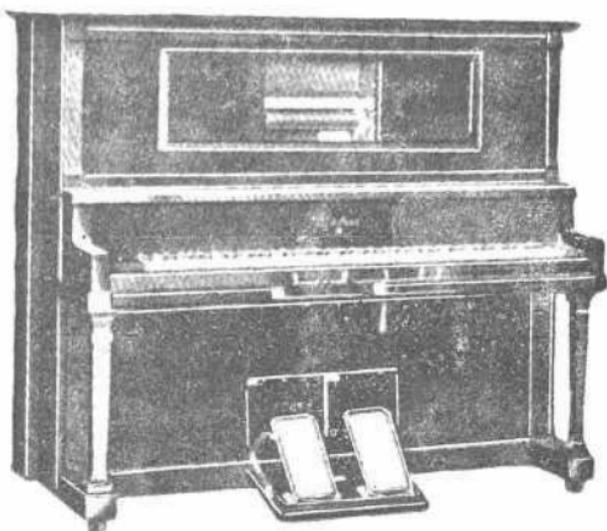
<b>A. Mendicote, Navas y Compañía</b> .....	Plazuela del Ochavo, 3 y Plaza del Campillo.
<b>E. Pasalodos y Compañía</b> .....	Teresa Gil, 36 y 38.
<b>Hijo de Alfredo G. Sapela</b> .....	Val, 1 y 3.

**DROGUERIAS.**

<b>A. Mendicote, Navas y Compañía</b> .....	Plazuela del Ochavo, 3 y Plaza del Campillo.
<b>Abrahan Frechilla</b> .....	Cánovas del Castillo, 15.
<b>E. Pasalodos y Compañía</b> .....	Teresa Gil, 36 y 38.
<b>Emilio Calvo</b> .....	Cánovas del Castillo, 39.
<b>Gonzalo Callej</b> .....	Santiago, 12.
<b>Hijo de Alfredo G. Sapela</b> .....	Val, 1 y 3.
<b>Joaquín Salgado</b> .....	Duque de la Victoria, 24.
<b>Juan Retuerto</b> .....	Angustias, 26.
<b>Norberto Adulce</b> .....	Fuente Dorada, 1.
<b>Pedro Ruiz Zorrilla</b> .....	Platerías, 27.

**EBANISTAS.**

<b>Alejandro Anglés</b> .....	Paseo de Zorrilla, 46.
<b>Antonio Alvarez</b> .....	San Bartolomé, 2.
<b>Claudio Tordera</b> .....	Sábano, 3.
<b>Dario Trapote</b> .....	Francos, 12.
<b>Félix Pescador</b> .....	Caballo de Troya, 8.
<b>Francisco Ortiz</b> .....	Marquesa de Esquilache, 10.



# MÚSICA Y PIANOS

ERARD : GAVEAU : KALLMANN

PIANOS DE FAMA MUNDIAL

□ □ □

ROLLOS : GRAMÓFONOS : DISCOS

ÚLTIMAS NOVEDADES

□ □ □

REPRESENTACIÓN EXCLUSIVA

## Unión Musical Española

SANTIAGO, 55 - VALLADOLID

Juan Basas .....	José María Lacort, 31.
Juan Simón San José .....	Montero Calvo, 27.
Justo Celada .....	Paseo de Zorrilla, 28.
Mariano Morate .....	Montero Calvo, 36.
Modesto Vaquerizo .....	Verbena, 4.
Nicolás Meléndez .....	Pólvora, 1.
Saturnino Lamarea .....	Castelar, 16.
Teófilo Morate .....	Platerías, 30.

#### ELECTRICIDAD (Fábricas de). Veinte de Febrero, 8.

INGENIERO: D. Isidro Rodríguez.

ADMINISTRADOR: D. Pedro Cagreño.

#### EMBUTIDOS (Véase Salchicheras).

#### ENCUADERNADORES.

Ambrosio Rodríguez .....	Alfonso XII, 5.
Cándido Valentín .....	Angustias, 25.
Casa Santarén .....	Fuente Dorada, 27.
Imprenta Castellana .....	Montero Calvo, 27.
Justo Rojo .....	Guadamacileros, 9.
Mariano Fraile .....	Montero Calvo, 25.
Pedro Miñón .....	Perú, 17.
Pedro Zuloaga .....	Macias Picavea, 38.
Viuda de Montero .....	Ferrari, 6.

#### EQUIPOS PARA NOVIAS.

El Tolsón .....	Duque de la Victoria, 16.
Florencio Florente .....	Constitución, 10.
La Casa Blanca .....	Constitución, 9.
La Esfera .....	Constitución, 1.
La Villa de Madrid .....	Alfonso XII, 2.
Maison de Blanc .....	Alfonso XII, 1.
Nicolás Sanz .....	Duque de la Victoria, 7.

#### ESCAVOLISTAS.

Hijos de Gerbolés .....	Santa María, 11.
Justino Esteban .....	Cervantes, 9.
Julián Moreno .....	Mantería, 48.
Martín y Verdugo .....	Zúñiga, 27.

#### ESCOBAS (Fábricas de).

Motos y Compañía .....	Sandoval, 3.
Mariano Tejedor .....	Avenida Alfonso XIII, 23.
Dionisio Roquemada .....	Tres Amigos.

#### ESCUELAS MILITARES DE RECLUTAS.

Escuela Oficial (Cuartel de San Diego, P. Santa Brígida).

DIRECTOR: Coronel D. Guillermo Wasatosky.

PROFESOR: Capitán D. José Blanco Diéguez.

César Mateos.—Tiro Nacional (Campo de San Isidro).

# "ANTOÑITA"

FÁBRICA DE OVOIDES  
ALMACÉN DE CARBONES MINERALES  
DE TODAS CLASES

## Gonzalo Hernández

Siempre grandes existencias. Carbones de las mejores procedencias nacionales y extranjeras que se garantizan completamente.

PRECIOS INMEJORABLES

POR VAGONES A PRECIOS DE MINA

Los ovoides son fabricados con carbones de las mejores cuencas carboníferas de España y son de inmejorable calidad.

Todos los carbones se sirven en sacos precintados de 50 kilos neto. Es la única casa que lo hace en Valladolid. Peso exacto. Se ruega comprueben siempre.

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

PÍDANSE DETALLES PARA ENVÍOS

Esta casa dispone de un laboratorio para el análisis de todos los carbones y no se compran sin haberlos previamente sometido a examen en el mismo. Igualmente se hace con los ovoides, por lo cual se obtienen de clase inmejorable.

**CARRETERA DE MADRID.-Teléfono 786**

**Apartado 76**

«Castilla» (Duque de la Victoria, 18).

PROFESOR DIRECTOR: Comandante D. José Orbaneja.

PROFESORES: Comandante D. Ramón Rubio.—Teniente D. Celedonio Lesmes.

**Escuelas particulares.** — «Valladolid» (Colegio El Salvador, P. San Pablo).

PROFESOR: Capitán D. Eusebio Valle del Real.

«Patria» (Duque de la Victoria, 30).

PROFESOR: Comandante D. Felipe Salazar.

## ESCUultores.

Isidoro Pariente .....	Paz, 6.
José Esteban .....	Cervantes, 9.
Julián Moreno .....	Manterico, 18.

## ESTERERIAS.

Antonio Valero .....	Santiago, 76.
Mariano González .....	San Felipe Neri, 3.

## ESTUCHES AZUCAREROS (Fábrica de).

Antonio Montero .....	Tudela, 8.
-----------------------	------------

## ESTUFISTAS Y FUMISTAS.

Antonio de Diego .....	Plaza Portugalete, 2.
Gaspar San José .....	Teresa Gil, 25.
Jacinto González .....	Teresa Gil, 22.

## FARMACEUTICOS EN EJERCICIO.

Angel Durriff .....	Alonso Pesquera, 21.
Antonio Igea .....	Regalado, 10.
Daniel Pérez García .....	Fuente Dorada, 46.
Eugenio Martín Bellogín .....	Rinconada, 32.
Eugenio Muñoz Ramos .....	Plaza Mayor, 2.
Eusebio Villanueva .....	Ruiz Hernández, 1.
Eustaquio Ortiz .....	Angustias, 36.
Fabián Alonso .....	Santiago, 60.
Gregorio Descalzo .....	Santiago, 20.
Jacinto Sanz Pasatodos .....	Teresa Gil, 31.
Joaquín Salgado .....	Duque de la Victoria, 36.
Juan Retuerto .....	Angustias, 14.
Lupicinio Mateos .....	Plaza de los Arcos, 2.
Manuel Aragón .....	Regalado, 12.
Mariano Llano .....	Duque de la Victoria, 25.
Martín Santos .....	Miguel Iscar, 3.
Melanio Calvo Criado .....	Alfonso XII, 3.
Pedro Plaza .....	Platerías, 5.
Oswaldo Laguna .....	Núñez de Arce, 38.
Remigio Escobar .....	Ruiz Zorrilla, 13.
Telmo Sánchez .....	Paseo de las Moreras, 5.
Vinda de Calvo y Cacho .....	Orates, 35.



## Aceites y Grasas Minerales

de la  
Standard Oil Company, de América

**Emiliano A. Gutiérrez**

**GRANDES DEPÓSITOS**  
CARRETERA DE SALAMANCA (Hotel Villa Pava)  
VALLADOLID

Los mejores lubricantes Standard Oil Company para transmisiones, motores, dinamos, transformadores, tractores-automóviles, autocamiones, extra-autocamiones denso, vagones de *Valvolinas*, negra A. Glander, roja Continental Oil, cosmos, vapor recalentado. Grasa consistente lubricant, etc.

Garantizo procedencia, calidad y marcas.

Los clientes que así lo interesen pueden reespedir sus pedidos desde puerto Santander a la llegada del vapor, que periódicamente recibo en este puerto.

**Los pedidos se sirven el mismo día de recibirlos desde depósito Valladolid**

### **FARMACIA DE GREGORIO DESCALZO (SUCESOR DE DOMENECH)**

Situada en el sitio más céntrico de la capital - Medicamentos modernos químicamente puros - Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras  
Sueros y vacunas

SANTIAGO, 20. - VALLADOLID

TELÉFONO 825

### **Relojería de GABINO VÍTORES, Sucesor de Z. Velasco**

Relojes de bolsillo y pulsera de acreditadas marcas -:- Gran surtido en relojes de pared y despertadores -:- Objetos para regalos.

Plaza de Cánovas del Castillo, 51 (Orates). - VALLADOLID

Entrada por la Administración de Loterías núm. 2. CASA DE CONFIANZA

### **LA CIUDAD DE LONDRES SASTRERÍA**

**FÉLIX OSUNA-Santiago, 2-VALLADOLID**

GRANDES EXISTENCIAS EN GÉNEROS DE TRAJES Y GABANES PARA CABALLERO : PRECIOS ECONÓMICOS

**FERRETERIAS.**

Nicéforo Hernández .....	Duque de la Victoria, 7.
Roque González .....	Platerías, 6 al 12.
Sobrinos de Jorge Sáenz .....	Santiago, 27.
Viuda de Félix Ramos Regadera .....	Santiago, 68.
Viuda de Gregorio Hortelano .....	Duque de la Victoria, 10.
Viuda de Juan Villanueva .....	Plaza Mayor, 38 al 40.

**FLORES ARTIFICIALES.**

Casa Santarén .....	Fuente Dorada, 27.
---------------------	--------------------

**FLORES NATURALES.**

Eduardo Sánchez.—Jardín de la Esperanza .....	Paseo del Cementerio.
Felipe Escudero.—La Cubana .....	Santiago, 6.
Francisco Sabadell .....	Carmen, 5.
Romualdo Alonso.—Jardín de San José .....	

**FONDAS Y RESTAURANTS.**

Fonda de Cuevas .....	Gamazo, R.
» de la Estación .....	Estación del Norte.
Hotel Español .....	Pasión, 4.
» de Francia .....	Teresa Gil, 23.
» Imperial .....	Peso, 4.
» de Inglaterra .....	María de Molina, 2.
» Moderno .....	Ferrari, 1.
» de Roma .....	Santander, 10.
Restaurant Castilla .....	Constitución, 6.
» Cantábrico .....	Plaza Mayor, 37.
» El Edén .....	La Rubia.
» El Sol .....	Santiago, 82.
» Madrid .....	Plaza Mayor, 13.

**FOTOGRAFOS.**

Feliciano Santos Peña .....	Santiago, 15.
Fotografía «Bariago» .....	Santiago, 29 y 31.
Francisco Garay .....	Santiago, 23.
Fructuoso Bariago .....	Fuente Dorada, 28 y 29.
La Madrileña .....	Santiago, 76.
Pedro Cervera .....	Santiago, 53.

**FRUTAS (Almacenistas de).**

Marciano Gil .....	Plaza del Campillo.
Motos y Compañía .....	Sandoval, 3.
Viuda de A. Molina .....	Conde Ansúrez, 8.

**FUNDICIONES Y TALLERES MECANICOS.**

Dámaso Serrano .....	Ferrocarril, 23.
Gabilondo, S. A. ....	Paseo de Zorrilla, 5.
García y Naranjo .....	Recoletas, 12.
Hijos de Zorita .....	La Rubia.
Leandro Ramos .....	Imperial, 2.
Merodio y Arconada .....	Renedo, 10.
Miguel de Prado .....	Tudela, 2.

TALLERES DE CERRAJERÍA



## Viuda e Hijos de Braulio Cid

Especialidad en barandas de escalera

:: :: y puertas de ballesta :: ::

Montero Calvo, 36.

Valladolid

ALMACÉN DE CUADROS Y MOLDURAS

## RUFINO DE LA FUENTE

DUQUE DE LA VICTORIA, 25

Especialidad en marcos a la medida, Cuadros al óleo, Cromos, Bromuros, Sacras, Vía-Crucis y una inmensa variación en Gra-

:: :: :: bados, Juguetería, Perfumería, Loza y Cristal :: :: ::

## Abonos Químicos FÁBRICAS EN VALDESTILLAS

SUPERFOSFATO — NITRATO — AMONÍACO

:: :: POTASA — ÁCIDO SULFÚRICO :: ::

**RAFAEL SÁNCHEZ**

Claudio Moyano, 15.—Apartado 75.—Teléfono 727 VALLADOLID

## ANTONIO ALLUÉ

Negociación de valores, cereales, granos de pienso, paja y saquerío de todas clases.—Órdenes para Bolsas

Avenida de Alfonso XIII, núm. 19.—Teléfono 365.—VALLADOLID

# Sociedad anónima "LA CERÁMICA"

Fundador: DON ELOY SILLÓ GUTIÉRREZ

La más importante y más antigua de España en el ramo de productos cerámicos para construcciones

Grandes Fábricas de Tejería en Valladolid, Madrid y Reinosa

Gran Fábrica de GRES en Valladolid

## FÁBRICAS-TEJERÍAS

Productos para pavimentos.

Ladrillos huecos y macizos de todas clases, ordinarios, prensados de ornamentación y especiales.

Tejas planas y curvas, adornos y toda clase de productos para tejados en tierra cocida.

Productos esmaltados.

La producción de las Fábricas de esta Sociedad, crédito de que sus productos disfrutan, entre los las regiones españolas, hace que sean ventajosamente pliegos de contratas como modelo de calidad.

Catálogos, pedidos y correspondencia a nuestro  
Teléfonos: 102 y 65 en Vallado

## FÁBRICA DE GRÉS

Tuberías para conducciones de aguas y saneamiento de poblaciones.

Aparatos de grés para galvanoplastia, electricidad y condensación de ácidos; grifos y llaves de paso, de grés.

Torrilas para transporte de ácidos y toda clase de aparatos de grés para las industrias químicas.

Pavimentos de grés.

que excede de **250 toneladas diarias** y el alto Ingenieros, Arquitectos y Constructores de todas conocidos y que se les señale frecuentemente en los

domicilio social en Valladolid: Canerac, núm. 2.  
lid, y 694-M y 670-S, Madrid.

**FUNERARIAS.**

Hijas de S. Berzosa.—La Funeraria	Libertad, 2.
Viuda de Galindo.—La Funebridad	Macías Picavea, 38.

**GALLETAS (Fábricas de).**

Julio Alonso Hera.—La Isabelita	Paseo de Zorrilla, 111.
---------------------------------	-------------------------

**GANADEROS.****GANADERIA CABALLAR.**

Cándido Martín	Muelle, 8.
----------------	------------

**GANADO DE CERDA.**

Jacobo Escudero	Olma, 24.
José Escudero	Olma, 26.
Sebastián Escudero	Olma, 8.

**GANADO LANAR.**

Anselmo Villanueva	Francos, 26.
Francisco Bustamante	Victoria, 14.
Juan Zurro	Fuente el Sol, 28.
Nemesio Santamaría	Madre de Dios, 6.
Paulino Herrero	San Isidro, 18.
Sebastián Escudero	Olma, 8.

**GANADO VACUNO BRAVO.**

Jacobo Escudero	Olma, 24.
Juan Domínguez (Antes Tertulino Fernández)	Nava del Rey.
Vicente Martín	Mendizábal, 12.

**GANADO VACUNO MANSO.**

Cándido Martín	Cuesta de la Maruquesa.
Domingo Mazón	Linares, 4.
Lorenzo Mazón	Lecheras, 20.
Sebastián Escudero	Olma, 8.
Víctor Merino	Santa María, 29.

**GAS (Fábrica de).—Estación, 2.**

DIRECTOR: D. Francisco Rodríguez.

**GARAGES.**

Felipe Lazcano	Carretera de Salamanca, 35.
Guillermo del Paso	Estación, 2.
Garage Castilla	Gamazo.
Hermanos Carrión	Gamazo, P.
Hotel de Inglaterra	María Molina, 2.
Julio Agero	Gamazo, P.
Matías Zúñiga	Ferrari, 15.

**GASEOSAS (Fábricas de).**

Gambrinus	Santa Lucía, 3.
Ignacio Llorente	Caballo de Troya, P. S.
José Llorente	Miguel Iscar, 3.



CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES  
ELECTROMECAÑICAS. ESPECIALIDAD  
EN INSTALACIONES DE EQUIPOS ELÉC-  
TRICOS PARA AUTOMÓVILES, ELEVA-  
CIÓN DE AGUAS PARA RIEGOS Y SER-  
VICIOS DE CASAS

COLMENARES, R. - TELÉFONO 393

# GUARDIAN

**Assurance Company Limited**

Establecida en Londres en 1821

DELEGACIÓN GENERAL PARA ESPAÑA

**EMILIO M. GAISSERT**

**RONDA SAN PEDRO, 17 :: BARCELONA**

Capital suscrito: £ 2.000.000. Pesetas nominales: 50.000.000

Capital desembolsado: £ 1.000.000. Ptas. nominales: 25.000.000

Activo de la Compañía en 31 de Diciembre de 1918: £ 9.335.997 - 8 - 8

Pesetas nominales: 233.399.935,75

Representante en Valladolid

**LEON DEL RIO JOSÉ M.<sup>a</sup> LACORT, 6**

ALMACEN DEL CASTILLO

**Florencia González**

MERCERÍA :: BORDADOS :: GÉNEROS DE PUNTO

CÁNOVAS DEL CASTILLO, 3.-VALLADOLID

La Cruz Blanca.....	San Juan,
La Industrial Castellana.....	Doctrinos, 3.
Ricardo Maza.—La Deliciosa.....	Estación, 21.
Valentín Martín.—La Cruz Verde.....	Angustias, 51.

**GIMNASIO.**

Manuel Marcos Ordax.....	Pray Luis de León, 2.
--------------------------	-----------------------

**GORRAS (Fábrica de).**

Francisco Lebrero.....	Plaza del Rosario, 14.
------------------------	------------------------

**GÜANTERIAS.**

El Buen Tono.....	Victoria, 1.
El Gran Suceso.....	Libertad, 7.
El Sur.....	Libertad, 13.
Guantes Varadé.....	Santiago, 45.
La Cadeneta y El Norte.....	Fuente Dorada, 23.
La Camerana.—Julián de la Fuente.....	Santiago, 16.
Pelayo Rey.....	Santiago, 8.

**GUANTES (Fábricas de).**

García Hermanos.....	Teresa Gil, 22.
Luis Alvarez.....	Real de Burgos, 8.

**GUARNICIONEROS.**

Andrés Santiago.....	Victoria, 1.
Francisco Sanjurjo.....	Santiago, 58.
Gil Baldajos.....	Portales de la Manzana, 8.
Isaac Martín.....	Paseo del Príncipe, 5.
Manuel Valdajo.....	Manzana, 12.
Pablo Benito.....	Plaza Mayor, 49.
Santiago Benito.....	Campillo, 6.
Santos Zarza.....	Plaza Mayor, 13.
Sotero T. Minguéz.....	Teresa Gil, 31.
Viuda de Isaac Benito.....	Plaza Mayor, 52.

**HABILITADOS.**

Del clero y monjas.—D. Eustogio Rodríguez.....	Iglesia de la Magdalena.
De los maestros en activo. — D. Antonio Infante.....	Campillo, 6.
Idem.—D. Teófilo Ruiz.....	Marqués del Duero, 2 dup.
De maestros jubilados.—D. Félix de Pablos.....	Hospicio provincial.
De Obras públicas.—D. Juan Emilio Martín Gil.....	Riego, 6.
De la División Hidráulica del Duero.—Don Eustasio Abril.....	Obispo, 32.
De Clases pasivas.—D. Manuel Morate.....	Angustias, 67.
Idem.—D. Zacarías Suárez.....	Angustias, 3.
Idem.—Doña Lucía del Olmo.....	San Martín, 17.
Idem.—D. Elías Escobar.....	Torrecilla, 4.

Clases Pasivas. — D. Leopoldo Sagibarra.....	Rinconada, 26.
Idem. — D. Manuel Vicente.....	Francos, 35.
Idem. — D. M. Caballero.....	Alonso Pesquera, 20.
Idem. — D. Rafael Serrano.....	Santiago, 59.
Idem. — D. Pedro de la Loma.....	León, 9.
De las Normales e Inspectores. — D. Miguel Palenzuela .....	San Gregorio.

#### HARINAS (Fábricas de).

Andrés y José Llanos.....	Avenida Alfonso XIII, 10.
Antiocho Ubierna. — La Perla.	
Anselmo León. — María del Arco	
E. Illera y Hermano. — La Providencia.	
Emeterio Guerra. — La Magálena.	
Fábrica Militar .....	Arco de Ladrillo.
Herederos del Conde de Añorga. — La Flecha	
Hijos de B. Matesanz.....	Librería, 17.
Lomas Hermanos. — La Rosa	
Ramón Pardo. — El Palero	
Saturnino Calderón .....	Constitución, 12.
Solache y Llanos. — La Flor del Pisuega.	
Vidal Pérez .....	Tenerías, 5.
Viuda de Aquilino Sánchez.....	Santiago, 61.

#### HERREROS CERRAJEROS.

Angel Muñoz .....	Don Sancho, 2.
Braulio Cid .....	Montero Calvo, 36.
Claudio Moyano .....	Paseo de Zorrilla.
Dionisio Fernández .....	Marqués del Duero, 16.
Domingo Velasco .....	Estación.
Godofredo Catalina .....	Carretera de Salamanca, 31.
José García .....	San Bartolomé, 4.
Juan Redondo .....	Industrias, 5.
Miguel Caba .....	San Bartolomé, 8.
Miguel García .....	Tenerías, 3.
Pedro Crespo .....	Imperial, 2.
Salustiano Casado .....	Penitencia, 15.
Wenceslao Manrique .....	Tudela, 9.

#### HIELO (Fábricas de).

César Mantilla .....	La Rubia.
Gambrianus (Fábrica de cervezas).....	Santa Lucía, 3.

#### HIERROS (Almacenes de).

Hijo de Ciriaco Sánchez.....	Doctrinos, 5.
Viuda de Juan Villanueva.....	Plaza Mayor, 38 y 40.

#### HIERRO VIEJO (Compra-venta).

Agustín Rodríguez Cuervo.....	Labradores.
Areonada y Compañía.....	Renedo, 10.
Cayo Fernández.....	Don Sancho, 18 al 22.
Victoriano Sánchez .....	La Filareta.

La instrucción militar  
en Valladolid

## La Escuela PATRIA DE ENSEÑANZA MILITAR DE RECLUTAS



Fachada de la Escuela

No podrá faltar en una publicación de esta índole, a donde se han sumado toda serie de elementos y donde figuran los centros y organismos de más trascendencia en la vida local, la **Escuela PATRIA**, consagrada con brillantísimos resultados desde hace buen número de años, a la enseñanza particular de reclutas.

Es este Centro uno de los más importantes y dignos de figurar en esta Guía.

Tiene por objeto la **Escuela PATRIA** —centro de enseñanza exclusivamente militar— facilitar la instrucción preparatoria que exige la vigente ley de Reclutamiento como condición precisa para acogerse a los beneficios que concede en sus artículos 267 y 268 del capítulo XX, cuyos artículos se refieren a los reclutas llamados de cuota que satisfacen al Estado 1.000 o 2.000 pesetas para reducir el tiempo de servicio en filas, comprendiendo también a los que sin depositar la cuota y perteneciendo por el sorteo al cupo

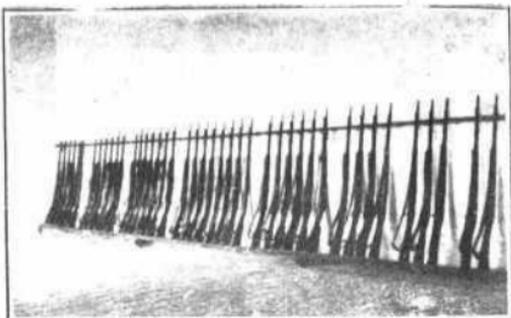
de instrucción (antiguos excedentes de cupo), deseen incorporarse a sus respectivos cuerpos cuando los de su clase sean llamados para recibir la instrucción militar.

Al frente de esta Escuela —que está instalada en amplios locales al



Sala de estudios

aire libre en la calle de Puentes Dueros, número 2 y en terrenos inmediatos a la Sociedad Hípica de Valladolid — figura en concepto de Director el prestigioso comandante del Arma de Caballería D. Felipe Salazar Urri- zola, licenciado en De-



Armería

recho y Ciencias sociales, ex profesor de la Academia de Caballería y de la Escuela Oficial de reclutas de Valladolid.

Cuenta la **Escuela PATRIA** con un competentísimo profesorado y auxiliares que dan una enseñanza acabada y perfecta.

Los profesores informan diariamente al director de cuantas novedades ocurran en las clases y entregan mensualmente la concepción de cada alumno en la que se detalla su asistencia, aplicación y comportamiento, formando con ello un historial.

Las clases empezarán, ordinariamente, en el día 2 de cada mes.

Es tal el número de alumnos que concurre a la **Escuela PATRIA**, que cada día que trascurre van siendo más reducidos los locales con relación a la matrícula y a pesar de su gran extensión.

Para toda clase de detalles relacionados con la **Escuela PATRIA** e incidentes derivados de la aplicación de la ley de Reclutamiento, pueden dirigirse los solicitantes a la dirección y oficinas de la Escuela, Duque de la Victoria, número 30.



Patio de instrucción

**HOJALATERIAS.**

Abdón Alonso .....	Cruz Verde, 5.
Acisclo Villalobos .....	Ruiz Zorrilla,
Alfredo Tierno .....	Plaza Mayor, 15.
Aurelio Marcos .....	Santander, 1.
Emilio Domingo .....	María Molina, 21.
Evaristo Valverde .....	Francos, 10.
Fidel Legido .....	Macías Pieaven, 1.
Florencio de la Rosa .....	Plaza del Corriño, 5.
Gil San José .....	Duque de la Victoria, 22.
Hijos de S. Centeno .....	Platerías, 23.
Jacinto González .....	Teresa Gil, 22.
Julio Alvillo .....	Angustias, 3.
Julio Sánchez .....	Conde Ansúrez, 4.
Pablo González .....	Libertad, 12.
Pablo Vázquez .....	Santiago 21.

**HOTELES (Véase Fondas).****HORMERO.**

Marcelino del Castillo .....	Obispo, 23.
------------------------------	-------------

**HORNOS DE BOLLÓS.**

Benito de la Canoniga .....	Teresa Gil, 26.
Inés García .....	Zapico, 6.
Marcelino Castillo .....	León, 12.
Santiago Gómez .....	Mantería, 7.
Valentín González .....	José María Lacort, 19.

**HOSPEDAJES.**

Angel Peña .....	Calixto F. de la Torre, 4, 2.º
Antonino de Andrés .....	Avenida Alfonso XIII, 23.
Aurelio Gutiérrez .....	Santa María, 2.
Concepción Martín .....	Calixto F. de la Torre, 4, pat.
Francisco García .....	Santa María, 3.
Inocente Magdaleno .....	Salvador, 11.
Juana Vacas .....	Plaza Mayor, 52.
Luis Llorente .....	Pasión, 21.
Manuel Rodríguez .....	Rinconada, 19.
Mariano Llorente .....	Portugalete, 2.
Waldo de la Rosa .....	Plaza del Campillo, 6.

**HUATA (Fábricas de).**

Emilio Pechs .....	Paseo de la Magdalena,
Isaac Quintero .....	Travesía de San Luis, 2.

**HUEVERIAS.**

Martín Rabanillo .....	Val, 9.
Pablo González .....	Val, 5.
Sucesor de la viuda de Chamorro .....	Conde Ansúrez, 11.
Tomás del Campo .....	Corriño, 11.
Viuda de Emiliano Cantarino .....	Conde Ansúrez, 6.

# A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD (S. A.)

MATERIAL PEQUEÑO

MAQUINARIA ELÉCTRICA

CENTRALES DE LUZ Y FUERZA

INSTALACIONES DE RIEGOS

ELEVACIÓN DE AGUA

INSTALACIONES DE FÁBRICAS Y MINAS

TRACCIÓN ELÉCTRICA

— PÍDANSE OFERTAS Y PRESUPUESTOS —

SUCURSAL DE VALLADOLID - CALLE DE MENDIZABAL, NÚM. 6

## LA ECONÓMICA

Confecciones para señora,  
caballero y niño

# F. ESTÉVEZ

MIGUEL ISCAR, 9

VALLADOLID



## Platería y Joyería de Francisco Blanco

INMENSO SURTIDO EN ALHAJAS DE ORO, PLATA  
Y PLATINO; REFORMA O COMPOSTURA DE LAS  
MISMAS, A PRECIOS SUMAMENTE ECONÓMICOS

PLAZA MAYOR, NÚMERO 6 (esquina al Corrillo)

## IMAGENES DE TALLA.

Casa Santarén .....	Fuente Dorada, 27.
Sobrinos de Emeterio Miguel.....	Regalado, 2.
Valentín Caderot .....	Regalado, 9.

## IMPRENTAS.

Amanca Hebrero .....	Ferrari.
Ambrosio Rodríguez .....	Alfonso XII, 5.
Andrés Martín .....	Plaza de Portugalete, 2.
Casa Santarén .....	Fuente Dorada, 27.
Eleuterio Castañeda .....	Avenida Alfonso XIII, 5.
Emilio Zapatero .....	Ferrari, 30.
Imprenta Castellana .....	Montero Calvo, 17.
L. Miñón .....	Perú, 17.
Mariano Fraile .....	Montero Calvo, 21.
Osbaldo Lozano .....	Maefas Pievea, 31.
Pedro Zuloaga .....	Maefas Pievea, 38.
Viuda de Montero.....	Ferrari, 6.

## INGENIEROS INDUSTRIALES.

Antonio Robles, Ingeniero Jefe de Sección de Ariza.	
Aquillino Sánchez .....	Doctrinos, 5.
Casimiro del Solar.....	Gamazo, 2.
Celso Escobedo .....	Avenida Alfonso XIII, 16.
Emilio Vicente .....	Avenida Alfonso XIII, 11.
Francisco Bocos, Ingeniero y diputado provincial.	
Isidro Rodríguez Zarracina.....	Veinte de Febrero (Electra).
José Salord, Ingeniero del Fiel Contraste.	Marina Escobar, 5.
Juan López Vázquez.....	Gamazo, 9, 2.º
Leopoldo Jarauta .....	Avenida Alfonso XIII, 21.
Luis Martínez Douverger.....	Avenida Alfonso XIII, 2.
Luis Inglada Ors.....	Duque de la Victoria, 10.
Luis Nieto Antúñez.....	Medina del Campo.
Luis Ramírez de la Torre.....	Salvador, 4.
Luis Silió .....	León, 6.
Luis Soto Prado.....	Tudela (Talleres M. Prado).
Manuel González Persa.....	Muro, L. N.
Mariano Ginoyés Maroto.....	Avenida Alfonso XIII, 21.
Miguel Soto Prado.....	Tudela, 6.
Tomás Infante Nestia.....	Muro, L. N.

## INSTALADORES ELECTRICISTAS.

Antonio García .....	Pf y Margall, 7.
Demetrio Martín .....	Alonso Pesquera, 25.
Dionisio Meneses .....	Campillo San Andrés, 11.
Juan Carreño .....	Santiago, 80.
Lucio Cabezas .....	Angustias, 35.
Manuel Rodríguez .....	Cánovas del Castillo, 25.
Mauro Barroso .....	Colmenares, 10.
Salvador Merino .....	Teresa Gil, 4.

<b>Saturnino Polo</b> .....	Ebanistería, 20.
<b>Sebastián Baffaner</b> .....	Constitución, 6.

**JABON** (Fábricas de).

<b>Godofredo Fernández de Velasco</b> .....	Arco de Ladrillo, 18.
<b>Higinio Elvira</b> .....	Tudela, 21.
<b>Juan Mateos</b> .....	Puente Colgante, 8.
<b>N. Garrote y Vega</b> .....	Carretera Detrás Estación.

**JARABES** (Fábricas de).

<b>Faustino Arribas</b> .....	Carretera de Madrid, 26.
<b>Nemesio Montero</b> .....	Santa Lucía, 9.
<b>Luciano Suárez</b> .....	Carretera de Salamanca, 35.
<b>Valentín Martín—La Cruz Verde</b> .....	Angustias, 54.
<b>Valladolid Industrial</b> .....	Plaza del Val.

**JOYERIAS Y PLATERIAS.**

<b>Anastasio GH</b> .....	Acera de San Francisco, 15.
<b>Bazar Parisián</b> .....	Santiago, 1.
<b>Bernardo Cuadrillero</b> .....	Duque de la Victoria, 7.
<b>Esteban Potente</b> .....	Fuente Dorada, 25.
<b>Ezequiel Junquera</b> .....	Ferrari, 11.
<b>Francisca Rabadán</b> .....	Angustias, 49.
<b>Francisco Blanco</b> .....	Corrillo, 12.
<b>Gabriel Aragón</b> .....	Cánovas del Castillo, 25.
<b>Gregorio Calvo</b> .....	Constitución, 4.
<b>Toribio Arroyo</b> .....	Cánovas del Castillo, 11.
<b>Vjuda de Felipe Núñez</b> .....	Platerías, 4.

**JUEGO DE PELOTA** (Expósitos, 1).**JUGUETES** (Fábricas de).

<b>Viuda de F. Ramos Regadera</b> .....	Montero Calvo, 4.
<b>Viuda de Ramón V. Aznar</b> .....	Francisco Zarandona, 15.

**LABORATORIO.**

<b>Leopoldo Cea</b> .....	Juan de Dios, 10.
---------------------------	-------------------

**LADRILLOS** (Fábricas de).

<b>La Cerámica</b> .....	Canteras, 2.
<b>Juan Alonso</b> .....	Salud, J.
<b>Julián Alonso.—La Arcillera</b> .....	Puertas de Tudela.

**LANAS** (Almacenistas de).

<b>Federico Tejedor</b> .....	Constitución, 4.
<b>Marcos y Cubero</b> .....	Miguel Iscar, 6.
<b>Venancio Arranz</b> .....	Carretera de Salamanca, 3.
<b>Víctor Merino</b> .....	Santa María, 29.

**Imprenta  
Castellana**



**Valladolid**

*Esta Casa, la primera en la región, y una de las más importantes de España, cuenta con los suficientes elementos, tanto en personal como en material, para la confección de todos los encargos que se la confien rela-*

*cionados con las artes gráficas, así como también la impresión de toda clase de textos y obras para los señores catedráticos y autores, en las condiciones más ventajosas, por contar con una bien montada sección de modernas linotipias.*

*En membretes y oficios, tarjetería, carnets, facturas y etiquetería existe una gran variedad.*

*Lo más extenso y nuevo en recordatorios y esquelas de defunción, cuyos encargos, con predilección a los demás, se reciben a cualquier hora del día o de la noche y se cumplimentan rápidamente.*



*Galleres: Montero Calvo, número 37.*

*Oficinas: Duque de la Victoria, número 34.*

*Teléfono 73*

**LAVADEROS.**

<b>Doroteo Dávila</b> .....	Cervantes, 17.
<b>Herederos de Suárez Deza</b> .....	Duque de Lerma, 2.
<b>Lucas Fernández</b> .....	Villabañez, 28.
<b>José Marcos</b> .....	Atocha, 10.
<b>Santiago Moreno</b> .....	D. Pedro Lagasca, 12.
<b>Tomasa Pérez</b> .....	Gondomar, 3.
<b>Viuda de Pedro Hourmat</b> .....	Ferrocarril, 21.

**LEJÍAS (Fábricas de).**

<b>Godofredo Fernández</b> .....	Arco de Ladrillo, 18.
<b>Víctor Quero</b> .....	Pf y Margall, 8.
<b>Viuda de Pedro Hourmat</b> .....	Carretera de Salamanca, 21.

**LIBRERÍAS.**

<b>Andrés Martín</b> .....	Plaza de Portugalete, 2.
<b>Casa Santarén</b> .....	Fuente Dorada, 27.
<b>Florencio Lara</b> .....	Cánovas del Castillo, 11.
<b>Mariano del Río</b> .....	Libertad, 29.
<b>Viuda de Montero</b> .....	Ferrari, 4.

**LIBRERÍAS DE VIEJO.**

<b>Cándido Valentín</b> .....	Angustias, 25.
<b>Mauro Díez Piernavieja</b> .....	Macias Picavea, 24.
<b>Viuda de Nicasio Vázquez</b> .....	Angustias, 14.

**LIBROS RAYADOS (Fábricas de).**

<b>Ambrosio Rodríguez</b> .....	Alfonso XII, 5.
<b>Casa Santarén</b> .....	Fuente Dorada, 27.
<b>L. Miñón</b> .....	Perú, 17.

**LICORES (Almacénistas de).**

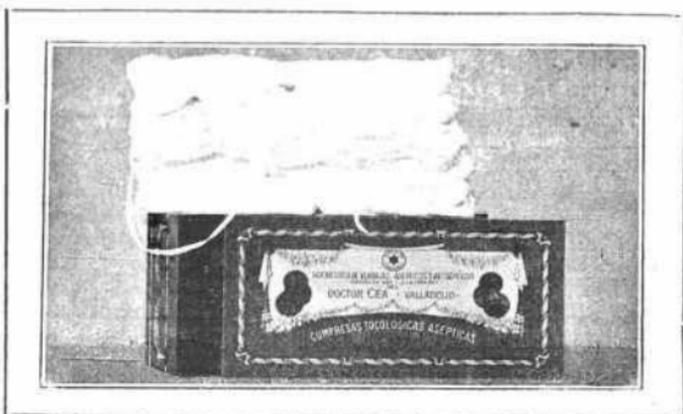
<b>Faustino Arribas</b> .....	Carretera de Madrid, 26.
<b>José González</b> .....	Campillo, 9.
<b>Juan Martín</b> .....	Plaza de la Libertad, 13.
<b>Luciano Suárez</b> .....	Carretera de Salamanca, 35.

**LICORES (Fábricas de).**

<b>Faustino Arribas</b> .....	Carretera de Madrid, 26.
<b>Juan Martín</b> .....	Plaza de la Libertad, 13.
<b>Luciano Suárez</b> .....	Carretera de Salamanca, 35.

**LINOLEUM.**

<b>Antonio Vallejo</b> .....	Duque de la Victoria, 27.
<b>Hijos de Moliner</b> .....	Fuente Dorada, 13.
<b>Hijo de P. Guillén</b> .....	Santiago, 25.
<b>Juan Leonardo</b> .....	Miguel Iscar, 11.
<b>Sobrinos de Eusebio Miguel</b> .....	Regalado, 2.
<b>Viuda de Vaquero</b> .....	Fuente Dorada, 28.



# LABORATORIO DE VENDAJES ASEPTICOS Y ANTISEPTICOS

Fundado en 1880.-(1.º de España)

DEL

## DR. CEA.—Valladolid

Primer proveedor que fué del Ejército y de la Armada del material de curación antiséptica

CATÁLOGOS Y PRECIOS

PARA LA VENTA AL POR MAYOR

MATERIAL DE CURACIÓN ASEPTICO

Conservación permanente de la asepsis por medio de cubiertas de cristal soldadas a la lámpara

(Procedimiento con patente de invención.)

NUEVOS PREPARADOS

Compresas quirúrgicas de gasa hidrófila  
asépticas. Compresas tocológicas asépticas  
de 15 por 30 (modelo del Dr. Gutierrez )

MEDALLA DE PLATA  
EXPOSICIÓN FARMACÉUTICA  
MADRID 1882

MEDALLA DE ORO  
EXPOSICIÓN UNIVERSAL  
BARCELONA 1888

MEDALLA DE BRONCE  
EXPOSICIÓN UNIVERSAL  
PARÍS 1889

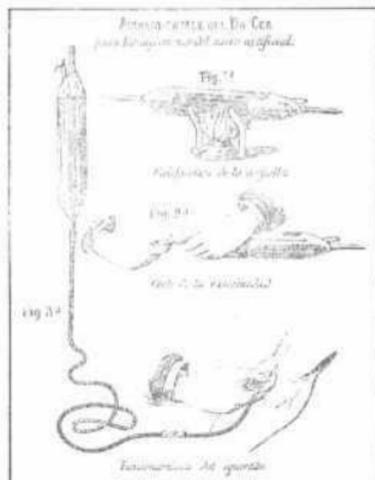
MEDALLA DE ORO  
IX CONGRESO INTERNACIONAL  
DE HIGIENE

PATENTES DE INVENCION

Espojas artificiales asépticas (Torundas). Vendas enyesadas  
Almacenes de especialidades farmacéuticas. Pidase catálogo



**MEDALLA DE PLATA**  
 EXPOSICIÓN FARMACÉUTICA  
 MADRID 1882  
**MEDALLA DE ORO**  
 EXPOSICIÓN UNIVERSAL  
 BARCELONA 1888  
**MEDALLA DE BRONCE**  
 EXPOSICIÓN UNIVERSAL  
 PARÍS 1889  
**MEDALLA DE ORO**  
 IX CONGRESO INTERNACIONAL  
 DE HIGIENE  
 PATENTES DE INVENCION



## LABORATORIO DE VENDAJES ASÉPTICOS Y ANTISÉPTICOS

Fundado en 1880 (1.º en España.)

# DEL DR. CEA VALLADOLID

*Primer proveedor que fué del Ejército y de la Armada del material de curación antiséptica.*

Material de curación aséptica.—Conservación permanente de la asepsis por medio de cubiertas de cristal soldadas a la lámpara. (Procedimientos con patentes de invención).

### APARATO-ENVASE DEL DR. CEA PARA INYECCIONES DE SUERO ARTIFICIAL (HAYEM)

*Patente de invención.—Medalla de Oro,  
 Congreso Internacional de Higiene.*

Constituido por una ampolla de cristal soldada a la lámpara conteniendo 300 gramos de líquido inyectable completamente aséptico y por un tubo de goma con la aguja o cánula de cristal y pinza para cortar la corriente.

Las inyecciones, tanto intersticiales como intravenosas, se practican con este aparato rápidamente y con todas las condiciones de asepsis exigidas por la ciencia, evitando todo peligro.

Ampollas de 300 gramos de Suero Hayem.—Idem id. id. reducido al 1, 2 y 4 por 1,000.—Idem id. Marfan (carefna).—Caja guarnición para practicar las inyecciones.—Estuche para médicos, con dos ampollas y accesorios.

**Almacenes de especialidades farmacéuticas. Pídanse catálogos**

**LIMPIABOTAS.**

Agapito Rincón .....	Libertad, 10.
Hijo de Blas Pequeño .....	Duque de la Victoria, 1-3-5.

**LITOGRAFIAS.**

Eleuterio Castañeda .....	Avenida Alfonso XIII, 5.
Emiliano Díez .....	Macías Pienavea, 23.
Pedro Miñón .....	Perú, 17.

**MADERAS (Almacenistas de).**

Bernardino Marina .....	Alonso Pesquera, 13 y 15.
Jaime Cuadrado .....	San Nicolás, 13.
Luis Delibes y Compañía .....	Ferrocarril, 10.
Ramón Altolaguirre .....	La Virgencilla.
Viuda de Hornedo .....	Tudela, 7.
Zacarías Cámara .....	San Isidro, 20.

**MAESTROS ALBAÑILES.**

Adriano Rubio .....	Travesía de San Luis, 13.
Alejo Benito .....	San Lorenzo, 10.
Antero Burgos .....	María Molina, 30.
Aquillino Algaba .....	Ruiz Zorrilla, 12.
Aurelio Benito .....	Damas, 8.
Ceferino Vitores .....	Monjas (Puente Mayor).
Cipriano Castro Ceres .....	Solanilla, 5.
Domingo Rodríguez .....	Ruiz Zorrilla, 29.
Eugenio Varona .....	Teresa Gil.
Faustino Asenjo .....	Zapico, 19.
Félix Cuadrado .....	San Ignacio, 1.
Félix Espinosa .....	Olmo (Linares).
Félix y Pablo Lago .....	Penitencia, 6.
Félix Prieto .....	Santa Clara, 19.
Francisco González .....	Plazuela de la Comedia, 8.
Flores Hernando .....	Veinte Metros, 21.
Gaudencio Caballero .....	Santa Clara, 8.
Gonzalo Cuadrado .....	Plazuela Poniente (Hotel).
Indalecio Font .....	Arces, 9.
Isidoro Mañdes .....	Expósitos, 2.
José Martínez .....	Prado 1.
Juan Alvarez .....	Zaratán.
Juan Antonio Martínez .....	López Gómez, 16.
Juan Carretero .....	Conde Ansúrez.
Julián Barona .....	Niña Guapa.
Julián Hernández .....	Santa Clara 14.
León Hernando .....	Reyes, 11.
Luciano Calvo .....	Plazuela de San Nicolás, 9.
Manuel Gutiérrez .....	Ángel García (Pilarica).
Mariano Benito .....	Francos, 30.
Martín Feljóo .....	Sinagoga, 5 y 7.
Pedro Moro .....	Vega, 18.
Pinto Ruiz Puras .....	Ruiz Zorrilla, 32.
Ruperto Ladrero .....	Jabón, 6.

<b>Señores Bolado y Compañía</b> .....	Asunción, 11.
<b>Señores San José y Nalda</b> .....	Miguel Iscar, 22.
<b>Teodomiro Hernández</b> .....	Atrio de Santiago.
<b>Teodoro Febrero</b> .....	San Ignacio, 9.
<b>Timoteo Echevarría</b> .....	Imperial.
<b>Valentín Valle</b> .....	San Bartolomé.
<b>Victoriano García</b> .....	Veinte Metros, 39.

**MAESTROS CANTEROS Y MARMOLISTAS.**

<b>Agapito Conde</b> .....	Pí y Margall, 33.
<b>Andrés Hernández</b> .....	San Ignacio.
<b>Carlos Cazenave</b> .....	Libertad, 12.
<b>Demetrio Ramírez</b> .....	Carretera Santander, D 15.
<b>Isidoro Pariente</b> .....	Paz, 6.
<b>Joaquín Cebrián</b> .....	Sinagoga, 12.
<b>José Posas</b> .....	Libertad, 14.
<b>Julián Conde</b> .....	Santander, 6.
<b>Julián Manero</b> .....	Carretera de Segovia, M.
<b>Mariano Otero</b> .....	Torrejilla, 28.
<b>Primitivo Alvarez</b> .....	Santa Clara.
<b>Salvador Rodríguez</b> .....	Gamazo.
<b>Santos Atienza</b> .....	Estación.
<b>Vicente Calabaza</b> .....	Alonso Pesquera, 11.

**MAESTROS DE OBRAS.**

<b>Antonio Ortiz de Urbina</b> .....	Santiago, 58.
<b>Modesto Coloma</b> .....	Fernández de la Torre, 14.

**MAQUINARIA AGRICOLA.**

<b>Ajuria y Aranzabal</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 10.
<b>Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía</b> ...	Avenida Alfonso XIII, 8.
<b>Godofredo Catalina</b> .....	Carretera Adanero a Gijón.
<b>Herrera, Medina y Compañía</b> .....	Miguel Iscar, 4.
<b>López Belmonte</b> .....	Miguel Iscar, 6.
<b>Múgica Arellano y Compañía</b> .....	Santiago, 5.
<b>Sindicato Nacional de Maquinaria Agrícola</b>	Avenida Alfonso XIII, 2.
<b>Vicente Zurbano</b> .....	Libertad, 22.
<b>W. Foley</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 22.

**MAQUINARIA (Constructores de).**

<b>Dámaso Serrano</b> .....	Ferrocarril, 23.
<b>Eusebio Allén</b> .....	Salvador, 9.
<b>Heliodoro Carrión</b> .....	Marqués del Duero, 18.
<b>Leandro Ramos</b> .....	Imperial, 2.
<b>Lucio Orive</b> .....	José María Lacort, 29.
<b>Luis Bofas</b> .....	Nogal, 18.
<b>Miguel de Prado</b> .....	Tudela, 8.
<b>Pérez Lanen y Compañía</b> .....	Carretera de Salamanca, 35.
<b>Teodoro Zorita</b> .....	La Rubia.

**MAQUINAS DE COSER.**

<b>Compañía Singer</b> .....	Constitución, 3.
<b>Pedro Iglesias</b> .....	Constitución, 9.

**MAQUINAS DE ESCRIBIR.**

Angel Caballero (Reparaciones).....	Paseo Ce Zorrilla, 31.
Casa Underwood .....	Plaza Mayor, 52.
Isaac Estévez .....	Plaza de la Libertad, 13.
Pedro Girón .....	José María Lacort, 2.

**MARMOLISTAS (Véase Maestros canteros y marmolistas).****MATERIALES DE CONSTRUCCION.**

Juan Leonardo .....	Miguel Iscar, 26.
Salvador Rodríguez .....	Ganazo, 10.
Vicente Calabaza .....	Alonso Pesquera, 11.

**MEDIAS (Fábricas de).**

Encarnación Lucas.—El Laberinto.....	Angustias, 19.
María de Diego.—El Laberinto.....	Platerías, 1.
Ruperto Alonso .....	Tintes, 2.

**MERCERIAS.**

A. Gobernado .....	Cascajares, 1.
Cerezo y Virto .....	Duque de la Victoria, 21.
García Hermanos .....	Alfonso XII, 4.
Manuel Muñoz.—La Palma.....	Ferrari, 38.
Mariano Ruiz Mancera .....	Ferrari, 36.
Ramón de Castro .....	Santiago, 13.
Sobrinos de Merino .....	Victoria, 2.
Veremundo Espino.—La Favorita.....	Plaza Mayor, 30.
Viuda de Villarrubí.....	Duque de la Victoria, 15.

**MEDICOS.**

Alonso Arijá (D. Vicente). Garganta, nariz y oídos.....	Plaza Mayor, 51.
Alonso Cerrato (D. Gregorio).....	Nueva de la Estación, 49.
Alonso Villazán (D. Ignacio).....	Alonso Berruguete, 5.
Alvarado (D. Pablo). Oculista.....	Constitución, 6.
Alvarez Vicente (D. Eduardo).....	Platerías, 24.
Andrés Bueno (D. Vicente de). Cirujía, Ginecología y Partos.....	Miguel Iscar, 5.
Aranda (D. Simón). Corazón y pulmones.....	Portugalete, 2.
Aranda de la Torre (D. Eduardo).....	Portugalete, 2.
Argüello Real (D. Luis).....	Avenida Alfonso XIII, 22.
Arias Herrero (D. Idefonso).....	Plaza Mayor, 9 y 10.
Asensio Pinilla (D. Pelayo Enrique).....	San Felipe Neri, 2.
Bachiller (D. Atanasio).....	Mendizábal, 8.
Bañuelos García (D. Misael).....	José María Lacort, 6.
Bárcena Verdú (D. José María). Sífilis.....	Santander, 8.
Barreda Rodrigo (D. José).....	Santa María, 25.
Bécares Fernández (D. Francisco). Niños.....	Avenida Alfonso XIII, 11.
Benito (D. Jesús). Dentista.....	Claudio Moyano.
Benito Voces (D. Lucio). Cirujía.....	Fuente Dorada, 6.
Blanco (D. Cipriano). Dentista.....	Santiago, 29.
Bobo Díez (D. Florentín).....	Quiñones, 1.

<b>Robo Díez (D. Isaias)</b> , Corazón y pulmones .....	Paseo de Zorrilla, 8.
<b>Burgo de Prada (D. Francisco)</b> , Estómago .....	Plaza de la Universidad, 1.
<b>Caldevilla (D. Joaquín)</b> .....	Platerías, 22.
<b>Calleja (D. Casimiro)</b> , Cirujía.....	Avenida Alfonso XIII, 7.
<b>Campo (D. Antonio del)</b> , Dentista.....	Duque de la Victoria, 10.
<b>Canes (D. Julián)</b> .....	Arribas, 26.
<b>Carnicer (D. Manuel)</b> , Corazón y pulmones .....	Fuente Dorada, 14.
<b>Cilleruelo (D. José)</b> , Oculista.....	Santiago, 13.
<b>Cocho (D. Victorio)</b> .....	Arribas, 22.
<b>Contreras (D. Antolín)</b> .....	Librería.
<b>Corral (D. León)</b> .....	Miguel Iscar, 26.
<b>Cortejoso (D. Rigoberto)</b> .....	Victoria, 2.
<b>Cortés (D. Alberto)</b> .....	Claudio Moyano, 28.
<b>Corzo (D. Casto)</b> .....	Salvador, 3.
<b>Cuadrado (D. Ezequiel)</b> .....	Regalado, 10.
<b>Cuaresma (D. Julio)</b> .....	Paseo de Zorrilla, 128.
<b>Clavero del Valle (D. Gerardo)</b> .....	Miguel Iscar, 30.
<b>Díez Crespo (D. José María)</b> .....	Claudio Moyano, 7.
<b>Díez Crespo (D. Luis)</b> .....	Claudio Moyano, 7.
<b>Díez Montoya (D. Baudelio)</b> , Sífilis.....	López Gómez, 8.
<b>Díez Pinto (D. Luis)</b> .....	Claudio Moyano, 7.
<b>Dios (D. Gerardo)</b> , Niños.....	Cánovas del Castillo, 7 y 9.
<b>Domingo Calvo (D. Félix)</b> , Sífilis.....	Santa María, 1.
<b>Durruti (D. Eloy)</b> .....	Teresa Gil, 16.
<b>E. Cebrián (D. Rodrigo)</b> , Cirujía y vías urinarias .....	Angustias, 1.
<b>Echavarría (D. Alfredo)</b> , Dentista.....	Miguel Iscar, 11.
<b>Ellees (D. Eustaquio)</b> , Partos.....	Núñez de Arce, 17.
<b>Espinosa Cárcamo (D. José)</b> .....	Imperial, 6.
<b>F. Arrimadas (D. Nicolás de la)</b> .....	Núñez de Arce, 18.
<b>Felto (D. Enrique)</b> .....	Catedral, 1.
<b>Fernández Corredor (D. Arturo)</b> .....	Platerías, 9.
<b>Fernández Corredor y Chicote (D. Mariano)</b> , Rayos X.....	Miguel Iscar, 6.
<b>Fernández Martínez (D. Pedro)</b> , Cirujía.....	Santiago, 76.
<b>Fernández (D. Eduardo)</b> , Partos.....	Leopoldo Cano, 30.
<b>Francia (D. Julio)</b> , Partos.....	Santiago, 29.
<b>Francia (D. Narciso)</b> , Partos.....	Val, 7.
<b>García Canal (D. Miguel)</b> .....	Mendizábal, 4.
<b>García Conde (D. José)</b> , Niños.....	Mendizábal, 8.
<b>Garría Muñoz (D. Clodoaldo)</b> , Cirujía.....	Lonja, 1.
<b>García Ortega (D. Félix)</b> .....	Núñez de Arce, 23.
<b>García Ragel (D. Fernando)</b> .....	Duque de la Victoria, 16.
<b>García Torlees (D. Leopoldo)</b> , Oculista.....	Rinconada 26.
<b>Garriga Rivero (D. Manuel)</b> , Análisis y laboratorio .....	Núñez de Arce, 2.
<b>Garrote Tebar (D. José)</b> , Partos.....	Macías Piqueo, 19.
<b>Gatón (D. Joaquín)</b> .....	Arribas, 1.
<b>Gatón (D. Nemesio)</b> .....	Arribas, 14.
<b>Gavilán (D. Jerónimo)</b> .....	Francisco Zaramona, 11.
<b>Gavilán (D. Marcelino)</b> .....	Miguel Iscar, 1°.
<b>Goenaga (D. Gilberto)</b> , Dentista.....	Duque de la Victoria, 1.
<b>González Manso (D. Julio)</b> .....	Pzla. de la Libertad, 13.

<b>Gómez Camaleño (D. Miguel)</b> , Médico de Baños .....	Jabón, 3 y 5, Perú, 19.
<b>Guzmán (D. Francisco)</b> .....	Constitución, 3.
<b>Igea (D. Félix)</b> , Estómago e intestinos .....	La Rubi (Villa Anselmo), Paseo de Zorrilla, 2.
<b>Iglesias Sáinz (D. José)</b> .....	Santa María, 27.
<b>Jorge (D. Cancio)</b> .....	Santiago, 29.
<b>Joyer Fernández (D. Eugenio)</b> .....	Núñez de Arce.
<b>Laguna (D. Antonio)</b> .....	Santiago, 33.
<b>Ledo (D. Antonio)</b> , Piel y sífilis .....	Santiago, 15.
<b>López García (D. Leopoldo)</b> , Análisis y Laboratorio .....	Santiago, 15.
<b>Lozano (D. Fernando)</b> .....	Plaza de la Universidad, 1.
<b>Lozano (D. Hdefonso)</b> .....	Alfonso XIII, 2.
<b>Macías Picavea (D. Alberto)</b> .....	Gamazo, 8.
<b>Martín (D. Jerónimo)</b> .....	Santiago, 5 al 13.
<b>Martínez (D. Julio)</b> .....	Salvador, 11.
<b>Martínez González (D. Nemesio)</b> , Vías urinarias .....	Miaja Eguren (D. Francisco), Rayos X.
<b>Mercado (D. Francisco)</b> .....	Miguel Romón (D. Antonio) .....
<b>Miaja Eguren (D. Francisco)</b> , Rayos X.	Claudio Moyano, 1.
<b>Miguel Romón (D. Antonio)</b> .....	Cruz del Val, 1.
<b>Millán (D. Evaristo)</b> .....	Morales Aparicio (D. Leopoldo), Cirujía, Duque de la Victoria, 13.
<b>Morales Aparicio (D. Leopoldo)</b> , Cirujía,	Morales Arjona (D. Benigno) .....
<b>Morales Arjona (D. Benigno)</b> .....	Duque de la Victoria, 13.
<b>Morales Moreno (D. José)</b> , Médico de Baños .....	Núñez de Arce, 29.
<b>Moya (D. Francisco Javier de)</b> .....	Macías Picavea, 9.
<b>Murueta Goyena (D. Federico)</b> , Cirujía,	Avenida Alfonso XIII, 13.
<b>Nieto de Cossío (D. Alejandro)</b> .....	Montero Calvo, 9.
<b>Nogueras (D. Enrique)</b> , Niños .....	Avenida Alfonso XIII, 1.
<b>Nuevo (D. Mariano)</b> .....	Santa María, 21.
<b>Pardo (D. José Adolfo)</b> , Radiólogo .....	Duque de la Victoria, 7.
<b>Pardo Quintanilla (D. Luis)</b> .....	Campillo, 2.
<b>Pascual Alonso (D. Andrés)</b> , Ginecología y partos .....	Núñez de Arce, 9.
<b>Perdiguero Guillermo (D. Juan)</b> .....	Doctor Cazalla, 1.
<b>Pérez Gallego (D. Félix)</b> .....	Peligros, 1.
<b>Pérez Mínguez (D. Ricardo)</b> .....	Fray Luis de León, 1.
<b>Pérez Torres (D. José)</b> , Niños .....	Miguel Iscar, 15.
<b>Plaza (D. Rafael)</b> , Oculista .....	Libertad, 14 y 16.
<b>Ramos Crespo (D. Guillermo)</b> .....	Miguel Iscar, 5.
<b>Recio Illera (D. Federico)</b> .....	Miguel Iscar, 26.
<b>Represa Navas (D. Amando)</b> , Vías urinarias .....	Núñez de Arce, 37.
<b>Rodríguez Vargas (D. Alfredo)</b> , Garganta, nariz y oídos .....	Duque de la Victoria, 13.
<b>Sagarra (D. Vicente)</b> , Cirujía .....	Santiago, 27.
<b>Sáinz Pardo (D. José)</b> .....	Claudio Moyano, 15.
<b>Sánchez Arés (D. Gabino)</b> .....	Plaza del Museo, 8.
<b>Sánchez Bastardo (D. Norberto)</b> .....	Victoria, 12.
<b>Sánchez (D. Mariano)</b> .....	Francisco Zarandona, 2.
<b>Sánchez Pérez (D. Quintín)</b> .....	Plaza Mayor, 11.
<b>Sanz de Aza (D. Gregorio)</b> .....	López Gómez, 8.
<b>Saracibar (D. Luis)</b> , Oculista .....	Marina de Escobar, 4.

<b>Segarra (D. Leopoldo)</b> .....	Plaza de la Cruz Verde, 2.
<b>Sierra Rodríguez (D. Blas)</b> .....	Gamazo, 18.
<b>Sierra (D. Salvino)</b> .....	Lonja, 1 y 3.
<b>Sisniega (D. Francisco), Enfermedades mentales</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 14.
<b>Sivelo (D. Miguel)</b> .....	Concepción, 1.
<b>Soto Balmes (D. Carlos)</b> .....	Ruiz Zorrilla, P.
<b>Suárez Varza (D. Manuel), Dentista</b> .....	Platerías, 1.
<b>Tejeda (D. Gerardo), Sifilis</b> .....	Núñez de Arce, 29.
<b>Tejedor (D. Venancio)</b> .....	Val, 2.
<b>Tejerina (D. Silvino)</b> .....	Plaza del Salvador, 1.
<b>Toca (D. Santiago)</b> .....	Plaza del Salvador, 2 y 3.
<b>Torremocha (D. Lorenzo)</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 11.
<b>Tranque (D. Evencio)</b> .....	Carretera de Segovia, 36.
<b>Uña (D. Hilario de), Garganta, nariz y oídos</b> .....	Francisco Zarandona, 11.
<b>Vaca González (D. Daniel)</b> .....	Plaza Mayor, 50.
<b>Valdés (D. Francisco J.)</b> .....	Salvador, 3.
<b>Valdivieso (D. Ramiro), Alienista</b> .....	Miguel Iscar, 2.
<b>Vega (D. Gregorio), Partos</b> .....	Plaza de la Libertad, 6.
<b>Villa Sanz (D. Isidoro de la), Ginecología</b> .....	Libertad, 8.
<b>Zugasti (D. Rafael)</b> .....	Fray Luis de León, 2.
<b>Zuloaga (D. Pedro), Partos y Ginecología</b> .....	Libertad, 22.

**MODISTAS.**

<b>Carmen Ara</b> .....	Santander, 6.
<b>Dorotea Hernández</b> .....	Plaza del Salvador, 8.
<b>Hausseguy y Uribarri</b> .....	Constitución, 7.
<b>Jesusa Giralda</b> .....	Salvador, 2.
<b>Juana Rodríguez</b> .....	Pasión, 25.
<b>Julia Asensio</b> .....	Cantarranillas, 2.
<b>Justina Morrón</b> .....	Santa María, 23.
<b>Luisa Andrés</b> .....	Claudio Moyano, 26.
<b>Madam Candelé</b> .....	Catedral, 2.
<b>María Muñoz</b> .....	Santiago, 80.
<b>María Basas</b> .....	Regalado, 3.
<b>Mónica Muñoz</b> .....	Lonja, 1.
<b>Patrocinio Bariego</b> .....	Regalado, 7.
<b>Romana Iñigo</b> .....	Claudio Moyano, 15.
<b>Tomasa Gallego</b> .....	Campillo, 2.

**MOLDURAS (Véase Cuadros y Molduras).****MOSAICOS (Véase Piedra artificial).****MUEBLES (Almacenes de).**

<b>Alejandro Anglés</b> .....	Miguel Iscar, 15.
<b>Esteban Cortés</b> .....	Libertad, 26.
<b>Higinio Gómez</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 1.
<b>Hijo de la Viuda de Moratilla</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 15.
<b>José López Rumayor</b> .....	Fuente Dorada, 7.
<b>Juan Simón</b> .....	Duque de la Victoria, 21.
<b>Justo Celada</b> .....	Teresa Gil, 32.

Miguel Luis Merchán.....	Avenida Alfonso XIII, 3.
Roque González .....	Platerías, 6 al 12.
Venancio Pinedo .....	Avenida Alfonso XIII, 13.

**MUEBLES USADOS (Compra venta de).**

Antonio Carrasco .....	Angustias, 2 y 4.
Casa Crispulo .....	Chancallería, 2.
El Diluvio .....	Angustias, 3.
La Rabalera .....	Montero Calvo, 11 al 50.
La Verdadera Zamorana.....	Plaza de la Libertad, 11.
Nicolás Caballero .....	Angustias, 6.
Ramón Salcedo .....	Plaza de la Libertad, 6.
Teófilo Morate .....	Quiñones, 2.
Venancio Polo. Arca de Noé.....	Angustias, 27.

**NEUMATICOS (Reparación de).**

Antonio San Pedro.....	Perú, 19.
------------------------	-----------

**NOTARIOS.**

Don Enrique Miralles Prats.....	Pasión, 26, entresuelo.
» Francisco Francia Hernández.....	Val, 2, principal.
» Luis Ruiz de Huidobro.....	Mendizábal, 4, 2.º
» Rafael Serrano y Serrano.....	Santiago, 13, 15 y 17, 2.º

**OBJETOS DE ESCRITORIO (Almacenas de).**

Casa Santarén .....	Fuente Dorada, 27 y Teresa Gil, 11 13 y 15.
---------------------	---------------------------------------------

**OBJETOS DE ESCRITORIO Y PAPELERIA.**

Amanca Hebrero .....	Ferrari, 18.
Ambrosio Rodríguez .....	Alfonso XII, 5.
Andrés Martín .....	Plaza del Portugal'ete, 2.
Casa Santarén .....	Fuente Dorada, 27.
Emilio Zapatero .....	Fuente Dorada, 30.
Faustino González .....	Cánovas del Castilla, 5.
L. Miñón .....	Ferrari, 12.
Viuda de Montero.....	Ferrari, 4.

**OPTICOS.**

Bazar Parisiën .....	Santiago, 1.
César Hernanz .....	A. de S. Francisco, 21 y 22.
Manuel Alcañiz .....	A. de San Francisco, 18.
Marcos Gómez .....	Fuente Dorada, 31.

**ORGANOS (Constructores de).**

Quintín Rufner .....	Carretera de Salamanea.
----------------------	-------------------------

**ORNAMENTOS DE IGLESIA.**

Sobrinos de Emeterio Miguel.....	Regalado, 2.
Valentín Caderot.....	Regalado, 9.

**OVIDES** (Fábricas de).

La Antoñita .....	Carretera de Madrid,
Pedro Herminio López.....	Mendizábal, 1.

**PAN** (Fábricas de).

Alberto Verrier .....	Pf. y Margall, 56.
Angel Barajas .....	Monjas, 7.
Angel Ortega .....	Santa Clara, 7.
Antonio González .....	Plaza de San Juan, 5.
Antonio Gutiérrez .....	Santa Clara, 8.
Cándido González .....	Paseo de Zorrilla, 10.
Cándido Hidalgo .....	Fuente el Sol, 20.
Cándido Izquierdo .....	Porvenir, 5.
Casa Social Católica.....	Muro.
Casimiro Calderón .....	Florida, 1.
Dionisio Arrauz .....	Renedo, 26.
Eustasio Velicia .....	Plaza Circular, 3.
Fabriciano Giralda .....	Plaza de los Ciegos, 1.
Félix Coque .....	Carretera Salamanca, 10.
Francisco Lobo .....	Villabañez, 3.
Francisco Zaera .....	Fidel Recio, 6.
Gervasio González .....	Empedrado, 1.
Hermenegildo Sanz .....	Santa Clara, 28.
Hijos de C. Fernández.....	Victoria, 19.
Isidro García .....	Niña Guapa, 3.
Jesús Castro .....	Renedo, 17.
José Díez .....	Nogal, 11.
Juan Cañas .....	Huelgas, 28.
Juan Domínguez .....	Puente Colgante, 12.
Juan Olfos .....	Renedo, 13.
Julián Gallardo .....	Santa Lucía, 6.
Julián García .....	Expósitos, 19.
Julián Lozano .....	Paseo de San Vicente, R.
Julio Tola .....	Carretera de Segovia, 15.
Justino González .....	Asunción, A.
Lázaro García Castaño.....	Prado, 10.
Luis Gómez .....	Cervantes, 24.
Maximiano Rodríguez .....	Ruf. Zorrilla, 40.
Mariano Lucas .....	Niña Guapa, 28.
Pedro Cabezado .....	Olmo, 21.
Pedro Zurro .....	Tudela, 5.
Ricardo San Basilio.....	Veinte Metros, R.
Rogelio Andrade .....	Cruz Verde, 38.
Severiano Tejeiro .....	Huelgas, 1.
Vicente Castaño .....	Fuente el Sol, 5.
Viuda de E. Gutiérrez.....	Victoria, 3.

**PAÑOS** (Almacenes de).

Alberto Escobar .....	Santiago, 15.
Federico Tejedor .....	Constitución, 3.
Gregorio García Garrote.....	Lonja, 1 y 3.
Manuel P. Hickman.....	P. Cánovas del Castillo, 50.
Señor Pérez .....	Duque de la Victoria, 13.

**PAPEL.** (Almacenes de).

<b>Casa Santarén</b> .....	Teresa Gil, 11, 13 y 15 y Fuente Dorada, 27.
<b>La Papelera Española</b> .....	Avenida Alfonso XIII, 13.

**PAPELERIAS** (Véase Objetos de Escritorio).**PAPELES PINTADOS.**

<b>Antonio Vallejo</b> .....	Duque de la Victoria, 27.
<b>Juan Leonardo</b> .....	Miguel Iscar, 26.

**PARAGÜERIAS.**

<b>Pío Rodríguez</b> .....	Ferrari, 18.
<b>Viuda de Marciano Valiente</b> .....	Cánovas del Castillo, 4.

**PASTAS PARA SOPA** (Fábricas de).

<b>Aro.—Antolín Solache</b> .....	Plaza de San Miguel, 7.
<b>Luciano Suárez</b> .....	Francos, 11.
<b>Pérez y Moro</b> .....	Plaza de las Tenerías, 1.

**PRACTICANTES DE CIRUGIA.**

<b>Don Alejandro Villarejo</b> .....	Santander, 6 y 8, 2.º
» <b>Andrés Cantuche</b> .....	Alonso Pesquera, 6.
» <b>Arsenio Candelas</b> .....	Teresa Gil, 25.
» <b>Arcadio Martín</b> .....	Macías Picavea, 42.
» <b>Bernardo Martín</b> .....	Angustias, 52.
» <b>Bías Morales</b> .....	Rinconada, 16.
» <b>Calixto Candelas</b> .....	Núñez de Arce, 39.
» <b>Celedonio Martín</b> .....	Mambrilla, 4.
» <b>Ciriaco Candelas</b> .....	Teresa Gil, 25.
» <b>Francisco González</b> .....	Teresa Gil, 20.
» <b>Francisco Perrote</b> .....	San Felipe Nerí, 1, pral.
» <b>Francisco Sánchez</b> .....	Ruiz Zorrilla, 10.
» <b>Gregorio Castañeda</b> .....	Angustias, 31.
» <b>Ignacio Ruano</b> .....	Cabañuelas, 5.
» <b>Isaac Alonso Vara</b> .....	Campillo, 6.
» <b>Leovigildo Garrido Rodríguez</b> .....	Expósitos, 19.
» <b>Manuel del Amo</b> .....	Cervantes, 15.
» <b>Manuel Cantuche</b> .....	Obispo, 31.
» <b>Manuel Herrera</b> .....	Pí y Margall, 51.
» <b>Marcelo Castrillo</b> .....	Pí y Margall, 19.
» <b>Mariano Otero</b> .....	Santa María, 6, pral.
» <b>Miguel Prieto</b> .....	Muro (Sanatorio).
» <b>Pascual Pérez</b> .....	Santiago, 86.
» <b>Pedro Villanueva</b> .....	Salvador, 11.
» <b>Quintín Argüello</b> .....	Marqués del Duero, 5, pral.
» <b>Victoriano Martínez</b> .....	Carretera de Segovia, M.

**PEDICUROS Y MANICUROS CALLISTAS.**

<b>Cirilo Jiménez</b> .....	Santiago, 61.
<b>J. Cuenca de Barrera</b> .....	Miguel Iscar, 26, pral.

## PELETERÍAS.

García Hermanos .....	Alfonso XII, 3.
Pelayo Rey .....	Santiago, 8.

## PELUQUERÍAS Y BARBERÍAS.

Acisclo Martín .....	Mantería, 16.
Alejandro Martínez .....	Zapico, 4 y 6.
Ángel Martín .....	La Rubia.
Antonio Rodríguez .....	Maefas Pienven, 19.
Arsenio Candelas .....	Teresa Gil, 25.
Aurelio Bonet .....	Santa Clara, 52.
Basilio Igelmo .....	Mantería, 48.
Bautista Manero .....	Ruiz Zorrilla, 34.
Bernardino Salamanca .....	Avenida Alfonso XIII, 11.
Bernardo Martín .....	Maefas Pienven, 53.
Bonifacio Gómez .....	Loza, 13.
Blas García .....	Plaza de la Cruz Verde, 11.
Blas Morales .....	Rinconada, 1.
Calixto Candelas .....	Núñez de Arce, 39.
Canuto Antón .....	Expositos, 22.
Cesáreo San Antolín .....	Boulevard, 9.
Demetrio Terán .....	Santa Clara, 29.
Diógenes Conde .....	Plaza del Corriño, 6.
Emeterio Fernández .....	Paseo de Zorrilla, 76.
Enrique Losada .....	Boulevard, 23.
Estanislao Romón .....	Pasión, 19.
Esteban Blanco .....	Velardes, 10.
Eusebio Arranz .....	Paseo de Zorrilla, 101.
Eugenio Mozo .....	Duque de la Victoria, 24.
Eustasio Cantuche .....	Puente la Reina, 6.
Evaristo García .....	Teresa Gil, 12.
Félix Fraile .....	Boulevard, 29.
Fermín Gutiérrez .....	Ferrocarril, 2.
Francisco Bravo .....	Cañada Area Real.
Francisco Calvo .....	Platerías, 21.
Francisco de la Cruz .....	Santander, 4.
Francisco Gómez .....	Boulevard, 20.
Francisco González .....	Teresa Gil, 18.
Francisco González .....	Paseo del Muelle.
Francisco Madrid .....	Plaza Mayor, 45.
Francisco Sánchez .....	Ruiz Zorrilla, 10.
Gregorio Castañeda .....	Angustias, 34.
Hermenegildo Mantilla .....	Pí y Margall, 55.
Hilario Maña .....	San Martín, 11.
Isaac Alonso .....	Campillo, 6.
Ignacio Ruano .....	Cabañuelas, 5.
Jesús Fernández .....	Santa Clara, 5.
Jesús Chana .....	Ruiz Zorrilla, 17.
José Jiménez .....	Santiago, 80.
José Lillo .....	Santiago, 21.
Julián Aguado .....	Obispo, 2.
Julián Espeso .....	Paseo de San Isidro, 14.
Julián del Pozo .....	Val, 6.
Julián Prieto .....	Plaza de la Cruz Verde, 5.

Leandro López	Teresa Gil, 29.
León Santana	Arco de Izdrillo.
Leovigildo Garrido	Expósitos, 19.
Lucas del Campo	Paseo de Zorrilla, 16.
Lucio García	Platerías, 29.
Manuel del Amo	Cervantes, 15.
Manuel Bernal	Casenjares, 1.
Marcelo Castrillo	Pf y Margall, 19.
Mauricio Valentín	Cánovas del Castillo, 7.
Miguel Méndez	Pf y Margall, 17.
Moisés Nieto	Paseo de Zorrilla, 33.
Natalio Martín	Santa Clara, 19.
Pascasio Camino	Boulevard, 11.
Pascual Pérez	Santiago, 86.
Paulino Reyero	Boulevard, 21.
Paulino Villa	Porvenir, 15.
Polcarpo Santa Ursula	Carretera de Segovia, 37.
Primo Fernández	Zapico, 11.
Ramiro González	Paseo de Zorrilla, 28.
Ricardo Rodríguez	Obispo, 11.
Sabino García	Cánovas del Castillo, 11.
Salvador Román	Cánovas del Castillo, 29.
Simplicio Blanco	Duque de la Victoria, 35.
Serafín Jiménez	P. Marqués del Duero, 1.
Teodoro Valle	Plaza de San Juan, 8.
Teófilo Barba	Huelgas, 7.
Toribio Reyero	Paseo del Muelle, 3.
Ulpiano Rodríguez	Pf y Margall, 21.
Valeriano Cordovilla	Boulevard, 25.
Victoriano Martínez	Carretera de Segovia, M.

#### PELUQUERIA DE SEÑORAS.

La Belleza	Ferrari, 10.
------------	--------------

#### PERIODICOS DIARIOS.

Boletín Oficial	Diputación provincial.
-----------------	------------------------

Diario Regional	Santiago, 86.
-----------------	---------------

DIRECTOR: D. Justo Garrán.  
ADMINISTRADOR: D. Julián Fernández.

El Norte de Castilla	Duque de la Victoria, 31.
----------------------	---------------------------

DIRECTOR: D. Ricardo Allué.  
SUBGERENTE: D. Juan M. Bellogín.  
ADMINISTRADOR: D. Jacinto Altés.

#### SEMANALES.

Pluma y Lápiz	Admón.: Torreilla, 13.
---------------	------------------------

DIRECTOR: D. José Gómez.  
Castilla Social  
D. Alberto Polo, Casa Social Católica.

- El Distrito Universitario**..... Campillo, 6.  
D. Antonio Infante.
- Esperanzas. Semanario de arte y literatura**..... Arribas, 3.  
DIRECTOR: D. Saturnino Martín.

#### QUINCENALES.

- El Ferroviario**..... Casa Social Católica,  
D. Agustín Ruiz.
- El Mercantil**..... Gamazo, G.  
D. Valerio Vega.
- Progreso Veterinario**  
D. Nicóforo Velasco.
- La Revista Mercantil**..... Miguel Iscar, B.  
D. Pedro Miguel Eseudero.
- Revista Eclesiástica**.  
D. Juan Pedro Rodrigo.

#### MENSUALES.

- Boletín de la Agrupación Federativa de los Ferroviarios del Norte**..... Pí y Margall, 4  
D. Baldomero González.
- Boletín de la Cámara de Comercio**..... Santiago, 29  
D. Miguel Mata.
- Boletín del Colegio de Médicos**..... Libertad, 8  
D. Isidoro de la Villa.
- Boletín Eclesiástico del Arzobispado de Valladolid**..... Palacio Arzobispal.
- El Fondista Castellano**..... Hotel de Francia.  
D. Luceo Vaquero.
- La Clínica Castellana**..... Macías Picavea, 40.  
D. Nicolás F. Arrimadas.
- La Industria Harinera Castellana**..... Avenida Alfonso XIII, 19.  
D. Antonio Allué.
- La Medicina Rural**..... Megaces de Iscar.  
D. Desiderio Martín Hurtado.
- La Unión.—Boletín de los Maquinistas del Norte**..... Nueva de la Estación, 27.  
ADMINISTRADOR: D. Modesto González.
- Revista Catequista**  
D. Daniel Lorente.
- Revista Española de Obstetricia y Ginecología**..... Macías Picavea, 40.  
D. Pedro Nubiola, D. Pedro Zuloaga y D. Sebastián Recensens.
- Revista Valisoletana de Especialidades**..... Miguel Iscar, 28.  
D. Mariano F. Corredor.

## TRIMESTRAL.

## Manojito de Mirra.

D. Emiliano Segura.

## PERFUMERIAS.

Deogracias Téllez .....	Ferrari, 10.
H. Sanz .....	Fuente Dorada, 20.
Pío Rodríguez .....	Ferrari, 18.
Valentín Vega .....	Constitución 3.

## PESCADOS AL POR MAYOR.

Leonor Bada .....	Marina de Escobar, 8.
Luis Loureiro .....	Miguel Iscar, 8.
Viuda de Ojeda .....	Rinconada, 23.

## PERITOS CALIGRAFOS.

Leandro Villán .....	Correos, 1°.
Mariano Sánchez .....	Plazuela de San Miguel 2.

## PETROLEOS (Almacén de).

Fourcade & Provót. ....	Carretera de Salamanca.
-------------------------	-------------------------

## PIANOS.

Aurelio Velasco .....	Montero Calvo, 27.
Julio Ziegler .....	Constitución, 7.
Unión Musical Española. ....	Santiago, 53.

## PIEDRA ARTIFICIAL Y MOSAICOS (Fábricas de).

Pedro Pérez .....	Pí y Margall, 1.
Santos Atienza .....	Ferrocarril, 30.
Vicente Calabaza .....	Alonso Pesquera, 11.

## PIELES SIN CURTIR (Almacenistas de).

Alberto Martín .....	Relatores, 11.
Marcos de la Fuente. ....	Gabilondo, 6.
Santiago Moreno .....	Don Pedro Lagasca, 12.

## PINTORES.

Andrés González Lamadrid. ....	Puente la Reina, N.
Antonio Vidal .....	Veinte de Febrero, 5.
Cipriano de Castro e Hijo. ....	Solanilla, 6.
Diego del Barrio .....	Velardes.
Domingo Alonso .....	
Donato Villa .....	Paseo de Zorrilla, 31.
Emeterio Molpeceres .....	Sacramento, 16.
Eusebio González Lamadrid. ....	Plaza del Museo, 5.
Félix Carnicero .....	Perú, 23.
Gonzalo Muñoz .....	Platerías, 3.
Hijos de Gerbolés. ....	Santa María, 11.
Inocencio del Valle. ....	Cervantés, 8.

José Fernández de la Torre	Ruiz Zorrilla, 59.
José Fungen	Plaza de Santa María.
Juan Luengo	Zúñiga, 9.
Julio Martín y Verdugo	Zúñiga, 27.
Narciso Ibáñez	
Rafael Capdevilla	Fuente Dorada, 30.
Sixto Vallejo	Angustias, 25.
Salvador Ramos Castro	Elay Luis de León, 9.
Ventura San Agustín	Leopoldo Cano, 6.
Viuda e Hijos de Pahino	Zapico, 21.
Zacarias Sebastián	Leopoldo Cano, 18.

#### PROTECNICOS.

Diodoro Paniagua	Macias Pieavea, 32.
Mariano San José	Macias Pieavea, 39.

#### POSADAS.

Alejandro Gutiérrez	Caballo de Troya, 1.
Aurelia Merino	Joaquín Costa, 3.
Balbino Peñalba	Expósitos, 2.
Disedo García	Heras, 2.
Francisco Curiel	San Ignacio, 1.
Jesús Cabezón	Teresa Gil, 31 y Paraíso, 1.
María Cerro	Carretera de Madrid, 6.
Mariano Díez	Rinconada, 18.
Mariano Valbuena	Arco de Ladrillo, 8.
Mariano Zurro	Rinconada, 26.
Melitón Gutiérrez	Paseo del Muelle, 7.
Policarpo Sastre	Pí y Margall, 3.
Teodora del Moral	Mambrilla, 7.
Viuda de Juan del Pozo	Casa del Campillo, 12.
Viuda de Ponciano Hernández	Arco de Ladrillo, 18.

#### PLANCHADO MECANICO.

Ricardo Rodríguez	Paseo de Zorrilla, 12.
-------------------	------------------------

#### PLANTAS NATURALES Y ARTIFICIALES (Véase Flores).

#### PLATERIAS (Véase Joyerías).

#### PRENDERIAS.

Candelas Pérez	Platerías, 37.
Enriqueta Antón	Arribas, 21.
Flora Blanco	Plaza de la Universidad, 3.
Lázaro Conejo	Macias Pieavea, 3.
Mariano Rodríguez	Arribas, 15.
Tiburcio Sastre	Manterfa, 7.

#### PROCURADORES.

Don Alberto Cebreiros	Montero Calvo, 11.
Don Alberto González Ortega	Gamazo, 18.
Don Alfredo Queipo de Llano	Avenida Alfonso XIII, 4.

Don Antonio Buledo .....	Campillo, 3.
» Anselmo Miguel Urbano .....	Plaza de Santa Ana, 7.
» Asterio Jiménez.....	Cabañuelas, 24.
» Daniel Domingo Calvo .....	Esgueva, 20.
» Eusebio Fernández Vila .....	Caballo de Troya, 23.
» Felino Ruiz .....	Leopoldo Cano, 11.
» Francisco López Ordóñez.....	Zúñiga (Hotel).
» José María Stampa.....	Rincónada, 21.
» José Peláez .....	Leopoldo Cano, 16.
» José Sivelo .....	Platerías, 24.
» Julio González Llanos.....	Torrejilla, 22.
» Julio González Santelices.....	María de Molina, 8.
» Lucio Recio .....	Plaza de San Miguel, 5.
» Luis Calvo Salces.....	Muro, R.
» Manuel Valls Herrera.....	Pasión, 6.
» Pedro Vicente González.....	San Martín, 39.
» Remigio Cantalapiedra .....	Arribas, 2.
» Ulpiano Jiménez.....	San Martín, 39.

#### PROFESORAS EN PARTOS.

Amparo Esteban .....	Ruiz Zorrilla, D.
Eleuteria Lordén .....	Ochavo, 2.
Julia Esteban .....	Baños, 8.
Luisa Repiso .....	Menores, 9.
Pilar Villamor .....	Angustias, 33.
Severiana Samaniego .....	Alonso Fesquera, 19.
Teodora Francisco .....	General Almirante, 16.
Vicenta Martín .....	Pf y Margall, 24.

#### PROFESORES EN PARTOS.

Blas Morales .....	Rincónada, 14.
Celedonio Martín .....	Mambrilla, 4.
Isaac Vara .....	Campillo, 6.
Leovigildo Garrido .....	Expósitos, 19.
Manuel Herrera .....	Pf y Margall, 54.
Mariano Otero .....	Santa María, 6.
Pascual Pérez .....	Santiago, 86.
Victoriano Martín .....	Carretera de Segovia, M.

#### PROFESORES DE DIBUJO.

José V. Rodríguez.....	Teresa Gil, 23.
Juan Cellino Perote.....	Tintes, 2.
Luciano Sánchez Santarén.....	Merced, 6.
Pedro Campón .....	Plaza de Portugalete, 13.
Valentín Orejas .....	Juan Mambrilla, 23.

#### PROFESORES DE MUSICA.

Aurelio González (Piano).....	Alfonso XII, 1.
Eugenio Fernández (Idem).....	Perú, 30.
Eustasio Matallana (Guitarra).....	Portugalete, 5.
José Aparicio (Piano).....	Montero Calvo, 22.
Pepita García Silva (Idem).....	Poniente, G.
Señorita Carmea González (Violín).....	Alfonso XII, 1.
Señorita Isabel del Barco (Arpa).....	Doctrinos, 3.

**QUESOS Y MANTECAS AL POR MAYOR.**

Abel González ..... Plaza Mayor, 44.

**QUINCALLA, LOZA Y CRISTAL.**

Gonzalo Velasco ..... Santiago, 42.

Hijos de Moliner, ..... Fuente Dorada, 13.

M. Vaquero Aznar, ..... Ferrari, 48.

Pudente Leal ..... Regalado, 12.

Rodríguez y Muñoz, ..... Fuente Dorada, 6.

Valladolid Moderno ..... Santiago, 35.

Viuda de Manuel Vaquero, ..... Fuente Dorada, 28 y 29.

**QUINCALLA Y PAQUETERIA.**

Almacenes Mateo Lozano, S. A. .... Rincónada, 26.

Eduardo Medrano ..... Ferrari, 13.

Hijo de P. Guillén, ..... Santiago, 25.

Sobrinos de Jorge Sáenz, ..... Santiago, 27.

**RELOJERIAS.**

Bazar Parisiën ..... Santiago, 1.

Carmen García ..... Fuente Dorada, 30.

César Hernanz ..... Acera, 21.

Enrique Esteban ..... Fuente Dorada, 24.

Esteban Cepa ..... Angustias, 46.

Francisco Martí ..... Campillo, 10 y 11.

Mauro Merino ..... Cánovas del Castillo, 29.

Silverio Solís ..... Fuente Dorada, 22.

Viuda de Zacarías Velasco, ..... P. Cánovas del Castillo, 2.

**REPRESENTANTES (Véase Comisionistas).****RESTAURANTS (Véase Fondas).****ROPA BLANCA.**

El Tolsón ..... Duque de la Victoria, 14.

Florencio Llorente ..... Constitución, 10.

La Casa Blanca, ..... Constitución, 9.

La Esfera ..... Constitución, 1.

La Villa de Madrid, ..... Alfonso XII, 2.

Maison de Blanc, ..... Alfonso XII, 1.

Manuel M. Yáñez, ..... Libertad, 22.

Nicolás Sanz ..... Duque de la Victoria, 7.

**ROPAS HECHAS.**

Angel Pérez ..... Teresa Gil, 31.

Castillo, Montegui, Casares y Mateo, ..... José María Lacort, 4.

El Aguila (Bazar de Ropas Hechas), ..... Santiago, 57.

Eusebio Alcalde Varela, ..... Lencería, 3 al 11.

Feliciano Estévez ..... Miguel Iscar, 9.

Gonzalo Luezas ..... Teresa Gil, 35.

José María Martín, ..... Plaza Mayor, 9 y 10.

Juan Compay ..... Santiago, 38.

Manuel Achúcarro ..... Fuente Dorada, 1.

Manuel Esteban (Casa de las Alfabas), ..... Teresa Gil, 22.

**SACOS VACIOS (Compra-venta).**

Eleuterio Vegas .....	Mantería, 23.
Hermógenes Sanz .....	Zúñiga, 8.
Jerónimo Ramos .....	Pasión, 10.
Pedro Roldán .....	Pí y Margall, 8.
Rosarlo Sanz .....	Paseo de Zorrilla, 16.
Simón Presa .....	Enrique IV, 5.

**SALAS DE ARMAS.**

Sebastián Pardini .....	Santa María, 27.
-------------------------	------------------

**SALCHICHERIAS.**

Agustín García .....	Corrillo, 1.
Hijos de Pedro de la Calle .....	Cánovas del Castillo, 50.
Isidro Sánchez .....	Pí y Margall, 13.
Joaquín González .....	Santiago, 59.
Leoncio Hernández .....	Santiago, 1.
Luciano Suárez .....	Espejería, 1.
Pantaleón Muñoz .....	Ferrari, 10.
Victoriano González .....	Campillo.

**SALVADOS, SEMILLAS Y PIENSOS.**

Antolín Cuadrillero .....	Penitencia, 6.
Félix Prieto .....	Santa Clara, 49.
Mariano Rivero .....	Santa Clara, 2.
Pedro Yustos .....	Carmen, 14.
Policarpo Herrero .....	Real de Burgos, 3.
Viuda de Raimundo Martínez .....	Carretera de Madrid, 11.

**SANATORIOS.**

El Carmen .....	Paseo de Zorrilla, 61.
D. Pedro Fernández .....	Paseo del Príncipe, P. F.
Dr. García Muñoz .....	Louja, 1.

**SANEAMIENTO.**

Industrias R. Nuño, S. A. ....	Avenida Alfonso XIII, 17.
--------------------------------	---------------------------

**SASTRERIAS.**

Alfonso Beade .....	Duque de la Victoria, 17.
Alonso y Rubio .....	Duque de la Victoria, 7.
Clemente Zurita .....	Miguel Iscar, 26.
Dámaso Herrero .....	Plaza Mayor, 26.
Domingo Rojo .....	Libertad, 15.
Esteban Herrero .....	Santiago, 23.
Félix Osuna .....	Santiago, 2.
Gabriel González .....	Santiago, 31.
González y Olea .....	Santiago, 29.
Gregorio Barbero .....	Regalado, 7.
Gregorio Hernández .....	Plaza Mayor, 29.
Lucio Zapater .....	Miguel Iscar, 11.
Luis Cruz (Sucesor de Sánchez) .....	Libertad, 1.

<b>Manuel Achúcarro</b> .....	Fuente Dorada, 1.
<b>Mariano Díez G. Miranda</b> .....	Duque de la Victoria, 23.
<b>Marcelo Pérez</b> .....	Duque de la Victoria, 1.
<b>Milián Velerda</b> .....	Santiago, 72.
<b>Norberto Adulce</b> .....	Fuente Dorada, 4 y 5.
<b>Suárez y Lobón Hermanos</b> .....	Duque de la Victoria, 11.
<b>Sucesor de Calzón, Mozo y Vega</b> .....	Duque de la Victoria, 12.
<b>Telesforo Hernández</b> .....	Santiago, 5 al 13.
<b>Víctor Domingo</b> .....	Cánovas del Castillo, 26.
<b>Vicente Merino</b> .....	Alfonso XII, 5.
<b>Viuda e Hijos de S. Carraseo</b> .....	Santiago, 68.

**SEBO (Fábricas de).**

<b>Emilio Mulero</b> .....	Portillo del Prado, 20.
<b>Victoriano Díez</b> .....	Alamillos, 8.

**SIERRAS MECANICAS.**

<b>Viuda de Hornedo</b> .....	Tudela, 7.
<b>Viuda de Raimundo Rojo</b> .....	Plaza de San Nicolás, 23.

**SILLAS DE ALQUILER.**

<b>Fabián Alonso</b> .....	Santiago, 60.
----------------------------	---------------

**SILLAS DE PAJA (Fábrica de).**

<b>Emilio Aparicio</b> .....	Muchas Placeta, 26.
------------------------------	---------------------

**SOCIEDADES ANONIMAS.**

<b>Aguas y Balneario de Medina.</b>
<b>Banco Castellano.</b>
<b>Colonia Agrícola e Industrial del Duero (azúcar).</b>
<b>Cooperativa Católica Obrera.</b>
<b>Electra Industrial Tiedrana (electro-harinera).</b>
<b>Electra Popular de Castronuño (electro-harinera).</b>
<b>Electra Popular Vallisoletana.</b>
<b>«El Norte de Castilla» (periódico).</b>
<b>Gambrinus (cervezas).</b>
<b>Hidroeléctrica de Pesqueñuela (eléctrica).</b>
<b>Importación y Ventas (maquinaria).</b>
<b>Industrial Castellana (azúcar y Canal del Duero).</b>
<b>Industrial Navarresa (electro-harinera).</b>
<b>Industrias R. Nuño (calefacciones).</b>
<b>La Cerámica (ladrillos).</b>
<b>Pincia (arriendo cédulas).</b>
<b>Teatro Calderón.</b>
<b>Tranvías de Valladolid.</b>
<b>Valladolid Industrial (gaseosas).</b>
<b>Vallisoletana de Colas, Gelatinas y Abonos.</b>

**SOMBREROS DE SEÑORA.**

<b>Adoración Udaondo</b> .....	Libertad, 2.
<b>H. Gumand</b> .....	Regalado, 3.
<b>Jesusa Zamora</b> .....	Solanilla, 15, 3.º

Juan Alarcía .....	Plaza Mayor, 28.
Leopoldo Arias .....	Ferrari, 2.
Luisa Vicente y Ricarda Torres .....	Santa María, 23.
Soledad Davallilo .....	Miguel Iscar, 21.

**SOMBRERERIAS.**

Arturo Hernández .....	Plaza Mayor, 30.
Hijo de José Ruano .....	Teresa Gil, 8.
Hijos de Dativo García .....	Santiago, 31.
Juan M. Calvo .....	Acera de S. Francisco, 23.
Leopoldo Arias .....	Ferrari, 2.
Nicolás Sanz .....	Santiago, 16.
Victor Díaz .....	Ferrari, 32.
Viuda de Julio Labajo .....	Santiago, 21.

**TALLERES MECANICOS PARA AUTOMOVILES.**

Botas Hermanos .....	Nogal, 8.
Hijos de Carrión .....	Gamazo, 22.
Julio Rodríguez .....	Paseo de Zorrilla.

**TALLISTAS EN MADERA.**

Claudio Tordera .....	Sábano, 3.
-----------------------	------------

**TAPONES (Fábrica de).**

Juan Antonio Corporales .....	Cánovas del Castillo, 2.
-------------------------------	--------------------------

**TEJIDOS (Almacenes de).**

Callixto F. Loras y Compañía .....	Ochayo, 2.
Hijos de H. Gutiérrez .....	Constitución, 11.
Hijos de Román Martín .....	Duque de la Victoria, 50.
López Hermanos .....	Mendizábal, 4.
Manuel Santos, S. en C. ....	Avenida Alfonso XIII, 1.

**TEJIDOS (Tiendas).**

Angel Chamorro .....	Cánovas del Castillo, 32.
Basilio Lorenzo .....	Santiago, 1.
Feliciano Estévez .....	Miguel Iscar, 9.
Francisco Alvarez .....	Regalado, 8.
Francisco Hernández .....	Santiago, 25.
Francisco Luezas .....	Campillo, 6.
Guillermo Román .....	Fuente Dorada, 2.
Hermanos Rivero .....	Rinconada, 18.
Hdefonso Cabezón .....	Duque de la Victoria, 24.
La Esfera .....	Constitución, 1.
Lasarte Oria .....	Regalado, 8.
Luciano Lebrero .....	Campillo, 6.
Manuel M. Yáñez .....	Libertad, 22.
Norberto Adulce .....	Fuente Dorada, 1 y 9.
Nicolás Sanz y Compañía .....	Duque de la Victoria, 7.
Sánchez Hermanos .....	Duque de la Victoria, 13.
Sobrinos de Emeterio Miguel .....	Regalado, 2.
Suárez y Lobón Hermanos .....	Alfonso XIII, 2.
Teodosio Peña .....	Constitución, 2.

**TELARES.**

Jesús Rivero .....	General Almirante, 3.
Julio Hernández .....	San Ignacio, 3.
Manuel González .....	Empesinado, 19.
Valentín Álvarez .....	Juan Mambriella, 10.

**TELAS METÁLICAS (Fábricas de).**

Antonio Crespo .....	Montero Calvo, 1.
Herederos de Terroba .....	Pí y Margall, 23.

**TINTAS (Fábrica de).**

Gerardo Amor .....	Pí y Margall, 13.
--------------------	-------------------

**TINTORERIAS.**

Pedro Muñoz .....	Teresa Gil, 10 y Cánovas del Castillo, 15.
Ricardo Rodríguez .....	Plaza Mayor, 8.
Tomasa Muñoz .....	Platerías, 7 y León de la Catedral, 9.

**TORNERO EN MADERA.**

Lope Muñoz .....	Manterña, 32.
------------------	---------------

**TRAPOS (Almacenistas de).**

Angel Gutiérrez .....	Gondomar, G.
Gabino Sánchez .....	Capuchinos Viejos, 2.
Luis Valero .....	Pí y Margall, 67.
Paula Leonardo .....	Plaza Circular, 10.

**TRATANTES DE GANADO.****GANADO MULAR Y CABALLAR.**

Antonio Jiménez .....	Paseo de Zorrilla, 98.
Juan Alonso Tejerina .....	Encarnación, 6.
Mariano Matarranz .....	Nogal, 6.
Mariano Valbuena .....	Arco de Ladrillo.

**GANADO VACUNO, LANAR Y DE CERDA.**

Evaristo Guerra .....	Paseo de Zorrilla, 56.
Felipe Puertas .....	Plaza del Campillo.
Juan Domínguez .....	Portugalete.
Julio Molero .....	Plaza del Val.
Manuel Sánchez .....	Plaza del Val.

**TUBERIAS DE BARRO Y PRODUCTOS REFRACTARIOS (Fábrica de).**

Florencio del Val .....	Salvador, 19.
-------------------------	---------------

**ULTRAMARINOS.**

Alejo Fraile .....	Cánovas del Castillo, 28.
Ambrosio Martín .....	Victoria, 1 (Puente Mayor)
Angel Castelló .....	Val, 2, 4 y 6.
Angel Rodríguez .....	Campillo, 5.

Bautista Carbalosa .....	Cebaderfa, 33.
Cándido Miguel .....	Catedral, 9.
Casa del Pueblo .....	Pí y Margall, 11.
Claudio González .....	Santa María, 15.
Clodomiro Enciso .....	Regalado, 6.
Cooperativa Católica (Central) .....	Muro.
.....	Platerías, 21 al 28.
.....	Francos, 26 y 28.
.....	P. de San Miguel, 1.
Daniel Polanco .....	Avenida Alfonso XIII, 11.
Emeterio Gómez .....	San Martín, 23.
Emiliano Pérez .....	Angustias, 25.
Enrique Rica Navas .....	Plaza de la Libertad, 17.
Esteban García .....	Paseo de Zorrilla, 76.
Eudocio López .....	Santiago, 43.
Felipe Sáinz Alonso .....	Teresa Gil, 25.
Fidel Benavides .....	Miguel Iscar, 2.
Fidel Polanco .....	Portugalete, 11.
Félix Casares .....	Conde Ansúrez, 15.
Félix Gallego .....	Carretera de Salamanca, A.
Francisco Echevarría .....	Carretera de Sevilla, 9.
Gonzalo Alvarez .....	Santiago, 52.
Gorgonio Sáinz .....	Santander, 22 y 24.
Hijos de Diego Santos .....	Mariano P. Cubas, 12.
Hdefonso Arias .....	Vid, 12.
Isabel Díez .....	Cánovas del Castillo, 31.
José Castelló .....	Portugalete, 1.
José de los Ríos .....	Paseo de San Isidro, 25.
Juan Pedrero .....	Conde Ansúrez, 16.
Juan Benito Heras .....	Pasión, 7.
Julián Aguilera .....	Caballo de Troya, 9.
Julio Gutiérrez .....	Angustias, 31.
Julio Pérez (Los Tudelanos) .....	Paseo de Zorrilla, M.
Luis Fernández .....	San Vicente, 16 (Barrio de Tranque).
Luis Merino .....	Cruz Verde, 5.
Luis Sanz .....	Ruiz Zorrilla, B.
Manuel Celis .....	Pasión, 33.
Mariano García Abril .....	Ruiz Hernández, 2.
Martín Alonso .....	Cebaderfa, 11 y 13.
Máximo García .....	Duque de la Victoria, 20.
Máximo Tristán .....	Niña Guapa, 20.
Miguel Castelló .....	Santiago, 16.
Modesto Mata .....	Fuente Dorada, 8 y 9.
Nemesio Arias .....	Carretera de Salamanca, 7.
Nemesio Montero .....	Verlana, 11.
Nicanor Rodríguez .....	Campillo, 6.
Nicolás de Dios .....	Plaza de San Nicolás, 11.
Idem ídem (sucursal) .....	Canal de Castilla (Casa de las Columnas).
Quirino San Pedro .....	Santiago, 76.
Remigio Arroyo .....	Plaza de San Nicolás, 4.
Ricardo Fernández .....	Vegafría, 1 (Tranque).
Román Rodríguez .....	Campillo, 5.

Salat, S. A. ....	Regalado, 1.
Saturnino Pérez .....	Plaza de Pí y Margall, 59.
Severo Fraile .....	Teresa Gil, 42.
Tomás Martín .....	Cervantes, 15.
Valentín Martín .....	Angustias, 51 al 60.
Victoriano Carracedo .....	Libertad, 7.
Viuda de Esteban Velasco .....	Angustias, 4.
Viuda de Jerónimo Fernández .....	Plaza de Pí y Margall, 52.
Viuda de Julián Sánchez .....	Acilelas, 1.

#### VACIADORES.

Bautista Vázquez .....	Cánovas del Castillo, 4.
Juan Carreño .....	Santiago, 80.
Santiago Blanco .....	Pasión, 13.

#### VETERINARIOS.

Agustín M. Campón .....	José María Lacort, 5.
Apollinar Hidalgo .....	Huelgas, 2.
Cayetano Rodríguez .....	Paseo del Muelle, 2.
Martín Navas .....	Plaza de la Cruz Verde, 10.
Victoriano Hernández .....	Pasión, 13.—Clínica, Po- niente, 3.
Siro Azcona Asensio .....	María Molina, 8.

#### VIDRIOS PLANOS.

Hijos de Casariego .....	General Almirante, 7.
Miguel Jover .....	Platerías, 36.

#### VINOS (Almacenes de).

Antonio Sánchez .....	Miguel Isear, F.
Bonifacio Fernández .....	Rondilla de San Antón.
Emilio Molina .....	Plaza Mayor, 46.
Daniel Villafruela .....	Perú.
Doroteo Dávila .....	Estación, 1.
Hijos de G. Olmedo .....	Alegría, 16.
Leopoldo Stampa .....	Rinconada, 24 y 25.
Macario Abad de la Serna .....	Cabañuelas, 15.
Martín Morillo .....	Macías Picavea, 9.
Nicolás Martín Baltuille .....	Pí y Margall.
Tomás Fernández .....	Mendizábal.
Viuda de Onsurbe .....	Montero Calvo, 38.

#### YESO (Fábricas de).

Clemente Escudero .....	Jardines, 10.
Emilio Arrontes.—La Fe .....	José María Lacort, 7.
José de la Riva.—La Blanca .....	José María Lacort, 5.
Miguel Coloma .....	José María Lacort, 18.

#### YUTE (Hiladuras de).

Nuevas Industrias Castellanas .....	Prado de la Magdalena.
-------------------------------------	------------------------

**ZAPATERIAS.**

Antonio Peñalba .....	Platerías, 2.
Benito Soría. La Revoltosa .....	Libertad, 6.
E. Arconada y Compañía .....	Constitución, 12.
Eleuterio de la Fuente .....	Mantería, 17.
Eloy Arévalo .....	Teresa Gil, 11, 13 y 15.
Emilio Domínguez .....	Libertad, 13 y 17.
Florián Téllez .....	Fuente Dorada, 18.
Gregorio Hernández .....	Santiago, 23.
Guillermo Vega .....	Val, 1 y 6.
José Getino .....	Macías Pienven, 23.
Juan M. Calvo .....	Duque de la Victoria, 18.
La Ferroviaria .....	Miguel Isear, 1.
Lorenzo Fernández .....	Catedral, 8.
Manuel Calvo .....	Teresa Gil, 11.
Manuel Villalonga .....	Santiago, 15.
Miguel Merino .....	Libertad, 5.
Pedro Sierra. La Increíble .....	Plaza del Ocho, 2 y 4.
Sandalio Echevarría .....	Fuente Dorada, 5.
Severiano Soría .....	Santiago, 66.
Viuda de Quintín de la Fuente .....	Teresa Gil, 31.
Idem de A. Revilla .....	Teresa Gil, 37.

**ZINC (Objetos de).**

Miguel L. Carral .....	Puebla, 2.
Viuda de Cilleruelo .....	Fructuoso García, 17.

---

# GUÍA DE LA PROVINCIA DE VALLADOLID

---

## ABREVIATURAS

---

C.....	Capital.
Carr.....	Carretera.
F.-C.....	Ferrocarril.
F.-C. de C.....	Ferrocarriles de Castilla.
G. P.....	Giro Postal.
Km.....	Kilómetro.
M. S.....	Ferrocarril de Medina a Salamanca.
M. Z.....	Idem de Medina a Zamora.
M. Z. A.....	Idem Madrid, Zamagoza, Alicante.
N.....	Idem Norte.
V. R.....	Idem Valladolid, Rosoco.

## PARTIDO JUDICIAL DE VALLADOLID

---

**Agregados a la capital:** Buenos Aires y La Overuela.

### ARROYO.

351 habitantes. A 7 Km. de la C., cuya estación es la más próxima N. Carr. Valladolid a Salamanca. Fiesta: 6 de mayo. Línea automóvil Valladolid-Tordesillas y Tiedra.

ALCALDE: D. Eusebio Valerio.

SECRETARIO: D. Cayo E. Paniagua.

**Agregado:** La Flecha.

### CIGÜSUELA.

629 habitantes. A 12 Km. de la C. La estación más próxima Zaratán, a 7 Km. V. R. Carr. Zaratán a Mota del Marqués. Fiestas 6 de mayo y 25 agosto.

ALCALDE: D. Bas Gutiérrez.

SECRETARIO: D. José María Campos.

MEDICO: D. Francisco Labrador.

**CISTERNIGA.**

1.022 habitantes. A 6 Km. de la C. Cuya estación es la más próxima N. Carr. de Valladolid a Sorja. Fiestas: 23 de enero y Santa Agueda. Cartería G. C.

ALCALDE: D. Mariano Herrero.

SECRETARIO: D. Pedro Leal.

MEDICO: D. Germán Garnacho.

Agregado: Fuentes de Duero.

**FUENSALDAÑA.**

868 habitantes. A 6 Km. de la C. La estación más próxima Villanueva a 5 Km. V. R. Carr. de Valladolid a Villalba. Fiestas: 17 septiembre. Automóvil línea Valladolid-Villalón.

ALCALDE: D. Pedro Barrigón.

SECRETARIO: D. Ricardo Briso.

MEDICO: D. Benemérito Gobernado.

Convento de monjas Concepcionistas.

Sociedades: Sindicato Agrícola y Círculo Católico de Obreros.

**GERIA.**

600 habitantes. A 15 Km. de la C. cuya estación es la más próxima N. Carr. Valladolid a Salamanca. Fiestas: 3 de febrero y 15 de agosto. Línea automóvil Valladolid-Tordesillas y Tiedra.

ALCALDE: D. Mariano Sánchez.

SECRETARIO: D. Vicente Olmedo.

MEDICO: D. Felipe Bustamante.

Sindicato Agrícola.

**LAGUNA DE DUERO.**

1.465 habitantes. A 8 Km. de la C. Estación M. Z. A. Carr. Adanero a Gijón y Valladolid a Segovia. Fiestas: 8 y 9 de septiembre. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid-Iscar.

ALCALDE: D. Jacinto Táxis.

SECRETARIO: D. Félix Tejera.

MEDICO: D. Felipe Gómez.

Sociedades: Sindicato Agrícola, Círculo Católico de Obreros y Círculo de Reereo.

**PUNTE DUERO.**

598 habitantes. A 11 Km. de la C. La estación más próxima Viana de Cega N. Carr. a Valladolid. Fiestas: 2 de febrero y 8 de septiembre.

ALCALDE: D. Alejandro Molina.

SECRETARIO: D. Teófilo Calvo.

**RENEDO DE ESGUEVA.**

863 habitantes. A 7 Km. de la C. Cuya estación es la más próxima. Carr. de Valladolid a Tórtolas. Fiestas: 8 de diciembre. Línea automóvil Valladolid-Encinas.

ALCALDE: D. José Gómez.

SECRETARIO: D. Nicolás Fresno.

MEDICO: D. José María Aparicio.

Hiladoras de yute.

**ROBLADILLO.**

119 habitantes. A 18 Km. de la C. Cuya estación es la más próxima N. Fiestas: 26 de junio y primer domingo de octubre.

ALCALDE: D. Manuel Giralda.

SECRETARIO: D. Rafael del Arroyo.

**SANTOVENIA DE PISUERGA.**

331 habitantes. A 5 Km. de la C. cuya estación es la más próxima N. Fiestas: 15 de agosto.

ALCALDE: D. Miguel Andrés.

SECRETARIO: D. Agustín Castañeda.

MEDICO: D. Ricardo Escobar.

**SIMANCAS.**

1.032 habitantes. A 10 Km. de la C. Cuya estación es la más próxima. Fiestas: 8 de septiembre. Carr. Valladolid-Tordesillas. Línea automóvil Valladolid-Tordesillas y Tiedra.

ALCALDE: D. Félix Alonso.

SECRETARIO: D. Elicio Hernández.

MEDICOS: D. Teobaldo García.—D. Antonio Rodríguez.—D. Felipe Rodríguez.

Fábrica de luz eléctrica (Pesqueruela).

Idem de harinas.—Joaquín Peláez.

Farmacías: D. Eloy Zurro.—D. Dámaso del Campo.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**TRASPINEDO.**

1.220 habitantes. A 25 Km. de la C. La estación más próxima Sardón de Duero a 5 Km. M. Z. A. Carr. Valladolid a Soria. Fiestas: 2 de Julio.

ALCALDE: D. Segundo García.

SECRETARIO: D. Mariano López.

MEDICO: D. José López.

Sociedades: Sindicato Agrícola Católico.

**Agregado:** Herrera de Duero.

**TUDELA DE DUERO.**

3.171 habitantes. A 16 Km. de la C. Estación F. C. M. Z. A. Carr. a Calatayud. Mercado: los miércoles. Fiestas: 15 de agosto y 29 de diciembre. Cartería G. P. Telégrafo estación F. C.

ALCALDE: D. Tomás Presencio.

SECRETARIO: D. Priscilo Recio.

MEDICOS: D. Pedro Martín.—D. Ceferino Olmedo.—D. Carmelo de la Bárcena.

NOTARIO: D. Juan Marinero.

Fábricas de luz eléctrica «La Conchita» y «La Flor del Duero».

Farmacías: D. Juan Martín Alvarez.—D. Pfo Gutiérrez.

Sociedades: Círculo de Recreo.

**VILLABASEZ.**

927 habitantes. A 17 Km. de la C. La estación más próxima Tudela de Duero a 2 Km. M. Z. A. Carr. de Renedo a Esquerá. Fiestas: Octava del Corpus.

ALCALDE: D. Marcelino P. Tejedor.

SECRETARIO: D. Miguel Romero.

MEDICOS: D. Jesús Díaz. D. Telesforo Obledo.

Farmacía: D. Marcelino Palomino.

Sociedades: Círculo Católico, Círculo Liberal y Cooperativa Católica.

**Agregados:** Peñalva de Duero y Peñalva la Verde.

**VILLANUBLA.**

1.123 habitantes. A 12 Km. de la C. Estación F. C. N. R. Cartería G. P. Automóvil línea Valladolid-San Pedro Latarece y línea Villafrechós.

Canteras en explotación.

ALCALDE: D. Román Rupérez.

SECRETARIO: D. Fidel Salinas.

MEDICOS: D. Félix Vázquez.—D. Maximiliano Rupérez.

Farmacías: D. Pablo Escudero.—D. Manuel Gil.

**Agregados:** Boda y Canteras de Villanubla.

**ZARATAN.**

1.118 habitantes. A 4 Km. de la C. Estación F. C. V. R. Carr. de Adanero a Gijón y otra a Mota del Marqués. Fiestas: Octava del Corpus y 2 de noviembre. Cartería G. P. Automóvil línea Valladolid-San Pedro Latarece y línea Villafrechós.

ALCALDE: D. Hdefonso Valentín.

SECRETARIO: D. Eusebio Moneo.

MEDICOS: D. Victorio Criado.—D. Honorio Cernuda.—D. Justo de la Fuente.

Perfumería (Fábrica de).

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**PARTIDO JUDICIAL DE MEDINA DEL CAMPO****MEDINA DEL CAMPO.**

9.621 habitantes. A 13 Km. de la C. Estaciones F. C. N., M. S. y M. Z. Carr. a Nava del Rey, Olmedo y Peñaranda y de Madrid a La Coruña. Ferias: del 12 al 15 de junio y del 1 a 18 de septiembre. Mercado: los domingos. Estafeta. Telégrafo permanente.

ALCALDE: D. Luis Gil Perrín.

SECRETARIO: D. Bibián Miguel Gómez.

ABOGADOS: D. Juan Gómez del Toral.—D. Alejandro Fernández Araoz.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Cándido Pardo.

COMANDANTE MILITAR: Coronel D. José Sánchez y Seijas.

Regimiento núm. 11, pesado de Artillería.

CORONEL: D. José Sánchez y Seijas.

AYUDANTE: Capitán D. Joaquín Carballo.

TENIENTE CORONEL: D. Francisco Kuhnelt y Vindis.

COMANDANTE MAYOR: D. Leopoldo Rueda.

Caja Recruta.

TENIENTE CORONEL, PRIMER JEFE: D. Diego García Santos.

COMANDANTE, SEGUNDO JEFE: D. Batac' Córre: del Valle.

CAPTAN DE LA DEMARCACION DE RESERVA: D. Segundo Andrés Prada.

Espectáculos: Cineña España, Frontón del Norte y Teatro de Isabel la Católica.

Farmacias: D. Emiliano Oyague Martín, D. Gregorio Pontillo García.—D. Jesús Sánchez Fernández.

Fondas: La Castellana, Fonda de la Estación, Viuda de Hilario Martínez, Angel Polite, Real Hotel del Balneario, Luísa y Paen, San Rafael y Villa Julia, en el Balneario.

Harinas (Fábricas de): D. P. Colino y Compañía.—D. Marcelino González.

JEFE DE TELEGRAFOS, D. Avelino Pellicer.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Angel Villán.

MEDICOS: D. Luis Díez Sangrador.—D. Luis Gil Ferrín.—D. Telesforo Gómez González.—D. Federico Velasco Díez.—D. Ramón Velasco Díez.

NOTARIOS: D. Francisco de P. Cifuentes.—D. Virgilio de la Vega García.

PROCURADORES: D. Julián López.—D. Mariano García.—D. Félix Manzano.—D. Fidel Morocho.

RECAUDADORES DE CONTRIBUCIONES (La Zona): D. Justino Vicente, oficina en Ataquines.—2.ª Zona: D. Aniceto Rodríguez, Medina del Campo.

REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. José L. Golcechen.

Sociedades: Asociación de Labradores.—Centro Obrero.—Centro Social Católico.—Círculo de Medina.—Círculo Mercantil.—Filantrópica Medinense.—Sindicato Agrícola.—Ateneo.—Teléfonos interurbanos.

Teléfonos urbanos.

## BOBADILLA DEL CAMPO.

658 habitantes. A 14 Km. de Medina y 55 de la C. Estación más próxima Campillo a 5 Km. M. S. Fiestas: 24 de febrero y 3 de junio.

ALCALDE: D. Casimiro González.

SECRETARIO: D. Manuel García.

MEDICO: D. Macario Ramos.

Farmacias: D. Manuel Navarro.

## BRAHOJOS.

389 habitantes. A 11 Km. de Medina y 57 de la C. Estación más próxima Campillo a 4 Km. M. S.

ALCALDE: D. Julián Gutiérrez.

SECRETARIO: D. Basilio Ramírez.

MEDICO: D. Pelayo Junquera.

Farmacia: D. Isidro García.

**CAMPILLO (EL).**

166 habitantes. A 12 Km. de Medina y 19 de la C. Estación F. C. M. S. Fiestas: 15 y 16 de agosto. Cartería G. P.  
 ALCALDE: D. Longinos Martín.  
 SECRETARIO: D. Roberto Reguera.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

**CARPIO.**

1.387 habitantes. A 20 Km. de Medina y 60 de la C. Estación F. C. M. S. Fiestas: 8 de septiembre. Cartería G. P.  
 ALCALDE: D. Ramón Jiménez.  
 SECRETARIO: D. Fulgencio Jiménez.  
 MEDICOS: D. Abelardo Jiménez.—D. Constancho Mayor.  
 Farmacia: D. Julio Rodríguez.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola y Círculo Obrero.

**CERVILLEGO DE LA CRUZ.**

399 habitantes. A 11 Km. de Medina y 55 de la C. Fiestas: 29 y 30 de agosto y 28 y 29 de diciembre.  
 ALCALDE: D. Indalecio Iglesias.  
 SECRETARIO: D. Serapio Garrido.  
 MEDICO: D. Bernardino Gómez.

**FUENTE EL SOL.**

130 habitantes. A 15 Km. de Medina y 51 de la C. Estación más próxima Gomeznarro, a 10 Km. N. Carr. de Medina a Pefiaranda. Fiestas: 15 y 16 de agosto. Cartería G. P.  
 ALCALDE: D. Zoilo Martín.  
 SECRETARIO: D. Alejandro López.  
 MEDICO: D. Manuel Galicia.  
 Farmacia: D. Teófilo Sobrino.

**GOMEZNARRO.**

389 habitantes. A 9 Km. de Medina y 43 de la C. Estación F. C. N. Carr. de Madrid a Coruña. Fiestas: 15 de agosto. Cartería Giro Postal.  
 ALCALDE: D. Valentín Sanz.  
 SECRETARIO: D. Aureliano Pérez.  
 MEDICO: D. Esteban González.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

**LOMOVIEJO.**

590 habitantes. A 19 Km. de Medina y 62 de la C. Estación más próxima Gomeznarro a 13 Km. Fiestas: primer domingo de octubre. Cartería G. P.  
 ALCALDE: D. Esteban Vega.  
 SECRETARIO: D. Celestino Rodríguez.  
 MEDICO: D. Lucio Gareña.

**MORALEJA DE LAS PANADERAS.**

158 habitantes. A 7 Km. de Medina y 10 de la C. Estación más próxima Gomeznuevo a 3 Km. N. Fiestas: 20 de mayo y 26 de julio.

ALCALDE: D. Tomás Nieto.

SECRETARIO: D. Fidencio González.

**NUEVA VILLA DE LAS TORRES.**

592 habitantes. A 12 Km. de Medina y 50 de la C. Estación más próxima Campillo a 3 Km. M. S. Carr. Nava del Rey a Peñaranda. Fiestas: 2 de julio.

ALCALDE: D. Cipriano Alonso.

SECRETARIO: D. Honorio Sánchez.

MEDICOS: D. Julián Sánchez.—D. Tomás Cuesta.

Fábrica de electricidad.

**POZAL DE GALLINAS.**

571 habitantes. A 6 Km. de Medina y 39 de la C. Estación E. C. N. Carr. Medina a Segovia. Fiestas: 8 de mayo y septiembre. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Tomás Alonso.

SECRETARIO: D. José Alonso.

MEDICO: D. Senén Portillo.

Sociedades: Sindicato Católico Agrícola.

**RODILANA.**

560 habitantes. A 6 Km. de Medina y 34 de la C. y a 3 Km. de la Estación de Pozaldez N. Carr. Pozaldez a Medina y La Seca. Fiestas: 25 de abril.

ALCALDE: D. Tomás Corulla.

SECRETARIO: D. Antonio García.

MEDICO: D. Fidelio Herrera.

Sociedades: «La Instructiva» y Sindicato Agrícola.

**RUBI DE BRACAMONTE.**

583 habitantes. A 11 Km. de Medina y 55 de la C. Carr. de Medina a Peñaranda. Fiestas: 13 de julio y 5 de agosto.

ALCALDE: D. Antonino Pita.

SECRETARIO: D. Francisco Basas.

MEDICO: D. Andrés Pérez.

**RUEDA.**

3.006 habitantes. A 11 Km. de Medina y 36 de la C. Carr. a Medina. Fiestas: 20 de enero y 15 de agosto. Cartería G. P. Telégrafo línea.

ALCALDE: D. Indalecio Dávila.

SECRETARIO: D. Fernando Cobos.

JEFE DE TELEGRAFOS: D. Dionisio Ibarra.

MEDICOS: D. José Callejo.—D. José Quemada.—D. Mario Díez.

NOTARIO: D. Miguel Carmona.

Fábrica de luz eléctrica.

Énfitea de haciendas: D. Leoncio de la Hoz.

Farmacia: D. Federico Llano.

Teatro de Mendoza.

Sociedades: Círculo Artístico. Círculo de Recreo. Sindicato Agrícola.

**Agregados:** Encarnación y Torrejilla del Valle.

### **SAN VICENTE DEL PALACIO.**

575 habitantes. A 10 Km. de Medina y 50 de la C. Estación más próxima Gomeznaro a 3 Km. N. Carr. Madrid a Coruña y Medina a Peñaranda. Ferias y bestias: 20 al 25 de enero.

ALCALDE: D. Ignacio Rodríguez.

SECRETARIO: D. Eleuterio García.

MEDICO: D. Félix Gallego.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

### **SECA (LA).**

2.110 habitantes. A 11 Km. de Medina y 31 de la C. Estación más próxima Pozaldez a 7 Km. N. Carretera a Medina, Valladolid, Pozaldez, Rueda y Tordesillas. Ferias: 21 al 26 de agosto.

ALCALDE: D. Angel Cantalapiedra.

SECRETARIO: D. Cipriano Gómez.

MEDICOS: D. Hedefonso Bedoya.—D. Fermín Bedoya.

NOTARIO: D. Francisco J. Polo.

Farmacias: D. Matías Hidalgo.—D. Gregorio Cantalapiedra.

Sociedades: Sindicato Agrícola.—Círculo de Recreo.—Casino «La Aurora».

### **SERRADA.**

1.012 habitantes. A 17 Km. de Medina y 25 de la C. Estación más próxima Matapozuelos a 6 Km. N. Carr. a Olmedo, Tordesillas, Valladolid y La Seca.

ALCALDE: D. Prudencio Martín.

SECRETARIO: D. Ezequiel de la Torre.

MEDICO: D. Martín Villanueva.

Farmacia: D. Buenaventura Chaves.

### **VELASCALVARO.**

295 habitantes. A 11 Km. de Medina y 50 de la C. Estación más próxima Campillo a 5 Km. M. S. Fiestas: 2 de julio y 27 de diciembre.

ALCALDE: D. Bernardino Rodríguez.

SECRETARIO: D. Clodoaldo Fernández.

**Agregado:** Fuente la Piedra.

### **VILLANUEVA DE DUERO.**

713 habitantes. A 25 Km. de Medina y 18 de la C. Estación más próxima Valdestillas a 9 Km. N. Carr. de Valladolid a Medina. Fiestas: 12 a 14 de junio y 2 de julio.

ALCALDE: D. Gregorio Rueda.

SECRETARIO: D. Manuel Ibáñez.

MEDICOS: D. Bernal de la Cuesta.—D. Jesús Villanueva.

**VILLAVERDE B.ª MEDINA.**

910 habitantes. A 10 Km. de Medina. Estación F. C. M. Z. Carr. Nava del Rey a Medina. Fiestas: 9 de mayo, Cartería G. P.

ALCALDE: D. Antonio Rodríguez.

SECRETARIO: D. Juan M. Vega.

MEDICO: D. Luis Pérez.

**Agregados:** Carrión de Medina o Carrioncillo. Dueñas de Medina—Romilla.

**PARTIDO JUDICIAL DE MEDINA DE RÍOSECO****MEDINA DE RÍOSECO.**

1.791 habitantes. A 38 Km. de Valladolid. Carr. de Adanero a Gijón, a León, Palencia, Valladolid, Villalón, Toro, Villalpando, Benavente y Tordesillas. Estaciones de F. C. a Valladolid, a Villada y Palanquinos. Ferias: 24 de junio, y mercados: jueves y domingos, Estafeta, Telégrafo (limitado). Automóviles de línea a Valladolid, Villalón, Sahagún y Toro.

ALCALDE: D. Vicente Silva Garrido.

SECRETARIO: D. Vicente Arteso Ortega.

ABOGADOS: D. Benito Valencia.—D. Vicente Marín.—D. Agapito Artero.—D. Justo González Garrido.—D. Félix Avigo.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Eugenio Herranz.

Id. DE TELEGRAFOS: D. Baudilio Barrios.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Pedro Navarro.

MEDICOS: D. José María Garrido.—D. Vicente Garrido.—D. Valentín Palencia.—D. Pablo Gayo.—D. Vicente Silva.

NOTARIOS: D. Florencio Miranda Calzada.—D. Ignacio M. de Beristáin.

PROCURADORES: D. Remigio Cabezas.—D. Quiliano Pérez.—Don Tomás Martínez.—D. Daniel Caramazana.

RECAUDADOR DE CONTRIBUCIONES: D. Cándido Alvarez

REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. Darío Meleiro.

Cinematógrafo.

Fábrica de luz eléctrica.

Fábricas de harinas: D. Antonio Hoyos.—D. Emilio Obeso.—D. Pedro M. Sevillano.

Farmacias: D. Luis E. Palencia.—D. Vicente Castro.—D. Ricardo Mora.—D. Terencio Rodríguez.

Fondas Del Carmen y Hotel Castilla.

Fundiciones de hierro: D. Emilio Alonso.—D. Francisco Morán.—D. José María Marín.

Periódico: «El Eco de Campos» (semanal).

Plaza de Toros.

Teatro.

Sociedades: Círculo de Artesanos.—Círculo de Recreo.—Casino de Ríoseco.—Sindicato Agrícola y Caja Rural.—Sindicato Católico Agrícola.

**Agregados:** Coruñeses y Monte de Torozos (ap. del F. C. V. R.)

**BERRUECOS.**

565 habitantes. A 17 Km. de la C. y a 8 de Ríoseco. Estación más próxima Palazuelo a 3 Km. P. C. de C. Carr. de Adanero a Gijón. Fiestas: tercer domingo de septiembre y Octava del Corpus. Línea automóvil Ríoseco-Salazarán. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Andrés Casado,  
SECRETARIO: D. Rafael Gómez,  
MEDICO: D. Vicente Delgado.

**CARREROS DEL MONTE.**

588 habitantes. A 20 Km. de Ríoseco y 11 de Barcial. Estación más próxima P. C. de C. y a 60 Km. de la C. Fiestas: 28 de agosto.

ALCALDE: D. Ignacio Gutiérrez,  
SECRETARIO: D. Pedro Martín,  
MEDICO: D. José Aragón,  
Farmacia: D. Mariano Valdés,  
Sociedades: Montepío Obrero y Sindicato Agrícola.

**CASTROMONTE.**

1.145 habitantes. A 12 Km. de Ríoseco y 30 de la C. Estación más próxima La Mudarra a 8 Km. V. R. Carr. Ríoseco a Tordesillas y Villabrágima a La Mudarra. Fiestas: 23 de noviembre. Automóvil línea Valladolid-San Pedro Lantarón y línea Villafrechós.

ALCALDE: D. Angel Guerra,  
SECRETARIO: D. Miguel Gil,  
MEDICO: D. Amado Collado,  
Bancario de Fuentesayud,  
Farmacia: D. Emilliano Garzón,  
Sociedades: Círculo de Recreo, — Sindicato Católico, — Sindicato Agrícola.

**Agregado:** Santa Espina.

**MONTEALEGRE.**

511 habitantes. A 11 Km. de Ríoseco y 33 de la C. Estación más próxima Ríoseco V. R. Carr. a Ríoseco, Villamartín y de Valladolid a Meneses. Fiestas: 29 y 30 de junio y 8 de septiembre.

ALCALDE: D. Nicolás Martín,  
SECRETARIO: D. Eulafio Escobedo,  
MEDICOS: D. Mariano de la Fuente, D. Alejandro de la Fuente.

**MORAL DE LA REINA.**

660 habitantes. A 12 Km. de Ríoseco y 59 de la C. Fiestas: domingo siguiente a Corpus y tercer domingo de septiembre. Estación del P. C. de C. Cartería G. P. Automóvil de línea Valladolid-Villalón.

ALCALDE: D. Francisco Cantero,  
SECRETARIO: D. Secundino Robles,  
MEDICO: D. Federico Martín.

**MORALES DE CAMPOS.**

121 habitantes. A 11 Km. de Ríoseco, cuya estación es la más próxima V. R. 11 de la C. Carr. Tordelhumos a Villafrechós. Fiestas: Octava del Corpus. Automóvil línea Valladolid-Villafrechós.

ALCALDE: D. Eduardo Urueña.

SECRETARIO: D. Mariano Olea.

MEDICO: D. Silvano Domínguez.

**MUDARRA (LA).**

176 habitantes. A 11 Km. de Ríoseco y 21 de la C. Carr. de Adanero a Gijón. Fiestas: 13 de junio y primer domingo de octubre. Estación F. C. V. R. Cartería G. P. Automóvil línea Valladolid-San Pedro Lataree y línea Villafrechós.

ALCALDE: D. Antolín Pajares.

SECRETARIO: D. Zósimo G. Mozo.

MEDICO: D. Mariano Pérez.

Fábrica de electricidad.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**PALACIOS DE CAMPOS.**

107 habitantes. A 11 Km. de Ríoseco, cuya estación es la más próxima V. R. y 33 de la C. Carr. de Ríoseco a Villamartín. Fiestas: domingo siguiente al 15 de mayo.

ALCALDE: D. Buenaventura Martín.

SECRETARIO: D. Apolinar Escribano.

MEDICOS: D. Rodrigo Alonso.—D. Emilio Nieto.

Farmacia: D. José Martín.

**PALAZUELO DE VEDIJA.**

1.071 habitantes. A 48 Km. de la C. y 11 de Ríoseco. Estación F. C. de Ríoseco a Palanquinos. Fiestas: 22 de septiembre. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Martín Villar.

SECRETARIO: D. José María González.

MEDICO: D. Gonzalo Estébanez.

Farmacia: D. Gabriel Escudero.

Sociedades: Círculo Mercantil.—Protección Mutua.—Sociedad de Recreo.—Sociedad del Teatro de Palazuelo.

**POZUELO DE LA ORDEN.**

388 habitantes. A 22 Km. de Ríoseco, cuya estación es la más próxima V. R. y 44 de la C. Carr. a enlazar con la de Ríoseco a Zamora. Fiestas: 26 de julio.

ALCALDE: D. Macario González.

SECRETARIO: D. José Román.

MEDICOS: D. Gonzalo Estébanez.—D. Melasio Gutiérrez.

**SANTA EUFEMIA DEL ARROYO.**

604 habitantes. A 18 Km. de Ríoseco y 55 de la C. Estación más próxima Barcial de la Loma a 5 Km. F. C. de C. Carr. de Valladolid a Benavente.

ALCALDE: D. Juan Martín.  
 SECRETARIO: D. Francisco Pequeño.  
 MEDICO: D. Severino Gutiérrez.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

#### TAMARIZ DE CAMPOS.

537 habitantes. A 10 Km. de Ríoseco, cuya estación es la más próxima V. R. y 19 de la C. Carr. a Villalón y Ríoseco. Fiestas: en septiembre.

ALCALDE: D. Mariano Andrés.  
 SECRETARIO: D. Bautista Martín.  
 MEDICO: D. Federico Monsalve.

#### TORDEHUMOS.

1.501 habitantes. A 12 Km. de Ríoseco, cuya estación es la más próxima V. R. y 38 de la C. Automóvil línea Valladolid-San Pedro Latare, línea Villafrechós y línea Ríoseco-Toro.

ALCALDE: D. Ricardo Cebrián.  
 SECRETARIO: D. Leopoldo Fernández.  
 MEDICO: D. José Miguel.  
 Farmacia: D. Victoriano Atecho.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

#### VALDENEBRO DE LOS VALLES.

673 habitantes. A 55 Km. de Ríoseco y 20 de la C. Estación más próxima Coruñeses a 2 Km. V. R. Fiestas: 22 de enero y 11 de septiembre. Automóvil línea Valladolid-Villalón.

ALCALDE: D. Virgilio Gil.  
 SECRETARIO: D. Félix Valencia.  
 MEDICO: D. Pedro Asensio.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

#### VALVERDE DE CAMPOS.

150 habitantes. A 5 Km. de Ríoseco y 37 de la C. Carr. Valladolid a Ríoseco. Estación P. C. V. R. Fiestas: 25 de mayo y 15 y 16 de agosto. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Miguel Quintana.  
 SECRETARIO: D. Marceliano Blanco.  
 MEDICO: D. Cipriano Galván.

#### VILLABRAGIMA.

1.732 habitantes. A 8 Km. de Ríoseco y 13 de la C. Estación más próxima Valverde V. R. a 7 Km. Carr. de La Mudarra a Villasper y de Ríoseco a Toro. Cartería G. P. Automóvil línea Valladolid-San Pedro Latare, Villafrechós y línea de Ríoseco a Toro.

ALCALDE: D. Alejandro Carro.  
 SECRETARIO: D. Demetrio Espinel.  
 MEDICO: D. César Palencia.  
 Fábrica de harinas: D. Modesto Carro.—D. Cecilio Yáñez.  
 Farmacia: D. Fernando Carro.  
 Sociedades: Casino Ateneo. Sindicato Católico.

**VILLAESPER.**

159 habitantes. A 10 Km. de Róseco, cuya estación es la más próxima V. R. y 48 Km. de la C. Carr. de Róseco a Pozuelo de la Orden.

ALCALDE: D. Octaviano Alonso.  
SECRETARIO: D. Mariano Díez de Diego.  
MEDICO: D. Luis Miranda.

**VILLAFRECHOS.**

1.385 habitantes. A 11 Km. de Róseco y 51 de la C. Estación más próxima Villamuriel a 5 Km. P. C. de C. Fiestas: 8 de septiembre. Cartería G. P. Automóvil línea a Valladolid.

ALCALDE: D. Demetrio Román.  
SECRETARIO: D. Jesús Lorenzo.  
MEDICO: D. Manuel Herrera.  
Comunidades Religiosas: Convento de monjas de Santa Clara.  
Fábrica de harinas: D. Gregorio Santiago.  
Farmacias: D. Agustín Alonso.—D. Laureano Corral.  
Sociedades: Comunidad de Labradores y Sindicato Agrícola.

**VILLAGARCIA DE CAMPOS.**

1.021 habitantes. A 17 Km. de Róseco, cuya estación es la más próxima y 45 de la C. Carr. a Toro y a Róseco. Fiestas: 3 al 5 de febrero. Cartería G. P. Automóvil línea Valladolid-San Pedro Latas y Róseco-Toro.

ALCALDE: D. Emiliano Espeso.  
SECRETARIO: D. Jesús Vázquez.  
MEDICO: D. Luis P. Olea.  
Fábrica de harinas: D. Francisco Zaera.  
Farmacias: D. Leonardo Calderón.—D. Faustino Calera.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VILLALBA DE LOS ALCORÉS.**

1.207 habitantes. A 17 Km. de Róseco y 27 de la C. Estación más próxima La Mudarra V. R. a 11 Km. Automóvil línea Valladolid-Villalón.

ALCALDE: D. Maffas Salvador.  
SECRETARIO: D. Fructuoso Herranz.  
MEDICO: D. Fidel Fernández.  
Farmacia: D. Mateo Mucientes.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VILLAMURIEL DE CAMPOS.**

448 habitantes. A 15 Km. de Róseco y 55 de la C. Estación P. C. de C. Fiestas: 26 de junio.

ALCALDE: D. Calixto Espeso.  
SECRETARIO: D. Luis Casas.  
MEDICO: D. Mariano Ruíz.

**VILLANUEVA DE SAN MANCO.**

362 habitantes. A 5 Km. de Ríoseco, cuya estación es la más próxima. V. R. y 38 de la C. Carr. de Ríoseco a Frechilla. Fiestas: 21 de mayo.

ALCALDE: D. Miguel Díez.

SECRETARIO: D. Jerónimo Palencia.

MEDICO: D. Evaristo Proesa.

**PARTIDO JUDICIAL DE MOTA DEL MARQUÉS****MOTA DEL MARQUÉS.**

1.238 habitantes. A 15 Km. de Valladolid. Estaciones más próximas Toro a 22 Km. M. Z. y San Román de la Hornija a 19 kilómetros M. Z. Carr. de Madrid a la Coruña. Fiestas: 7 al 9 de septiembre. Mercado: los lunes. Teléfono con Tordesillas. Estafeta G. P. Telégrafo limitado. Automóvil línea Valladolid-Viedra.

ALCALDE: D. Gonzalo Calleja.

SECRETARIO: D. Emilio Alonso.

ABOGADOS: D. Mariano Ferrín. — D. Angel Cubero. — D. Abel Montero.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Luis Moya Cortés.

JEFE DE TELEGRAFOS: D. Manuel Salaberry.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Cristino Sánchez.

MEDICO: D. José María Sufido.

NOTARIO: D. Antonio Rodríguez.

PROCURADORES: D. Juvenino Fernández. — D. Indalecio Cruaña. — D. Ignacio Fernández.

RECAUDADOR DE CONTRIBUCIONES: D. Manuel Díaz (Torelobatón).

REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. Evaristo de la Riva.

Farmacias: D. Diodoro Sarmentero. — D. Francisco Montero.

Sociedades: Círculo de Recreo. — Círculo de la Unión. — Sindicato Católico Agrícola.

**ADALIA.**

302 habitantes. A 5 Km. de Mota y 38 de la C. Estación más próxima La Mudarra a 32 Km. V. R. Carr. de Valladolid a Mota. Fiestas: 10 de mayo y tercer domingo de septiembre. Cartera G. P.

ALCALDE: D. Pío Delgado.

SECRETARIO: D. Ricardo Cepijo.

MEDICO: D. Vicente García.

**ALMARAZ DE LA MOTA.**

151 habitantes. A 10 Km. de Mota y a 36 de la C. Estación próxima Ríoseco a 27 Km. V. R. Carr. de Madrid a Coruña. Fiestas: 21 de junio.

ALCALDE: D. José Álvarez Cerdezo.

SECRETARIO: D. Pedro Pérez Rico.

**BARRUELO.**

311 habitantes. A 11 Km. de Mota y 36 de la C. Estación más próxima La Mudarra a 18 Km. V. R. Carr. de Mota a Valladolid. Fiestas: 2 y 26 de junio.

ALCALDE: D. Anastasio García.  
SECRETARIO: D. Cernino Morán.  
MEDICO: D. Ceolho Frade.

**BENAFARCES.**

398 habitantes. A 8 Km. de Mota y 55 de la C. Estación más próxima Toro a 15 Km. M. Z. Carr. de Róscico a Toro. Cartería G. 1. Automóvil línea Róscico-Toro.

ALCALDE: D. José Gamazo.  
SECRETARIO: D. Sergio Vergara.  
MEDICO: D. Rogino Reguero.

**CASASOLA DE ARION.**

1.181 habitantes. A 8 Km. de Mota y 40 de la C. Estación más próxima San Román de la Horroja a 12 Km. M. Z. Fiestas: 1 de mayo. Automóvil línea a Tordesillas.

ALCALDE: D. Celso S. Polanco.  
SECRETARIO: D. Ireneo Vegojo.  
MEDICOS: D. Trifón Gallego, Romualdo Calvo.  
Fábrica de harinas.  
Farmacias: D. Ismael García.—D. Pascual Gutiérrez.  
Sociedades: Círculo de Recreo.—Sindicato Agrícola.—La Filantropía.

**CASTROMEMBIBRE.**

312 habitantes. A 11 Km. de Mota y 50 de la C. Estación más próxima Toro M. Z. Fiestas: 25 y 26 de julio.

ALCALDE: D. Gregorio Ruiz.  
SECRETARIO: D. Ramón Alvarez.

**GALLEGOS DE HORNIA.**

275 habitantes. A 6 Km. de Mota y 36 de la C. Estación más próxima San Román de la Hornija a 17 Km. M. Z. Carr. de Torrelobatón a Pedrosa y a 2 Km. la de Madrid a Coruña. Fiestas: en septiembre y noviembre.

ALCALDE: D. Benjamín Rodríguez.  
SECRETARIO: D. Maximiano Muelas.

**PEÑAFIOR DE HORNIA.**

396 habitantes. A 20 Km. de Mota y 21 de la C. Estación más próxima La Mudarra a 5 Km. V. R.

ALCALDE: D. Amancio Real.  
SECRETARIO: D. Eduardo Muelas.  
MEDICO: D. Gerardo del Eyo.  
Farmacia: D. Natalio Marín.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**POBLADURA DE SOTIEDRÁ.**

179 habitantes. A 9 Km. de Mota y 50 de la C. Estación más próxima Toro a 18 Km. M. Z. Carr. de Ríoseco a Toro.

ALCALDE: D. Nicolás Cuadrado.

SECRETARIO: D. Vidal Alvarez.

**SAN CEBRIÁN DE MAZOTE.**

662 habitantes. A 5 Km. de Mota y 39 de la C. Estación más próxima La Medera a 15 Km. V. P. Fiestas: 15 de mayo y 16 de septiembre.

ALCALDE: D. Manuel María Cuadrado.

SECRETARIO: D. Julio Robles.

MEDICO: D. Cecilio Pérez.

Fábrica de harinas.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**SAN PEDRO DE LATARCE.**

1.712 habitantes. A 15 Km. de Mota y 50 de la C. Estaciones más próximas Toro M. Z. y Ríoseco V. R. a 22 y 26 Km. Automóvil línea a Valladolid.

ALCALDE: D. Moisés Domínguez.

SECRETARIO: D. Juan de Castro.

MEDICOS: D. Marcelo García.—D. Domerciano Martín, D. Ausilio Jiménez.

Farmacia: D. Marino Villafañá.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**SAN PELAYO DE HORNIA.**

216 habitantes a 13 Km. de Mota y 28 de la C. Estación más próxima Valverde a 18 Km. V. R. Carr. de Frechilla a Tordesillas. Fiestas: de Pentecostés y 6 de junio.

ALCALDE: D. Pablo Gómez.

SECRETARIO: D. Nemesio Primo.

MEDICO: D. Juventino Calvezado.

**SAN SALVADOR.**

167 habitantes. A 7 Km. de Mota y 37 de la C. Estación más próxima San Román a 17 Km. M. Z. Carr. de Torrelobatón a Pedrosa. Fiestas: 9 de mayo.

ALCALDE: D. Leovigildo García.

SECRETARIO: D. Juan M. Revuelta.

Farmacia: D. Mariano de la Fuente.

**TIEDRA.**

1.741 habitantes. A 7 Km. de Mota y 50 de la C. Estación más próxima Toro M. Z. a 17 Km. Carr. de Ríoseco a Toro y de Tiedra a San Cebrián y Mota. Automóvil a Valladolid. Cartería G. P.

Telégrafo limitado. Automóvil línea a Valladolid, a Tordesillas y Ríoseco-Toro.

ALCALDE: D. José Tejedor.

SECRETARIO: D. Atanasio García.

MEDICOS: D. Eutimio González, D. Pedro García.  
 NOTARIO: D. Salvador Escobedo.  
 OFICIAL DE TELÉGRAFOS: Sr. José María Rivero.  
 Fábrica de luz eléctrica.  
 Molin de harinas.  
 Farmacias: D. Antonio Carbalosa, D. Manuel Pinilla.  
 Sociedades: Círculo de Recreo, Sindicato Agrícola.

#### **TORRECIELA DE LA TORRE.**

116 habitantes. A 10 Km. de Tiedra y 30 de la C. Estación más próxima La Mudarra a 17 Km. Carr. de Torrelobatón. Fiestas: 25 de abril y octubre.

ALCALDE: D. Pedro Sánchez.  
 SECRETARIO: D. Nemesio Pérez.

#### **TORRELOBATON.**

1.191 habitantes. A 11 Km. de Mota y 29 de la C. Estación más próxima La Mudarra a 20 Km. V. R. Fiestas: Paseo de Pentecostés.

ALCALDE: D. Evaristo García.  
 SECRETARIO: D. Gregorio Gómez.  
 MEDICO: D. José Allén.  
 Farmacia: D. Godardo Sáez.  
 Sociedades: Círculo Católico.

#### **URUEÑA.**

1.043 habitantes. A 13 Km. de Mota y 40 de la C. Estación más próxima Ríoseco a 25 Km. V. R. Carr. de Ríoseco a Toro. Fiestas: 25 de marzo.

ALCALDE: D. Fructuoso E. Mirayo.  
 SECRETARIO: D. Mariano Pico.  
 MEDICO: D. Florencio Reguera.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

#### **VEGA DE VALDETRONCO.**

181 habitantes. A 7 Km. de Mota y 45 de la C. Estación más próxima San Román a 18 Km. M. Z. Carr. Madrid a Coruña y Torrelobatón (ap. Pedrosa). Cartería G. P. Automóvil línea Valladolid-Tiedra y Tordesillas.

ALCALDE: D. Wigberto Alonso.  
 SECRETARIO: D. Teodosio Alonso.  
 MEDICO: D. Sofronio Samentero.  
 Fábrica de harinas: Rodríguez Coloma.

#### **VILLALBARBA.**

156 habitantes. A 1 Km. de Mota y 10 de la C. Estación más próxima San Román a 17 Km. M. Z. Carr. de Valladolid a Zamora. Fiestas: 11 de septiembre.

ALCALDE: D. Regino Martín.  
 SECRETARIO: D. Julián Fernández.  
 Sociedades: Casino de Recreo.  
 MEDICO: D. Telesforo Varela.

**VILLANUEVA DE LOS CABALLEROS.**

879 habitantes. A 22 Km. de Ríoseco que es la estación más próxima y 60 de la C. Carr. de Madrid a Coruña. Fiestas: 15 de mayo. Automóvil línea Añadabéd-San Pedro de Lantaca y Ríoseco-Toro.

ALCALDE: D. Alejandro Sánchez.

SECRETARIO: D. José Calvera.

Médico.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VILLARDEFRADES.**

707 habitantes. A 11 Km. de Mota. Estación más próxima Ríoseco a 25 Km. y la de Toro a 26. M. Z. Carr. de Madrid a Coruña y Ríoseco a Toro. Cartería G. P. Automóvil línea Ríoseco-Toro.

ALCALDE: D. Aurelio Cerezo.

SECRETARIO: D. Eustasio Gutiérrez.

MÉDICOS: D. Félix Pinilla.—D. Miguel López.

Farmacía: D. José Pérez Cano.

Fábrica de harinas: Rodríguez y Alonso.

**VILLASEXMR.**

276 habitantes. A 16 Km. de Mota y 32 de la C. cuya estación es la más próxima. Fiestas: 3 de febrero y 2 de julio.

ALCALDE: D. Sixo Bayón.

SECRETARIO: D. Gerardo Reglero.

MÉDICO: D. Angel Somovilla.

**VILLAVELLID.**

133 habitantes. A 11 Km. de Mota y 49 de la C. Estación más próxima Toro a 23 Km. M. Z. Carr. de Ríoseco a Toro. Automóvil línea Ríoseco-Toro.

ALCALDE: D. Sixto Alonso.

SECRETARIO: D. Gregorio Gil.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

## PARTIDO JUDICIAL DE NAVA DEL REY

---

**NAVA DEL REY.**

5.224 habitantes. A 15 Km. de la C. Carr. a Alaejos, Medina del Campo y Tordesillas. Estación del P. C. M. Z. Estafeta G. P. Telégrafo limitado. Línea automóvil a Fuentesañeo.

ALCALDE: D. Jesús Gutiérrez.

SECRETARIO: D. Idefonso Pino.

ABOGADOS: D. Federico Carbonero.—D. Jesús Estóvez.—D. Idefonso Pino.—D. Sixto Herrera.—D. Benigno Zarzuelo.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Angel Pérez.

JEFE DE TELEGRAFOS: Doña Luisa Miguel.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Fermín Lozano.

MEDICOS: D. Anselmo García, D. Ireneo Mercado, D. Angel Díaz, D. Justo Stoll,  
 NOTARIO: D. Leopoldo Cabeza de Vaca,  
 PROCURADORES: D. Pedro Redondo, D. Balbino Fernández,  
 D. Aquilino Burgos, D. Juan Burgos,  
 RECAUDADORES DE CONTRIBUCIONES (Primera Zona): D. Jacinto Puertas, Segunda Zona: D. Pedro Hernández (Abajos),  
 REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. Antonio F. Castañón,  
 Fábrica de electricidad,  
 Fábricas de harinas: Industrial Navarresa, Pérez Virumbendes y Compañía,  
 Farmacias: D. Bernardino Amo, D. Ciríaco Descalzo, D. Sergio Pino,  
 Sociedades: Círculo Católico, Círculo Jaimista, Círculo de Recreo, Comunidad de Labradores, Sindicato Agrícola,

### ALAEJOS.

2,156 habitantes. A 11 Km. de Nava y 57 de la C. Estación más próxima Nava. Fiestas: 8 al 10 de septiembre. Cartería G. P. Línea automóvil Nava del Rey-Puenteañico,  
 ALCALDE: D. Pedro Ubiano,  
 SECRETARIO: D. Valentín Antoraz,  
 MEDICOS: D. Doroteo Puertas.—D. Julián Hernández.—D. Victoriano Díez,  
 NOTARIO: D. Arsenio González,  
 Farmacias: D. Martín Villanueva.—D. Francisco Buitrón.—D. Paulino Andrés Buitrón,  
 Maquinaria Agrícola: Jorge Martín e Hijos,  
 Sociedades: Caja Rural y Sindicato Agrícola,

### CASTREJON.

816 habitantes. A 11 Km. de Nava y 55 de la C. Estación más próxima Carpio, a 6 Km. M. S. Fiestas: 15 de agosto,  
 ALCALDE: D. Manuel Carbonero,  
 SECRETARIO: D. Jerónimo Rodríguez,  
 MEDICO: D. Alberto de Alba,

### CASTRONUÑO.

2,331 habitantes. A 15 Km. de Nava y 49 de la C. Fiestas: 29 de septiembre. Cartería G. P.  
 ALCALDE: D. Mariano Hernández,  
 SECRETARIO: D. Rufino Gómez,  
 MEDICO: D. Pablo Lacort,  
 Farmacia: D. Francisco Tejedor,  
 Sociedades: Círculo de Recreo.—Sindicato Agrícola,

**Agregados:** Cariago (Apendero del P. C. M. Z).—Cubillas de Duero, La Rinconada (Apendero del P. C. M. Z.)

### FRESNO EL VIEJO.

1,157 habitantes. A 16 Km. de Nava y 60 de la C. Estación de P. C. M. S. Fiestas: 2 de febrero y 28 de agosto,

ALCALDE: D. Felipe Serrano.  
 SECRETARIO: D. Saturnino Merino.  
 MEDICO: D. Angel Ortega.  
 Farmacia: D. Pedro Lorenzo.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

#### **POLLOS.**

1.130 habitantes. A 11 Km. de Nava y 55 de la C. Carr. de Valladolid a Salamanca y de Tordesillas; Estación de F. C. M. Z. Fiestas: 16 de agosto. Cartera G. P.

ALCALDE: D. Millán Altamirano.  
 SECRETARIO: D. Mariano de Merin.  
 MEDICO: D. Jesús Rivero.

#### **SIETEIGLESIAS DE TRABANCOS.**

1.872 habitantes. A 10 Km. de la estación de Nava y Pollos y 50 de la C. Fiestas: 20 de enero y 26 de julio.

ALCALDE: D. Franco Suárez.  
 SECRETARIO: D. Victoriano Puertas.  
 MEDICOS: D. Angel Díez. — D. Ovidio Corderón. — D. Martín A. Leal.

Farmacia: D. Mariano G. Flores.  
 Sociedades: Sindicato Agrícola.

#### **TORRECILLA DE LA ORDEN.**

1.481 habitantes. A 7 Km. de la estación de Fresno y 61 de la capital. Fiestas: 25 de agosto.

ALCALDE: D. Blas Martín.  
 SECRETARIO: D. Nicanor Lamas.  
 MEDICO: D. Ramiro Rodríguez.  
 NOTARIO: D. Juan A. Gómez Arayaea.  
 Farmacia: D. Miguel Fraila. — D. Constantino Sánchez.  
 Sociedades: Casino de La Unión. — Comunidad de Labradores.

#### **VILLAFRANCA DE DUERO.**

575 habitantes. A 22 Km. de Nava y 66 de la C. Estación más próxima Castromuño a 6 Km. M. Z. Carr. de Alcajos a Toro.

ALCALDE: D. Nemesio González.  
 SECRETARIO: D. Fidencio Seco.

## **PARTIDO JUDICIAL DE OLMEDO**

---

#### **OLMEDO.**

3.016 habitantes. A 10 Km. de la C. Estación de F. C. N. Carr. Madrid-Coruña. Feria: 30 de septiembre, y mercados: los sábados. Estafeta G. P. Telégrafo limitado.

ALCALDE: D. Gaspar Rodríguez.  
 SECRETARIO: D. Modesto Hidalgo.

ABOGADOS: D. Esteban Melpeeres, D. Modesto Hidalgo.—Don Félix Buxó.—D. Federico Sanz.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Ignacio Pasaual.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Eduardo Bañez.

MEDICOS: D. Pablo Ce la Cruz, D. Antonio Paneda, D. Juan M. Lázaro.

SOTARIO: D. Julián Pineda.

OFICIAL DE TELEGRAFOS: Doña Felisa Monclús.

PROCURADORES: D. Julián Sanz, D. Hernelio Torés.—D. Luis García.—D. Juan Rodríguez.

RECAUDADORES DE CONTRIBUCIONES (Primera Zona): D. Edilberto Rodríguez.—Segunda zona: D. Fernando Alonso, Oficina en Isear.

REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. Eugenio Bosque.

Fábrica de harinas: D. Jorge García.—D. Venancio Gómez.

Farmacias: D. Isidro Cabezas, D. Gregorio Ruiz.—D. Francisco Palomero.

Sociedades: Casino El Recreo, Casino de Olmedo.

**Agregados:** Cabaña de Silva.—Calabazas.—La Mejorada.—San Cristóbal de Matamoros.—Valviadros.

#### **AGUSAL.**

197 habitantes. A 2 Km. de Olmedo y 41 de la C. Carr. de Cuéllar a Olmedo. Fiestas: 15 de mayo. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Florentino Domínguez.

SECRETARIO: D. Fidel Muñoz.

#### **ALCAZAREN.**

1.211 habitantes. A 11 Km. de la estación de Olmedo y 31 de la capital. Fiestas: 8 de septiembre. Línea automóvil Valladolid-Isear.

ALCALDE: D. Baldomero García.

SECRETARIO: D. Teodoro Jiménez.

MEDICO: D. Anselmo Pamiagua.

Farmacia: D. Jaime Picatosta.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

#### **ALDEA DE SAN MIGUEL.**

475 habitantes. A 25 Km. de Olmedo y 22 de la C. Estación más próxima Valdestillas a 11 Km. N. Carr. de Portillo a Valdestillas. Fiestas: 29 de septiembre.

ALCALDE: D. Lope Ruano.

SECRETARIO: N. N.

Sociedades: Círculo Benéfico de Recreo.

#### **ALDEA MAYOR DE SAN MARTIN.**

1.104 habitantes. A 24 Km. de Olmedo y 17 de la C. Estación más próxima Tudela, a 10 Km. M. Z. A. Fiestas: 15 de agosto. Cartería: G. P. Línea automóvil Valladolid-Cuéllar.

ALCALDE: D. Baltasar Ortega.

SECRETARIO: D. Félix de Pedro.

MEDICO: D. Cayo Lázaro.

Farmacia: D. Anselmo Pérez.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**ALMENARA DE ADAJA.**

266 habitantes. A 8 Km. de la estación de Olmedo N. Carr. de Madrid a Gijón.

ALCALDE: D. Germán Gómez.

SECRETARIO: D. Francisco Tofelano.

**ATAQUINES.**

1.333 habitantes. A 15 Km. de Olmedo y 55 de la C. Estación de F. C. N. Carr. de Madrid a Coruña y de Olmedo a Peñaranda. Fiestas: 3 de mayo y 31 de agosto. Cartería G. P. Telégrafo Estación F. C.

ALCALDE: D. Pedro Labajos.

SECRETARIO: D. Justino Vicente.

MEDICOS: D. David Barrero. D. Eulogio Burgos.

Farmacia: D. Inocencio Izquierdo.

**BOCIGAS.**

116 habitantes. A 5 Km. de Olmedo y 42 de la C. Estación más próxima Fuente Olmedo, a 3 Km. N. Carr. Madrid-Irún. Fiestas: 21 de junio y 8 de septiembre.

ALCALDE: D. Lope Miranda.

SECRETARIO: D. Angel Gómez.

MEDICO: D. Mariano Sobrino.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**BOECHILLO.**

672 habitantes. A 30 Km. de Olmedo y 13 de la C. Estación más próxima Viana de Cega N. a 5 Km. Carr. de Adanero a Gijón y de Viana a Tudela. Fiestas: 25 de julio y 8 de septiembre. Línea automóvil Valladolid-Iscar. Cartería G. P. Estación telefónica.

ALCALDE: D. Lorenzo Solís.

SECRETARIO: D. Gonzalo Solís.

MEDICO: D. Vicente Martíá.

**Agregado:** Guindaleras.

**CAMPORREDONDO.**

515 habitantes. A 27 Km. de Olmedo y 31 de la C. Estación más próxima Tudela a 15 Km. M. Z. A. Carr. Valladolid-Segovia. Fiestas: primer domingo de octubre.

ALCALDE: D. Emilio Díaz.

SECRETARIO: D. Gerardo Esendero.

MEDICO: D. Juan A. Gamarra.

**COGECES DE ISCAR.**

357 habitantes. A 23 Km. de la estación de Olmedo y 35 de la capital. Carr. de Valdeestillas.

ALCALDE: D. Pablo Cubero.

SECRETARIO: D. Eduardo Sanz.

MEDICO: D. Enrique Baños.

**FUENTE-OLMEDO.**

316 habitantes. A 6 Km. de Omedo y 13 de la C. Estación de ferrocarril N. Fiestas: 1.º de febrero. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Mariano Lozano.

SECRETARIO: D. Florentino Sanz.

MEDICO: D. Mariano Sobrino.

**HORNILLOS DEL ERESMA.**

318 habitantes. A 10 Km. de Omedo y 29 de la C. Estación más próxima Matapozuelos N. Carr. a enlazar con la de Adanero y la de Tordesillas a Omedo. Fiestas: 24 de agosto.

ALCALDE: D. Atilano García.

SECRETARIO: D. Vicente García.

MEDICO: D. Indalecio Llorente.

Sociedades: Círculo de Recreo.—La Unión Agrícola.

**ISCAR.**

1.981 habitantes. A 11 Km. de Omedo y 39 de la C. Estación más próxima Omedo. Carr. de Cuéllar a Omedo. Fiestas: Octava del Corpus y 29 de septiembre. Mercados: los miércoles. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid.

ALCALDE: D. Jacinto Bernal.

SECRETARIO: D. Agustín Muñoz.

MEDICO: D. Lorenzo Sáenz.

Farmacia: D. Aquilino Arqueiro.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**LLANO DE OLMEDO.**

231 habitantes. A 7 Km. de Omedo y 45 de la C. Estación más próxima Fuente Omedo a 3 Km. N. Fiestas: 2 de julio.

ALCALDE: D. Valentín Puras.

SECRETARIO: D. Mariano Moladero.

**MATAPOZUELOS.**

1.470 habitantes. A 28 Km. de la C. y 16 de Omedo. Estación de F. C. N. Fiestas: 22 de julio. Cartería G. P. Telégrafo estación F. C.

ALCALDE: D. Pedro González.

SECRETARIO: D. Agustín Martín.

MEDICO: D. Eloy Rodríguez.

NOTARIO: D. Gregorio Arévolo.

Fábrica de harinas: Hijos de M. Ruiz.

Farmacia: D. Gerardo Sáinz.

Sociedades: Asociación de Labradores.—Asociación Obrera.—Círculo La Amistad.—Sindicato Agrícola.

**MEGECES.**

596 habitantes. A 18 Km. de Omedo y 28 de la C. Estación más próxima Valdestillas a 20 Km. N. Carr. de Valdestillas a Puente Dueño. Fiestas: 2 al 4 de febrero, 25 de abril y Corpus.

ALCALDE: D. Laborio de Pedro.

SECRETARIO: D. Eduardo Gómez.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**MOJADOS.**

1.360 habitantes. A 25 Km. de la C. y 17 de Olmedo. Estación más próxima Valdestillas a 11 Km. N. Carr. de Adanero a Gilión, Valdestillas a Puente Nuevo y Mojados y Pedraja de Portillo. Fiestas: 13 de junio. Línea automóvil Valladolid-Isear. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Abundio Garcillán.

SECRETARIO: D. Victoriano de la Fuente.

Fábrica de harinas: D. Agustín García y Compañía.

MEDICO: D. Julián Martín.

Farmacía: D. Andrés Sáinz.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**MURIEL.**

631 habitantes. A 21 Km. de Olmedo y 10 de la C. Estación más próxima Ataquines a 7 Km. N. Fiestas: 21 de junio y 16 de agosto.

ALCALDE: D. Cándido García.

SECRETARIO: D. Ambrosio Sedano.

MEDICO: D. Mariano Hernández.

**PARRILLA (LA).**

770 habitantes. A 35 Km. de Olmedo y 20 de la C. Estación más próxima Tudela a 5 Km. M. Z. A. Carr. a enlazar con la de Aranda a Cuéllar. Fiestas: 5 de febrero y 8 de septiembre.

ALCALDE: D. Narciso Cuesta.

SECRETARIO: D. Andrés Gamboa.

MEDICO: D. Narciso Cuesta.

**PEDRAJA DE PORTILLO (LA).**

990 habitantes. A 23 Km. de la C. y 20 de Olmedo. Estación más próxima Valdestillas a 11 Km. N. Fiestas: 13 de junio y Virgen del Rosario. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid-Isear.

ALCALDE: D. Tomás Méndez.

SECRETARIO: D. Emilio Cisneros.

MEDICO: D. José Gamarra.

Farmacía: D. Teodoro Valdés.

Sociedades: Casa Social Agraria Católica.—Casino Benéfico Recreativo.—Sindicato Agrícola.

**PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN.**

1.561 habitantes. A 10 Km. de Olmedo y 39 de la C. Estación más próxima Olmedo. Carr. de Cuéllar a Olmedo y ramal a la C. Madrid-Coruña. Fiestas: 28 de agosto.

ALCALDE: D. José Boeos.

SECRETARIO: D. Rufino Gasas.

MEDICO: D. Hedefonso Gómez.

Farmacías: D. Eugenio Moral.—D. Amalio García.

**PORTILLO.**

2.237 habitantes. A 23 Km. de la C. y 16 de la Estación de Valdestillas N. Carr. de Segovia a Valladolid. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid-Cuéllar.

ALCALDE: D. Pasferates Vara.  
 SECRETARIO: D. Amando Acébes.  
 MEDICOS: D. José Sanz. D. Manuel Sanz.  
 NOTARIO: D. Jerónimo Vida.  
 Fábrica de harinas: D. Emeterio Guerra.  
 Farmacias: D. Julián Rfo.—D. Juan González.  
 Sociedades: Centro Obrero.—Círculo Católico Recreativo. Sindicato Agrícola.—Sociedad de Obreros.  
**Agregado:** Arrabal de Portillo.

#### POZALDEZ.

1.582 habitantes. A 33 Km. de la C. y 17 de Olmedo, Estación de ferrocarril N. Carr. a Otero. La Sosa, Torcésillas y Medina, Fiestas: 20 de mayo, Cartería G. P. Telégrafo estación P. C.

ALCALDE: D. Religio Pérez.  
 SECRETARIO: D. Enrique García.  
 MEDICOS: D. Saturno Mariño.—D. Mariano García.—D. Angel Díez.  
 D. Alejandro García.  
 Farmacias: D. Antonio Mariñ Bayón.—D. Francisco Bellido.  
 Sociedades: Asociación de Labradores.—Círculo Católico de Obreros. Círculo de Recreo.

#### PURAS.

170 habitantes. A 12 Km. de Olmedo y 52 de la C. Estación más próxima Fuentes de Santa Cruz a 5 Km. N. Carr. de Madrid a Gijón. Fiestas: 16 de julio.

ALCALDE: D. Luis Arroyo.  
 SECRETARIO: D. Angel Gómez.

#### RAMIRO.

249 habitantes. A 11 Km. de Olmedo y 45 de la C. Estación más próxima Ataquines a 5 K. N. Fiestas: 8 de mayo, y fiestas: 3 de febrero.

ALCALDE: D. Matías González.  
 SECRETARIO: D. Abilio Ramos.

#### SALVADOR DE ZAPARDIEL.

371 habitantes. A 27 Km. de Olmedo y 66 de la C. Estación más próxima Ataquines a 11 Km. N. Fiestas: 26 de junio.

ALCALDE: D. Marcelino Galicia.  
 SECRETARIO: D. Pedro Suárez.

**Agregados:** Honcalada y San Lorenzo.

#### SAN MIGUEL DEL ARROYO.

1.570 habitantes. A 35 Km. de la C. y 27 de Olmedo, Estación más próxima Tudela a 22 Km. M. Z. A. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid-Cuéllar.

ALCALDE: D. Román Alvarez.  
 SECRETARIO: D. Julián Carrajo.  
 MEDICO: D. Luis Gómez.

**Agregado:** Santiago del Arroyo.

**SAN PABLO DE LA MORALEJA.**

310 habitantes. A 17 Km. de Olmedo y 60 de la C. Estación más próxima Ataquinos a 3 Km. N. Carr. de Madrid-Coruña. Fiestas: 25 de enero y 16 de julio.

ALCALDE: D. Andrés Sarabia.  
SECRETARIO: D. Adolfo Casado.  
MEDICO: D. Ausilio Jiménez.

Agregado: Honquillana.

**VALDESTILLAS.**

1.017 habitantes. A 21 Km. de Olmedo y 22 de la C. Estación del F. C. N. Fiestas: 10 de mayo. Cartería G. P. Telégrafo estación F. C.

ALCALDE: D. Domercano Moyano.  
SECRETARIO: D. José M. Gómez.  
MEDICO: D. Enrique Álvarez.  
Farmacia: D. Antonio González.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VENTOSA DE LA CUESTA.**

410 habitantes. A 18 Km. de Olmedo y 30 de la C. Estación más próxima Matapozuelos a 2 Km. N. Fiestas: 15 de mayo.

ALCALDE: D. Marcelino Velasco.  
SECRETARIO: D. Cristeto Martín.  
MEDICO: D. Félix González.

**VIANA DE CEGA.**

515 habitantes. A 29 Km. de Olmedo y 16 de la C. Carr. a Tudela. Estación de F. C. N. Fiestas: 15 de agosto. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Félix Serrano.  
SECRETARIO: D. Baldomero Gil.  
MEDICO: D. José Zurro.

**VILLALBA DE ADAJA.**

236 habitantes. A 13 Km. de Olmedo y 30 de la C. Estación más próxima Matapozuelos a 4 Km. N. Carr. de Olmedo a Tordesillas y de Abenazarén a Pozaldez. Fiestas: 3 de mayo.

ALCALDE: D. Eustaquio Ortiz.  
SECRETARIO: D. Ignacio Balbas.  
MEDICO: D. Isidoro Solana.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**ZARZA (LA).**

320 habitantes. A 7 Km. de Olmedo y 11 de la C. Estación más próxima Pozal de Gallinas a 4 Km. N. Fiestas: 16 de septiembre.

ALCALDE: D. Floriano Daza.  
SECRETARIO: D. Abilio Ramos.  
MEDICOS: D. Felipe Sanz. — D. Luis Gómez.

## PARTIDO JUDICIAL DE PEÑAFIEL

### PEÑAFIEL.

1.367 habitantes. A 59 Km. de la C. por F. C. y a 55 por Carr. Carretera de Valladolid a Sorja y la de Cuéllar. Estación del ferrocarril M. Z. A. Fertas; por la Asunción y 15 de noviembre. Fiestas: 15 al 17 de agosto. Mercedar los jueves. Estafeta G. P. Telégrafo limitado.

ALCALDE: D. Pedro Burgueño.

SECRETARIO: D. Matías Bayón.

ABOGADOS: D. Teofón Burgon.—D. Pedro García. D. José Lagunero.—D. Leovigildo E. de Velasco. D. Angel Escribano.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Juan José Martínez.

JEFE DE TELEGRAFOS: D. Gonzalo García.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Julio Ubeda.

MEDICOS: D. Aurelio Escribano. D. Emilio Fernández.—D. Elías Velasco. D. Juan García. D. Juan Guálterto Burgueño.—D. Tomás Molinero.

NOTARIO: D. Teodosio González.

PROCURADORES: D. Tomás Burgueño.—D. Daniel González.—Don Domingo de la Torre.—D. Manuel Lagunero.—D. Mauro Martín.

RECAUDADORES DE CONTRIBUCIONES (Primera Zona): Don Longinos Gordo.—Segunda Zona: D. Ignacio Rojo. Oficina Quintanilla de Abajo.

REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. Mariano Aguilar.

Espectáculos públicos: Plaza de Toros.—Teatro Infante Juan Manuel.

Fábrica de luz eléctrica.

Fábricas de harinas: D. Angel G. Posada.—D. Fernando Monedo.

Farmacias: D. Pedro de la Villa.—D. Faustino del Campo.—D. Emilio Velasco.

Fondas: Del Comercio.—Hotel Moderno.

Sociedades: Casino Artístico.—Casino de Recreo.—Centro Católico. Centro de Peñafiel.—Comunidad de Labradores.

**Agregados:** Aldeanuso. Mérida.

### BAHABON.

387 habitantes. A 20 Km. de Peñafiel y 44 de la C. Estación más próxima Sardón de Duero a 17 Km. M. Z. A. Fiestas: 15 de mayo y 15 y 16 de agosto.

ALCALDE: D. Julián Samaniego.

SECRETARIO: D. Juan Vallejo.

MEDICO: D. Macerío San José.

### BOCOS DE DUERO.

225 habitantes. A 6 Km. de Peñafiel y 63 de la C. Carr. de Peñafiel a Encinas. F. C. (Apartadero) M. Z. A. Fiestas: 15 de agosto y 29 de septiembre. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Millán Vicente.

SECRETARIO: D. Manuel de la Fuente.

**CAMPASPERO.**

1.656 habitantes. A 11 Km. de Peñafiel y 50 de la C. Estación más próxima Peñafiel M. Z. A.

ALCALDE: D. Pedro Hernando.

SECRETARIO: D. Pedro Martín.

MEDICO: D. Prudencio Agudo.

Fábrica de harinas: D. Martín Moral.

Farmacia: D. Jacinto Molinero.

**CANALEJAS DE PEÑAFIEL.**

811 habitantes. A 8 Km. de la estación de E. C. de Peñafiel M. Z. A. y 62 de la C. Fiestas: 20 de junio y 8 de septiembre.

ALCALDE: D. Silverio Velasco.

SECRETARIO: D. Dionisio de la Lama.

MEDICO: D. Marciano Alonso.

**CASTRILLO DE DUERO.**

690 habitantes. A 9 Km. de la estación de Peñafiel M. Z. A. y 69 de la C. Fiestas: 8 de septiembre.

ALCALDE: D. José Arranz.

SECRETARIO: D. Urbano Esteban.

MEDICO: D. Faustino Rodríguez.

**COGECES DEL MONTE.**

1.125 habitantes. A 22 Km. de Peñafiel y 39 de la C. Estación más próxima Sardón a 11 Km. M. Z. A.

ALCALDE: D. Faustino Sueristán.

SECRETARIO: D. Andrés Casado.

MEDICO: D. Justino de la Cruz.

Farmacia: D. Eulogio Jiménez.

**CORRALES DE DUERO.**

387 habitantes. A 12 Km. de Peñafiel y 55 de la C. Estación más próxima Boeos a 4 Km. M. Z. A. Fiestas: 3 de febrero y 13 de junio. Cartera G. P.

ALCALDE: D. Ventura G. López.

SECRETARIO: D. Guillermo Ramírez.

Sociedades: Sindicato Católico Agrícola.

**CURIEL.**

413 habitantes. A 5 Km. de la estación de Peñafiel y 55 de la capital. Carr. de Peñafiel a Corrales. Fiesta: 2 de mayo.

ALCALDE: D. Zenón Mínguez.

SECRETARIO: D. Eloy Muñoz.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**FOMPEDRAZA.**

390 habitantes. A 9 Km. de la estación de Peñafiel M. Z. A. y 20 de la C. Carr. de Cuéllar. Fiestas: 2 de febrero, 19 de marzo, 13 de junio y 24 de agosto.

ALCALDE: D. Ambrosio Benito.

SECRETARIO: D. Eliseo Veganzones.

Sociedades: Sindicato Agrícola Católico.—Caja Rural de Préstamos.

#### LANGAYO.

817 habitantes. A 7 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 19 de la C. Carr. a Peñafiel. Fiestas: 11 de septiembre.

ALCALDE: D. Celestino Peña.

SECRETARIO: D. Félix Peña.

MEDICO: D. Juan Pina.

Sociedades: Sindicato Agrícola Católico.

#### MANZANILLO.

211 habitantes. A 5 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 50 de la C. Fiestas: el 16 de agosto.

ALCALDE: D. Onofre Arranz.

SECRETARIO: D. Luis Arana.

#### MONTEMAYOR DE PILILLA.

1.318 habitantes. A 28 Km. de la C. Estación más próxima Tudela de Duero a 11 Km. M. Z. A. Fiestas: el 14 de septiembre.

ALCALDE: D. Aurelio Bachiller.

SECRETARIO: D. Julio Olmedo.

MEDICO: D. Aurelio Bachiller.

Farmacías: D. Yfector Casado.— D. Julián Izquierdo.

#### OLMOS DE PEÑAFIEL.

363 habitantes. A 7 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 50 Km. de la C. Carr. de Peñafiel a Castrillo de Duero. Fiestas: el 2 de septiembre.

ALCALDE: D. Vicente Requejo.

SECRETARIO: D. Fermín Rodríguez.

Sociedades: Carrascal (Timoteo).

#### PADILLA DE DUERO.

110 habitantes. A 5 Km. de Peñafiel y 50 de la C. La estación más próxima Quintanilla de Arriba a 1 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Soria.

ALCALDE: D. Benito Repiso.

SECRETARIO: D. Melquiades Carrascal.

#### PESQUERA DE DUERO.

1.316 habitantes. A 19 Km. de la C. y 6 de Peñafiel que es la estación más próxima. M. Z. A. Fiestas: el 8 de septiembre y 15 de mayo.

ALCALDE: D. Hermán Alvarez.

SECRETARIO: D. Emiliano Miravalles.

MEDICO: D. Eloy Niño.

Farmacia: D. Basilio del Campo.

Sociedades: Casino de la Amistad.—Círculo Católico.—Círculo de Labradores, Sindicato Agrícola.

**Agregados:** Arrabal de las Blas, Dóhosa de los Capóninos, Mazariellos.

#### **PIÑEL DE ABAJO.**

633 habitantes. A 10 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 55 Km. de la C. Carr. de Pesquera a Buñinas de Esquivela. Fiestas: el 26 de junio.

ALCALDE: D. Fidel Sanz.

SECRETARIO: D. Nazario Sanz.

MEDICO: D. Miguel Sebastián.

#### **PIÑEL DE ARRIBA.**

128 habitantes. A 13 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 61 de la C. Carr. de Pesquera de Duero a Buñinas de Esquivela. Fiestas: el 6 de mayo y primer domingo de octubre.

ALCALDE: D. Jacinto Miguel.

SECRETARIO: D. Servilio Gómez.

MEDICOS: D. Celestino Rojo, D. Donángo González.

#### **QUINTANILLA DE ABAJO.**

1.192 habitantes. A 35 Km. de la C. Estación F. C. M. Z. A. Fiestas: 12 de noviembre. Cartería G. P. Telégrafo estación F. C.

ALCALDE: D. Víctor Gordillo.

SECRETARIO: D. Arsenio Palacios.

MEDICO: D. Aurelio Martín.

Farmacías: D. Angel Díez.—D. Elicio Martín.

Sociedades: Católica de Obreros.—Círculo de Labradores.

**Agregado:** Pinos Claros.

#### **QUINTANILLA DE ARRIBA.**

727 habitantes. A 12 Km. de Peñafiel y 47 de la C. Estación F. C. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Soria. Cartería Giro.

ALCALDE: D. Julián Carrascal.

SECRETARIO: D. Miguel Redondo.

MEDICO: D. José Carrascal.

#### **RABANO.**

668 habitantes. A 9 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 63 de la C. Carr. de Valladolid a Zamora. Fiestas: el 16 de agosto y 21 de diciembre.

ALCALDE: D. Andrés Arriba.

SECRETARIO: D. Eduardo Martín.

MEDICO: D. Victoriano de la Hoz.

#### **ROTURAS.**

160 habitantes. A 10 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 11 de la C. Fiestas 3 de agosto.

ALCALDE: D. Pablo Triviño.

SECRETARIO: N. N.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**SAN LLORENTE.**

497 habitantes. A 13 Km. de la cabeza de partido, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 71 Km. de la C. Fiestas: el 29 de junio.

ALCALDE: D. Bonifacio Bombia.

SECRETARIO: D. Florentino Martínez.

MEDICOS: D. Antonio B. Cabeja. D. Agapito González.

**SANTIBAÑEZ DE VALCORBA.**

198 habitantes. A 30 Km. de Peñafiel y 30 de la C. Estación más próxima Sardon de Duero a 6 Km. M. Z. A. Fiestas: el primer domingo de octubre.

ALCALDE: D. Isaac Berzosa.

SECRETARIO: D. Epifanio Rodríguez.

**SARDON DE DUERO.**

672 habitantes. A 28 Km. de Peñafiel y 28 de la C. Estación F. C. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Soría. Fiestas: el 21 de junio. Cartería G. P. Telégrafo estación F. C.

ALCALDE: D. Saturnino Gómez.

SECRETARIO: D. Daniel Zamora.

MEDICO: D. Francisco González.

**TORRE DE PEÑAFIEL.**

331 habitantes. A 7 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 62 de la C. Carr. de Valladolid a Segovia por Peñafiel. Fiestas: el 30 de noviembre.

ALCALDE: D. Eloy Arribas.

SECRETARIO: D. Justo Arribas.

**Agregado:** Molpcceros.

**TORRESCARCELA.**

521 habitantes. A 13 Km. de Peñafiel, cuya estación es la más próxima M. Z. A. y 59 de la C. Fiestas: el 6 de agosto.

ALCALDE: D. Jesús Martín.

SECRETARIO: D. Pedro Herrera.

MEDICO: D. Félix Rubio.

**Agregado:** Aldeabar.

**VALBUENA DE DUERO.**

1.058 habitantes. A 11 Km. de la C. y 14 de Peñafiel. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 6 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Soría.

ALCALDE: D. Bernardino Moro.

SECRETARIO: D. Delfín de Diego.

MEDICO: D. Anselmo Maefas.

**Agregados:** Jaramiel de Abajo.—Jaramiel de Arriba.—Vega Siella.

**VALDEARCOŚ.**

373 habitantes. A 9 Km. de Peñafiel y 65 de la C. Estación más próxima Boeas a 5 Km. M. Z. A. Carr. a Roa-Pardilla y la de Puente Duero a Eneinas de Esquivia. Fiestas: 17 de enero y 16 de agosto.

ALCALDE: D. Fortunato Blanco.

SECRETARIO: D. Guillermo Ramírez.

MEDICO: D. Emilio Blanco.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**Agregados:** La Posquera. Sal de Arriba.

**VILORIA.**

135 habitantes. A 30 Km. de Peñafiel y 42 de la C. La estación más próxima Tudela de Duero a 24 Km. M. Z. A. Carr. de Cuéllar a Valladolid. Línea automóvil Valladolid-Cuéllar.

ALCALDE: D. Félix Blanco.

SECRETARIO: D. Crispulo Gómez.

## PARTIDO JUDICIAL DE TORDESILLAS

---

**TORDESILLAS.**

3.579 habitantes. A 27 Km. de Valladolid, Carr. a Madrid, Coruña, Valladolid, Nava del Rey, Salamanca, Olmedo, Zamora, Frechilla y a enlazar con la de Valladolid a Mota del Marqués. Estación más próxima Pollos a 12 Km. M. Z. Fiestas: del 8 al 16 de septiembre. Mercado: los martes. Línea de automóvil a Valladolid, Tiedra y Casasola. Estafeta G. P. Telégrafo limitado.

ALCALDE: D. Ezequiel Alonso Casado.

SECRETARIO: D. Francisco Cuello.

ABOGADOS: D. Francisco Cuello.—D. Nicolás Castellanos.—Don Manuel Bedoya.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Julio González Esteban.

JEFE DE TELEGRAFOS: D. Narciso Prado.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Vicente Martín Rodríguez.

MEDICOS: D. Enrique Martín.—D. Ciriaco Garfía.—D. Pedro Castellanos.—D. Luis Bedoya.

NOTARIO: D. Casimiro Herrero.

PROCURADORES: D. Pablo de la Cruz.—D. Walerico Cantalapiedra.—D. Clinio Galicia.

RECAUDADOR DE CONTRIBUCIONES: D. Walerico Cantalapiedra.

REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. David Garfía.

Fábrica de electricidad.

Fábrica de harinas: D. Julio Fernández.

Farmacías: D. Cernán Muela.—D. Saturnio Bedoya.—D. Bernardino Garfía.

Sociedades: Casino de la Peña.—Círculo de Artesanos.—Círculo Católico Obrero.—Sindicato Católico Agrario.

**Agregados:** Ledroso de la Abadesa.—Villamarciel.

**BERCERO.**

1.003 habitantes. A 10 Km. de Tordesillas y 35 de la C. Estación más próxima Pollos a 12 Km. M. Z. Carr. de Madrid a Coruña. Fiestas: en Poesía de Resurrección. Automóvil línea Valladolid-Tiedra.

ALCALDE: D. Euginio de Fuentes.

SECRETARIO: D. Gregorio Alonso.

MEDICO: D. Cayo Higuera.

Fábrica de harinas.

Farmacia: D. Félix Fuentes.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**BERCERUELO.**

95 habitantes. A 10 Km. de Peñafiel y 28 de la C. Estación más próxima Pollos a 13 Km. M. Z.

ALCALDE: D. Ovidio García.

SECRETARIO: D. José Martín.

Sociedades: Círculo Católico Agrario.

**CASTRODEZA.**

827 habitantes. A 22 Km. de la C. Estación más próxima Villanueva a 11 Km. V. R.

ALCALDE: D. Mariano Arroyo.

SECRETARIO: D. Fabián Crespo.

MEDICO: D. Leoncio Pérez.

Fábrica de harinas.

Farmacia: D. Bernardino G. Abad.

**MARZALES.**

236 habitantes. A 16 Km. de Tordesillas y 44 de la C. Estación más próxima San Román a 17 Km. M. Z. Carr. de Torrelobatón a Pedrosa. Fiestas: 9 de mayo.

ALCALDE: D. Celedonio Hernández.

SECRETARIO: D. Manuel Alonso.

MEDICO: D. Porfirio Vaquero.

**MATILLA DE LOS CAÑOS.**

297 habitantes. A 6 Km. de Tordesillas y 23 de la C.

ALCALDE: D. Hermógenes del Pozo.

SECRETARIO: D. Salación Marroquín.

MEDICO: D. Ceclio Fraile.

**PEDROSA DEL REY.**

712 habitantes. A 18 Km. de Tordesillas y 12 de la C. Estación más próxima San Román de la Hornija a 13 Km. M. Z. Carr. a Torrelobatón, Villaesper y Casasola de Arión. Fiestas: Octava del Corpus y 30 de julio. Línea automóvil Tordesillas-Casasola.

ALCALDE: D. Carmelo Gutiérrez.

SECRETARIO: D. Miguel García.

MEDICOS: D. Eutimio García.—D. Regino Medrano.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**SAN MIGUEL DEL PINO.**

252 habitantes. A 7 Km. de Tordesillas y 23 de la C., cuya estación y la de Matapozuelos son las más próximas. Carr. de Tordesillas a Salamanca. Fiestas: 8 de mayo. Línea autonómica Valladolid-Tordesillas.

ALCALDE: D. Agustín Tapia,  
SECRETARIO: D. Julián González,  
MEDICO: D. Eladio Cofeno.

**SAN ROMAN DE LA HORNIJA.**

1,291 habitantes. A 63 Km. de la C. Estación de F. C. M. Z. Carretera G. P.

ALCALDE: D. Melquiades Celama,  
SECRETARIO: D. Segundo González,  
MEDICO: D. Juventino Cabezudo,  
Sociedades: Sindicato Agrícola Católico.

**TORRECILLA DE LA ABADESA.**

591 habitantes. A 8 Km. de Tordesillas y 31 de la C. Estación más próxima Pollos a 6 Km. M. Z. Carr. de Valladolid a Zamora. Fiestas: 15 de junio.

ALCALDE: D. Rafael Olivares,  
SECRETARIO: D. Manuel de la Rica,  
MEDICO: D. Gerardo Marín.

**VELILLA.**

339 habitantes. A 1 Km. de Tordesillas y 30 de la C. Estación más próxima Pollos a 15 Km. M. Z. Carr. de Frechilla a Tordesillas. Fiestas: 3 de febrero.

ALCALDE: D. Vicente Rodríguez,  
SECRETARIO: D. Ángel Higuera,  
MEDICO: D. Hdefonso Bermejo.

**VELLIZA.**

662 habitantes. A 22 Km. de la C., que es la estación más próxima. Fiestas: 8 al 10 de septiembre.

ALCALDE: D. Alfonso Casado,  
SECRETARIO: D. Millán Blanco,  
MEDICOS: D. Silvano Domínguez.—D. Ángel González,  
Farmacia: D. Saturnino Rodríguez,  
Sociedades: Casino La Unión, Sindicato Agrícola Católico.

**VILLAN DE TORDESILLAS.**

269 habitantes. A 13 Km. de Tordesillas y 20 de la C., cuya estación es la más próxima. Fiestas: 8 y 25 de mayo.

ALCALDE: D. Domitiano Rodríguez,  
SECRETARIO: D. Rafael Arroyo.

**VILLALAR DE LOS COMUNEROS.**

856 habitantes. A 12 Km. de Tordesillas y 12 de la C. Estación más próxima San Román de Hornija a 12 Km. M. Z. Línea automóvil Tordesillas-Casasola.

ALCALDE: D. Perfecto Villanor.  
SECRETARIO: D. Dalmacio Negro.  
MEDICO: D. Leopoldo Alonso.  
Farmacia: D. José Lecor.

**VILLAVIEJA DEL CERRO.**

115 habitantes. A 1 Km. de Tordesillas y 31 de la C. Estación más próxima Pollos a 15 Km. M. Z. Carr. de Tordesillas a Toro y Madrid a Cornán. Fiestas: 5 de febrero. Línea automóvil Valladolid-Vieja y Casasola.

ALCALDE: D. Abraham P. Medrano.  
SECRETARIO: D. Segundo García.  
MEDICO: D. Benetrio Calozudo.  
Sociedades: Casino La Honradez. Sindicato Agrícola.

**WAMBA.**

753 habitantes. A 24 Km. de Tordesillas y 17 de la C. Estación más próxima Villanueva a 9 Km. V. R. Carr. a enlazar con la de Tordesillas a Ribero y la de Zaratán a Zamora. Fiestas: en Pascua de Resurrección y 15 y 16 de agosto.

ALCALDE: D. Francisco Arroyo.  
SECRETARIO: D. Federico Conde.  
MEDICO: D. Andrés Conde.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.—Caja Rural.

**PARTIDO JUDICIAL DE VALORIA LA BUENA****VALORIA LA BUENA.**

1.090 habitantes. A 26 Km. de la C. Estación más próxima Cubillas de Santa Marta a 4 Km. N. Carr. a Valladolid, Dueñas, Peñafiel y Cubillas. Estafeta G. P. Telégrafo limitado.

ALCALDE: D. Sinfonso Torres.  
SECRETARIO: D. Venancio Trigueros.  
ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Ginés Sánchez.  
JEFE DE TELEGRAFOS: D. Pedro Tijero.  
JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Martín Norberto Castellano.  
MEDICO: D. Mariano García.  
NOTARIO: D. Antonio Soldevilla.  
PROCURADORES: D. Francisco Gallardo.—D. Claudio Camino.—  
D. José Camino.  
RECAUDADOR DE CONTRIBUCIONES: D. José Camino.  
REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. Román Barco.  
Fábrica de electricidad.  
Farmacia: D. Rafael Arenal.  
Sociedades: Asociación de Cosecheros de vino.—Círculo La Unión.—  
Sindicato Agrícola Valoriano.  
**Agregado:** Granja de Muedra.

**AMUSQUILLO.**

113 habitantes. A 24 Km. de Valoria y 37 de la C. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 16 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Tórtolas. Fiestas: 15 de mayo, 12 de noviembre y 26 de diciembre. Línea autom6vil Valladolid-Encinas.

ALCALDE: D. Luis del Moral.

SECRETARIO: D. Anastasio Soladana.

MEDICO: D. Gabriel Casado.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**CABEZON DE PISUERGA.**

386 habitantes. A 14 Km. de Valoria y 19 de la C. Estación de P. C. N. Carr. de Valladolid a Santander. Fiestas: 16 de agosto. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Teodoro Revilla.

SECRETARIO: D. Fausto Blanco.

MEDICO: D. Ventura Revilla.

Sociedades: Sindicato Agrícola de Socorros Mutuos.

**Agregados:** Santa Cruz.—Santa María de Palazuelo.

**CANILLAS DE ESGUEVA.**

173 habitantes. A 38 Km. de Valoria y 53 de la C. Estación más próxima Peñafiel a 20 Km. M. Z. A. Carr. a Ampudia y de Valladolid a Tórtolas. Fiestas: 8 de mayo y 8 de septiembre. Línea autom6vil Valladolid-Encinas.

ALCALDE: D. Faustino Hortelano.

SECRETARIO: D. Isaac Pinto.

MEDICO: D. Lauro Ortega.

Fábrica de harinas.

**CASTRILLO-TEJERIEGO.**

623 habitantes. A 15 Km. de Valoria y 30 de la C. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 8 Km. M. Z. A. Carr. a Cuéllar, Peñafiel, Quintanilla de Abajo y Villafuerte. Fiestas: 24 de junio.

ALCALDE: D. Edmundo Pelayo.

SECRETARIO: D. Nicolás Velasco.

MEDICO: D. Agapito Tejero.

Farmacia: D. Angel Díaz.

**CASTRONUEVO DE ESGUEVA.**

171 habitantes. A 18 Km. de Valoria. Estación más próxima Cabezón a 8 Km. N. Carr. de Valladolid a Encinas. Línea autom6vil Valladolid a Encinas.

ALCALDE: D. Manuel Gala.

SECRETARIO: D. Victoriano Llano.

MEDICO: D. Antonio Fernández.

Farmacia: D. Mariano Santoyo.

**CASTROVEIDE DE CERRATO.**

575 habitantes. A 28 Km. de Valoria y 44 de la C. Estación más próxima Peñafiel a 22 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Tórtoles. Fiestas: 13 de junio y 1 de diciembre. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid-Encinas.

ALCALDE: D. Ricardo Nuño.

SECRETARIO: D. Nemesio Sanz.

MEDICOS: D. Pablo Malfaz.—D. Celestino Rico.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**CIGALES.**

1.836 habitantes. A 12 Km. de la C. y 4 de la estación de Cabozón N. Fiestas: 17 de enero y 18 de julio. Carr. a Valladolid.

ALCALDE: D. Pompeyo Morante.

SECRETARIO: D. Manuel del Regato.

MEDICOS: D. Eugenio Caballero.—D. Mateo Muñoz.

Fármacia: D. Teodosio Díez.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**CORCOS.**

737 habitantes. A 20 Km. de la C. Estación F. C. N. Carr. a Valladolid. Fiestas: 8 de mayo. Telégrafo estación F. C.

ALCALDE: D. Alvaro Fernández.

SECRETARIO: D. Enrique Veganzones.

MEDICO: D. Cándido Hernández.

Fábrica de harinas: D. Andrés y José Llanos.

**CUBILLAS DE SANTA MARTA.**

535 habitantes. A 8 Km. de Valoria y 28 de la C. Carr. de Valladolid a Burgos. Fiestas: 13 de junio. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Anastasio Torres.

SECRETARIO: D. Mariano Gómez.

MEDICO: D. César Fernández.

**ENCINAS DE ESGUEVA.**

755 habitantes. A 55 Km. de la C. Estación más próxima Peñafiel M. Z. A. Carr. de Pesquera a Peñafiel y de Encinas a Valladolid y Roa. Fiestas: 15 al 17 de agosto. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid-Encinas.

ALCALDE: D. Eloy Calvo.

SECRETARIO: D. Prudencio Martínez.

MEDICO: D. Lauro Ortega.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**ESGUEVILLAS.**

1.002 habitantes. A 14 Km. de Valoria y 31 de la C. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 14 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Tórtoles y de Dueñas a Peñafiel. Cartería G. P. Línea automóvil Valladolid-Encinas.

ALCALDE: D. Manuel Sancho,  
 SECRETARIO: D. Atenógenes Sánchez,  
 MEDICOS: D. Teodoro López, D. Pablo Malfaz,  
 Farmacia: D. Tarsicio González,  
 Sociedades: Sindicato Agrícola,

#### **FOMBELLIDA.**

192 habitantes. A 37 Km. de Valoria y 38 de la C. Estación más próxima Peñafiel a 28 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Tórcotes. Fiestas: 2 de septiembre. Línea automóvil Valladolid-Eneinas.

ALCALDE: D. Petrosimo Esendero,  
 SECRETARIO: D. Tarsicio Miranda,  
 MEDICO: D. Pablo Malfaz,  
 Farmacia: D. Antonio G. Abad,

#### **MUCIENTES.**

1.285 habitantes. A 28 Km. de Valoria y 10 de la C. Estación más próxima Valladolid, Carr. a Valladolid y Palencia. Fiestas: 5 de febrero. Automóvil línea Valladolid-Villalón.

ALCALDE: D. Tomás Vaquero,  
 SECRETARIO: D. Francisco González,  
 MEDICO: D. José María Palencia,  
 Farmacia: D. Gregorio Vallejo,  
 Sociedades: El Modernista, Sindicato Agrícola,

**Agregados:** Bodeguillas o Fontana.—Los Cortijos.

#### **OLIVARES DE DUERO.**

671 habitantes. A 35 Km. de la C. y 22 de Valoria. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 3 Km. M. Z. A.

ALCALDE: D. Florentino Pérez,  
 SECRETARIO: D. José María González,  
 MEDICOS: D. Enrique Antón.—D. Eduardo Prieto,  
 Sociedades: Sindicato Agrícola,

#### **OLMOS DE ESGUEVA.**

137 habitantes. A 11 Km. de Valoria y 18 de la C. Estación más próxima Cabezón a 9 Km. N. Fiestas: 15 de mayo y 13 de junio. Línea automóvil Valladolid-Eneinas.

ALCALDE: D. Celestino Burgueño,  
 SECRETARIO: D. Secundino Martínez,  
 MEDICO: D. Gerardo Redondo,

#### **PIÑA DE ESGUEVA.**

879 habitantes. A 10 Km. de Valoria y 26 de la C. cuya estación es la más próxima. Carr. de Valladolid a Eneinas. Fiestas: 13 de junio y 8 de diciembre. Línea automóvil Valladolid-Eneinas.

ALCALDE: D. Genadio García,  
 SECRETARIO: D. Justiniano Cadvo,  
 MEDICO: D. Darío G. de la Cuesta,  
 Sociedades: Católica de Obreros,

**QUINTANILLA DE TRIGUEROS.**

511 habitantes. A 12 Km. de Valoria y 22 de la C. Estación más próxima Correos a 10 Km. N. Carr. de Valladolid a Torremormojón. Fiestas: 2 de mayo.

ALCALDE: D. Timoteo Manuel.

SECRETARIO: D. Eugenio Rosales.

MEDICO: D. Nemesio Sanz.

**SAN MARTIN DE VALAENL.**

508 habitantes. A 6 Km. de Valoria y 18 de la C. Estación más próxima Correos a 6 Km. N. Fiestas: Santísima Trinidad.

ALCALDE: D. Vicente Ortega.

SECRETARIO: D. Ateo Minguéz.

MEDICO: D. Juan Fernández.

Sociedades: La Humanitaria.

Agregados: quibones. San Andrés.

**TORRE DE ESGUEVA.**

318 habitantes. A 30 Km. de Valoria y 17 de la C. Estación más próxima Peñafiel a 20 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Tórtoles. Fiestas: 11 de noviembre.

ALCALDE: D. Antonio Mieres.

SECRETARIO: D. Nemesio Sanz.

**TRIGUEROS DEL VALLE.**

808 habitantes. A 19 Km. de la C. Estación más próxima Correos a 6 Kilómetros N.

ALCALDE: D. Eusebio Santiago.

SECRETARIO: D. Daniel P. Senra.

MEDICOS: D. Abelardo Alvarez.—D. Mariano Santiago.

Farmacías: D. Manuel Alonso.—D. Constantino Herrero.

Sociedades: Sociedad Cooperativa de Obreros Católicos.

**VILLACO.**

383 habitantes. A 26 Km. de Valoria y 40 de la C. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 15 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Tórtoles. Fiestas: 20 de enero y 3 de mayo. Línea automóvil Valladolid-Eneinas.

ALCALDE: D. Eusebio Duque.

SECRETARIO: D. Anastasio Soladana.

**VILLAFUERTE.**

601 habitantes. A 20 Km. de Valoria y 36 de la C. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 17 Km. M. Z. A. Carr. de Esguevillas a Peñafiel, de Cuéllar a Peñafiel y Quintanilla de Abajo. Línea automóvil Valladolid-Eneinas.

ALCALDE: D. Luis de Antonio.

SECRETARIO: D. Francisco Palomero.

MEDICO: D. Juan de la Fuente.

Farmacia: D. Ruperto García.

**VILLANUEVA DE LOS INFANTES.**

390 habitantes. A 12 Km. de Valoria y 21 de la C. Estación más próxima Quintanilla de Abajo a 12 Km. M. Z. A. Carr. de Valladolid a Tórtolas. Fiestas: 8 de septiembre. Línea automóvil Valladolid-Eneinas.

ALCALDE: D. Miguel Coloma.  
SECRETARIO: D. Julián L. Arranz.  
MEDICO: D. José María García.  
Sociedades: Cámara Agrícola.

**Agregado:** Las Chozas.

**VILLARMENTERO DE ESGUEVA.**

251 habitantes. A 16 Km. de Valoria y 15 de la C. cuya estación es la más próxima. Carr. de Valladolid a Tórtolas. Fiestas: 16 de febrero. Línea automóvil Valladolid-Eneinas.

ALCALDE: D. Segismundo Ruiz.  
SECRETARIO: N. N.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VILLAVAQUERIN.**

661 habitantes. A 17 Km. de Valoria y 22 de la C. Estación más próxima Sardón a 7 Km. M. Z. A. Carr. de Villabañez a Olivares y de Tudela a Castrillo Tejeriego. Fiestas: 11 de agosto, 8 de septiembre, 22 de noviembre y 8 de diciembre.

ALCALDE: D. Enrique López.  
SECRETARIO: D. Indalecio Cuesta.  
MEDICO: D. Manuel Martín.  
Farmacia: D. Heraclio Marcos.

**Agregado:** La Sinova.

## PARTIDO JUDICIAL DE VILLALÓN

---

**VILLALÓN.**

3.186 habitantes. A 61 Km. de la C. Estación del F. C. de C. Carretera a Castrogonzalo, Palencia, Rióseco, Villasarriacinos y Villoldo. Feria: 24 al 26 de junio y en mitad de Cuaresma. Mercados: los sábados. Fiestas: el 8 de septiembre. Teléfono con Frechilla. Estafeta Giro Postal. Telégrafo limitado. Automóvil línea Valladolid.

ALCALDE: D. Nicolás Gordaliza.  
SECRETARIO: D. Teógenes Pardo.

ABOGADOS: D. Tomás de la Riva.—D. Deaetrio Calvo.—D. Manuel del Fraile.—D. Francisco Requejo.—D. César Gusano.—D. Mateo Cantero.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Felipe Peinador.

JEFE DE TELEGRAFOS: D. Faustino del Rincón.

JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA: D. Sixto Solís.

MEDICOS: D. Antonio Herrero.—D. Jesús Gil.—D. Antonino Gutiérrez.—D. Tomás Gil.

NOTARIO: D. Scrapio González.

PROCURADORES: D. Fausto Población.—D. Manuel González.—D. José González.—D. Julián Garfía.

RECAUDADORES DE CONTRIBUCIONES (Primera Zona): D. Constantino Gutiérrez, Cuenca de Campos. Segunda Zona: D. Saturnino Escudero, Becilla.

REGISTRADOR DE LA PROPIEDAD: D. Lope Calderón.

Espectáculos públicos: Plaza de Toros.—Teatro.

Fábricas de harinas: Hijos de Juan Villalón.—Herrera y Compañía, D. Demetrio Calvo.

Fábricas de quesos: D. Patricio Carrillo.—D. Baltasar Criado.—D. Bautista Criado.—D. Rafael Criado.—D. Dacio de las Heras.—Don Isafus Monge.

Farmacias: D. Modesto Díez.—D. Teodosio del Praile.—D. Gregorio Andrés Chocano.

Fondas: Viuda de Contreras.—Doña Eusebia López.

Sociedades: Círculo de Recreo.—Liceo Villalonés.—Sindicato Agrícola.

### AGUILAR DE CAMPOS.

978 habitantes. A 18 Km. de Villalón y 55 de la C. Estación más próxima Villamuriel de Campos a 4 Km. V. R. Carr. a enlazar con la de Adanero a Gijón. Fiestas: por Nuestra Señora de las Fuentes (septiembre).

ALCALDE: D. Vicente Moero.

SECRETARIO: D. Mariano Mañueco.

MEDICO: D. Emilio Muñoz.

Farmacia: D. Claudio Martín.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

### BARCIAL DE LA LOMA.

686 habitantes. A 23 Km. de Villalón y 53 de la C. F. C. de C. Carretera de Villafrechós a Valderas. Fiestas: el 25 de abril y 5 de mayo. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Vicente Arias.

SECRETARIO: D. Leovigildo Rodríguez.

MEDICO: D. Salustiano Lebrero.

### BECILLA DE VALDERADUEY.

973 habitantes. A 64 Km. de la C. y 17 de Villalón, cuya estación es la más próxima F. C. de C. Carr. a Castrogonzalo, Palencia, Valderas, Gijón y Villada. Fiestas: por San Isidro, Cartería G. P. Línea automóvil Rioseco-Sahagún.

ALCALDE: D. Emigdio Castañeda.

SECRETARIO: D. Herculano Escudero.

MEDICO: D. Pedro Burgos.

Farmacia: D. Carlos González.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**BOLAÑOS DE CAMPOS.**

864 habitantes. A 62 Km. de la C. y 22 de Villalón. Estación más próxima Castroverde a 5 Km. F. C. de C. Carr. de Rioseco a Palanquinos. Fiestas: el 30 de mayo.

ALCALDE: D. Fructuoso de Paz.

SECRETARIO: D. Gerardo Esendero.

MEDICO: D. Vicente García.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**BUSTILLO DE CHAVES.**

260 habitantes. A 6 Km. de Villalón, cuya estación es la más próxima y a 60 Km. de la C. Carr. a Villalón. Fiestas: el 20 de enero.

ALCALDE: D. Amador Barrientos.

SECRETARIO: D. Natalfo Ruiz.

Sociedades: Sindicato Caja Rural.

**Agregados:** Gordaliza de la Loma.

**CABEZON DE VALDERADUEY.**

124 habitantes. A 13 Km. de Villalón y 78 de la C. La estación más próxima Villalón F. C. de C. a 13 Km. Fiestas: el 15 de agosto. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Julián Pérez Pardo.

SECRETARIO: D. Miguel Alonso.

MEDICOS: D. Víctor Garrido. D. Ventura Treviño.

**CASTROBOL.**

311 habitantes. A 24 Km. de Villalón y 77 de la C. La estación más próxima Valderas a 15 Km. F. C. de C. Carr. de Mayorga de Campos a Valderas. Fiestas: el 3 de febrero.

ALCALDE: D. Manuel Fernández.

SECRETARIO: D. Timoteo Esendero.

**CASTROPONCE.**

458 habitantes. A 66 Km. de la C. y 11 de Villalón, cuya estación es la más próxima F. C. de C. Carr. a Villada, que enlaza con la de Adanero a Gijón.

ALCALDE: D. Nestor Castaño.

SECRETARIO: D. Fortunato García.

MEDICO: D. Basilio Calderón.

**CEINOS.**

786 habitantes. A 13 Km. de Villalón y 55 de la C. La estación más próxima Moral de la Reina a 8 Km. F. C. de C. Carr. de Adanero a Gijón. Cartería G. P. Línea autonómica Rioseco-Sahagún.

ALCALDE: D. Saturnino Rueda.

SECRETARIO: D. Secundino Martínez.

MEDICO: D. Amador Andrés.

**CUENCA DE CAMPOS.**

1.111 habitantes. A 59 Km. de la C. y 5 de Villalón F. C. de C. Cartería G. P. Automóvil de línea Valladolid-Villalón.

ALCALDE: D. Benito G. Padilla.

SECRETARIO: D. Gabriel Ceinos.

MEDICO: D. Joaquín Ibáñez.

Farmacia: D. Cándido López.

Sociedades: Sindicato Agrícola. Casinos.

**FONTHOYUELO.**

337 habitantes. A 7 Km. de Villalón; cuya estación es la más próxima (Secundario) y 71 de la C. Carr. a Villalón y Villada. Fiestas: el 18 de julio.

ALCALDE: D. Macario Garfía.

SECRETARIO: D. Eugenio Parde.

**GATON DE CAMPOS.**

128 habitantes. A 65 Km. de Villalón y 44 de la C. La estación más próxima Villafrades a 3 Km. F. C. de C. Fiestas: el 5 de agosto.

ALCALDE: D. Teófilo Herrero.

SECRETARIO: D. Maximino Madrigal.

MEDICO: D. Evaristo Garfía.

**HERRIN DE CAMPOS.**

713 habitantes. A 66 Km. de la C. y 7 de Villalón. La estación más próxima Villafrades, A 5 Km. F. C. de C. Fiestas: el 15 de junio.

ALCALDE: D. Ciríaco Redondo.

SECRETARIO: D. Vicente Guaza.

MEDICO: D. Antonio Herrero.

**MAYORGA.**

2.431 habitantes. A 20 Km. de Villalón, 77 de la C. y 32 de la estación de Sahagún N. Ferias: primer domingo de julio y 27 al 30 de septiembre. Mercado: los viernes. Estafeta G. P. Telégrafo limitado. Automóvil línea Ríoseco-Sahagún.

ALCALDE: D. Eloy García.

SECRETARIO: D. Casto del Amo.

ADMINISTRADOR DE CORREOS: D. Eduardo Moreno.

MEDICOS: D. José N. Marín.—D. Silvino de la Granja.

NOTARIO: D. Juan Marín.

Fábricas de harinas.

Farmacias: D. Fidel Fernández.

Sociedades: Círculo Agrícola.—Círculo Obrero.

**MELGAR DE ABAJO.**

658 habitantes. A 20 Km. de Villalón y 80 de la C. Estación más próxima Villada a 33 Km. N. Carr. de Mayorga a Sahagún. Fiestas: 2 de julio. Cartería G. P. Línea automóvil Ríoseco-Sahagún.

ALCALDE: D. Eutiquio Argüello.

SECRETARIO: D. Manuel Pérez.

MEDICO: D. Bruno Montero.

**MELGAR DE ARRIBA.**

1.097 habitantes. A 20 Km. de Villalón y 85 de la C. Estación más próxima Grajal a 8 Km. N. Carr. a Villalón y de Mayorga a Sahagún. Fiestas: 21 de agosto. Cartería G. P. Línea automóvil Ríoseco-Sahagún.

ALCALDE: D. Isidro García.

SECRETARIO: N. N.

MEDICOS: D. Indalecio Gutiérrez. D. Arturo Rodríguez.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**MONASTERIO DE VEGA.**

383 habitantes. A 18 Km. de Villalón y 83 y  $\frac{1}{2}$  de la C. Estación más próxima Villada a 17 Km. N. Carr. de Mayorga a Sahagún. Fiestas: 16 de agosto y 30 de noviembre. Línea automóvil Ríoseco-Sahagún.

ALCALDE: D. Tomás Mazón.

SECRETARIO: N. N.

**QUINTANILLA DEL MOLAR.**

186 habitantes. A 10 Km. de Villalón y 65 de la C. Estación más próxima Villanueva del Campo a 3 y  $\frac{1}{2}$  Km. E. C. de C. Carr. de Castrogonzalo a Palencia. Fiestas: 28 de enero. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Secundino Villalobón.

SECRETARIO: D. José Alonso.

**ROALES.**

877 habitantes. A 10 Km. de Villalón. Estación co E. C. de C. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Primitivo Bécares.

SECRETARIO: D. Víctor Peñeño.

MEDICO: D. José María Rodríguez.

Sociedades: Círculo Juventud Católica.—Sindicato Agrícola.

**SAHELICES DE MAYORGA.**

609 habitantes. A 19 Km. de Villalón y 80 de la C. Estación más próxima Villada a 17 Km. N. Carr. de Mayorga a Sahagún. Fiestas: 16 de julio y 8 de diciembre. Línea automóvil Ríoseco-Sahagún.

ALCALDE: D. Segundo San Juan.

SECRETARIO: D. Anastasio Ramos.

MEDICOS: D. Fidel Fernández. D. Godofredo Serrano.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**SANTERVAS DE CAMPOS.**

727 habitantes. A 14 Km. de Villalón y 78 de la C. Estación más próxima Villada a 11 Km. N. Carr. de Villada a Becilla. Fiestas: 19 de junio.

ALCALDE: D. Felipe Díez.

SECRETARIO: D. Lucinio de Prado.

MEDICOS: D. Portirio Serrano. D. Felipe Díez.

Sociedades: Sindicato Agrícola.

**UNION DE CAMPOS.**

923 habitantes. A 26 Km. de Villalón y 76 de la C. Estación más próxima Valderas a 9 Km. E. C. de C. Carr. de Beeilla a Valderas.

ALCALDE: D. Serviliano Ramos.  
SECRETARIO: D. Luis Rodríguez.  
MEDICO: D. Eusebio Quijada.  
Farmacia: D. Donato Sangrador.

**URONES.**

335 habitantes. A 22 Km. de Villalón, cuya estación es la más próxima y 71 de la carretera de Adanero a Gijón.

ALCALDE: D. Emiliano Rodríguez.  
SECRETARIO: D. Justiniano Herrero.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VALDUNQUILLO.**

918 habitantes. A 26 Km. de Villalón y 26 de la C. Estación más próxima Castroverde a 10 Km. E. C. de C. Fiestas: 11 de mayo y 21 de septiembre.

ALCALDE: D. Máximo Pastor.  
SECRETARIO: D. José Rodríguez.  
MEDICO: D. Juan Gil.  
Farmacia: D. Alberto Luna.

**VEGA DE RUIPONCE.**

662 habitantes. A 9 Km. de Villalón y 60 de la C. Estación más próxima Villada a 11 Km. N. Fiestas: en mayo y septiembre.

ALCALDE: D. Dionisio García.  
SECRETARIO: D. Julián Alonso.  
MEDICO: D. Mariano Gutiérrez.  
Farmacia: D. Quirino Cantero.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VILLABARUZ.**

317 habitantes. A 11 Km. de Villalón y 50 de la C. Estación más próxima Cuenca de Campos a 5 y  $\frac{1}{2}$  Km. Fiestas: 26 de junio.

ALCALDE: D. Casimiro Ruano.  
SECRETARIO: D. Manuel Moirón.  
MEDICOS: D. Tesoforo Olmedo.—D. Emilio Nieto.

**VILLACARRALÓN.**

431 habitantes. A 11 Km. de Villalón y 75 de la C. Estación más próxima Boadilla a 6 Km. E. C. de C. Carr. de Fontiboguelo, Villada y Villalón. Fiestas: 26 de junio.

ALCALDE: D. José Rojo.  
SECRETARIO: D. Eugenio Pardo.  
MEDICO: D. Luis Rodríguez.  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VILLACID DE CAMPOS.**

712 habitantes. A 7 Km. de Villalón y 65 de la C. Estación más próxima Villalón. Carr. de Castrogonzalo a Palencia. Fiestas: 8 de septiembre y 3 de febrero.

ALCALDE: D. Florencio Carfón,  
SECRETARIO: D. Félix Pardo,  
MEDICO: D. Cecilio Rodríguez.

**VILLACRECES.**

155 habitantes. A 22 Km. de Villalón y 83 de la C. Estación más próxima Villada a 6 Km. N.

ALCALDE: D. Florencio Méndez,  
SECRETARIO: D. Atanasio de Felipe.

**VILAFRADES.**

581 habitantes. A 5 y  $\frac{1}{2}$  Km. de Villalón y 15 de la C. Estación de F. C. de C. Carr. de Castrogonzalo a Palencia. Fiestas: 15 de mayo, 14 de agosto y 23 de septiembre. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Domingo Barrios,  
SECRETARIO: D. Patricio González,  
MEDICO: D. Miguel López.

**VILLAGOMEZ LA NUEVA.**

168 habitantes. A 11 Km. de la estación de Villalón y 72 de la capital. Carr. de Becilla, Villada y Villalón. Fiestas: 9 de mayo.

ALCALDE: D. Esteban Pérez,  
SECRETARIO: D. Teófilo Pérez,  
MEDICO: D. Melchor G. González,  
Sociedades: Asociación de Socorros Mutuos.—Mutualidad Escolar.

**VILLALBA DE LA LOMA.**

328 habitantes. A 15 Km. de la estación de Villalón y 75 de la capital. Carr. a Villalón. Fiestas: 30 de noviembre. Cartería G. P.

ALCALDE: D. Crescencio Pérez,  
SECRETARIO: D. Anastasio Romo,  
Sociedades: Sindicato Agrícola.

**VILLALAN DE CAMPOS.**

242 habitantes. A 20 Km. de Villalón y 56 de la C. Estación más próxima Barcial de la Loma a 7 Km. F. C. de C. Fiestas: 22 de noviembre.

ALCALDE: D. Julio Sánchez,  
SECRETARIO: D. Donato Sánchez.

**Agregado:** Pajares.

**VILLANUEVA DE LA CONDESA.**

151 habitantes. A 6 Km. de la estación de Villalón y 68 de la capital. Carr. a Villalón. Fiestas: 29 de junio y 15 de agosto.

ALCALDE: D. Gregorio Herrera.  
 SECRETARIO: D. Manuel Ibáñez.  
 MEDICO: D. Ovidio Presa.  
 Sociedades: Caja de Ahorros, Sindicato Agrícola.

#### **VILLAVICENCIO DE LOS CABALLEROS.**

997 habitantes. A 16 Km. de Villalón y 65 de la C. Estación más próxima, Castroverde a 11 Km. F. C. de C. Fiestas: 14 de septiembre y 8 de diciembre.

ALCALDE: D. Victoriano Fernández.  
 SECRETARIO: D. Victoriano Lacedo.  
 MEDICOS: D. Silvino Abad.—D. Luis Iñigo.  
 NOTARIO: D. Pedro M. Casado.  
 Farmacia: D. Luis Fernández.

#### **ZORITA DE LA LOMA.**

131 habitantes. A 17 Km. de Villalón y 55 de la C. Estaciones más próximas a 4 Km. Villada N. y Villacidalor F. C. de C. Carr. a Fontiboyuelo, Becilla y Villada. Fiestas: 20 de mayo.

ALCALDE: D. Arsenio de Santiago.  
 SECRETARIO: D. Lorenzo Rojo.

LOS DATOS DE LA PRESENTE **GUÍA-ANUARIO**  
CORRESPONDEN, EN SU MAYORÍA,  
AL 30 DE JUNIO DE 1922

## ÍNDICE GENERAL

	<u>Página</u>
<b>Reseña histórica y descriptiva de Valladolid y su provincia</b> .....	7
<b>Reseña artística de Valladolid.—Parroquias, iglesias y conventos.</b>	19
La Catedral .....	19
San Miguel .....	54
Santa María la Antigua .....	56
San Nicolás .....	58
San Martín .....	59
San Juan .....	60
La Magdalena .....	61
San Lorenzo .....	64
San Pedro .....	66
Santiago .....	67
El Salvador .....	69
San Esteban .....	72
San Ildefonso .....	72
La Pasión .....	72
Nuestra Señora de las Angustias .....	73
La Santa Cruz .....	76
Jesús Nazareno .....	78
San Felipe Neri .....	78
Iglesia de Nuestra Señora del Carmen .....	78
San Juan de Letrán .....	79
Iglesia del Rosarillo .....	80
San Antonio Abad .....	80
Las Huelgas .....	80
Santa Isabel .....	82
Sancti-Spiritus .....	83
Santa Catalina .....	84
San Quirce .....	85
Descalzas Reales .....	86
Santa Teresa .....	86
Santa Ana .....	87
Santa Clara .....	89
Comendadoras de Santa Cruz .....	90
Portacoeli .....	90
Las Lauras .....	91
Santa Brígida .....	91
Iglesia del convento de San Pablo .....	92
San Benito .....	94
<b>Universidad, colegios, archivos, museos y casas nobles</b> .....	99
La Universidad .....	99
Colegio de Santa Cruz .....	101
» de San Gregorio .....	106

Colegio de San Ambrosio y San Ignacio .....	110
» de Ingleses .....	110
» de Agustinos Filipinos .....	111
» de niñas huérfanas y doncellas nobles, de Valladolid .....	111
» de San Gabriel .....	112
Archivo de la Real Chancillería de Valladolid .....	112
Archivo del Cabildo Catedral .....	113
Archivo de Protocolos .....	113
Museo provincial de Bellas Artes .....	114
Museo Arqueológico provincial .....	138
Casa de Cervantes .....	140
Casas de Ferragüete .....	141
Casa de Zorrilla .....	142
Hospital de Santa María de Esgueva .....	143
Palacio de los Viviers .....	144
Casa donde nació Felipe II .....	146
Palacio Real .....	147
Casa del Sol .....	148
» de las Aldabas .....	149
» de los Marqueses de Valverde .....	150
» de Fabio Nelli .....	150
<b>Reseña artística de la Provincia</b> .....	155
Castillos .....	155
Castillo de la Mota, de Medina del Campo .....	158
» de Peñafiel .....	160
» de Simancas .....	162
» de Villalba del Alcor .....	163
» de Fuensaldaña .....	164
Arroyo de la Encomienda .....	166
Simancas .....	166
Medina del Campo .....	167
El ex monasterio de Aniago .....	170
Nava del Rey .....	171
Alaejos .....	172
Tordesillas .....	172
Bamba o Wamba .....	177
San Román de la Hornija .....	178
Mota del Marqués .....	179
San Cebrián de Mazote .....	179
Torrelobatón .....	180
Medina de Rioseco .....	180
Villalón .....	184
Ceinos de Campos .....	185
Mayorga .....	186
Villacarralón .....	186
Cuenca de Campos .....	186
Valoria la Buena .....	186
Mucientes .....	186
Cabezón de Cerrato .....	187
Palazuelos .....	187
Peñafiel .....	188
San Bernardo .....	189
Curiel de los Ajos .....	190
Olmedo .....	191

<b>Lista de arquitectos, escultores, pintores, plateros y relojeros citados en esta Guía</b> .....	191
<b>Situación en el plano de Valladolid de las vías públicas, edificios y monumentos descritos en la Guía</b> .....	197
<b>Nomenclátor de calles, plazas y paseos de Valladolid</b> .....	201
<b>Guía oficial de Valladolid.</b>	
Tarifa de células .....	218
Tarifa para la correspondencia que circule en la Península, Islas Baleares, Canarias y posesiones españolas del Norte de Africa .....	264
Giro postal .....	266
Horario de los trenes del Norte, Medina-Salamanca y Medina-Zamora .....	286
Horario de los trenes de Valladolid-Ariza, Valladolid-Rioseco y Rioseco-Villada .....	289
Horario de los trenes de Rioseco-Palauquinos y Villalón-Paleneta .....	291
Timbres móviles para efectos de comercio, letras de cambio, pólizas de préstamos y de créditos con garantía de efectos públicos, etc. ....	299
Líneas de automóviles y coches .....	309
Estaciones con las cuales se pueden celebrar conferencias telefónicas desde Valladolid y tasas telefónicas .....	321
Tasas telegráficas .....	326
Tarifa de tranvías .....	326
<b>Guía industrial, comercial y profesional de Valladolid</b> .....	335
Coches de alquiler y sus tarifas .....	351
Fondas y restaurants .....	370
Hospedajes .....	378
<b>Guía de la provincia de Valladolid</b> .....	409
Partido judicial de Valladolid .....	409
» » de Medina del Campo .....	412
» » de Medina de Rioseco .....	417
» » de Mota del Marqués .....	422
» » de Nava del Rey .....	426
» » de Olmedo .....	428
» » de Peñafiel .....	435
» » de Tordesillas .....	440
» » de Valoria la Buena .....	443
» » de Villalón .....	448

# ÍNDICE DE ANUNCIANTES

	Página
<b>A</b>	
Abonos químicos: Rafael Sánchez .....	371
Aceites minerales: Emiliano A. Gutiérrez .....	369
Agencia General: Maurino Hernández .....	230
Agencia de Informes: R. G. Dun y Compañía .....	331
Aguas Fuente Sayud .....	358
Almacenes Guillén .....	350
Almacenes de papel: A. G. P. ....	277
Artículos para regalo: Moliner .....	290
Artículos para viaje: P. Sierra .....	296
Automóviles: Carlos Sanz .....	279
Automóviles: Ford .....	257

<b>B</b>	
Bar Ideal Bouquet .....	320
Bazar Parisiën: Ambrosio Pérez .....	218
Bazar: Valladolid Moderno, .....	251
Balneario de Medina del Campo .....	235
Banco Agrícola Comercial .....	239
Banco Castellano .....	232
Bisutería: M. Vaquero .....	356
Bolsas de papel: Luis Marcos .....	253
Bronceista: E. Allén .....	321

<b>C</b>	
Café Royalty .....	329
Café Sulzo .....	320
Calefacciones Industrias R. Nuño .....	323
Callista: C. Jiménez .....	352
Camisería: B. Peláez .....	315
Camisería: E. Viader .....	281
Camisería: El Sur .....	249
Carbones: Baltuille .....	281
Carbones: Silva .....	245
Carbones: Obdulio Pérez .....	219
Carburador IRZ. ....	346
Carpintería: Sucesor de Rodríguez, Martín y Osorio .....	346
Casa Santarén .....	360
Cereales: Andrés Garfía Fernández .....	235
Cerrajería: Viuda e Hijos de Braulio Cid .....	371
Cinematográfica Verdaguier .....	329
Colas, gelatinas, jabones .....	249
Colegio: El Salvador .....	285
Colegio: La Providencia .....	271

Colegio de San José .....	251
Confitería: Anselmo Ereña .....	253
Confitería de Rodríguez .....	275
Contratista de obras: Manuel Pradera .....	288
Corredor de cereales: A. Albué .....	371
Corredor de Comercio: F. G. Jiménez Peña .....	334
Cremas para el calzado .....	356
Cristales: Hijos de Casariego .....	220
Cuadros y molduras: Rufino de la Fuente .....	371
Curtidos: Leonides Gómez .....	230
Chocolates: Alejandro Tejedor .....	241
Chocolates: Dimas Alonso .....	294
Chocolates: Roberto Martín .....	269
Chocolates: Rosa San Pedro .....	269

## D

Dentista: A. Pita .....	294
Dentista: L. Linares Rivas .....	325
Droguería: Hijo de Saulea .....	292
Droguería E. Pasalodos y Compañía .....	259
Droguería: Mendicote, Navas y Compañía .....	263
Droguería: Pedro Ruiz-Zorrilla .....	316
«Diario Regional» .....	327

## E

«El Norte de Castilla» .....	306
Electricidad: A. E. G. .....	379
Electricista: Carreño .....	249
Electricista: M. Barroso .....	373
Escuela Militar «Castilla» .....	245
Escuela Militar «Patria» .....	376
Escuela Militar «Valladolid» .....	273

## F

Fábrica de azúcar: Colonia Agrícola e Industrial del Duero .....	321
Fábrica de azúcar: Sociedad Industrial Castellana .....	255
Fábrica de fideos: Aros .....	340
Fábrica de fideos: Luciano Suárez .....	315
Fábrica de ladrillos: Julián Alonso .....	300
Fábrica de ladrillos: La Ce-fámica .....	371 bis
Farmacia: G. Descalzo .....	369
Ferretería: Casa Regadera .....	325
Ferretería: Nicéforo Hernández .....	269
Foto-Agfa: F. Santos Peña .....	220
Fundición Metales: Merodio, Arcanada y Compañía .....	346

## G

Garage Castilla .....	308
Garage: Guillermo del Paso .....	265
Guante Varadé .....	261
Guarnicionería: Francisco Sanjurjo .....	230

## H

Hotel Castilla: Eustasio Moratinos .....	230
» Español: Pablo Merino .....	226
» de France: Santos Bueno .....	222
» Inglaterra: Manuel Rodríguez .....	228
» Imperial: D. Velasco .....	265
» Moderno: Viuda de Motos .....	224
» París (Granada) .....	290

## I

Imprenta Andrés Martín .....	334
Imprenta Castellana .....	382

## J

Jabones: A. de la Calle .....	356
Jabones: Vega de Castilla .....	354
Joyería: B. Cuadrillero .....	304
Joyería: Esteban Potente .....	279
Joyería: Gabriel Aragón .....	265
Joyería: Gregorio Calvo .....	253

## L

Laboratorio: Dr. Cea .....	385
Librería: Viuda de Montero .....	275
Loza y cristal: Viuda de M. Vaquero .....	328

## M

Madera: Jaime Cuadrado .....	346
Maderas: Zacarías Cámara .....	356
Maquinaria Agrícola: Garteiz Hermanos .....	267
Maquinaria Agrícola: Sindicato Nacional .....	318
Maquinaria Agrícola: Vicente Zurbano .....	243
Máquinas de escribir: Estévez .....	294
Máquinas de escribir «Underwood» .....	261
Marmolistas: José Pozas .....	252
Marmolistas: Julián Conde .....	338
Médico: Dr. Romón .....	296
Médico: Dr. Sisniega .....	300
Mercería: Florencia González .....	373
Mercería: García Hermanos .....	334
Mercería: Ramón de Castro .....	247
Mosaicos: Vicente Calabaza .....	298
Muebles: Casa Inglés .....	300
» Esteban Cortés .....	283
» Justo Celada .....	358
» La Amuebladora .....	310
» Miguel Luis Merchán .....	352
» Roque González .....	290
» Rumayor .....	241

## O

Oficio: Manuel Alcañiz .....	281
Oxoides: La Antoñita .....	367
Oxígeno: Sociedad Española .....	342

## P

Paños: Federico Tejedor .....	261
» Gregorio García .....	342
» Manuel P. Hickman .....	310
» Mariano Greeiet .....	283
Papeles pintados: A. Vallejo .....	363
Papeles pintados: Juan Leonardo .....	239
Perfumería: Deogracias Téllez .....	220
Pianos: Aurelio Velasco .....	302
Pianos: Unión Musical .....	365
Pintor: José Fernández .....	275
Pintor: Sixto Vallejo .....	241
Platería: F. Blanco .....	379
Postales: Laurentino de la Justicia .....	300
Practicante: Isaac Vara .....	329

## Q

Quincalla: Mateo Lozano .....	329
-------------------------------	-----

## R

Relojería: Gabino Vitores .....	369
Relojería: Solís .....	247
Representaciones: Florentín Quemada .....	269
Restaurant Cantábrico: A. Lavín .....	294
Restaurant El Edén: Enrique San Pedro .....	235
Restaurant El Sol .....	332
Restaurant Madrid .....	249
Ropa blanca: El Toisón .....	273
Ropa blanca: La Villa de Madrid .....	321
Ropas hechas: F. Estévez .....	379
Ropas hechas: José María Martín .....	325

## S

Sastrería: Alfonso Beade .....	253
» Gregorio Hernández .....	269
» La ciudad de Londres .....	369
» Miranda .....	338
» Sucesor de Calzón, Mozo y Vega .....	279
» Telesforo Hernández .....	269
» Vicente Merino .....	339
» Víctor Domingo .....	251
Salechichería: A. de la Calle .....	356
Salechichería: Pantaleón Muñoz .....	247
Seguros: La Guardian .....	373
Seguros: La Unión y el Fénix Español .....	315

Servicios fúnebres: Hijas de Berzosa .....	275
Servicios fúnebres: Viuda de Galindo .....	336

## T

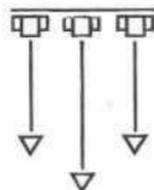
Talleres Caucho: A. San Pedro .....	283
Tejidos: El Siglo XXI .....	288
Tejidos y confecciones: La Esfera .....	237
Tejidos y Sastrería: San Luis .....	211
Tejidos: Sobrinos de Emeterio Miguel .....	312
Termas Pallarés .....	215
Tintorería: Ricardo Rodríguez .....	259
Tuberías: Florencia del Val .....	269

## V

Vestidos señora: Sánchez Hermanos .....	312
Vinos: Baltuille .....	281
Vinos: Stampa .....	310
Vino Ona: Dr. Aristegui .....	239

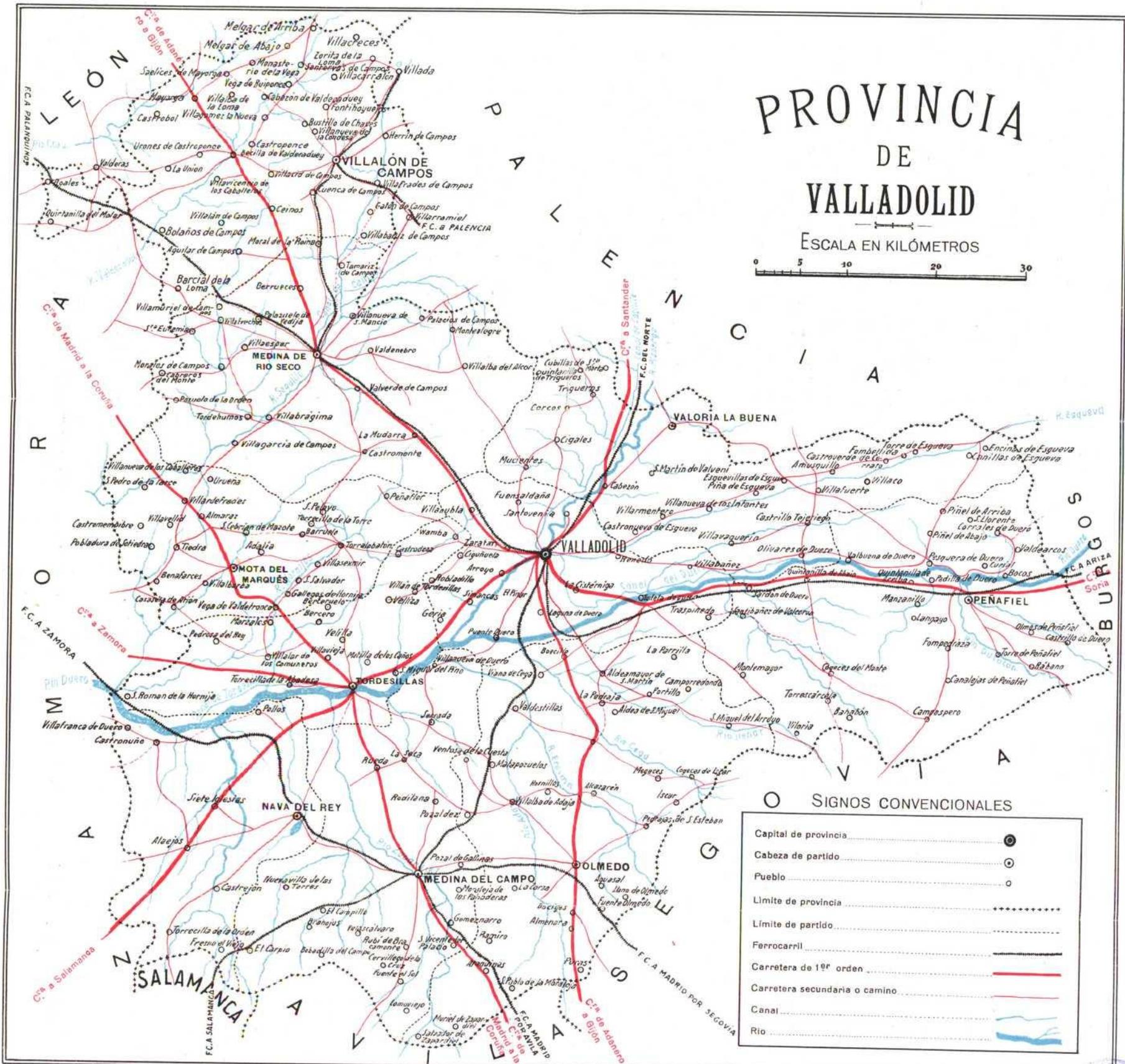
## Z

Zapatería: A. Ordax .....	295
» Casa Baroja .....	273
» Casa Elías .....	321
» Echevarría .....	235
» La Barcelonesa .....	265
» El Siglo .....	290
» Soria .....	352



C.B. 1010560





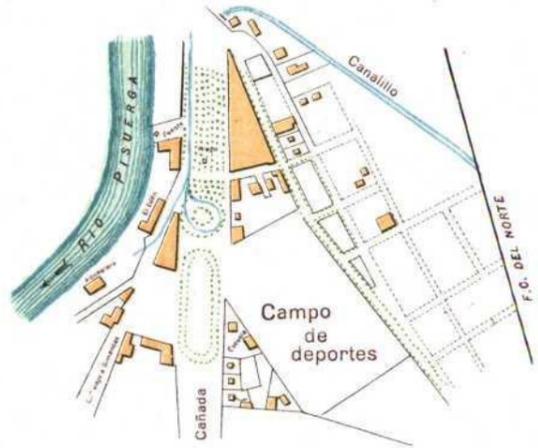
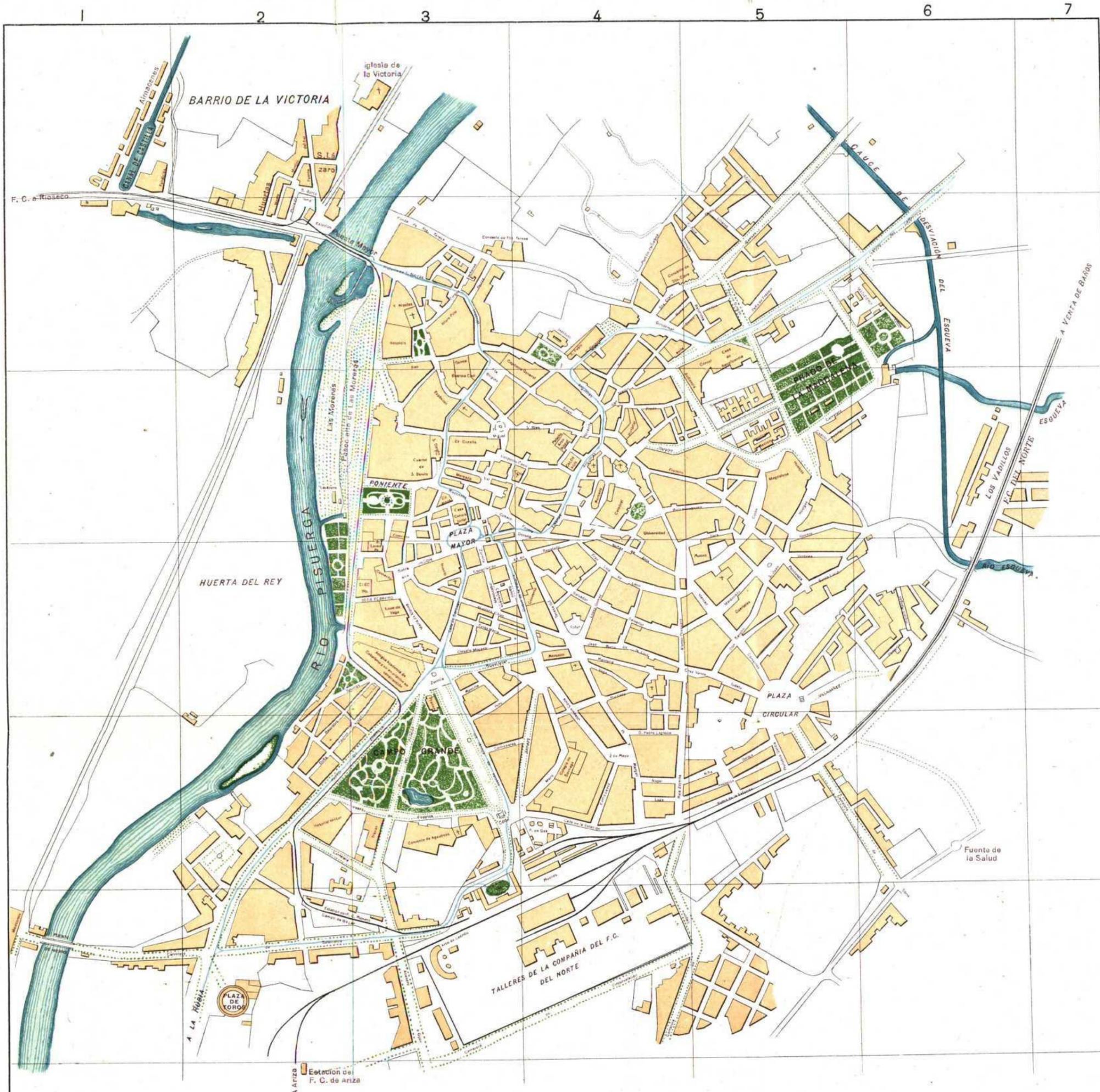
EDITADO POR LA CASA SANTARÉN.--VALLADOLID









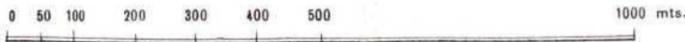


Plano del barrio de la Rubia

R. 21667

# PLANO DE VALLADOLID

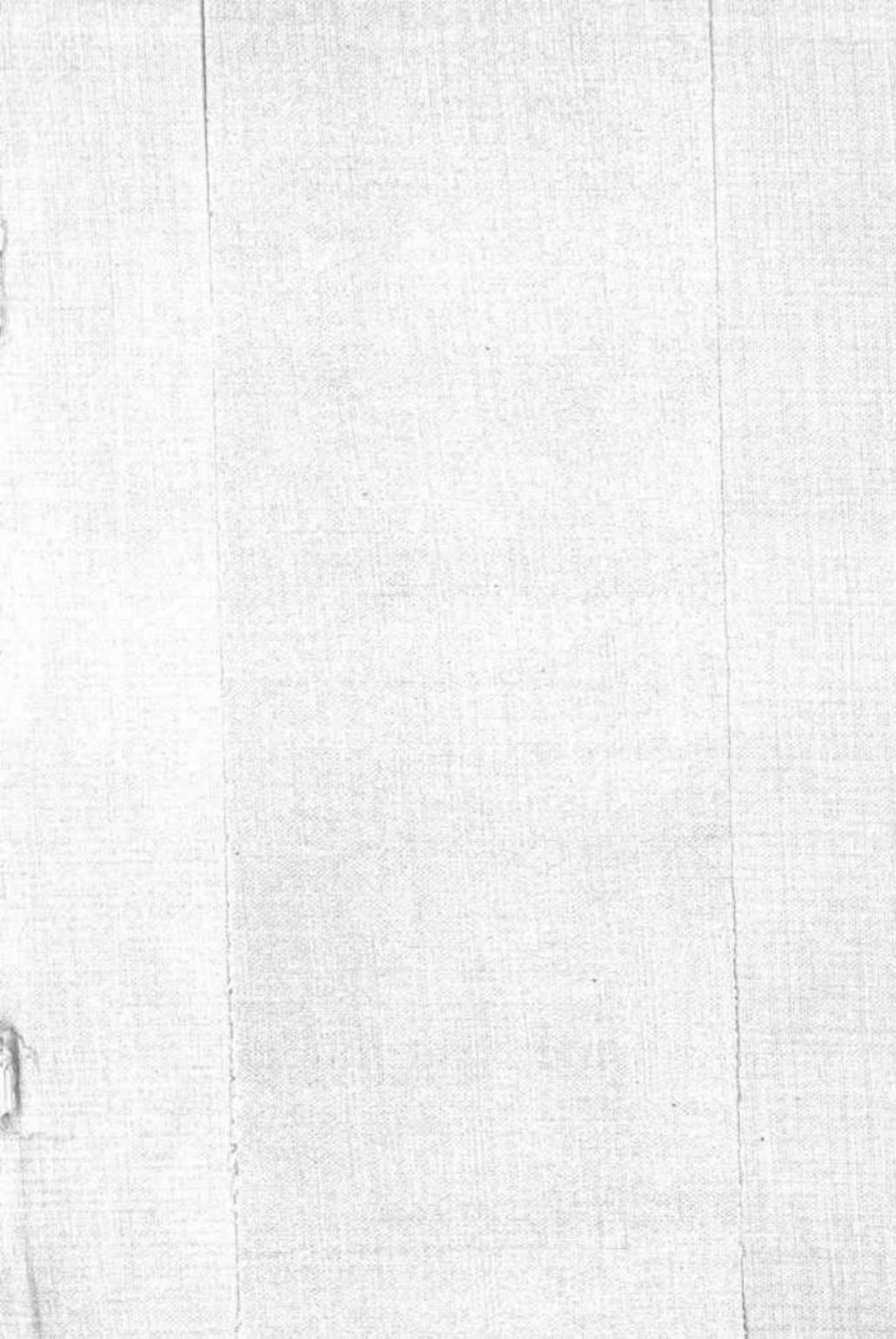
ESCALA



Nota.— El recorrido de los tranvías está señalado con trazo azul









THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
1207 EAST 58TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637  
U.S.A.

**908**  
**GUI**